REFERENCE

-3-APR

PUBLIC

தேம்பாவணி.

அநாதிநம.

தேம்பாவணி

இரண்டாங்காண்டம்.

வீரமாமுனிவர்

அருளிச்செய்த

இக்காப்பியம்

அவரதுகையெழுத்துப்பிரதியுடைய

புதுவையிலெழுந்தருளியிருக்கும்

மகாகனம்பொருந்திய ஆண்டவரும்

அப்போஸ்தொலிக்குவிக்காரியுமாகிய

கிளெமென்சு பொனந்

துரிசிப்பாளென்றும்

நாமதேயங்கொண்டிருக்கிற

மேற்றிராணியாரவர்கள் ... மதியில

உரோமாபுரியினின்று வந்த

உத்தாரத்தின்படியே

௲அ௱௫௰௨ ம் (௵)
புதுவையிற் சர்வேசுர மாதா கோயில்
அச்சுக்கூடத்திற் பதிப்பிக்கப்பட்டது.

பிரசித்தபத்திரிகை.

புதுவையில் அச்சிற்பதிப்பித்து வெளிப்படுத்தின

புஸ்தகங்களாவன:

	புதுவையில்		விலை		
ஞானோபதேசம் முதற்காண்டம்	௨			[illegible]	
டிஷ இரண்டாங்காண்டம்	௨	அ		[illegible]	
டிஷ மூன்றாங்காண்டம்	க	[illegible]		[illegible]	
வேதவிளக்கம்	க	[illegible]		[illegible]	
ஞானோபதாரம்		[illegible]		[illegible]	
வேதப்புரட்டலுக்குச் சஞ்சீவி	க			[illegible]	
சத்திய வேதப்பரீட்சை	[illegible]	[illegible]		[illegible]	
தேவமாதாவின் வணக்கமாதம்		[illegible]		[illegible]	
Grammatica Latino Tamulica	[illegible]			[illegible]	
Dictionarium Latino Gallico Tamulicum	[illegible]				
இலத்தீன்-பிரான்சு-தமிழ்-அகராதி	[illegible]			[illegible]	
சதுரகராதி		[illegible]		[illegible]	
டிஷ அரைக்கட்டிடம்		[illegible]		[illegible]	
ஞானமுயற்சி		[illegible]		[illegible]	
ஞானவுணர்த்துதல்.		[illegible]		[illegible]	[illegible]
நன்றுபதிவு		[illegible]		[illegible]	
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
[illegible] சரித்திரம்		[illegible]		[illegible]	
[illegible] பரீட்சை		[illegible]		[illegible]	[illegible]
பிரான்சு இலக்கண நூற்சுருக்கம்		[illegible]		[illegible]	
இலக்கணச் சுருக்கம்		[illegible]		[illegible]	
இலக்கண நூலாதாரம்		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible] இலக்கண நூற்சுருக்கம்	க		[illegible]	[illegible]	
[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
[illegible]		[illegible]		[illegible]	
[illegible] கட்டிடம்					
தேம்பாவணி முதற்காண்டம்	௨			[illegible]	
டிஷ இரண்டாங்காண்டம்	க	அ	க	[illegible]	
டிஷ மூன்றாங்காண்டம் [illegible]		[illegible]	[illegible]		
TEMBAVANI Premiere partie, avec notice	௨	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Notice sur la poesie Tamoule, le Rev P Beschi et le Tembavani		[illegible]		[illegible]	[illegible]
வேதப்புரட்டமறுக்க		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible] விளக்கம்		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible] பஞ்சாங்கம்.		[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible] வேத [illegible] சுருக்கம்		[illegible]		[illegible]	

	புதுவை பதிப்பு	மற்ற பதிப்புகளில் 1	2
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Leçons faciles de Français et de Tamoul	[illegible]	[illegible]	
Verbes irréguliers	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]		[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	

௰௮-வது சிளையிமாமலைகாண்படலம்

பக்கம், விருத்தம்.

௱௮௯ ௧ { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி }

௱௮௭ ௰௫ காய், காய், மா, மா, காய்

௱௯௨ ௨௪ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

௱௯௫ ௫௭ விளம், மா, விளம், மா, விளம், விளம், மா.

௨௱ ௪௫ { மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம்
ஙி, கூவிளம், கூவிளம்.

௰௯-வது பாலைபுகுபடலம்

௨௱௫ ௧ { விளம், புளிமாங்காய், விளம், புளிமாங்காய்.
விளங்கனி, தேமா, விளங்கனி, தேமா }

௨௱௭ ௬ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா.

௨௱௰௧ ௰௮ வெண்பாப்போலவந்தவிருத்தம் (இடைமடக்கு.)

௨௱௰௨ ௨௧ { விளம், கருவிளம், கருவிளம், கருவிளம், மா, தேமா.
விளம், கருவிளம், கருவிளம், கருவிளம், விளங்காய். }

௨௱௰௩ ௨௯ மா, மா, காய், மா, மா, காய்.

௨௱௰௬ ௫௯ { விளம், விளம், மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி. }

௨௰-வது சித்திரகூடப்படலம்

௨௱௨௫ ௰௧ மா, காய், மா, மா, காய்

௨௱௨௮ ௰௮ காய், காய், மா, தேமா, காய்.

௨௱௩௩ ௩௰ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா.

௨௱௪௨ ௫௫ மா, காய், காய், காய்.

௨௱௪௯ ௬௬ விளம், மா, விளம், மா, விளம், விளம், மா.

பக்கம்,	விருத்தம்	
௨௱௫௪	௮௨	மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம். விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்
௨௱௫௯	௯௭	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா.
௨௱௬௯	௱௨௰	விளம், விளம், மா, கூவிளம். விளம், விளம், விளங்கனி

௨௧-வது நிர்வரமடைந்தபடலம்.

௨௱௭௪	௧	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா
௨௱௭௯	௰௪	மா, கூவிளங்காய், கூவிளம், தேமா. விளங்காய், புளிமா, புளிமாங்காய்
௨௱௮௨	௨௪	மாங்கனி, புளிமாங்கனி, புளிமாங்கனி, புளிமா
௨௱௮௯	௩௫	மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம் விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்

௨௨-வது எசித்துசேர்படலம்.

௨௮௮	௧	மா, கூவிளங்காய், கூவிளம், தேமா, மா, கூவிளங்காய், கூவிளம், தேமா
௨௮௧	௪	மாங்கனி, கூவிளம், கூவிளங்காய் மா, புளிமா, புளிமா, புளிமா.
௨௯௨	௰௨	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா
௨௯௭	௨௪	விளம், விளம், மா, கூவிளம் விளம், விளம், விளங்கனி

௨௩-வது குணுங்குமந்திரப்படலம்

௩௱௧	௧	மா, மா, காய், மா, மா, காய்.
௩௱௫	௰	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

பக்கம்,	விருத்தம்	
௩௱௰	௨௨	தேமா, தேமா, கூவிளம், தேமா, புளிமாங்காய்
௩௱௰௩	௩௰	மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம் / விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்
௩௱௰௭	௪௩	விளங்காய், கூவிளங்காய், கூவிளங்காய், தேமா
௩௱௨௧	௫௪	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா
௩௱௨௭	௭௰	காய், காய், காய், காய்
௩௱௩௧	௮௰	மா, கூவிளம், விளம், விளம், மா. / விளங்கனி, விளம், விளம, மா.
௩௱௩௮	௯௮	விளம், மா, விளம், மா, விளம், விளம், மா
௩௱௪௩	௱௰௩	விளம், விளம், மா, கூவிளம் / விளம், விளம், விளங்கனி

௨௪-வது சோருதோர்னவப்படலம்

௩௱௫௰	க	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா
௩௱௫௪	௰௨	விளம, விளம், மா, கூவிளம் / விளம், விளம், விளங்கனி
௩௱௫௭	௨௨	விளம், மா, தேமா, விளம். மா, தேமா
௩௱௫௮	௨௪	மாங்கனி, கூவிளம், கூவிளங்காய், மாங்கனி, கூவிளம், கூவிளங்காய்.
௩௱௯௧		கருவிளம், புளிமா, தேமா, கருவிளம், கருவிளம், புளிமா, தேமா, கருவிளம. / தனதன, தனத்த, தான, தனதன, தனதன, தனத்த, தான, தனதன / கருவிளங்காய், தேமா, தேமா, கருவிளம், கருவிளங்காய், தேமா, தேமா, கருவிளம
௩௱௯௪	௩௮	புளிமா, கருவிளம், புளிமா, கருவிளம், புளிமா, கருவிளம், கருவிளம் / தனன, தனதன, தனன, தனதன, தனதன, தனதன, தனதன

பக்கம,	விருத்தம்	
௩௱௪௰	௪௪	விளம், விளம், மா, கூவிளம். விளம், விளம், விளங்கனி
௩௱௭௧	௫௪	மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம். விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம்

விவரம். இவ்வட்டவணையிற் குறித்திருக்கிற குறிப்புகளு மன்றி யிக்காப்பியத்தில் மற்றவையுமுண்டு. உதாரணம்: சோசுவன்வெற்றிப்படலம்-௧௧-ம. விருத்தம்.

தனதனந்த்தன, தனதனந்த்தனா, தனதனந்த்தனா, தனதனு

கடவுள் - துணை.

சந்தங்களின்

அட்டவணை.

௱௩-வது வைபிரநீங்குபடலம்.

பக்கம், விருத்தம்

௧ ௧ காய், காய், மா, மா, காய்

௪ ௮ விளம், விளம், மா, கூவிளம்

௭ ௨௰ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

௯ - ௨௬ { மா, கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம் / விளங்கனி, கூவிளம், கூவிளம் }

ஆகூ-௩௰

௱௪-வது இளவன்மாட்சிப்படலம்

௰௪ ௧ விளங்காய், கூவிளங்காய், கூவிளங்காய், தேமா, கூவிளம், மா, கூவிளம் [மா.

௰௭ ௰௨ { விளங்கனி, மா, கூவிளம் / விளங்கனி, விளங்கனி }

௨௰ ௰௧ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா.

௨௬ ௩௮ விளம், மா, விளம், மா, விளம், மா

௩௪ ௪௮ மாங்கனி, மாங்கனி, மாங்கனி, புளிமா

௩௭ ௬௯ மா, மா, மா, மா, மா, மா

௪௰ ௭௬ { விளம், விளம், மா, கூவிளம். / விளம், விளம், விளங்கனி. }

௪௪ ௮௮ வெண்பாப்போல வந்த விருத்தங்கள் (இடைமடக்கு)

௪௫ ௱௩ காய், காய், மா, தேமா, காய்.

சந்தங்களினட்டவணை

பக்கம்.	விருத்தம்	
௬அ	௯அ	விளம், விளம், மா, கூவிளம் / விளம், விளம், விளங்கனி.
௬௨	௱௰	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா
௬௩	௱௨௯	கருவிளம், கருவிளம், கருவிளம், கருவிளம். † (இரட்டமடக்கு.)
௬௪	௱௨௬	விளம், விளம், மா, கூவிளம் / விளம், விளம், விளங்கனி.
௬அ	௱௨௯	மாங்காய், தேமா, மாங்காய், தேமா, மாங்காய், தேமா, புளிமா

மருவரு சோழன்வெற்றிப்படலம்

௬௫	க	காய், காய், காய், காய்
௬௭	௨	மா, மா, காய், மா, மா, காய்
௭௨	௰௯	மாங்கனி, கூவிளம், கூவிளங்காய் / மா, புளிமா, புளிமா, புளிமா
௭அ	௨௩	விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா
௭௯	௩௭	விளம், கூவிளம், கூவிளம், கூவிளங்காய், / கூவிளங்காய், புளிமா, புளிமா, புளிமா
௮௰	௪௯	கருவிளம், கருவிளம், புளிமா, கூவிளம், கருவிளம், கருவிளம், புளிமா, கூவிளம் / தனதன, தனதன, தனன, தானன, தனதன, தனதன, தனதன, தானன
௮௩	௫௨	விளம், மா, தேமா விளம், மா, தேமா
௮௪	௬௰	மா, கூவிளங்காய், மா, கூவிளங்காய், மா, கூவிளங்காய், விளம்.
௮௫	௬௯	விளம், கூவிளம், கூவிளம், கூவிளம், விளம், கூவிளங்காய்.
௯௰	௱௫	கருவிளம், புளிமா, தேமா, கருவிளம், கருவிளம், புளிமா, தேமா, கருவிளம / தனதன, தனத்த, தான, தனதன தனதன, தனத்த, தான, தனதன

---

† [illegible]

பக்கம், விருத்தம்

புளிமாங்காய், கருவிளங்காய், புளிமாங்காய், கருவிளங்காய், புளிமாங்காய், புளிமா, புளிமா
தனதான், தனதனன், தனதான், தனதனன், தனதான், தனன, தனனா.

௱௯ ௱௰௪ புளிமாங்காய், கருவிளங்காய், புளிமாங்காய், கருவிளங்காய், புளிமாங்காய், கருவிளங்

தனதான், தனதனன், தனதான், தனதனன, தனதான், தனதந்தன.

விளங்காய், கூவிளங்காய், விளங்காய், கூவிளங்காய், விளங்காய், கூவிளங்காய், தேமா

௱௰ ௱௰௯ விளங்காய், கூவிளங்காய், விளங்காய், கூவிளங்காய், விளங்காய், தேமா, புளிமாங்காய்

௱௰௮ ௱௩௧ விளம், மாமா, மா, கூவிளம்
விளம், விளம், விளங்கனி

௱௨௨ ௱௪௨ மாங்கனி, புளிமாங்கனி, புளிமாங்கனி, புளிமா.

தனதந்தன, தனதந்தன, தனதந்தன, தனதனா

௱௨௫ ௱௫௪ கருவிளங்கனி, கருவிளங்கனி, கருவிளங்கனி, கருவிளம்

புளிமா, கூவிளம், புளிமா, கூவிளம், புளிமா, கூவிளம், கருவிளம

புளிமா, கூவிளம, கருவிளம், கருவிளம், புளிமா, கூவிளம், கருவிளம, கருவிளம

௱௨௮ ௱௫௮ கருவிளங்கனி, கருவிளம், கருவிளம, கருவிளங்கனி, கருவிளம், கருவிளம்

தனந்தந்தன், தனதனா, தனதனா, தனதந்தன, தனதனா, தனதனா

௱௩௩ ௱௬௮ விளம், கருவிளம், விளம், கருவிளம்

௱௩௮ ௱௭௯ விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

*அ சீர்களினட்டவணை.

பக்கம், விருத்தம்

[illegible] [illegible] கருவிளம், கருவிளங்காய், கருவிளம், கரு விளங்காய்

தன்தன, தன்தனன, தனதன, [illegible]

[illegible] [illegible] விளம், மா, தேமா, விளம், மா, தேமா

[illegible]-வது. [illegible]

விளங்கனி, விளம், விளம், மா

[illegible] அ மா, கூவிளம், விளம், விளம், மா

மாங்கனி, கூவிளம், [illegible]

மாங்கனி, கூவிளம், [illegible]

[illegible] [illegible] மாங்கனி, கூவிளங்காய், [illegible]

மா

மா, புளிமா, புளிமா, புளிமா, [illegible]

[illegible] உரு விளம், விளம், மா, [illegible]

[illegible] விளம், [illegible]

[illegible] [illegible] மா, [illegible], மா, [illegible]

கூவிள [illegible]

[illegible] [illegible] விளம், மா, [illegible], மா, [illegible]

[illegible] [illegible] காய், மா, மா, காய்

[illegible]-வது [illegible]

விளம், [illegible], மா, [illegible]

விளம், விளம், விளங்காய்

[illegible] [illegible] விளம், மா, தேமா, [illegible], மா,

[illegible] [illegible] காய், மா, [illegible]

[illegible] [illegible], கூவிளம், [illegible]

[illegible] [illegible] கனி, கூவிளம், [illegible]

தேம்பாவணி.

பதின்மூன்றாவது.

பைதிரநீங்குபடலம்.

வேறு.

குளிமுகத்தினிலையாகிப் பைம்பூமேய்ந்த கனலொப்ப
ளிமுகத்தினூற்றதுயருள்ளம்வாட்டித் துகைத்தன்றோர் [ச்
வளிமுகத்தின்விளக்கன்னமயங்கியேங்க வந்தவையான்
கிளிமுகத்தின்கிளவியொடுவிரும்பியிங்கண் கிளக்குகிற்பேன்.

உரை.—முற்சொன்னதெல்லா மகிழ்ச்சியோடுநடந்தபின்பு பைம்பூந்தாதைச் செந்தீயுண்டாற்போல வெகுண்டுவெந்ததுயர் மரியுஞ்சூசையுமென் றிருவருள்ளத்தைவாட்டிவருத்தும்படி யவர் காற்றின்முன்வைத்தவிளக்குப்போல மயங்கியேங்கும்படி யங்கேயானசெய்தியை நானிங்கேமடக்கிளிச்சொல்லாகவிரும்பிச் சொல்லுவேனென்க. (க)

பூந்தாமக்கொம்பனையாள் பூத்தபைம்பூ முகைமுகத்திற்
றேந்தாமத்திருமகனோர்ந்தின்னுமெண்ணாள் செலவன்றோர்
நார்ந்தாமக்கடிநகர்கண்டாங்குள்ளி நாடொறும்பொற்
கார்த்தாமக்கோயில்விழாவணியின்வெஃகிக் கனிசேர்வார்.

உரை.—பூங்கொம்போடொத்தாள் பூத்தபூவரும்பினைத் தமுகத்தையுடைய வாசமாலையாகிய திருக்குமாரனைத்தேர்ந்த பின் பின்னமெட்டுநாளுமங்கேசெல்லும்படி மரியுஞ்சூசை

யும் தாமேயத்தகரிடத்துத் தரிக்கும் காளைசலைக்கிருந்து நா டோறும் பொற்கோயிலுக்குத் திருநாளாக விரும்பிப்போ வானென்க (௨)

நெஞ்சபதிகொண்டவருளெஞ்சாநீரார் நிறைந்தைந்
நாள்
மஞ்சபதிகொண்டமலையொத்தபைம்பூ மணிப்பகைசூழும்
விஞ்சபதிகொண்டமாரிவைகுங்கோயில் மேவியபின்
னஞ்சபதிகொண்டவனைத்துதுவாரேனவின் னடந்தான்.

உரை — தன்பதியென்று தயையேகுடியாய்நிற்கு நெஞ் சிலையுடைய நீராராகியமரியுஞ்சுனையுஞ் சொன்னபடிமே கங்கள்பதியாய்நிற்குமலைபோல வகின்முதலியநற்புகைகள் மண்டிச்சூழ வானவர்குடியாய்நிற்குமக்கோயிலுக் கைந்து நாளுடபோனபின்பு நருசினைந்நிறைந்தவுளைகளைச்சொல்லி மையாருவானவன் ஆதாரகவந்தானெனக (௩)

காண்வயிறார்பூங்கொடிபோனுறங்குங்கால் கதிர்தும்பி
னீர்வயிறாருருக்காட்டினின்றேனெய்தி விராக்கொடியோ
பூவ்வயிறாவேல்வேந்தனிளவற்கோறனுள்ளின
தேன்வயிறாரிப்பதிநீத்தெசித்துநாட்டைச்செல்கவென்றான்.

உரை — வாசனைநிறைந்த பூங்கொடியையுபரித்த கதைய யு றங்கனபொழுது கதிரைவிட்டு மீனுருவாகவந்தவானவன் சொல்லுவான்: வாசபூங்கொடியேந்தியவனே புனிநிறைந்த கொடியவேலையுடைய வேந்தனுகியவேரோதன் மேறவருமந் தலைக்கொல்லும்படிநினைவித்தானுகலா யடனே தேனொப்பொழிந்த வித்தேசத்தைவிட் டெசித்துநாட்டிற் குப்போவாயாக வென்றுரைனைக (௪)

அழற்குளித்தலைத்தாதோகண்பாய்வேவோ வகல்வாய்
ப்புட்
புழற்குளிக்கவெந்தீயோவருமோகூற்றே பொருவின்றி
நிழற்குளித்தவருவாரேன்கொடுஞ்சொற்கேட்டு நெடுங்க
டலார்ச் [நீசா
சுடற்குளிக்மனஞ்சோர்ந்துவபானபியைத் தொழுதுஅ

உரை. — பைம்பூந்தாது நிறைந்துகெழுமியபடி குளிர்ச்சியோ கண்ணிலேபாய்ந்தவெறிவேலோ வகன்றபுண்ணாயிலே குளித்தசெந்நிறமோ விடமோ கூற்றமோ வினையெல்லாநிகராகப்படி விளங்கியவடிவோ வெந்த வானவன் சொன்னசொல் கொடியதாய்த்தோன்றி யதைக்கேட்டகுசைநெடுங்கடலிலே சுழலப்பட்டமிழ்ந்தித் தம்மனமுஞ்சோரும்படிநொந்து பின்னையு மத்தேவபணியைவணங்கினனென்க (௫)

மலிநிழற்பட்டலர்மலரின்றெய்யஞ்சேயின் மழவின
யும்* [னையா
பொலிநிழற்பட்டலர்பூங்கொம்பொத்தாளும்வும் புனைவி
லவிநிழற்பட்டெரியசித்தார் நாட்டின்சேறுமாய்ந்தவளன்
புலிநிழற்பட்டேங்கியமான்போலவேங்கிப் புலம்பினளால்

உரை — வளர்ந்திய நகை யப்பணியைக்கேட்டவளவிலே மிக்கநிழலிலே மலர்ந்த பூவின்றன்மைத்தாகிய திருக்குமாரனுடையவிளமையு நிழலிலேமலர்ந்த பூங்கொம்பனையதாயினும்மையும் பாவவினையா லழற்பட்டெரியு மெசித்தார் நாட்டின்றாரமு மென்னு மிவையெல்லாவற்றையுமாராய்ந்து தனுற் புலியினிழற்பட்டவளவிலேமான்குழைந் தேங்கினும் போலத் தானுமேங்கிப் புலம்பாநின்றனளென்க. (௬)

அறிவின்மையுமவின்மையறத்தினின்மையங்கட்செவி
னெறியின்மைநெறிதுலக்குமுறுதியின்மை நெறிதன்னிற்
பறியின்மைசார்பினைமைதன்பாலின்மை பரிசல்லாற் [ன்.
பிறிவின்மையோர்ந்துனைந்தாறுனைந்தழுவிண்டே பிரிவுறாறு

உரை — மிளவுமந்நாட்டிற் றம்மையறிந்தாருமின்றி யுறவோருமின்றி யறத்தினைவிரும்பினாருமின்றி யவங்கேபோம்வழியறிதலுமின்றி வழிதுலையும்படி யுதவியுமின்றி வழியிடையாருமின்றிச் சார்புமின்றித் தனக்குத் தரித்திரமல்லது வேறொன்றுமின்றி யாயவித்தன்மையெல்லாமோர்ந்து மிகவும்வருந்தினன், வருந்தினுந்தாமமின்றித் தேவகட்டளையின்படி யுடனேபோதலுற்றனனென்க. (௭)

வேறு.

வேரிபத்தாரினுக் விரைந்தெழுந்தனன்
மாரியத்தாரையிற் வளர்கண்டாரைநீர்
தேரியத்துணைவினை தேடிநாயகர்
றேரியங்கேவிய பணியைச்செப்பினர்

உரை — வாசபூங்கொடியோளுக்கிசை விரைந்தெழுந்துமாரியிற்றாரையாகக் கண்ணீரைவிட்டழுது தன்னெற்றுணை வினையத்தேடி யாண்டவன்றெளிந்து செய்தகட்டளை யின்னதென்று சொன்னதென்க (எ)

செய்யிதட்டாமரை பழித்தசீறடித்
துய்யிதட்டுப்பவிழ் சுருதிவாயினு
ளையிதட்டாரினு னுறையசிறுமனர்
றொய்யிதட்டாவென றொர்துவாடினள்.

உரை.—சிவந்ததாமரையைப்பழித்த சீறடியையுந் தூய பவளநிறத்தலர்ந்த வேதத்தைவிரித்துரைக்கும் வாயினையுமுடையமரியென்பவ ளழகிய பூங்கொடியோளுக்கை யச்செய்திகையைச்சொன்னவளவிலே தாளுப்பயூந்தாது நீயிலேவாடினற்போல வாடிநொந்தாளென்க (௮)

எதிரிலாப் பகையிலா னிணையெலாயிலா
னுதிரிலாமதுகையா னுணர்வின்மேனின்றன்
விதிரிலாவிதியிதென் றிறைஞ்சிவேண்டினர்
ப்திரிலாத்திருவுளம் பேணித்தெரினர்

உரை — இருவரும்வருத்தினைப்பிரிபு தனக்கெதிருப்பகையுநிகருமொன்றுமின்றித்துகைசப்படாதவல்லமையுடையனாய் மனிதருணருமெல் லையைக்கடந்தகடவுள்செய்த தப்பாதகட்டளையிதென்று வணங்கிவேண்டிச் சிதைவில்லாத திருவுளத்தைப்பேணித் தெளிந்தாரென்க (௯)

தேசியமனைக்குவர் சேர்நாயக
னுரியமுகத்துறை யங்கணேசனு

தீரியமுன்கலையாப் படத்தைநீக்கலாற்
சூரியனமையனைத் தோன்றல்தோன்றினான்.

உரை — இத்தன்மைத்துத் தெளிந்தமனத்திற்றேறித் தேவகுமாரனைமுகப் பழக்கோடிருந்தவிடத்துச் சேர்ந்தார், சேர்ந்தபின்பு செல்வமணிமேகத்தின்றன்மையா லவன்மேற்போட்டிருந்தபடத்தை நீக்கியபிறகு மேகநீங்கிச் சூரியன்றோன்றியதுபோலத் தேவகுமாரன்றோன்றினானென்க (௰௧)

முப்பொழுதொருபொழுதாகமுற்றுணர்ந்
தெப்பொழுதுந்துமெய்ப் பொருளியாவையு
மெய்ப்பொருடெளிக்கவிர் காட்சிமேன்மையா
னப்பொழுதுறங்குறு னன்னப்பார்ப்பனன்.

உரை — இறப்பெதிர் நிகழ்வென்னுமுக்காலமும் நிகழ்காலமாக வெல்லாவற்றையுமறிந்தபொருளும் ஒருபொருளாகிய தன்றுள்ளபொருளைக்கண்டாற்போல வெப்பொழுதுமறிந்து அறிந்தபொருள்களில் மெய்ப்பொருளை மயக்கமின்றித் தெளிந்த துவிளங்கியகாட்சியையுடைய நாதனாகிய வத்திருக்குமாரனைவந்தப்பொழுதேயன்னத்தின்குருகுபோலத் துயிலாநின்றானென்க (௰௨)

கலைமுகத்தருந்திய புலமைக்காட்சியோ
டலைமுகமதருந்திய வருளினானன்பனி
கொலைமுகப்பருந்துயர் கொண்டுசெய்வலெத்
துலைமுகமதருந்தமற் குருகியந்தனள்.

உரை — கலையெல்லாங்கடந்த காட்சியையுடையமகனே! கடலினும் பெரிதாயவருளின்றன்மை யிலதென்றெண்ணிக் கொல்லுந்தன்மையுள்ள துயராக்கொண்டாய்ந்து முகங்கண்டனையத் திருமுகத்தே வேண்டுஞ்சொல்லியுமயிர்முகந்தூட் கொண்ட துன்பத்துழலியுருகியநெஞ்சினளாய்த் தாயாப் பமரியன்பவள் மகனையெய்த்துக்கையிலெடுத்தனளென்க (௰௩)

ஏரிவளரடிபணிந் திளவலேத்தலி
னோர்வளர்குவளைத்தேன் றுளித்தனேரவன்

நீர்வார்விழிமலர் திறந்துமுத்துகச்
சோர்வாரமலைத்தவர் துகைத்துமேய்கின்றார்

உரை — ஆம்பல்பாதமலனாவணங்கித் தாயிருக்குமார னையெய்தமேத்தியபோது நீரிலவளருவதுவளை தோத்து யாத்தாற்போல வவனும் தன் திருவிழிமலைத்திறந்து முத் தாகக்கண்ணீரைவிட்டழுதா லதைக்கண்ட பரியுருருசைய பிருந்துக்கத்தோயேவருத்திபேய்கதுவென்க (௰௪)

குதிரைகருவகாதலம் கடலிர்ச்சாயுரத்
தெசிகருமல்முகலக திவிசிரசாய்த்தனல்
முசிரமாமசிதக முழுவந்கொட்டபோத
மைபாரிதருமல்பமுற் றிருவரிபொயகினார்

உரை — குயிலயச்செட்டாதன்ற திருக்குமார னவரிகொ ... துயபாத்த யகணை தல்கலனியாகபதாயின்மாயபிலேத மைகணைது பகளிகல் தபமெகிபட்ட கலந்தபாரிவையாம் ... சாய ... ரு யபாக கயாதுதை ... ட்டிபைநனைமைபோல வொருப்பாவைகளைக்காட்டினான், காட்டினவளவிலேயிரு வாயகக்கசிடாத் தியபுதறுறவடாயகிருபொலக (௰௫)

பொங்கியவருத்தியாற் பொலிந்துகள்ளியத்
தங்கியகோடுபொட்டபரிக்குருசைமை
பங்கயமலரடிபணிந்துபாலிவை
பங்கவரகளுற் காசுகேட்டனர்.

உரை — ஆம்பலம் பொங்கியவாசைபோதுகேள்விந்தாயு ... துதபலையைபோல வுள்ளமலர்ந்துகளி ... பத் தாமரைப்பாதத்தைவணங்கிப்போதம் ... ரிவா ... கேட்டாரென்க. (௰௬)

... முகமரித்ததாயக
... ருதகொ ... லெருமொடாசிமைத்
... றுந்த ... தச்சாமத்தால்
... றுதடத்தத்ருப ... முதம்போயினார்

உரை — அப்பொழுது பிள்ளைத்தருமருந்தினு மினியமுகத்
தைக்காட்டி மகிழ்ந்ததாகவு மரியமாட்சிமையோடிருவருக்
கருளைப்பொழிந்த வாசீர்வாதத்தைக்கூறினர், தத்தநன்மை
யாலிவருயர்ந்த திருவுடைநற்செல்வமதில் செம்மையுறப்பெறுதல்
தங்குற்றது பேறுதவதையறுவாக (௰௭)

திருவுடைப்பேரொன்பது வினையாயிரம்
பொருவுடைமேனியைக் கொண்டவானவர்
திருச்செந்தூரவனைச் சிறுவற்றுளினை
பருவமாய்ப் பாய்ந்துறப் பணிந்தேத்தினர்

உரை — முனைவராய்நின்ற பதினாயிரவானவரத்
தரவாயிலே நிறுவவடிவுமறைப்பதற்குப் பெருங்கருணை
யிப்படலையித்துக்காட்டித் திருச்செந்தூராகிய வுத்தம
குமாரன் திருப்பாதத்திற் சரியாயுப்படி விழுந்துவணங்கி
போற்றினரென்க (௰௮)

எல்லியல்படச்சுடர் விரவிநோற்றினர்
பல்லியமுடனொலி படமுழக்கினர்
நல்லியற்குழவியை யளவிலாய்த்தினர்
கல்லியம்பாத்தொடை கவியப்பாடினர்

உரை — அத்தகன்மையாய்த் தோன்றினவானவர் பகலிலு
மிவ்விராவினுங்குமபமுட னொளியைத்தோற்றினர், பலவாச்சிய
ங்களாக்கொண்டு கடலினு முழங்கினர், அம்மவடிவமாய் நின்
ற திருக்குமாரனை யளவில்லாமற் துதித்தினர், மதுவினுமினியபா
வின் சிறுதொடைகளைப் பாடினரென்க (௰௯)

வேறு.

வாரிவளர்முருகமாரனை வரிப்பளிவிழா பாகனை
வார்வளருருத்தசெல்வ பெருமானரசுதம்பதிக்கு
ஆவளரசையு மியல்பா வழங்குசாமத்திகைச்
சாயினருமியபோயவ்வூர் பெருமுடமையப்பத்தகன்றே

உரை. — அவர்போனதிச்சாமத்தி லெல்லாரு முனைங்காதி
நிம முரசுஞ்சங்குமுழங்கமற்றோர்களுடவாமம் மறுக்க

ளிலாட்புழுக்கத்தோன்றுமை யூரிலேயிசையில்லாமலிருந்தகு
ணலத்தகர் தன்னுயிர்போய்ச் செத்த பிணத்தின்றன்மை
போலதின்றதென்க. (உ௰)

நல்வினையுலந்தபோழ்தின் னலமெலாமகலும்போலக்
கொல்வினையுழப்பவந்த குணத்தொகையிறைவன்போக
வல்வினைமறுகிற்பொய்கு மல்லவையுயிரைவாட்டப்
புல்வினைமல்கிச்சீலம் புரிதலம்போயிற்றன்றே.

உரை — நல்வினையின்றி நன்மையில்லையென்றதுபோல வுயிரைக்கொல்லுந் தீவினையையறுக்கும்படி மனிதருருவதரித்துவந்த நற்குணத்தொகைபோலுமியகடவு ளவ்விடத்து நீங்கிப்போனதினலறிவிருட்டுமயக்கத்தாற்பொங்கிவரும் பாவங்களுயிரைவாட்டும்படி புல்வினையாகியதீவினை யங்கேமிகப்பெருகி நல்லொழுக்கத்தோடொரு நன்மையெல்லாம் போயிற்றென்க (உக)

இருள்புரிகங்குலுப்ப ணிரித்தறக்கடலோன்போக
வருள்புரிவுணர்வுகாட்சி யறத்தவஞ்சுருதிதானந்
தெருள்பொறைநீதிவீரஞ் சீர்தகையுறுதிஞானம்
பொருள்பாலுபுலமைமற்றப பொலிதலம்போயிற்றன்றே.

உரை — இருண்டவிராத்திரியிலே யறக்கடலோன்போ யவதனுடனேயருள்முதற் பத்தொன்பதுமன்றி மற்றுள்ள நன்மையெல்லாம் போயிற்றென்க. (உஉ)

அலைபுறங்கொண்டநோயி னடரிருள்சிக்கயாக்கை
நிலைபுறங்கொண்டநோயை வெந்நுசுடரனையான்போகக்
கொலைபுறங்கொண்டவேந்தன் குணமுதிர்நகருநாடும்
வலைபுறங்கொண்டபாவ மலிந்திருள்மொய்த்ததன்றே

உரை — கண்ணிழுந்தபூவுலகில் லடர்ந்தபாவவிருளை நீக்க வுடலைக்கொண்டு நடந்து ணவணைடரோ போனதினு லிவ்வினைக்கொல்லநல்லறத்து கொடியவேந்தற்கிணையாக நகருநாடு மெங்கு மன்னுயிரை யகப்படுத்தும்படி சூழவலைவிரித்த பாவமலிந்துமயக்குவிக்குமிருளைமொய்த்ததென்க. (உ௩)

கதிதள்ளியுயர்வானேற்றுங் கனிந்தகம்வேந்த
பதிதள்ளியமரர்போகப் பகையுநண்பசியுநோயு
நிதிதள்ளியிடியுமகேடு நிசிதமுந்தீயயாவு
மதிதள்ளிமருட்டும்பேயு மறுகுடியாயிற்றன்றே

உரை — முடிவின்றி வானுலகில்வணங்கப்பட்ட தந்நப விராசாவேரமுகூட வவ்விடத்து நீங்கிவானவரெல்லாரும்போ ய் மறுகுடியாகப் பகை பசி நோய் தரித்திரங் கேடு பொ ய்ய நதி மற்றக் கொடியதெல்லாமு மழிவினைமபக்குவிக்கும் பேயும்வந்தனவென்க (உச)

மணிவளர்முகிற்றண்ணூர்தி வானுடிக்கொடிசண்டிங்க
ளணிவளர்குடைகொண்டெங்கு மருணிழன்மன்போக
டணிவளர்நகருநாடும் பனிப்புறப்பகைத்துவாட்டிப் [ப்
பிணிவளர்வினையின்செந்தீப் பிரிவிலாமேய்ந்ததன்றே

உரை. — ஊர்தியாகமணிமேகத்தையுங் கொடியாகவான் மீனையுங் குடையாகக் குளிர்ந்ததிங்களையுங்கொண் டெங்கு முயிர்குளிரும்படி யருணிழலைச்செய்யு மன்னனாகிய வவ தரித்தநாதன்கன்றதிரு வழங்கியநகருநாடு நடுநடுங்கும்படி ப கைத்துயிரைவாட்டிப் பிணிவளர்தற்குக்காரணமாயவினையா கியசெந்தீயோயாமலெல்லாவற்றையுமேய்ந்ததென்க (உரு)

வேறு.

கண்ணகன்றவகழிகலங்கலிற்
றண்ணகன்றதராங்கத்தளம்பலே
யெண்ணகன்றகுணத்திவர்நின்பினென
றெண்ணகன்றகைநீட்டினதொத்தவே.

உரை — அங்ஙனம்போய்நகரைவிட்டுக் கண்ணுக்ககன்ற வழியிடத்துச்சேர்த்தார், சேர்ந்தவிடத்தவ்வகழின் கலங்கானிற்க லைகளுந்தளம்பாநிற்க வெண்ணிறந்தநற்குணங்களையுடைய விவர்போகாமற்றடுத்து நில்லுங்களென்று விளங்கிய தன்கை களை நீட்டினதன்மைபோலத் தோன்றிற்றென்க. (உசு)

அயலெந்தலரி கூப்பிய காமனா
மயலெந் கலைமிசை யூழ்ந்தாடலந்
தடைந்தனர் நீவிர் நிற்கும் பெண்
முல்லை யெதுவாக கூப்பிய தொக்கவே

உரை — இரைகளில் விளைந்து கவிந்த தாமரையுமலர்ந்து இலைமேற் றேறியாட மேலே பறவேகவந்த விமலமா னையோர் துப் போகாதேயுங்கள் நிலவுமாமேளன் மலைகவருந்தக் கையைக்கூப்பத் தொழுதல் போலத் தோன்றுமாகை. (உஎ)

நாகநெறிப்பிறைமேனியோடையோ
ராகநெறிப்பிறைமேரியாதுபாய்
நாகநெறிப்பினன்மலர்க்காவப்பா
ருகநெறிப்பினன்மதிதோ திற்றே

உரை — யானைநெற்றியிலே சார்த்தமேனியாற் செய்த பட்டம்போல மரம்புச்சயிலே மலர்விழு மனைக்கொடு த்தவாறுவந்து பாயும் பெமரங்களுச்சியிலே பூத்த சோலைகடந்தவனவிலே வானுசிறுச்சியிலே மெயநதபி சோலைமாயப்படி பெயருதயதெ க (உஅ)

உறைபடுத்தவிசெயந்துயிருவெப்பலென்
றுறைபடுபட்ட மேலேங்கரமசப்பக்
துறைசடநசுக டபறைக்கொருளி
யுறைபடுந்தவெவானபிறைதோற்றமே.

உரை — அந்நூலைத்தபிறை பெய்யப்படிதோன்றிற்றெனக் கனிமை யைப்பொழியும் வானத்தின்மேலாரு மரசனுஞ் பவக்கேத நிலையுமிகா நாமேனயுண் டபென்ன் றுறைபி லுப்படுத்தவேலபெய்த் தோங்கின கொடியமன்னை டைகைத் தவன் மெய்ப்படையைக்கூட்டும்படி புரிக்க முர சாகக்கொண் டடைபடித்ததுமுத்தடியாக வப்பிறைதோனறி ற்றெனக (உக)

சிதமிடைந்தலரிச்சேடணையாட்டையிற்
சிதமிடைந்தலரிசேடனைநோகருபக்

சிவபிரானடைந்தவர் சேரிடமாத்தரங்குமற்
பதவிகடந்தவா செங்கண்மருத்துவ

உரை — மாருதத்தின்கண் விளைமையாத் தூயவெண்மையுள்ள பூவண்ணமுடைய தாய்மையிலே ஞானவடிவாய் மலர்ந்த வெற்றிதவழு தளையைக்காண வாசையினால் வானத்தினின்றுங் கீழ்ப்பூத்து வரவாய்ப்புகை மேற்றையமலர்ந்து வழங்கிய வானத்தின் கண்போலத் தோன்றின்றெண்க. (௩௰)

பவளமுச வொங்கிடு நாயகன்
மரகதமணி நவமணிக்கல்வருந்திருங்
கமலமுமணமுகவணங்கலில் பாறு
மவைவளர துவளமுதமணங் குமே

உரை — நவமணிகள் தம்மிலுமமிழ்கியவென்று வணங்கிய திருப்பாதத்தையுடைய நாயகனாகிய நிலைபெற்றுமமைந்தகுன்ப மாறுமைகளைப் பெருந்திருமணத்திற்கொண்ட துயரிமாறுக சுவையும் மைமைபொன்னினமழ்கியவணங்காகிய மரிவுபன் டயளுமென்க. (௩௧)

ஆரணத்தருமான்டைகையாருலத்
காரணதருக்கட்பனல்கண்டுடார்
பூரணத்தருமாரப்புடைத்தெலா
வாரணத்தரும்வாளுறக்கூக்குரல்.

உரை — வேதத்திருக்கமழ்தைத் திருவுளம்பற்றித்தந்த நாரணைகிய வத்திருக்குழுதகை பயன்படுத்துன்பதிருவியர்வருந் தியபுங்கண விரைக்கனிர் பூரணமாய்த்துயமாயபடைந்து தமமாரவியடித்துக் கொழுகவெல்லாமவையமட்டுஞ் சேரும்படிகூக்குரலிட்டனவென்க. (௩௨)

பேர்த்தன்பெருமானைடையேழுயர்
ஞேர்த்தன்மையுளர்கழுகாவென
வார்த்தகன்பவிகளையும் மக்களன்
னூர்ந்தைபந்தடைக்காவமுதாயதே.

உரை — உலகமுந் தன்னிடத்தினின்று போர்த் தவதரிக்கு த் மலைவளருகிய விக்கிரமகுமார ஆற்றதுன்பங்களையாரா ட்டமயருந்திட கண்ணீர்விட்ட தாரைபோலக் குளிர்ந்தபனி ... முத்துக்களை போலப் பனிபெய்யயிதுகிய லைமுதலிய ... தளிர்பட மேகம் காயம்பூக ... க (௩௩)

குருகூர்ப்பலக மடைகுழுந்தன
... தெம்பளதகீளர்தரும
பருபருமலை ... போலவோ
வருமருமட ... யைாரதோகையே

உரை — காடைகள் கருசருவென் றழவும் மயில்கள் ரூரு ரூருவென்று மறைந்தழவும் புறாக்கள் குருகுவென்றழவும் மிம் முவர்போனதினால் வாசனை நிறைந்த சோலையொழிந்து மறு மொழைசொட புறவொடுக (௩௪)

கிளியழக்குயிலகேட்டழுதேனு
தளையழிச்சிவ நிறைந்த ...
வண்டழுகதுபாடல்கவளகொலா
வரியழக்கவோரழுமயிலு

உரை — கிளியுங்குயிலுந் தேனுண்ணுமற்றிடத்தவண்டின ன்னமுமழ நிகை யவம்யாவெவ திராயகக் காற்றுதுவீசத் துயாமிருதியால் வனத்தினிடமகளெல்லாமழா நிற்க விவருமை மேதுகொண்டபோனதெங்க (௩௫)

காண்மறந்தனகாமலரன்னதே
தேய்மறந்தனதேனினமன்னதே
பால்மறந்தனமான்பறழன்னதே
யாண்மறந்தனகட்பிள்ளையன்னதே

உரை — அந் நகாவிலுள்ளமலர் வாசனைவிடமறந்தன, வண்டுகள் தேனையுண்ண மறந்தன, மான்குட்டிகள் பாலையுண்ணமறந்தன, பசுக்கள் தம்குட்டிகளைமறந்தனவென்க. (௩௬)

சுருதியேந்துசுதற்றமிப்பேனெனக்
கருதியேந்துகுரோதங்கதித்தெனப்
பருதியேந்துபடம்படாமுனர்
குருதியேந்துணக்குசிவந்ததே.

உரை — அப்பொழுது விடியற்காலமாகிய நீந்திசைசிவந் துதெப்படிகோனதிற்றெஞ்ஞனில் வேதநாயகனுக்கிபவத்திருக்கு மாரனைக்கொல்லும்படி யெரோதனுக்கியமனனவனினைதகொ டுமையைக்கண்டு வானங்கோபித்தாற்போலச் சூரியனுதய த்துமுன்னே யிரத்த முகத்திலேபாய்ந்ததன்மைதனைக் கீழ்தி சைசிவந்ததென்க (௬௮)

மூழவெழுந்தொனியொப்பமுந்நீரொலி
யெழவெழுந்துபொரக்கதிரெய்சரம்
விழவெழுந்தவெய்யோன்சிவந்தெய்தியா
னுழவெழுந்துயராத்திலகோன்றிற்றே

உரை — போர்முரசின் முழக்கம்போலக் கடல்முழங்கா நிற்கச் சூரியனெழுந்து கொடியவரசன் மேற் போர்செய்யு ம்படி கதிர்களையம்புகளாகவிட்டுச் சிவந்தமுகத்தோடுதோ ன்றி வானுலகு மழும்படி யிம்மூவரிருவத்துதுன்பங்களைத் தான்பொறுக்கமாட்டாததன்மையன்று தோன்றிற்றென்க (௬௯)

பானும்பானுவொசறைபட்டழும்

தேனுமேதமுனர்கிலமாக்களுங்
கோனுநகோட்டனைகொண்டிரங்காயினர்

உரை — இங்ஙனஞ் சூரியனுஞ் சூரியனொளி வருந்தியழுத வானுலகுடன் பூவுலகு மிம்மூவாக்கிரமங்களையுமியரமொன்று ம்வாபரிதுபோகிறுவொன்று மொரல் றயறியாத மற்றமனித ரு மெரோதனுக்கியமனவனுங் கொடுமையாகவிரங்காதிரு ந்தாரென்க. (௭௰)

பைகிரநீங்குபடலமுற்றும்
ஆகப் படலம்-௰௬ விருத்தம்
௬௨௱௬௰௪

பதினான்காவது.

இளவல்மாட்சிப்படலம்.

வேறு.

இரங்குபடர்காலெனவையுறைதந்தழுபிரைக்குந்
தரங்குபடாம்வலியிறைம்பியல்தெருசா
ரங்குபடர்வானமேருப்பொருட்டிறவிமேந்திக்
குரங்குபடர்காட்டுமெந்தக்கொளவலுற்றுர்.

உரை — சொல்லாகன்மையிற் காட்டிலுள்ள செல்லா மியர்க்கரங்களையுடைத்தாகக் கிளைத்தக் கடலைப்போல வலியாநிற்குங்கருணையுடையமரியன் தாசைய மகன்றவா றுலகத்தோர் களைய ஜயங்களுன்னையுடைய திருக்குமாரனையே தனி பொளிக்குப்போம்படி மனிதர்சத்தமில்லாமையால் விலங்கினம் படர்ந்தகாட்டுவழியேபோதற்கு வலதுதேபோனுரென்க (க)

பிழைக்குலமனிப்பவர்பிழைப்பிடமிலர்போ
லிழைக்குலதந்தகவிமனவுட்டு யுறைந்து
மழைக்கலிடத்துநுழைமுமருளமல்குந்
க குலைடத்துநுழையச்சந்திபோனுர்

உரை — பாவிகளைப்பிழைப்பிக்கவந்தவர் தாம்பிழைக்கு மிடமில்லவனைப்போல மாக்கள் வெருவின தன்மைத் தக்தாமுள்ளதுசிறைந்து மேகங்களிடத்து நுழையு மினக் கோவென்னு மயங்கும்படி தாந்தழைத்தகாட்டிலே நுழை தற்கு விரைந்துபோனுரென்க (உ)

இருத்திபொழுவானரசிரடிநனைப்ப
வருத்திபெழுதுசைபழுகிலார்த்துயிழ்கண்மாரி
திருத்திபெழுமாகவனுளைந்துளையுமேற்றுக்
கருத்திலெழுமார்ந்துயபாகான்பனைபல்சான்றுக்

உரை — செல்வவானரசனாகிய திருக்குமார னிருபாதத்
தையு நினைக்கும்படி கன்னன்பினாலெழுந்த துன்பமென்னு
மேகமிடித்துப்பெய்த கண்ணீரென்னுமாரியைப் பொழிந்
த மாதவனாகிய தூசை வருந்தி வருந்தியமனத்திற்றேறுதலின்
றிக் கொண்டதுயரைக் கொப்புளித்தாற்போல விவரமுறைச்
சொ ன்னானென்க (௫)

விண்முழுதுமேற்றுகளிவீரமுகலோனே
புண்முழுதுமேற்றியபுலாலயிலனோடு
மண்முழுதுமொருவுடைமல்கியமர்செய்தா
லெண்முழுதுநீத்தநினதாண்மையெதிருண்டோ.

உரை — வானுலகத்தோரெல்லாருமொருப்பட்டுவணங்கு
நிகராதவல்லமையையுடையமுகவேலனே! தமக்குவிருத் தம
ருமென்று கழுசமுகலியபுள்ளெல்லாம்வணங்கும் புலாவி
ன நாறும்வேலையுடைய வெம்ராதனோடு மற்றவுலகமெல்லா
ங்கூடிப்போர்செய்பவத்தாலு மட்டொன்றில்லாத வுன்னு
டையவல்லமைக் கெதிருண்டோவென்றானென்க. (௬)

புல்வினையுளாற்றுவதிக்கருள்புரிந்து
நல்வினைதளிர்ப்பதலமாரிக்குமிதல்லோய்
கொல்வினையுணர்ந்துயிர்கோடறதாண்மைக்
கொல்வினையெனக்கருதுமிவ்வுலகுண்டோ

உரை — தீவினைகளுள்ளநற்கழுமிபடி நீமனிதனாய்ப்பிறந்
து நமக்கருள்செய்து நல்வினைகள்வளர்ந்துநமக்கும்ப
டியொப்பவிக்குநன்மைசெய்யதாதனோ! கொலைத்தொழிலைநன்குந்
தன்றாயினாக்கொல்லும்படி தம்வல்லமையினை லாருந்தன்
மையென நிவ்வுலகினிலெப்பாருண்டோவென்றானென்க
(௭)

தொல்லையுளதம்வினைதுடைத்துநலமீட்டில்
வல்லயு வனபொலிபுகுப்பமறுவற்றோ
பொல்லையுளதத்துயரொழித்திடநினக்கே
யெல்லையுளதான்றமிலம்வண்டுமிடர்கொல்லோ

உரை — நமக்குள்ள பழம்வினைகளைத் துடைத்து வல்லமையுள்ள தயையைக்கொண்டு நம்மைப்பரமவீட்டிலே சேர்க்கும்படி மனிதனாய்ப்பிறந்தநாதனே! பிறந்தவுடனே நம்முடைய துயர்களைத்தீர்க்கும்படி யுனக்குமட்டில்லாத துன்பங்களடையவேண்டுமோ வென்றுணர்க (௬)

முற்றுமுதலாயுலகமுன்றொழுவான்மேற்
பெற்றமுதலீறிலபெருந்தகைமையண்மே
லுற்றமுதல்வீடிலவிலங்குறையுள்வந்தா
பிறறுமுதனகலல்வேண்டுமினிக்கொல்லோ.

உரை — நீயெல்லாத்துக்குமுதலாகி யுன்னைமூவுலகமும்வணங்காநிற்க வான்மேலிருந்து ஆதியந்தமின்றிப் பெருந்தகைமையுடையோனே! நீயவதரித்துப் பூவுலகில்வந்திருக்கும்படி மனையுமுதலாயின்றி விலங்கின மொதுங்குமிடத்திலே பிறந்தா யிதுமுதற்கொண்டினிநாமேகன்றுபோதல் வேண்டுமோவென்றுணர்க (௭)

ஞானமுஞ்சீலமிலநட்புறவுமில்லா
வானமுறுவேதமிலமாண்பருளுமில்லா
கானமுதலாய்நசரமக்கணடந்தா
ஈனமுறுநாடடைதல்வேண்டுமினிக்கொல்லோ.

உரை — ஞானமுஞ் சீலமு நட்பு முறவும் வான்கதியைப் பெறுதற்கு வழிபாகியவேதமு மாட்சிமையுந் தயையுமென்னுமிவையெல்லாமின்றி யழற்காய்ந்தகானகசுரத்தி னடந்துபாற்கிடந்தவினைநிறைந்தநாட்டிற் சினிப்போதல் வேண்டுமோவென்றுணர்க (௮)

வெவ்வினைவிளைத்திடுமிவ்வாழ்வுவிடுமென்று
மைவ்வியமறப்பவிவண்வந்துதுயர்வேண்டினை
யேமாயிவ்வினைமுதிர்த்தமுழுதென்மிடிமையல்லா
லெவ்வினைதுயக்கடைதல்வேண்டுமினியையா.

உரை — இவ்வுலகின்வாழ்வுகள் தீவினையை விளைத்துக் கொல்லுநஞ்சென்று பாவத்தின்வினைகளை மறுத்தழிக்கும்ப

டி நீயிங்கேபிறந்து துன்பங்களையடைதற் காசையுண்டாயி னைதற்குத் துயர்நிறைந்த வென்றுரித்திரந்தரும் துன்பங்களை ல்லாதே துலைக்குப்போ யெத்துயரைத்தேடல்வேண்டுமினி யையாவென்றானென்க. (௯)

விஞ்சியதிறஞ்செறியுவிஞ்சைமலிவல்லோய்
துஞ்சியநிலத்தி லுயிர்தோன்றிவினை நீக்கி
யெஞ்சியநலந்தருவையென்றறிவர்யாரே
யஞ்சியதோர்தன்மையிதுவென்றறைவனொன்றான்

உரை:—மிக்கவல்லமையையு மறிவையுமுடைய வல்லோர னே' பாவத்தாற் பிணமாய்க்கிடந்தபூவுலகிற் கோருயிராகவந் துவினைகளை நீக்கி யில்லாதநன்மைகளைத்தருவாயென் றிங்கே யாரறிவா ரிப்பொழுதொளித்துப்போகிறதைக்கண் டஞ்சாதி ன்றுவென்று சொல்லுவாரோவென்றானென்க (௰)

இற்றுறுமருத்தியிலியம்பினனியம்பப்
பற்றுறுமுணர்ந்தபலவும்பகர்தறேற்று
முற்றுறுமரந்தையெனுநீத்தமுழுகிச்சொல்
லற்றுறுமழுந்தொழிலலாவெவனுமாற்றான்

உரை —றாசையுட்கொண்டவன்பிறவிலவைசொல்லிப் பி ன்னையு மரசையோடேசொல்லநினைத்தபலவுஞ் சொல்லமா ட்டாமலடைந்ததுன்பவெள்ளத்தின்முழுகிச் சொல்லற்றுப் போயழுவதன்றி யொன்றுமாற்றாதிருந்தானென்க. (௰௧)

வேறு.

ஆசைவெற்புவீழரந்தைவாரியுட்
றாசைபட்டய்யச் சுழியின்மூழ்கலிற்
றாசைவாயினுள் புகற்கைதந்துரா
மாசையங்களா மருவச்சொல்லினுள்.

உரை —தன்னன்பிறாசையென்று மலையினின்று விழுந்த துன்பமென்னும்வெள்ளத்திற் றாசையகப்பட்டுச் சந்தேக மென்னு நீர்ச்சுழியிலேமுழுகி யமிழ்ந்திவருகையிற் றேவவ

றுச்சனை விடாத வாய்மையுடைய மரியென்பவளாகுதலான
செல்வியென்னுமனைக்கயைச்சூசைக்குத்தந்து மனதூக்கமென்
னும் பொற்கலையில்லவன்சேரும்படி சொன்னுளென்க
(௰௨)

உருக்குங்கா லுலையிலொலாங்கெட
முருக்குமயகாலமே முதற்றுபோயருள்
பருக்குங்காலமாயபாற்றுபாலகாத்
திருக்குங்காலமே நீளவலாயீறன்

உரை — முடன்றுணி விவ்வாண்டவர் கோபமிகுதியாற் பூவு
லகிலுள்ளவுயிர்களைத் தீயிலேபருக்கினூரபோலக் கெடும்
படி செய்த்தாழிலைச்செய்வாளாயினு மிப்பொழுது தக்கோ
லேக்காலமுடிந்துபோயருள்மிகும்படிகாலம்வந்து நம்மையி
ரட்சிக்கக்காத்தக்காலமிதுவே குழந்தைவடிவாய்த்தோ
ன்றினளென்றுரைனென்க (௰௩)

பின்னேவேண்டினும் வருத்துவாழ்வரு
வின்னவேண்டினும் விரும்பிருவான்
கண்ணேவேண்டினு மளிக்குங்காதலை
பெண்ணேவேண்டினு மிகல்செய்வான்கொலோ

உரை — இகனே வேண்டியவர்க்கு மண்ணரசைக்கொடுத்து
நல்லறத்தைச்செய்து முடியாவாழ்வினையுடைய விண்ணா
ரசுவேண்டியவர்க்குக் கொடுக்குந்தன்மையுடையனுய்த் தன்
கண்ணை வேணுமெனறாற் கொடுக்கும்படி தயையுமுடைய
னுய் வந்தகுழந்தை தன்னைப்பற்றி வேண்டியிருந்தாலு மவ
ளைசுமைப்படுகசெய்வானோவென்றுரைனக (௰௪)

உயிர்க்குநான் வடிவிற்றோன்றினன்
பிள்ளையாய்க்குமார வேடசெய்தமையாற்
றணியுயிர்க்கெலா முறுதிக்குதன்
னணியுயிர்க்கிட ராகமான்குவான்

உரை — நன்மனிவடிவின்றிற் குழந்தையாய்ப்பிறந்தவன
பின்னைச்செட்டுயிர்க்கெடுமையாளைப் பரக்கவந்தோவ

த்துயர்களாற் றனிமையுற்றவுயிர்க்கெல்லாந் தாயேயாயுஞ்செ
ய்திரட்சிக்கும்படி தன்னுழையவுயிர்வருத்தி நமக்குவேண்டி
ச் சாகவந்தானென்றுமெனென்க (௰௫)

இறந்துநம்முயி ரிரக்கிக்காக்கவந்
தறந்துறைந்தவ னிறக்கற்கஞ்சவோ
திறந்துறைகந்துமுச் செகத்தையாள்பவன்
மறந்துறைந்தபுன் மதுகைக்கஞ்சவோ.

உரை — இங்ஙனந் தானிறந்து நம்முடையவுயிர்களையிரட்சிக்கும்படி மனிதனுய்வந்த சகலவுறங்களையுமுடையோ னிப்பொழுதிறக்கற்கஞ்சுவானோ? சர்வத்துக்கும்வல்லவனு முலகமூன்றையுமாள்பவனுமப் பாவியுடைப்பசிறியதோர் வல்லமைக்கஞ்சுவானோ வென்றுமெனென்க. (௰௬)

நஞ்சினுயி ருருத்துநாற்படைக்
கஞ்சலாமற் வருள்வல்லாண்மையி
டெஞ்சிலாவென விறைஞ்சிக்கூறினு
ணெஞ்சினாற்று தார்ந்ததேயியாள்

உரை — நஞ்சாகவுயிரைக்கொன்றுண்ணு நால்வகைப்படைக்குந் தானஞ்சல்செய்யா னறிவையுமருளையுமாண்மையையுமபெருமையையு மெவிவின்றிநிறையக்கொண்டவனென்று வணங்கிச்சொன்னாளமிர்தக்தானிறைந்தகடலாந்த நந்திலையுடையமரியென்பவளென்க (௰௭)

புடைவரும்புகழ் பொலிந்தமிக்கயே
லடைவருந்தன்ய யனிர்த்தபோடொழு
துடைவருங்கருத் துணர்ந்தவாண்மையைத்
தொடைவருமகனி பாவின்சொற்றினுள்

உரை — அப்பொழுதுபுடையிப்பேர்த்தமிகப்புகழையுடையமிக்கயேலெனனுமுயவானவதோ மிகாய் வையையுடைய நாதன்திருப்பாதத்தைவணங்கிக் கேட்கவிவனுண்மையைப்பினைத்துப் பாவாகச்சூசைக்குறிய யின்பமுமாகும்படி சொன்னானென்க. (௰௮)

ஷேவரு.

அஞ்சவாய்கொல்லோ நீயிப் பணிக்கலத்திலங்குவீரத்
தெஞ்சவாக்கொல்லோ ஞாலத் தியாவரும்பனிப்பவாண்மை
விஞ்சவாங்கொல்லோவென்ன மேவிப்வெசிக்துநாடா் [மை
துஞ்சவாணுணா்ந்தாா்மூட னுன் அருகிசோ்கொழுகொம்ப
ன்னேய்

உரை — வேதமெ ! னுங்கொழுந்து மேற்படருங்கொழு கொம்போலொத்த குணசேட்! அஞ்சுவதேவதை பஞ்சவா ளோ? நீயிவிளங்கும்வீரத்தில் மெலிவாளோ? உலகெல்லாநடுங் கும்படி வல்லமையின்மிகுவாளோவென்று நிரிப்பொழுது போகறவெசிக்துநாட்டிடுவடைமையார் தாமடித்துகெடும்ப டி முன்னாளிலே நடந்ததியமிந்தாமொன்றனெனக (௰௧)

நிலைத்தயாவையநினைந்த நல்லக்கவைநிகழ்த்துத்தன்மை புகை நசமாமதுககாட்டப் புணா்ந்தபுற்றூரற்கொண்டு முனைந்தசால்வன்முன்னாளின் முரிந்தெசித்தஞ்சிவாட வினைந்தயாவையநினைக்கேன் வருசதியானுரைப்பவென்றன்

உரை — நினைத்தயாவையு நினைத்ததன்மைக்கு நிறைவேற் றுபடி தனக்குள்ளவல்லமையைக்காட்ட முனைனிலேயிவ னறுவே சினந்தகாலத்த தொருசின்னப்பிரம்பினைக்கொண்டு எசித்தாரெல்லாருமலிந்தஞ்சிக்கெடும்படி செய்ததெல்லா தானுனக்குச சொல்லிக்காட்டவேண்டுமோவெனறு னை ப த (௨௰)

விரிங்கொழுந்துபருளாரறு வெதிாப்பொடும்புணாிநெ ற்பிக்
பூங்கொழுங்கொடிபோ சொல்லிப்புலாயறவுணா்ந்ததேனு மங்கொழுந்தெரியவென்ன விரிதகநாயகனைவாழ்த்த [ம
வாங்கெழுந்திறலினண்மையறைதியென்றறைந்தாவாளோ

உரை — உட்கொண்டமிக்கதுயராற்றுமற் கலங்கியெழுந் த கடலிலொக்க நெஞ்சினையுடைய பூங்கொடியோனுசிய சு சொல்லி தான் முன்னுட்செய்தினைய நன்றுபமிந்தானு

யிங்கேமனிதனு மெளியனைப்போலத் திரிந்தநாதனைவாழ்த்து மபடி யங்கேழு ஞளிலேமேதாற்றிய விவனுடையவல்லமை சொல்லிக்காட்டுவாயாகவென்று நகைசொல்ல மிளவும்வா னவன்சொன்னுனென்க (உக)

மேபரவோங்கியவெற்புச்சி பிளந்தவிண்ணசனியேறு
பெநரவோங் கடலிற்சிற்ற நெறிக்கருள் வணங்காச்சென்னிப்
பாரமேபொனொ யாருதல பணிக்கநற்பூசைசெய்யா
விரயோகத்திழுகர் விலக்கிமிக்கல்லற்செய்தார்

உரை — ஓங்கியமலையிலுச்சிபிளந்தபேரும்படி மேகத்தி னின்றுவிழு மிடியைப்போலத் தனக்குள்ள வோங்கியவல்ல மையாற்பற்றிச் சினத்தானெறிக்குத் தலையால்வணக்கமில்லா த செனனியையுடைய பாரமேயானென்னு மன்னனுண்டவ ன் கட்டளையிட்டபூசையைச் செய்யாதபடி வீரத்திலுயர்ந் த தலைவிலக்கி மிகவு மவர்க்குத் துன்பஞ்செய்திருந்தானெ னக (உஉ)

உடைக்கலத்திலங்கிச்செற்றத் துடன்திருள்பருகுநெ
ஞ்சா
னடைக்கலத்தடைந்தபுதரிக் கடமைபெற்றியற்றும்பிழை
துடைக்கலற்றெவருமெஞ்சித் தொழுந்தொழுமழுதகண்ணீ
படைக்கலத்தகுதிம்பாலப் பைதிரஞ்சிதைத்ததன்றே [ர்

உரை — பூமியாளித்துவிளங்கிப் பின்னையுஞ் சலஞ்சாதி த்துக் கொண்டபகையா லிருண்டநெஞ்சினையுடைய கொ டியமன்னனடைக்கலமாக முன்றன்னுட்டிலேயுற்ற தனா ய டிமைகளென்றுபாவித்து நாடோறுஞ்செய்த வருத்தத்தை ப்பொறுக்கமாட்டாமல் மெலிந்தெல்லாரும . . . . . டமாயழுதகண்ணீர் . . . . யாகநின்று அந்நாட்டை முழுதுங் கெடுத்ததென்றவாறு (உ௩)

நொ நதுநொந்தழுதவோதை நுரைந்துயர்வானத்து
ச்சி
வந்துவந்தருளிர்பிக்கா ன் வருந்தினரிக்கிரங்கிக்குன்றிற

முந்துதின் றாணமெய்த்த மோயிசன் விளித்தோர் குரல்
தந்துநி [illegible] குலவ கொல்கோன்கட் சதிதூதேகுகென்றான்

உரை — அங்ஙன மன்னர் நொந்து நொந்து நாடோறு மழுக மோசையே வாலைத்தனுச்சிர [illegible] முந்துயர்ந்து [illegible] யயி [illegible] தாக னதைக் கேட்டு வருந்தினபூகர்க்கரங்க மேயிய மூன்னேயாட்டை [illegible] மெய்த்திருந்த மோயிசனை [illegible] தவன் சையிலே [illegible] யாருயிரை [illegible] த்துத் துஉன் குலச்சோரை வருத்தி ய கொடியமா [illegible] னைக்குச் சீக்கிரமாய்த் தூதாகப்போ வென்றுரைத்தா [illegible] (௨௪)

கொடியகோன் வெருவவன்னான் றன்வழிவெருவப் [illegible] விடியமாபூசையாக வந்தியங் றவனவிடாமேல் [illegible] பேசி [illegible] தூதுரை [illegible] சிருஷ்டி [illegible] வருமருந்சக் கடியதோர் [illegible] கைத்திறங்காட்டுகென்றான்

உரை — நீ யச்சொடியகோனுக்கு சாம வல்லவனன் [illegible] சப [illegible] பேசி [illegible] நாளை [illegible] தான் கட்டளையிட்ட [illegible] [illegible] சுறாவாயாக வவன் றவனேறீடசொல்லி [illegible] தக்கவ [illegible] [illegible] பிரசாதவா [illegible] வருமருந்சப்படி கொடியதுன்பங்களைக் கொண்டு விட்டு வன் கோபத்தி [illegible] வல்லமையைக் காட்டுவாயாகவென்றானென்க (௨௫)

[illegible] யாவு முணர்ந்த மோயிசன் போய்க்க வானியி [illegible] கோ கோனா தாங்கவனெதிர்ந்தருமல் [
வானெயிற்ற [illegible] சம்பாநசன் வடிவெடுத்தெழுதசங்காடி [illegible] னயிற்றுமவுங்கட்டி நிறைபடவிட்டிடத்திறமய ரே

உரை — ஆண்டவன் சொன்னவெல்லாவற்றையு மொழு ங்கோடு கேட்ட மோயிச னிராசாவினண்டைக்குப் போய்ச் சொன்னான் [illegible] யாவ யிலுங்கொடிய மா [illegible] [illegible] தத்தின் மோயிசன [illegible] முன்னா தானேந் தியபா [illegible] [illegible] பிரம்புவ கூர்ந்தவெயிற் றைக்கொண்ட [illegible] வுபு செம்பாயுப் [illegible] ருவத்தைப் பெற்று த

[illegible] காடாதிக [illegible] வழியாகவும் கண்வழியா
[illegible] நெருப்பிலிட்டுச் செறுந்தாறென்க (உசு)

சாதிரமாயவின் [illegible] கருமை [illegible] பற்பல்
[illegible] காட்டியவாலவுக்கு
[illegible] மாயிசைவால்வவ்வி
[illegible] மாயமை வெந்து கண்டருகிறேன்

உரை — [illegible] விராசா மாயவி [illegible]
[illegible] அவர்களும் பிரம்மகளை [illegible]
[illegible] செய்தார், ஆயினும் [illegible]
[illegible] ஆக்கிரக்கால் [illegible]
[illegible] மோயிசை [illegible] தன்டாம்
[illegible]
[illegible] பிராசாத்தை [illegible] என்றாக (உஎ)

அ/ [illegible] வருச்சனைகடன் [illegible]
[illegible]
[illegible] சொன்னவை [illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (உஅ)

சொல்லியவினை [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible]
[illegible] உஙா

கெண்டைமுதன் மச்சங்களெல்லாஞ் சாகவுங் கற்றோரெல்லாரு மதிசயித்துமயங்கவு மற்றெவருமுண்ணும்படி நன்னீ ரினதிச்சோரவு மங்கிருந்தபலவகைத்தண்ணீரெல்லா மிரத்தமாகநின்றதென்க. (உக)

மீட்டருஞ் சூரல்வீசி வீழ்த்தன நுணலைமாரி
நீட்டருஞ் சயனமாடஞ் சித்திரக்கூடம்பாவு
மீட்டருங்கனகச்சாலை யிசை முதலிடங்கடோறும்
வாட்டருந்துயர்கொளூட்டின மல்கிய நுணலையீட்டம்.

உரை — மீளவு மோயிசனரிபச் சூரலைவீசா நிற்ப வெங்குந்தவளைகள் மாரியாகப்பெய்தன, பெய்தமிகுதியா லிராசாப்படுக்கையிலுஞ் சித்திரக்கூடங்கள்பொக்கிஷச்சாலையிலைமுதலாகவிடங்கடோறு மொன்றும்விடாமன் முடியாததுன்பங்கொள்ளும்படி நாடெங்கு நிறைந்ததவளைகளே மிக்கனவென்க (௨௨)

பண்ணிகவிசையார்க்கோகு பயன்படாதென்னவன்று
னெண்ணிகல்விடாமைநாத னேவலிற்சூரலோங்கி [யித்துப்
புலேணிகளெண்ணில்மொய்ப்ப வழிதொறும்வெருவமொ
புண்ணை கூடந்தநாடு பொருவிலாவருத்திற்றன்றே

உரை — வீணையினினியவோசையாற் கழுதைபயனைக்கொள்ளாததுபோல வவ்வரசனுஞ் செய்கதைக்கண்டு பயனைக் கொள்ளாமலினைத்தபகையையும்விடாமலிருந்தபின்பு [illegible] டவ [illegible] ட்டையாலினுல் மோயிசன் [illegible] ரம்பினை யோங்கினவளவிலே [illegible] கள்நிலையமொய்த்தன, அ [illegible] றுவெயு [illegible] றைந்து ஒருபெரும்புண் [illegible] வந்தாய் [illegible] று [illegible] க்கொண்ட [illegible] (௨௩)

[illegible] யரு [illegible] நெஞ்சான் செருக்குளத்தருதுசிறந்
[illegible] நவமின்று [illegible] பாட்டுத்தனமைத்
[illegible] பின்றியே [illegible] ப்புத்து
வியி [illegible] வித்தகோரிபிணத்திற்றமே

உரை — [illegible] கூர்த்த கொடியநெஞ்சா னுங்காரத்தைவிடாமற் [illegible] ருந்தக நல்லோரெல்லாரும் வெருவும்படி

னிளவுமோயிசன்பிரம்பினை யாட்டினவளவிலே மட்டு முடிவு
மின்றி ...க்களை யெங்குந்திரண்டு மொய்த்ததனுன் முன்
பூமலர்ந்ததாடு செத்தபிரேதத்தி... றன்மையாய்த்தோன் றிற்
றென்க (௩௨)

ஒவொருவுறவாசன்போக விடைசெயவிடாது நீங்கு
முருவுறவிடர்களீங்க வுரைத்தவை மறுத்துச் சிறச்
செருவுறச்சாதியோங்கச் சித்திரமுக மாவெல்லாந்
தருவறுவுணராதோயாற் றளர்ந்துநொந்திறக்குமாதோ.

உரை — அஞ்சினவளவிலே மன்னன் றுதனைப்போகவுத்
தாரஞ்செய்வா னவ்வளவிலே தோன்றியதுன்பங்களுநீங்கு
ம், நீங்கியவளவிலே னிளவு மவன்முன் சொன்னதைமறுத்து
ச் சீறுதிற்ப மோயிசன் றிரும்பிச் சுரக்கோலையோங்கின னோங்கி
யவளவிலே யானைமுதல் புள்ளளவிலவுயிர்களெல்லாங் குணங்
கெட்டு மற்றொருவனுங்கண்டுபிடியாதநோயைக்கொண்டுசா
கா நின்றனவென்க (௩௩)

சுட்டநோயாதினுறுக் ககடருந்தருக்குநீக்க
விட்டநோய்போராட்வகத் திவன்சுழல்சூரறன்னுற்
குட்டநோயரசனுதி கொண்டுளங்குலைந்தார்யாரும்
பட்டந்தாயொரா றுயின்றிப் பரிவறாதர்வாழ்ந்ததே.

உரை — தீயாற்சுட்டபுண் போதினும் பாவமிகுதியா லவ்
வரசன்கொண்ட வாங்காரமாறாமையினு லதைநீக்கும்படி
யாண்டவனவற்கிட்ட முற்சொன்னதுன்பங்கள்போராமலு
மோயிசன்றிரும்பிச்சுழலாற கூரலினு லரசன்முதல னைவருள்ள
வர்னவருங் குட்டவியாதியைக்கொண்டாரந்தம்நாவுதார்களுமு
க்குள்ளே யொருவனுக்காகிலும்வாராமற் றுன்பமொன்றின்
றி ... தர்வாழ்ந்திருந்தாரெனக (௩௪)

உடைமுகத்தருந்துதீப்பெருஞ் சுருவுறச்சூரலோங்கி
யலைமுகத்தருந்தி யையெ... றமுகமுதிலாத்துயின்னிச்
சிலைமுகத்தருந்திக்கான்ற சிவையெப்பெய்தவாவி
கொலைமுகத்தருந்தியெங்குங் கொல்லுயிரளவொ துன்
டோ.

உரை — மீனவு தெருப்பினைமுகத்துண்ட தெருக்கினையுடையமன்னவனுகம்பாடி பிரம்பினையோங்கிய வளவிலே கடவின்னைமுகந் கொருகணைக்கிளெழுந்தவழுவைக்கொண்டமேகங்கள்தெடியாரித்து மினனிப் பெருங்கிலுக்களை முகத்துவிட்டாற்போலத் தரளாய்பலப்பலவாலிகட்டிகள் எங்கும் டெ[illegible] யுபார்களைக் கொண்டுறைவெங்க (௬[illegible])

மங்கலநகரசன் கொண்ட மறங்குறிந்தில்லைத் தமை
சுதந்தரத்த சக்கர[illegible] பாயிமைய த[illegible]
[illegible] [illegible]
மிதயகலந்தமைச்சமு [illegible] நறப்ச்சாயிறற மே

உரை — மதச்சிறப்பாமயயாச சாதித்தசலந்தைவிடாமையால் மீளவும் வெருண்டமைச்சுபிர பிறால் விளைந்தது திரனாப்பமைத்தவிட் டல்லன் துறாசிபடமலர்ந்தலத்தாட்டி லொருபசு [illegible] கல்லாதபடி பெல்லாமு மொருநிமையிலமைக்கு முகவேள் [illegible] வெங்க (௬[illegible])

ஆர்ச்சிறைநடனம்மேப நவர் நந் அ குறிய பிருவ்மொ
யிச்சுடாக்
கைச்சிய நகடக்கமிறற்றுச் சாற்சி நறபாவிட்டியந்து
மெட்சகறைபட்டபாறும வெருவியாத்தலறப்ராக
[illegible] பட்டதாய மறசகை [illegible] [illegible]

உரை — ஆக்கினைபாக்கினைகள் ந்திருத்தித் தெளியாதகொடுமையை ஞனைபருண்டதனமைச் செக்குமனைத்தக்க தருமையாகராகுள் மமாய்ச்சுகுவ டமாட்டாத கைகள் சிறைபடவ தடக்கபோட்டாகாலிகள் சிறைபடவுஞ் சிரமல் [illegible] நட்டிந்த நல்லாரும வெருவிச்கூப்பிட்டவழி தேசப்பட யிருளாநசிறையட்ட வர்த்தாபி பாவநஜிந்தச்சிறையட மர்ந்துநிய நய்மையாயிற் தோன்றிற்றெங்க (௬[illegible])

வேறு.

அங்கைக்கலமாயடைத்தவராவெனக் குக்கியகொடும்
விழிமாருப் [பரமன்
[illegible] கடைகொதுபபே [illegible] னோத்து ளிப்பட்டு பதியுளவேத்தாள்

வெங்கதைந்தகமுண்ணிகர்க்கள் விலங்கினோட் குட்டந்தோயா
வி [பதுமவ
சங்கடையதங்கமலிருவென்னுஞ் சபித்ததோர்சாடமொன்

உரை — எசிக்குமேகசத்தி லைடைக்கலையாகவந்தருகளை யடி
யமடாக்கிய நிலைமாருக கொடியவரசனுடைய வாங்கா
ரத்தைத்தாழ்த்துமபடி பூவலசனரசவிாலலாவையுமாளாப்ராந
மேபரமநாத னாயனைச்சபித்த இட்டசாபங்களான்பதவாசுர
ரத்தந்தவளை யுமணிமி விலங்கலமேதாயக் குட்டமேயால
ங்கட்டி விட்டில இருவினையையொன்பவிதலக (௩௮)

காரக்முகப்புரத்தக்கண்மலர்தட்டிற் கலக்கமுற்றிட
த்தேவராமியாரும் [மற்றிருகரி
வான்முகம்புகத்தகமுகன்முழக்கெஞ்ச மயங்கியாக்கயற
தேமுகம்புகைத்தமலவனவங்கோர் சிறைவிலவாழ்ந்தக்
கண்டே [யயான்
பூமுகம்புனைதங்கவேலரசருசி பொருங்ககன்றேருமின

உரை — வாசமதுவைப்பொழிக்க மலரைப்பூக்க வந்தா
ட்டிலெலகு மெல்லாரும் வானதநிமேகங்கள் முழங்கவ
லைகசையமறைக்கபடி மயங்கமுழங்காலருந்தக ரு
ரோவென்னி வெகிலக்கினுடையாதபூமேபால வொரு
கேடினியாமாற்பகுணையு தூக்கைசாரிகற்றுக்காரண
மான வேலம்பதயகொடியயரச ராதசி வெயலைமாரு
ப்பட்டுமபோவீகளாகவெலபாவையக (௩௯)

என்பதும்வீரமோயிசன்றலைக வெடுத்திடர்கிப்பது
மொ ருய்த் [றாமயா
குடிபதுநிங்கவரசளர்க்கிரு தொழுமயாராய் நிலையிலா
லொவபதுசாபதுமாதிரைதுடரவுவதியாமதுலமக்பாசிட்ட
பின்பதுகனியாறேவைசனைதரு வபயாப்பருதிக்கணு
யிசகிட்டான்

உரை — போங்கலெளிரு மன்னைசொன்னவளவிலே
மெயிசகறவலைனபலபித்தோய்க வந்த துன்பமு நியகு
ம், நியமியவளவில் மிளவுமரசனபகைக்கடிமைகளாய நல்

ருங்களென்றவனை நிறுத்துவானென்றதனாற் சொன்னவா
றும் காடொன்பதுசாபமு மொன்றின்பின்னொன்றை நிக
ராகவல்லமையுடையதாக வெத்நாட்டிற்கிட்டபின்ன ரிதுவு
மென ஒருசொல்பாமிருமெவன்றுசந்து மெரிபகோராக்கி
வைப்பிட்டதென்க (௩௰)

கண்முழுதுங் கட்டவிருளிரா நம்பிசிற சகந்தளவாக்கற கி
க்க [ரொழுமொழிய
விண்முழுதுங் கண்முழுதிராறஞ்சும் வேந்தர்வெந்தலா
மண்முழுதுமாண்டே நமைகளு மற்றவர்களைகாய்பரு
மென்முழுதுந்திபிறந்துயிர்செருப்ப வெகித்துநாடொங்க
ளுங்கொண்டு

உரை — ஆண்டவன்னெரித்தார்க்குச் சினந்திட்ட பத்தா
ஞ்சாபமேமெனவி விருண்டவிராவிர விலே கோபத்தினை
யாக வல்லமையுடைய வாளு மண்ணுமை வணங்கு மாசரி
க்காசனும்யகத்தா வோரனாநாடிநேரத்தி லந்நாட்டிடக்க
ளிபாண்ட கொடியவரசனது தலைகளு மற்றவர்களு மக்களு
மெல்லாருமட்டின்றிபிறந்துக்கெட்டும்படி யெசித்துநாட்டி
லெங்குங்கொளுன்றென்க (௩௧)

ஒவ்வொன்றுவர்த்துகண்புகைத்தலதி யடன்றவிக்கடவு
ளோடெதிர்ப்ப [னவுனத்தருஞ்
வல்லனவெவர மற்றைமபொருந்த மடிப்பனுள்ளே
யல்லனவென்றுதாசகமோயிசனை யழைத்துமரிக்கனாந்
தெழுகச [தொருங்ககன்றா
சொல்லனவுமைப்பவராவருமுவந்து துணுக்கெயவெழுந்

உரை — அதைக்கண்டெல்லாரு மொல்லெனவலறிக் கண்
ணேப்புகைக்கழுது இத்தன்மைத்தாகிய கடவுள்கோபித்தால
வனோடெதிர்க்கும்படி வல்லவனார் இனிதம்மையெல்லா
மையும்காப்பாற்றுகொள்வானென்று தழுதழுத்து நமச்சாமமெ
ன்றுபாராம லநதேரத் திராசா மோயிசனையழைப்பித்து
நீனினைத்தாவெல்லாரு மித்தக்கணத்திலே தாமதமொன்றுமி
ன்றிப்போகச் சொல்வாயாகவென்றமையா லவரெல்லாருமு
வந்து சீக்கிரமாய் யகன்றுபோனாரென்க (௩௨)

இற்றியாவையுமிவ்விளவருன்காட்டி யெசிக்கிடைச்சி
தறியவெருவின் [ளொருர்
வெற்றியாவிபூதர்தஞ்சிறைதீர்த்து மிடைத்தனதெரிலவயரி
முற்றியாங்கிழவரிவரலதரும்போர் முரண்படமலைப்புயவிர
ப் [மேற
பெற்றியாராறுநாறுபிரர்கடல்சேர் பெருஞ்சுரத்தேகுவாரன்

உரை — இவையெல்லா நீங்கள்கையிலேலந்திய வித்திருக்கு மாரன்றுனேசெய்துகாட்டி யெசித்துநாட்டிவெங்குஞ்சிதறின வெவருவினற் கொண்டவெற்றியிறு விபூதர்பட்ட சிறையைமீட்டான், அங்ஙனமன்றுமாதர்களுஞ்சிறுபிள்ளைகளுங் கிழவர்களுமன்றிப் போர்பொருதற்கேற்ற மலையினொத்தபுயங்களையுடையவீரரோ யாறுநூறுபிரர்களுறையாமற்கடலை நோக்குஞ்சாத்துவழிபாகப்போகுவீராக (௪௩)

வின்னுகவார்த்துவீழுமன்ன வேத்துமின்மேலம்பி
யையென்னைப் [யுஞ்செந்திக்
பண்ணுகபசும்பொற்கொடிஞ்சிபற்தேரும் பண்ணுகபுரவி
கண்ணுகபடுமாமதகரிமாவுங் கடித்தனர்தகைப்பனென்றபி
ல்கொண் [றத்துடர்ந்தான்.
டெண்ணுகவிடமற்றயபர்மாகடல்சூழ்ந் தெய்தகோல்பின்னு

உரை — அதற்போனபின்பு மிளவுமவ்வரசன் மேகத்தினினறு முழங்கிவிழுமிடிபோலவார்த்துப் பொருக்கெனத்தேர்களுங் குதிரைகளுமயானைகளும்பண்ணுகவெனறுபோனயூதுரைத்திட்டேபெனன்று தாமேனயெண்ணப்படாதவீரர்கடல் சூழவர வெய்தவம்பினுங்கடிகாய் முடுகித்துடர்ந்தானென்
(௪௪)

நோக்கியநோக்கத்திசைத்தொழுந்திக்க நாக்கருஞ்
செருக்கொடுநோக்கித்
தாக்கியதாக்கினுடன்றளந்தாக்கச் சலத்தரிமடங்கலேறன்ன
னோக்கியபாக்கத்தகல்வரைத்தாக்க நெருங்கியகாலனேமறை
வை [யின்வல்லோன்
யாக்கியபடத்திலார்த்தகார்முகில்விட் டடைத்தனன்மதகை

உரை — திசையெல்லாந் தீப்பற்றிவேகிறதுக்குக் காரணமா ம்படி யாருகவாங்காரத்துடனே நோக்கிப் பாய்ந்த புலிபிணு க்கொடிநாய்ச்சிறுநரி தாக்கும்படி கொல்லுஞ்சிங்கத்தி னெருப்பான் றானைகளை நீக்கி யகல் நீதுகளை நெருங்கிவரு சைய விருபடைக்குதலிலே மனைவாக விரிக்கிரணச்சிலே போல விடிக்சங்கரியம் மங்கத்தைவிட்டு வழியடைத்தானவி றந்தவகலமைபுடைய நாதனேகை (சரு)

இப்படைத் தடாரப் புணரி முழங்கி னெருங்க விடைவருப் புரு
தருளி னெருவ [சுவர்க
வப்படைகள் மோயிசன் பரம்பா லடித்தவிம்பவிக்கொளிக்
கொப்படையல்கள் பிரிந்தகல் திருபா ழியாத்து நின்றிடத்
திவாபுகது [போனர்
வெப்படையாசனுளத்துடன் றலம்ப விருப்புடனிருதாகள்

உரை — மாற்றார்படை பின்றடரவுங் கடலெழுந்தெ ருங்கவு நடுவே நந்தருள் செவருவா நிற்ப மோயிசன்ற னெபிரம்பாற்கடலைப்படித்தான, அடித்தவளவிலே யலைகள் பிரி ந்து பரிக்குச்சுவராகவிருபக்கத்துயர்ந்து நிற்ப நதர் நடுவே சடங்கிட்டவழியே புகுந்து கொடியமன்னனினைக்கண்டு ம னதிலேவெந்து சிறந்தகுழுழங்காநிற்ப நதவெல்லாருங் களி கூர்ந்து போனார்கள் (சசு)

மறங்கொண்டகருஞ்சால்மருட்டியமனத்தில் வருஞ்சிதை
வுணர்விலாக்கொடியோர [ம்
மறங்கொடுபுக்கநதாத்தடுப்ப லையெனத்தானையுந்தானு
புறங்கொடுபிரிநதபுணரிசெய்வழியே புக்குநிக்கட னடு
வைடந்தான் [ரோ
திறங்கெடுகொடுமாசையும்பெருகச் சேரிழிவதிருவரோவ

உரை — மறமுங்கருமுபிருத்தமையான் மயக்கத்தைக்கொ ண்டமனதிலே வருகேடறியாதகொடியவரசனல்லறத்தின் றனையாற்கடவுட்புகுந்த நதரைமறிக்கும்படி சீக்கிரமாய்த் தானுந்தன்படையும் பிரிந்தகடல்செய்தவழியே புகுந்து ந டுக்கடலிலே சேர்ந்தார் , வல்லமையுடையார்க்குங் கோபமு

மாசையும் பெருங்காலத்துத் தமக்குவருங்கேடுகளை யவர்களுள் ளறிவாரில்லையாக (சஎ)

வேறு.

நெடுமாகடலிசைமாபடை யுடுமாகடலைநெறியே
நடுமாகடலுடைகாவலி னமையாள்பவனில்செல்
லொருமாகடல்பிசையானவ னுருவாயவனொருவன்
வடுமாகடலெனுதானையை மதியாவதைவதுந்தான்.

உரை — கடலொத்தவப்படை கடல்வழிவந்து நடுக்கடலி லேசேர்த்தபோது நம்மையாளுஞ் சுவாமிகட்டளையிலுற் க டல்மே லுருபியாய்நின்ற வொருவானவன் கசடெல்லாமடங் கக்கொண்ட கடலாகிய மாற்றாபடையைச் சங்கரித்தானெ ன்க (சஅ)

உரமற்றனர்கவசத்தொடு முரமற்றனவுழவர்
சரமற்றனர்குருகத்தொடு சமமற்றனசமிழக்
கூரமற்றனர்கருவிக்கொடு கழலற்றனர்கவிழச்
சிரமற்றனர்படைவிட்டொடி செருவுற்றனர்வெரியார்

உரை — நிகரில்லாத படைவீரர்கவசத்தோடு நெஞ்சினையு ம் ஒழிந்தொழியப்பட்டனவும் பிடித்தவையுத்தொடுத்தி நெறிப் பொருதகையையும் கால்களையுமகவிழ்ந்ததுவிழும்படித்தலைகளை யுமிழந்து கொட்டப்பட்டு பெறிந்துத் தம்மேம் படையை விட்டுச் சண்டையொழிந்தவராவென்று தெரியாதிருந்தானெ ன்க (சகூ)

போகாவில்லனபுதைவோடிள குதையில்லனகொடிய
வேலில்லனவளைவாயொரு மழுவில்லனவிசிநீண்
டோலில்லனவசியோடியார் கதையில்லனசுரிகைக்
காலில்லனவடமோடொரு கடையில்லனமடிவார்

உரை — கைப்பிடித்தவம்புகளுந் தூணியோடிருந்தவுள்ள வம்புகளும் வேலுஞ்சக்கரமும் பெரியமழுவு நீண்டகே டகமும் வாளுந் தண்டாயுதமு நாசீயுமோ கோம்புகளில்லாத கா

து மிவையெல்லாமில்லாதபடி முறிந்து மட்டின்றிச் சாவா
ரென்க (௫௰)

உருள்பூட்டியநெடுமேச்சில வுருள்காலிலவுகளி
மருள்பூட்டியபரிமாவில வருபாகருமிலமேற்
பொருள்பூட்டியவுயர்கூம்பில பொலிநீண்கொடியிலபொற்
றெருள்பூட்டியவிரிபாரில சிதைதேர்பலபலவே

உரை — சிலதேருக்கச்சின்றிச் சிலதேருக்குருளையின்றிச் சிலதேருக்குப்பூட்டிய நுகத்துமருளிப்பாயுங்குதிரைகளின்றிச் சிலதேருக்குப்பாகரின்றிச் சிலதேருக்குப்பொற்கொடிஞ்சியின்றிச் சிலதேருக்குயரக்கட்டின நீண்டகொடியின்றிச் சிலதேருக்குப் பொற்பரப்பின்றி யிங்ஙனம்பற்பலதேர்கள்முறிந்துகிடந்தனவென்க (௫க)

பிரிவார்சிலரெரிவார்கறை பிளிர்வார்வதைபெறுவார்
முரிவார்புகுவாருள முனிவார்துயர்முதிர்வா
ரொரிவாருடல்கரிவாரிறந் திழிவாரிடையிடையே
யொருவாளியெய்யருவாய்ள வொருவானவனுரறால்.

உரை — அநபாயாய்நிற வொருவானவ னோரம்பினையெய்தவல்லமையினு லப்பகைவர்தம்முட்பிரிந்தெரிந்து இரத்தத்தைசசிந்திப் பலரோசாவார், பலர்முரிந்துபக்கத்துநிறவி நிறைகடலினைப்புட்புகுந்துசாவார், பலர்சினந்துவருந்திநெரிந்துகரிந்து அங்கங்கேசாவாரென்க (௫உ)

வலமாயினுமிடமாயினும் வருவாளிகளளவுண்
டிலதாயினும்வருவாளிகள் பலமெல்லதுமிலையால்
பலவாளியிலொருவாளியும் பறிப்பாரிலதுயிருண்
டலதாயிருணுமோர்சர மலதெல்லையுமிலையே.

உரை — வலத்திலுமிடத்திலும்வந்துவிழு மத்திரங்கள்மட்டளவின்றியாயினு மவற்றுள்பஞ்சரமன்றிப் படாததில்லை, பட்டவம்புக ளுடனேகொல்லு மதனூற்றனக்குப்பட்டவம்பைய பறிப்பாரில்லை, யிளவுமெவ்வொருசர மராயினாயுன்னு மிதிலேயுமுடியவில்லையென்க. (௫௩)

அழலக்குயவழலக்கரி யழலப்பரியயிலோ
டழலக்கதையழலத்தனு வழலச்சரமசியோ
டழலக்கிடுகழலப்புதை யழலப்படையெவையு
மழலக்குடையழலக்கொடி யழலத்திரம்விடவே

உரை.— அவ்வானவ ரோக்கினிபாணமெய்ததனாற் றேருமியானையுங் குதிரையும் வேலுந் தண்டாயுதமும் வில்லு மம்பும் வாளுங் கேடகமுந் தூணியு மற்றவாயுதங்களுங் குடைகளுங் கொடிகளுமழன் றுவெந்தனவென்க (௫௪)

அழிதாரொடுகேடலாழியி னடிவீழ்வனவயர்தே
ரொழிபாயொடுகவிழ்கின்றன வுருவொத்தனமதமே
கழிமால்கரிகழறிக்குளிர் கடலுட்புகல்கதிரோ
னெழில்வானுறவலைபுக்கன விருளொத்தனவெனவே.

உரை — மேற்கொடியழிந்து கடலில்விழுந்தேர்கள் விரித்தபாயழிந்துகவிழ்ந்துவிழுங் கப்பல்கள்போலத்தோன்றின, மதயானைகளலறிக்கடலிலேபுகுவது சூரியன்வானத்திலெழுந்துவருகையிற் கடலிலேபுகுந்தவிருளைப்போலத் தோன்றினவென்க. (௫௫)

முடிவானுறுமிரதத்தவர் சிரமற்றுகுமுடிகள்
வடிவாளியொடுரமற்றுகும் வடிவுற்றணிமணிக
ளடியோடிருகரமற்றுகு மழகுற்றவிரணிகள்
கடிதாயுலகொழிநாளுகு கணமொத்தனவெனவே.

உரை — வான்மேலுயர்ந்த தேரினின்றவரசர் தலைவெட்டுண்டு சூழ்ந்தமுடிகள்விழவு மார்பறுந்துபோ யணிந்தபல மணிகள்விழவுங் காலுங்கையுமற்றுப்போ யதிலேபுனைந்த வாபரணங்கள்விழவு முலகமுடியுங்காலத்து வானினின்று விழும் விண்மீன்கள்போலத் தோன்றுமென்க. (௫௬)

காரரொலிகடலாரொலி கறைபாயொலிகடிதூர்
தேரொலிகரிபாரொலி பரியாரொலிசிதறும்

பேராலிராவி முரசாரொலி புனைவாரொலி புனைசெய்
தேராரொலி மடிவாரொலி நிறைபடுவொலி கரா

உரை — மேலேமேகங்களும் பட்சத்துக்கடவு நபிலெ ரி
திகளுடைய பானைகளுங் கதினாகளு முரசுபனைகளு முழுகம்
வெண்கூடிய திகைவாரொலியுங் கோபப்பரொலியுஞ் சா
வாரொலியு மவைபெல்லாங்கூடியமயங்கிப் பாவிளையபனை
களிடத்துக்களையபின முழக்கத்துக் கவ்வுவெஞ் சிகரில் வெ
ண்க (௫௪)

மாருமதகரிபட்டன வாதுபட்டன மா
பேருமுளைபிபட்டன வடிபட்டனவடிமேரி
சாருபடல்குறைபட்டன கூடபட்டன சாதி
பாருப கடிபட்டென கதிர்பட்டுமுகபட

உரை — மயானகளுங் குதிரைகளும்பட்டன, உருளாக
ளும் ... (௫௫)

செப்பரிதைகளுனைக மாசிமாலிகப்பரளுந்
தப்பானதுகைபாதந் ...
... (௫௬)

உரை — சொல்லுந்தகைமைக்கண்டி வில்ல ...
... (௫௬)

நிரசோனைதிகைவெகிசரு நானைபாடுக்கு
பெருமைமுனைத் ...
... (௫௭)

உரை — [illegible] கையாயுதங்கள் தம் [illegible] வையுகள் [illegible] மைந்தரை [illegible] கொண்டு [illegible] (சுரு)

[illegible]

உரை — [illegible] (சுக)

[illegible]

உரை — [illegible] (சுஉ)

[illegible]

கண்டத்துபரிபொலிவெந்தொடி கடிதோடியசடையம்
சண்டத்துபரிகளோ புரிகள் தனியுற்றனவொருங்கே

உரை — மதர்த்தவொழிப நின்றமற்றவரிவையெல்லாங்க ண்டு வாறுவலில் வீற்றிருந்தாருங்கடவுளோடு போர்செய்ய வல்லவராரி? நாமிக்கதன்பங்களையடைத்துப்பெலனழித்துவி ட்டோமேயென்று தாமு மதயானைமேனின்றவரசனுஞ் சீக் கிரமாய்ப் புறங்கொடுத்தோடினர், படைத்துடங்கினபொழு தே விரைந்து முக்கனேயோனாகவெல்லாரு மழுகணாயெதி ருவொகக (௬௩)

வேறு.

குரைமேலிவர்செற்றனவொன்று கதத்திரையோன்கடற்
டிரைமேலடற்குரகைநீட் டெனநீட்டியசிர்திரண்ட [றெண்
யரைமேல்வளைவீழ்ந்தெனவாங்கலைவிழந்தவாமேறகவிழ்ந்து
குரைமேலெழுவுட்குளிர்த்தாழ்ந்து கொடும்பகைவர்மடிந்தார்

உரை — பூகவெல்லாருங் கரைமேற்செய்றவளவிலே சின த்தைக்கொண்டநாதன் கடலின்மேற்பிரம்பினைநீட்டுவாயா கவென்றுகட்டளையிட்டமையான் மோயிசனதைநீட்டினவு டனே திரண்டமலையினமேலே மலைவீழ்ந்தாற்போல விருப க்கத்துச்சுவராய்நின்றவலைகள் விழுந்து படினபகைவர்மி சையேகவிழ்ந்து மேலேநுரைதிரளாயெழும்படி யுள்ளேய வரெல்லாருமமிழ்ந்திபிறந்தாரெனக (௬௪)

குடைநான்கடலிர்குடைந்து கழற்பொங்குங்கூம்போ
ருடைமால்கரிகள்பரிக ளுருடேருழவருளமற்
படைநால்வகையுங்குடையப் படமேற்படக்கிழ்படவே
புடைவாங்கலைபோடயைப் பொலியார்ப்புலகிற்பொருவா

உரை — உலகமுடியங் கடையுகத்திலே கடல்குடைந்து முழங்கிப்பொங்குந்தன்மைத்து மதயானைகளும் புரவிகளுந் தேர்களும் படைவீரருமிந்நால்வகைப்படைகளுங் குடைய ப்பட்டு மேலுங்கீழுமாகத்தழாவி யிருபக்கத்துவிழுந்து க

விழ்ந்தவலைகளோடகைப்பட்டபொழு தெழுந்தமுழக்கத்தி
றகிவ்வுலகி னிகரில்லையென்க (௬௫)

ஓராயிரமால்கரிமா வோராயிர நூறயமா
ராயிரமோரெழுநூ றுருடேரெதிதும்பியவே
லாராயினபற்கோடி யமிழ்ந்திநிலைப்பிலனைத்தும்
பேராயினநீர்வலையிட்ட பிராணிறைவாரினனால்

உரை.—அங்ஙனமாயிரம்யானையு நூறாயிரங்குதிரைகளுமீ
ராயிரத்தெழுநூறுதேரு மக்கினிபுறப்படவிட்ட வேலுடை
ய வீரர்பலகோடிகளு மொருகணத்திலமிழ்ந்திப்போ யத்த
னையெல்லாவற்றையுங் கடலினலைகளைப் பெரியவலையாகவிட்
டநாத னொருப்படவாரிக்கொண்டானென்க. (௬௬)

போர்மீதேத்தும்புரவிகரிதேர்பொருனர்பொருவாச்
சீர்மீதேத்துஞ்செருக்குற் றறையுந்தெளியாநெஞ்சி
னோர்மீதேத்துத்திறன்கொ ளிமலற்கஞ்சாக்கொடுங்கோ
னோர்மீதேத்தும்படைபோடிமைப்பிற்சிதைந்தானழித்தான்

உரை — போர்க்களங்களைக்கடந்து மிக்கவெற்றியாலேத்
திய குதிரைகளும் யானைகளுந் தேர்களும் படைத்தலைவருநிக
ராதவல்லமையென் றெண்ணினதனு லாங்காரத்தைக்கொண்
டெத்தாலுந்தெளியாதநெஞ்சினு லுவமியாமலுயர்ந்த வள
விறந்த திறத்தையுடைய நாதனுக்குச் சற்றுமஞ்சாதிருந்த
கொடியமன்னன் றன்னுயர்ந்தபடைபோடுதானுங்கூடவொ
ருகண்ணிமைத்தவளவிலே கெட்டழிந்துசெத்தானென்க (௬௭)

கரைமேனின்றார்கொடிஞ்சி கழிதேர்த்திரள்பற்றிவின்
புரைமேன்மிதக்கவாமைப் பாயிற்கிடுகுமிதக்கக் [க்கத்
குரைமேலெழும்போற்குடைவெண் கொடிவெண்கவரிமித

உரை —அப்பொழுதுகரைமேல்நின்றபூசர் கொடிஞ்சியி
ல்லாத விரதங்கள் தீவுகளைப்போலத்தோன்றிமிதக்கவுங் கே
டகங்களாமைகள்போலமிதக்கவுங் குடைகளுங்கொடிகளும்

வெண்சாமரைகளு நுரையைப்போலமிதக்கவு மதயானைகளு
ங் குதிரைகளு மகரமீன்களைப்போல மிகக்கவுங் காண்பா
ரென்க (௫௮)

அவ்வண்ணக் கடலோ ரளியாய்க்கிரணமேயரியா
கேவலி வண்ணத்தெரிவா டணராதியேரத்துதிரிய [மேப்
ரில் வண்ணத்தொமி சென்டனை மன் பார் மிகுஞெரு
செய் வண்ண த்தெவஞ்யத் கோண்டு மிகக்கசாமபோரி

உரை — ரோமபோலக் கரியவடியுடை பகைவர் கூட்
டமாக ட்டையாட்டமிரன் டோருவமெருவனை கட்டியமகா
ன்டு பிரியாமடம் கனிரால்டமடரிய மகைப்பிடிச் மனவி
டாமடும் கடிவக்கிரது வாமையகடவிடமேவிலன்கு
வோன்டமேடிரந்து பாதுயகடமேபாலயைவதும்சிரவா
ய் நுக்க்கானபாரெனக (௫௯)

மிகப்பட்டயோர்வடவிறைபோன் விரலாற்கனமேசர்ந்தவ
ரோ
நசப்பட்டொருகேரவாட்டேடேற மேணாரீடட்டுவள்
ளைப்பட்ட பருதியமேனா மிதகவைச துவைகை மிட
டுகப்பட்ட குருவேள் ள் ன் பெயரச காணமலைகபோரி

உரை — மிக்கவல்லமையுடையதாகலி ரிரக்கிஞற் கரை
மேசர்ந்த நகா தனைகச கப்பட்டப்பா வியையா விற
திர மைய டவிருவினசப்பட்டபிருகவி யவர்பனடயே
பெருமைநத்து யோகளிமே மிகுககேகவன்டு இகோ
டு பெனவ மலவிம் புருந்தவின பயலனையநித்துகொரிக்கு
மபயவிநு காணபவலனயபாரென்க (௬௰)

பரிமேயகாவாவுயிரைப் பருகு மேயமருப்பிற்
சரிமே வாவாருத் கடிதூரிரதங்காவா
வெரிமேமோவாமேயனவயுங்காவா விரையோனருளிற்
பரிமேவகாவாநுசாரால் புனமலவெனவிகேலபாா.

உரை — முகிறட்படையுமுயிர்களாயுண்டு குருதிகளாயு
மித்தகொமடையுடையயானைகளுங் காற்றிலுங்கடிதாமேயா

டி [illegible] விரசங்க ளும் படைவீரரு மற்றெவரையுஞ் சூழ்கமாட்ட
தே [illegible] யாண்டவன் றனையடையப்புரிந்து தானன்போகோவாறுவி
றுதலாலவனுதரவில்லாதபடி காரணமானபாவந்தரும் வினை
ல் [illegible] பாவென்க (௭௧)

நல்வினையிலேவுமேதே தஞ்சாரந் [illegible]
மல் [illegible] யிலேவல் [illegible] யமால் [illegible]
[illegible] லேவல்வினை [illegible] செய் [illegible]
வ [illegible] பெயர்பார் வளையாக்கொழுதுமழ்வார்

உரை — நல்வினையில்லாசாமி [illegible] தஞ்சா
மே, தீவினையில் [illegible] புண்டாறு மயிர்தமதுகா
[illegible] போரச்சிறு [illegible]
ள் [illegible] பாரில [illegible], அவ்வினையில்லா வளைப்பகைக்
[illegible] பெயர்பாரளவுமின்
[illegible] வாழ்க (௭௨)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible] சொல்லி [illegible] டைந்தமுறை
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௭௩)

தொடைபெருத் [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — கொடர்த்தமால்யாசத் தளைப்பு [illegible] பரிபாம
[illegible] கண்டாதன்கட்டளைபைச்செய்ய [illegible]

முற்சொன்னவிரம்பினும் பக்கத்துநின்றகல்லை யடித்தவளவிலே யக்கல்லினின் றுண்ணீர்ப்புனல்புறப்பட்டுப் பாய்ந்தோடி யவரப்பாற்பெயர்ந்துபோகையிலக்கல்லும் பக்கத்துத்துடர்ந்துவர நீரில்லாதவிடமெல்லாங் குறையின்றி மட்டில்லா தசனங்களை யினிதாயுண்டாரென்க. (எச)

அவ்வாறொருகுறைக்கொண் டவையாவையுஞ்செய்தே
விவ்வாறிளவலென்ன வொளித்தந்நாடேகுகின்றான் [வனோ
செவ்வாறுளத்தோன்பயந்தத் திசைதேடுவனோவென்று
வொவ்வாவெசித்தாருணர்வாரோனமீட்டுரைத்தான்வானோன்.

உரை — சொன்னதன்மையா லவற்றையெல்லாஞ்செய்தவனாரோவென்னி லிவ்வழியாக விளவலாயொளித்தாற்போல வவ்வெசித்துநாட்டிற்குப்போகிற திருக்குமாரன்றானே யிவன்பயந்தங்கேபோகிறானோவில்லையோவென்று நன்றாயெசித்தார்தாமேயறிவாரென்றான் மிக்கயேல்மீளவுமிவற்றைச்சொன்னானென்க (எரு)

வேறு.

கடலுடையுலகெலாங் கலங்கவின்னவை
யிடலுடைவலியொடு விளங்கச்செய்தவ
னுடலுடையிளவலா யொளித்தபான்மையா
லடலுடையருளுணர் வமைந்துளானரோ.

உரை — கடலையுடுத்தபூவுலகெல்லா முற்சொன்னதைக் கேட்டஞ்சிக்கலங்கும்படி யிவற்றையெல்லா மளவிறந்தவல்லமைபோடுசெய்தநாதன்றானே மனிதனா யுடலைக்கொண்டு குழந்தையாய்த்தோன்றி யொளித்துப்போகிறவனைப்போலப்போ யளவிறந்த வனுக்கிரகத்தைச்செய்யும்படி நினைத்தானென்க (எசா)

தீய்வினைசெய்தபோ தெசித்துச்சீர்கெ
தோய்வினைசெய்தன னுலித்தற்நாடர்தாந்
தாய்வினைசெய்துமுன் சகோபகாரத்தலாற்
போய்வினையழுத்தருள் பொழியவுள்ளினான்

உரை — முற்சொன்னபடி யெசித்தார் கொடுமையோடு தீவினைசெய்தகாலத் தவர்செல்வமெல்லாங்கெடும்படி பல வருத்தங்களைச்செய்ததாதன்றானே யதற்குமுன் குணத்தோ டவ்வெசித்தார்தாமே தாமையைப்போலச் சகோபென்பவனைப் பேணினாரென்றதனாற் றானே யிப்பொழுதங்கேபோய்த் தீவினைகளையறுத் தருளைச்செய்யும்படி நினைத்தானென்க. (எஎ)

விண்டுளியிலாமையால் வியன்றபார்மிசை
பண்டுளியனைத்திலும் பசிபரந்துயி
ருண்டுளிசகோபுதன் னுயர்குலத்தொடு
மண்டுளியெசித்தன ரருள்செய்தாரரோ

உரை. — மழைத்துளியொன்றின்றிப் பூருவத்தில்கன்றபூ வுலகிலெங்கும் பசிபரந்துயிர்களையுண்ணும்போது சகோ பென்பவன் றன்குலத்தோடங்கேபோ யண்டினவளவிலே யெசித்தா ரவர்க்கு மிக்கவாதரவைச்செய்தாரென்க (எஅ)

வேதமொன்றறிந்திலார் வேதங்கொள்குலங்
கேதமொன்றியதெனக் கிளர்ந்தவன்பொடு
மேதமொன்றிலவள ரகனுள்ளிட்டனர்
பேதமொன்றிலநயன் பெருகவீட்டினார்

உரை — எசித்தார்தாம் வேதத்தையறியாதவராயினும் வேதத்தையநுசரித்த சகோபென்பவனது குலத்துக்குத் துன்பம்வந்ததென்றிரக்கம்புரிந்து குறையின்றி விளையுமொருநாட்டையுந்தத்து வேறுபாடின்றித் தம்மோடொத்தவ ரெல்லா நன்மையுத்திரளாய்க்கொடுத்தாரென்க (எக)

தோன்முதலுடைமைசால் தொகுத்தங்கோச்சுசெங்
கோன்முதலளித்தகோன் பேணுங்கொள்கையால்
வான்முதலவற்றொடும் வளர்சகோபவன்
கான்முதலினமெலாங் களையில்வாழ்ந்ததே.

உரை — பானைமுதற்பலவுடைமைகளை யிவர்க்குத்தந் தந் தானிலத்திருந்தவரசன் றன்செங்கோன்முதலா யிவர்க்குத்தந்

ரோ, பெரியயானைகள் வெந்துதகர்ந்தவிழுகைப் [illegible] வா [illegible] திருந்தவர் [illegible] கப்பட்டுமெதிர்தமுடியவர்களிலரோ, இட ங்கொடாமையை [illegible] விளரிப்பாந்து [illegible] தயக்கலி வெள்ளத் தக்கினிவாரக்கும் தப்பியுய்ந்தாரிலமெயக (௱௩௬)

விரகமொடு பயிலாயாதுக்கோக [illegible]
ரியா

நரகங்கொடியரிகள்போற்றுமாரி தனியாகவிட்டவிவனே
யாகமெகா [illegible] முறை [illegible] முருகனைச் [illegible]
சிரகங்கொடியமுங்லாகவின்று [illegible] திரிதாதலைல [illegible] முத்

உரை —காம [illegible] ரசமுகத்தொண் டென்பா மெல்லா [illegible]
கா [illegible] குப் [illegible] யாண் [illegible] வன்களவிரத்தீத் [illegible] நக்
தூ [illegible] பாந்த வெப்பொழுதுமியாக [illegible] கோத்
[illegible] காகாட்டிமப [illegible] முறைச [illegible] களியாரிய [illegible] கராய்
ப்பொ [illegible] ட்ட லித்திராக்சமாரா [illegible] றுனை இடபொழு
தோமை னிற்பாம்பியைஐசமுப [illegible] யபாவங்களைத்தீ
[illegible] ரட்டுக்கு [illegible] யரிச [illegible] பமை [illegible] பாகப்பொ
[illegible] வோயத்திகைமுமெனமு [illegible] கமேல்கொக்லி
வணங்கலு [illegible] க (௱௩௭)

பெய்த்தாத்திறத்துனிவையாவமிஞ்ய மிகவும்பார்கேட்
[illegible]

[illegible] கத்தாத்திறத்துந்காதமோலே [illegible] காகவாசமலைா
[illegible] த்திரத்தவ [illegible] பெரியாறுக்குபள்ளிய
வெற [illegible] றத்தும் [illegible] வாசி மினிதன் [illegible] பா [illegible] பவார்

உரை —உண்மைகொண்டுசொன்னவற்றை மினிசாட்க்
கேட்டயற்றவரனவர் [illegible] காபா [illegible] த்தூலிலதிறத்திறு னிகரப்
பாத [illegible] கயமாலிகள [illegible] க்ஷரமாய்வாசமலர் [illegible]
துள்ள [illegible] லாலே வடிவாகக்கட்டிக் குழத்தை [illegible] திரு
ப்பாதத்திங்கேக் வணங்கபணிந்தபின்ன பொல்லா தாலாறு
கேரப்பாக [illegible] மினிதாபனாத்துட் பாடினுமோ
ர்க (௱௩௮)

௰௯ பாற்றுறை மாய்த்தகச் சிதைத்தி மாற்றுறையாற்றமது
வா
பெற்றுறை [illegible] நிறவு கொலைநீக்கு பெற்றுறை பெற்றவிழ்த்தே
தேற்றுறை பாறவழகாவியாழ்த பேற்றுறையப்பய [illegible] வார்[illegible].
[illegible]றுறை [illegible] ற்றுமருளப்பிற்பிரு ளருள்சிரவாண்மையர்வா

உரை — உ[illegible] [illegible]ப்பகைக்தலைக்கொல்லும்படி சினந்த
நீ[illegible] [illegible]மாறு [illegible]யப்பகைவளையிரட்சிக்கும் [illegible], மக்[illegible]ளு யு[illegible]
[illegible]யவைவகாதவரா வெட்[illegible] [illegible], [illegible]கருவ நாலம்[illegible]பாக்கு யவரை
யம் [illegible]மொ[illegible]க்[illegible]னாபெற்றயய [illegible] கவமாக நிப்பூவுலகுவிற
ஙிஙச [illegible]ருகலர[illegible]வருந்திறுனா யா ருகல்செய்துப்பெரும்
ய[illegible]. [illegible]ப்புதை [illegible] [illegible] [illegible]கும்வகைசயிவலா தானாபயமூ
ப்பிகருமய. [illegible] [illegible] றுவினாச் சலவழித்தும [illegible] வா யா துலி
ல்லாத [illegible]லிகளுக்கா லுல்செய்யப்[illegible]கையமைய யாறா[illegible] [illegible] து
ஊகர்பவல்வ மயாறு [illegible] யல்லா[illegible] [illegible] றுலாக [illegible] (௱௬௭)

இருதாமலை[illegible]யுதலிபெகலின்று மொருமூலவெ[illegible] று
வெப்பராய்க்
குருவாவெப்ந்துணை [illegible]ாககன்று குறுகாறுமெய்குமுளுப்
[illegible] யாறுளாயி[illegible] [illegible]றுவொருபோயுந்[illegible]று வொருமொறுமு
ந்துகிரதயா
யருவாகந் [illegible]ரு முருமொய்யாறு ளருயிரவா[illegible] மைபதிவார்

உரை — [illegible] [illegible]தவசுபாவமு[illegible] [illegible]பார் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]யொ[illegible]
பொருளவள [illegible] மெய்ஜு [illegible]யி[illegible]ன்று மாளிலகை [illegible] [illegible]
[illegible]லொருவலுயிந்து [illegible]பெப்[illegible] [illegible]லு மொகசுமுள[illegible]லுயி[illegible]லு
மொருகாலைத்துக் குருவாகவந்தாலயன்று மு[illegible] [illegible]ரு[illegible] [illegible]யிடத்
லைகலி[illegible]மது மக[illegible] [illegible] [illegible]று முன்னௗல்றத்[illegible] [illegible] [illegible]
துகாயலெல்லாருதுகலயிடத்து முழுது[illegible] [illegible]யலி[illegible]
கு செல்லப்படுவாய், பொருளெல்லாவத்துமாதிகாரண
[illegible] பாகிவெப்பொருளாத்திலு நீறபாய், அப்பொருளாகி
யக்காலத்துக்கூடதிர்றநீ கூடவுபாய், [illegible] [illegible]பாடீநின்று
பிக்காலத்துருவாரு[illegible], ஆகலா லிவ்வலக விஜதுரியவல்[illegible]
[illegible]ரியம்படி வல்லவராலெ[illegible]ன்றுவொன்க [illegible]

துபோல வொளித்தபான்மையா லொளித்துத்தேசத்துப்போய
ங்குள்ளவுயிர்களைக்காக்கும்படியோ லித்துயங்களைக்கொ
ண்டானென்றானென்க (௮௬)

தெவ்வுலகருட்படத் தெரிந்தசூட்சிவா
னவ்வுலகினருணர்ந் தறிகுவாரலர்
லிவ்வுலகுணர்குவா ரெவர்கொல்லென்றருட்
டெவ்வுலகிறைஞ்சடி தொழுதுபாடினான்.

உரை.—பகைவர்தா டளையடையும்படி தாதலெறிந் தெடுத்த விச்சூட்சியை வானுலகத்தோர் கண்டுபிடிப்பா ரொழிய விவ்வுலகிலெவரோவறியக்கடவாரென்று சொல்லிய பின்னரின்பமிகுதியா லருளைக்கொண் டறிவுடையோரெல் லாரும்வணங்கு மத்திருக்குமாரன்பாதத்தைத் தானுந்தொ ழுது பாடத்தொடங்கினான்குசையென்க (எசித்துநாடுமெய்க்கடவுளைவணங்காமையாற் கடவுட்குப் பகைவர்தாமென்றார்) (௮௭)

வேறு.

தனைவேண்டிப்போயொளித்த தன்மைபிறர்கொள்
வினைவேண்டித்தானுண் மெலிந்தழுவான்யாரோ
வினைவேண்டித்தானுண் மெலிந்தழுதேயிங்கண்
ணனைவேண்டிமைந்தனென வெய்தியநீயன்றே

உரை—தன்னைவேண்டி யொளித்தவனைப்போலப்போய்ப் பிறர்கொண்டவினைகளைத்தீர்க்கும்படி தானே துயர்கொண் டுள்ளேமெலிந்தழுந்தன்மையுடையான்யாரோ? இத்தன் மையுடையா னென்னையிரட்சிக்கும்படி யிங்கேமனிதனாய நீதானேயென்றானென்க.

இச்செய்யுள்முதன்மூன்றும் வெண்பாவிற்கேற்ற செப் பலோசையால்வருவனவென்றறிக (௮௮)

புள்வழியேறிமேற் புள்வழியேபோய்த்தகைந்தா
லுள்வழியேதீக்கடையா வோங்கியல்பான்றான்யாரோ

யுள்வழியேரித்தலையா வோங்கியல்பான்வானரசாய்
முள்வழியேயிங்கிடருண் டூழ்கியழுநீயன்றே

உரை — பறவைகளாகாயத்திற்பறந்துபோனவழியையுங் கப்பல் கடலைக்கீண்டுப்போனவழியையுமாராய்ந் திதுவென் றுகண்டுபிடிக்கக்கூடாது, கண்டுபிடித்தாலு மனிதர்நினைக்கு ந்தன்மையெல்லாங்கடந்து கண்டுபிடிக்கப்படாதோங்கிய குணத்தையுடையோன்யாரோ? அக்குணத்தையுடையோன்வா னரசனாயிருந்து நமக்குவேண்டி யிவ்வுலகின் முள்ளுநிறைந் தவழிநடந்து துன்பங்களுட்குளித்தழாநிற்குநீதானே யெ ன்றுகொள்க. (௮௧)

காய்ந்தாலுலகெரிக்குங் கண்ணன்கருணைமுகந்
தீய்ந்தாலவாவவிக்க மேந்தருளான்றன்யாரே
..ய்த்தாலவாவவிக்கு மேந்தருளானியன்றே
வாய்ந்தானனையியல்பீங் காரறிவாராருயிரே

உரை — கோபித்தகாலத்துலகெல்லாம்வேம்படி யெரிக்கு ங்கண்ணையுடையனாய்த் தன்றயையைமுகந்து நன்மைகொ டுத்தகாலத்"து ஆசையையவிக்கு முயர்ந்தவருளையுடையனுமவ ன்யாரோ யவன்றானியல்லவோ? நாமாராய்ந்தாலு முன்னியற் கையின்றன்மையை யிங்கேயறிவாரில்லை யெவர்க்குநிறைந்த வயிராகநின்றநாதனே யென்றுகொள்க. (௯௰)

வேறு.

பாடினன்வியந்துளத்திற்பெருகுமின்பப் பரவையின்
றாடினனழுங்கண்ணீராட்டித்தேம்பு வடிதொழுதான் [மு
சூடினன்சுவைவிள்ளான்பினர்முந்நீர்மேற் றுறும்வெள்ள
மோடினுலெனத்தொழுங்காபிரியலின்புற் றலைபுற்றான்

உரை — இங்ஙனஞ் சுசைபாடினன், அதிசயித்துளத்திற் பெருகிய வின்பக்கடலைக்குளித்தான், திருக்குமாரன்மலர்ப்பா தத்தைத் தானழுதகண்ணீரால் கழுவித்தொழுதான், தலைமேல ணிந்தான், தானுள்ளுண்டவின்பசுவையகலவிடா திருந்தான்,

அதற் சப்பின்பு நிறைநக்கடலிலே வந்துவிழும் வெள்ளம்போல வையாக ஆய் பரிதம்படி காவிரியலென் ம வாரு ன் றேவகுமுதல கையை வணங்கிச்சொல்லத் தொடங்குறெ ன்க (கக)

உடல்வண்ணத் திளையவொளிக் கண்டோன்றி புதிக்கபி
கடல்வண்ணத வெக்கணமுமுளாறு முன்னாட் கரிநிற [ரான்
யடல்வண்ணத் தகைத்தறுமல்லா விழகண் ணாறியார் [ல்
மிடல்வண்ணத் தெருவசதற்றிவன்றாட் ற வெகுண்டனகா

உரை — அவகரிக்கெடுத்த திருமேனியி றன்மையாற்று மூர்த்தையாய்க் கொன்று நிற்குமிந்நாத ைல்லாம கடல்ந்த யடங்கக்கொள்வதுபோல வநந்தனானமுக வெல்லா நற் ச ங்களையுடையனுய முனானிலேவவல்லமைகொண்டு காட்ட பதன்னுடைய நிலையை மக்கயேல்சொன்னபடி வெளிச்சுநா டறியுமனறி யில வறமைறிறக்களவாகப் பொருவிய குமர னை க்காட்டக் கோபித்தகாலத விபரூவலை லதைய பாதவறுன் டோ வில்லையென்றுனென்க. (சஉ)

செய்ப்பட்டவாறு லகும்வான் மீன் றிங்கள் செஞ்சுட
மெய்ப்பட்டநீருலகுநிறைறப்பும் முக்கனியு [ரு
மைப்பட்டபூவலகும்புன லும்வெற்பு மமர்நிலையுங்
கைப்பட்டவெவ்வுலகுஞ்செய்தானேந்தற் காதலனே

உரை — இத்திருக்குமரன்றனே சிவதலோக லைசயும் வானத்திலுள்ள மீன்களையு மதிலையயுஞ் சூரியனையு மலைபொருக டலையுங் கடலிலுள்ள வளமுத்துக்களையு மருகா கினையு மதிலெயாறுகளையு மலைகளையுங் குறிஞ்சி, முல்லை, மருதம், நெய்தல், பாலையென்னுமைந்திலைமையு மற்றுளளவுலகங் களியாவையு முளவாக்கினுனென்க (சக)

சீராருமணியிலை முமிழையைப் பூழுப்பா நீரிளையிலைமும்
பாராருங் கழுபொகனியத் தீந்தேன் டல்விலமு
மேராருந்திறத்தினமுமாகப் புய்த்தாரு மிசையினமு
நீராரும்பூவகைக்ன் செல்வங்கூற நீலவிலமே

உரை — இங்குள்ள செல்வமனைவகையு நீர்ப்பூ கொடிப்பூ கொம்பிற்பூவென்று மூவிடத்துள்ளமலர்பலவகையு நிறைந்தபலபயிர்வகையுங் கனிவர்க்கமு மினியதேன்பொழியும் பலவகையு மழகியவண்ணங்களு மினியவோசைகளும் பூவுலகிலேமருவுள்ள செல்வங்களை விரித்துச் சொல்லுந்தன்மைய தில்லையென்க (௧௪)

கூறுநானக் கூறுங்காற் கூற்றுக்குன்றக் குவித்ததிரு
வேறுறம்வருமிப்பரப் பிமண்மேலுமேல் விண்டிசைமேற்
பாறுறவாய்ப்புள்ளினமு மாவாழ்மீன்கட் பல்லினமு
மாறுறநீர்வாழ்வுயிருமென்னைத் தீட்டி வருத்தனனே.

உரை — கூறப்படுத்துச்சொல்லுகம் கென்சொல் குறையாதமைப்படி திரளாய்க்கூட்டியசெல்வங்களை வேறுவேறுக வமைவிசைப்பாப்பியபின்பு மண்ணிடத்தும் நீரிடத்தும்வானிடத்தும் விரிவாய்ப்பறந்துவாழும் பறவைகளினங்களையு நீரிடத்துவாழு மீன்கள்பலவினங்களையுந் தம்முண்மையங்கிடமற்றுநிலத்தில்வாழும்பல்லுயிரினங்களையு மட்டிலறிதமேயாற்றுவித்தானென்க (௧௫)

மட்டற்றபல்லுயிர்கட்கரசனாக வானவர்போற்
கட்டற்றமெய்ண்முதலம் பண்டாமைவல்ல கருத்துடைநா
நட்டமறந்திசர்படைத்தக தருவி யமாமை நாயிலபொற்த
திட்டப னைவிழைவக்குலத்தை யின்று விதிறத்தானே

* உரை — மட்டின்றியுண்டாக்கப் நல்லறிவில்லாத மூந் சொரூபமாயுயிர்கட்கெல்லாமரசனும்படி வானவர்போலவ புறப்படுத்துக்கட்டப்படாமறந்தோன்றியபொருளை வேளம்பியண்டாமையாருமபடி வல்லகருத்தியையுள்ளவினா நட்பிச்சனன்றிகரிலவாவவடிவினையுள்ளவுடலோடியு மழகியம நிலையெழுதுவத்துச் சோர்வொனறின்றி மனுக்குலத்தையுண்டாக்கிருனவிறத்தவல்லமையுடைய விவன்றானென்க (௧௬)

இற்றெல்லாங்க முகந்தகதேறுவொஞ்ச விட்டியபின்
னோற்றெல்லாமுணர்வெல்லாமக்களிற் வருதலும்வா

வற்றெல்லாமழுக்குற்றதென்றுநாதனுடன்றனகரன்
முற்றெல்லாமழிப்பமுனிவுணர்ந்ததன்மைமொழிகிற்பேன்.

உரை.—இங்ஙன முற்றக்கற்றோருந் தஞ்சொல்லாவின்ன தன்மைத்தென்று சொல்லமாட்டாம லெஞ்சிமெலியாநிற்கும்படி சொல்லிலடங்காத செல்வங்களையுண்டாக்கிப் பூவுலகிலாண்டவன்கூட்டியபின்பு மனிதரவ்வருமையுணரமாட்டாமற் றீயவைநுகரும்படி யாசையைவைத்துச் செய்தபாவங்களினாற் பூவுலகிலுள்ளதெல்லா மழுக்கடைந்ததென்று நாதன் சினங்கொண் டெல்லாவற்றையு முழுதுமழித்ததன்மையைச் சொல்லுவேனென்றானென்க. (௧௭)

வேறு.

ஞாயிரத்தவிர்புவி வகுத்துமாயன
மாயிரத்தாறுநூற்றைம்பத்தாறுமாய்த்
தீயகத்தார்ந்தன செயிர்பொறுமையாற்
காயகத்தாண்டகை கதத்தையுள்.

உரை.— சூரியன்கதிரால்விளக்கப்பட்ட விப்பூவுலகத்தை யுண்டாக்கி யாயிரத்தறுநூற்றைம்பத்தாறுவருடமாகிமனிதர் மட்டின்றிச் செய்தபாவங்களைப்பொறுக்கமாட்டாம லாண்டவன் றன்கோபத்தைக்காட்ட நினைத்தானென்க. (௧௮)

மறைநெறிநீங்கியமனிதருட்கெட
நிறைநெறிநீங்கியகாமநீர்குளித்
[illegible]
கறைநெறிநீங்குபகழுவலுள்ளினான்.*

உரை — மனிதரெல்லாரும் வேதாகமத்தில் விதித்தநன்னெறியைவிட்டுத் தம்முள்ளங்கெடும்படி யத்தாளிலேநிறையைத்தவிர்ந்தகாமக்கடலி லமிழ்ந்தித் தேவாராதனையையுங் கைவிட்டாரென்று நாதன்கண்டு பாவங்களாலிப்பூவுலகெல்லாமடைந்தமாசுகளைநீக்கும்படி யதைக்கழுவ நினைத்தானென்க (௧௯)

Genesis, cap

உள்ளியவாய்செய வுளத்தினேவலா
வெள்ளியவுலகெலா மெஞ்சக்கார்முகில்
விள்ளியகன்பக யின்னியார்த்திடித்
துள்ளியவிருள்புவி யனைத்துமொய்த்ததே

உரை — ஆண்டவனினைத்தவற்றைச்செய்தற் கேவலிட்ட யளவிலே யிப்புவுற்றபூவுலகமெலியும்படி கரியமேகங்களெங் கும்பரந்து விழித்தகண்ணைப்பிளந்தாற்போலக் கொடியதா ய் மின்னி முழங்கி யிடிகளிடித்துவிழவே கையாலள்ளலாமெ ன்னும்படி யடர்த்தவிரு ளுலகெல்லாமூடினதென்க. (௰)

வரையுழிவனாவிளா வடித்தவாறெனப்
புரையுழிமுகல்கணீர் டொழியநாழிகை
யரையெழுழியமுனா நகையரியாண்டையுந்
தரையுழியாறெருந் தடங்களார்த்தன

உரை — மலையினின்றிழியுமாறுபோலத் துளைத்தமேகங்க ளினின்று நீர்த்தாரைகள் விழுந்ததனு லொருநாழிகைமுடியா முன்னே யந்த நபூவுலகங்குழுள்ளவாறுகளுந் தடாகங்களு நிறைந்தனவென்க (௰௧)

ஆற்றுமாறெறி மரீசநாய்ச்சிறு
மாற்றமாவமை யது நூற்றெழுதினா
பாற்றுயமெனப் பொருளுபாவலாம்
பாற்றுயபாறுதி பார்த்துமொய்த்தமே.

உரை — பதினாறுதிசைகளிடத்தும் கனாவிட்டெழுந்த வாறுகளொவ்வொன்றும் ஓடமோதிக் கப்பலோங்கப்பலவி திசையப்பொருகாற்போல வகிர்ந்தெழுமப்படி பருத்துபறக்கு த்தசைமத்தோடியவெள்ளம் பூமியையெங்குமூடினதென்க (௰௨)

கூரகொலுங்கடலெழுங் கழறிவாங்கிய
வளைகொலுமுயர்திரை மதகுற்பாய்ந்தெழப்
புகாகொலுமுழக்கெழீப் புவனமெங்க
முரகொலுநயக்குறி யுலம்பிற்றயதே

உரை — கரைமீன் மேற்பொங்கிய கடல் முழங்கிவாங்கா நீர் மழையிலுமுயர்ந்தவிரைகளெழுந்து மேகத்திற்பாய்தலி னிகரில்லாத முழக்கமாகிப் பூவுலகமெங்குஞ்சொல்லப்படா தகம்பிக்கும்மேதாடகுஞ்சிமுழங்கற்றென்க (௬௩)

நீரொழுமோசையு நீர்பெய்யோசையுங்
காரொழுமோசையுங் கால்செய்யோசையுந்
தேரொழுமோசையுந் தாதந்தவிழ்மனை
பேரொழுமோசையும் பெருகமாழுமால்

உரை — கடற்றிரைமேற்பாயவு மழைதிரளாய்ப்பெய்ய வும்மேகத்தினி நிடிகளிடித்துவிழவு நாற்றிசையிற் காற்றதிர் ந்துவீசவு மஞ்சினா கூவெண்மழுமெதெருங்க பெருங்கடமெ ரியமாளிகைகளிந்துவிழவு முழக்கத்தோ டெழுந்த வோசை கள் சப்தமென்ம யகப்பெருகமுழக்கினவெலக. (௬௪)

புள்ளிருட்கிளர்ந்தலும் புயற்பனிக்கலும்
சாற்றுடிக்கலுங் கடற்சலித்தலுங்
கரைப்பட்ட பெருக்கமுந் திரைப்பகண்டனர்
யுத்தவாத்துகப்பிடைப் பனிப்புறகுநிவார்

உரை — அகலன தெருங்கியவிருளிமிகுதியு மேகங்கள் விடாமழைபெய்தலு மோயாமலிடியிக்கிடித்தலுங் க டல்பொங்கிச்சீறிக்கலு மெல்லாவற்றையுய கெடுக்கும் வெள்ளப்பெருக்கமு மென்மேலு மிகவுதலக்கண்டவெல் லாருமபயத்துக் கூப்பிட்டு வெருவி தங்கள் மேட்டிடக் கொதுங்கும்படி போவாராக (௬௫)

மாடநீண்முகட்டுயர் மரத்தின்கொம்புயர்
கூடநன்பொருப்புயர் குழாமகொடிஞ்ஞர்
தேடுந்தீதெறாத் தமக்கெசியலா
மோடநீத்தமா மொழியக்கண்டனரே.

உரை — சிலருயர்ந்தமாளிகையின்மேலுஞ் சிலர்பெரும ரத்தின்மேலுஞ் சிலர் மலையினுச்சியின்மேலுங் கூட்டமா

யிக்கூடிநின்று நெடுநாளுந் தாமுழையும்படி தேடிச்சேர்த்தியசெல்வமெல்லாம் வெள்ளத்தோடோடிப்போ யழிவதை கண்டாரென்க (௱௬)

குடைகளுங்கொடிகளுங் கதிர்செய்மஞ்சமுஞ்
சிவிகையுந்தளிமமுந் திவழ்ந்தகோசிகக்
கவிகையுங்குஞ்சமுங் கோலவட்டமும்
புவிகையுண்டபெருக்கொடு போகக்கண்டரே

உரை — குடைகளுங் கொடிகளுங் கட்டில்களுந் தண்டிகைகளு மெத்தைகளும் பட்டாடையின்கட்டுகளுங் குஞ்சங்களு மாலவட்டங்களு மற்றவெல்லாமும் பூவுலகமெல்லாவற்றையுங்கொண்டதுபோல வெங்கும்பரந்த வெள்ளத்தோடு போகக்கண்டாரென்க (௱௭)

ஏர்முகப்புதுமணத் திணைத்தகாதலு
மோர்முகத்தணையு முலர்ந்ததாதையுஞ்
சீர்முகத்துணைவரு மினியசேயரு
நீர்முகத்தமிழ்தலின் மேலெழுவகக்கண்டரே.

உரை — மேட்டிலேறிநின்றவருட் சிலர்புதுமணமாகத் தமக்கமைந்தபுருடனைச் சிலரொருப்படத்தாயையுந்தகப்பனையுஞ் சிலர்தஞ்செல்வத்திற்குத் துணையாய்நின்ற கூடப்பிறந்தவரைச் சிலர்தாம்பெற்றவினியமக்களை வெள்ளத்திலேயமிழ்ந்தி மேன்மிதந்தமிழ்ந்த வயக்கண்டாரென்க. (௱௮)

கண்டுகண்புதைக்குவார் கலங்கியார்த்தி—
ருண்டுகண்மறைமயாடு முழிழ்ந்துவிடமுவார்
வண்டுகண்விசைவரும் வாரிமே ... மேற
கொண்டுகண்டங்கணூர் குழை ... தமிழ்ந்துவார்

உரை — சொன்னதெல்லாவற்றையுங்கண்டவர் கண்டவளவிலே தங்கண்ணைமூடிப்புதைப்பார், மனதிற்கலங்கியார்த்தளவிறந்த துன்பங்களையுட்கொள்வார், உட்கொண்டதுயரைத்தன்மனமையாக வமிழ்ந்தார்போலவழுவார், அப்பொழுதே

15424 C31 1K86, T3 A9

ப்தவம்புவரும்விசையோடு மேற்பெருகியோடிய வெள்ள
மேகங்களின் மேற் பிளந்துதிக்குமையா லங்கேயிருந்தவரெல்
லாரும் குளிர்ந்தமிழ்ந்திச் சாவாரென்க. (௱௯)

வேறு.

ஏரணிவல்லி [illegible] ரியிறைபவன் முனிந்தகாலை
நீரணியரணமாகா நெருப்பிளரணமாகா
சீரணியரணமாகா சென்வளாயரணமாகா
போரணிபரணமாகப் பெற்றதல் லோயிலார்க்கே

உரை — உயர்ந்தவல்லமைகளவாக நிதியையுடைய பரத
ன் முனிந்தகாலத்துத் [illegible] மாகாக்கு மடியெ பெரும்பனை
யிலரக்க நல்வினையையுடையார்க்கொழிய மற்றவர்க்குக் கட
லே யரணாகா, மதிலுமரணாகா, காடுமரணாகா, மலையுமரணாகா
வென்க (௱௰)

எவ்விராப்பனிட் பமாறி [illegible] ரிகசிரிந்தபாய்ந்த
வில்விராப்புரிசையோங்கு வெயிவிர [illegible] புணர்ந்தாவாய்
வல்விராக்கள் [illegible] குருஞ்சூழ்கா
வெவ்விராபுயருமிவைக [illegible] துலகத்தகை பேறு

உரை — [illegible] யரணிலாமை
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௱௰௧)

இலைப்பயுதிந்த [illegible] சலிபட்டெரிய [illegible] குரு
நிரி [illegible] பிப்பபெண்பி நிற்கிர தற்தயிழ்ந்துவாரு
[illegible] பயுதிக்கபாவத் துணைவிலம்சாய [illegible]
[illegible] செந்தயிழ்க [illegible] குரும்

உரை — இ [illegible] பயுதிந்து ருக்காடத்தியிலெரிந்தவ
[illegible]

[illegible]த்திக்கவர் [illegible] சேர்ந்து வெள்ளத்தமிழ்த் துறை[illegible] வர், உயிர்க்கு [illegible] நல்லுரைகளைக் காட்டுகொள்ளா மற் செய்தபாவக்கால் [illegible] [illegible] பணியாச் சேர்ந்தவர் இவர், [illegible] [illegible] (௧௰௨)

௯. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை. —[illegible]

(௧௰௩)

௰. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை. —[illegible]

(௧௰௪)

[illegible]
[illegible]

மாசிகச்சமித்திந்தி பார்த்துச்சேர்த்தவாமாயாவும்
காசிகப்பெருக்குண்மாண்டு கயந்தினம்விருந்துண்டாமே.

உரை — பயமிகுதியாகியவெள்ளவிலே முன்னிருந்த பகை தோன்றமாட்டாமைபோற் புலியின்மேலேபசுவுஞ் சிங்கத்தின்மேலேயானையும் யாளியின்மேலேகடமாவு மேறிக்கொண்டு நீர்பெருகமிக்கவெள்ளவிலே சீக்கிரமாய்நதிபகலையர்த்து சேர்த்து சொன்னவையு மொழிந்தமிருகங்களெல்லாமு மாழுமாறுபோயின வெள்ளத்தின்மறந்து மீனினங்கள் திரளாய்விருந்தினையுண்டனவென்க (௱௰௫)

மட்டில்வெட்டியுறவுபூவை மடவனங்குறும்புள்நாரை
குயில்கொடிசிரவகை கொக்கிளமுதற்புள்யாவும்
பயில்துளிவிடாமையாலும் பருகவொன்றிலாமையாலுந்
துயில்சிறிதிலாமையாலுந் சோறுந்தொறுந்துஞ்சிற்றனமே

உரை — மயிலுங்கிளியும் புறவும் பூவையுமன்னமுங் காடை நாரையுங் குயிலுங் காக்கையுஞ் சகோரமுங் கூகையுங் கொக்குமொழிந்தமற்றப்பறவைகளெல்லாந் தாமிருக்கையத்தில் பரப்பனவாடு நாற்பதுநாள்மழைவிடாமையு முணவில்லாமையுந் தூக்கமுமெல்லாங்கூட்டங்கூட்டமாய் மடிந்தனவென்க (௱௰௬)

வாயுமுன்றூரம்போலு மாலிமுன்கங்குற்போலுந்
தீயுமுன்பனிபோலுந் திடமிலர்முன்பொய்யும்போலும்
வீயுமுன்னுளாகள்போலும் விமலனுண்முனித்தநீதி
நேயுமுன்னெதிர்த்துத்தாங்க நலிந்தபிடையார்யாரே

உரை — காற்றின்முன்னேபுகையுஞ் சூரியன்முன்னே யிருளுந் தீயின்முன்னேபனியுந் திடமில்லாரின்முன்னேபொய்யும் வெயிலின் முன்னே மலர்களும் பிழைபெல்லாந்தழிவ தைப்போலே யாண்டவன்கோபித்து நீதிமுறையால்வருத்துகின் றபொழுது அவற்றைத் தாங்கப் பிடைப்பவர் எதிர்த்துநிற்கும்வல்லமையுடையாரொருவருமில்லையென்க. (௱௰௭)

நால்வருஞ்சுருதிவேலி நெறிதவப்பொலச்சிலஞ்
சால்வருமாட்சிநோவன் றுறுத்தாற்றவத்தி...
வால்வருஞ்செழுமகாமுழும் யாப்பனுமக்களாக
நால்வருநால்வர்காந்தை நான்முகன்பிறந்திலாமோ.

உரை — அங்ஙனம் முலகிலுள்ள வயிரெல்லாந்தப்பாம லிறந்தபோதும் வேதமே வேலியாகக்கொண்டு அடக்கத்தையுடையதவத்தால் விளைந்தவறத்தின் பலன்கள் நிறுமியால்மாட்சிமையுடைய தாவனென்பவனு மவன்றவத்தினாற்பெற்ற ..றந்நுமக்களாக பசுமுக்காமும் யாப்பனு மிந்நாலுபேரு மிவருடையந்தவிமார்நாலுபேரு மந்றேழுவலகன்மடியாதிருந்தார்கள். (௫௪)

என்மருவிறைசூழா விளைத்தசேதவிதீண்டி
யன்மருவனங்கள்விளைமேன் மருங்கெங்கிடாலைசேட் நீதி
லன்மருவமல ருஙேன லிருப்பிசொபறுப்பார்
கண்மருவளவிலாரி கடந்துமேசுமிந்துதின்றார்

உரை — சொன்னவெட்டுபேருமான்மேலவன் ... செய்ப்பட்ட வொருமரக்கலத்தேறி ... ம் ... மையு மறுபடியவையு மாயைத் ... வைய் மேக்கவனை பலசோகாதப்பாமலே ... ப்படையுண்டாக்கிய ... மையத்துமிடு ... ன நுழையாமலும் ... காமனு யதனைநடத்திய ... யாளையாடக்தை ... ளக்து மேசமிதந்து ... ண்டு ... நின்றாகள். (௫௫)

அரிவளாருமேனி ... லிங்கண்
மரிவளா தன்றத்தசுசி வநிந்தப ... மே...
பிரிவளரிமலை ... வயா ...
... வளர்காக்கில் ... பாடகைமல ... ருதன்

உரை — அ... ருமெமேனியநாட்ட முன்ள வயாதைய...
... சுகியபிலை ... டக்காப் ... யுக்கார்ந் தநினின் செல்லாரு ...

ங்கினபின்பு பிற்காலத்தித்தன்மைத்துக் கேடாம்படி யெய்யா
தகற் காணையின்றன்மையா லடையாளமாக மழைபெய்யும்
பொழுது மேகங்களிலே யணியைப்போல வான்வில்லைப்பா
ப்பித்தோற்றுவிட்டேனென்று நாதனாருமே னயவர்களுக்குச்
சொன்னுனென்க (ஆகையாலச்சலப்பிரளயம் வருமுன்
னே வானவில்தோன்றுமென்றதாயிற்றென்க) (௱௨௰)

சோதியின்வடிவாய்ஞானத் துடர்சுணத்தெருஞ்சான்
வீதியி[illegible] வயிற்றிக்கம் விட்டிலகுந்திவெபருஞ்ச [சோதிப
நீதியி[illegible] வடிவாய்நின்ற நிமலனேசருணைபூக்க
சாதியினவடிவாயிங்கண் டனையநாதிவனென்றான்.

உரை — அவ்வனஞ் சோதிவடிவாக வநந்தஞானமுக
ற் சகலதற்துணையாயோக குறைபாடு தடையறுப்ப[illegible]கோடக்கி
ன்வ[illegible] சொன்னபிரளயத்தையரவிட்டிப பூவுலகமுந்
[illegible] நிதியவடிவா யத்தானினி [illegible]
கருணையைப் பூபாலவனிந்த சன்பசமரசதி [illegible]
குழந்தையாய்நிற்குமிவ [illegible]
(௱௨௧)

பொங்கலிதேந்திரித்தந்த வொழி முதலையவாபேறுவ
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible]
போல வவ்வான [illegible]
[illegible]
[illegible]
யொளிவடிவாகவேறுய திருக்குமாரனை நாக்கி
ப்பாடாநின்றுளனக (௱௨௨)

வேறு.

மரு—ருமலர்ற மனடிகருமடிவற
வரு—ருகுருதியி னைடமனமுதருநுவ

யருடருதருதியி னடைமழைதருகுநின்
சருடருமதுமல ரிணையடிதொழுதும்

உரை — மயக்கத்தால்வந்த பாவங்களை யறுக்கும்படி முன் ஞானிலேயளவின்றிப்பெய்கமழை தந்தகேடிகள்போல யருளை ப்பொழியு மடைமழையாக வுன்றிவ்வியவிரத்தத்தைச்சிந்த மனிதனுப்வந்தவனே யிந்தக்கயையையபற்றி யுன்றமரைம லர்ப்பாதத்தைத்தொழுது மென்றுனைக. (௱௨௩)

சினவழிதெரிகில தவவழிதெரிகில
மனவழிபடைகல மரபுபரிகடவுளை
மனவழிபடைகல மரபுபரிகடவுளின்
தனவழிபொளிருடதமலதொழுதும்

உரை.—உசிதத்தின்வழியு மூன்றையயின்வழியு மொ ரு முற்றிமப்பாம லினி வல்லாங்கடந்த வுபரித்தரு ணை யுடையகடவுளை யக் ... பயி பொ ருவ்விரங்க யருனாந்ரு முன்பாதத்தைத்தொழுது மென் றுனைக (௱௨௪)

பா டவியுலமுழிவறவெருவி - வெருவிலா
மவியுல ... று ... ருவானே
மல்யுலநற்றும வருவதுதின்
வல்லுல ... மலரடியைதொழுதும்

உரை — பூவுலகெல்லாமெலிந்தழியும்படியந்த வினை வெருவிட்டுமவதண்டாயே, இந்நாளைவெளி யுலகெ லாந்தகவினைதீர்த்து நல்லுயிரைப்பெறும்படி மனிதனு யுதித்தாயே, உலகத்தைபரட்சிக்கும்படி யிங்ஙனம் வந்தவ னே, உன்வல்லமையை யுலகெல்லாமறியச்செய்யும்படி யு ன்மலப்பாதத்தைத் தொழுதுமென்றுனைக (௱௨௫)

வேறு.

பானெறியலையும் பகர்த்துவட்பெ ...
கோனெறியொளிமுகக் குழலியேத்தினர்

சேவலோ டகன்றுபோய்த் தெளிந்தவாவியைக்
கவெனறியெய்திடக் கனாயினன் றோர்

உரை — புனிபாத்தொடையாக வியற்றையும் பலவற்
றையுஞ்சொல்லி மிகவுமகிழ்ந்து நலக்காகத்திலொன்றுபோ
லமுகத்தொளிர்ந்த குழந்தையையேந்தி யிருவருமெந்தெதி
நடந்துபோனபின்பு தெளிந்தடாகந்தைக்கண்டுபடிமேச
யிறுகண்டதனத்தின்கணாயப்பேசிர்த்தாவென்க. (௱௨௬)

பாங்கனாவிருந்தனர் புனை பகன்றதோர்
நீங்கலரியவொரு நிழலிலாறுதி
நீங்களாயயர்மல மனக்கண்டுபானா
யலக்கணாவாசயா னழைத்திக்கென்றார்

உரை — சொன்னசனத்துயர்ந்தகளாயின்மேலிருந்துரா
ரமது நசோரிட மட்டும் திரும்பச்செய்பு மாமுயிர்தி
க்கன் துன்லெவன்சாப்பாகப் படுத்துத்தமையைப்
போல வொர்மேன்கண்டு மலர்க்கொடியோனுகடசு கு
யிறந்த வானவனையனுத் தம்முதெகந்துகேட்டானென்க
(௱௨௭)

இனைமிக்கயே விறைஞ்சிக்கேட்டவன்
பலவையினைத்கவைம் புராத்திற்பண்டுரா
பெணையினவரன் றன்மைசோற்றமென்
றன்னவம்கண்டியினக் றனுக்கடிநான்

உரை — இசைக்கேட்டபிக்கமேபொலக்கும்வானவர் றெ
டவிட்டுச்சொல்லி யடிகேபோவழிதுயிர யடுத்துநகர்க்குப்
போகதேவசம்பவித்தமெய்தி யித்திருக்குழந்தையுள்ளவள
வெல்லாமயக்காட்டுமென்றச்செய்தனயக்கேட்டா
னாவர் றமினவுந்கிட்டவந்தசொன்னனென்க (௱௨௮)

வேறு.

காரியதம்பிசைரைநகுழி காவாலொரிய வயர்
நாமுமைதாய் புகழமாக நாலாண்டுமாக்கநவ

ஞானூறுசோதமத்தாரதைத்து முருற்றபாவமொழிய
வரனூறுத்தையபோர்மாரியாக வான்வாரினுணிம்மகனே.

உரை — முற்சொன்னபடி யொருவனுற்காக்கப்படாம லுலகமெல்லா மொருவெள்ளமாகநிற்க வந்தசலப்பிரளய முடிந்து நானூற்றுப்பதினுறுவருடமாயபின்பு பாவத்தா லிளைத்தமையாற் பாலத்தினூற்றுகியவுடம்புக்கொண்டிருந்த சோதமநாட்டிலுள்ளோரிருந்த வைந்துநகருமவுடந்தபா வங்களை யொழித்துத்தீர்க்கும்படி யித்திருக்குமாரன்றனே வானத்தினின்று மழைமாரியாக வந்தேயக்கினியைப்பெய்யவிட் டானென்க (௰௨௯)

டீறையொன்றிலாதுதவமொன்றிலாது மருள்கின்றசில
மடிய
நிறையொன்றிலாதந்நாயொன்றிலாதுநெகிழ்கின்றநீதியசல
முறையொன்றிலாதுவனாவொன்றிலாது முரிகின்றகாமமுறி
ரச்
சிறையொன்றிலாதுசிதைகின்றநாடு திளைகின்றதீயினிடை

உரை — வேதமுந்தவமுமின்றி மயங்கிப்பதல்லறமேமடித் திருப்பவு நிறையுஞ்செம்மையுமின்றி நிக்குணமுத்தநீதியத்தநா ட்டைவிட்டகன்றிருப்பவு முறையு மட்டுமின்றி வழியல் லாக்கடந்து முறையாதிருந காமமேமுதிர்ந்திருப்பவு நல்வி னைசெய்யுங்காவலின்றி யத்தாமகெட்டதனுணிறையடப்பெய்த வக்கினிக்கரையாயிற்றென்க (௱௩௰)

முடிகோடிகோடிகதிர்காலுமேக முதவேலவாகியசனி
யிடிகோடிகோடியெரிம்பாம்வீழ வெதிரோரமைச்சவரிவா
ள
[லே
முடிகோடிகோடிதுறுமோதைபோலு சுடுகுலிகோரமுங
கடிகோடிகோடிகுடியாயுலாவு கடுநாமமேழுமுடைய

உரை — கோடாகோடி முடிகளைச்சூழ்ந்து கதிர்களைப்பர ப்பாநிற்குந் தனிமுதலாகிய விக்கடவுளேவலினுலே பலவிட் டியிடிகள்மேலிடிகள் நெருப்போடு வெளியுமெ மெ

ல்லா மெதிராகருமுழங்கிக் கொடிபகாய்ச்சிற வெண்ணெிறத்த பமைள்இரண்டுகூடி முழங்கிருமேபாலவக்கினிலைச் சுவா சக்கொண்ட வகாரமேகங்கள் இரண்டு கோடாகொடிபசா சுகள் குடிபாயிருந்து திரிபு மக்கொடியநாட்டை நெடிதெ ருங்கினவெயக. (௱௬௧)

புரிவாய் வளர்த்தவிறைபோனுடன்று புரிசாயமெல்லுக டிந்த [ன்
யெரிசப்பெரத்தழுமேப்பரிக்கக விடுமேயறுதிக்குடைலை முதிவாய் [illegible] முத்[illegible] க முடிமாடமெய்த்தழிய விரிய [illegible] யுமைய விரியாவெரிந்துவ்யா [illegible]

உரை — [illegible]

[illegible] (௱௬௨)

பட்கபு மக்குமெழவேரனைபட்ட படைகுாலமுத்து (ந[illegible]
விட்டபு [illegible] மதிவிசோதுமகெரிரக் குட்டியு [illegible] முத்திபருநுப் கட [illegible] உமாகமொப்பட்லவரு

உரை — பட்டிவிழொடபிக ளெழுந்தபடி. விட்டவோன யாற் படைத்தகழுவலவெல்லா மதிர்த்தருழைபாதிசக மெகுதி னி [illegible] முத்திபும், சோதுமநாட்டாருடைய மைமுழ தி வில்மத்தவ்ரகம்தாயாலவர்மனதினிலெ பெருமேபுத்திபுட, மெ ருவுபகொபமுமை வருக்கமுமுற்றியுருகாதுன்றவவர் கண்ணி த்துக்கினம்புநதிபு பிலைவயெல்லா மெமந்துக்கலத்தாகாயத்தை மூட யெழுந்தனவெனக (௱௬௩)

மேகங்கள் பலவிமீன்கள் பல விடையேறு பலவாயினி
று
மாகங்கள் பலவொளிபெற்றன பல மணமஞ்சி மேகமறைய
வாகனங்கள் பலவிழிகண்கள் பலவறைநாளும் பலவலகொள்
வேகங்கள் பலதந்திபலபல வெருவாக வேலையகல

உரை — அங்ஙன மேகங்களு மீன்களு மிடங்களும் வானமு ம் பொருந்திய சூரியனும் வந்தஞ்சி மேகத்துண்மறைந் தொளிப்ப அயலெலாக் குமனமும் வந்து பெருமைவக்கனி யப்பார்க்குகண்ணும் மதுபே குலைதப் பச்சரித்தனவும் மேதகுந்நாட்டிலிருந்த வாசுசருட்டினவைகள் பெருமைய டி நாளும் வந்தோடியகளுங் கடலுமஞ்சி யகன்றனென்க (௱௩௪)

நாலே தொழுதிசைபோ டேயோடி நவியாய்த் தகைக்க
ப்பக்
சா கொழுமெரிகெந்தாருங்கசப் கலவாலெரிந்தபலவோ
டா மாழுமழலாவிமண் டியவியாதயாமவசடர்
யாவேர மமாழுதிகமாழ்க்கெவந்து மதிபாலுதலாருமடியார்

உரை — எண்டிக்கிலுமோடி பெருமையுத பெருப்படி படி த்தகா மிருமெரிந்துவிதெய கெந்தகதெருப்பிருள மையமெத ல்லாம் பகாநூப விடாமழைபாகுமுழுமை பெப்புமடிலி மாரிமிகுதியா லவியாதகாமலுமியில் வெந்தவப்பாவிக ளன ய வாமையுமச்சமுமிகுந்தமையாலவி யெல்லாரு நினைத்திராம ன் மடிந்தாரென்க. (௱௩௫)

வீழ்ந்தாருமேறுபடுவாருமுண்டு வெருவாகமுன்மே
லைப
ருப்பாருமாவிவிழுவாருமுண்டு தழல்மாடமுஞ்சுதகர
டாழ்ந்தருமாகிதெரிவாருமுண்டு வயிர்யாவுமுண்டுவடியா
ருத்தாருந்தீயிலெரிவாருமுண்டு சுபொமரியுண்டதிலையார் [ச்

உரை — தெருக்களிலுமிடிகள்பட்டுச் சாளரங்கிலோ, வெ ருவி யயர்ந்த மனையினின் றுதாண்டிவிழுவையும் விறப்பாரில

ரே, பெரியமாளிகைகள் வெந்துதகர்ந்தவிழுகையி லதிலே வாழ்ந்திருந்தவர் சிதைகப்பட்டுமெரிந்துமடிவார்சிலரே, இடங்கேடாருமை வாரவின்றிப்பார்த்து நிறைந்தவக்கினி வெள்ளத்தினெரிவாரன்றித் தப்பியுய்ந்தாரில்லையென்க. (௱௬௬)

விரகக்கொடியபிறையாவும்வேக விரிநீதிதூண்டுமினி
னியா
நரகக்கொடியினிகர்தோற்றமாரி நனியாகவிட்டவிவனே
யுரகக்கொடியவிடபிருசபாவ முறுவாகிமாறுகருணைச்[ன்
சிரகக்கொடியமுகிலாகவின்று திரிநாதனைதுதொழுதா

உரை —காமவிரசமுகத்கொண் டேளபா மெல்லா, பெயக்காலமும்பெருகும்படி யாண்டவன்களவிறந்தநீதி கொளுத்தித்தூண்டாநிற்க வெப்பொழுது மவியாதநரகத்தீயி னைகோரத்தைக்காட்டும்படி முற்சொன்னவக்கினிமாரியைத் திரளாய்ப்பொழியவிட்டவ னித்திருக்குமாரனாகு மன்னை இப்பொழுதோவெனனிற் பாம்பினஞ்சினுங் கொடியபாவங்களைத்தீர்த்திரட்சிக்குமபடி மனிதனுக்குக்கருணையைமழையாகப்பொழியு மேகவடிவாய்த்திரிகமுறவெனவறு மிக்கயேல்சொல்லி வணங்குவனைக (௱௬௭)

பெய்த்நாற்றிறத்துனிலையாவமின்ப மிகவும்பர்கேட்
டுவிரியாய்க்
கைத்நாற்றிறகதுநிகராதமாலே கடிநாகவாசமலரா
யத்நாற்றிறத்தவ டிவாசவிகசிய டிமேவிநைறஞ்சியணிய
வெற்றுறதிறத்தமினையாதவாசி யினிதன்றுபாடியிவோர்

உரை —உண்மைகொண்டுசொன்னவற்றை யினிதாய்க்கேட்ட மற்றவானவர் கைபடித்தநாலின்திறத்திறு னிகரப்படாத டிகியமாலைகளாம்படி சீக்கிரமாய்வாசமலர்களை யழகுள்ளபொன் னூலாலே வடிவாகக்கட்டிக் குழந்தையின் திருப்பாதத்தின்மேல் வணங்கியணிந்தபின்ன ரொல்லாநாலாறு நிகரப்படாத புகழ்ச்சிகளை யினிதாயுரைத்துப் பாடினரென்க (௱௬௮)

மாற்றானை மாய்த்தகத நீதிமாற்றி மாற்றானை யாற்றமனு
வா
பேற்றானை போற்றவகோல நீக்கி யேற்றானைப் பேற்றமிழித்தே
தேற்றானை யாற்றவழுகாவிவாழ்த மேற்றானையுப்பமடவார்.
டாற்றானையாற்றுமருளாய்த்திபாரு ளருவீரவாண்மையறிவார்

உரை — உன்னைப்பகைத்தவனைக்கொல்லும்படி சினந்த நீதியைமாற்றி யப்பகைவனையிரட்சிக்கும்படி மனிதனு முன்னே வணங்காதவனை வெட்டியறிக்குங்காலம்போக்கி யவனையும் மோசகூடிக்கனையேற்றும்படி கலமாகி நியிப்பூவுலகிலிறங்கித் தேறுதலின்றி வருந்தினோரை யாறுதல்செய்துபேணும்படி நீயேழைதப்புயிர்பிழைக்கும்வகையிலலாதாரைப்பிழைப்பிக்கும்படி நீயுனனுயிரைச் செலவழித்துமடவா யாறுதலில்லாதபாவிகளுக் காறுதல்செய்யு மித்தலையை யாராய்ந்துணர்தரியவல்லமையா ரறியவல்லாரென்றுணர்க. (௱௩௯)

ஒருநாதனென்றுதனியேகனின்று மொருமூவரென்று
பெயராய்க்
குருவாகிவந்து தனையாதகன்று குறைகாலுமெக்குமுளனுப்
பொருளாகியேற பொருபோறுநின்று பொருபோறழி
ந்துசிதையா
யருவாகிநின்றுமுருவோயிபாரு ளருவீரவாண்மையறிவார்

உரை — நீ தேவசுபாவமுறையாற் றுணையின்றி யொரே யொருகடவுளாயேகனுமாய்நின்று மாள்வகையிலன்றி வரிலொருவனுய்நின்று எப்பொழுது மெங்குமுளவனாயினு மொருகாலத்துக் குருவாகவந்தாயென்று முன்னிருந்தவிடத்தைவிடாமலு மகனாயென்று முன்னளவிறந்தசுபாவங்குறைகாமலெவ்வொருகுறையிடத்து முழுதுநிற்பாயென்படுஞ் சொல்லப்படுவாய், பொருளெல்லாத்திற்கு மாதிகாரணமேநிபாகி யெப்பொருளிடத்திலு நிற்பாய், அப்பொருளழியுங்காலத்துக்கூடநின்றநீ கூடவழியாய், அருவியாய்நின்று மிக்காலத்துருவானாய், ஆதலா லிவ்வுலக னுணர்தரியவல்லமையுறியும்படி வல்லவராரென்றுணர்க. (௱௪௰)

வினையொன்றாயின் றிவினைசெய்துசெய்க வினைதன்னி
லொன்றும்வினைமுயாய் [வாய்
தீனைவொன் றமிலீ திமறவொன் றமின்றி நிகிலத்தெரிக்குநில
முனைவொன் றமிக திமுனிவாய்முனித்து முதிர்கினறவலப
முயல்வா [வார்.
யனையொன் றமிக் தியபரிவோ பொருளறுவீரவாண்மையதி

உரை — வினையொன் றுய்கொள்ளாமலக்கல் காக்க வழி
நீ [illegible] றுவளை [illegible] தீ [illegible] ருவினைசெய்துசெய்கவி
னை [illegible] பகர்வடாய், இப்படி [illegible] தைவடைவது
முன் [illegible] று [illegible] வாறு [illegible] மோங்கு [illegible] லவா
[illegible] பொல்லகண்டறி
தீ [illegible] மறதியுமில்லை, இங்ஙன மெ
ல்லா [illegible] மனதவலொப்பு [illegible] கோப
மை [illegible], பெரட்ட விட [illegible]
[illegible] சப்பாய், இ [illegible] முவமையாய் [illegible] தியுபரி
[illegible] வகிலுன தரியவல்லமைய
[illegible] (௲௩௧)

இ[illegible]வனமாட்சிப்படலம் முற்றும்
ஆகப்படலம் - ௰௪ - இ - விருத்தம்
௲௪௫

பதினைந்தாவது.

சோசுவன்வெற்றிப் படலம்.

வேறு.

தேனூர்ந்தநறும்பாகிற் றெள்ளமுதிற்றீஞ்சொல்லான்
மீனூர்ந்தவிண்ணவர்சூழ் விழைந்திளவற்றுதிபாடக்
கானூர்ந்தமலர்வாவி கடந்தன்னூர்நெடுநெறிபோய்
வானூர்ந்தகதிர்சாய்ந்து வாருதிநீரொளித்ததுவே

உரை —முன்சொன்னபடி வாசத்தேன்பாகினுந் தெளித்தவமுதினு மினியசொல்லைக்கொண்டு வானவர்கூடித் தேவதூதனைத் துதித்துப் பாடாநிற்கப் பகலிலேயிருந்தவாசமலைப்பூத்த குளத்தின்கரையைவிட்டு மரியுஞ்சூசையுந் திருக்குமாரனையேந்திக்கொண்டு நெடுவழிநடந்தபிற்பு வானத்திலிறைந்தசூரியன்கதிரன்று கடலிலேயொளித் தத்தமித்ததென்க (க)

நீரொளித்தசுடரொழுமுன் னின்றெழுந்தநிறைநீரார்
பாரொளித்தநாதனடி பணிந்தேத்தித்துயர்க்கெஞ்சாக்
காரொளித்தமின்களெனக் கடிதிப்போய்நெடுநெறியிற்
சூரொளித்தவானவர்தீஞ் சொல்லாடவேகினரே.

உரை. — கடலிலொளித்தசூரியனெழுந் துதயமாகுமுன்னே நிறைவிடாதகுணத்தையுடைய மரியுஞ்சூசையும் பூவுலகிலொளித்து மனிதனுயநாதனைவணங்கிக் கையிலெடுத்தேந்தித் துயர்க்குப்பின்வாங்காமல் மேகத்திலொளித்த மின்களைப்போலச் சீக்கிரமாய்நடந்து நெடும்வழியால்வருந் துன்பங்களையாற்றும்படி சூழுவானவ ரினிதாய்ப்பேசிக்கொண்டுவரப் போனாரென்க. (உ)

பூளைத்தெழுந்தமுழுமதிபோ லரசன்னமுதிர் தூவி
வளைத்தெழுந்தசடைவிரிப்ப வானுச்சிச்செஞ்சுடரோன்
றிளைத்தெழுந்தகதிர்விசித் தேன்றளித்தபூஞ்சினைகள் [றூர்.
விளைத்தெழுந்தமலர்ச்சோலை யிடைந்தடைந்தார் வினையேன்

உரை — இங்ஙனம் வினையாளையும்வென்றவிம்மூவர்வினா த்துநடந்துபோய்ப் பூரணசந்திரனைப்போலத் தூயவன்னங்களிறகுகளைவிரித் திவர்க்குமேற்குடைபிடித்தாற்போலப் பறந்துவரச் சூரியனுச்சியிலேவந்தபோது தேனைப்பொழிந்தமலரைப்பூத்த வொருசோலையிலேசேர்ந்தாரென்க. (௩)

நீர்தவழுஞ்செந்தீயோ நிலமகடன்றவர்வாயோ
கார்தவழுமின்னினமோ கமலமலர்த்தடமொருபால்
வார்தவழும்புலிச்சிலம்போ மணியரன்றிவொலித்தோடிப்
பார்தவழும்பாரொருபால் பணிக்லகபோற்றழலினவே

உரை — அச்சோலையி னொருபக்கத்து நீர்மேலேதவழாநின்றநெருப்பெனபவோ, பூமகளது சிவந்தவாயென்பவோ, மேகத்திறேறுன்றிய மின்கள்ளென்பவோ, தாமரைநிறையப்பூத்த தடாகமு மொருபக்கத்து அப்பூமகள்காலிலேகட்டின பொற்சிலம்புபோல மணிகளைக்கொழித்து முழங்கிப் பூமேற்றவழ்ந்தோடிமாறு மிவ்விரண்டு மிருபக்கத் திருகைகளைப் போல வச்சோலையைத்தழுவாநிற்றனவென்க (௪)

அத்தலையாரந்நிழற்கா வகட்டிறைத்தார்மாதவனு
மைத்தலையார்முகிலுலகின் வானுலகின்மேலுயர்ந்தோன்
மொய்த்தலையாருலகெய்தி முற்றெளியனுருக்கொண்டா [ன்
றித்தலையாருண்மையைவா னெய்தினரோசொல்லிரென்று

உரை — அம்மூவர் சொன்ன பூஞ்சோலைநிழலிலேயிருந்தார், இருந்தபின்பு மாதவன் குலைச சூழ்ந்தவானவரைப்பார்த்துமேகமண்டலத்தையும் வானமண்டலத்தையுங்கடந்து வாழ்ந்திருந்தநாத னிதோ கடல்சூழ்ந்தபூவுலகில்வந்து முழுதெளியனைப்போல வுருவத்தைக்கொண்டான், இத்தன்மைக்கானுக்குள்ளவல்லமையை வானவரோசொல்லுவீராகவென்றுசொன்க (௫)

செய்ப்பட்டவானவருந் திறமுனிசொற்கேட்டுவந்து
மெய்ப்பட்டமறைமுதலோன் மெல்லடியைப்பணிந்தேத்தி
கைப்பட்டபடைவீரர் களத்திடைமுன்னிவன்காட்டும் [க்
மொய்ப்பட்டவலிகாட்ட மிக்கயலேமொழியுற்றான்.

உரை.— வானவருஞ் சூசைசொன்னதைக்கேட்டுக் களிகூரா நிற்ப மிக்கயேலென்னும்வானவன் மெய்யானவேதத்தைத்தந்த முதலோனாகிய வத்திருக்குமாரன் திருப்பாதத்தைவணங்கி முன்னாளிலிவன்போர்க்களத்திலே காட்டினவல்லமையைத் தான்காட்டும்படி சொல்லத்துடங்கினானென்க. (௬)

அலையீன்றமுத்தெனவிங் கயர்வுற்றோன்முன்னாளின்
மலையீன்றவிம்மணிப்பூம் புனலிடத்தும்மறைபகைத்த
கொலையீன்றவேல்வல்லார் குழைந்தறவிந்நாட்டிடத்துங்
கலையீன்றசொற்கடந்து காட்டியவைகேண்மினென்றான்.

உரை.— சிப்பியிற்றிரண்டமுத்துப்போலத் துணையின்றிக்கன்னித்தாயிடத் துடலையெடுத்து மனிதனாயலைபட்டுக் கடலிலம்முத்துநின்றலைவதுபோல விங்கேயலைந்துதிரியுமிந்நாதன் முன்னாளிலே மலையினின்றொழுகி மணிகளைக்கொழித்தோடு மிவ்வாற்றிடத்தும் வேதத்தைப்பகைத்தவர்படையெல்லாங்குழைந்து மடிந்துகெடும்படி யிந்நாட்டினிடத்துங் கற்றோருஞ்சொல்லத்தகுந்தன்மையைக்கடந்து வற்புதமாக விவனடத்தினவற்றை நான்சொல்லக் கேட்பாயாகவென்று மீளவு மிக்கயேல்சொன்னானென்க (௭)

வேறு.

கல்விற்றீட்டிவரைந்தமறை கடவுள்தந்துமலையிறங்கி
யெல்விற்றீட்டியொளிர்ந்தமுகத் தெழுமோயிசன்செல்கதி
சேர்ந்து
வில்விற்றீட்டிபூணுமிழ்ந்த வேற்சோசுவனக்குலத்தரசாய்
வல்விற்றீட்டிவளர்தெவ்வ மாட்சிகாட்டுமுருவானான்

உரை.—ஆண்டவனிருகல்லிலே வேதகற்பனைகளை யெழுதித்தந்தபின்பு சீனயிமாமலையினின்றிறங்கிச் சூரியனைப்போ

ல விளங்கினமுகத்தோடு தோன்றின மோயிசனென்பவன் செல்லத்தகுங் கதியைச்சேர்ந்து மடிந்தபின்பு விளங்கியூனுமிழ்தற்குக் காரணமானவேலையுடையசோசுவன் யூதர்குலத்திற்கரசனாகி வல்லமையால்வளர்ந்ததேவமாட்சிமையைக்காட்டும்படி தானேயுருவானானென்க (௮)

காரதாவசலமேற்பிறந்து கதிர்சால்தும்முமணிவரன்றித்
தார்தாவென்னச்சூழ்தயங்கித் தண்டாதலரிற்றவழ்ந்துலவிச்
சீர்தாவிற்றாட்டிடைப்பரந்து செல்வாவெல்லாந்திருச்செலுத்துஞ்
சோர்தானென்னுமிந்நதியைத் துன்னிப்புகவொய்தினரே.

உரை — மேகத்துட்டாவிய வச்சிரையுடைய மலையிற்பிறந்து விளங்கியமணிகளைக்கொழித்து மாலையிற்றன்மையான் மருங்குழவசைந்தோடிக் குளிர்ந்தமலருட்டவழ்ந்துலாவி யிந்தச்செல்வநாட்டிடத்துப்பரந்து தான் போனவிடமெல்லாஞ் செல்வங்களைநிறையும்படிசெய்தோடுஞ் சோர்தானெனப்பட்ட விவ்வாற்றினிடத்து புகவெல்லாரு மணுகிச்சேர்ந்தாரென்க. (௯)

தெண்ணந்தண்ணீர்மேய்ந்துயர்ந்த செல்லேமின்னித்திரண்டார்த்துக்
கண்ணங்குன்றத்துயர்நெற்றி சளிப்பப்பொழிந்தவெள்ளமொடு
தண்ணங்கந்தமலர்முல்லைத் தடத்திற்பெருகியந்நாளில்
வண்ணங்கொண்டுவந்தோங்கவரைவறவொழுகுமந்நதியே

உரை — இந்நதி யூதர்வந்தபொழுதே கடற்றிரையைமேய்ந்துயாபாரந்தமேகங்கள் திரண்டுகூடி மின்னிமுழங்கிப் பெரியமலையிலுச்சி களிகூரும்படி திரளாய்ப்பெய்தோடிய வெள்ளத்தோடு குளிர்ந்த வாசமலரைப்பூத்த முல்லையிடத் தங்கவேகூடிய வாரிகளாற்பெருகி யிவ்வழகியநாடுமகிழ்ந்துவளரும்படி மட்டில்லாத பெருக்கத்தோ டோடினதென்க (௰)

கரைமேற்றிரண்டபூதர்கொணர் கதிநாற்பேழைசேர்ந்
தனகா [த்
னிரைமேற்சூழ்நின்றனநிரைக ளெதிர்போயோடமேல்வருநதி
திரைமேற்றிரைநின்றதிசயித்த சிர்போலநீக்கிநின்றினிதாய்ப்
புரைமேற்களித்தபூதமெல்லாம் போயக்கரைசேர்ந்தெய்தின
ரே

உரை — அங்ஙனம் பெருகினவாற்றின்கரையின்மே லிபூத ருமவர்கொண்டுவந்த வேகமெழுநிலைத்திருந்த பேழையு ஞ்சேர்ந்தவுடனே நேராகப்புனல்பிரிந்து அவர்க்குக்கிழக்கு ள்ளவாற்றுநீரெல்லாந் தன்வழியைத் தொடர்ந்தோடிப்போ காநிற்க மேல்வருநீரோவென்னி லதிசயித்துப்பார்த்திருந் தாற்போல் முன்னிருந்ததிரைமேற் பின்புவருந்திரையடுக் கடுக்காபெருநிறைக் கிழுநீரின்றியினிதாய்நனையாம லிகரா தமகிழ்ச்சியோடு பூதமெல்லாரு மக்கரைசேர்ந்தா ரென்க (௰௧)

இவ்வாறவ்வாறவர்கடந்தவெல்லைபெவருமுள்வியப்பச்
செவ்வாறுகடம்பொரிபோற் சிதறுதொதுங்கிநின்றதிரை
யொவ்வாமறையைத்தொழுந்தன்மைத் துவந்தொல்லெனவீ
ழ்ந்துலகறிய
வவ்வாறுற்றதுரைத்தென்ன வதிரமுழங்கியோடினவே

உரை — இங்ஙன மந்நதியைபூதர்கடந்தவளவிலே கண்ட யாவரு மதிசயிக்கும்படி நல்லமுனிவரடக்கின பஞ்சேந்தி ரியங்களைப்போல வடங்கங்கேசிதறிப்பரவாம லொதுங்கிநின் றதிரையெல்லாம் தாகொண்டுவந்தவெத்தாலு நிகராதவே தத்தைத் தெண்டனிட்டதன்மையா லொல்லெனவிழுந்து அ வாறங்கேயானசெய்தியை யுலகறியும்படி சொல்லிக்கொண் டுவந்தாற்போல வெங்குமதிரும்படி முழங்கியோடினவெ ன்க (௰௨)

அமிர்தம்பாய்ந்துமதுப்பாய்ந்தா ரன்னம்பாய்ந்தவ
யல்கடந்து
துயிர்தம்பாய்ந்துகயல்பாய்ந்து துள்ளுங் கமலக்கடநீக்கித்

திமிர்தம்பாய்ந்துநிழல்பாய்ந்த செழும்பூஞ்சோலைபுடையு
ருவ
நிமிர்தம்பாய்ந்துமுகில்பாய்ந்த தோரார்வைகுநகர்கண்டார்.

உரை — அங்ஙனம் பூதராற்றைக்கடந்தப்புறம்போயினி யபுனற்றண்ணீருமதுவுங் கலந்துபாய்ந்துவிளைய வுள்ளே யன்னங்கள் குதித்துவிளையாடும் வயலைக்கடந்து நீர்த்திவலைசி தறும்படி கெண்டைகள்குதித்துப்பாய்தலிற் றுள்ளித்தளம் பந்தாமரைமலராப்பூத்த பெருந்தடாகத்தையுங்கடந்து மே லுளர்ந்து நிழலைப்பரந்த பூஞ்சோலைகள் சூழ்ந்து தலையெடு த்து மேகத்திட்டபாய்ந்த மதிலையுள்ள பகைவரிருந்தநகரைக் கண்டாரென்க. (௰௩)

செவ்வேலவரையைத்தழுவுதலோ செல்லைத்தாங்கும்வ
ரைதானோ
வெல்லேயெரிக்கோவென்றுநக ரோர்ந்துங்கன்னியம்புரிசை
வல்லேவளர்வேல்பூதரொலர மகிழக்கண்டார்த்தம்புவிசை
டொல்லைவெல்லப்போமினோ துரையுற்றறைந்தான்சேர
சுவனே

உரை — மலையைத்தழுவினமேகங்களென்பவோ, மேகஞ் சலைத்தாங்கிய மலைதாமென்பவோ, விளங்கிய எரிக்கோவெ ன்னுநகரைச்சூழ்ந்த வழியில்லாதமதில்களை வெல்லவல்லமை யுடைய பூதரொலவாறு மகிழ்ச்சியோடுகண்டவளவிலே முழங் கிவிட்டவம்பின்விசையை வெல்லும்படி யதின்மேல்விரைந் துபோகையிலரசருகிபசோசுவன்சொன்னானென்க (௰௪)

செல்வேருசெல்வநகர்தகர்ப்பச் செல்லச்செல்லுமெ
ல்லைசெலும்
வெல்வேம்வெல்லும்வல்லமைபோ வீரவில்விள்மரியிறே
டெல்வேவல்வல்லதல்லதென விறைவன்றான்றன்வலிகாட்டக்
கொடியவில்லாதிநகரைக் குலையச்சிதைத்தல்காண்பினே

உரை — வீரரே! நாமச்செல்வநகரிடத்துச்செல்லுவோம், செல்றவைதத்தகாதததுப்பிக்கும்படி யங்கேசேருதற்குச்செல்லு

நேரமாத்திரமேசெல்லும், சென்றவுடனே வெல்லுவோமா கிலு மிவ்வெற்றியைக்கொள்ளும்படி வீரவில்லெய்தவம்பி ன்மாரியும் விளங்கியவேலின் றன்மையும் வல்லதல்லவென்று நம்முடையவாண்டவன்றானே தன்வல்லமையையிற்றுகாட் டும்படி யாயுதமொன்றுமின்றி யத்நகரையழிக்கக்காண்பீரா கவென்றனென்க (௯௫)

ஏறுசொலிபோற்பற்பறையார்த் திறைவன்பணியான்ம
றைப்பேழை [த்திவினைத்
வீறுமதிக் குழ்கொணர்ந்தொருசொல் விளம்பாவவன்மேவலே
தாறுவழவ்வெப்பரியன்று ராமநானைக்கொருகால் [றார்
மாறுவரம்வமருண்டொனனூர் மனமுட்பதைப்பவிபபுற்

உரை —இடிமுழக்கம்போலப் பற்பலவாச்சியங்கள் முழ ங்கி யாண்டவனேவலினால் வேதம்வைத்திருந்தபேழையை யத்நகர்மதிலைசூழக்கொண்டுவந்து தாமொன்றும்பேசாம லாயுதங்களை யேந்திக்கொண்டு தமலைவிட்டசிங்கங்களைப் போல நகராறுநாளுந் தப்பாமல் நாளைக்கொருமுறை சூழ வந்தார், அதைக்கண்டபகைவர் மயங்கியுட்பதைத்ததிசயித் திருந்தாரென்க (௯௬)

கோளுற்றெறிவான்கோனிவற்றைக் காணக்குணக்கி
லெழுவேழா
நாளுற்றம்பிற்கடிகோடி நகரேழ்முறையின்றிடைவளைத்து
வாளுற்றெவரும்வாளரவ வாய்விட்டார்த்துவருகவென
தோளுற்றுயர்குன்றம்பல்குன்றுஞ் சோசுவன்றப்பணித்தி
ட்டான

உரை — அங்ஙன மாறுநாளும்போ யேழாநாளிங்கே நடக்கு மதிசயத்தைக்காணும்படி சூரியனுதயஞ்செய்தவ ளவிலே யிஸ்ராயேல்லெய்தவம்பினுங்கூர்மையும் யேழுமு றைநகரைச்சுற்றவளைத்துவளையேந்திக்கொண்டெல்லாரும் வாளதிரும்படி வாய்விட்டார்த்து முழங்கி வாருங்களென் று மலையினும்வல்லமையுடையசோசுவன் பணித்தானெ ன்க (௯௭)

ஆர்த்தார்திரண்டார்முடுகுகின்று ரன்றேயேழாமுறை
வரக்கா [ந்தே
ர்த்தாருருமொத்தொலித்தநி லிடைவிட்டாருந்தகர்த்திடி
பார்த்தாரொன்னார்பகைத்தஞ்சப் பாய்ந்தார்பூதர்வாள்பசி
யைத் [ண்டார்.
தீர்த்தார்துமித்தார்பகைவெள்ளஞ் சிறந்தவெற்றிநலங்கொ

உரை.—சோசவன்சொன்னபடி பூதர் திரண்டுபோய்க் கூப்பிட்டுமுடுகி யன்று சூழவேழாமுறைவரும்போது மேகத்தைக்கிழித்தவிடிபோல முழங்கியதிராநிற்க வந்நகர்மதிலு மிடையில்விட்டுத்தகர்த்திடித்ததனைக்கண்டபகைவர்பதைத்தஞ்சாநிற்க பூதருள்ளேபாய்ந்து பகைவர்வெள்ளத்தைவெட்டித் தம்வாளின்பசியைத்தீர்த்தா ரங்ஙன நிகராதவெற்றியைக்கொண்டாரென்க (௰௮)

வேறு.

பொருவற்றவிதத்துயர்பொற்புநகர்
செருவற்றதிறத்திறகர்ந்ததெனு
வெருவுற்றவிப்பிலொருங்கெவருந்
தொருவற்றபிரானடிதாழ்ந்தனமே

உரை — நிகராதவல்லமையுடைய வந்நகர்போரொன்று மின்றித் தகர்ந்துவிழுந்ததென்று கேட்டவெல்லாருமஞ்சிய திசயப்பட்டு அவ்வல்லமையுள்ள குணத்தையுடைய நாதன் பாதத்தைவணங்குவோமென்க (௰௯)

விண்காவலனோர்மிடைவஞ்சினராய்
மண்காவல்வழங்கியசோசவன்வாய்
நண்காவிலடைக்கலமேதரவென்
றெண்காபணநாடரொடுங்கினரால்

உரை —அங்ஙனங் காபணநாட்டிலிருந்தவ ரந்தச்செய்தியைக்கேட்டு வானுலகத்தையாளு மிக்கடவுளுள்ள வல்லமைக்கஞ்சிப் பூவுலகையாண்ட சோசவனிருந்த குளுஞ்சோலையிடத்துவந்து தங்களைக்கலந்தரச்செல்லி யிவனிழலிலே யொதுங்குவோமென்க (௨௰)

பாரஞ்சினவஞ்சினபாரினொடு
நீரஞ்சினர்நித்தனடைக்கலம்வந்
தீரஞ்சிவிரஞ்சிவிரொன்றனால்
போரஞ்சிலகைப்புகழெஞ்சிலனே

உரை — அப்பொழுதுவந்தகாபனரைப்பார்த்துப்போர் முகத்திலஞ்சாதகையா லென்றுங் குறையாதபுகழுடைய சோழவனிதனைச்சொன்னான்· நடந்தவற்புதங்களைக்கேட்டஞ்சினவுலகத்தோடு நீருமஞ்சி யழிவில்லாதநித்தனாகிய கடவுளையண்டி யடைக்கலமாகவந்தீரோ வினியஞ்சாதிருப்பீராக வென்று அடைக்கலந்தந்தானென்க (உக)

எஞ்சாவுறவாயினவொன்றுளமற்
றஞ்சாமறமார்பலநாடரொலா
நஞ்சாடியநாணிவில்வவ்வியழு
நெஞ்சாடிகலாடநினைந்தனரால்

உரை — அங்ஙனங் காபனர்சோழவனோடுறவானவொன்று பின்வாங்காதகோபத்துடனே மற்றநாட்டாரெல்லாரு மிவரைப்பகைத்து வில்லையு மற்றவாயுதங்களையுங் கைப்பிடித்திவர்மேற் போர்பொர நினைத்தாரென்க (உஉ)

வேறாயுரையும்முறையுள்விதமும்
வேறாய்முறையும்விதியுங்குலமும்
வேறாயிறையும்விழையும்மறையும்
வேறாயுறவாடவிரும்புதலென்.

உரை.— யூதர்பேசும்வார்த்தையு மிருக்குமிடமு நடக்குமுறையுஞ்சொல்லும்விதிகளு மெய்துங்குலமும் வணங்குந்தெய்வமு மனுசரிக்கும்வேதமு மிவையெல்லாம்வேறாகக் கொள்ள நீரவரோடுறவாகும்படி விரும்பினதென்னோவென்று மற்றநாடர்காபனரைக்கோபித்தாரென்க (உ௩)

பகையார்க்குறவோர்பகையாரெனவுந்
தகையார்க்குளதம்முறையாமெனவே

நகையார்க்கநகைத்துநடுங்கியவவ்
வகையார்க்கிகல்செய்திடவந்தனரால்

உரை — தம்முடையபகைவரோ டிறைவருமெல்லாரு நம க்குப்பகைவர்தாமேயெம் பது பெரியோர்க்குள்ள முறை மையல்லவென்று காபனை மிகவுநகைத்து நடுங்காநின் றவர்மேலே போர்செய்யும்படி மற்றவரெல்லாரும் வந்தா ரென்க. (உச)

வஞ்சித்துயிருண்ணயில்வவ்வினர்போர்
விஞ்சிப்பிரளாகமிடைந்தனரோ
டஞ்சித்திரிகாபனர்வந்தலறி
யெஞ்சித்தொழுதிறையையியம்பினரால்

உரை — அப்பொழுது காபனர் வஞ்சனைமுற்றி வேலேந் தி யட்டின்றித் தம்மேற்போராம்படி கூடினரென்றுகண் டஞ்சிச் சோசுவனிடத்துவந்து மெலிந்தலறி யவன்பாதத்தை யணைந்த பிதுவனைச் சொன்னரென்க (உரு)

ஒன்னாருரத்திலுலாவியுடம்பி
மின்னேறுநிமிழ்ந்தகதவேலவனே
யுன்னேறுநிறவாடினமென்றனமற்
றன்னேடொலரம்பகையாடினரால்.

உரை — பகைவர்மார்பிலுலாவி யங்கேயுண்டவவரிரத்த த்தையு மின்னையுநகொப்பளியாநின்ற வேல்வல்லவனே நா முன்னேறிறவாதேமென்று மற்றநாடவெல்லாரு நம்மைப் பகைத்தாரென்க (உசு)

மன்றெஞ்சகமாமுரசார்ப்பவரா
தன்னெஞ்சகவெப்புடைதாஞ்சிலொடு
சுகதீணிலமெஞ்சகவத
ஞ்சிலமன்னரடுத்தனரால்

உரை — மேகமுழக்கத்திலு மதிர்த்து முரசுமுழங்கிப் பாம்பினுஞ்சீறுமவகொடிய பலபடைகளையுந்திக் கண்டவ

ர்தெஞ்சஞ்சம்படி பூவுலகிலெங்கும்பரந்து பஞ்சரசர்கூடி தம்மேல்வந்தாரென்க. (உஎ)

விதுவீசியவில்லில்வெலற்கரியான்
மதுவீசுமெரூசலமண்டலமா
னதுனீசதனென்னுமடற்பெயரான்
பொதுவீசர்பிரான்பொரவெய்தினனால்.

உரை — அவ்வைந்தரசருள் பிறைதந்தவில்லால்வெல்லப் படாமல் மதுவைப்பொழியு மெரூசலநாட்டையாண்ட அதுனீசதனென்பவனரசர்க்கரசனைப் போர்செய்யும்படி வந்தானென்க (உஅ)

நாவாலடையாநயனுபிரமாள்
மேவார்பணிவேலெதிகையிடலோன்
காவாருமதத்தகளிற்றினுய
ரேரவாவெனுநாமனுமுற்றனனால்.

உரை — வாயினாற்சொல்லத்தகாதசெல்வத்தையுள்ள ஆபிரநாட்டினரசனுமாய்ப் பகைவர்வணங்கும் வேலினையெறியுங்கையனுமாய் நிறைந்தமதத்தைப்பொழியும் யானையின் மேல் ஒவாமென்பவனும்வந்தானென்க (உகூ)

ஏராடியவேரிமநாட்டிறையோன்
பாரரவெனுநாமனகல்படியின்
வேராடியழுவிலைவேலுடனோர்
சீராடியதேர்மிசைசென்றனனால்.

உரை — அழகியஎரிமநாட்டரசனுகியபாரரவென்பவனு மகன்றபூமியின்வேராகும்படி காரணமாகிய வொருசூலத்தை யேற்றித் தேர்மேல்வந்தானென்க (௩௰)

கணைபோவளியோகதிர்கார்மினலோ
துணையோர்துரகத்துயர்வாள்சுழலப்
பணையோம்பயிலக்கினபாழியினு
னிணையோதவிர்யாப்பியனெய்தினனால்.

உரை — அம்புங் காற்று மின்னலு மிவையெல்லாமயங் கும்படி பாயுங்குதிரைமேல்வந்து வாளைச்சுழன்றேந்தி வய ...ப்பேணிவளரும் அயிலக்கினநாட்டரசனாய நிகராத யாப் பியனென்பவனும்வந்தானென்க (௫௧)

வாசத்தலர்பூம்வயலேகிலநற்
றேசத்தரசாய்ச்சிகிவாகையனாய்ப்
பாசத்தினைபான்மதியாழியனாய்ப்
பூசத்தியிருபிர்பொலிந்தனனால்.

உரை — வாசமலரைப்பூக்கவயலுள்ள ஏகிலநாட்டரசனா யக்கினிக்கொடியையுடையனாய்க் கொடுமையா லுயிரைக் கொல்லுங் கூற்றன்பாசம்போலவும் வடிவினாற் சந்திரனைப் போலவுந் தோன்றியசக்கராயுதத்தையேந்தினனாய்ப் போர் முகத்து வீரயானையின்மேலாய்த் தாபிரோனபவனும்வந் தானென்க. (௫௨)

இன்னாருமெவேயருமெத்தையரும்
பொன்னாடமுறேயரும்வண்புகழ்சேர்
நன்னாடெபுசேயருநச்சயில்வேன
மன்னர்பிரேசேயருமண்டினரே.

உரை — சொன்னவரசரைவருமன்றி எவேயநாட்டாரும் அமுறேயநாட்டாரும் எத்தையநாட்டாரும் எபுசேயநா ட்டாரும் பிரேசேயநாட்டாரு மிவ்வைந்துநாட்டிலுள்ளவ ருங் கூடிவந்தாரென்க. (௫௩)

மடையைக்கடல்வாரிதிறந்தெனப்
புடைர்ப்புலியாவும்புக்கமுற
விடையெக்கணுமுள்ளவியாவருமே
படைபநெறமையின்றுபகைத்தனரால்

உரை — இவ்வன மடையைத்திறந்து கடல்பொங்கியோ டினாற்போலப் பூவுலகநெருங்கும்படி சூழவெங்குமுள்ள வெல்லாருங்கூடிப் படையைச்சேர்த்தி நம்மைப்பகைத்து மண்டிவந்தாரென்க. (௫௪)

மலைநேர்கரியும்வளிநேர்பரியும்
முலைநேர்தனுவுமுறைநேர்கணையுஞ்
சிலைநேருரமுந்திண்சேனைகளே
நிலைநேரிலநேமிநிறைந்தனவே

உரை — மலைபோலுங்கரிகளுங் காற்றுபோலும்பாய்குதிரைகளுந் திசையைவிளக்கு முலைபோலும்வில்லுகளு மழைத்துளிபோலு மம்புமாரியங் கல்லுபோலு நெஞ்சமுடையசேனைகளுவமையொன்றின்றிப் பூவுலகெல்லா நிறைந்தனவென்க (௧௫)

போர்க்கிறியவெய்ப்புணரித்திரையோ
நீர்ச்சிறியநீண்கலமோசிறகார்
கார்க்கிறியகற்றிகிரிக்குலமோ
பார்ச்சிறியகாற்படர்தேர்த்திரளே

உரை — பொங்கிப் போர்க்களத்திற்படர்ந்தகோபக்கடலின்றிரைகளோ, கடலிற்றிரியு மரக்கலங்களோ, இறகுகளைக்கொண்டு மேகத்திற்பறந்தமலைக்கூட்டமோ வெங்கும்பரந்து பூமியைக்கீறி யுருண்டுவருந்தேர்களின்றிரளோ தோன்றிற்றென்க. (௧௬)

வளியோகடலோமழையோவுருமோ
விளியோடதிர்கூற்றினமோவெவையியா
தெளியோமுயிருண்டுசினந்ததிருங்
களியோடுகடத்தகரித்திரளே.

உரை — ஓடும்விசையினாற்காற்றே, அதிருமுழக்கத்தாற்கடலோ, பொழியுமதத்தால்மேகமோ, பயக்குமச்சத்தாலிடியோ, செய்யுங்கொலையாற் கூற்றினமோ வேதோ நாந்தெளிந்து சொல்லப்படாதபடி யுயிர்களையுண்டு சீறிமுழங்கு மதமாறாதயானைகளின் றிரளென்க. (௧௭)

கோன்முன்னினைகொல்லுகுளம்பினமேல்

வான்மின் னெனவொல்கின வாவினபோர்ப்
பான்மன் மனமுற்றபரித்திரளே.

உரை — திரண்டகுதிரைகளின் வெள்ளமோவென்னில் தம்மேலேறின வீரரெய்தவம்பிற்கு முந்திப்பாய்வன, தங்குளம்புகளாற் போர்க்களத்தைக்குழப்பிப் பகைவரைக்கொல்வன, வான்மின்னைப்போல வொல்கிச்சுழல்வன, பாய்ந்துதாண்டின வன போர்முகத்திற்பின்வாங்காத மனத்தனவென்க. (௩௮)

கழற்காலினர்சுற்றிரடோளினர்பொன்
னிழற்றாரினர்போர்பலநீந்தினரோ
டழற்கோலினர்கூற்றதுதோழரலைச்
சுழற்காரிணை துன்றயர்த்திரளே.

உரை — காலாளாகிய படைவீரரோவென்னில்கழலையணிந்த கால்களையுங் கன்மலையொத்தபுயங்களையும் பொன்னாலிலங்கியமாலைகளையும் பலபோர்க்களங்களை நீந்தி வென்றபழக்கத்தையு மழன்றவடிகளையொத்த வம்புகளையுமுடையராய்க் கூற்றனுக்கேற்றதோழருமா யலைகளைச்சுழற்றிய கடலைப் போலத் தம்முனெருங்கித்திரண்டனரென்க. (௩௯)

கோத்பேர்படைதேர்க்கொடிமாபடைமால்
தோற்பேர்படையோர்தொகையின்றிவருங்
கார்ப்பேர்படைமாகடலக்கடைபோய்
வேற்பேர்படையோயெவர்வெல்வரொன்றார்

உரை — இங்ஙனங் கூடியகுதிரைகளின் பெரும்படையுங் கொடித்தேர்களின பெரும்படையு மதயானைகளின் பெரும் படையுந் தொகையொன்றின்றித் திரண்டகாலாளின்பெரும்படையுங்கூடி யாயவம்மாபோர்க்கடலைக்கடந்து வெல்லும்படிவல்லவருண்டோ பெரும்வேற்படையுடையோயென் றுரைக்க (௪௰)

வேறு.

ஊன்முகந்தன்றவேலோ ரேர்தகைசினந்துகொம்
டித்

தென்முகந்தந்துகொல்லுந் தீவினைப்பகையொன்றன்றி
வேன்முகந்தந்தவெம்போர் வெருவவோவிரங்கிநாதன்
றன்முகந்தந்தகாலஞ் சயநமக்கரிதோவென்றான்.

உரை. — காபனர்சொன்னதைக்கேட்டுப் பகைவர்மார்பிலே யூனைமுகந்து நிலைக்கொப்பளிக்கும் வேலையுடையசோசவன் கோபத்திலேயொருபுன்னகைகாட்டிச் சொல்வான்: இன்பத்தைக்காட்டிக்கொல்லும் பாவஞ்செய்த பகையையஞ்சுவதல்லாதே வேலையேந்திப் பகைவர்செய்யும்போர்முகத்தஞ்சுவேனோ? ஆண்டவன் றனிரங்கி முகந்தந்ததலினல் வெற்றியுநமக்கரிதோவென்றானென்க (௬௧)

கூற்றெனச்சினந்தங்கின்ன கூற்றினைமுடியாமுன்ன
ரேற்றினத்துடன்றதானை யெழுகவென்றுயர்த்தேரேறிக்
காற்றெனப்பறந்துஞாலங் கலக்குறிக்கூசச்செந்தீ
யூற்றெனச்சுடரைப்பில்கி யொளிர்படைபடர்ந்ததன்றே

உரை. — சோசவன்கூற்றுபோலச்சினந் திவற்றைச்சொல்லிமுடியுமுன்னே சிங்கங்கள்கூட்டம்போலக் கூடினதன்றானைகளெழுகவென்று தானுமுயர்ந்ததேரேறிக் காற்றுபோலப்பறந்துபோய்ப் பூவுலகெல்லாங்கலங்கிக்கூசும்படி செந்தீயைக்கொப்பளிக்குமூற்றுபோல விடைவிடாம லொளியைச்சிதறினபடையெங்கும்படர்ந்துநடந்ததென்க (௬௨)

காலெனவிசையிற்றேர்கள் காலொடுபறந்துசெல்லக்
கோலெனப்பரிகள்செல்லக் குளிறிவெமிடிச்சூன்மேகஞ்
சாலெனக்கரிகள்செல்லச் சமர்ப்புலிவெள்ளமொய்த்த [ர்.
பாலெனப்பதாதிசெல்லப் பகைவர்வெம்படையைக்கண்டா

உரை — அங்ஙனங் காற்றுபோலத் தேர்களுந்தம்முருளை விசையினாற் பறந்தாற்போலச்சென்று கூடவம்புபோலத் திரைகளுமுழங்கி யிடிகளைச்சூலாகக்கொண்ட மேகங்களின் றிரளைப்போல யானைகளும் போர்முகத்துமொய்த்த புலிகளின்வெள்ளம்போலக் காற்படைவீரருஞ்சென்று பகைவருடைய படையைக்கண்டாரென்க. (௬௩)

கட்புலனழலைத்தும்மக் கதத்தெதிர்கடலைக்கண்டா
னட்புலனழற்றுஞ்சிற்ற மொங்கியசிலமுள்ளி [ப்
மட்பலனமொய்த்தவாரி மறித்தெனப்படையைப்போக்கா
புட்புலன்றேய்வேலாயன் புணர்கவென்றறைந்தான்வல்லோ
ன்

உரை — வல்லோனாகியசோசுவன் றன்கண் ணுத்திரளைக் கொப்பளிக்கும்படி கோபத்தோடு பகைவர் படைக்கடலைக்கண்டான், கண்டவளவிலே யுள்ளேபொங்கிய கோபத்தையுள்ளொடுக்கித் தருமநினைவெடுத்துப் பூவுலகெல்லாமூடும்படி வரும் வெள்ளத்தைமறித்துத்தடுத்தாற்போலவவன்றன்படை போகவொட்டாமனிறுத்திப் பகைவர்மார்பிற்படுத்தின புண்ணிடத்துத் தேய்வுள்ளவேலையேந்திய ஆயனை வரச்சொல்லிச் சொன்னனென்க (௪௪)

ஐவருமிடைத்தூதேகி யனைத்தையும்பொதுவற்றுரு
மெய்வருஞ்சுருதிநாதன் விழைந்தடைக்கலம்வந்தாரைக்
கைவரும்படையினசால்பிற் கலக்குறிப்பகைத்ததென்னோ
மொய்வரும்பகையிதாங்கு முதலவர்பகைத்தெதன்பாய்.

உரை — அவ்வைவர்க்கரசரிடத்துத் தூதாகப்போயுலகங்களனைவையுந் தனியேயாளுகின்ற மெய்யானவேதத்தைத்தந்தநாதன் விரும்பி யவனடைக்கலமாகவந்தகாபனாைத் தாந்தம்படையிருதியா லாங்காரத்தைக்கொண்டு மயங்கிப்பகைத்தேதென்றுகேட்டு மீளவும்போர்செய்யும் வீரர்பகையைக்கொள்வதைக்காட்டினு மாண்டவன்பகை மிகவுந்தீதென்பாயாக வென்றனென்க (௪௫)

பார்பெறவாசையாலும் பாலுமுன்பணிபினிக்குஞ்
சீர்பெறவாசையாலுஞ் செருத்துயிர்வித்திக்கொள்ளும்
பேர்பெறவாசையாலும் பிறர்க்கியான்செருப்போர்செய்
யேன் [பாய்.
போர்பெறநாதன்வேண்டிப் பொறுக்கவுஞ்செய்யேனென்

உரை — மீளவுநான்பூவுலகமாள்வதற் காசையிலாயினுஞ் சூரியன்முன் பனிகளைவதுபோல நில்லாதழியுஞ் செ

ல்வங்களையடைவதற்காசையிலாயினும்போர்முகத்திற்கொ
ன்ற வுயிர்களைவிலையாகவித்தி வினைத்தனையும் புகழைப்பெ
றுவதற்காசையிலாயினும் பிறர்க்குப்போர்செய்யவு மாட்
டேன், நம்முடையதாதனைவேண்டிப் போர்செய்யவுஞ் சற்
றும்பொறுக்க மாட்டேனென்பாயாக வென்றனென்க
(சசு)

ஒருப்படவுறவுநன்றென் றுடன்றதாஞ்செருக்குற்றின்
செருப்படவேண்டினின்றேசெருவரத்தருவலென்பாய் [றே
மருப்படமலர்த்தாரோய் மருட்படாதறைதியென்று
னொருப்படவெய்யவாய னிருபனைத்தொழுதுபோனன்

உரை — ஒருப்பட்டுறவாதலேநல்லதென்பாயாயினுந்தா
மாங்காரித்தின்றுபொருதல்வேண்டுமென்று நின்றதானே
போர்பொரவந்து கேட்டவரத்தைத் தருவேனென்பாய், வா
சமாலையையுடையோய்! மயக்கின்றி யஞ்சாதவுரைகளைப்பே
சுவாயாகவென்றான்சோசுவன், ஆயனு மிதைக்கேட்டுநெரு
ப்பினும்வெகுண்டு தன்னரசனைத்தொழுது போனனென்க.
(சஎ)

வின்முகத்தம்பிற்சென்று வேந்தனைத்திறைஞ்சிச் சொல்வான் [ன்
சொன்முகத்தடங்காச்சீர்த்திச் சோசுவன் றூதென்றற்றே
வன்முகத்தொல்வாதாதச் வணங்குகாபனைச்சீய்க்கச்
சென்முகத்துறையின்வைவேற் செருப்படையிடைத்ததென்
றே.

உரை — அங்ஙனம் ஆயன் வில்லாலெய்யப்பட்டவம்பின்
விசையால்விரைந்து பகைவரிடத்துச்சென்று கூடியிருந்தம
ன்னனாவனையுமிறைஞ்சிச் சொல்லத்தொடங்கினான்: சொல்லி
லடங்காதகீர்த்தியையுடையசோசுவன் வரவிட்டதூதாகவந்
தேன், நிகராதவல்லமையுடையதாதனை வணங்கியகாபனை
க்கெடுக்கும்படி நீங்கள்மறைத்துளியினு நிறைந்தபடையை
க்கூட்டினதேதோவென்றனென்க. (சஅ)

மண்முழுதன்றிவானும் வணங்குமொப்பெதிரீறின்றி
யென்முழுதிழந்தசீலத் திறைவனைத்தொழுதல்தீதோ

புண்முழுதறிவுமாழ்க வுடற்றலேவேண்டாவென்றான்
புண்முழுதேற்றும்வேலோன் பொருனருஞ்சினந்துநக்கார்.

உரை. — பூவுலகும்வானுலகும் வணங்காநிற்ப நிகருமெதிரு முடிவுமின்றி யெண்ணப்படாதகுணங்களையுடையகடவுளை வணங்குவதுமக்குத்தீதென்றுதோன்றிற்றோ? இங்ஙன நல்லறிவு முழுதுமயங்கும்படி சினத்தைக்கொள்ளவேண்டாவென்று கழுகுமுதலியபுள்ளெல்லாந் தமக்கு நல்விருந்திடுமென்று துதித்துவாழ்த்தும் வேலையுடையோனாகிய ஆயன் சொன்னான், இதைக்கேட்ட வவ்வைத்தரசருஞ் சினந்துநகைத்தாரென்க (௪௧)

வேற்றலாதவருநீரும் விரும்பியொன்றாயபோழ்தின்
மாற்றலாரெமக்கென்றன்ன மன்னவருனைப்பமீட்டுங்
கூற்றலாதிணையாவேலான் கூறுவானபடையின்வெள்ளம்
போற்றலாதுளத்திலேமம் பொங்குபுமருளல்வேண்டா.

உரை — காபனரு நீருமொன்றாயபின்பு வேற்றுமையின்றி யெல்லாரு நமக்குப் பகைவர்தாமேயென்று அவ்வரசர் சொல்ல, மீளவுங் கூற்றனைல்லாமல் வேறேநிகரில்லாதவேலராகிய ஆயன்சொலலுவான். நீர் வெள்ளம்போலவெண்ணப்படாதபடையைக்கொண்டதனு லாங்காரமுட்பொங்கிமயங்கவேண்டா வென்றானென்க (௪௨)

பிரம்பினுலெசித்துநாட்டிற் பெருந்துயர்விளைந்தவா
கரம்பிறரடியேகாணக் கடற்றிணைபிரித்தவாறும் [றும்
வரம்பிராதெழுந்திந்நாட்டில் வரும்புனல்நின்றவாறும்
பரம்பிரான்வலியைக்காட்டும் பலவையுங்கேளீர்கொல்லோ

உரை — எசித்துநாட்டிலேயொருசிறுபிரம்பினுற்பெருந்துன்பங்கள்விளைந்தவகையு மடிமணல்காணும்படி கடல் த றிரைகளைப்பிரித்து வழிவிட்டவகையுங் கரையிலடங்காமற்பொங்கி யிந்நாட்டிலேபாயுஞ் சோர்தானெனு மாற்றி னுடைகையு மிவையுமன்றிப் பரமநாதனுடையவல்லமையைக் காட்டும்படி யாயபலவையுங் கேளீரோ வென்றானென்க. (௪௩)

இத்திறத்தனைத்துஞ்செய்த விறைவனம்மிறைவனாகி
யத்திறத்தடலோனம்மை யமர்செயவெகுண்டகாலை
கைத்திறத்துடன்றவெள்வேற் கடற்படையரணமாமோ [கா.
மெய்த்திறத்திறைஞ்சியன்னோன் விரிநிழற்பெறனன்றென்று

உரை — இங்ஙன மற்புதமாய்முடிந்த வவற்றையெல்லாஞ் செய்ததாத லும்வணங்குதாதன்றேனே யாதலா லத்தன்மைத் தாயவல்லமையுடையகடவுள் நம்மைப்பகைத்தா லப்பொழுது கையிலேவேலையேற்றிக் கடலைப்போல மட்டின்றிக் கூடியபடை நம்மைக்காக்கும்படியுரியவராகுமோ? உண்மையுணர்ந்தகுணிலோ டத்தன்மைத்தாயநாதனைவணங்கி யவன் செய்யும் விரிந்தநிழலிலேயொதுங்குதலே நல்லதென்றான் ஆபனென்க. (௯௨)

போற்றியதேவர்நீக்கிப் புதுப்படவொருவற்போற்றச்
சாற்றியதூதோபோதி சடுதியே நீருநீவி
ரேற்றியதெய்வந்தானு மெம்படையாண்மைநும்மைத்
தூற்றியபின்னர்வாழ்த்திச் சொற்றுவீரென்றான்றோர்.

உரை. — அதைக்கேட்ட வவ்வரசர்கோபித்து நா மிந்நாள்வரைக்கும்வணங்கியதேவரைக் கைவிட்டுப் புதுவராய்வந்த வொருவனைவணங்கச்சொல்லவோ தூதாகவந்தாய்? அகன்றுபோ. சீக்கிரத்திலே நீரும் நீர்வணங்கியதெய்வமு மும்மை வென்றழித்தபின்பாக்கு நம்முடையபடையின்வல்லமையை யறிந்து வாழ்த்திச்சொல்லுவீரென்றானென்க. (௯௩)

போரிடத்தஞ்சித்தூது புகலவோவந்தேனென்றுப்
பாரிடத்தெதிராதாதற் பழித்தபோதின்றேயிவ்வேற்
சிரிடத்துரிமைசொல்வேன் செருப்படவம்மினென்னக்
காரிடத்தசனிகூசக் கதத்திலார்த்தாபன்மீண்டான்

உரை. — அதைக்கேட்ட ஆப னிடிபேறுகூசும்படிகோபித்து முழங்கி நானே பொருதற்கஞ்சித் தூதுசொல்லவந்தேன்? பூவுலகிலொன்றுயிருந் தெதிரில்லாதநாதனை நீர்பழித்தபொழுதே யின்றுதானே யித்தவேலைக்கொண்டு நம்மு

டைய நாதற்குள்ள வுரிமையைச்சொல்லிக்காட்டுவேன், இப்பொழுதே போர்செய்பவராருங்களென்று திரும்பினனென்க. (கச)

சாளிமுகத்தனைத்துங்கேட்ட சோசுவனுருமிற்சீறி
வெளிமுகத்தமலன்சொல்லும் வெல்லுவாய்வென்றெனு
ண்மை [ட்டு
தெளிமுகத்தெவர்க்குந்தோன்றத் தெளிக்குவாயென்னக்கே
வளிமுகத்தழலிற்பொங்கி வயப்படையெழுகவென்றான்

உரை — நடந்தயாவையும் ஆயன்சொல்லச்சினந்துகேட்டசோசுவ னிடிபோலச்சீறிநிற்க வாகாயத்தி லொருமுழக்கந்தோன்றியாண்டவன்சொன்னான்: பகைவரைவெல்லுவாய், வென்றவகையா லென்வல்லமை யெவர்க்குந்தெளிவாகத்தோன்றும்படிசெய்வாயென்றான் இச்சொல்லைக்கேட்டசோசுவன் காற்றுமுகத்திலேபொங்கும் பெருநெருப்புப்போலத் தானுமுட்பொங்கிப் போர்செய்யும்படி படையெழுகவென்றானென்க (கரு)

காரின்மேன்முழங்கயானை கடலின்மேன்முழங்கத்தி
ண்டேர் [பை
தேரின்மேன்முழங்கமன்னர் திசைகள்மேன்முழங்கப்பம்
போரின்மேன்முழங்கப்பாய்மா புரவிமேன்முழங்கவீரர்
பாரின்மேன்முழங்கயாவும் பகைவர்மேன்முழங்கிமொய்த்
தார்.

உரை — சோசுவன் படையெழுகவென்றமாத்திரத்திலே மேகத்திலு மியானைகள்முழங்கவுங் கடலினுந் தேர்கள்முழங்கவுந் தேர்மேனின்றவரசர்முழங்கவு மெண்டிசையிலும் படைவாச்சியங்கள்முழங்கவும் போராசையினாற்குதிரைகள் முழங்கவுங் குதிரைமேனின்றவீரர்முழங்கவும் பூவுலகெல்லா முழங்காநிற்க பூதர்தம்பகைவர்மே லெதிர்த்துமொய்த்தாரென்க. (க௬)

வேறு.

யானையெழுங்கடலேத்தியதேர்பரிகாற்
சேனையெழுங்கடல்சென்றுசெழுங்கடன்மே

வேலையெழுங்கடல்மோதலெனப்பகைவர்
தானையெழுங்கடலோடுதைகைப்படுமால்

உரை — நகர்க்குள்ளயானைகளின்கடலுந் தேர் குதிரை காலாளென்னும் பெருங்கடலுங் கூடிச்சென்று கடல்மேற் கடல்மோதினாற்போலப் பகைவர்தானையின்கடலோடெதிர்த்தனவென்க (௫௭)

செல்லுகுமாரியெனச்சினமுற்றியநீள்
வில்லுகுமாரியிடைத்துமிடைத்தனர்வாய்ச்
சொல்லுகுமாரிசுளித்தழுமக்களெனீ
யல்லுகுமாரியகத்தனரஞ்சினரால்.

உரை — மேகங்கள்விட்ட மழைமாரிபோலச் சினந்தவில்லுகளெய்தவம்பின்மாரி நெருங்கும்படி மேனெருங்கினதர் வாய்விட்டார்த் ததிர்ந்தழுமக்கத்திலு விராவைப்போல விருண்டமனத்தையுடையபகைவ ரஞ்சினரென்க (அப்பகைவரஞ்சகராகவு மெய்யானவேதத்தையறியாதாராகவு மலாயிருண்டமனத்தையுடைய ரென்றுமென்க.) (௫௮)

நெஞ்சுறைநீள்கவசத்தொடுநேரலர்தந்
நெஞ்சுறைநெஞ்சறநஞ்சுறைவெஞ்சரமொய்த்
தெஞ்சுறைவிஞ்சியகுஞ்சரமிற்றதனின்
மஞ்சுறையுஞ்சிலவஞ்சகர்துஞ்சினரால்.

உரை — பகைவர் மார்பின்மேலணிந்தகவசத்தோடு நஞ்சு நிறைந்த தம்மார்புமறும்படி நஞ்சினையுகுத்த வம்புகள்மொய்த்து மேகத்துளியினு மதத்தைப்பொழியாநின்றயானைகளு மடிந்து யானைகள்முதுகின்மேனின்றவஞ்சனையுடையபகைவரு மடிந்தனரென்க (௫௯)

அற்றிழிவார்பிரிவாரதிர்வாரிரிவார்
மற்றிகல்வார்மருள்வார்வரையாமடிவார்
முற்றியமாதவமார்முனிமார்முனிவை
யுற்றிரிகோலியிருண்டிலதொன்றிலதால்

உரை.—அங்ஙனம் பகைவரற்றுவிழப் பிரிந்தசிரத் திரித் துவெகுள மட்டின்றிச்சாவார். அதற்கிழுதவெய்தவம்புகள் முதிர்ந்ததவத்தையுடைய முனிகளின் கோபத்தைக்கொண்ட வம்புகள்போல வவற்றுருயிரையுண்ணாது தப்பினதொன்றி ல்லையென்க. (௬௰)

தாரொடுதானைகள் சாய்ந்துமடிந்திடவும்
நிரொடுநாறியவீறுட திடவும்
டாரொடுபற்சிரந்துபறந்திடவு
மாரொடுமாறுதிரத்திரையார்த்தனவால்.

உரை—அணியணியாய்த் தானைகள்சாய்ந்திறக்கவும் புழு தியோடுபுழுதியாகப் பேருடல்கள் துவைக்கப்பட்டழியவும் வெட்டுண்டபலதலைக ளவற்றைக் கழுகுகளொடுத்தமையாற் கூடமேலேபறக்கவு மாற்றோடாறாகவோடியவிரத்தத் திரை மேலெழும்படி நிறைந்ததென்க (௬௧)

தோலொடுதோல்பொரமீமிசைதுள்ளியெழுக்
கோலொடுகோல்பொருகொள்கையின்வாசிபொரக்
காலொடுகால்பொரநேமிகலந்துலகின்
றொலொடுநாதிசைநாதந்தரன்றனவே.

உரை.—யானைகளோடியானைகளுந் துள்ளிப்பாயுங்குதி ரைகளோடு குதிரைகளும் போர்செய்யாநிற்கவு மம்பின்வி சைபோலவேனைந் டு முருளையோடுருளைபடும்படி தேர்க ள்தம்முட்கல நெருங்காநிற்கவு முலகினெண்டிசைகளு மிகவேமுழங் வென்க. (௬௨)

மேகநிகர்த்தனவேழமருப்புமிறித்
தேகமறுத்தலிறுன்னெனப்புயல்பாய்
வேகவிசைப்பரிமேகமுகத்துறமொத்
தாகவளைத்துகளாகவழக்கினவால்.

உரை—மேகத்தோடொத்த யானைகளின் கொம்புகளொடி த்தற்கு வேகத்தின் மிக்ககுதிரைகள்பாய்தலி னினைவுதப்பியா

னையென் ப மேகத்தைப்பாய்ந்தன பாய்ந்தபின்பு மேகங்க ளுமிழ்ந்த விடிகளைப்போலக் கீழேபாய்ந்து தங்குளம்புகளி னுற் போர்செய்தபகைவரைப் புழுதியாம்படிகுழப்பி யுழ க்கினவென் க (௬௩)

வேலொடுவேலொடுவீரர்கள்மேலதிரக்
கோலொடுகோலிபகொல்கரிசாய்ந்துபொரச்
சூலொடுசூழ்ந்துசுளித்திடமின்னெடுகக்
காலொடுகாய்ந்ததிர்கார்த்திரளொத்தனவே

உரை — வேலியும் வாளையுமேந்தி மேனின்றவ ரதிராநி ற்க வங்குசக்கால் வளைத்துதிரியும்யானைகள் போர்செய்தலிற் சூலக்கொண்டு கோபித்திடித்துமின்னுமிடிகளுந் திரண்டு விழும்படி காற்றுவிசையினுல் வேகத்தோடுதிரிய மேகங்களை ப்போலத் தோன்றினவென்க (௬௪)

கோடையெழுந்தபதங்களெனக்கொடி நி
ளாடையெழுந்தகலாகவநிளடவி
படையெழுந்துபெரும்படைவாடியற
மா டையெழுந்துயர்தேர்வருசோசுவனே

உரை — அப்போர்க்களத்திற் சோசுயனெனுவெளிற்கோ டைதாவிலே வெயிலையும்வாடும்படி கொடியகாய்ச்சுமே க திரைவீசிச் சூரியன்வருவதுபோலத் தாறும் பொற்றேரின் மேனின்று கொடிக்காடாகத்தோன்றிய வப்போர்க்களத்திர படைதால்வடையும் கெட்டுச்சோரும்படி தோன்றினனெ ன்க. (௬௫)

மிடலொடுவேகமிகுந்தெறிவெங்கனைகள்
படலொடுமேகமலிந்தபருப்பதமொத்
துடலொடுமேழ முருண்டுசுவெங்குருதிக்
கடலொடுதிவுகிடத்தனகாட்சியதே

உரை — சோசுவனவேசமும் வலிய மிகுந்தெய்யங்கனை கள்பட்டு மேகங்களைழ்ந்த மலைபோலநின்ற யானைகள்மச

த்தருண்டுவிடுபிரத்தமோர்கடலாகத்தோன்றவிழுந்தயானை
களக்கடலிலேவிடத்ததீவுகளைப்போலத்தோன்றினவென்க
(சுசு)

படுகணைபல்லதுபட்டிலதொன்றிலதால்
விடுகணையானையும்வீழ்த்தவில்விசையாற்
றொடுகணைமாரிதுளித்தனபின்றொகையற்
றடுகணைவாரியனைத்தையும்வாரினவே.

உரை.—சோசுவனெய்த கணைகளிற்பட்டுக் கொல்லுமம்பல்லாதே படாததில்லையாகி யெதிர்த்ததெல்லாஞ் சாய்த்துவருவனாகையான் மிக்கவிசையோடு தன்வில்லு மேகமாகவிட்டவம்புகள் மாரியாகத்திரளாய்ப்பெய்தபின்பு மட்டின்றிச் செய்யுங்கொலையினா லவ்வம்புகள்வெள்ளமாகத் திரண்டெல்லாவற்றையுஞ்சாய்த்து வாரிக்கொண்டுபோவனவென்க
(சுஎ)

ஈரிருதேரினரீராறுயானையின
ரோரிருநூறுகள்மாவுயர்வில்லினர்வந்
தாரிருபாலினரார்த்திவனைத்துதையப்
பாரிருநாலிசையன்றுபதைத்தனவே

உரை—அங்ஙனஞ் சோசுவன்பொருதுகொண்டு வருகையில் நாலுதேரிலுள்ளவரும் பன்னிரண்டானைகளேறினவருமிருநூறுகுதிரைமேல் வில்லின்வல்லவருங்கூடி யொருப்பட்டிருபக்கத்தவனைமுழங்கிநெருங்கினார், அப்பொழுதுலகத்தெண்டிசைகளும்பதைத்தனவென்க (சுஅ)

த்தகவுற்றனெனக்கடிதக்கிடிவில்
வத்தகவோனவர் மீதுவளைத்தமையான்
மத்தகமாவொடுபாய்பரிமாவொடுவெண்
முத்தகநாகிரதங்கள்முரிந்தனவே.

உரை—இங்ஙன மவர்வந்ததைக்கண்டசோசுவன் மிகவுநக்கு முழங்கியிடிகளைவிடுத்தன்வில்லை யவர்மேலேவளைத்தவளவிலே யானைகளுங்குதிரைகளு முத்தாபரணங்களால் விளங்கியதேர்களு முறிந்தனவென்க. (சுகூ)

ஓரறுபத் துயிரட்டியுமோர்தொடையாற்
சீரறுவேகமொடம்புகள்சேர்த்திவிடப்
பாரறுவாரியெனப்படர்சோரிவிழ
வீரறுபேர்பிணமிற்றதொரோர்கணையால்.

உரை — சோசுவனம்புகளை யொவ்வோர் தொடையாலா றும்பத்து மிருபதுஞ்சேர்த்தி மட்டில்லாதவேகத்தோ டெய்ததனாற் பூமியைப்பள்ளமாக்கி யோடும்வெள்ளம்போலவி ரத்தம்படர்ந்தோடும்படி யொவ்வோரம்பாற் பன்னிருபெ ரும்பிணங்கள் விழுந்தனவென்க. (எ௰)

வேல்லறவாளறவில்லறவீரரறக்
காலறக்கூம்புகவிழ்ந்தறநேமியறத்
தோலறமீமிசைதுள்ளியவாசியற
மேலறமேவினன்வில்லுருமாரியரு

உரை — வேலும் வாளும் வில்லுமற்றுப்போய்ப் படை வீரருமடிந்து தேருருளைமுறிந்து சிகரங்கவிழ்ந்து தேர்க ளழிந்து யானைகள்பட்டுக் குதித்தகுதிரைகள்செத்து விலைவையெ ல்லாங்கெடும்படி மேலானநல்லறத்தைமேவிய சோசுவன் கையில்லுருத்த வம்பின்மாரி யிடைவிடாததென்க (எக)

றாறவனவாளிதுமிந்தனயானைகடே
ரிறவனதாரொடெரிந்தனவினதெலா
மறவனகாறுடையங்கையுரந்தலைக
ளறவனயாருமொழிந்துநடந்தனனே

உரை — அங்ஙன மிடைவிடாம லெய்தவம்புகளால் யா னைகளெல்லாம் வெட்டுண்டன, தேர்களெல்லாமுறிந்து கொ டியோடெரிந்தாற்போல வழிந்தன, காலுந் துடையுங் கை யு மார்புந் தலையுமற்றுப்போ யெதிர்த்துவந்தவெல்லாரு ம டிந்தொழிந்ததனாற் சோசுவனெதிரின்றி யப்பாலடந்தா னென்க (எஉ)

வேறு.

திருத்தகுபுயக்கிரிவளரவிக்குபு செருக்களமுழக்கிவனு
லவனோக்கிய
மருத்தகுதடத்தணிவெயிலநாட்டினை வயப்படவளித்தன்வர
சனேற்றெறி
கருத்தகுமுகிற்குரல்மெலியவார்த்தன கதத்தொடுகடுத்தனக
ளியபோக்கியு
முருச்சகுபுபத்தெழுவலைபயோச்சிபு முருக்கினனிரட்டி
னுருபிருக்கியே.

உரை — இங்ஙனஞ் சோசுவ னெதிர்த்தவெல்லாவற்றையுஞ்சாய்த்துச் செல்வமலையோடொத்த தன்புயங்களுயரவசைத்துப் போர்க்களத்தையுழக்கி யுலாவிவருவதைக்கண்டு வாசமலராப்பூத்த தடாகங்களா லழகுபெற்ற வகிலநாட்டையாண்டவரசனுகிய தாபிரனென்பவ னைந்தரசருள்ளொருவன் வேகுமிடிகளைச் சூலாகக்கொண்ட மேகமுழக்கத்தினுங் கடிதாயார்த்துக் கோபத்தோடு வேகத்தின்மிக்க யானையைநடத்தி யழகியதன்புயங்களோங்கி யொருசக்கராயுதத்தைக்கையிலேந்தி யிடியினுங்கொடியனுய்ச் சோசுவனையெதிர்த்துத்தாக்கிச் சீறிமுழங்கினனென்க. (௭௩)

மிகப்படுபகைத்தகுவனையிதாப்பல விதத்துயிர்வெறுத்
தனதுயிரலாம்பசி
தகப்படுசலைவக்கொடுந்தைபவாம்பில தருக்கொடுவரப்பசிய
ருளிநீக்கென
நகப்படுபினத்தொடுகரியிராக்குபு நகைத்தகுமதிக்கிணைய
ருதிவாய்த்திழை
பகப்படுகுறிக்கையிலெழுசநீத்திரள் பயப்படுசமர்க்களமிரி
யவோச்சினுன்

உரை — வத்தவளவிலே தாபிரனென்பவன் சோசுவனை நோக்கி நானேந்திய சக்கர மிகவும்பசியுளதாயினும் பல்வுயிர்களைவெறுத் து றுபிரையுண்டாலொழியச சலைவயோடு

தன்பசியாறுதென்று களிப்போடுன்னிடத்து வரவிட்டேன், நீயிரங்கி யதின்பசியையாற்றுவாயாகவென்று நகைப்படச்சொல்லிச் சினந்து யானையின்முதுகின்மேற் காலூன்றிநின்று விளங்கியமுழுமதியோடொத்த சக்கராயுதத்தைப்பொருத்தி நாலாறும்படி குறிதப்பாதகையாற் றியெழும்படிவிசையோடு சூழப் போர்க்களத்திலெவருமஞ்சி விலகாநிற்க வெறித்தானென்க. (எச)

பசிப்படவரிற்பசியினிதிலாற்றிய பருக்கையிதெனக்கு
  ளிதனுவின்வாய்க்கொரு
வசிப்படவளைத்தனவிசிகமேற்றலும் வயப்படவகுத்தலுமறி
  கிலாக்கழு
சசிப்படவறுத்திருபிறைகளாக்கிய சமத்தெரிவளைப்படைய
  றவுநோக்கிலா
சுசிப்படவறுத்தனதுணிகள்மேற்றிசை துடிப்பனபறப்ப
  னவெருவநோக்கினார்

உரை.— அதற்குச்சோழவன் உன்சக்கராயுதம் பசியோடுவருவதாயி னப்பசிக்கினியபருக்கையிதுவென்று வளைத்த வில்லின்வாயிலே கூர்மைபட வெட்டற்குரியதாய்ப் பிறைபோல வளைத்தவோரம்பினையேற்றியெய்தான் ஆயினும்வில்லிலேயம்பினையேற்றலு மதைவிசையாகவெய்தலு மொருவருக்குந்தெரியாமல் நிறைந்தபூரணசந்திரனிருபிறையாம்படி நடுவிலேயறுத்தாற்போல விளங்கிய வச்சக்கரத்தையிரண்டாகப்பிளந்ததுஞ் சீக்கிரத்திலொருவருங்காணமற் றிப்பறியும்படி யறுத்ததுண்டுகள்மாத்திர மாகாயத்திலேதுடிப்பதும் பறப்பதுங்கண்டாரென்க. (எரு)

பொருக்கெனமனச்சினமனையதிக்கிய பொறிப்படுசி
  லைப்படைவளையுமாற்றினன்
முருக்கினசினத்திருபுடையினூற்றுவர் முறுக்கெனவளைத்தி
  டவொருகைதாக்கினர்
கருக்கனமிடித்தெனவருகதிக்கணை கணைக்கொருகணைப்பட
  வெழுதிமீட்டவர்

வெருக்கனமுனைத்துற மிடைவிடாச்சரம் விடுத்தனன் மறைக்க
ரசொருவில்கோட்டியே.

உரை — அப்பொழுது தாபிரனென்பவன் சீக்கிரமாய்த் தன்மனக்கோபத்திற்குரியதாய்த் தீயைக்கொப்பளிக்கும்வில் லைப்பிடித்துத் தானும்வளைத்துத் தன்னோடுமுருக்கப்பட்டா ற்போலத் தன்னைவிடாமற்கொல்லுஞ்சினத்துச் சூழ்ந்தநா றவீரரு மொருகையாகப் போரைத்தொடங்கினார், அங்ஙன மிடித்தாற்போலச்சூழமுழங்கித் தன்மேலெளவிறந்த வம்புக ள்வருகையிற் சோசுவனெவ்வோரம்பிற்கோரம்பெய்துதடு த்து மீளவு மவரெல்லாரும் வெருவும்படி யம்புகளையிடை விடாமல்மட்டின்றி யொரேயொருவில்லைவளைத்து அவர்மே லேவிட்டான் வேதத்தின்ராசனாகியசோசுவனென்க (௭௬)

திளைத்தனசினத்திருபுடையினூற்றவர் சிலைக்கொடுபெ
ணித்தனகணைகடாக்கலின்
முளைத்தனபொறிச்சிறகுடையதோர்க்கிரி முனைக்கொடுபெறப்
பெனநடவுபாத்தியன்
வளைத்தனதனுப்புயலிடைவிடாச்சர மழைத்திரள்களிற்று·
யர்மலையின்மேற்பட
விளைத்தனகளத்திடையுதிரநீத்தமுள் விறற்கபலெனக்குறையு
டல்களிட்டமே

உரை — அங்ஙனநெருங்கிக் கோபத்தோ டிருபக்கத்து ச்சூழ்ந்தநூறவீரர் சிலைக்கொண்டு விடாமற்பொழிந்தகணை கள் தேரிலேசூழத்தைக்கும்படி தாக்கினதினு லிறகுகள் புள் ளிபுள்ளியாய்முளைத்து மலையோடொத்தபறவைத்தேர். சின ங்கொண்டுபறக்கும்படி யதைநடத்தினசோசுவன் வளைத்த வில்லாகியமேக மிடைவிடாமற்பொழிந்த வம்பாகிய மழை த்திரள் தாபிரனேறிய யானையாகியமலையின்மேற்பொழிந்து போர்க்களத்திலெங்கு நிறைந்தோடு மிரத்தமாகியவெள்ளத் திலே [illegible]வனம்பாற்குறைபட்ட வுடல்களாகியமச்சங்கள் து டித்தனவென்க. (௭௭)

எளிச்சி[illegible]பனிக்கெதிருறைசனிக்கிய மிடைக்கொடுவக·
த்தளிசவசநாக்கிய

நுனிச்சிலையடிச்சிலைசிலையைவீக்கிய நுனிக்கரமடிக்கரமெ
வையும்வீழ்த்தியுந்
தனிச்சிலைவளைத்தனனொருவனாக்கிய சயச்சமர்தலத்தினை
வெருவநோக்கின
ரினிச்சிலையமர்க்கரசிவனை நீத்தெவ ரெனச்சிலர்வியப்புறிய
ளவில்வாழ்த்தினார்

உரை. — குறிதப்பினதனா லிகழ்ச்சிபட்டபகைவர்வில்லு கள் விடாமற்பொழிந் தெதிர்ந்துவரு மம்புமாரி தன்மேற்ப டாமற் றடுத்து நீக்கலும் பகைவரணிந்தவணிகளுங் கவசமு மழும்படியழித்தலு மவர் வில்லின்னுனியு மடியும் வில்லைப் பிடித்விரலு மடித்தோளு மற்றவையுங்கெடும்படி வீழ்த்த லு மிவையெல்லா மொருவில்லைவளைத்த வொருவன்றானே சோசுவனென்பான் செய்யும்போர்த்திறத்தொழிலாகவவன் செய்தவெற்றிப்போர்த்திறத்தைத் தாம் வெருவும்படிகண் டவ ரினிவில்லின்போரிலே யிவனொழியவரசனொன்றதிசய ப்பட்டளவின்றிவாழ்த்தினாரென்க. (௭௮)

இளைத்தனரிளைத்தமர்முரியவார்த்தன ரெதிர்த்தனர்க
ணைத்திரளெழுதியோட்டினர்
திளைத்தனர்புடைப்புடைபடுபுண்வாய்க்கறை சிரத்தனர்சின
த்தொடுசினவில்பூட்டென
வளைத்தனர்வளைத்தவிலொடியமீட்டொரு வயச்சிலைபிடித்த
னர்முனியுதாக்கென
விளைத்தனர்சினச்சமரொருவில்வாய்க்குயிர் விடுத்தனரொரு
ப்படவிடையினூற்றுவர்

உரை — அங்ஙன மந்நூற்றுவீரர்பொருதிளைத்து முறியா நிற்க மீளவு மார்த்தெதிர்த் தளவின்றியம்புகளையெய்து சோ சுவனைச்சூழ்ந்துநெருங்கினார், நெருங்கினவளவிலே யவனெ ய்தவம்புகள்தைத்துப் பட்டபுண்வழியாகத் திரளாய்க்குரு திகளைச்சிந்துவார், அத்தோடெழும்பிய கோபமிகுதியால்வில் லினிருதலையொருப்படப்பூட்டினாற்போ லதைமிகவும்வளை த்தார், அங்ஙனம்வளைத்தவில்லுமொடிந்து வேறொருவில்லைப்

பிடித்து முனிந்தவேங்கையின்கூட்டம்போலக் கொடிய போர்வினையும்படி பொருதவருளையிற் சோசுவன்வளைத்து வொருவில்லின்வாக்கிலையாகத் தம்முயிரைத்தந்து வொருப் பட்டதூறாறுவீரருமடிந்தாரென்க (௭௧)

பரப்பினநிணப்பிணமெழுகநூற்றுவர் படத்தனியத்
துயர்திரியுபாத்திப
னிரப்பினசிலைக்கொடுதொடையொடமட்டிய தெறிக்கணைத
டுத்தனகவசமேற்பட
வரப்பெனவழற்பொறிதவழமிச்சுடர் வனப்பெனவிமைத்
தவனடியின்மேற்கணை
யிரப்பெனநிரைத்தனவரமிதாய்க்கடி தெடுத்தமரொதிர்த்தன
னயரவோச்சுவான்.

உரை — அங்ஙனம் பரப்பினபிணக்குப்பையெழும்பும்படி நூறுபேருமடித்ததனாற் றனிப்பட்டுயானைமேலிருந்த வரசனாகியதாபிரனென்பவன் சிறி வில்லுநிறையத் தொடை தொடையாயேற்றி யெய்தவம்புகள் சோசுவனணிந்தகவசத்திற்றடுக்கப்பட்டு நக்கினாற்போல நுழையாமன் மேற்பட்டு விழ வதனாலழற்பொறிகள் மிகவும்பறிந்து சூழத்தீ வரம்பிட்டதுபோலத் தவழாநிற்கச் சூரியனோடொத்த வடிவாகவிளங்காநிற்கச் சோசுவன் மீளவு மங்ஙனம்பட்டவம்புகள் தேர் மேலவன்பாதத்தில் வரங்கேட்குமிரப்போர்போல நிரைநிரையாய்க்கிடந்தன, அதைக்கண்டசோசுவ னவ்வம்புகள்தேடும்வராமிதுவென்று தானவற்றையெடுத்துத் தன்வில்லிலேற்றி யெதிராநின்ற தாபிரன் மேலவனயர்ந்துமெலியும்படியெய்வானென்க. (௭௨)

வெறுத்தனபொறித்தவர்முனிவுபோற்பிறர் விலக்கரும்
வடிக்கணைவிசையிலோட்டலோ
டிறுத்தெனமறக்குயரிரதநீர்த்தன னிருட்பொறியகிக்கொ
விருநிலாப்பிறை
யறுத்தெனமருப்பிணைகரமொடீர்த்தன னடற்கரிமுழக்கொ
விழுமுலமீட்டிம

றுறுத்தெனமறுத்தொருகணையையோச்சிய முருப்பமு
டித்தலையடியில்வீழ்த்தினான்.

உரை — மீளவும் வேதமிறுத்தற்கமைந்த விரதம்போல நின்றசோசுவன் றமதைம்பொறிகளையடக்கின தவத்தோர் கோபம்போல வொருவனாலும்விலக்கப்படாத வம்பினைவி ட்டெய்து கரும்பாம்பினையு மிருபிறைகளையு மொருப்பட் டறுத்தாற்போலத் தாபிரனேறினயானையி னிரண்டுகொம்பு களையுந் துதிக்கையையுமறுத்தான், அங்ஙன மவ்வியானைமு ழுங்கிமடிந்துவிழுமுன்னே திரும்பிக் கூற்றனையொத்தவி ட்டாற்போல வேறொருகொடியவம்பினைப் போக்கி விளங்கி யமுடியைச்சூழ்ந்தவரசனாகியதாபிரனது தலையை யடியோ டறுத்துவீழ்த்தினானென்க (௮௧)

வேறு.

காரெழுந்திடித்ததேபோற் கதத்தபற்பறையார்த்தின்ன
போரெழுந்தாயபோதைம் பொருநர்நீடுவப்பவென்னத்
தாரெழுந்தலைவனாய தகஞ்சனன்புரவிமேலாய்
நீரெழுந்திரையிற்பொங்கி ஞெகிழ்வேலேந்திநின்றான்.

உரை — மேகங்களிடித்தாற்போலப் பலபடைவாச்சியங் கள்முழங்காநின்று சொன்னபோர்முகத்தி லிவையெல்லா நடக்கும்பொழுது வேறோர்முகத்திலிந்தரசர்தெருங்காலத் துவாழ்த்திருக்கக்கடவதென்றுவாழ்த்தி மாலையையணிந்தயா ப்பியனென்றுமிராசாவின் படைத்தலைவனாகிய தகஞ்சன னொருபான் குதிரைமேனின்று நெருப்புமிழும்வேலையேந் திக் கடற்றிரைபொங்கினாற்போலக் குதித்துநின்றா னென்க (௮௨)

நால்வருமறையைவாழ்த்தி நுகோதரனெதிர்ப்பக்க
ண்டு
கோல்வரும்விசையிற்பாய்ந்து கூற்றம்விட்டனதென்றான்
மேல்வருநிரையிற்சாய்த்து விலகிநின்றொலிகொண்டுற்ற
கால்வருமழல்பெய்வேலைக்கவ்விமீட்டெறிந்தான்வல்லோன்

உரை — அப்பொழுது சோசுவன்சேவகனாகிய நுகோதர
ன் வேதமெயழுங்கக்கடவதென்றுவாழ்த்தித் தன்மேலெறி
த்துவரத் தகஞ்சனன்கண்டவளவிலே யம்புபோம்விசை
யோ டெதிராகவோடி யுனதிதென்று வேலையெறிந்தான், எ
றிந்தவேல் தன்மேற்படாதபடி யதுவரு நிலையைவிட்டுச் ச
ற்று விலகாநின்று சிறிவரும்வேல்சென்றசீரிலே யதைக்கை
யாற்கவ்வித் திருப்பி யவ்விசையோ டெறிந்தவன்மேலெறிந்
தா னுகோதரனென்பானென்க (௮௩)

ஊழியதிர்த்தெதிர்கபாரார யுனதிதென்றெறிந்தவைவேல்
வழியதிர்த்தோடினாற்போல் வளியினுமுடுகிமார்பிற்
குழியதிர்த்திளிதின்மூழ்கிக் கொன்றுயிருண்டநெஞ்சின்
பழியதிர்த்தங்கண்ணில்லாப் பறந்தெனப்போயிற்றன்றே.

உரை — அந்நனந்தியிடமதிர் தெறிதல்வேண்டி தன்றுய
டையானங்களைப்பார்த்தா லிவ்வேலுனதென்பாயேயென்று
நகைத்துத் தகஞ்சனன் முன்னெறிந்தவேலை யவன்மேலே
திருப்பி நுகோதரனெறிந்தபொழுதே யவ்வேல்முன்னடந்
தவழியதிர்ந்தோடினவனைப்போலக்காற்றினுமுடுகியோடி ய
வன்மார்பிலேபாய்ந்து தன்னூர்க்குளத்தின்றுறையையதிர்ந்து
கூசாமல் மூழ்கினாற்போல வுள்ளேமூழ்கி யுயிரைக்கொன்
றுண்டு பின்னையு மவனெஞ்சின் கொடியபழியையதிர்த் தம்
கேதங்குதற்கஞ்சிச் சற்றுநில்லாமற்பறந்துபோயிற்றென்க.
(௮௪)

காயெரிசீற்றத்தெல்லாங் கண்டயாப்பியனார்த்தெய்யத்
தீயெரியசனிபூழ்த்துச் சினந்துவீழ்விசையில்வீழ்ந்த
வாயெரிகொழும்வேல்தைத்த மார்பினிற்பதித்தெய்யுங்கா
ளேயெரிகையுஞ்சேர்த்து நுகோதரனுயிரிற்சேர்ந்தான்.

உரை — அப்பொழுதைத்தாசருள்ளொருவனாகிய யாப்
பியனென்பவன் மிக்ககோபத்துடனே தன்றலைவனாகியதக
ஞ்சனன்மடிந் தங்காயதெல்லாங்கண்டதனால் முழங்கிநு
கோதரன்மேலெறிந்தவே லிடியெரிந்து சினத்தோடுவீழும்
விசையைக்கொண்டு தீயெரிவாயுடைய கொடியவேலை யுவ

ன்மேல்விழுந்துமார்பிலேதைத்தது, தைத்தவேலையவன்பறித்து முன்னெறிந்தவன்மேலெறியும்போது பட்டபுண்ணோயின்மிகுதியாற் கையுஞ்சோர்ந் துயிரையும்விட்டு நுகோதரன்சோர்ந்துவிழுந்தானென்க. (அ௫)

களிமுகத்தரசனேர்ப்பக் கதமுகத்தெதிர்ந்தவாபன்
சளிமுகத்தழலைத்தம்முந் தாகமேவிருவர்தோன்றித்
தெளிமுகத்தெரிந்தமின்போற் றீயெரியிருவாள்வீசி
வளிமுகத்தன்ன தூளி மலிந்தெழவுழக்கிப்பாய்ந்தார்.

உரை — அதைக்கண்டு யாப்பியன் மகிழ்ந்துமுழங்காநிற்க விவன்மேலெதிர்த்து முன்றாதுசொல்லப்போன ஆபனென்பவன்வந்தான், அங்ஙன மிருவர்சினத்தமுகத்தோடுதீயைத்தும்மிபவிருகுதிரைமேற்றோன்றித் தெளித்தெரிகின்ற விருமின்னலைப்போலத் தீயெரிகின்ற விருவாளைவீசிக்கொண்டு பெருங்காற்றுமுகத்திலெழும்பிய தூசிபோல வெங்கும்புழுதிமலிந்தெழும்படி போர்க்களத்திலுழக்கிப்பாயாநின்றனரென்க. (அ௬)

வாடகவிசையோடாபன் வலத்திடத்தொல்கிவீசு
வாடகமுடியிற்செல்வ னதற்குடற்கரந்துதந்த
கேடகவிளிம்பிற்பட்டுக் கீழ்சரிந்தெருத்தின்மூழ்கிக்
கோடகத்தலையைக்கொய்து கோனிலத்துருமிற்பாய்ந்தான்.

உரை — ஆபனென்பவன் வலத்திலுமிடத்திலும்பாய்ந்து வெட்டித்தகும்படி விசையோடு வாளைவீசியபொழுது பொன்முடிசூழ்ந்தவரசன் றன்னுடலை யொளித்தற்குத்தந்த கேடகவிளிம்பிலேவாள்பட்டுக் கீழேசரிந்து குதிரைப்பிடரியின்மூழ்கித் தலையைவெட்டி மேனின்றவரசனாகிய யாப்பியனிடிபோல நிலத்திற்பாய்ந்தானென்க (அஎ)

கோளொடுபரியிற்றானுங் குதித்துடனுருபன்றப்போ
வாளொடுபிரித்துதன்னி வதித்துபாய்ந்தியல்பில்வீசத் [ல்
தோளொடுகுரிசிலேத்துஞ் சுடர்த்தபொற்றிருநீண்ட
தாளொடுமுளரிவீழ்ந்த தன்மையில்வீழக்கொய்தான்.

உரை — யாப்பியன் குதிரையில்லாமையாற் றானுங்குண் டிலென்று குதிரைவிட்டுக் கீழேபாய்ந்தஆயன் தீப்போலச் சினத் தொரு நிலைகொள்ளாம லகலவு மறுகவும் பதியவும் பாயவும் பலபோர்த்தொழில்களைப் பயிற்றி யியன்றசீர்கண்ட வுடனே வாளைவீசித் தாளொடு மலர்ந்ததாமரை யறுத்தாற் போல மன்னனுடைக்கையுங் கையிலேந்தியகேடகமும்வீழும் படியறுத்தானென்க (அஅ)

ஏமமேதானு நீங்கி யிருவரொருமித்திப்போற்
றாமமேமல்கப்பொங்கித் தாங்கி நகைத்ததெய்வ
நாமமேவலியதென்ன நல்வினையுலந்தகோமான்.
வாமமேய்முடியிற்சென்னி வாளொடுவீழ்த்தினானே

உரை — ஆயனுங்கேடகத்தையெறிந்து யிவ்வ யிருவரி நண்புமிழ்த்தி—போலப் புகைமண்டியெழும்படி பொங்கிப் போனாக்செய்யாநிற்க நான் முதுசொல்லவந்தவிடத்திலே நீ நகைத்த வென்தெய்வநாமத்தின்வல்லமை யிதுவென்று ஆயன்வாளைவீசி நல்வினையில்லாத கொடியவரசனுடைய யாப் பியனது விளங்கிச்சூழ்ந்தமுடியோடுவீழும்படி யறுத்தா னென்க (அக)

வேறு.

வாரெழுந்தமுரசெழுந்தபரி மதமெழுந்தகரிவ
ளியிறுத் [யுகும்
தேரெழுந்தவிசைவிசையெழுந்தவசி திரளெழுந்தகணைக
போரெழுந்தனபுகையெழுந்தபயர் பொரவெழுந்தவெரு
வொலிமருள் [யுமால்
காரெழுந்தவிடியிடியெழுந்தவொலி கடலெழுந்தவலமெலி

உரை — இங்ஙனம் பலமுகத்திற்போராகி முரசுகள்முழ ங்கக் குதிரைகளெதிர்த்துப்பாய யானைகள் மதத்தோடுசீறக் காற்றுத் தேர்களோட விசையோடுவாள்கள்வீசத் திரளா யம்புகள்மொய்ப்ப விடாமற் போர்முகத்தில் வில்லுகளம்பு களையுதைப்பப் புகைத்தகோபத்தோடு படைவீரர்போர்செ

யிய விவையெல்லாமயங்கிக்கூடிப் போர்க்களத்திலெழுந்த
ஷச்சத்தால் மேகத்தினின் றுவிழுமிடிகள்மெலியவும் விளைந்
தமுழக்கத்தா லவ்விடிக ளார்ப்பொலிகுறையவுந் தம்முட்க
லங்கியபாயமயக்கத்தாற் கடலலையின்மயக்கமொழியவு மன்று
போர்பொருதாரென்க (௯௰)

அணியுடன்றபரிபரியுடன்றகரி கரியுடன்றகொடியணி
யுதேர் [ரப்
மணியுடன்றதனுதனுவுடன்றகணை கணையுடன்றகறைமலிது
பிணியுடன்றவமரமருடன்றவுட லுடலுடன்றவுயிர்பிரிதரப்
பணியுடன்றதுயவுபருடன்றுபடை படவுடன்றமறைபரசு
ஞல்

உரை —கடிவாளத்தான் முனிவுபட்டனகுதிரைகள், அக்கு
திரைகள் யானைகளைமுனிந்துதுடார்த்தன, அவ்வானைகள்கொ
டியணிந்ததேர்களைமுனிந்துதுடார்த்தன, கட்டியமணிகளையா
ட்டி விற்களுள்முனிந்தன, அவ்விற்கள்முனிந்தம்புகளையு
தைத்தன, அவ்வம்புகள்முனிந்து குருதியைச்சிந்தின, போர்
முகத்துத்தியங்கள்முனிந்தன, அப்போருடல்களைமுனிந்
தன, அவ்வுடல்கள் தம்முயிரைமுனிந்தாற்போ லவ்வுயிர்பிரி
ந்தன, இவையெல்லாங் கட்டித்தூங்கியவாபரணங்கள் பொ
ருதாற்போலவசையும்படி யாடித்திரியுந் தேரின்மேனின்
று பகைவர்படையைமுனிந்து வேகத்தினரசனாகிய சோசு
வன்செய்யும் போர்த்தொழிலாலாயினவென்க. (௯௧)

முனிவெகுண்டமுனிவிணைபுகைத்துமுனி முனிவளைந்
துவிடுமுனிவரு [கணை
நனிவெகுண்டகணைதுய்கவிர்த்ததில நனியெழுந்தபிணமிரு
தொனிவெகுண்டநதியெனவெழுந்தகறை துணையெழுந்தக
ரையொடுமெழத் [விலா.
தனிவெகுண்டநரபதியொழிந்தசர மழையொழிந்ததிலதனி

உரை.—அங்ஙன நரபதியாகியசோசுவனெய்தவம்புகள்
தவத்தோர்கோபம்போலப் புகையெழும்படி முனிந்தவில்
லுவளைந்தெய்தலிற் றனியாமன் மிகமுனிந்து குதியைத்தப்

பாதன, ஆகையா லிருபக்கத் திருகரையாகப் பிணங்கள்குப் லையாய்க்கிடந்து நடுவேமுழங்கிமுனிந்தவாறுபோல விரத் தமோடிப் பின்னையு மேன்மேலவ்வாறுபெருகவு மப்பிணக் கரையிரண்டுமெழும்பவுஞ் சோசுவன்பொழிய மம்புமாரி பொழியவுமில்லை தணியவுமில்லையென்க. (௧௨)

நீரோர்வாரிமுனர் நிளோர்கூலமென நிலோர்மேனிய
ரோர்நூறெதிர்த் [தியப்
தோரோர்வாளிவிடவோரோராகமற வோரோராவியுகவே
போரோர்சோசுவனுமோரோராயிரர்க ளோரோராயிரவி
ல்போலுமென் [வார்
றோரோர்சாபமுளனுயினுனெதிர வாவிவாழ்வனெனமாழ்கு

உரை — ஓடிவருநீர்வெள்ளத்தின்முன்னே நீண்டதோர் கரையையிட்டாற்போல வங்ஙனஞ்சோசுவன் பொருதுவரு கையிற் கரியமேனியா ரொருநூறுபடைவீர ரெதிர்த்தா ரெதிர்த்த வளவிலே யவனெவ்வொருவற் கொவ்வோ ரம் பெய்ததனு லொவ்வொருவன்மார்பற்றுப்போ யுயிருமழித் துமடிந்தா ரவனுமப்புறம்போ யெங்குமோடிப் பொருத விசையினு லவ்வொருசோசுவ னுயிரசோசுவர்போலவு மவனையெதிர்த்த வொருவில் லாயிரவில்லுபோலவுந் தோன்றுமென் றுகல லவனெதிர்த்துப் போர்செய்யுங்காலத் தொருவில் லுள்ளவனுயிப் பிழைத்துத்தப்பும்படி வல்லவனுமென்றல் லாருமயங்கநின்றுரென்க (௧௩)

படலையிரண்டிமிசைமலையெழுந்ததென மலிபுயங்கள்மி
சைதலையெழ [ட
வுடலையிரண்டிமிசையழலெழுந்ததென வுமிழெரிந்தவெரிவிழிவி
லலையிரண்டிமிசையெழமுழங்குமென வதிரொழுந்தவுண
ரொருவனீர்க் [ர்.
கலையிரண்டிமிசைபமர்நிகர்த்திருவர் களறபடுங்கவமர்நடவினு

உரை. — அப்பொழுதிருமலைகள்மே லடுக்கிவைத்த வேறொருமலைபோல வுயர்ந்தவிருபுயங்கள்மேற் பெருமுண்டமாகத் தலைதோன்றுநிற்கவு மினவு மிருவலைகளிலெரிந்தநெருப்

ட்புபோல வுயிர்களெரியும்படி யிருவிழிகளெரியைக்கொப்பளியாநிற்கவு மிருகடல்பொங்கி முழங்குமொலியைப்போல முழங்கிவந்தவோரிராக்கத னெதிர்த்தவளவிலே யிருவருமிரு வீரச்சுறுக்கள் பொருதாற்போலப் போர்க்களமெல்லாநடுங்கும்படி யரியபோரைத் துடங்கினரென்க. (௧௪)

கொடிசுமந்தவுயர்குயவிரண்டுமுபர் கொலைமலிந்தம
தகரியனு [கணையிருட்
விடுசுமந்தமுகிலொடுமெதிர்த்தமுகி லெனவெதிர்ந்துவிடு
கடுசுமந்தமுகிலெனமறைந்தவெளி கடைமுடிந்தவுகமிது
வெனப் [ர.
படிசுமந்தபல்வுயிரடங்கல்மருள் படவளைந்தவிருதனுவொ

உரை. — கொடியையணிந்த வுயர்ந்தவிருதேர்களின்மேலிருவர்கொலைத்தொழிலிற்பொங்கிய விருமதயானைகளின்றன்மையாற்றோன்றி யிடிகளைச்சுமந்த விருமேகங்கள் தம்முளெதிர்த்ததுபோல வவருமெதிர்த் தெய்தவம்புகள்மிகுதியாலிருண்டமேகத்தால் வெளியைமூடினாற்போல வானமறையாநின் றுலகமுடியும்படி கடையுகமிதுவென்று பூவுலகிலுள்ளவுயிரெல்லா மயங்கும்படி யோரிருவில்லுகள்வளைந்து போர்செய்தனரென்க. (௧௫)

தேரிரண்டுவலமிடமிரிந்தகல வருகெதிர்ந்துதமுடுரிய
வே
யோரிரண்டுசிலையளவிறந்தகணை யுகவடைந்துபடுகணையிலா
தேரிரண்டுபடையெனவெதிர்ந்தசர நெறியினிற்றுரகவின
மென [வே
வாரிரண்டுபடைவியவமண்டிவிரி படமலர்ந்துமிசையாட

உரை — அவரேறினவிருதேரும் வலத்திலுமிடத்திலும்வளைந்து தம்முளகன்றுபிரியவு மெதிர்த்துநெருங்கவுந்திரியும்போ தவரதுவில்லிரண்டு மளவிறந்தவம்புகளையெய்துவிட்டாலு மொருவன்மேற்படும்படி கிட்டச்சென்றவமபொன்றின்றி யவ்வம்புகளெல்லா நடுவழியிலேயிருபடையாகநின்று தம்முட்டடிக்கப்பட்டப்பாம்புகளினிருகூட்டம்போ

வச்சுழப்பார்த்திருந்த விருபடைகளதிசெயாதிற்கும்படி ப
டத்தைவிரித்தாகாயத்திலாடாநின்றனவென்க (கசு)

சரிமுகத்துசுடுமெனசரங்கடம தொழில்மறந்தனகொ
லெனவெரி
வசிமுகத்துகதிரளவிறத்திரவி மலியுமங்குல்டவிடுமெனு
நிசிமுகத்துகருநிறமலிர்தவுண ரிணைமருந்தவுரிவிடநுனி
புசிமுகத்துபலமுகமுனிந்தகனை யொரொராலங்கலவில
வெய்தான்

உரை. — அதைக்கண்டசோசுவன் செந்தீயமுகத்து சு
டுமென்னம்புக ளின்று தாம்படித்ததொழிலைமறந்தனவோ
வென்று கோபித்துச் சூரியனுடைய கூர்மைகொண் டம்
பாக வளவிறந்தகதிரா யிருளைக்கொல்லும்படி யுதயத்தி
லேவிட்டாறபோல விராவிருளைமுகத்ததென்ன கரியவிராக்க
தனிணக்தையுண்பதற்குரிய நருசுதுவைத்தவு நுனிக்கூர்
மையிற்மிக்கனவும் பலமுகத்தனவுமாகவென்று முகத்து ம
ட்டொன்றிறறி யம்புகளை யொவ்வோர் தொடையா லவன்
மேலெய்தானென்க (கஎ)

அறநியிர்த்தகொடியறவுபர்த்தவுரு ளறவுகண்டரிவல
வனே [மோ
றவெயிர்க்கரியறமுளைத்தகர மறவணித்தகழல்சழுக்க
டறவுடைறவுரமறவிடைத்தசிர மறமுலத்தவுணனுயிரற
வறமலிர்த்தசிலைந்காடயகலற வறமுணர்ந்துபொருமரிநுவ்

உரை — அக்கணருஞ்சோசுவன் றுடைதொடைப்பாய்ம
ட்டறுதியெய்தவம்புகளா லவ்விராக்கதனிருந்ததேர்மேலு
ள்ளகொடியுமற் றுருளைகளுமற்றுப்போய்ப் பாகனுடே
தில லொட் டனதுதிரைகளுஞ்செத்து அவன்வில்லுமற்றுப்பொ
ருதவலைசயு மணிந்துவளைகளோடுகால்களும் பகைத்தநெ
ஞ்சுஞ் சிரத்தையுமற்றுப்போய் நல்லறமில்லாத விராக்க
தனுயிருமப்போய்விறகே யிவையெலாம்புண்ணியநிறைந்தவொ
ருவன் புண்ணியத்தைக்குறித்துச் சிலகொண்டுசெய்தபோ
ற்றலாயினவென்க. (கஅ)

வேறு.

பொன்பொதுளுங்கதிர்பூண்மகுடப் பொருநன்பு
னைவாகையினான்
மின்பொதுளும்புயலார்ப்புமெலிந்திட வீங்கொலிதூகவொழி
வென்பொதுளுண்டதழும்புயிடைந்த பொருந்தலர்மேன்
முழங்கி
முன்பொதுளும்பகையார்முரியக்கணை மாரிமுழக்கினரால்.

உரை — முன்சொன்னபடி பொன்னாற்கதிர்ப்பூண்ட முடியுள்ளவரசனாகிய சோழனால் வெல்லப்படாத விராக்கதனை வென்று கொண்ட வெற்றியினால் புகர்படையெல்லா மேகங்கள் மின்னியார்க்குமுழக்கமுமு முழங்கி மகிழ்ந்தோங்கி முதுகிற்றழும்பு நிறைந்த பகைவரைத் துடர்ந்து முன்னின் றெதிர்த்தவெல்லாருமுறிந்தோடும்படி யவர்மேலம்புமாரி யைமுழக்கிவிட்டாரென்க (கக)

வளைபமுழங்கினவன்சிலைதேருருள் வளையமுழங்கின
தொழ்
துளையமுழங்கினமாள்கரிமான்பரி யுளையமுழங்கினபோர்
விளையமுழங்கினபற்பறைசெம்புனல் விளையமுழங்கினமெ
ய் [சோ
களையமுழங்கினவெம்படைபொன்னலர் களையமுழங்கின

உரை.—வில்லுகளோயாமல்வளைந் தம்பெய்தலின் முழங்கவுந் தேர்களோயாமற் சுற்றிவருகையின் முழங்கவு முளைந்து யானைகளுங் குதிரைகளுஞ் சாகையின் முழங்கவும் போர் விளைகறகோயாமற் பலவாச்சியங்கள் முழங்கவும் குருதிகளா றுப்பெருகமுழங்கவு முடலமளைவெட்டிப் பலவாயுதங்க ளோயாமல முழங்கவும் வெட்டுண்டபகைவரு மோயாமல் முழங்கினரென்க (௱)

தூண்டுபடப்படமுந்திப்படத்தாசிகொடேர்சடர்வா
கொண்டுபடப்படப்புரமுயக்கர முங்குவியும்பிணமுத [ள்
துண்டுபடப்படவொளியும்வாளொடு சாபமும்மையுந்தூளும்
உண்டுபடப்படயானைகள்பாய்பரி வண்டுபடப்படவே

உரை. — அங்ஙனந் தேருருளைகள் துண்டாகமுறிந்து தேரிற்கட்டியகுதிரைகளும்பட்டுப் பலதேரழிந்தன, வாளைக்கொண்டு தலைகளுங்கைகளுமற்றுப்போய்ப் பிணங்கள்குவியாநின்றன, தண்டாயுதத்தைக்கொண்டு பகைவர்வாள்களு மம்புகளும்வில்லுகளும்வேல்களுமுறிந்தன, அம்புகளைக்கொண்டு யானைகளுங்குதிரைகளுமடிந்தனவென்க. (௱௧)

கீழ்கடல்மேல்கடல்மேல்முடுகிக்கிள ரோதைகிளைத்தவெ
ளு
வாழ்கடல்மாறடருனையிரண்டு மதிர்ப்பவமர்க்களமோர்
தாழ்கடல்மாறு திரங்கடாங்கமெழுந்துததும்பநிலஞ்
சூழ்கடறீவுகளென் றகிடந்தன துஞ்சியதோவினமே.

உரை. — கீழ்த்திசைக்கடல்பொங்கி மேற்றிசைக்கடலின்மேல்முடுகின வெழும்பும்பெருமுழக்கம்போல விரண்டாழ்ந்தகடல்கள்போல வவ்விருபடைகளு மெதிர்த்துமுழங்கத் தாழ்ந்தகடல்போலக்குருதிகளலையெழும்படிபெருக வதிலே பூவுலகஞ்சூழ்ந்த கடலிலுள்ளதீவுகளைப்போலச் செத்தயானைகள்கிடந்தனவென்க (௱௨)

இடித்தனவேறெனவார்ப்பெழவின்னண மேயெதிரூ
தர்பொரத் [ய்
தடித்தனகைப்படைதத்தனவாய்வழி தாவியதன்னுயிர்போ
மடித்தனமேனிவடிந்தனசோரி மலிந்தனவார்கலியுட்
டெடித்தனகுன்றகளென் றுயர்தோலொடு துஞ்சகதூசிகளே

உரை. — இடித்தவிடிகளின்முழக்கத்தோ டிங்ஙனம் பூகர்போர்செய்தவளவிலே யவர்பிடித்தவாயுதங்கள் செய்தவழியாக வுயிர்போ யுடல்கள்கிரளாய்விழுந் தமிழ்ந்தவுதிரவெள்ளத்திலே கடலுட்குன்றகள்துடித்தாற்போல மடிந்துயிர்விடுகையில் யானைகளுங்குதிரைகளு மொன்றின்மேலொன்று திரண்டுதுடித்தனவென்க (௱௩)

போரிலெழுந்ததிர்போரினையாடினர் பொங்கிய
வோதையினன் .
ழுரியெழுத்தமுரட்களிறாசி முரிந்துதுடித்தமையாற்

சோரியெழுந்துமிதம்படவோசுட ரச்சுழலொற்றையுருட்
டேரிலெழுஞ்சுடர்மேனிசிவந்ததின் மாலைசிவந்ததுவே.

உரை — மீளவு மிருபடை போரு
ம்பிய நிகாரதமுழக்கமிகுதியாற் பலயானைகளு
முறிந்துதைத்துத் துடித்துழக்கிக் குதித்துப்பாய்தலி னெழு
ந்தகுருதியி னிவலைகள் மிகவுங்கிளம்பிச் சூரியன்முகத்திற்ப
ட்டதினாலேயோ வென்றுந் தோன்றும்படி கதிரைவிட்டுச்
சுழலு மொற்றையுருளையுள்ள தேரின்மேலெழுந்தஞாயிறு
சிவந்துபோய் மாலைக்காலமாகிவானஞ்சிவந்ததென்க (௱௪)

அவ்விருதோன்றியடுத்தனகாலை யடங்கலுமொன்ன
லரா
வெவ்விடவெல்லையிலாதொளிமேவந்த னிழிந்தலைவீழமெனு
வெல்வினைமேதாக்கையழுந்தமனத்திற லேத்தியசோசுவனே
நிலமலைநின்றனமேயடளக்கய விண்டவழ்நேமியினன்.

உரை — மாலைக்காலமாயிற்றென்றுகண்டு இப்பொழுதி
ராவிருள்வந்து பகைவரை முழுதுங்கொல்லும்படி நேரமில்
லாமற் சூரியன்கடலிலேமூழ்கி மறைக்குங்காலமாகுமென்
று மனஞ்சகமிகுதியாற் பராவியசோசுவன் சூரியனைப்பார்
த்துநில் லென்று, சொன்னவுடனே பூமியைவிளக்கிவானத்திற்
றிரியுந்தேரோனாகிய சூரியனின்றதென்க. (௱௫)

மாலையில்மாலிபெயர்த்தகலாது வதிந்தவணின்றொரு
காலையிலாகையிலாகியகாட்சியி லாயகளிப்பொடறச் [நாட்
சாலையிலாரியசோசுவன்மாலை தகாதுதடுத்தனவவ்
வேலையில்வேலையைவெல்லடருனையை வென்றனவாறரிதே.

உரை.—அங்ஙனஞாயிறுபெயராமலங்கேயொருநாள்மு
ழுதுநின்றமையாலக்காட்சியினன் மிகக்களிகூர்ந்து நல்ல
றச்சாலையின்றலைமையானின்றசோசுவனிருள்மூடாதபடி
தடுக்கப்பட்ட வொருநாட்பொழுதிலே கடலொடொத்த
கைவர்படையை வென்றதன்மையைச் சொல்லிக்காட்டலரி
தென்க. (௱௬)

மருட்டுறு நெஞ்சிடை மஞ்சிய வெஞ்சில வஞ்சினமெஞ்
சமருக்
கிருட்டுறு மாதரவாகவெதிர்த்த விராவணு மேற்படையைத்
தெருட்டுறு மாவிசெகுத்து மறிக்கிட வானவர் தேர்முக கா
நிருட்டுறு மலைபொடி வெயகதிரமெட வல்லெழிலோவினனால்

உரை — அங்ஙனநின்றசூரிய னெப்பகைகோன்றிற்றெ
ன்னில் மயங்கெருசித்த குறையாதவஞ்சனையுடைய
வசுரர்படைக்குதவியாக விருந்தகொண்டுவந்த விராவண்
ணுமேற்படைவாரசடி யாகைமதித்து வெட்டிப் புழிக்கும்ப
டி சூரியன்வானத்திற றனதேசோத்துறுந்தி ருதர்மேற்றுதைத்த
த்து வெயகதிராசபவம்புகோ விரா ந்தெகதிராக வோயாம
வெயபாதந்றதன்மைபோலத் தோன்றிற்றென்க. (௱௭)

நான்மறையாதியினுறதருநாக்கரி தாம்வெகொட்டிய
போர்
வான்மறையாதுவழங்குமெவர்க்கல் வையமதித்தத்தனைக்
கான்மறையாதுகதிர்க்குளிலோர் கறையருகூற்பறையைத் ,
தூரன்மறையாதுபுடைக்கெதனமாலி கரிம்புனதோற்றமதே.

உரை — மீளவு மிருநின்ற தெயமர்த்தோற்றிற்றெ
ன்னில் வேதநாயகனையுங்கோபித்துக்காட்டும் கள்ளர்க
ரியவல்லமையைக்காட்டிய வப்போரின்றன்மையை யிருள்
சொண்டு வானமறைய மல் வழங்கப்படர்த்தபூவுலகமெங்கு
மெல்லாருமறிந்திருந் தெக்காலமுமறையாதபடி சூரியன்று
னே மறையாமனின்று கன்கதிர்களாகிய வெண்ணப்படாகத
ழுந்தடிகளைக்கொண்டுமுழங்குங் கடலாகியமுரசினை யோ
யாமலடித்ததன்மைபோலத் தோன்றிற்றென்க (௱௮)

வேறு.

கதிரொதிருருட்டுமொழியகல்வில கருதலர்படைத்தகானை
புறமிட
வெதிரெதிர்காத்தவீரநிசிதர னிரதமுயருந்துவேகவுரையினும்

பொதிரெதிர்சினத்துக்கிளர்ந்தெயிறு பொருதவர்முடுக்கிவேத
மலிகென • . [ளையுமே
முதிரெதிர்கதத்தசோணனமர்செய முகில்விடமறைதசூசலவி

உரை — சொன்னபடி யுத்தமியாமற் சூரியனின்றதுகண்டபகைவர்படை பதைத்தஞ்சிபோடிப் புறங்கொடுக்கையிற் பாராவெனன் றுமரசனது படைத்தலைவனாகிய நிசிதரன் முனோடினவர்க்கெதிர்வந்து தேரின்மேலிருந்து கோபத்தோடு கொடியவுறுதிகளைச்சொல்லி யவருஞ்சினத்திற்பொங்கி மீண்டு முகந்தந்துபொருதார், அதைக்கண்டு சோகவன் படைத்தலைவருள்ளொருவனாகிய சோணன் வேதம்வளர்க்கடவனென்றுவாழ்த்திப் பகைவரைமுடுக்கி முதிர்ந்தகோபத்தோடுபோர்செய்தமையால் மேகத்திடிமுழக்கத்தைமறைக்கும்படி போர்முழக்கம்விளைந்ததென்க (௱௯)

அழுவெழவளைத்தசாபவிருமுகி லெனவிலபனித்தபாண
மழுமெயாடு [முரிதரப்
நிழவெழமறைத்தவாளம்வெருவுற நிரைநிரையெதிர்த்ததானை
புழவெழவுரைத்தவாளிவழிவழி புனலெனவிரத்தமோடவிரு
வருஞ் [னளவதோ
சுழவெழவுருத்தவாரியெனவமர் தொடர்முறையுரைக்கநூலி

உரை — அங்ஙன நிசிதரனுஞ் சோணனுமென் றிருவர்திமேற்படியும்படி வளைத்தவிருவில்லாகிய விருமேகங்களிலிருந்திப்பொழியு மம்புமாரியினால் வானமுமறைத்திருண்டஞ்சம்படிமொய்த்து மற்றப்படைகளணியணியாய்முறியாநிற்பப் புண்ணைப்படுத்தித் தைத்தவம்புகள்செய்தவழியால் வழிந்தகுருதி யாறுகவோடாநிற்ப நீர்ச்சுழியோடோடிவருநிறைந்தவெள்ளம்போல விருவர்தொடுத்தபோரை யுரைக்கும்படி படித்தநூலிற்றன்மையல்லவென்க (௱௰)

கொடையிலதின்மக்களுடமெனவுயர் கொடிமுழ
தொழித்துநற்றிசிதரன [னவில
கடையிலசினத்தவாளியெபூதினர் கனமெனவிடுத்தசோண

தொடையிலழுத்தபாணமிடுதலின் றாகமோடறுத்தபாக
னமடிதர [ன்
நடையிலநிலைத்ததேரினிசிதர னனுமிறகறுத்தநாகநிகருமா

உரை.—நிசிதான் முடிவின்றிவிட்டவம்புகளாற் கொடை தானமில்லாத வுலோபிகளின்பேரொழிபுமாறுபோல வெதி ராளிதேரின்மேலிருந்தகொடிமுழுதுங் காற்றுதபடியழித்தா ன், அதைக்கண்டசோணன்மேகமிடித்தாற்போல முழங்கி த் தொடைதொடையா யளவின்றியம்புகளையெய்ததனா லவ ன்றேரிற்பூட்டியகுதிரைகளு மதைநடத்தினபாகனுஞ் செத் துத் தேர் நடையின்றிநிலைத்துப் பேரிறகறுத்தமலைபோல நி சிதரனின்றானென்க (௱௰௧)

உகமுகமுடுத்தராளின்வலியென வுருளுருள்முடுக்கு
சோணனமர [பினவன்
நிகமுகமுதுக்கதேரினிலமிசை நெயுமவர்பிடித்தநாழிகை
முகமுகமெதிர்த்துவாளிபிலையிடை முறைமுறைதொடுத்து
மீளவுமமலை [முதினன்.
பகமுகமுனைத்தகுலமுனதிறைப் பழியிதுவெனக்கடாவவெ

உரை —அப்பொழுதுலகமுடியுங்கடையுகத்திற் பெருங் காற்றுச்சுழலாகவடிக்கும்போலச் சோணனிடைவிடாமற்ற ன்றேரைமுடுக்கிச் சூழவந்தம்பெய்ப நிலைத்த விளங்கியதே ரின்மேனின்ற நிசிதர னெய்வார்கைபி னூற்றூர் சுழலுமா றுபோலச்சுழன்று முகமுகமாயெதிர்த்துநின்று சூழவெ ய்குமுறைதப்பாமலம்புகளைத்தொடுத்தெய்வான், மீளவு ம ம்புகள் பயனின்றிவிழுதலால் வயிரமலையையும் பிளக்கும்ப டி முனைகூடினவொருகுலத்தையெடுத்துத் தேவதூஷிணை மாக விதுவுனதேவற்குப் பழியாம்படிவருமென்று விட் டெறிந்தானென்க. (௱௰௨)

முதிர்வினைவிளைத்தகாலமெனவவன் முதல்வனைநகைத்
தனுகிமெறியமுந் [னவழித்
கதிர்வினைபழுத்தகுலம்வழியிடை கதிர்முனரிருட்டுமொரிவெ

றெதிர்வினைவிளைத்தசோணனெறிகளை யிழிவுறவுரைத்தவாயி
னிறைவன [ணிநிகரவே.
பொதிர்வின்பழுத்தமார்பநிசிதரன் புகைகளைபுதைத்ததூ

உரை — அங்ஙன நிசிதரன் கொண்டதீவினைமுதிர்ந்துவி ளையுங்காலமாகையி லவன்முதல்வனாகியகடவுளைநகைத்தான், நகைத்தவினைப்பயத்தாற் றெறித்தவழலைப்பதியுஞ் சூல த்தானே சூரியன்முன்னே யிருளழிவதுபோல வழியிலேபுகை பரயழிந்தது, மீளவு மெதிர்போர்செய்த சோணனெய்தவம் புகள் தேவற் கிகழ்ச்சியைச்சொன்னவாயிலே திரண்டுநிறை ந்தன, அங்ஙனநிறைந்ததீவினையாற் பழுத்தநெஞ்சினையுடை யநிசிதரன் சினந்துபுகைந்தவம்புகளானிறைந்தவம்பின்கூடு போலத்தோன்றி மடியாநின்றனென்க (௱௰௩)

வேறு.

மடிவுற்றதலைவனெனுமறமுற்றநிசிதரனை மனமுற்றவெ
குளிபொங்கெண் [விரதமிசையான்
டிடியுற்றவிசையிலெருவெரியொத்தவிவுளிவரு மலையொத்த
கடியுற்றமதுவினலெரிமத்தினரசனெதிர் கதமுற்றிமுடுகுவி
சைகா [திரனுகினன்.
ணடியுற்றசுருதியரசனிலத்துவிசையிலுறி யமர்முட்டவெ

உரை —வாசமதுவைப்பொழியு மலராப்பூத்த எரிமநா ட்டரசனாகியபாரான் றன்றலைவனாகியநிசிதரன்மடிந் திறந்த துகண்டு மேகத்தினின்றுவிழுமிடி வரும்விசைபோலத் தா னுநெருப்போடொத்த குதிரைகளிழுத்த மலையோடொத்த தேரின்மேனின்று சோணன்மேலெதிர்த்து முடுகிவரும்வி சையைக்கண்ட வாதிவேதத்திற்கரசனாகியசோசுவன் காற்று ப்போலப்பறந்துவந்து போரிடும்படி யவற்கெதிர்கொண் [illegible]
(௱௰௪)

விரதத்தினெடிதுறியுனுயிர்துய்ப்பவரமொடமர் வி
ழைவுற்றமழுவிதுவெனுப் [லெறியச்
பிரதத்தினிரியவிடையமருற்றவெவருமது பிரிவுற்றவி

சரதத்தினெதிருவெளிறெனவிட்டகணையிலது துகளிட்டுவெ
ளியிலமைமற் [ணைபெழுதினன்
திரதத்தினனியமுடிபெரியுற்றுமடியமறை யிறைமெய்த்தசு

உரை — விட்டினவுடனே சூலத்தையேந்திய பாரனென்பவன் சோசுவனைநோக்கி நெடுங்காலத்துத்தவஞ்செய் தன்னுயிராயுண்ணும்படி வரத்தையடைந்தவனு லாசையோடிந்தப்போர்க்களத்தில் வந்தசூலமிதுவென்றுபக்கத்துப்போர்செய்திருந்தவெல்லாருங் கலங்கிடுஞ்சியோடும்படி மேகத்தினின்றுபிரிந்த விடியைப்போல வச்சூலத்தையவன்மேலெறிந்தான், எறிந்தவளவிலே சோசுவனெய்தவம்பினாற் கல்விமூலேயறியாமை யழிவதுபோல வச்சூலமுந்தூளாயாகாயத்திற் சிதறியழிந்தது, மீளவும் பாரான் றேரிற்சக்ரமெரிந்தழியும்படி வேகவரசனாகிய சோசுவனிறையவம்புகளையெய்தானென்க. (௱௰௫)

திரகத்தினுழலைமுகனுருமொப்பவுறமிமதி தெளிவு
ற்றவனைவிடவெடுத் [ளையெறியுமுன்
துரகத்தினையிறுபடுமதிபொப்பவிரலினுள வொளியுற்றவ
னரகத்தின்வெருவிடுதருமத்துவிசையனெனு நகையுற்றபி
றையெழுதினன் [மொடேகரமுமே.
விரகத்தின்விளையுவினைவிசையுற்றகணையினொடு விழவட்ட

உரை — தட்சசிராவின்மேற் புலியின்முகவடிவுள்ள பாரான் றன் சூலமழிந்ததுகண் டிடிபோலமுழங்கி மீளவும் பூரணசந்திரனைப்போலவிளங்கிய வொருசக்கராயுதத்தை யெறியும்படியெடுத்தான், கரும்பாம்பு தன்பல்லுப்படக்கவ்விய திங்களைப்போல வவன்விரலாற்கவ்விப்பிடித்தசக்கரத்தையெறியுமுன்னே நரகத்திற்கும் பயம்வருத்துவிக்குந் தருமத்தினுற்செயங்கொண்டசோசுவ னிளம்பிறைபோல்வளைந்தவோரத்திரத்தையெய்தான், எய்தவத்திரமுங் காமத்தாலொருவற்கு விளைகள்வினையுஞ்சீக்கிரத்தேகோடுபோய் அச்சக்கரமு மச்சக்கரத்தைப்பிடித்திருந்த வலக்கையுமற்றுவிழுந்ததனவென்க (௱௰௬)

அயற்றவலதுகைகையவனைதமுற்றியிடதுகையி லணிவ
ட்டமொடேவிடவெடுத்

இடையற்றமுகிலின்வெருவியெழமற்றவிருதர்நக விடைவிட்டவி
ளைசயிலவிழக் [ன்
கொடியற்றவிரதமறவுரமற்றவலவனற வடியற்றதுரகமறமி
முடியற்றசிரமுமறமுனையுற்றபலகைவனற முடிவற்றசமையமர
செய்தான்

உரை. — அங்ஙன மடியோடற்றுப்போன வலக்கையை ப் பாரான் றன்னிடக்கையாலெடுத்துப்பிடித்து விடாத சக்கரத்தோடு கையுங்கூடச் சுழன்றவீரர் மேகத்தினின்றற்று விழு மிடிபோலுமுழங்கி நகும்படியெறிந்தான், எறிந்தகையுஞ் சக்கரமுமடுவழிவிசையின்றிச்சோர்ந்துவிழுந்தன சோரசுவமேனுவென்னிற் பாரானேறினதேரின்கொடியற் றிரதமழியவு மார்பற்றுப்பாகனிமடியவுங் காலற்றுக் குதிரைகள்விழவு மவன்சூடினமுடியுமற்றுத் தலையுமற்றுப் போரிலெதிர்த்த பாரானமடிந்தொழியவு முடிவின்றி யம்பின்றொடைகளைவிட்டானென்க. (௱௰௭)

இறையுற்றசிறுகலொடுவெருவுற்றபடைமுடுகி யெதி
ருற்றகரிமதமிலாப் [யுமிலாச்
பிறையொத்தவெயிறுமிலகுபவற்றபரியுமில பிரிவுற்றவுருளை
சிறையுற்றபறவைபெனவிசையுற்றவடமுமில செருவுற்றப
டைகளுமிலாக் [யெழுகவே
கறையுற்றதிணையுமிலசெயமுற்றவரசுபடை கடையுறநகளை

உரை — அங்ஙன மைத்தரசருளொருவனுகிய பாரான் கெட்டிழந்ததைக்கண்டவன்படையெல்லாம் வெருவாதிற்க வவர்மேலேயூதர்முடுகி யெதிர்பட்டயானைகளெல்லாம ச்சத்தாலே மதமின்றிச்சிலதும்வெட்டுண்டு பிறையோடொத்தகொம்புகளின்றிச்சிலதுமுறிந்தன, வெட்டுண்டமைபாற் [illegible] சிலதேருங்கிடந்தன, இறகைக்கொண்டு பறப்பனபோலும் பாயுமோறுக்குதிரைகளுமின்றிப் போர்செய்யும்படியாயுதங்களுமின்றிக் குருதிகள்மட்டில்லாமேதாரிம்படி பகையர்படைகளழிந்தன செயங்கொண்ட வரசனுகியசோரசுவப்படை யோயாதவம்புகளைவிட்டுச் செய்யும்போர்முகத்திலேயென்க. (௱௰௮)

வேறு.

புயலினொடுமொருமுயர்கரியகரிமேற்சபல பொழியுமயி
லேந்தியதிரோவான்
வெயிலினொடுமோவருமனைமுகிகுமிடல்வேந்திவுளி பெலகரிய
தாதியுருடிண்டே
மியலினொடுநாலவகையுமவனைமெனும்புகமுதியிரணமுரியா
துமதிதிறபக
குயலினொடுசேரசுயமேனுடைசனிபெதிசாபமுளர் குழுமியவன்
மேன்முகிகிமொய்த்தார்

உரை — அங்ஙன மைந்திலே மூவரசருஞ்செத்து மூவர சர்படைகளுமழிந்தபின்பு ஒருவரனென்னுமரசன் றன்றுமைத் தாற் போர்செய்தாற்றுகளையும்படி வல்லமையுடையான் மேக மோ மலையோவென்று மயங்கும்படி யுயர்ந்தகரியமதயா னையின் மேலான் மின்னலைக்கொப்பளிக்கும் வேலையேந்திய சேனையாளர் கரி பரி காலாளென்னு நால்வகைப்படைகளோ டுங் கூடிமவருத்துக்கன்படைசற்றுமழியாமலுமதியாய்நிற் பதுகண்டு தேரேயேலே சோழனுமகனோடுவில்லின்வல்ல வராகத் திரண்டு அவன்மேலேமுடுகி விழுந்தெதிர்த்தாரெ ன்க (௱௰௧)

முட்டிவரும்வேகமுடனவனைவிருவண்டிறகு மூரியவரு
தாக்கலமர்தாக்கக்
கிட்டிகல்வருமவரெப்புடையிலகவழல்மீதெழுக கிடுகிடெனமா
றிபொடியுதாளில்
வட்டெருப்வாரிவிசைமறைபமறைபோரொதிர வயவிரதம்பா
னைபரிவீழ்ந்தே
கட்கவருசாபமனமுகருடனிறசிர்த்திகல்வர் கடிதெவனுமோ
ரோரணிவீழ்ந்தார்

உரை - அங்ஙனஞ்சோழனுமற்றவீரரு முடுகிவந்தகி கைமேயோவெதுத்த வவனை பகத்திலவிரித்துவைத்த விரண்டிற குழுதியும்படி வெங்கையினகூட்டம்போல பூதர்தாக்கினதி னுக் கிட்டியம்பகள் சேடகங்களிற்பட்டு மின்னிறுற்போல்

த் தீத்திரளாய்ப்பரியாதிகள் மரிகாலத்துப் பெருகினைக்
கையில்வரும் வெள்ளத்தின்விசையை மறைக்கும்படி வேதத்
தாக்கிய பூதர்திரண்டு விசைசேனையொடெதிர்த்தலிற் றேர்களும்
யானைகளுங்குதிரைகளு மழிந்துவிழ பூதர்விட்டவம்பின்மாரி
யாற் கருடனாகிய வவ்வியூகத்திலிரண்டிறகு மற்றுப்போய
ணியணியாயெங்கும்பகைவர்செத்து விழுந்தாரென்க.

(௱௨௰)

வருடலென வூகவிருபுடையிற்றுளையாவுடை வயவிருதர்வீ
ழ்த்தபினர் மீளக்
கருடனகல்மார்புலவுகணையிலவர்மாற்றரசு கரியினுறைபேழ
ணியெதிர்த்தார்
புருடனினும்வீஞ்சரிலையபனையவிசலென்னயில பொருந
னிலைகண்டுமனநோகக்
குருடனொருகாட்சியுறுமெனவதிசயித்துமலை ருவடமிரவார்
த்தசனியொத்தான்.

உரை. — அக்கருடவியூகத்தி னிருபக்கத்திருந்தபடை
யெல்லாந்தட்டினாற்போல பூதர்முறித்துவீழ்த்தபின்பு மீளவு
ங்கருடன்மார்பிலேபாய்ந்தவம்புபோல வவர் பாரான்யா
னைமேலிருந்த பேரணியைத்தாக்கினார். அப்பொழுது தன்பு
ருடனுக்குமிஞ்சின பெண்டாட்டி யொன்றுமென்றந்த
போலப் புறப்பகையையென்றுநினைந்தபாரானதைக்கண்டு
மனநிலைநொந்து பிறவிக்குருட னிருந்தாற்போலே கண்டி
றந்துபார்த்தாற்போலத் தானதிசயப்பட்டு மலைகளினுச்சி
யதிரும்படி முழங்கி யிடிபோலநின்றானென்க. (௱௨௧)

கொடிகளறவாளிறவுங்குடைகளறமேகமற கொடிக
ளொடிந்தருமரையானை [றமன்னர்
யழுகளறவாசியற நெடியசில்தாணியற வரணமொடிமார்புற
முடிகளறமூங்கமறவணிகமறமன்னரற முனையுமொர்குசேரா
வடுடாரா
மிடைவுறவேகமுரிவெழுதகாவேயோகேவா பெழுகவெந்திரி
ந்தழலுமிழ்ந்தார்.

உரை — அங்ஙனந் தன் வீரரோடு சோழன் பேரணியைத் தாக்குமளவிலே கொடிகளுங் குடைகளு மேகத்தையறுக்கும்படி கொடியோடு தேர்களும் யானைகளுங் குதிரைகளு நாணி யோடு வில்லுகளுங் கவசத்தோடு மார்புகளு மரசர் முடியுடன் முடிகளோடு தலைகளு மணிகளோடு படைவீரரு மிவையெல்லாமற்றுப்போய் மடியா நிற்கப் போர்செய்யா நின்ற சோழவனிட்டுயிரினுங்கொடியதாய் விட்டவம்பின்முகத்தெதிர்ந்தம் பின்னையெய்தவருள் மடியாம லுயிர்வாழ்வாருண்டோ வில்லையெனக (௱௨௨)

கடிபடுசெஞ் சரமலிலசகரிருபிடிபி னவினை கவசமற
மீதி பூல்பொங்கக்
கொடியசருவெஞ்சரமழை யுமிபென்றுநிறை குருதியகவி
ண்டனையரியிழ
நெடுவளை ண்டுபகவுருவுமுருமென்றுநெடி நிகழிகரிமா
ர்புகம் ழுத்த
பமுகிலியின் மேவிவனிரதமூடனெல்கியயி ரியுதியுறவெங்
குமையரிசெய்வான்

உரை — கரிபட்டகலிங்கனைகள் திசைதோறுஞ் சென்று பகைவருடைய கவசத்தைப் பழுத்த வில்லின் மின்னலைப்போலத் தீப்பற்றித்துப் புவுங் கரிபவுஞ்சகராஙிபயாகவர்மார்பிலேயய் வெய்பசுவடாயதலின் மின்னிபிக்கபு மழைபூம்பெய்ததற்போல ரத்தம்மா பயபகைவர் கரிபமேகங்கள்போலச்செத்துய் புவு தெமம்பசாப்பிளத்து சகாத்துள்ளுருவின விடிகள் போல நீண்டவம்புகள் யானைகள்மார்பிலேபாய்ந்து தைவற்ற மேத்தவு மிதித்திடலையாம்படி மேகமினனிணப்போலச் சோழவன் முழங்குகின்ற தேரின்மேலிருந் தோளாயகுழத்திரி ந்தெங்குமுயிரைக்கொன்று போரைச்செய்வானெனக (௱௨௩)

உருமுபர்கா லுமிலகடவுபலபாயரில வொளிருமுபர்
ட ருமிலையாய்த்து
மருளுசமுவசியலவ விமிமிர்கடம்புமில வயிரவுபர்தேரப
வடத்ப

வெருளுபரிகாலுமிலவணிகளொருவேலுமில விசையுறவில்
தாணியிலவெம்போ
ருருளுமிலவீறுமிலநடைவபணிபேரணியு மழியமுனைசோசு
வனுழைந்தான்

உரை — பலபலதேர்கள் சுழலுமுருளையில்லாதனவு நடத்தியபாகரில்லாதனவும் விளங்கியமேற்பரப்பில்லாதனவும் பாய்ந்து சுழலுங்குதிரைகளில்லாதனவும் வடிவுள்ளநிமிர்ந்த கொடிஞ்சியில்லாதனவு மழிந்துகிடப்ப மற்றக்குதிரைகள்காலுமின்றிச் சேவகராயுதமுமின்றி வில்லுகள்நாணியுமின்றிக்கிடப்ப யூகருமோயாமற்போர்செய்ய நடுவிலிருந்தபேரணியுமழிந்து சோசுவனுள்ளே நுழைந்தானென்க. (௱௨௪)

தீய்ப்புறம்வளைப்பநடுவெயிரவரனைத்தபயர் செறியவி
டைநின்றவரசோவான்
காய்ப்புறவயத்தபடைகடவிநுழைவீரர்முனர் கடுகிவடிசெம்
புனல்களத்தி
லேய்ப்புறவலித்ததெனவெரிவைவிழிவாய்பொழிய விழியும
தமால்களிறு தூண்டிப்
போய்ப்புறமழித்துநுழைதருமனெதிர்வந்தசனி பொருவும

உரை — அப்பொழுதுசூழவக்கினிக்கோட்டையாகப் படைவீரர்நெருங்கநிற்க நடுவிலேநின்றவரசனுகியசோவான் வலக்கைகாய்ப்புறும்படி யிடைவிடாமல் யூதர்விட்டபலபடைகள்செய்தவழியாக வவர்நுழைந்து சிந்தினவிரத்தமிகுதியாற் சூழக்கோட்டையாகவைத்த தீயவித்ததுபோலச் சூழநின்றவீரர் மடிந்ததுகண்டு கண்வழியாகத் தீப்பறியும்படிகோபித்து மதயானையைத் தூண்டிச் சூழ்ந்தவணியையழித்து நுழையுந்தருமனுகியசோசுவனுக்கெதிர்வந் திடிபோலொத்த வேலையேந்திக்கிட்டினனென்க (௱௨௫)

கடவுமழலோகெடம்வடியுகரிநாணநனி கதறியிபமேற்
பொலியவெற்றிச்

சுடவுமழுவீசவிட்டவடியுமயிலின்றிருகை துடியவியெதிர்
கோவுருமுரைத்துப் [மதிவாளி
படவுமழல்தாவுவிசையெறியவெறிவேலசனி படுமுனிவருந்
விடவுமழல்மேற்படுபவெளியிலுயர்பட்டதனி விழியகல
வோச்சினன்வில்வல்லோன்.

உ-ரை — சென்றவுடனே வேரவான் நிலையுமைதத்தையுங் கலந்துவொழியாநிற்ற தானேநினையானைநாலும்படிமுழங் கியசட்டியதில் மேத் காலூன்றிநின்று தீயஞ்சுசிம்பாடியழ லையுறஞ்சினையுப்வடித்த வேலை யிரண்டு மகூட்டிப்பிடித் தெதிர்நின்ற சோசவாமாரியிலைபாய்ந்துடைமேபடி குறிவை த்துலாக யிக்கவிசைமேயா விட்டிருந்தான், எறிந்தவேவிடு போலவத்துபடுமுனி வில்வல்லோனுகிய சோசவனிளம்பி றைபோல வளைந்தகோர ஈட்டெடுத்து மேலேதிப்பதியும்ப டியமுத்தவேலின் றுண்டுகளாகாபத்திற் கண்ணுறக்குமமறையு ம்படி யெறிந்தானென்க (௱உ௬)

நீறுபடவெட்டிமுனைத்தாசருடவனுநீண்டனுவே
டுதெலுருமஞ்ச
வீறுபடவார்த்துதிரி ருசைமவித்தமழை விண்டலருமன்
டலருமொயிப்ப
மா டமுடியோமாறுப கின்றவிசை வன்னியெழுமின்னி
ழுக்க
ஆற பாங்கலைபடாதுபுவிபூறுபட வோரிருவில்போரி
ருடனம்ற

உ-ரை — அங்ஙன நீறும்படி செ யவேலையறுத்தசோழ வீரவிக்குக்கிழோராவாலும் வில்லையுந் திருபடையு மஞ் சப்படி யிருவருமிகமுழங்கி வளைந்துநிப்பிரவரிருவில்லுகள் பொழியம்பமாரியால வானமும் பூமியு மொய்த்திருக்கத் தம்முள் தித்துமாறுபட்டவம்புகள் பட்டவிசையாற் றீ யெழுக்கூசமப்படி மின்னியவ்விருவருடைய வொருகணை யும்படாமற் புவலமஞ்சியிகட்டூறுபடும்படி யவ்விருவி லுகள் னொடிபோரைச்செய்தனவென்க. (௱உ௭)

உடைத்தகணைபேக்கணைதப்புறுதப்பிலது மொன்
கலசமேழுஞ்சிரியெத்தும்
விடைத்தெதிர்சோழனுமார்த்தொருபத்திருப துபதரு
பதொம்பதுமேலகத்
திடைத்துவிசைச்சாலெரியவோரொர்தொடையேவின னிரற்றி
லைபுமாலிகனிறைம்பொன்
வடைத்தவயிரக்கலசமுறத்துணிபடப்பலபல் வாளிபரமுத்தி
விழவேவான்.

உரை.— அக்ஷணம் விட்டவம்புகளெல்லாமொக்குமெ
திர்வருமம்புகளாற் றடுக்கப்படவுமொருக்குநிற்கவசத்தின்மே
பட்டுதெறிக்கவும் பயன்படாமைகெண்டு சோதியிசாத்தாக்கேபோ
லவம்புகளிடப்படுதகண்டசோழவன் மிக்ககோபத்தோடு
தொடைதொடையாயாறும்பத்துமிருபதுமைம்பதுமாகச்சே
ர்த்தெய்து கொடியவம்புகளாற் சேரலனால் விடப்பட்ட [illegible]
த்தியையும்படையையும் அம்பினையும் [illegible]
டாமலைந்தினைப் புகழ்ந்து [illegible] யனையுஞ் சாத்
துக்கொடுத்தபொன் வயிரக்கலசமுந் துண்டாம்படி பல மொழி
பலபலவம்புகள் முழுவதுநிலத்தில் விழுந்தாழ்ச்செய்தான் [illegible])

வெருவியூரியாதபடை முரிபறரிறுக்குலவில வழு [illegible]
ருதர [illegible] ளிபதிகொள்
பெருவிலஞ்செய்தொழிற்கொடுவலமையிலர் [illegible] கெடுவர் மெ
ருவியிலக [illegible] றலதிபொவான்
செரு [illegible] ழியிரதத்தரிரமுழுநீறுகண்டிவன்றே [illegible] பொ
பொரட்புவியிலைரா
மருவியெதிர்வாளிபதாடைமுடவரலநம்பவரென மருவியெவரு
ம்கெடுதகன்றே

உரை — அந்நினமவிழுந்தவரசனுயிபோவான் சேரல
னேர்நோக்கிச்சொன்னான்: இத்தானிலைாக்குமபயந்து முறி
யாதவென்பனடையமுதிபும்படி யுலக்கயலாமுயாற் [illegible]
திருக் காரணமாய்நின்றதாலு பிறக்குமபடி நீ [illegible] வலம்
[illegible] ன்றுதிசோல்லவேபுன்னடையுனிவ்வல்லமை யிலுவென்று

கூப்பிட் டோவா துயிரைத்தந் துதிரத்துள்ளே யமிழ்ந்தினு
ன் இதெல்லாவற்றையுங்கண்டவெல்லாருஞ் சோகவனொரு
வில்லைக்கொண்டு போர்செய்யவல்லோனெதிர்த் தம்பினையெ
ய்தவர்கெட்டாரொழிய விப்பூவுலகிற் றப்பிவாழ்ந்திருப்பவ
ராரொன்று மயங்கிச் சூழப்படையெல்லாமுறித் தோடினு
னென்க (௱௨௧)

அகலவர்பூதவொதிரகலமுறவ ந்தரிக ரகலமுலவச்சரு
திவாய்மைப் [ரிபதாதி
புகலனையவாடரியகொடியகணைபேவலொடு புரவிகரிதேர்வி
மிகலவிறல்வகைகள்சிலையொடறவிர்த்தவள வெதிரமரிலு
லரசர்வையம் [ர்த்தான்
நகலமடிவாயபழியழலவுளமுந்திரத நடவியதுனிசதனெதி

உரை.—அங்ஙன மஞ்சிப்பகைவரோடலின் பூதவொதிராக வோடிப் புறந்தந்தவர்மார்பினைக்காணும்படி வளைத்துவந்து கண்டபகைவர்மார்பிலே யுலாவும்படி வேதத்திற் றப்பாத சொல்லைப்போலத் தப்பாதகொடியவம்புகளை யொயாமலெ ய்தலிற் பரிகரிபிரதங்காலா ளென்னும் பகைவர்நால்வகைத் தானைகளை வேரோடறுத்தழித்துவருகையி லெதிர்த்தவைந்தர சருள் மிகவும்பெரிய வரசனாகிய அதுனிசதனென்பவ னென் றொருபோரிலே யுலகநகைக்கும்படி நாலரசருமடிந்துய த்தப்பி தன்னுள்ளம்வேகும்படி தன்மனதிலேயுரைத்தசூளுஞ் சிதைத் தானேதினதேரைநடத்தி யெதிர்த்தானென்க. (௱௩௰)

வேறு.

சிறைபதிதேரினன் றிப்பெய்வில்லினன்
பிறைபதிமுடியினன் பெயர்செய்வாகையன்
னறைபதிதொடையின னளிபன்மன்னவ
ரிறைபதியடியின னெதிர்ந்தனெறிஞ்சினன்.

உரை — அங்ஙன பிறகுகொண்டாற்போலப்பறக்குந்தே ரு மழுவலியும்வில்லு முடியின்மேல்விருதாக விளம்பி றையுந் தன்பெயரோ தனக்குச்செய்யும்வெற்றியும் வாசனு

றுதமாவையுங் கூட்டமாய்ப்பலவரசர்வந் திறைகொடுத்து வ ணங்கப்பட்ட பாதமு மிச்சிறப்பெல்லாவற்றையுமுடைய அத்தனிசத ன்று நாலரசர்சேர்த்து மடிந்ததுகண்டு மன நிலைகெடாந்து மெலிந்தானென்க. (௱௩௧)

ஓரிரு நாழிறை யொருமுன் றூழடை
யிருவகைப்படை யீட்டினன்பினர்
பேரிருசிறகெனப் பிரித்ததற்குவெம்
போரிருவரியென விருவர்போக்கினன்

உரை.—மெலிந்தானு மொருகணத்திற் போர்முகத்திலே மடிந்தொழியச் சிதறிநின்ற தன்னுடைய வகைத்தானைகளுடைய நிலையிரங்கூட்டினன் மீளவுமதிலே யிரண்டுசிறகுபோலவி ரண்டுவகுப்புபிரித்து வகுப்புக்கொருதலைவனாகப் போர்மு கத் திருபுலிபொத்தவிரண்டுவீரரைப்போக்கிவிட்டானென்க (௱௩௨)

இடச்சிறைத்தலைவனென் றிருவனுப்வலம்
படச்சிறைத்தலைவனாய் நிகலற்பாத்திபன்
விடச்சிறைக்குயிர்நடு வணியில்வேய்ந்துதான்
றடச்சிறைத்திகிரிமேற் சினந்துதாக்கினன்.

உரை.—அங்ஙன மிடச்சிறை வகுப்புக்குத்தலைவனாக விகு லனென்பவன்போய் வலச்சிறைவகுப்புக் கிராசாநிகலனெ ன்பவனைவிட்டுத் தானிரண்டுசிறைக்குயிராக நடுவேயிருந்த பேரணியிலிருந்து வலியபறவைத்தேரின்மே லிவர்ந்துவரு ண்டுதாக்கினனென்க. (௱௩௩)

பெரியவர்கேண்மைபோற் பீடையிற்றினைத்
தரியவைகண் டெழுமடவிற்சோகவன்
கரியவல்லியானையர் கனையன்சச்சுத
னுரியிருவகுப்பில்விட் டெருமின்முட்டினன்

உரை.—அதைக்கண்டவளவிலே பெரியோர்நட்புப்போ லத் தன்பத்திலேவளர்ந்து செய்தற்கரியவற்றைக்கண்டு மே லுயர்ந்தெழும் வீரத்தையுடையசோகவன் றுணும்பிரித்த

வீரன்வெகுண்டுக்கிரண்டு மதயானைகள்மேலிருந்த கன்னயனை ன்பவனையுஞ் சச்சதனென்பவனையும்விட்டுத் தானவேலினின் றிடிபோலப் போரைத்தொடங்கினனென்க. (௧௩௪)

காரின்முழக்கமுங் காலொடுங்கட
லாரின்முழக்கமு நிகரிலாதவெம்
போரின்முழக்கமேற் பொருநர்ப்பொங்கலின்

உரை — அங்ஙனமிடித்தமேகமு மடித்தபெருங்காற்றும் பொங்கியகடலு மிவையெல்லாங்கூடிச் செய்யுமுழக்க நிகராமற் கொடியதாயெழுந்தபோர்முழக்கம்விம்மிப் பொங்கிப் பூவுலகினூற்றிசையுங் கலங்காநின்றனவென்க (௧௩௫)

போர்முகங்காண்டலும் புனைந்தவாலுகவின்
சீர்முகங்கோடலுஞ் சேர்ந்தொன்றாய்ப்புக
வார்முகத்தருமமறைக் கரசனன்றுதன்
கார்முகங்குனிமுகத் தெதிர்கண்டானரோ.

உரை. — இந்நாள்வரைக்கும் வேதத்தரசனாகியசோழவ ன் றன்படையோடிறங்கிப் போர்முகத்தைக்காணலுஞ் சிற ந்தப் வற்றிமுகமெதிர்கொள்ளலு மொன்றாகி மிக்கபுகழ்ச்சி யையுடையனு யன் றுதன்வில்லுயர்ந்தமுகத்திற் கெதிர்கண் டு வெற்றியைக்கொள்வதற்குத் தாமதங்கண்டானென்க (௧௩௬)

ஆரிருணெடுமைடா ராமேருசல்போற்
பேரிருபடைதமுட் பிரிந்துசோர்ந்தவெம்
போரிருமுகமுனி வின்றிப்போர்செய்வா
ரோரிருபுனலென வுதிரமோடவே.

உரை — அங்ஙனமிருள்நிறைந்த கூந்தலையுடையமகளி ருசலாடினாற்போல வவ்விருபெரும்படையுந் தம்முட்பின் வாங்கிப்பிரியவு மெதிர்த்துக்கலந்துதாக்கவு மிருமுகத்திற்கு முதிவில்லாமல் யாண்டாறாக வுதிரங்களோடும்படி பொருதா ரென்க. (௧௩௭)

இடமுகத்திருலரூர்த் தெரித்தனரையித்
நடமுகத்தெழும்படை நடுக்குற்றன்மையித்
படமுகத்தெதிர்த்தனர் முரியப்பார்த்துமால்
கடமுகத்திபத்துயர் கனையன்சீறினான்.

உரை — அங்ஙன மிருமுகத்திற்றோர்வையின்றிப் போர்த டக்கும்பொழுதே அதுணிசதனிடச்சிறைக்குக் கலைவரைவிட் டவிசுலன் மிகவுமுழங்கச் சேனைகளுக்குச் சொன்னவுறுதிக ளா லெரித்தனைபோல வவர் வீரங்கொண்டு பொருதவிசை யின்றன்மையைத் தாங்கமாட்டாமல் பூசிபடைமுரியத்து டங்கின, அம்முகத்துப்படைக்குத் தலைவனாகிய முகசென னைகனைய னசூக்கன்றி மதயானைமேனின்று கோபித்துச் சீறினனென்க (௱௬௮)

நாலலக்குலதல தொலித்தபோர்நலத்
தானலம்படச்சொலித் தானைமீட்டுவேய்க்
கானலஞ்சினந்தீக் கனன்றும்மைப்பெதன
வேனலம்படைகவளா வெடபித்தாற்றினன்

உரை — அங்ஙனஞ் சீறினகனையன் றன்படைக்கு வேகத் துவேண்டிவந்தபோராசையின் றமபேதத்தினன்மையும பூ தர்குலத்தின்மாட்சிமையு மந்நாள்வரைக்குந் தாஞ்செய்த போர்களின்சிறப்பு மவருக்குறுதியாம்படி தானேசொல்லி முறியாநின்றபடையைமீட்டான். மீளவு முலந்தமூங்கிற்கா ட்டில் பெருந்தீகோபத்தே நெருமூந்து எல்லாவற்றையு மெரித்தாற்போலத் தானபடைகவாபடையைச் சினந்துவெட் டியழித்தானென்க (௱௬௯)

எரிகெடச்சினத்தவில் லெறிந்தமாரிமுன்
பரிகெடப்பரிபுனை பறந்ததேர்கெடக்
கரிகெடப்படையெலாங் கலங்கிப்போர்கெட
நரிகெடச்சினத்தரி நலத்திற்சோறினன்

உரை — அங்ஙனஞ் சொன்னகனையன் றீயினுஞ்சினந்த வில்லைவளைத்தெய்தவம்பிழுமாரிமுகத்துக் குதிரைகளும்பூட்

டியகுதிலாவிசையாற் பறக்குந்தேர்களும் யானைகளுங்கெட்டுப் பகைவர்படையெல்லாங்கலங்கிமுறியும்படி நரிகள்கூட்டத்துட் சினந்துபுகுந்தசிங்கம்போல வெல்லாவற்றையும் வெட்டிக்கொல்வானென்க (௱௪௰)

முரிந்ததன்றானையை முனிந்தும்மீட்டிலான்
கரிந்தகைகடித்திடிக் குரலன்காற்றென
வரிந்தவிற்கணையனை நோக்கியுந்தெதிர்
சொரிந்தமும்மதகரி தூண்டினனரோ

உரை — அங்ஙன முறிந்தோடினபகைவர்படையை யதற்குத்தலைவனாகிய பிரலன் மீளவுங்கோபித்தானுமனக்கிருப்பமாட்டாமலோடினதனைக்கோப நிருதியார் முன்றன்கையைக்கடித்துமுழங்கித் தன்படையைமுறித்தகணையன்மேலே காற்றுப்போலவோடித் தன்மதயானையைத் தூண்டி யெதிர்த்தானென்க (௱௪௧)

வேறு.

பொங்குனினர்மணிவில்லினர் பொறியம்பினர்புகை.
யுஞ்
சொன்றுனினர்சபநெருஞ்சினர் சுடுகண்ணினர்சுடர்பூண்
பிறழுமனர்புலைநாறினர் பிலைவாளினர்மகமார்
கொடுநெறியினிருமாவயர் வெ[illegible]மர்பொருதார்

உரை — அங்ஙனஞ் சொல்லப்பட்ட தலைவனாகிய பகனையனும் அநந்தீசதப்படைத்தலைவனாகிய இருலனும் பொன்று மழுக்கியநாணியும் வயிரத்தாற்றிரட்டினவில்லு மத்[illegible]ளியைப்பொழித்தவம்புகளும கோபத்தாற்புகைத்துச் சால்லு மிருப்போலொத்தகொடியநெஞ்சுந் தீப்பறியுங்கண்ணும் விளங்கியபூண்களால்மின்னுத்தவொளியும புலால்நாறுதற்குக்காரணமாகியவெற்றிவாளு மிவையெல்லாந் தாங்கின்றியிருவரு டையராய்க்கொடியவிருயாளிகளோடொத்த மகத்தைப்பொழித்தவிருயானைகளின்மேனின் றிரண்டியமனைப்போலப் போராத்தொடங்கினா ரென்க (௱௪௨)

சொல்வாயுதசுபத்தியொடு சுளிகண்ணழலிகநீர்ச்
செல்வாயுதவிடையார்ப்பொடு சினவாயுயிருணநீள்
வில்வாயுகக்கணைமாரியின் விரிபோரிருமுகமுங்
கொல்வாயுககறைதாறில கொடிதாயமரொழுமால்

உரை.—அங்ஙன மிருவர்சினந்தசொல்லுங் கோபித்தக ண்ணுந்தீயாகப்பொங்காநிற்கப் பெய்யுமேகத்தினிடிமுழக் கம்போலத்தோன்றி நீண்டவிருவில்லினாந்தவாயுமிழ்ந்தவும் பின்மாரி சினந்தவாய்கொண் டுயிர்களேயோயாம லுண்ட மையா லிருமுகத்துச்சேனையும் பலிக்கொலைமிகுதியா லளவி ன்றியுதிரமாறும்படி கொடியபோரைச்செய்தாரென்க (௱௪௯)

திட்டவித்திரியமத்திக்கணை தடவிற்றுனிகனையன்
னடவித்திரிமதவத்தியி னுமத்தகநுழையக்
கடவிக்கிரிசனைக்கா களியதின்னனிகுலன்
சுடவிற்றிறல்கணைமட்டில தொடைவிட்டனனவனே

உரை.—அங்ஙனங் கூற்றுப்போல வெல்லாவற்றையுந் த டவிக்கொண்டு வலிய வில்லேயோவாமல்வளேத்தகனைய னடத் தியமதயானையின் மத்தகத்தினுடுவே மூன்றம்புகள் கடாவித் தைத்ததனு லவற்றையெய்தவிகுலன் களிப்பைக்கொண்டான், அ தைக்கண்டு கனையன் றன வில்லிசையின்றித் தொடுக்கும்படி தொடை தொடையாயளவிறந்தவம்புகளேயெய்தானென்க. (௱௫௰)

இசையுங்குகளையும்பட விகுலன்றனுவொடியக்
கசையுந்துழுமுரமும்பக வளவொன்றிலகணைகள்
விசையுண்டிறவனையம்பட விசையத்தனுவளைய
வசையுண்டிறவொலிபொங்கின மடிவின்முகமறவே

உரை.—அங்ஙனங் கனையன் றொடையாய்விட்டவம்புகள் பட்டு நகுலன்வில்லொடிந்ததே, அதைக்கண்டகனையன் கவசத் தையணிந்த பகைவன்மார்பினையும்பிளக்கும்படியென்னப் படாதவம்புகளைவிட் டாசைமிகுதியா லம்புகள் மிக்கவிசை கொள்ளும்படி வட்டமாகத்தன்வில்லேவளைத்தான், அங்ஙனம்

யானைத்தவளவிலே வசையாம்படி மிக்க கோபமெழும்படித் தன்வில்லுமுறித்ததென்க. (௱௪௫)

பதமேற்படப்பவளத்தொடு பதிமுத்தெனவிருவ
ரிதமேற்படவெயிறுய்த்தன ரெதிர்பற்பலவாய்க்
கதமேற்படவயவெட்டிரு கையுடைக்கவர்போன்
மதமேற்படவுமத்திகள் மறவுக்குமுள்ளியவர்

உரை — அங்ஙனமகனையனும் பிறநலனும் வில்விருவர்க்கு மொடிந்தவுடன் மிகக்கோபித்து வரிசைபடப் பவளத்தின் மேலழுந்திய பலமுத்துகள்போல விருவர் தம்முதட்டின் மேற்றம்பல் லழுந்தும்படிவைத்து வாயைமடித்து மீளவு மெதிராயுதங்கள் விதியில்லாமையாற் கோபமிகும்படி யிருவரினையானைக் கிரண்டுநீண்ட கையுமுகத்தைத்தந்து மதமிகுத்திருதெருப்புபோலச்சிறிய மயானைகளைப் போருக்குவிட்டாரெனக (௱௪௬)

இருகார்பலவெரிமேயதுக விளையாடினவெனவே
செருவார்களமிடையாகிக திரடயெழுமதிப்
பொருயானைகள்கதைவீசிய பொருவாவிசைபடலோ
டருகாயினபடையாவுடையு மடிநூறினபொருதே

உரை. — இரண்டுமேகங்களெரியும் பலவிடிகளைவிட்டுச் சூழத்திரித்து விளையாடுதற்போலப் போர்க்களமாடவுந் திக்கரவெழும்படி மலதிப்பொருக விண்டியானைகள் பிடித்த கதாயுதத்தை வீசிய விசையினாலெருசிருந்தபடைகளெல்லா வற்றைப் மடிபோடுநூறிபதித்தனவெனக. (௱௪௭)

திரிகின்றனவிருதிக்கரி திரிகின்றனவெவையு
மெரிகின்றனவெதிர்பாவது மிரிகின்றனவாரும்
பிரிகின்றனவெதிர்சிறின பிளிகின்றனவழலை
விரிகின்றனதமேயமிசை விசைவெங்கதைபடவே

உரை — அங்ஙனமவ்விருயானைக ளிரண்டுதிட்போர்லத்தி திரிகின்றவெல்லாமெதிர்பட்டதெல்லாமெரிந்தது மற்று

வரு மிரிந்தோடினர், அவ்வியானைகள் தம்முன்பிரிவன வெறி
ர்த்துச்சீறுவன கொப்பளித்தவழற்பரப்பின கதையேந்த
லைதபடவென்க. (௱௪௮)

அழலக்கதைபழலக்கரி யழலக்கரிமிசையார்
சுழலக்கதையிருவர்கரி சுழல்தற்கதைபறிபட்
டெழவிட்டிசையுதிமற்றது வெதிர்பட்டிடுகதைமேன்
விழமத்தகமடியிற்பக விழுமக்கரிபடவே.

உரை — அங்ஙன மிருகதாயுதங்கள் தீப்பறிந்துவேகவு
மிருயானைகள் பொருதுவேகவும் யானைமேலிருவர்சினந்து
வேகவு. மிருகதைகளைச்சுழற்றிப்பொருதவருள்கையி லிருவ
னேதிரியானைபிடித்த கதாயுதம்பறிபட் டாகாயத்திலெழும்
பிப்பறந்தது மீளவுங் கனையன்யானை யெதிர்த்து விசையோ
டேகதையாலடித்து மற்றயானையின் மத்தகநேராகப்பிளந்து
இருவன்யானை பட்டுவிழுந்ததென்க. (௱௪௯)

கிரிநின்றிழிபுலியென்றெறி கினர்வெஞ்சினவிருலன்
றிழிதரயின்றவழ் கனல்மண்டசியொடுபாய்த்
தெரிகின்றிழிகதைமுன்விழ வெயிறுள்ளுதாமுருவிச்
சொரிகின்றிழிகறைசிந்துக சுழலக்கொண்டெதிருமே.

உரை — அப்பொழு திருலன் மலையினின்றுபாயும் புலி
யைப்போலப் பட்டயானையினின்று வெகுஞ்சினத்தோடு தி
லத்திற்பாய்ந்து மின்னியவாளையுருவியேந்திக் கனையன்மே
லேபாய்தலிற் கனையனேதிரியானைவீசின வழன்றகதைபட்
டேவிழுந்தான், விழுந்தவுடனே யவ்வியானை யவனைமார்பிலே
கொம்புகளூருவக்குத்தி யவனையெடுத்துச் சூழவிரத்தமழை
சொரியும்படி சுழற்றியாகாயத்திலெறிந்ததென்க (௱௫௰)

வேறு.

இடிமுழங்கினமுகிலொடுங்கட வினைமுழங்கினவொ
லியெழுத் [தொர்
டிமுழங்கினதொனியெழுந்திலர் [illegible] சமர்பொரு

படிமுழுங்கினவொலிதிகழ்த்தில புருபதங்களுமதிரவே
கடமுழுங்கினவலமுகஞ்சமர் கனல்சினத்தெனவிளையுமால்.

உரை — அங்ஙன மிடமுகத்திலே யிருலன்படவுங் கனைய ன்செயங்கொள்ளவு மிடித்தமேகமு மெழுந்தகடலுங்கூடி முழங்கினாற்போலப் பலவாச்சியங்கள்முழங்கிச் சொன்ன படிபோராகையில் வலமுகத்திலும் பூவுலகிலெலாவ்வாத முழக்கத்தோடு பெருமலைகளுமதிரும்படி நெருப்புசினத்தாற் போலக் கொடிதாய்ப்போர்விளைந்ததென்க (௱௫௧)

கரியதட்டியசினமிரட்டிய கடியசக்கரதனிடைவிடா
தெரியதட்டியகொடியவக்கிர மிடையிடைக்கள மெலமிடப்
பரியதட்டியமிரதவெற்புகள் பரிகளத்திகள்சிதறவெய்
யரியதட்டியகரியினத்தெதி ரரிகருட்குமிமுரிவரால்

உரை — அம்முகத்திலே சோமவன்விட்ட படைத்தலைவரு கியசக்கதன் மூன்றினயானையையதட்டிச் சினந்துமுழங்கி யெரியைக்கோபித்தகொடியவம்புகளை யிடைக்கிடைவிடாம லளவின்றியெய்தலிற் றேர்களுங் குதிரைகளுமயானைகளுஞ்சி தறிச் சிங்கஞ்சினந்ததட்டியமுகத்தில் யானைகள்முறிந்தனத ன்மையா லெதிர்த்தபகைவரெல்லாரும் வெருவிமுறிந்தாரெ ன்க (௱௫௨)

பணையிலாடியபரிகள்யானைகள் பரவுதேர்களுமிலைவ
யெலர
மிணையிலாதறவுருவாமலை யிடையிலோடியவளவிலாக் [ன்
கணையின்வாரிமுனைடையஞ்சாய்வன கறையளாவியபிணமிர
டமையினெறினகுருதிநீர்நிறை யருவியோடினவெவணுமே.

உரை — அங்ஙனஞ் சச்சுதன்செய்யும் போர்முகத்துப் பந்தியிலுமாடாநின்ற புரவிகளுமதயானைகளும் பரவினதே ர்களு முன்சிதறிப்பின்பழியும்படி யவனெறியயானையாகிய மலையினின்றுமவனெய்த வளவிறந்தவம்புகளாகியவெள் ளத்தின்முன் னெதிர்ந்ததெல்லாஞ்சாய்ந்துவிழுந்தன, மீளவு மிரத்தத்தைச்சிந்திபிணக்க ளிருகரைபோலக்குவியாநின்ற திலே நிறைந்தவாறுகக்குருதியோடினதென்க. (௱௫௩)

எதிரெழுந்துபரிரதத்தின் றம ... [illegible] றனதிகிலுரவு
கதிரொழுந்தெரிகனலழுந்திய கதமலிந்தமுழுவைபாய்ந்
ததிரொழுந்துயர்வரைநடுங்குப வரிதுடன்றெனவிடியிடித்
ததிரொழுந்தமழுமிழ்சரங்கொடு வுயிர்விழுங்கினனெவனுமே

உரை — எதிர்முகத்தி லதுனிசதன்படைத்தலைவனாகிய நீக லனு முயர்ந்ததேர்மேனின்று கொழுந்துவிட்டெரியுங் கன லழுந்தும்படி கதத்தோடுயிர்களைக்கொல்லுங் கொடியவே ங்கைபாய்ந்து மலையுமதிர்ந்துநடுங்கும்படி பரிதாய்ப்பொ ருதாற்போலத்தானுமிடியெனவிடித்துமுழங்கி மழலையுதிர்த் துமிழ்ந்தவம்புகளைவிட்டெங்கு மட்டில்லாதவுயிர்களை விழு ங்காநின்றானென்க. (௱௫௪)

சொரியிரத்தமொடெரிபிலிற்றிய சுளியெயிற்றடலரிமோ
ரரியிரட்டியுவமர்முகத்தெதி ரழலுடற்றியவதைவளர்
வரியெதிர்த்தெனவலியசச்சுதன் வருமுகத்தெதிர்நிகலன்வந்
தெரியெரித்தனவுலறுமுட்கழை யிருசுரத்தெனவமர்செய்வார்.

உரை. — அங்ஙனமிருவர் பொருதுவருகையிலிரத்தமுமழ லும் புறப்படச்சொரியுமெயிற்றோடிராநின்றசிங்கத்தின் மேற்கனன்றகோபத்தின்மிக்க வேங்கையெதிர்த்தாற்போல வலியசச்சுதன்மேலே நிகலனெதிர்த் தலர்ந்தவிரண்டுமூங்கி ற்கானத்தையிரண்டுநெருப்பு புகுந்தெரித்தாற்போல விருவ ரும்பொருதாரென்க. (௱௫௫)

இருமுகத்தெதிர்படைகள்சிந்திட விருவர்வெஞ்சமர்பெருகலின்
வருமுகத்தெதிர்நிகலனின்றெறி வளையுடன்றுதியிடிமுகிற்
கருமுகத்திடைமதிநுழைந்தென வெதிரவன்கடவியதரி
செருமுகத்திடையுரநுழைந்துயிர்சிதையவுண்டதுவிசிரியே

உரை — அங்ஙனமிருமுகத்தப்படைகள் [illegible] முறியும் படியிருவர்செய்யம்வெம்போர்பொ [illegible]

சீவந்தனமைனேதித்தக்கராயுதன் கோபித்தாற்போலவந்து
இடித்தகரியமேகத்துள்ளே பூரணவட்டச்சந்திர னுழைந்
ததுபோல வெதிர்க்கச்சக்கரத்தினையானை பொருதவரு
கைவிலதின்மார்பிற்பட்டுருவி யுண் ணுழைந்தசக்கரமதினு
பிளையுண்டதென்க (௱௫௬)

கரியவச்சியமுகிலின்மின்னொடு கனன்றுமிழ்ந்ததிகிரியிடை
பொரு
கரிபசச்சுதனியமிழ்ந்தழ லிசைமூன்றவனிரதமே [லொ
ருரியதச்சரவெனவிர்த்தவ னுடல்பிளந்ததெதிர்படைவெ
பரியவச்சமொடுளமுடைன்றவ னிரதமுந்தின்னடைவினன்.

உரை — அங்ஙனம்பானைகெட்டுவிழுந்ததனுற் கரியமேக த்தினின்று மின்னலோடிடிகனன்றுபாய்ந்தாற்போல வீரச க்கரநெரிவானைச்சுழற்றிக் கரியயானையினின்றுபாய்ந்து நி கலநிருத்தசேரி ரமேற் பறவைப்பாம்புபோல வெய்தினை க்குதித்தேறி யவனையிரண்டாகப்பிளந்துவெட்டி யப்பாலெ திரத்து பகைவரெல்லாருமஞ்சி முறியும்படி யத்தேர்மேலிரு ந்து நடத்தினனென்க (௱௫௭)

வேறு.

இருமுகத்திலையிவரலினுவள வெரிமுகத்திருதிருப்பரு
மெதிரொதிர்
பொருமுகத்தெதுமுரசொலிவளையொலி புரவியிக்கொலிக
ரவொலிசுயவொலி
செருமுகத்திலைமருவியவெருவொடு சிலைவளைத்தொலியெழு
விழுமழையொலி
யொருமுகத்திலுநிகரிலமுரிவில வுரைமுகத்தடையளவில
மரிசெய்வார்.

உரை — சொன்னபடி யிருசிறகிலுள்ள படைமுகத்தில் போராளையிலுவேதின்றபேரணியிலே சேனாதிபதிகளி சுதனுமென் னுமிரண்டரசர் தம்முள்ளெதிர்த்து முரசஞ்ச க்கு மற்றுப்படைவாச்சியங்களோடுமுழங்காநிற்கப் பாய்ந்

கருவிகளாகவுத மதம்பொழிந்தயானைகளுஞ் சுழன்றுதிரிந்த தேர்களுமிவையெல்லாமுழுகவொருநகுட[illegible] கூட. வெரு விளைவிடாநிற்க வோயாமல்நினைத்துவில்லின்றோசையும் வில்லி னி றேயாமற்பொழிந்த வம்பினமழையோசையு மிடாநிற் கவிருமுகத்திலொப்புமின்றி முறிப்பிறப்பிச்சொல்லுந்தகன் மையுதவுமின்றிருவர்பொருதாரென்க. (௱[illegible]௮)

[illegible] [illegible] காடுருமுகில் [illegible] [illegible]
ரவிருவிரசமு [illegible]
மழுவி [illegible] ருமுடிவில [illegible] வால்பணிப்பெருக [illegible]
பூவெ[illegible] கணிகளோவுரிவுரி [illegible] துருமிபுக
[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

உரை — [illegible] [illegible] சரிருவரு மேழி [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (௱[illegible]௯)

வில் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

உரை — அம்பானவிருவர்மீதர்மேனிக்கு வலத்தினுமிடத்
தினும்பெருமவிசையாற் கார்த்துப்போலவு மார்வருமிடத்
தெழுந்தவோசையாற் கடல்போலவு மெங்கு மிட்டவச்சத்
தால் தீபோலவு மோயாமலெலாச் சலம்புகளால் மேகம்போல
வுஞ் செய்யுங்கொலையின் வியமப் போலவு மிருவர்போர்முக
த்தும் நின்றிக் தனியாமுனிபோ யானைக்கொலைவந்து தீவினை
போலத் தாமுநிறையக்குவித்த படைமலையை யிரத்மீதுநிற்
போ. செய்கைசெக (௱௩௰)

வெளிமுகத்தெழுவனமழுறிருளிட விளிமுகத்தெழு
கொடித்தொலிச்செவிபட [முரு
வளிமுகத்தெழுதபதிப்பன வரைபடர்த்தியதர்பதிரு
சார்முகத்தெழுவரமுமிழல் தப்பறச்சமர்பொருவி
னொருவன் வர [ஆலதிருள
திளிமுகத்தெழுசிறைமுரிவனவென விளமதிப்பிறைமுடி

உரை — அங்கார மாகாத்தின்மொய்த்தயம்புகள் மேக
ம்போல விருளைச்செய்பவுஞ் சாவாரிடத்தெழுந்தவோசை
யிருசெவியையடைக்கவும் போராக்காற்றுமுகத்திலெழுந்
தகடலைப்போல வரசர்தேர்முகத்துமுமெதிர்த்த படை
வீரருமுயிரபாமலொப்பிலாது போராச்செய்துவருகையி
லொருவன்வந்து இருசிறகிலிருந்தபடைகள் கெட்டமுறிந்து
வடியன்றுசெலவிருகாக மிபிடிமடுத்தமுடியையுள்
ளவது சத தெறிந்லப்க்கோப்ந்தாரெனக (௱௩௧)

குதயிகப்படாரதமுமழிகுப கழற்புடைக்குனொழுவெ
முவளகறட [லையுமுன்
பதயிகத்தனுவனைபவயிரதளி படமயங்கடலெழுசிலை
சதயிசப்பதிமறையாகி பிகலா சம்பிதைத்துளவாவலய
லெலா [கருவாச்
மதயிகக்கரியெனவொலியிடவவன் மருவிமுட்கிரிகடியுரு

உரை — அம்பனயிருபக்கத்துந் தனிருபடைமுடிந்த
தனுற் கோடயிறுதியா ஏழுவசதல நல்லிரதமதிரயு மடிம்

மெய்ப்பறியவும் வலிபகாரர்த் தெனைப்புடைத்து மட்டின்றி யுளைத்தலில்லிருந்தன்டாகவொடியவும் வேறொரு வலியவில் லெயெடுத்துப்பூட்டி யளைப[illegible] னே யாண்டவம் றத்தவே தத்திற சாசனுடைய சோகவ [illegible]ருசகத்திருமிக்கவடபுகளை யெய்தார், எய்தவம்புக [illegible] சசனுடைய [illegible]ர்த்தையாதிற் க வயன்மகயானை[illegible] திருமுழுங்கு பொருமுட்ப[illegible] மிலப ப்போலத்தோன்றி நி[illegible]றுவென்க. (௱௪௨)

குருதி கீக்குகமலை [illegible] சதுகிரது கொடிமுனைத்தெனவு
யரிய ரதமேற் [மு
கருதி[illegible]த்த்றி [illegible] லபயலில கதறிநிற்பவ கவிழிவழிப்பு[illegible]
விருப்[illegible]ய்த்தனபிறையுறுமாவெவன விசெரத்தொடேம[illegible]
[illegible] [முறனைரின, [illegible]
டருதிமொய்க்கடல்மூழ்கெனவொளிமுடி பரியவிட்டானே

உரை — [illegible]ரவுமுடலெல்லாத் [illegible]கத்தவம்புகளைப் பறித் தோடிய விரத்தமிருதிபாள் ம[illegible]யெம் பவளக்கொடிமுளைத் தததுபோல வுயரிரதத்தின்மே லது சசன்மேற்[illegible] தா[illegible] [illegible]த்தபோர்வகையப்பு முகயாமைக்கண் களைவப்[illegible]கத்தி யெழும்படி கோபித்துமுடிவகாத்த வறத்திலைப்புணர்த்த போசெப்புமாசனைகபசோகவன் விட்டவம்பா [illegible] வி ருமாசமு[illegible] யெல்லைத்தபிறை பாம்புபோ[illegible] ண்டார்போல வ ற[illegible]விழுத்த த [illegible]வரு [illegible]ரியங்கடலிலேமூழ்குகளுதபோல வது [illegible] சதுக[illegible] [illegible]முடி கவிழத்துயிழும்படி சோகவன் ப ருகளை யெய்தானென்க (௱௪௩)

பிறைபுரைக்குனமுடிவிழவு [illegible]மறு பிரிபுகைத்தனவி
றையட னைவற்றன [வெகுரியின
னைறபுசைத்தகை[illegible]கழிறைகவெமலிகர [illegible]புரத்தமுமே [illegible]மூடிந்து
கறைபுரைத்தனவிடதுரியசிற்கு [illegible] யெய்த்துணதுபர்மு
டிபுனைவலெ
பிறைபுரைத்தனமுதிலெவைமுறிவில் ஓடல்புரைத்தெடுவி
ரைசயிலெறுவேடமுதிறன்

உரை — ஐயனே மதுரை சதுர்வீதி நிறைபதிச் சிறந்த தன்மு
றையை விடுத்தருளி மணமிடையன் சித்தத்து பம் பொருக்கச் சமா
டாரவலர் [illegible] தயாசயா புசித்து வாரிய படி தெருக்கி
[illegible] பூப்படக் கோபித்து [illegible] முகருச்சத்து வைத்த [illegible]
[illegible] மயிக்க [illegible] தினிநா [illegible]
[illegible] பப்புனை வென்ய [illegible] மோக்க நிம்பாலமுழவ
[illegible] வில் [illegible] கருதமைறயப் பாட மிகவு
படலித்துயா [illegible] சியே [illegible] பறப்ப விட்டா வெனக

(௱௩௪)

திணையுளக்கு [illegible] ஆருமுக்கூடி சாருமுதக்குறவ
திராசவெடுத்த [illegible] [பு மெகைமறு
முனைபுகச் சென் பரியானேதி [illegible] மொழுமை [illegible] துமுடி
வையதுக்கணமறையை பயலையா [illegible] பழுத்திடருத
வொழிதலைக [ளைபயடகனே
விளையுதுச்சவெயில் [illegible] விபுனைக்கொருமுறிவ

உரை — துங்கன மதுர சதுர்வீதி சப்பொருமெய்க்கவம்பு த
[illegible] கையுச்சதகுவிட்ட வில்வில் [illegible] முழுதுமிலிட்டிப்
பிரியமுமே [illegible] பப்பவம்பிபுசெத்தாழ்குப்படி போனாய்
[illegible] கடபோல வெடிரிவ்வாதமாசுவ வெதிராசவம்
பினவிட்டான மீளவு [illegible] முமசொலையதந்து [illegible] மொ
பியா யிது முதபாகட்புனைவாயெனறு பிறைபோல வொத்த
வொரும்பிப் பொலிவெயுமபடி விசைபொடயசலி [illegible]
தும் சதன்றலை நெறறிக்குமே [illegible] ன்டாகப்பிளந்து அவன்ற
[illegible] [illegible] விழுந்தாலே, அவன்ப
[illegible] கனுமுறைக்கப்பட்டாற்போல முறந்மிதாடினவென்க

(௱௩௫)

உடமுவெனப்படைமுரிதரவரிவென வடதிமொய்த்த
னமறையினரிடையிடை
மரபுவெயர்த்தெழாவகனொழிய பலபடை பறியகுத்துயிரன
விலவலிலமுன்
தனைநியெபடையுதிரமுமடுவொரு தனையவிட்டினசயிறை
யய வெகுள்முனை

பின பெயரப்படைவகைவகைமேடுவன பெருகுகுற்கொருப்க
ரிடுவாயமேதா

உரை — அங்ஙன மான்கூட்டமபோலப் பகைப்படை முறிதலிற் சிங்கங்கள்போல வேகதாரா இப வர்பிரண்டு யிடைக்கிடைவிட்டம்புமாரியும் விசி டவாயுதங்களுற்ற தந்தவழியாகப் பெருங்காற்றுக்கு முன்னே துளம்பதகளுதிர்ந் தாற்போல வாவின்றிப் பலவுயிர்கள்பட் வியவுற குறைகி கொண்ட மலிதநோடவும வான்கடப்பட்டு ஒருமைசக்ர குற்றங்கள்கெட்டழிவதுபோலப் பகைவருள்ள நால்வகைப்படைகள்கெட்டக்குறைய யுவப்பித்தாக நம்படை ட யாள் தல்லெதுங்க (௱௬௪)

விலாமுகிக்கியடகாபரிரிகா விசா முற்றனைரிய
முமிரறயபா [மரிபமா
முனைமுகையதமாமாசுரி்லமுனாரியத்தியமெயமுதிரா
துனைமுமிக்கியகடடன்வயயபி கருமித்தமைமாவர்வெரு
யுறிக் [செய்தால
கடமலைபகய்பமிக உ க்ருவரிபலைடகொ

உரை — கம்பகளான் முடிக்கப்பட்டபனைவ ரங்கள மோடலிட வெற்றியைக்கொண்டு களிகூர்ந்து துளாமுதிமெய்பு ந்தசோகவன் பகைவனைவெட்டி முமிக்கள துயபடையினி க்துராதய போனாதி த்திறள அங்ஙன மவன்போரி நிடிமினகாலத்துள் கடபுமீன தனிப்போலா த்திடங்கி க் கவளளிலாகவல்லமையுள்ள கோபத்தி றா மறைய சுன்டற்றுதவரால்லாரும்வெருவி முடுவகளசடலெயுரந்தவ கன்றபுலசெல்லா மிசதரிசகயும தாம்மேயாடிவயபயவரி படைடக்கொய்குவொனக (௱௬௭)

வேறு.

பூரிதருபகைபவர் முமுகடவவர்மிச
விரிதருவ கவிழ்மனெவெனவெகுண்டி
வெரிதருபருமுஙு விடையிடைபொருகணம்
பரிதருமுனகுடர் பாவினவெரிபெலாம்

உரை — [illegible]

[illegible]

உரை — [illegible]

[illegible]

உரை — [illegible]

[illegible]

உரை — [illegible]

மொழிந்தனே, பலவாயுதங்களெல்லாமுறிந்தன, பகைவருங்
கெட்டழிந்தனர் மீளவும் விழுந்து விழுகளாவையெல்லாமொ
ழிந்தனவென்க (௱௪௧)

கடியொலியெழவிழு கலிமுறைபடுமொலி
பிடியொலியிடியினு மிகுபரதமதொலி
மடிகரியொடுபொலி மடிபரிவயமொலி
முடிவிலவிசருவர் முதியொலியமர்பல

உரை — அங்ஙனமிக்கவோசையோடு விழுங்கல் நின்ம
லைமுகிலோசையு மன்னமுரசோசையு மிகுந்தவோசை
யுமிடியினு மொலியுமதோசையும் யானைகளுநா
தினாகளுஞ்சாகலின் மோசையு மட்டுமார் பெயருநிசா
வாரலத்திலோசையு மிவையெல்லா மொருங்குகூடி
யொப்பின்றித் திரண்டிருந்தனவென்க (௱௪௨)

சிந்தினசிலைமனை சிறுவினசி
சிந்தினபலபடை சிந்தினகரதலரு
சிந்தினவருகுல சிறுவினசேமுடி
சிந்தினவுடலுயர் சிதமலர்தருசுர

உரை. — அங்ஙனமகல் சிலமனை வெப்பிகலால் விலலுசனு
மம்புகளும் பலவாயுதங்களயலெகடங்க ஒசயுமகாலுநத யு
ம்வேருக வுடல்களமிழு மெய்ப்பாவேதங் குப் பகைத்த
வரானகயி லவருயிர்கள நக்கடலாகியநரகத்தில் முழ்ந்தன
வென்க (௱௪௩)

தப்பிலகளிறுக டப்பில பரிவிக
டப்பிலவலையவர் தப்பில
தப்பில தருசிலர் தப்பில வர்
தப்பிலமெதிறை தப்பிலபரிசய

உரை — அங்ஙனந் தப்பாதவல்லமையுடையவெமதுகட
வுளான தப்பாத போர்செய்கமையால் யானைகளும்புரவிக
ளும் வீரரும் படைத்தலைவரு மரசரு மறவெறவருந் தப்பாம
லழிந்தனரோக (௱௪௪)

வானவரனைவரு மலைமலியுலகுள
வேனையரனைவரு மிறையருள்பெறுவதி
யானைவயபதியொ டளவிலவிறையவன்
மேனிவருமிடல் விழைவொடுபுகழுவர்.

உரை — அங்ஙனம் வானுலகத்தோரும் பூவுலகத்தோரு மனைவரு முள்வெருவி யன்றங்கே யானைதெல்லாவற்றையு மதிர்களவிறந்தகடவுளுடைய மேலானவரியவல்லமையையா சையோடு துதியாநின்றாரென்க (௱எரு)

வில்லொடுவேயவரு மிடலிமைமரல
தெல்லொடுபிரிவில விரவியுமமர்செய
வல்லொடுதவிரின சிலவுயிர்மடிதரக்
கல்லொடுமழைபொரு திறையதுகடுமென.

உரை — இவ்வெற்றிவகையறிந்தோ ரெங்ஙனந் துதிப்ப ரென்னில் வில்லின்வல்லார்செய்த போரன்றிச் சூரியனுந்த ன்கதிர்பொராம லொருநாளுநின்று போர்செய்ய மிளவுமி வர் போரிடையொபாமற நப்பிணைசிலவுயிர்கள் தவிராமற்கெடு ம்படி கல்லொ மாரியைப்பெய்த மேகங்களுநம் பொருதவீ லாண்டவன்கோபமிகுதியோன் றிறமென்பாரென்க (௱எசு)

ஸைகவருமொருசில் கணையொடவளைமுகத்
ஸைவருமொருபக லழியினபினரினி
மொய்வருசினமொடு முதலவனமர்செயி
னுய்வருமெவனென வெருவுறியருகுவார்.

உரை — சேரசுவன்றங் கைப்பிடித்த வொருவில்லோசை பெழும்படி வளைந்தமுகத்தரசனாவரு மொருநாளெல்லயி ழுந்திறந்தபின்னரினிப் பெரிதுசினத்தகடவுள் போர்செ ய்யுங்காலத் தெவர்வாழ்வரென்று வெருவி யுள்ளுருகாநின்று ரென்க. (௱எஎ)

வலியவர்பகைமுனர் மடிவிலருளொளின்
மெலியவரெதிரினு மவெகுளியபலநவை
மலியவரொளிவிறை வயவமர்சினமுனர்
பொலியவரவரென வளவிலபுகழுவர்.

உரை. — வல்லமைகொண்ட பகைவரொதிர்த்த போர்முகத்துக் கெடாமலுள்ளவராயினும் மெலித்தவர்போர்செய்யுங்காலத்துந் தாம் பலநிலையுமிலாவராயி னெப்பொழுதாண்டவனும் வல்லமையொத்த சினங்கொண்டுபோர்செய்தமையாற் கெடாமற் பொலிவாகநிற்ப வல்லவரொவருண்டோ வில்லையென் றளவிட்டறிக்கடவுளைத்துதிபாடினின்றாரென்க (௱௭௮)

வேறு.

ஊன்முகஞ்செறித்தவெம்போ ருடற்றிவையனைத்து
ஞ்செய்தோன்
வான்முகஞ்செறித்தவாழ்க்கை வகுப்பவங்கிளவலாகத்
தேன்முகஞ்செறித்த பம்பூந் திருமுகத்திற்றோற்றித்
தான்முகஞ்செறித்தவன்பின றகவுதுயின்றனனென்ன

உரை — அங்ஙன மூனிறைப்பொழிதற்குக் காரணமாகிய சொன்னவெம்போர்முகத் திவையெல்லாயற்றையுஞ்செய்த நாதனொன்னில் வானத்திலுள்ளவழிபாதவாழ்க்கை பூவுலகிலோர்க்கிம்படி யிமைகேதுழத்தைவவாகத் தேனைப்பொழிந்த பூவரும்பின்முகத்தோற்றோன்றிந் காமேனதன்முகத்திலே பளவிலவாதயன்பின்றலையக்காட்டாநிற்கு மிவனாறுனேயென்றார் மிகவுமென்க (௱௭௯)

புண்கனிந்தாற்றிஹற்போற் புகனித்துவப்பச் சுசை
பண்கனிநதினசத்தமேம்போற் பாகினுமினியசொல்லாற் புல்
கண்கனித்துவப்பத்தெள்ளார் கதிர்க்கிழிபொழிக்கதேபோ
விண்கனிந்பாயகாதை விரித்தடிபணிந்தான்வாமேனை.

உரை — அங்ஙனம் புண்ணேகாமவினிதாயாயதினைற்போலச் சுசையுள்ளடைந்ததுன்பதனைத்துடைத்து மனமலர்ந்துவக்கும்படி வீணையேசினற்போலப் பாகினுமினியசொல்லைக்கொண்டு கண்ணுலங்களிகூரக் கதிராத்தெளித்துச் சித்திரத்தைபெழுதிக்காட்டினற்போல முனனுள்ளேலே வானுலக மகிழும்படி யாய விச்செய்தியைமிகவும்விரிவாகச்சொல்லியானேனுகியமிகவேல் திருக்குமாரன்பாதத்தை வணங்கினேனென்க. (௱௮௰)

நாமஞ்சாலுயர்த்தவீர நாயகனெளியகோலங்
காமஞ்சாலுருத்தவன்பிற் களிந்தெடுத்துதித்தபாலால்
வாமஞ்சால்பொறித்தபைம்பூ மலரடிவணங்கியுள்ளத்
தேமஞ்சாலின்பமூழ்கி யிருவருமியப்பின்மிக்கார்.

உரை.—அங்ஙனம் பேர்பெற்றுயர்ந்த புகழுடையவீரமு ள்ள நாயகனிந்நாளி லெளியகோலத்தையெடுத்து நம்மேல் வைத்தவாசையின் மிக்கவன்பினாற்களித்து மனிதனுருப்பிறந் ததன்மையையாராய்ந்து கதிரவெழுதப்பட்ட மலர்ப்பாதத் தைவணங்கி மரியுஞ் சூசையுமென்றிருவர் மிக்கவின்பக்கட ல்மூழ்கி யதிசயப்பட்டாரென்றவாறென்க. (௱அக)

மருமணித்தொடையாமேழ்த்தி மரகதமணித்தள்ளவத்
பருமணிக்காத்தட்கைபாற் பயிரனிக்கினைபோற்றித் [க
தருமணிநாம்பின்மேலென் டகுசிசைகிரப்பவாமேனோர்
திருமணிச்சாபமுருப்தன் சிறுவனைப்பாடினேனே.

உரை.—அங்ஙனமிருவருமவர்க்கன்மைத்துச் சுருதிச்சு வாமையவர் வாசமனிப்புமை மனிதன் வீரங்களையெடுத்தேத் தி மரகதமணியொத்ததோளாகிய பேறுக்க உறப்பெரிய கரி ச்சி சுட்டுவெயாக்கைகளா லினிய குரல்வண்டினங்க ளொத் நலவாயச் சங்கீதத்தருமதக்காரணமாகிய பலமணி நாம் புகையத்தமே லெட்டுவகையி லிசைகள் கிளம்பும்படிவாசியா நிற்பத் திருமணிச்சாபமாயுதித்த தாயாகியமரியெனபவள் தன்றிருக்குமாரனைநோக்கிப்பாடினளென்க (என்வகையி சையாவன: படர்க்கு முரலல் வடித்து இருத்த முறக்க உ ருட்ட றெருட்ட லள்ளல்லெனவெட்டு மிசைகளென்க.)
(௱அஉ)

வேறு.

மருடருவியுநவே மருளறுசினவுருவே
யருடருகவியுருவே யளவறுதிருவுருவே
தெருடருகவியுருவே செயிரறுமனுவுருவே
பொருடருமணியுருவே பொழிமணடிதொழுதேன்.

உரை.—பிறரஞ்சிமயங்குதற்குக் காரணமாகியவல்லமையுடையோனே, தான்மபக்கமின்றிச் சினத்தைக்கொண்டோனே, அருளின்மிக்க கையையுடையோனே, அளவிறந்தசெல்வத்தினைமிக்கோனே, தெளிந்தகல்வியினுருவே, பூவுலகங்கொண்டபாவவினையறும்படி மனுக்கோலத்தையெடுத்தோனே, பொன்னிறம்பதித்த மாணிக்கவடிவோனே, உனதுவாசமலர்ப்பாதத்தைத்தொழுதேனென்றுகொள்க. (௱௮௩)

உடையிலகலைநிலையே யுயரறமடையுநரையே
கடையிலடர்சடலே கதியுயிர்பெறுகரையே
வடையிலசகநிலையே வளர்சவமடைவரையே
புடையிலமனுமகனே பொதிமலரடிதொழுதேன்

உரை —சாதிரநூற்புலனுகிய வொலியைக்கொண்டவுரைபொன்றினறிகல்வியெல்லாமுணர்ந்துநிலையையெய்யாத்த வறமொன்றேயுடையுருவே, கரையில்லாத சகலகலைநிறைந்தகடலே, கதிபெறும்படி சீவவுயிர்களெல்லாம் பெற்ற கட்டில்லாதசகலானந்தநிலையே, வளர்சுவமொன்றோஞ்சேர்ந்த வடையுமபேய, ஒப்பில்லாதமன்மைத பழுதயகனுனவனே, உனது பொதியாயமலர்நிறைந்த திருப்பாதத்தைத் தொழுதேனென்றுகொள்க. (௱௮௪)

பருமவிமலர்நிழலே மறைமலியுபரியனே
திருமலிகாமுகிலே சியமலிதவிமுகிலே
மிருமலியுலசுவரோ மினவொரயதொழுமடியே
குருமலியறநெறியே கொழுமலரடிதொழுதேன்

உரை —வாசமலர்ச்சோலையிலோங்கு வருளாசியைச்செய்தசித்தவனே, வேதமக்குப்பன்றருமையடிவதுமயனே, செல்வநலமைகளைப்பொழியு மேகமொத்த கையுள்ளவனே, மோட்சத்தைத்தரும் தனிமுகிலானவனே, வானுலகத்தோரும் பூவுலகத்தோருமலைச்சாற்றிவணங்கப்பட்ட திருப்பாதத்தையுடையோனே, எங்கவதரித்துக் குருவாகவந்து நல் நம்பிக்கைவழுவாநெறியே, உனதுதிருமலர்ப்பாதத்தைத் தொழுதேனென்றுகொள்க. (௱௮௫)

பதினாறாவது.

சேனைதயோன்வெற்றிப்

படலம்.

இணைநிலைமுரசமார்ப்பக் கீதயாழ்தெளிப்பவேனிற்
பிணைநிலைக்கரிகள்சீறப் பிரிநிலைக்கறவையேங்கப்
பணைநிலைப்புரவியாலப் படரொலிக்களிறுழுதார்த்
திணைநிலைப்புறத்திலன்றார் சிறந்தமண்டபத்தினின்றார்

உரை — முற்சொன்னபடி மாலைக்காலத்து மரியுஞ்சூசை யுந் திருக்குமாரனையேத்திக்கொண்டு களரிமாபுரத்திற் சென் றவளவிலே யந்நகரிடத்துப் பலவாச்சியங்களொடு முரசா ர்ப்பவும் வீணைகளொடு சங்கீதங்க ளெளிற்றொலிப்பவுந் தூ ணிற்கட்டின மதயானைகள் சீறிமுழங்கவும் பிரிந்துநின்றதன் கன்றினைத்தகறவைக ளேங்கிக்கரையவும் பந்தியினின்ற குதி ரைகளாடிக்கனைப்பவும் படர்ந்தபலவோசைகளின்மிக்க வந் நகருட்புகாம லிவர்புறத்துநின்று சிறந்ததோர்மண்டபத்திற் றனியேநின்றாரென்க (க)

தாளுறுவருத்தமோம்பித் தலைவிரிகதலிமுற்றி
நீளுறுகனிகண்மாந்தி நெடும்பசிப்பரிவுமாற்றி
வாளுறுகதிராலெங்கு மல்கியவிருளைப்போழ்ந்து
கோளுறுதிங்கள்வான்மேற் குளிர்முகங்காட்டிற்றன்றே

உரை — அம்மண்டபத்தினின்றவர் நடந்துவருந்தியகா லிளைப்பாற்றியபின்பு வாழைகள்முற்றிப்பழுத்துத் தந்ததீங் கனிகளையுண்டு நெடுங்காலத்துப் பொறுத்தபசியுமாற்றிச் சந்திரன்முளைத்துத் தன்கதிர்வாளா லெங்குநிறைந்தவிருளை வெட்டிப்பிளந்து வானத்திற் றன்குளிர்ந்தமுகத்தைக் காட் டினதென்க (உ)

வேறு.

காய்முகத் துறைநீர்போலுங் கங்குலின் விளக்குப்போலுந்
தோய்முகத் தலன்றநெஞ்சார் துனித்தெழவிலையங்காகிச்
சேய்முகத் துயிரிற்கான்ற செழுங்கதிர்தெளிப்பமாந்திப்
போய்முகத் தெதிர்ந்தநாடு புக்குநீணெறியேபோனார்.

உரை.—அங்ஙனம் பூமிகாய்ந்தவிடத்து நிறையப்பெய்த மழைத்துளிபோலவு நிறைந்தவிருளிடத்தேற்றிய விளக்குப் போலவு நொந்துலன்று காய்ந்தவிநெஞ்சினையுடையமரியுங் குசையு நன்றாய்க்குளிர்ந்துவத்தோங்கும்படி யிலையெல்லா மங்கேயாகையிற் றந்திருக்குமாரன் முகத்தினின்றுயிராகப் புறப்பட்டகதிர்களைத் தாமுள்ளேதெளியும்படி கண்கள்வா யாலுண்டுநடந்துபோ யெதிர்நின்றநாட்டிற்புகுந்து நெடு மேவழியேநடந்தாரென்க (ளஅசு).

ஒழித்தெனச்சுடர்நீர்மூழ்க வுலகிருட்போர்ப்பக்கஞ்சத்
தெழித்தெனக்கதவடைப்பச் செழும்பொழிற்பறவையார்ப்ப
விழித்தெனக்கண்களாக மீனலம்வானம்பூப்பக்
கழித்தனநெறிஞ்செல்வப்பாற் களரிமாபுரத்திற்சேர்ந்தார்

உரை —அங்ஙன நடந்துபோய்ச் சூரிய னொழிந்துபட் டாற்போலக்கடலிலேமுழுகவும்பூவுலகமிருளாகியபோர்வை தன்மேற்போர்த்துக்கொள்ளும்படி யிழுக்கவு மதைக்கண்டு தாமரைகள் கோபித்தாற்போலத்தம்மிதழாகியவீட்டுக்கதவை யடைக்கவுஞ் சோலைகடோறுமடையும்பறவைகள் முழங்க வும் விழித்துப்பார்த்தாற்போல வானுலகு கண்களாக மீன்க ளைப்பூத்துக்காட்டவு மிவையெல்லாமாகு மாலைநேரத்திலே யவாமநடும்வழியைக்கடந்து களரிமாபுரத்திற்குச் சேர்ந்தா ரென்க (ளஅஎ)

சோசுவன் வெற்றிப்படலமுற்றும்

ஆகப்படலம்-௰௩-இவிருத்தம்

௲ருாகூ௰உ

கோள்கடைந்தழுத்திருந்தபோற் கொழுமலர்மடுத்தி
[ல்
நாள்கடைந்தழுத்திப்படைம்பொற் றவஞ்சகிப்பவளத்தாளி
வாளகடைந்தழுத்திருந்தபோல் மதிசொரிபசம்பொற்கமல
மின்கடைந்தழுத்தியபாயும் பெருங்கதிர் நூசகண்டான்

உரை — அருக்கு சந்திரன் முனைக்காலிலே நவக்கிர கங்களைக் கடைந்தழுத்திருந்தபோல நவமணிகளைச் சூழப்பதித்துப பசும்பொற்றலைக் கடைந்து கவிகைகொடி யாடகருத்து பவளக் காலுரு படைத்த பொற்புடைபம்பாடி யானைக்கொண் கடைந்தாற்போலச் சந்திரன் சொரிந்த பசுமபாலொத்த ங்கதிரக் காலமுதியாக மபா வெண்சந்திரழுத்த பெருங்கதிர் டாவக்கணோடான சையெங்க (௫)

மனித்திப்புரத்திசிவரா மனிக்கதிர்த்தாழறுநிற்ப
வன்திரப்படைத்த ண்டமெ வலிமனிப்பாவைநூ
மனிநுவைபடபொறகாளம் படிமனித் பமோடு
துனிநப்பசபூவகாநகட் க்கையிருங்கக்கண்டான்.

உரை — மனியால் நிடித்து சரிமாபுரத்தின் வானின் முனமேன சொ பனித் ரிமய வடிமனிமே ம னியாமசயத வழநயபொருடெண்ணி வியகியபகிய காநதிசபபூவெக்கு கவிருமையி லாபாணமாக புதும் பொற்சாரும மனித்நடமு மேமதிந்தபது சகணடாவெக (௬)

தமியொருமுருவிரி றகபிரியநன்னேநாக்கிப்
பொதிவொழமயத்தூண்மேற் பொமனித்தபவகாள
பெயரொபூமனிபபொறபாவை பேந்தியதுளாமோவெள்ள
ப [ன்
பிதிவடுங்கதிரிளவாளுேன் பிழிமொழிப்பித்திச்சொன்று

உரை — சயதைக்கண்டவாயிலே கதிர்வீசியமேனி யொடன்ன டயினிற்றவாளுைகியகபிரிய நோக்கியங்கே நிடறடவளச் ணமெ வெதிராய்பற்குமபொற்பாவை தீய

த்தையுங் காளத்தையு மேந்திநிற்பதேதோவென்று சொல்வா யாகவென்று கேட்டபாவிலே விளங்காநின்றவனேன் மதுயாரகொண்ட மறுமொழிசொன்னானென்க (௫)

வான்முழுதிறைஞ்சுநாயகன் வலிமையிதுவுருவமாகத்
தேன்முழுதமிழ்பூந்தண்டார்ச் சேனையோனமைவபாகத்
யூன்முழுதுடைமழவலா ரொருங்கழிந்தறவம்போரில் [து
மேனமுழுதிலகக்கொண்ட வளைகருங்காளமுமியதுசான்

உரை — கபிரிய லென்பன மறுமொழிசொன்னானென்னில் வானுலகில்வணங்கப்பட்ட வான்டவனுடையவல்லமையைக்காட்டும்படி தேன்மாமயபணிந்த சேனைதம்பானென்பவன முன்னிலேயத் தப்பணைக்க கொடியவேலேந்தியபெரும்படைக ளொருங்கூனழிந்துகெடும்படி வெம்போர்முகத்திலவன வேலைாழிந் திக்கையிலேந்திடிற்பமுங் காளமுமிவைதாமென் றானவனென்க (௬)

வார்ச் சுவைக்குகவிறமேறவ வாழ்க்கிருசெவியின்வாயாற்
றுர்ச் சுவியக்கல்லதல்லம் றநும்பசிபார்றுநீரா
ரார் சுவைத்துடன்றம்போரி லுற்றதுபசார்பமினொனைக்
மழுசுவைத்துயிமறிந்தசொல்லாற மசெப்புகவறுறன்வா
னேன்.

உரை — அவைச் கேட்டவள வலே வானுணவிர மமைபாம மேடபுகழ்ச்சிகளோநு தர் னிருசெவியாகிய வாயினுலுண்டாவொழிபத் தப்பமெரூம்பசியை யார்மாட்டாதருணத்தேனனைகயிற் சொன்னம்போரி லானவைகலாஞ்சொலவாபாகவென்று துதைபுநாத்தானாவிலே வானவனுக்யகபிரியனுந் தேனுண கொப்பளிக்தாற்போல வினிபவுரைகொண்டானென்க (௭)

வேறு.

சொல்வழங்கியதருதியாற் சுருதியால்வழங்கச்
செல்வழங்கயதுளியினங் கொடைபொழிந்த
விவ்வழங்கிபவிசையமா சேரசுவன்வென்ற
வெல்வழங்கியற்றுமுடியரச ரெண்ணரிதே.

உரை — மிக்கயேல் முன்சொன்னபடி வேதம்வழங்குதற்
பொருட்டு மேகத்துளியினுயிக்க கொடைதானமழையுஞ் சி
னந்த வில்வின்மழையும் வழங்கினவலக்கையுடையவெற்றிச்
சோசுவனென்பவன் முன்னின்றான்வென்றவிளங்கியமுடி
யைச்சூழ்ந்த வரசரையெண்ணுவதரிதெனக (அ)

சாரனுப்பகன் றப்புவன்பெத்திலன் றுபிர்
தோரன்யாக்கனா சடர்முடியிலேபுவனெரிக்கோன்
றெரிசாவெனுந் தேனகனகாசரனுபரான்
னெரிமானவ னேருசலனெரிதனயெரிமான்

ஏதிலேபிர லிலக்கனனெகிலன்சிமேரோன்
காதனுயரான் கலகலன்காதரனு துலன்
மாதனுசரான் மச்சதனக்கிசனமகத்த
னேதுபேரூர முப்பதோ ரசரெவன்றொழித்தான் (†)

இவையிரண்டுமொருதொடர்

உரை — அங்ஙனமாண்டவ வல்லமைகாட்டும்படி சார
னுமப்பகனுந் தாபபுவனும பெத்திலனுந் தாபிருத் தோ
ரனும் யாக்கனனு மிலேபுவனு மெரிக்கோனுந் தேரிசானு
ந் தேனகனுங் காசரனு முபானு மேரிமானு மேருசலனு
மெரிதனும் யெரிமானு மேபிரனு மிலக்கனனு மெகிலனு
ஞ் சிமேரோனுங் காதனு மயரானுங் கலகலனுங் காதரனு
முதுலனு மாதனு மாசரனு மச்சதனு மக்கிசனு மகத்தனு
மெனவிமமுப்பத்தொரு முடிசூடியவரசரையுஞ் சோசுவ
னொருவனவென்றுகொன்றனெனக (ய)

ஒழித்தமாற்றல ரு றைந்தபல் வழித்தொருமுறைந்தா[ண்]
டழிந்தமாரியி னிருந்திருயூதாகள்பின்னுள்
வி ந்த வேனா மேவினறமொடுவிரத
மழ்ந்தயானைமையா லடலுழிந்தொளியழித்தழிந்தார்.

உரை — அங்ஙனமடித்தபகைவராகிய முப்பத்தோரரச
ராண்டதேசமெல்லாம் யூதராண்டுகொண்டு பெய்தமழை
யின்றன்மையானிறைந்தசெல்வங்களையுடையராயபின்புமே

Josue, cap XII vers 9 — 24

யிக்கட்டுரைவிட்டுப் பொய்யானைத் தேவாதனை [illegible]
ந் நல்லறமுமுன்காத்தவிரதமு மழிந்ததனாற் றமக்கிருந்தவ
லிமையுங்கீர்த்தியுமழிந்து தாமுமழிந்தாரென்க. (௯௧)

அறமகற்றினா ரறப்பயத்தாண்டவனளித்த
திறமகற்றினார் சிதைவுறவறிவுறீக்கொடிய
மறமகற்றினார் வணங்கியவிறைவனுஞ்சிறுமை
புறவகற்றினான் பொருவிலவலித்திறம்விளங்க.

உரை. — அங்ஙனம் பூதர் நல்லறநெறியைவிட்டவள்ளிவே
யறத்தின்பொருட்டாக வாண்டவ னவர்க்கு முன்றந்தவல்ல
மையுமிழந்து தம்பகைவர்கீழ்ப்பட்டு மிக்ககேடுகளையடைந்தன
ர்; அக்கேடுகளா னல்லறிவுமடைந்து செய்தகொடிய
பாவங்களைவிட்டு மீளவுமண்டிவணங்கினராதலின் மனமிரங்
கியவர்கொண்ட சிறுமையைநீக்கித் தனக்குள்ளநிகரில்லாவல்ல
மைவிளங்கச்செய்யும்படி திருவுளமானானென்க (௯௨)

ஆளுங்கோனில வடற்படைவீரருமிலவெந்
நாளுங்கொடிய கோற்பொறைசுமந்திறைபிறர்க்கு
நீளுங்கோடனை நிந்தையோடழிவுடைகுலத்தோர்
மீளுங்கோதற மிட்டிலேனுழவனைத்தெரிந்தான்.

உரை — அங்ஙனம் பூதர்குலத்தி லாளுமிராசாவுமின்றிப்
படைவீரருமின்றி யெந்நாளும்வளைந்த கொடுங்கோலின்
கொடியபாரத்தைச்சுமந்து தாம்பிறர்க்குத்திறைகட்டி நெ
டுநாள்தந்து கொடுமையோடுநிந்தைபட வழிந்தனராகியவ
ர்சிறுமைமீளும்படி குறையின்றி யளவிறந்தவல்லமையுடை
யோனாயுழுதற்றொழிலைச்செய்திருந்த வொருவனைத்தெரிந்
துகொண்டானென்க (௯௩)

ஓதையோங்கிய களத்துநெற்றெளித்தெடுத்துறைத்த
சேதையோனிடைச் சென்றவன் றூதுமைப்பகைத்த
கோதைவேலினர் கொல்லவெம்போரமைகெனவிட்
டேதையோபகை பெயர்த்திட்டெனவயிர்ப்புற்றான்.

உரை — செந்நெல்லைத்தெளிக்குங்கிடாக்களை யதட்டுவோ ரோசையும் வைக்கோலை நீக்கி நெல்லைப்புடைப்பா ரோசையு மிரப்போரோசையுங் கொடுப்போரோசையு நெல்லைப் பகுப்பாரோசையும் வண்டில்கண்மே லேற்றிக்கொண்டுபோ வாரோசையு மிவ்வோசைகள்முதலியனவு மிக்க களத்திற் செந்நெல்லைத்தெளித்துச் சேர்த்திக்கொண்டிருந்த சேதை யோனென்பவனிடத் தாண்டவன்விட்டதூதாகிய வொரு வானவன்சென்று நும்மைப்பகைத்தபடைவீரரைக் கெடுத் துக்கொல்லும்படி போரைச்செய்வாயாகவென்றான், அதை க்கேட்டசேதையோ னுழுவர் தொழில்செய்யும் பேதைநா னேபகைவரைக் கெடுத்துக்கொல்லுவேனென்று சந்தேகப் பட்டானென்க. (௰௪)

அரியவோர்தொழி லாண்டவனேவியகாலை
யுரியவோர்தக வுளத்திடுந்தகுதியா லூக்கம்
புரியவோர்மதப் புகர்முகமெனவெழுந்தையம்
பரியவோர்குலப் படைமுகம்பண்ணுகவென்றான்.

உரை. — ஆண்டவனொருவற்குச் செய்தற்கரியதோர்தொ ழிலை யேவினகாலத் ததற்குரியகுணத்தையு மவற்கிடுவதுமு றைமையாகையிற் சேதையோனென்பவற்கிட்ட தொழிற்குரி யவூக்கத்தைத்தந்தமையா லவன் முன்னினைத்த சந்தேகமெல் லாம்போ யொருமதயானையைப்போலவெழுந்து தன்குலத் தாரைப் படையாகக்கூட்டினானென்க. (௰௫)

வேன்முகந்திவர் வெஞ்சமர்க்கமைதுவரொன்னா
மீன்முகத்தொளி விரிமணிமுடிப்பலவரச
ரூன்முகத்தகோட் டுவாப்பரிதேர்பலபண்ணி
நான்முகந்தகு ஞாலமுநெளிதரத்திரண்டார்.

உரை — அங்ஙனம் பூத ராயுதமேந்திப் போர்செய்யும்ப டி கூடுவொன்றறித்து விளங்கியமுடியைச்சூழ்ந்த பலவர சருங்கூடி மதயானைகளும்பாய்பரிகளு முயர்ந்ததேர்களு மொருகணத்திற்சேர்த்திப் பூவுலகினுயிர்களு நெளியும் படி மட்டின்றித் திரண்டாரென்க. (௰௬)

வேறு.

துதியாளிகரரவலியான்சுமேருவில்லான்
நிதியாவுமெரித்துகெடத்தழறீக்குகண்ணான்
மதியானெனுமாபெயரான்வரையாதவெண்ணிற்
பதியாதபடைக்கடல்பண்ணியதிர்ந்தெதிர்த்தான்

உரை.—அங்ஙனம் பூதரைப்பகைத்துக்கூடிய பலவரசரு ட் புகழ்தற்கரியவல்லமையுடையனு யிடிகளையெறியும் வில்லை வளைத்தவனுய்ப் பகைத்ததிக்குகளையெரிக்குந் தீக்கண்ணனுய் மதியானென்பவ னெண்ணிக்கைக்குள்ளடங்காத கடலொத்த படையைக்கூட்டி முழங்கியெதிர்த்தானென்க. (௰௭)

மலையின்றமணிப்புயமாபுலியின்றமரார்பங்
கொலையின்றகரங்கொடிதின்றவழற்கொடுங்கண்
சிலையின்றசரத்திடிகொண்டெரியின்றசிற்றத்
தலையின்றபடைத்திரளோடமலைக்கெதிர்த்தான்.

உரை.—மீளவு மலையோடொத்தபுயங்களுஞ் சிங்கத்தோ டொத்தகொடியமார்புங் கொலைத்தொழிற்குரியகையுங் கொ டியதீயோடொத்தகண்ணுந் தன்வில்லெய்யுமிடிகளோடொ த்தவம்புகளு மிவையெல்லாவற்றையுமுடையனு மெரிந்தசெ ந்தீயைப்பொழியுங் கோபத்துடனே கடலோடொத்தபடை யைக்கூட்டி யமலேக்கென்னுமிராசாவுமெதிர்த்தானென்க. (௰௮)

வாளித்திரளோங்கிய தூணிவளர்த்ததோளார்
கூளித்திரளோவுகூற்றதுதோழர்கொல்லோ
யாளித்திரளோவவிர்கீழ்த்திசையாவுமாளு
மோளித்திரளோருமொருங்குதிரண்டெனுர்.

உரை.—மீளவு மம்புநிறைந்ததூணியோ டோங்கியதோ ளுடையராய்ப் பசாசுகள்கூட்டமோ வியமனது தோழரோ யாளிகளின்றிரளோவென்னும்படி கீழ்த்திசையிலாண்டயா னைகளைத் திரளாயுடையவரசரெல்லாருங்கூடிக் கோபித்தவ ந்தாரென்க. (௰க)

தாமக்கவினிம்முடியாரொடுசாய்ந்தசாலைத்
தூமக்கணெரித்தனதானைகளோடுதுளித்த
காமக்கடமார்கரியோடுபரியோடுகவின்கொள்
சேமக்கடிதேர்த்திரளோடுவெவர்செப்பவல்லார்.

உரை. — அங்ஙனம் விளங்கிய முடியைச்சூடிய விவ்வரச ரோடுகூடச்சாய்ந்துவந்த புகைந்தகண்ணுவெரிக்குஞ் சின த்தகாலாட்டானைகளு மதத்தைத்துளித்தயானைகளும் பாய்பர ிகளு மழகியபொற்றேர்களு மிவ்வளவென்றுசொல்லும்படி வல்லவனுண்டோவில்லையென்க. (௨௰)

கரியேகுகவேகிலகாற்கடறானைகாலாள்
வரியேகுகவேகிலவாய்ந்தெழுதேர்தடந்தேர்க்
கிரியேகுகவேகிலகேழ்கிளர்வாசிபாயும்
பரியேகுகவேகிலதோல்படர்வெள்ளமட்டே

உரை — அங்ஙனங் கூடியபடைமிகுதியாற் றம்முன்னெ ருங்கியானைப்படைநடக்கையிற் காலாள்நடக்கமாட்டாமலு ங் காலாள்நடக்கையிற் றேர்நடக்கமாட்டாமலுந் தேர்நடக் கையிற் குதிரைகள்நடக்கமாட்டாமலுங் குதிரைகள்நடக்கை யில் யானைகள்நடக்கமாட்டாமலுங் கூடியபடைகளின் வெ ள்ளமட்டில்லதாயிற்றென்க (௨௧)

நாட்டங்களிமைப்பினடிப்புநடத்துபாய்மாக்
கூட்டங்கதிகொண்டகுரத்துகள்கோவிசும்பின்
மேட்டங்களெழக்குமெனுமதமூற்றியானை
[illegible]ட்டங்கடமாரிவழங்கமுனேகவிட்டார்

உரை — அங்ஙனந் திரண்டபடைபோகையிற்கண்ணிமை த்தமாத்திரையி லடிக்குதித்துப்பாயுங் குதிரைத்திரள் தங்கு ளம்புகளாற்கிளப்பிய தூசிகள்மிகுந்து வானுச்சியைமறைக் குமென்று அத்தூசிகளெழாதபடி மதமூற்றிய யானைத்திரள் மதமழையைப்பெய்து வழிநனையும்படி படைக்குமுன்னே யானைகளைப்போகவிட்டாரென்க. (௨௨)

காரவென்றனபோர்முரசார்ப்பொலிகாளகார்பெய்
நீர்வென்றன தோன்மதநீருகளென்னிலச்சொற்
சீர்வென்றனபாய்பரிமாதிசையாங்களும்பற்
பேர்வென்றனபொற்பொறைவென்றபுயத்துவீரர்.

உரை — அங்ஙனம் பலப்பறைகளோடு முரசினொலி மேகத்தின் முழக்கத்தைவெல்லவு மம்மேகம்பெய்துளியை யானைகள் பெய்தமதமழைவெல்லவும் பாயென்றேவிய சொல்முடியுமுன்னேபாய்ந் தச்சொல்லைக் குதிரைகள்வெல்லவும் பலதிசைகள்முகத்திலாய பலபேர்களை வென்றவராய்ப் பொன்மலையினுந் திண்ணியபுயங்களையுடைய வீர ரெதிர்த்தாரென்க (௨௩)

கட்டாவியதீக்கணவிக்கடருனைசெல்ல
விட்டாவிவிழுங்கயில்வேலுடைசேதையோன்றன்
னுட்காவியதேவருருக்கமொடோங்கியோர்தான்
கெட்டாயிரஞ்சேவகராக்கடிதிட்டினனால்

உரை — அங்ஙனந் தம்மைப்பகைத்து மட்டின்றித் திரண்டுகண்வழியாற் றீப்பொழியநின்ற கடலொத்தபடைகள் வருவதைக்கண்டு மாற்றாருயிர்களைவிழுங்குங் கூரிய வேலேந்திய சேதையோ னண்டவனூட்டந்த மனவூக்கத்தாலோங்கி பூதர்களி லொருமுப்பத்திராயிரஞ்சேவகரை விரைந்துகூட்டினனென்க (௨௪)

வேறு.

கவிமதத்துயர்வலிக் கடவுள்கண்டினி
குவிமதத்திபமுதற் கொலைப்படைக்கடல்
செவிமதத்துருவுறச் சிதைத்துநான்வெலச்
சவிமதத்தெழுத்தவித் தானைவேண்டுமோ.

உரை. — அங்ஙனஞ் சேதையோன்கூட்டியபடையைக் கவிஞர்கருத்தைக்கடந் துயர்ந்தவல்லமையுடைய நாதன்கண்டுசொன்னான்: நிறைந்தமதத்தைப்பொழிந்த யானைமுதற் கொண்டு நா[illegible]

ப்படையைக் கேட்டோர்செவிமிக்கஞ்சும்படி நான்கெடுத்துவெல்லுதற்கு நீகூட்டியவழிநின்றுபொலிந்தவிப்படையெனக்குவேண்டுமோவென்றனனென்க (உ௫)

ஈட்டமுற்சமர்க்குளந் துவளவஞ்சுவார்
-டமுற
-முற்கதத்தெழுந் தீரையாயிரங்
கட்டழற்றிறலினோர் கனிநின்றாரரோ.

உரை — மீளவுங்கூட்டினபடைகுறையும்படி சுடும்போர்முகத்திற் றுவண்டுள்ளஞ்சினாரெல்லாரும்போகவிட்டு வெஞ்சினத்துத்தளராதவீரர்மாத்திர நிற்பக்கடவானென்று நாதனேவியதன்மைத் தஞ்சினவரிருபத்திராயிரம்பேரப் பதினாயிரந்திறத்துயர்ந்தோர்நின்றாரென்க. (உ௬)

வாகைமிக்கொளியெனக் காகமற்றுநாள்
வேகமிக்குதிப்பகல் வேலையாற்றிடை
தாகமிக்கக்கனின் றன்மைநீருண்பார்
போகமிக்கள்ளியுண் பொருநர்சேர்க்கென்றான்.

உரை — மீளவும் பதினாயிரமிகுதியென்று வெற்றியைக்கொண்ட கீர்த்தி யெனக்காம்படி நாளைவேகத்துடனேபடையைநடத்தி யுச்சிப்பகனேரத் தாற்றங்கரைசேர்ந் தங்கேதாகமிகுதியா லுப்போலேவிழுந்து நீரையுண்பாரெல்லாரும்போகவிட்டுக் கையாலள்ளியுண்ணும் வீரரைமாத்திரஞ் சேர்ப்பாயாகவென்று னாதனென்க (உ௭)

நீர்முகத்துண்டமுந் நூறுநின்றபின்
பார்முகத்தொழும்பிரான் பார்த்துநும்பகைப்
போர்முகத்தஞ்சய மினிப்பொலிந்தவென்
சீர்முகத்தகுந்திறல் சிறப்பிற்றெமென்றான்

உரை — ஆண்டவன்கட்டளையிட்டபடி சேனைபோர்க்
செய்து கையாலள்ளியுண்டவர் முந்நூறுசேவகர்மாத்திரநின்றார், நின்றபின்பு பொதுவமமப் புவவில்லணைக்கப்ப

ட்டநாதன்பார்த்து இனி யிம்முந்நூறுசேவகரைக்கொண்டு மட்டின்றிக் கூடியபகைவர் படைகளைவென்று நான்றரும் வெற்றியுன்வல்லமையாலானதென்று தோன்றாம லென்னை வில்லாதவல்லமையே தோற்றுவிக்குமென்றானென்க (உ௮)

வவ்வொருவேலில மங்குளுப்பணிற்
கவ்வொருகாளமட் கலம்விளக்கவை
யொவ்வொருவற்கிடு கெனவுரைத்தனன்
செவ்வொருதிருவிளை யாட்டுத்தேவனே.

உரை. — மீளவு மிம்முந்நூறுபேரு மாயுதம்பிடித்துப் போரவும்வேண்டா நடுவிராத்திரியி லொவ்வொருவனுக் கொருகாளமு மொருமட்கலமு மொருதீபமுங் கையிலே கொடுப்பாயாகவென்றானோரிடத்துவிளையாடிறுற்பேர லத் தன்றிருநீதியைக்காட்டுநாதனென்க (௨௯)

மிசம்முகம்புதைத்தொளி சிகன்றபின்செயம்
நம்முகத்ததுமென நூறுநூறுமாய்
மும்முதம்பிரித்துமூன் றிட்டுமொய்ப்பகை
யம்முகம்வாய்விடா தணுகினாரோ.

உரை — ஆண்டவனேவியபடி சூரியன்றன்சிவந்தமுகத் தைக்கடலிற்புதைத் தொளிமாறியிருண்டபின்பு சேனையோ ன் றன் சேவகரைப்பார்த்து வெற்றியுமதாயிற்றென்று தேற் றி யவரை நூறுநூறாக மூவகுப்பாய்ப்பிரித் தொவ்வொருவ னுக்குக் காளமுமட்கலமுந் தீபமுமென்னு மூன்றினையுங் கையிற்றந்து பகைவரிருந்தவிடத்து வாய்விடாமற் கிட்டிப் போனானென்க. (௩௰)

வேறு.

எதிரொழுந்தபகையவருறைந்தவிடை யிவரொழுந்தவழி
லவுறிக் [மொரு
கதிரொழுந்தசுடரொளிமறைத்துமிசை கலிழுகின்றபலகல்
பொதிரொழுந்தவிருடஃபரந்துவிரி புவிமறைந்தநிசிநடுவி
மூதிரெழுந்தவிறையவனுறைந்தவிதி முறைபணிந்தசமாழுய
லீகுவார்.

உரை.— அங்ஙன மெழுந்து நின்ற பகைவரிடத்துஞ் சத்தப்பட்
டாமற்சென்று கையிற்பிடித்தெரியுந் தீபங்கள் விட்ட வெ
ளிகாணுதபடி யவற்றைமட்கலத்தான்மூடிமறைத்து நின்ற
தவிருள்புலர்ந்து பூவுலகெல்லாமூடாநின்ற விருண்டவிராவி
னடுவிலே யளவிறந்தவல்லமையுள்ள நாதனைவினமுறையோ
டரியபோர்தொடங்கினனென்க. (௬௧)

வீறுவீரனிமையதா ழிநூறியிடு வேலைவேகமுடனூறெறி
நூறுநூறுகலநூறிநூறுமொடு நூறுநூறுசுடர்தோன்றநூ
றேறுநூறுமொடு நூறுதாமையொலி யீறிலாதுமெழுவானின்
மேற்
சீறுமேறுபலகோடிகோடியதிர் சீறிஞெழுதிசைசுடசுவே

உரை — அப்பொழுது லாண்டவனேவலால் வீரசேனை
யோன்முன்வைத்திருந்த தீபத்தைமூடினமட்கலத்தைக் கி
ட்டநின்றவன் கலத்தோடுமோதியுடைத்தான், அவனதைப
டைத்தவளவிலே முந்நூறுபேரு முந்நூறுகலங்களையுடைக்
கமுந்நூறு தீபங்கள்கதிரைவிட்டுத்தோன்ற முந்நூறுகாளங்
களின் பூதாநிற்ப வுலகின்நாற்றிசையுங்கூசும்படி கோடாகோ
டியிடிகள் வானத்தினின்றுமுழங்கிவிழுந்தாற்போலத் தோ
ன்றிற்றென்க (௬௨)

கரவுடைத்தமருளிரவடர்த்தவிருள் கலமுடைத்தவொ
லிசுடரியும் [ருளிவெம்
வினவுடைத்தவொளிமலிமலித்தவொலி வெருவியகைறவிவைம
மனமுடைத்தப தபகையுடன்றபடை வயமுழங்கிவளர்மு
கிலிடி
யினமுடைத்தபடிகரியினங்களுயர் பரியினங்களுயரோதினர்.

உரை —அங்ஙனம் பகைவர்துடுக்கெனவிழித்து நித்திரை
க்கலக்கமு மிராவிருள்மயக்கமு மட்கலங்களுடைத்த வரவ
முமய கண்கூசியறிவுமயங்கும்படி முந்நூறு தீபங்களிட்ட
வொளிசிறுதியு முந்நூறுகாளங்க ளூதினமுழக்கமு மிவை
யெல்லா மொருங்குடன்கூடியமையாற் பகைவர்படையெல்
லா மனமுள்ளுடைந்து பதைத்துச்சிதி வலிதாய் முழங்கிய

விடிகளினுமுழங்கி யானைகளின்மேலுங் குதிரைகளின்மேலு
மேறிக்கொண்டானென்க. (௧௫)

மருண்முதிர்ந்தவெருவெம்பேயினைத்தவினை வடுவளர்ந்த
பொழுதுவெனத் [யவர்தலை
தெருண்முதிர்ந்தமறையவர்கலந்ததென செருமுதிர்ந்தபடை
யிருண்முதிர்ந்தவிரவெரிமுதிர்ந்தசின மொடுதுமிந்துகொலை
யிட்டிட [ய்வரி
வருண்முதிர்ந்தவிறையவனனைத்தவய வடல்விளங்கவரிதமர்செ

உரை.—சொன்னபலகாரணங்களாற் பகைவர்க்குவந்தமயக்கமு மச்சமுமிகுதியாகியவர்செய்ததீவினைவளர்ந்து முற்றி வினையுங்காலமதுவென்று தம்முணர்வுமயங்கிக்கெட்டு மறையோராகியபூசுரர்வந்து தம்பாளையத்துண்ணுழைந்து கலந்துநிற்பாரென்றுநினைத்து மிக்கிருண்ட விரவினடுவிலெரிந்தகோபத்தோடு பகைவர் தாந்தம்மைவெட்டிக் கொன்றழிந்தருளின்மிக்க நாதனுடைய வனந்தநீதிவல்லமைவிளங்கும்படி யரிபோராத் துடங்கினரென்க. (௧௬)

இடியெழுந்தவொலிமுகிலெதிர்ந்ததென விழிமுதிர்ந்த
மதகரிபொர [னைசெயக்
முடியெழுந்தவரையுயர்பறந்துபொரு முனையினைந்திரதமு
கடியெழுந்ததிரையெறிசினந்தகட லெனவெதிர்ந்தகதியிவு
ளிகள் [லையளவதோ-
துடியெழுந்தபறைபொலிமுழங்கவமர் தொடருடன்றவகொ

உரை.—அங்ஙன மிடியிடித்தபலமேகங்க டம்முட்பொருதாற்போல மதத்தைப்பொழிந்த கரியயானைக டம்முட்பொரவு முயர்ந்தவுச்சிமலைகள்பறந்து தம்முட்பொருதாற்போலவுயர்ந்ததேர்க டம்முட்பொரவுங் கடல்சினந்தெதிர்த்திரைக டம்முட்பொருதாற்போலக் குதிரைகள்பாய்ந்து தம்முட்பொரவும் பலபடைவாச்சியங்கள்முழங்கும் போர்களத்திலாயகொலை மட்டல்லவென்க.

பறைமுழங்கமதகரிமுழங்கவய பரிமுழங்கவிடுபகழிக
ணைமுழங்கவவரவர்முழங்கவித ழுழவனொன்றுதமரொழி
தர [வொளிப்
நிறைநுகர்ந்தமதுவெறிமுதிர்ந்தநெறி யிலருடன்றவளர்திக
பிறைநுகர்ந்தவிருளொடுமயங்கியவர் பொரிதுமிழ்ந்தவுயிர
ளவதோ

உரை. — அங்ஙனம் பலபறைகள்முழங்கவு மதயானைகள் முழங்கவும் புரவிகள்முழங்கவு மெய்தவம்பின்மாரிமுழங்கவு மவரவர்சீறிமுழங்கவுந் தம்மைப்பகைத்த வீரராகியபூதமொன்று தமர்தாமொழிந்துகெடும்படி நிறைபக்கள்ளையுண்டநீசர் வெறிமயக்கத்தோடு தம்முட்செய்தபோர்போலப் பிறையொளியின்றிமிக்கவிருளோடவருமயங்கிப் பொருததன்மையிற் சிந்தினவுயிர்கள்மட்டல்லவென்க (அந்நாளிலே வளர்பிறையாகையிற் போர்துடங்கின நடுயாமத்துமுன்னே யப்பிறை யத்தமித்ததனாற் பிறைநுகர்ந்த விருளென்றுரொன்க) (௩௬)

விண்டுபட்டனவிபங்கள்பட்டன வயங்கள்பட்டனவன்
ர்த்ததேர் [ண்
துண்டுபட்டனகரங்கள்பட்டன துமிந்துபட்டனபதங்கடி
டண்டுபட்டனசிரங்கள்பட்டன சடங்கள்பட்டனதடித்த
வாள் [ங்களே
கொண்டுபட்டனர்குணுங்கர்பட்டன குணுங்குபட்டிலநய

உரை.—அங்ஙனம் பட்டவம்புகளால் யானைகளுங்குதிரைகளும் பட்டன, தண்டாயுதங்களாலுயர்ந்ததேர்களுந் துண்டாகமுறிந்தன, காலுங்கையுமழிந்தன, கூர்த்தவாள்களாற் றலைகளு முடல்களும்வெட்டுண்டு நீசரைப்போலப் பகைவர் பட்டுப படாதவின்பமும் பேய்கள்பட்டனவென்க. (௩௭)

உழையினங்கடமையடவெதிர்த்தவய வுகிருடன்றவரி
யெனவமுட் [வுமென்
கழையுலத்தவனமிடைநுழைந்துநுகர் கனலுடன்றகதமென

மழைதிகழ்ந்தகணைகணைமலிந்தவசி வசிமுனிந்தவயினுழைமயி
டும் [மே.
புழையகன்றவழிவழிசிவந்தபுனல் புறமறைந்தமருளிரண

உரை — அங்ஙன மான்கூட்டத்துட்பாய்ந் தவற்றைக்கொல்லும்படி வலியவுயிர்களைக்கொண்டு கொடியவேங்கைகள் பொருதாற்போலவு மூலந்தழுக்கிற்கானத்து நுழைந்த செந்தீ மிக்ககோபத்தோ டெல்லாவற்றையு மேய்ந்தாற்போலவுங் கொடியபோராகிப் பெய்தமழைத்துளியொப்பவிழுமம்புகளும் வானதிரும்படிவீசியவாள்களுஞ் சினத்தகூர்மையின்மிக்கவேல்களு மிவையெல்லா நுழைந்து செய்யும்பெரும் புண்வழியாகவழிந்த விரத்தத்தின்புனலான் மயக்கப்போர்க்கள மெல்லாமூடி மறைந்ததென்க. (௧௮)

வேறு.

முருடொடுமுரசமாதி முனிந்தபற்பறைகளார்ப்ப
விருடொடுநிசியிலாதி யிறைவனைப்பகைத்தபாலான்
மருளொடுதலைவராதி மற்றவர்தமிற்றுத்தம்மை
யுருடொடுமிரதமாதி யுளபடைசிதைத்துமாய்த்தார்.

உரை.— அங்ஙன முருடு முரசமுமுதற்கொண்டு பலபறைகள் கோபத்துடனேமுழங்கியார்ப்ப விருண்டவிராவிலே யாதிக்கடவுளைப்பகைத்தவராகையின் மயக்கங்கொண்டு படைத்தலைவர்முதற்கொண்டு மற்றவருந் தம்முட்பொருது ருள்பெருந்தேர்கள்முதலுள நால்வகைப்படைகளு மழித்துகெடும்படி தாமேதம்மைவெட்டிக்கொன்றனரென்க (௧௯)

கூன்பிறையெயிற்றுமாபோற் கொற்றவரிருவர்தம்மைத்
தேன்பிறழலங்கன்மார்பிற் சேதையோனென்னவெண்ணி
வான்பிறையுறழ்வில்வாங்கி மறங்கொடுமயங்கித்தம்மே
லூன்பிறழ்பகழிமாரி யுதிர்த்தரிதமரினேர்ந்தார்.

உரை.— அங்ஙன மெல்லாருமயங்கிப் பொருதவருகையிலி மதியானுமமலேக்குமென்னு மிரண்டரசரெதிர்பட்டு ம

பக்கமிருதியாந் தேன்மாலையணிந்த மார்புடையசேதையோ
னெதிர்பட்டானென் றிவனுமவனுமெண்ணிப் பிறையோ
டொத்தவில்வாங்கிச் சேதையோனென்று தம்மேற்பகழிகா
ரிலைவிட் டரியபோரிலொருவற்கொருவன் றாழ்வின்றி நே
ரகப்பொருதாரென்க (௪௰)

கடுவுண்டவெண்ணிறப்புல்லங் கதமூண்டவமலேக்கெய்
தான்
கடுவுண்டவெண்ணிறப்பல்லங் கான்றவைமதியாள்காத்தான்
வடுவுண்டபிறையின்வாளி மறமூண்டமதியானகோர்த்தான்
வடுவுண்டபிறையின்வாளி வந்தவையமலேக்கீர்த்தான்

உரை — அங்ஙனம் அமலேக்கென்பவ னஞ்சுதோய்ந்த
வெண்ணப்படாதவம்புகளைச்சினந்துவிட்டான், அத்தொகை
யிலொத்தவம்புகளைவிட்டு மதியானவற்றைவிலக்கினான், மீள
வுமிவன்றேய்ந்தபிறைபோல வகைந்தவம்புகளை வில்லிற்கோ
ர்த்தெய்தான், எய்தவம்புகளை யமலேக்கெதிராய்விட்ட வவ்
வகையம்புகளாலறுத்தானென்க — (௪௧)

பொறிப்படப்பகழிமாரி போக்கினனமலேக்கற்றை
பொறிப்படப்பகழிமாரி புகுந்தியமதியான்றீர்த்தான் [ப்
கறிப்படப்பதுவாய்ப்புங்கவ கதத்துடனிவனுமேவக்
கறிப்படப்பகுவாய்ப்புங்கம் கடுத்தவையவனுங்காத்தான்.

உரை — மீளவு மமலேக்கென்பான் றீயெழும்புடிவிசை
யோடெய்த பகழியாரியை மதியானெத்தமாரியால் விலக்கியு
மிரையுண்ணும்படி பகன்றவாயுள்ளவம்புகளைச் சினந்துவி
டவே பொருந்தவாயுள்ளவம்புகளை பெதிராகவவனுமேவியவ
ம்பைறக் காத்துவிலக்கினனென்க (௪௨)

நச்சரவொக்கும்வாளி தடுக்குறமதியான்றூவ
நச்சரவொக்கும்வாளி தவிழ்த்தவைவிலக்கியிட்டு
முச்சிரமொப்பக்கும்வாளி முடுக்கினனமலேக்கற்றை [ன்.
முச்சிரமொய்க்கும்வாளி முனிந்துவிட்டறுத்தான்முன்பி

உரை.—மீளவு மதியான்கூறுமெழுவருநமேற்கும்படி நஞ்சமிழும்பாம்போலொத்த வம்புகளைவிடவே யவற்றையொத்தவம்புகளைக்கொண்டுவிலக்கி மீளவு மமலேக்கெய்த முத்தலையம்புகளை யவ்வகையம்புகளா லறுத்துவிலக்கினான் முன்னின்ற மதியானென்க. (௪௩)

ஓரிருமுகிலெதிர்ப்ப வொலித்திருதடத்தேரோடிப்
பேரிருவசனியொத்தார் பெருஞ்சினத்துடற்றியார்ப்ப
நேரிருவயவிற்கோலி நேரலாற்றமிருவின்றி
யிருதிசைகள்கூச வியன்றபோருரைக்கும்பாலோ

உரை.—அங்ஙன மிடித்த விருமேகங்கள் பொருதாற்போல முழக்கமெழும்படி யவரேறின விருபெருந்தேர்கள் திரிந்தோடி யவ்விரண்டசனி யிரண்டிடிகளைப்போல மிக்கசினத்துடனே பொருதுமுழங்காநிற்ப வவர் நேரா யிருவலியவில்லுகளைவளைத்துத் தம்மிலொருவற்கொருவன்றாழ்வின்றி நாற்றிசையுங்கூசும்படி செய்தபோர் சொல்லத்தகுந்தன்மை யல்லவென்க (௪௪)

பைம்மணித்தேரின்சித்தி பகழியாலமலேக்கிர்த்தான்
மைம்மணித்தேரின்சித்தி வாளியான்மதியானற்றான்
செய்ம்மணித்தேரின்சாரன் சிரங்கவிழ்த்திவனுங்கொய்தா
னம்மணித்தேரின்சார னகலமற்றவனுமாய்த்தான்.

உரை.—அங்ஙனம் பொருதுவருகையி லமலேக்கென்பானெதிர்தேரின்மேலிட்ட விடக்கியத்தையறுத்தான், மதியானுடனே யவன்றேரிடக்கியத்தையறுத்து மீளவு மவன்றேர்ப்பாகனைத்தலைவெட்டினான், அமலேக்கென்பவனு மவன்றேர்ப்பாகன்மார்பினைப்பிளந்துகொன்றானென்க. (௪௫)

சாரர்சார்பிழந்தவாசி தழற்படத்தவறித்தாவித்
தேரர்தேருளத்திற்சீறிச் சிபமுமுருமுத்தீயு
நேரர்நேரலரிலாது நெடுமெருளறுதும்வீர
பேர்ரர்போரியற்றுமாறு புகன்றிடலரியவாமே.

உரை. — அங்ஙன மிருவர்தேர்ப்பாகர் மடிந்துநடத்துவாரின்றித் தேரிற்பூட்டியகுதிரைக ளழவெழும்படி தவறித் குதித்தப்பாயாநிற்பத் தேரின்மேலிருவர்சீறிச் சிங்கமுழிடி யுத்தியுமொப்பவெகுண்டு பகைவரொதிர்ப்பின்றித் தம்முள்ளே முன்வந்தமயக்கத்திராமற் சேனையோரோடு பொருதுவதென்றெண்ணிச் செய்தவீரபோரின்றன்மை யொருவருற்சொல்லத்தகாதெனக . (௪௬)

எரிக்கொன்றஞ்சினக்கண்சேப்ப விளைத்தவில்குனிய
வாங்கிக்
கரிக்கொன்றங்கதத்தவீரர் கடுத்திளம்பிறையின்வாளி
பரிக்கொன்றுமொன்றவேவிப் பகப்படுபரிகள்வீழ்க்
வரிக்கொன்றஞ்சிற்றநதொண்டேரசலமேலிருவர்காய்ந்தார்.

உரை — நெருப்புப்போலச் சினந்தகண்சிவப்ப முழங்கும்வில்லை யிருவர்மிகவளைத் திருமதயானைகள்போலச்சீறிச் சந்திரபாணங்களைவ்வொருகுதிரைக்கொன்றெய்து விருவர்தேரிற்பூட்டியபுரவிகள் வெட்டுண்டுமடிந்துவீழ்தலான் மலைமேற்சீறிய விருசிங்கங்களைப்போல வுயர்ந்ததேராகியமலைமே லிருவர் மிகவுங்காய்ந்துமுழங்காநின்றாரென்க. (௪௭)

நிலையுண்டதேரிற்செந்தீ நிலையுண்டமதியான்சீறிச்
சிலையுண்டபகழிபோக்கித் திறத்துண்டகவசமீர்த்தான்
மலையுண்டகவசமீர்த்தான் மறமுண்டவிழித்தீயோடு [பான்.
கொலையுண்டகணையொன்றேவுங் கூற்றுண்டவமலைக்கென்

உரை. — அங்ஙனம் பூட்டியகுதிரையெல்லாஞ்செத்து நிலைத்ததேரின்மேற் செந்தீயினுங் கொடியதாய்ச்சீறிக் கோபித்தமதியா னோம்பினைப்போக்கி யமலைக்குடுத்தவலியகவசத்தையீர்த்தான், இவனுங்கூற்றினுங்கொடிதாய்ச்சினந்த கண்விட்டதீயோடு கொடியதோரம்பினைவிட்டு அவன்மலையோடொத்த மார்பிலணிந்தகவசத்தையறுத்தானென்க. (௪௮)

வேனிகர்வடிவைவாளி வில்லிடையவன்கோர்க்கெய்ய
வானிகர்விலங்கறன்னை வானுருமருத்தாற்போலத்

தோணிகரமலேக்காகத் துளைத்தகோ லுருவியப்பாற்
காணிகர்மூடர்க்கோதுங் கலையெனப்போயிற்றன்றே.

உரை.—அப்பொழுது மதியான் வேலோடொத்த கூர்ந் தவீரம்பினை வில்விலேற்றியெய்தான் எய்தவம்பும் வானத் திற்பாய்ந்தமலையை விழுந்தவிடிபிளந்தாற்போல மதயானை யொத்த அமலேக்கென்பவன்மார்பினைத் துளைத்துருவி நீச ருக்குச்சொன்னகல்விபோல வங்கேதங்காமற் காற்றிலெடுத்த விசையோ டப்பாற்போயிற்றென்க. (சக)

தினம்பழுத்தமலேக்கேங்கித் தன்னுயிருயிர்க்கும்வே
சினம்பழுத்துயிரைத்தாங்கித் திங்களின்பாதிகோர்த்துக் [லை
கனம்பழுத்திழியேவொருத்த கணையொடேமுயிரும்போக்கி
மனம்பழுத்தெதிர்த்தோன்சென்னி வலித்தறுத்திருவர்மாய்

உரை.—அங்ஙனம் பட்டுருவினவம்பினால் வருந்தாநின்ற அமலேக்கென்பவன் றன்னுயிர்தன்னைப்பிரிந்துபோகையி லைக்கோபத்தின்வல்லமையாற் சற்றுநேரத்துப் போகவொ ட்டாமற்றாங்கி யோர்சந்திரபாணத்தை வில்வாயிலேற்றிப் ப ழுத்தமேகத்தினின்றிழியுமிடிபோல வப்பாணத்தையுந்தன் னுயிரையும்போக்கி மனவூக்கத்தோங்கி யெதிர்நின்றமதியா ன்றலையையறுத்தொருங்குடனிருவருமாய்ந்தாரென்க. (ருய)

மாயிரவிடையிற்றம்பின் மயக்கொடுவீரரோர்நா
றுயிரரோடுநாலை யாயிரரன்றியங்கண்
டேயிரவரசிற்சூழ்ந்த சுடிகையோர்மடிந்துமூவை
யாயிரரின்னுநிற்ப வவிர்சிகண்முளைத்ததன்றே

உரை.—அங்ஙன மிருண்டவிராநடுவின் மயக்கமிகுதியா ற் றம்மிலொரு நூற்றிருபதினாயிரவீரரன்றிச் சந்திரன்போ லவிளங்கிய முடியைச்சூழ்ந்தவரசரு மடிந்தபின் பின்னம் பதினையாயிரம்பேருமடியாமனிற்பக் கீழ்த்திசையில்வெள்ளி முளைத்ததென்க. (சக)

வேறு.

மண்மாமகள் போர்த்தவிருளின் போர்வை வாங்கிடத்தனது
ஒண்மாவொளிக்கரத்தை நீட்டி வெய்யோ னுதித்தனனால்
கண்மாயிருள் கொண்டமயக்கந்தீர்ந்த கடும்பகைவர்
[illegible]றையோன்றன்வலிமைகண்டு வெருவுற்றார்.

உரை.—அங்ஙனம் விடியற்காலமாகிப் பூவுலகமேற்போர்த்த விருளென்னும் படலையைவாங்கும்படி சூரியன்றன்கதிராகிய கைகளை நீட்டி யுதித்துவருகையிற் பகைவருண் மடியாமனின்ற பதினாயிரம்பேருங் கண்மாயையைபோல முன்கொண்டமயக்கத்தைவிட்டு புகருள்ளொருவனு மெதிர்த்துப் போர்செய்யாமற் றந்தம்மைவெட்டினதென்றுகண்டு வானக்கடவுள்காட்டிய வல்லமையிதென்றறிந்து மிகவும் வெருவி யஞ்சாநின்றாரென்க. (௫௨)

திலைவேலாடா வெருவியேங்கித் திறங்குலைந்தம்
மூலையாயிரருமோடபுதர் மூழ்கியவர்
மீலைவாளிகொடுத்தொருங்குமாய்த்தார் வியத்தெய்வரு
தாலைவையிரட்டியடையாவண்ண நடுக்குறவே.

உரை—அங்ஙனநின்ற பதினாயிரம்பேரு மச்சமிகுதியாற் போர்செய்யவேற்றியவாயுதங்களைச் சையாமற்பிடித்துவெருவியேங்கித் திறங்குலைந்தோடத்தொடங்கினார், அப்பொழுதிபூதரவரைத்தொடர்ந்து மேல்விட்டவம்புமாரியாலொருங்குடனவரைக்கொன்றார், இச்செய்தியைக் கேட்டோரெல்லாரு மதிசயித்துநம்பிக்கை யடைந்தவச்சஞ்சொல்லும்படி யையம்பத்திராக்குளதாயினும் போதாதென்க (௫௩)

ஏமப்போர்க்களமிதென்னவிங்கூர் களரியென்றார்
[illegible]மத்தியமொர்கோளாத்தந்த சயமதும்வோர்
[illegible]ப்பாறையையேற்றியெத்தை வளமறவா
[illegible]மத்திறல்காட்டவைத்தவொன்று னவிவரென்
றோ.

உரை —அங்ஙன[illegible]குதியாற் போர்செய்தகளமிது [illegible] போர்க்களமென் [illegible] களரி[illegible]

மென்றுபேரிட்டார், மீளவுந் தீபமுங்காளமுங்கொண்டு ப
கைவரைமயக்குவித்து நாதன்புகழுக்கு வெற்றியைத்தந்தத
னும் வெற்றிதானே விசையையென்னுருவென்றாக வத்தா
ணிலேற்றித் தீபமுங்காளமுங் கையிற்றந்து முகஞ்சுண்டவ
ன்காட்டியவளமை பிற்காலத்துமறவாதபடி யவன்றிருநாமவ
ல்லமையைக் காட்டற்பொருட்டு வைத்தாரென்றானுழகிய
சாணியுள்ள சுபிரியலெனக (௫௪)

மாலைத்தாணுச்சிவிரிக்கநில மணிப்படத்து
வேலைத்தரளமெனவிளங்குமீன் பூம் பந்தர்க்கீழ்
பாலைக்கதிர்மதியந்தீபமேந்தப் பணித்தூண்மேற்
சாலைக்கடவுடிறற்கண்டசூசை தகவுற்றான்

உரை — அங்ஙன நடந்தகாதலை வானவன்சொல்ல தி
லாவெளிச்சத்துச் சூசைகண்டதாவது குறிப்பறிந்தமையா
விராவொரு தாரகைக்கொண்டதினுச்சியிற்விரித்த நீலமணி
யாற்செய்த மேற்கட்டிபோலிருக்கும் விண்ணுள்ள வெண்முத்துக்க
ளோடொத்து விளங்கியமீன்களாலிட்ட வழங்கியபந்தற்கீழ்
பூலோகத்தைக்கதிர்களை யழகிதாகவீசியசந்திரன் மணிவிள
க்கேந்தாநிற்க வந்தகர்வாசல்முன்னே மணியாலலங்கரித்த
தூண்மேலாண்டவன் முன்பிகக்காட்டிய வல்லமையினை
யாளங்களைக்கண்டு மகிழ்ந்தோங்கினுனென்க (௫௫)

மாற்றுருடற்படத்திலவர் தங்கையால் வடியுதிரத்
தேற்றாதித்தற்றவரிதுவன்றெண்மை யெழுதியபின்
றேற்றுளனவருந்தித்துன் பத்தின்றுமன் றிருவுடலத்
தாற்றுவன்பிணிலைவரைந்தாயோவென் றடிபணிந்தான்.

உரை — அங்ஙன மனத்தோங்கியசூசை தேவதிருக்குழ
ந்தையைநோக்கிச்சொல்வான். நீயே முன்னாளினுன்னைப்ப
கைத்தவருடலைப் படமாகக்கொண்டு அவர்தங்கையாற் சிந்தி
னதமதுதிரத்தை மையாகக்கொண்டுன்னைவணங்காதவருமை
றித்துவணங்கும்படி யுன்னரியவல்லமையையெழுதிவைத்த
பின்னர்திந்நாளிலேதேறமாட்டாதவருள் ளொருவனைப்போ
ல நீயேவருந்தி வருந்தியதுன்பத்தின்கையா லுன்றிருமே

னியென்னும்படத்தின்மே லாற்றாத வன்றனையின்றன்மை
யை யெழுதவந்தருளினேயோவென்றிரங்கித் திருப்பாதத்தை
வணங்கினேனென்க (௫௬)

தணியாவலித்திறத்தையுலகங்கண்டு தாடுதிப்ப
மணியாரிவழ்சுடர்செய் தானைமாறா மலத்துயர்த்தார்
கணியாநயன்செய்யுந்தாவஞ்சாடயங் கம்பமென
வணியார்திருமேனியளித்தாயோவென் றடிபணிந்தான்

உரை — தாழ்வில்லாத வுன்வல்லமையின்றன்மையை யுலகெல்லாமறிந்து பாதத்தைப்பெருமைவணங்கும்படி யனறவர் மணியார்கதிரவிருமிந்தாலே யேற்றிவைத்தாரோ, இப்பொழுதோவென்னில் நினையாததன்மை பெமக்குவருதற்குக் காரணமானவுனதுகருணையைக்காட்டும்படி பூவலகமேற்றிய பொற்றாமரை வழங்கிய விததிருமேனியை யவதரித்தெடுத்தாயோவென்று பினவுங் குசைதிருப்பாதத்தை வணங்கினேனென்க (௫௭)

வினையக்கடலைத்தவிழ்பெற்றியார்யிளிர்பொன்
மனையக்கதியடையநாட்டிவைத்த மணித்தானே
நனையத்திருவடிதான்பிரியாவாழ்க நறும்பைம்பூ
வனையங்கதிர்மேனியளித்தாயோவென றடிபணிந்தான்

உரை. — வினையாகிய பெருங்கடலைநீந்திக் கதியைச்சேரும்வழியையறியாதமனிதர் வழிதப்பாமற் பொன்னுலகின்வீடாகியபரமகதியை யடையும்படி யடையாளமாகவிவ்வுலகினாட்டிவைத்த மணித்தாணியே, பூவரும்போதொத்த வுன்றிருப்பாதத்தை விட்டுப்பிரியாமனான்வாழும்படி வாசமலரொத்ததாய்விளங்கிய திருமேனியையெடுத்தவதரித்தது மனிதனானோயோவென்று வாழ்த்திப் பாதத்தைவணங்கினேனென்க (௫௮)

தானோர்களிப்பெருக்கிற்பலவுங்குசை சாற்றியபின்
வானோரவைகேட்டகளிப்பிற்பொங்கி மணிப்பண்யாழ்
தேனேரிசைதளிர்ப்பத்தாமும்பாடிச் செயிர்நீக்க
வீனோருடற்கொண்டோனைத்துவாழ்த்தி யிசைசெய்தார்.

உரை.—அங்ஙனஞ் சூசை தாணேரிசைப் பெருக்கத்தினு லோங்கி யிவற்றையும் பலவற்றையுஞ் சொன்னபின்ன ரவற்றைக்கேட்டுச் சூழநின்ற வீரையாயிரவானவர் மிகமகிழ்ந்ததன்மையாற்பொங்கி மணிவீணைக ளினியவிசைகளைத் தவிர்த்தொலிப்பத் தாமும்பாடி மனிதர்பாவவினைகளைத் தீர்ப்ப மனுவுடலையெடுத் தவதரித்தநாதனை நேடி துவாழ்த்திச் சூசை சொன்னதற் கிசைகளைப்பாடா நின்றனரென்க (௫௬)

சிறந்ததிருப்புகழார்கீதங்கேட்ட செழுந்தவத்தோன்
திறந்தமணிக்கதவம்புக்கம்வீட்டிற் சென்றவன்போன்
மறந்தமெய்ப்புருகமங்குலெல்லாம் வழிவருத்தந்
துறந்ததுயிலாகத்தொடுத்ததேவ துதிவிள்ளா

உரை —அங்ஙனம் வானவரினிதாய்ச் சிறந்ததிருப்புகழாகப்பாடிய சங்கீதத்தைக்கேட்ட நற்றவத்தோனாகியசூசை தனக்குமோட்சவாசலின் மணிக்கதவுதிறந்ததா யதினுட்புகுந் தழகியபரமகதிவீட்டிற் சென்றவனைப்போல வடைந்தவின்பமிகுதியால் மறந்தமெய்யுருகாநிற்க வழிநடந்தவருத்தத்தையாற்றுதற்கு நற்றுயிலிடமாகத் தொடுத்த தேவதுதிகளை யிராவெல்லாம்விடாதிருந்தானென்க (௬௰)

சேதையோன் வெற்றிப் படல முற்றும்

ஆகப்படலம் - ௰௬ - ௫ - விருத்தம்

௫௬௱௫௨

பதினேழாவது.

காலைசேர்படலம்.

வேறு.

பள்ளியந்தாமரைப் பறவையார்ப்பெழத்
தெள்ளியம்வைகறை தெளிப்பவாரணம்
வெள்ளியாமுதித்திருட் படத்தைமேதினி
தள்ளியம்முகத்தரத் தடங்கொண்டேகினர்

உரை — அவ்வனமரியுஞ்சூசையுந் தேவதிருக்குமாரனை யெடுத்துக்கொண்டிராவெல்லாங்களரிமாபுரத்தண்டைக்கொருமண்டபத்திலிருந்தபின்னரழகிதாய பள்ளியிடமாகிய தாமரைப்பூமலர்மேற் றுஞ்சியபறவை வாய்விட்டார்ப்பவுந் தெளிந்தவிடியல் யாமமாயிற்றென்று கோழிச்சேவல்கள் கூப்பிட்டுச்சொல்லவும் வெள்ளிமீனுதித்துவிளக்கவும் பூவுலகமேற்போர்த்த விருளின்போர்வையைத்தள்ளிநீக்கி யழகிய முகத்தைக்காட்டவு மப்பொழுதவர் புறப்பட்டுப்போகத்துடங்கினரென்க (௧)

புதையொளிப்பவளக்காற் பொலியநீட்டிய
ததையொளிமரகதப் படத்துத்தைத்திருள்
வதையொளிப்பலமணி மானவாயெலாத்
துதையொளிப்பலமலர்ச் சோலையண்ணமே

உரை — அவர்போகிறவழிகடோறும் விளங்கியபவளத்தூண்கள்மேல் விரித்தகதிர்செய் மரகதமணிப்படத்திற் றைக்கப்பட்ட விருளைக்கொல்லுமொளியைவீசிய பலமணிகளைப் போலத்தோன்றின வெங்குங்கிடந்த வொளிர்த்த பலமலர்பூத்த பலசோலைகளென்க (௨)

திறைசுமந்த தொழுந் தெவ்வர்போன்மது
நறைசுமந்திணர்க்குடஞ் சுமந்தநாண்மலர்
நிறைசுமந்திரும்பொழி னெரிந்தபுள்ளினம்
பறைசுமந்தடித்தெனப் பாடுமோதையே

உரை — வலியும் பகைவர்வந்து திறைகட்டத்துக்கொண்டு வந்தவற்றைக் கையிற்சுமந்து மன்னவன்பாதத்தை வணங் குதற்குறதுபோல மதுவாய்விட்ட வாசனைநிறைந்தபூவிதழா கியகுடங்களையொக்க மலரைச்சுமந்துநிற்கு முடைந்தசோ லைகடோறு மிராவிலேயொடுங்காநின்ற பறவையினங்க ளவர் போகிறம்மாக்குச் சுமந்தபறையையடித்தாற்போலப் பாடி ... ச் சப்திக்கவு முழங்காநிற்குமென்க. (௩)

தேமொழிக்கிளியுஞ் செழுமபொற்பூவையும்
பாமொழிக்கையிலும் பண்செய்தேனுறு
பூமொழித்தும்பியு மருளிப்பொங்கொலி
நாமொழிசகிதம்போ னரலப்போயினார்.

உரை — அங்ஙனமுழங்கியபலபறவைகளுள்ளு மினிய சொற்கிளிகளு மழகியபூவைகளும் பாடுகராய்ப்பாடுகுயி ல்களும் வீணையிசையி னொடுமபெண்வண்டோடு பூங்கா வித்பாடு மாண்வண்டுகளு மிவையெல்லாமொருங்குகூடக்கூ டித் தவிர்த்தவிளிபம்வாசைகள் பாடிவர்வாய்ச்சங்கீதமொப் பமுழாவைவருகையி லவர்போகுமென்க (௪)

அள்ளிலைக்கமலமே லணிச்சங்கின்றமுத்
தொள்ளியக்குவளைகண் விழித்துநுத்ததே
னள்ளிலைப்புறத்திநி நழுவப்புள்ளொடுக்
கள்ளிலைக்கொழுந்தடங் கடந்துபோயினார்

உரை — நெருங்கியவிதழ்த்தாமரைமே லழகியசங்குகள் முன்னின்றுகிடற்சமுத்துக்களும் விளங்கியகருங்குவளைகள் நடாகம்விழித்த கண்களாகமலர்ந் துமிழ்ந்த தேன்றுளிகளு நமியிதழ்களினின்று கீழ்வீழ்வதற்குக்காரணமாக வங்கே

ருத்தபறவைக ளிவர்வருவதைக்கண்டு வெருவியெழும்படி மதுமலர்த்தடாகத்தைக்கடந்து போனாரென்க. (௫)

நவிலரிதருவமு தாவிப்பின்னையுங்
கவிவரிநிபுடமுங் காணக்கோழியுஞ்
சவிவரிநவிரமுஞ் சளபத்தந்தியுங்
குவிவரிமலைச்சாரு பெயப்போயினர்

உரை — அங்ஙன மவரப்புறம்போய யழகிதாகப்பொறித்த ரிகளும் நாவிப்பிள்ளைகளும் நெருங்கியகுரங்குகள்கூட்டமுங் காட்டுக்கோழிகளும் மயில்களுமா யானைக்கன்றுகளு மிவையெல்லாங் கூட்டங்கூட்டமாய மலைச்சாரலிற் குதித்துவிளையாடாநிற்ப வச்சாரலினருகே யிவர்போனாரென்க (௬)

மட்டிடையறாத்தைய மலர்பெய்சோலையுந்
தட்டுடையரிவைய ஞெ யநன்றரு
நெட்டிடைநிரைகளு நிற்றிக்காவெயாழி
மொட்டுடைப்பூம்பொழிற் றுறைக்கணெய்தினர்

உரை — அங்ஙன நடந்துபோய் மதுநிறைந்ததடாகங் களையு மலர்தகம்பாலையு முடிநட்டுப்பசும்பயிரழகுடைய வயலினூட்டையு மத்திமாரையு நீண்டபலவழிகளையுங்கடந்து வாசமலரைப்பூத்த ... சோலையிடத்துச் சென்றாரென்க (௭)

நண்பகலெறிப்பினா ...க்குவிகாயயாழ்
மண்பகலூவறிமே ... மலர் ... பூங்குலைச
செண்பகத்தூற்றிய மணநறையதோங்குமே
லொண்பகலொழிந்தொளிர்ந் துயர்த்துயகின்றூ

உரை — சூரியன் ... க்குமவேளையி லங்ஙனமையரிநிழறம்சாகையிற்செய ... ஆறுபயய நிலத்தைப்பிளந்து மேலாய்புனைறிபதன்மைத் துயர்ந்து மலராய்ப்பூத்தணிந்தகொம்புகளாவிரித்த சண்பகமரங்கள் செய்யநிழலாற் குளிர்ந்தமணறநிறைந்த ... யிடத்தே சூரியனையொப்ப விளங்காநின்றவ ரிருந்தாரென்க. (௮)

அணிமுகத்தளியின மலம்பியாழ்செய
மணிமுகக்குயிலின மகிழ்ந்துபாடவொண்
பிணிமுகத்திளஞ்சிறை விரிக்கக்காடலிற
பனிமுகக்கதலிநற் பழங்கண்மாந்தினர்

உரை — அங்ஙன மவர்குருந்தபின் பழகியாகவரீந்தவண் டினங்கள்முழங்கவீணை செய்யவும் வனப்பின்மிக்க குயிலின ங்கள்[illegible]ப்பாடவும் [illegible]ளங்கிய பிணிமுகத்து மயிலினங்க ளெழுதப்பட்ட தந் தோகையைவிரித்தாடவும் பனித்தாற் போலத் தலைகுவித்து வாழைகள்தந்த தீங்கனிகளையுண்டா ரென்க (௧)

தேஞ்சினைமலர்மதுத் திரளவண்டறு
காஞ்சினையொசிந்திழி தலைபுரந்தமைப்பாற்
றூஞ்சினைமலர்த்தொடை தாளிற்பெய்துபைம்
பூஞ்சினைமுகத்திருப் புதல்வன்வாழ்த்தினர்

உரை — அக்கனிகளை யங்ஙனமுண்டபின்பு வாசமலரி ழ்த்து மதுவையுண்டவண்டு [illegible]ருகுள்ளகொம்பி லொசி ந்து நலமுறுகப்பாடுமாப்போலே மரியுஞ்சுனையும் பூவரும் புதனேமாலையாகக்கட்டித் திருப்பாதத்திலணிந்து பைம்பூவ ருடனொத்த முகத்தோடு நின்ற தேவதிருக்குமாரனைப் புகழ் ந்து வாழ்த்தினரென்க (௨)

நானிலங்கடந்தவற் றுண்புகழ்த்திசை
மீனிலத்திசையினோர் விரும்பிப்பாடலின்
வானிலங்கலந்துயர் மதிள்சேர்பொன்முகப்
காணிலங்கொடியினோன் கணிகண்டானரோ

உரை. — அங்ஙன மிருவகைநானிலத்தையுங்கடந்து நய ளிதாய்நினைத்த திருப்புகழ்களைச்சொன்னதற் றிசைகளைப் பாடினாற்போலச் சூழநின்றவானவர் விரும்பிப்பாடக்கொ ண்டுவருகையில் வாசப்பூங்கொடியுடைய நுகை யப்பாலொ சிந்துயர்ந்து வானத்திற்கலந்துயர்ந்த பொன்மதிலின் றோ ற்றத்தைக் கண்டானென்க (௩)

தேனிரைத் தலர்ந்தபொற் குன்றச் சென்னியின்
மேனிரைத் தொழுகிய வெள்ளியாறென
வானிரைத் துயர்மணி மாட நெற்றிக்
கோனிரைத் தசைகொடிக் கோட்டம் யாதென்றான்

உரை — ஆசை யம்மதிலைக் கண்டவளவிலே நிரைநிரையாய்த் தேன்மலராப் பூத்த பொன்மயப்புச்சிமேனின்று நிழித்தொழுகும் வெள்ளியாறுபோலத் தோன்றும்படி யொழுகுபடவானைத் துயர்ந்த மணிமாடங்களேறு முச்சிமேனிரைத்து வைத்த பொற்காம்புகளிலெழுந்தாடிய கொடிகளைவிரித்த வத்நகரேதென் றருகுநின்றவானவரைக்கேட்டானென்க (௰௨)

வேறு.

ஆசைகொண் டறைந்தமாற்ற மறஞ்சயனென்னும்
வாளோன் [ல்லும்
பூசைகொண் டுறைஞ்சிக்கேட்டுப் பொழிமதுவுரையிற்சொ
மாசைகொண் டொளிர்குன்றன்ன வயங்குமா நகராமு
ன்னோர்
காசைவென் றனர்முன் றிவளன் காவலா ராங்கூறொன்றான்.

உரை — அங்ஙனந் தூசையாசைபோடுசொன்னதைய றஞ்சயனென்று மருங்குநின்றவொருவானவர் வணக்கத்தோடு கேட்டு மதுவைப்பொழிந்த வினியவுரைகளைக்கொண்டு சொல்வான்: பொன்னொளிவீசிய மகமேருபோலப்ப விளங்காநின்ற வந்நகரை முன்னோர் காசையென்றார், நானு முன்னாளிலேயாண்டவனேவலா லிந்நகருக்குக்காவலாக நின்றேனென்க (௰௩)

தோடவிண்ட மணிப்பைம்பூந்தார்ச் சூசையே நீயுந்தி
கொண்ட பதத்தினாலுங் குழவியாய்ப் பேறுநாத [ங்கட்
டுண்டநிறமுப்பெண்மை யின்பமென் றிருட்டுமாசை
கேடின்ட நிறமுங்காட்டக்கண்டதிக்கூரைப்பல்கேண்மோ.

உரை — மணிச்சாயலாய் மலரைப்பூத்த கொடியையேந்திய சூசையே! நீயு மிளம்பிறைமிதித்த பாதத்தையுடைய மரி

யென்பவனும் பேறுதிற்குங் குழந்தையாய்ப்பிறந்தநாதன் வல்லமையிற்கொண்ட பெருந்திறத்தையும் பெண்மையின்பமென்னு மபக்குவிக்குமாசையினல்வத்தகேடிகளின் றன்மையையுங்காட்டும்படி முன்னிங்கேநடந்தசெய்திகளை நான் சொல்லக்கேட்பாயாகவென்றுரனென்க. (௰௪)

சேமஞ்சால்திறத்துநாதன் சிறுமையிற்பெருமைகாட்ட
வாமஞ்சால்மணியிற்சென்னி மயிர்ப்புலத்தொத்தித்தந்த
தாமஞ்சால்திறத்திண்மை தாங்கியசஞ்சோனென்பா[ன்.
றுமஞ்சால்வழங்கத்தோர்வை தவைபெறுவரம்பெற்றுன்று

உரை —அங்கேநடந்தகாதை யாதென்னில் கன்வயக் தளவிறந்தவல்லமையுடையநாதன் சிறியவற்றைக்கொண்டு தன் பெருமைகாட்டும்படி நீலமணியி னசாயலாய் விளங்கியதலைமயிரிடத் தொத்தித்தந்த நிறைந்ததிறத்திண்மையைக்கொண்ட சஞ்சோனென்னுமொருவன் றன்னுமம்வழங்கும்படியெக்காலத்துந்தோர்வைபடாமல் வெற்றிகொள்ள வரத்தோடுபிறந்தானென்க (சஞ்சோனென்பவற்குத் தலைமயிருக்குமளவும் வல்லமை பாடின்றிவழங்கவு மம்மயிரழித்தகாலத்து வலித்திறமழியவு மாண்டவ னவற்குவரந்தந்தமையாற் றலைமயிர்ப்புலத்தொத்தித்தந்த வரமென்றுசொன்க) (௰௫)

வல்லரிக்குழவிபோன்றே வயத்தொடுபிறந்ததோன்றல்
செல்லரிதடமேலோடோங்கிச் சிறுவனுய்ச்சிறுமையின்றிப்
புல்லரிதகன்றகானிற் புடைத்துணையிடறிப்போகிற் [வான்.
கொல்லரிபெதிர்ப்பக்கையாற் கொடியெனவகிர்ந்துகொல்

உரை —அங்ஙனஞ் சிங்கக்குட்டிபோல வல்லமையின்வரத்தோடுபிறந்தசஞ்சோ னடைதற்கரிய திறத்தோடுவளர்ந்து தான் சிறுவனயினுஞ் சிறுமையொன்றின்றிப் போதற்கரிய வகன்றகானத்துத் துணையின்றிப்போகையிற் சிங்கங்களெதிர்த்தாலு மவற்றைக்கையாற்பிடித்துவகிர்ந்துகொல்வானென்க (௰௬)

பதினேழாவது.

தனித்திருத்தகவோன்றந்த தனித்திறல்வன்மாற்றார்மே
லினித்திருத்திடனன்றென்ன வீங்குண்டபீலித்தேயர்
பனித்திருத்தடந்துத்தந்த பழமறைபகைத்தாரென்ன [தார்
முனித்திருத்திறத்தசஞ்சோன மொய்செயவளவின்மாய்ந்

உரை — அங்ஙனஞ் சஞ்சோன்வளர்த்தவளவிலே தம்மை யீரோ டரியவாண்மையும் வளர்த்தமைபாலதை யொப்பின் றித்தனக்குத்தந்த தனிப்பெருஞ்செல்வமுடையநாதனைப் ப கைத்தவர்மே லினி யென்வல்லமைசெலுத்துவது நன்றென் று முன்னித்நாட்டிலிருந்தபீலித்தேயர் குளிர்ந்தபினையிமாம லையிக்மே லாண்டவ முறந்த பழையவேதத்தைப் பகைத்தா ரென்று அவர்மேற்போய் வலியசஞ்சோன் முனிந்து போ ர்செய்தவளவிலே யவர்மட்டமுற்றி மடிந்தாரெனக (௰௭)

கதிர்படுமையவிழ்செந்நெல் காய்த்தனநாளிலோர்நா [ட்
செதிர்படுநரிகண்மூந்நூ றினைப்பிடித்திரண்டாய்ச்சேர்த்து
பொதிர்படும்வாலில்வாய்ப்ப புணர்த்தலோடெரிதீப்பந்தம்
பிதிர்படும்பொறிகள்சிந்தப் பிணித்திகளூட்டில்விட்டான்

உரை — அங்ஙனஞ் சஞ்சோன் பிலித்தேயரைப் போர்மு கத்துக்கொன்றதுமல்லாதே வயல்கட்டோறுங் கதிரைவிட்டுச் செந்நெல்பழுத்தநாளிலே யொருநாள் மூந்நூறுநரிகளைப் பிடித்திரண்டிரண்டாய்ச் சோடாகச்சேர்த்து வாலோடுவா லைப்பிணைத்துத் தீப்பொறிகள்சிந்தும்படி யெரிந்தபந்தங் களைவாலிலேகட்டிப் பகைவர்நாட்டிலே விட்டானெனக
(௰௮)

எண்டிசைசெப்புமோட வெண்டிசைபொறித்திச்சிந்த
மண்டிசைவளியுய்வீச மண்டிசைகொழுந்துத்தியால்
பண்டிசைமலர்த்தண்காவும் விண்டிசைதவழ்நெற்போரும்
டண்டிசைபகைவர்நாடும் பட

உரை — அங்ஙனம் விட்டநரிக ளெண்டிக்கிலுமோடி வாலிற்கட்டின தீப்பந்தங்கள் பொறிகளைச்சிந்திவருகையி லெழுந்த பெருங்காற்றின்முகத்துக் கொழுந்துவிட்டெரிந் தழியிலு முயர்ந்தமலர்ச்சோலைகளு மேகத்துட்கலந்தநெற்

போர்களும் பிலித்தேயர்பழநாடெங்கு மிக்கபழியரம்படி
யெரிந்ததென்க (௰௯)

முனிப்பட்டார்பிலித்தேயர் மொய்ப்படையின்றியோ
ர்தாள்
தனிப்பட்டான்சஞ்சோனென்னத் தாம்வயவரிகள்போல
வினிப்பட்டானென்றுசீறி யெண்ணிலாரவனைச்சூழ்ந்து [ர்.
தொனிப்பட்டார்த்தரியபோரைத் துடங்கினர்வயிரத்தோளா

உரை.—அங்ஙனந் தந்நாடெரிந்ததென்று மிகவுஞ்சினந் தபிலித்தேய ரொருநாள் கையாயுதமொன்றுமின்றிச் சஞ்சோன்றனியேநிற்குமென்றுகேட்டவருள் வயிரத்தோளுடையமட்டில்லாதார் கொடியபுலிகளைப்போலமொய்த்தினி யவன்பட்டானென்றுமுழங்கி யவனைச்சூழ்ந் தரர்த்தார்த்துக் கொடும்போரைத் தொடங்கினரென்க (௨௰)

வீங்கினன்வெறுங்கைச்சஞ்சோன் விளிந்தவேசரிவா
ய்ய பும்
வாங்கினன்வயிரத்தண்ட வயப்படையென்னச்சீறி
யோங்கினனரும்போராக வொராவலர்படைகளெல்லாந்
தாங்கினனரியேறன்ன தாக்கினன்பகைவர்மாள்க

உரை —அங்ஙன மவர்வருவதைக்கண்டு வெறுங்கைபோடுநின்றசஞ்சோன் கோபமிகுதியா லிருபுயங்களோங்கி யங்கேகிடந்தசெத்தகழுதையின் வாயெலும்பையெடுத்த தனுவே வயிரத்தண்டாயுதமாகக்கொண்டு மேலோங்கிமுழங்கித்தன் மேல்மொய்த்துப் போர்செய்து பகைவரெறிந்த பலவாயுதங்களையத்தாலேதாங்கிச் சிங்கவேறுபோல வவர்மடிந்துகெடும்படிதாக்கிப் பொருதானென்க (௨௧)

அதிர்த்தனன்றிரவாள மார்த்தனன்றனிவல்மொய்ம்
பிதிர்த்தனனரியதண்டம் வீசினனெண்ணிலாவி [பான்
யுதிர்த்தனனுதிரவெள்ள மோடவெங்கதக்கண்ணாயும்
கதிர்த்தழலோடவோடிக் கதக்கனத்துருமின்மிக்கான்

உரை — அங்ஙன மொப்பில்லாதவலியோனாகிய சஞ்சோன் வானமதிரும்படி தானதிர்த்தார்த்தான், சொன்னவரியதண்டாயுதத்தையனசத்துவீசி யெண்ணைப்படாதவுயிர்களை யுதிர்த்துச்சிந்தினான், வெள்ளமாகக் குருதிகளெங்குமோடும்படி தன்கண்வழியாகச்சினத் தழல்புறப்படவிட் டங்கங்கே யோடிச் சினத்தமேகத்தினின் றிடித்துவிழுமிடியினுமிக்கானென்க (௨௨)

இற்றினை தனிவில்சிந்த வீர்க்கடைபகழிசிந்தக்
கற்றினை கரங்கள்சிந்தக் கரிபரிரதப்பூளைசிந்தப்
பற்றினைசிரங்கள்சிந்தப் பல்லுயிருடலஞ்சிந்தச்
சிற்றினையெவருஞ்சிந்தச் சிந்தின குருதிசிந்தே

உரை — சஞ்சோனங்ஙனம்பொருமுகத்துப்பினறபோலத் தன்மேல்வளைத்தவில்லுகளு மெய்கவம்புகளு மழிந்து கெடவு மூட்டினைவிட்டுக் கைகளற்றுப்போகவுங் கருங்குருதியோடு மூளைகள்புறப்பட்டுச்சிந்தவு மெறிந்தபஞ்சுகள் போலவாகாயத்திற்றலைகள்பறக்கவு முடலைவிட்டுயிர்கள்பிரியவு மனைவருஞ்சிந்தனைகெட்டுமயங்கவு மாறுகக்குருதிகளோடினவென்க (௨௩)

ஆயிர தன்மைத்தங்க ளாயிரமுருவிற்பாய்ந்து
பாயினவிடங்கடோறும் பாரபயிறைப்பிணத்தின்குப்பை
வீயினபகைவரங்கண் விழுந்தவாயிரருமன்றி
போயினவமர்விட்டோடி யுற்குறையிலருமுண்டோ.

உரை — சஞ்சோனொருவன்போர்செய்யும்விசையை யாராய்ந்தகாலத் தாயிரமிடங்கள்போர்செய்தனனென்னும்படியவ னங்கங்கே விசையிற்பாய்ந்து பாய்ந்தவிடமெல்லாம் பிணத்தின்குப்பைகளைப்பரப்பினான், அங்ஙனஞ் செத்தப் போர்க்களத்தில்விழுந்தபகைவ ராயிரம்பேருமன்றிப் போரைவிட்டோடினவருள்ளு முடற்குறையில்லாதவ ரில்லையெனக. (௨௪)

புறத்துணையுந்தவல்லோன் போர்க்களத்தொருவனி
ன்று

திறத்துணைவலாத்தோள்வீங்கித் திசைதிசைசளித்துநோக்கி
மறத்துணை துணையென்றாற்ற வஞ்சகரோடக்கண்டே
யறத்துணைபெற்றுற்பெற்ற தழிவுண்டோவிடையிலென்றான்

உரை —அங்ஙனம் பிலித்தேபர்மடிந்தவரொழிய மற்றவரோடவி னொப்பில்லாத வலியோனாகிய சஞ்சோனொருவன் போர்க்களத்திலே தனிநின்று மலையோடொத்தநிறத்த தன்னிருபுயங்களை யசைத்தோங்கிச் சூழக்கோபத்துடனேநோக்கித் தம்மறமேதுணையென்றெண்ணித் தன்மேல்வந்த வஞ்சப்பகைவரோடக்கண்டு நல்லறமேதுணையாகக்கொண்டவற் கிடையிலேயழிவொன்றுண்டோ வில்லையென்றானென்க (௨௫)

கார்த்திரளனையவார்த்த கதத்தொடுதனைவும்விம்மிப்
போர்த்திரளியற்றிறனுட் புலத்தெழுந்தாகமாற்றுச்
சூர்த்திரள்பயத்ததண்டஞ் சுனையினூறறெனவென்பின்வாய்
நீர்த்திரளோடச்சால்பின விமலனைவாழ்த்தியுண்டான்.

உரை —அங்ஙனம் பலமேகங்கள் திரண்டிடிக்காற்போலச் சஞ்சோன் மிகவுமுழங்கினகோபத்தோடு மிக்கெழுந்த வனவினொடு தெயங்காலத்துக்குதித் தலதிப்பாய்ந்து செய்த போர்மிகுதியால் முன்னேகிளம்பியதாகமாற்றமாட்டாமையிற் பகைவனைக்கெடுத்து வெற்றிதந்த தண்டாயுதமாகியசெத்தகழுதைவாயெனும்புதாமேன பொருசுனையினூற்றதாகவதினின்றுதிரளாய்த் தண்ணீர்புறப்பட்டோடவினொண்டவன் றந்தசென்றவனைவாழ்த்திநிறையவுண்டானென்க. (௨௬)

வேறு.

மலைமுழுந்துதிண்டோளான்மன்னூர்வைகுமந்நகருள்
ளலைமுழுகுஞ்சுடர்போயோர்நரன்புக்கானென்றதிதன்னூர்
விலைமுழுகுமணிக்கோட்டக்ககவம்பூட்டிவிடுத்தனபின்
கொலைமுழுகுமுயிர்ப்பழியைக்கொள்வதென்னக் கூர்த்துவ
ந்தார்.

உரை.—இவையெல்லாமாயபின் பொருதாள்மலையினுந் திணியபுயத்தையுடையசஞ்சோன் பிலித்தேப ரந்தாரளிலிரு

த்த காசையாகியவந்நகரினுட் சூரியனத்தமித்தபின்புவந்து புகுந்தானென்று அவராறிந்து விலைமதியாதமணிநகர்வாயிற் கதவைநன்றாய்ப்பூட்டி மறுநாள்விடிந்தபின் னவனைவளைத் துக்கொல்வோமென்று மிகவுமகிழாநின்றாரென்க. (௨௭)

தற்றொழில்செய்தாயினபின்னெஞ்ஞான்போகத் தாமம
ணிக் [றூர்
கற்றொழில்செய்வாய்க்கதவமடைத்தகென்னக் கண்டோன்
புற்றொழில்செய்வலியிதுவோவென்னநக்குப் பொற்கதவ
மற்றொழில்செய்புயத்தெடுத்தம்மலைமேலுய்த்தான் மயிர்த்

உரை —சஞ்சோ னவ்வூரிலே தான்செய்யவேண்டியவற் றைமுடித் திராவிலேதானேபோகையின் மணிக்கல்லாற்செ ய்யப்பட்டவாசற்கதவு பூட்டினதென்றுகண்டு பகைவர்வல் லமைசெய்யத்தகும் புற்றொழிலிதோவென்று மிகவுநக்குப் பூட்டழியா திருகதவுகளை யொன்றாய்ப்பேர்த்து வலியதன் றோள்மேலெடுத்துப்போ யங்கேதோன்றியவம்மலைமேலே கொண்டுவைத்தான் மயிர்ப்புலத்தரியவலியுடைய சஞ்சோ னென்க (௨௮)

போர்முகத்துநிகரின்றிப்பொலிந்தவெற்றி புனைந்து
யர்ந்தோன்
கார்முகத்துமணிக்கூந்தல்வலைபட்டோர்பூங் கவினல்லா
ளோர்முகத்துவயங்குழையச்சிதைந்ததன்மை யினிக்கேட்
டோர்
பார்முகத்துப்பெண்மையினோர்பழியுங்கேடுமிலையென்பார்.

உரை.—அங்ஙனம் போர்முகத் தெதிரின்றித் தோர்வையி ன்றி யரியவெற்றிகளைக்கொண்டுயர்ந்தசஞ்சோ னதற்குப்பி ன்பு மேகமொத்த நிலமணிக்கூந்தலாகிய வலையுட்பட்டுப்பூ ஞ்சாயலி னழகியதொருபெண்முகத்துமுன்னே தன்வல்ல மைகுழைந்து தானுங்கெட்டதன்மை யினிக் கேட்டவரெல் லாரும் பூவுலகிற்பெண்மைவிடப் பெரும்பழியுங் கேடுமில் லையென்பாரென்க. (௨௯)

கடம்புனைந்தவனையுருட்டும்பெருஞ்சீர்ச்செங்கோற் க
டிவளமுஞ் [ரான்
சடம்புனைந்தபெண்ணாசைச்சழக்கிற்கோலு மென்னுணை
விடம்புனைந்தநலம்பொதிந்தவிம்மாதென்னுந் தாலிக்கேபோ
ர் [தான்.
நடம்புனைந்தவரிவையின்மேனவையுற்றெஞ்ச நசைவைத்

உரை — பெண்ணாசையினாற் சஞ்சோனெங்ஙனங்கெட்டழிந்தானென்னில் நீதிதன்முறைகொண்டசக்கரத்தையுருட்டாநின்ற பெருஞ்செல்வத்துயர்ந்த செங்கோலினவளமையுமுதலாய்ப் பெண்ணாசைவிளைவிக்குங்குற்றங்களாற் கொடுமைகொண்டவேளையுமென் றயனினையாமல் நஞ்சினைக்கொண்டழகிதாகவெழுதிய விம்மாதாய நாடகக்கணிகையாபொருத்திதாலிமையென்பவளைத் தானன்றிவினைகொண்டுகெடுமபடி விரும்பினானென்க (௯௰)

காதளவுநீண்டிலவுங்களிக்கண்மாமை கனிந்துண்ட
போதளவுகாதலுளங்கோட்டியன்றாட் புணரியினும்
கோதளவுமனமூழ்கிநிலையுங்கொள்ளாக் குழைந்தலைதன்
றீதளவுமனமயங்கிச்சிறைபட்டத்தீச் சிறையிள்ளான்.

உரை — அவனெங்ஙனங் காதளவாகநீண்டிலாவிக் களிகூர்ந்தவவிருகண்வடிவினைத் தானின்பமென்றுண்டுவருகையினுள்ளெழுந்தவாசை மனத்தைவளைத்துக் கடலினுமாழமுளதாய்ப் பாவநிறைந்ததா யவள்மனத்திற்றன்முழுகியநிலைநிலையுங்கொள்ளாமற் குழைந்தலைந்து தீதாயிய தன்மனமயங்கா நிற்பச் சிறைபட்டவனைப்போலவாகி யத்தீபசிறையுந் தான்விடமாட்டாதிருந்தானென்க (௯௰௧)

அண்ணிப்பற்றன்பறிந்தவரிகர்பொற்சால்பளித்தன்று
ணண்ணிப்பற்றருந்திறத்தின்னிலைகேளென்ன நனிகேட்டா
ரெண்ணிப்பத்தங்கையிடுமேலவைநட்பு மியற்பிறப்பும்
கண்ணிப்பற்றுதன்னைகடிதிற்செய்யாள் பெண்பிறந்தாள்.

உரை — அடிக்கடியங்ஙன மவளண்டைக்குச் சஞ்சோன்
போயவளைப்பற்றிவைத்தவன்பினை யறிந்தபகைவராகிய பி

த்தேயர் தாவில்லகிட்டப்போய் வெ[illegible]ரவியங்களைக்கொடுத்து நாம்வெல்லப்படாதபடி சஞ்சோனுடைய வருத்திமத்தான்மைவகைகளைக்கேட்டுச் சொல்வாயாகவென்றுமிகவுங்கேட்டார், பத்துமாத்திரமே யெண்ணிக்கையிலேபோட்டகாலத்து நட்புயபிறப்பு மொன்றுமென்றும துடனேயென்ன செய்யான் பெண்ணாய்ப்பிறந்தவளென்க. (௫௨)

கோற்கலத்தகண்ணிருப்பங்குளிரக்காட்டிக் கொல்லை
த்தான்
பாற்கலந்தநஞ்சன்னபணித்திருஞ்சொல்லாற் பகைக்கெஞ்சா
மேற்கலத்தவலிநிலையெல்லாங்கொள்காதல் வெறுப்பாற்று
மாற்கலத்தவன்பிறலைமயிர்க்கணென்றுன் மதிகெட்டான்.

உரை — தாவில்லபோவென்னிற் பிலித்தேயர் கேட்டபடி செய்யற்பொருட்டுத் தன்னன்னைக்குச் சஞ்சோன்வந்தவுடனே யம்பொத்த தன்கண்களாலவன்மனங்குளிரும்படி விருப்பத்தைக்காட்டாநின்று மனதிலேகொலைக்கொழுவினைத்த வஞ்சகத்தாளாய்ப் பாலோடுகலந்த நஞ்சினையொத்தபோல வினியதுதலைச்சொல்லைக்கொண்டு உன்பகைவர்கெடுக்கப்படாத மேலானவல்லமையுனக்குநிற்பதெங்கேயென்றுள், அதைக்கேட்டசஞ்சோனவளாசைவெறுக்கமாட்டாமலன்பினாமயக்கத்தினுன்மதிகெட்டு என்றலைமயிரிலே நிற்பதென்றுனென்க (௫௩)

முதிர்குலம்பெண்காதின்மொழியுநில்லாமுனிமயிலவள்
சதிர்குழுமுதயத்தன்றென்னர்க்கெல்லாங் காட்டியபின்
பொதிர்குழும்பின்னிரவிலின்பத்தன்னுள் பூமடிமே
லெதிர்குழுங்கேடுணைரான்முஞ்சமயிர்த் திமிழ்த்தனரோ

உரை. — முற்றியகருப்பமும் பெண்காதிலேவைத்தசொல்லு முடனேவெளிவாராமலில்லாதென்றமுறையோ டவளுஞ் சூரியனுதயத்திற் பகைவர்கிட்டப்போய்ச் சஞ்சோன் சொன்னதெல்லாவற்றையுஞ் சொல்லிக்காட்டினுள், அதின்பின்பு சஞ்சோன்முறையின்படி யிராவிலே யவளண்டைக்கு

வந்தினிதாயவன்பூமடிமேல்வருங்கேடெனாமற் றாங்தாநிற்ப்பகைவர்வந்து அவன்றலைமயிராறத் தவனைக்கட்டினரென்க. (௩௪)

பின்னிறுலெனவெரிக்கண்விழித்தியாக்கைவிடறேற்று
னுன்னிருள்கொடைநட்பில்வஞ்சித்தானென் றுளத்தெருஞ்சித்
துன்னிறரிபழம்பழியாருவப்பிலார்த்துச் சுடுநகைச்சொற்
பன்னிறரிவிழிகுடைந்தார்பன்றுட்கோறச் சிறைவைத்தார்.

உரை —அங்ஙனந் தலைமயிருமறத் தவனையுங்கட்டிப்பகைவரின்னமையத்தொளியாநிற்ப மேகமிடித்தற்கு மின்னிறற்போலச் சஞ்சோன் றன்னெரிக்கண்ணைவிழித்து மயிரின்வாமையால் வலியுமின்றிக் கட்டினகயிற்றினையறுக்கமாட்டாமலவனென்னைக்கொல்லநினைத்தானே நட்பிற்குவஞ்சனைசெய்தானேயென்று மனதிலேதொந்து மெலியாநிற்பதைக்கண்டொளித்திருந்த பழம்பழியுடையபிலித்தேயர்புறப்பட்டு அவன்மேன் மொய்த்துமண்டியுயத்தார்த்து நகையாகச் சுடுங்கொடியசொல்லால்வைது அவனிருகண்ணைப்பிடுங்கிக் கொடுமைமிக்க தெருநாளிற் கொல்லும்படி யவனைச்சிறைச்சாலையில்லவைத்தாரென்க. (௩௫)

பன்னளிற்பன்னகையிற்பழியினைசைப் பற்றமர்ந்த [து
பின்னளிற்பகைத்தனநாடொருப்பட்டொன்றர்பெரிதுவந்
முன்னளிற்செய்தவோர்மண்டபத்தில்லைவழிமுற்கொணர்கெ

நன்னளிற்றிறஞ்சிலைகையோடுடைச்சஞ்சோனு மாங்கடைந்

உரை —அங்ஙனம் பலநாளிலேபலநகைசெய்து தம்பழியாசைதீர்த்தபின்பு சூழப்பகைத்தநாடெல்லாருமொருங்குடன்கூடிப்பெரிதுவந்து மிக்கவிசாலத்து முன்செய்திருந்தவோர்மண்டபத்திலிருந்து தம்முன்னேயவனைக்கொண்டுவரச்சொல்லியந்நாளிலேதலைமயிரும்வளர்ந்து வல்லமையுமடைந்திருந்தசஞ்சோ னங்கேவந்தடைந்தானென்க (௩௬)

மன்னவிழ்ந்தவானமெனவமைந்தமாமை மண்டபத்தி
கன்கவிழ்ந்தசிகரந்தாங்கித்தவிருபொற் கம்பமிடை [ன்

கழிந்தசிலைத்திறத்தோனிற்பநகிருக் கதங்காட்டி
விண்கழிந்ததெய்வமனேயின்றேகாட்டுமின் மிடலென்றார்.

உரை — எல்லாருங்கூடிநின்ற பெரியமண்டபமெங்ங
னமிருந்ததென்னில் பூவுலகின்மேல் வானங்கவிழ்ந்ததுபோ
லவழகிதாகவெழுதிய மண்டபத்தின்மேற் கவிழ்ந்தசிகரத்
தை நடுவிலொன்றோடொன்று நெருங்கிவைத்த விருபொற்
றூண்டாங்காநின்றன, எல்லாருக்கு நாவினிற்கும்படி யத்
தூண்களண்டையிற கண்ணில்லாமல்வளர்ந்தமயிரால் வல்ல
மையின்மிக்கசஞ்சோனிற்பப் பிலித்தேயர் மயிர்வளர்ந்தகு
ட்சியைப்பாராமற் கோபத்தோடவனைநகைத்து வானுலகி
னின்றிழிந்த தெய்வமொத்தவனே யிப்பொழுதுன் வல்லமை
காட்டுவாயாகவென்றானென்க (௧௭)

பகைவிளைத்தவினையுதைப்பநிற்பாருண்டோ பாரிலெ
னச் [த்து
சினைகவினைத்திறமிக்கோனிருதூண்டன்கைத் திறத்தொடி
நகைவிளைத்தமேற்சிகரம்வீழ்த்தியெண்ணி னெள்ளவொரு
மிசைவிளைத்தாருந்தவினைபட்டொன்றோ வென்றெழுந்
தான்

உரை — பிலித்தேயர் நகைத்துரைத்ததற்குச் சஞ்சோன்
மறுமொழிசொல்லிப் பகைவினைதற்குக் காரணமாகியதன்
றீவினை யொருவனையுதைக்குங்காலத்து விழாமனிற்கும்ப
டி வல்லவரிங்குண்டோவென றுசொல்லி வளர்ந்தமயிரோடு
வலியிலைமிக்கோனாகி முற்சொன்னவிருதூண்களைத் தன்கை
யாற்றழுவிப்பசைதமொடித்து நகைவேலையா யவற்றின்மேனி
ன்றசிகரத்தையும்வீழ்த்தி யெண்ணப்படாத பகைவரையு
மொருப்படக்கொன்று தானுந்தனக்குவருத்தம்விளைவித்த த
ன்றீவினையுட்பட்டுத் தன்பகைவரை வென்றவளவிலே தா
னுமடிந்துசெத்தானென்க (௧௮)

இத்திறத்திலிவையெல்லாமித்நாட்டிக்ஷூரிடத்தாகி
யெய்த்திறத்திமகடவுளைலம்விளங்கிற்றென்ன விண்ணவன்ற
லைக்கிறதந்திற்பொழுதுநிற்பவன்றார் கனிந்தெழுந்து [ன்
லமத்திறத்திற்கலந்தமதிட்காசைமூழ்ந்தார் மருவுகின்றார்.

காசைசேர்படலம்.

உரை.—இங்ஙனமிவையெல்லா மிந்நாட்டி லவ்வூரிடத்து தப்பாதவல்லமையுடையநாதன்றன்மை விளங்கினதென்) வானவளுகிய அறஞ்சயன்சொல்லித் தேவதிருக்குமாரன் பாதத்தைக் கைகூப்பித்தொழாநிற்ப மரியுஞ்சூசையுமகிழ்ந்தெழுந்துபோய் மேகத்துட்கலந் துயர்ந்தமதிளுள்ள காசையென்னுமாநகரை மருவிச்சேர்ந்தாரென்க (௨௯)

வேறு.

திலங்குன்றுநிழறேன்மலர்பூப்பநீர்ப்
புலங்குன்றுமழைபொய்யிலதாவமே
னலங்குன்றுநகர்நாடுநயந்தெழ
வலங்குன்றுதவர்மாநகரெய்தினார்

உரை — அங்ஙனங் குறையாதவல்லமையுடையமரியுஞ் சூசையுந் திருக்குமாரனையேந்திக்கொண்டு அந்நாட்டிலுள்ள சோலைகள்குறையாதநிழல்தந்து தேனைப்பொழிந்தமலரைப் பூப்பவு நீர்ச்செல்வங்குறையாமற் பொய்யாமழைபெய்யவு மேலானநன்மைநிறைந்த வந்நகருமந்நாடுங் களிகூர்ந்தோங்கவுங் காசைமாநகரையடைந்தாரென்க (௩௰)

புறத்துறைப்புலம்போய்நகர்வாயிலோர்
திறத்துறைப்புலம்புக்கனர்தேர்ந்தநூ
லுறத்துறைப்புலமுங்கடந்துண்ணகர்க்
கறத்துறைப்புலமாயினரெய்தினார்.

உரை — அங்ஙன நல்லறத்தின்றுறையாயினமூவரு நகர்ப்புறக்காவலிடங்களும் வாசல்காத்த திறத்தோரிருந்தவிடமும் பலநூல்களைப்படிப்பிக்குமிடங்களுங் கடந்து நடுநகரிற்சேர்ந்தாரென்க. (௩௧)

வேலைமாமணிப்பீடிகைவீதியுஞ்
சாலைபூம்புகைவீதியுந்தாண்டிநற்
பாலையாழிசைபாடினர்வீதியுண்
மாலைமாடத்தமுந்குராற்கேட்டனர்.

உரை. — நம்பிநகர்சேர்ந்தபின்பு கடல்தரும்பலமணிவிற்கு ங் கடையின்வீதியும் பலபூப்புலகமண்டிடவீதியுங் கடந்து நால்வகைவிலைக்குரற்கிசையாகப் பாடினரிருக்கும்வீதியிற் போகையி லழகியமாடத்தினின்றழுமோசைபுறப்படக் கேட்டானென்க (௪௨)

பரிசுமத்திலதிபமொத்தாலிபோ
யரிசமத்தவனைக்கிடந்தகம்மை சூழும்
வரிசமத்தவிளமயில்மாணவர
தெரிசமற்றகண்ணராழுந்தேங்கினர்

உரை — அங்கேகேட்ட வழுகைக்குரலேகெல்விற் றிரிய ழற் கவிந்தவிளக்குப்போல வுயர்போய்ச் சிலகல்கள் சுமந்த மெத்தைமேற் செத்துக்கிடந்ததாயைச் சூழ்லவழுதிபதோ கையுடையவிளமயில்கள் கிடந்தாற்போல வைந்திளம்பெண் மக்கள் சிவந்தகண்ணுலழுதேங்கா நின்றுரென்க (௪௩)

ஆங்குநானெநய்ப்பூவசாகங்கெட
வீங்கும்தாயினிலத்தில்விழுந்தடித்
தேங்குமோசையைக்கேட்டவினர்க்கொடி
யோங்குகுசையுளத்திலிரங்கினன்

உரை — அங்ஙன மங்கைத்திளமங்கைய ரங்கே நானெநய்பூசினதப் பூங்கூந்தல் சிதறிக்குலைந்துகெடும்படி யடைந்துக்கமிகுதியா னிலத்தில்விழுந்தடித் தொலியெழமோதி யேங்கி நொந்தழுமோசையைக்கேட்ட பூங்கொடியேற்றிய குசை தன்மனத்திரங்கினனென்க. (௪௪)

கொம்பிலாக்கொடிபோலிளங்கோதையார்
பம்பியார்த்தழும்பாசறைநோக்கென
நம்பிநாதனைம்வண்டலினல்லுயி
ரம்பிராணிபிமேவலின்மீண்டதே

உரை — அங்ஙன மனதிலிரங்கின நம்பியாகியகுசை திருக் குமாரனைப்பார்த்துச் சொல்வான்: கொழுகொம்பிழந்துள

ளும் பூங்கொடிபோலத் தாயிழந்திவ்விளமங்கையர் வலிதாய் ம்பியபூம்பெருந்துயரை யிரக்கம்புரிந்து நோக்காயோ வென்று தாதையை வேண்டினவளவிலே யெம்பிரானாகிய திருக் குமாரன்மனமிரங்கி யேவினதனாற் பிரிந்தவுயிர் மீண்டு வி ட்டவுடலுட் புகுந்ததென்க. (௪௯)

ஞாயெழுந்தவரத்தருகைபெறு
தாயெழுந்தவியப்பிலனைவருந்
தூயெழுந்தகளிப்பொடுதுள்ளிவான்
மீயெழுந்தவிமலனைவாழ்த்தினார்

உரை.—அங்ஙனஞ் செத்துக்கிடந்தகா யுயிர்பெற்றெழு ந்தவளவிலே யவ்வரத்தந்ததை யின்னதென்றறியாமன் மிகவு மதிசயித் தெல்லாருமனந்தழைத்தெழுந்துகளிகூர்ந் துயர்வா ன்மீதாகுந்தாதனைத் தொழுதுவாழ்த்தினரென்க (௫௰)

விண்ணுளோர்பணிவேலையைக்கொள்பவர்
மண்ணுளோர்மைகாண்புறவந்நகர்க்
கண்ணுளார்வதியோனைக்கையிரந்
தல்லமர்ந்திருந்தாரரோ

உரை —அதெல்லாமாயபின்பு பதினுயிரம்யானைவரிடாம ந்சூழ்ந்து செய்யும்பணியையுங்கைக்கொள்ளும் தகயோரா யினு மனிதரடைத்தாரிகளிரம் பெருமைகொள்ளும்படி தா மே யத்தகரிடத்து வதியோர்போலக் கையேந்தியிரந்துமே ன்மதாவிருந்தாரென்க. (௫௧)

வருந்திக்கையொடுகால்வழங்காதனள்
பொருந்திக்கைக்கொடையுய்த்தவர்பூமுகந்
திருந்தித்தீட்டியதேவருட்கன்னடலன்றே
யிருந்திருந்தமருந்திலையோவென்றாள்.

உரை —அங்ஙனமவரிரந்துவருகையிற் கையுங்காலுமிவ ழங்காமல் வருந்தாநின்றவொருத்தி யருட்புரிந் தவர்சந்நிதிக த்துவளவிலே யவர்பூமுகத்தில்மதிதாகவெழுதப்பட்ட தேவ

வருளின்சாயலைக் கண்டமையா லவரதியாதுண்டோவென்
றெண்ணி யென்னோயைத்தீர்க்கு மருந்தில்லையோவென்று
ளென்க (௪௮)

அணங்குதேவமகன்முகத்தாறுமென்
றணங்குபேயுறவார்தவத்தோனைத்
தணங்குதீர்ந்தவள்வாய்ப்புகழ்க்கஞ்சின
ரணங்குமின்னெனவாங்கொளித்தாரரோ.

உரை — அவள்சொன்னதைக்கேட்டுப் பேயினமஞ்சுதற்குக்காரணமாக நிறைந்ததவத்தையுடையகுருசை மறுமொழி சொல்லி யிவ்வுலகிலொருபெண் மகளைப்பெற்றநர்தன் திருமுகத்தின்முன்னே யுன்னோயாறுமென்றான், என்றவுடனே னையுங்காதும் வழங்கும்படி நோயெல்லாந்தீர்ந்ததனா லவள்மகிழ்ந்தவளா வாழ்த்திச்சொல்லும் புகழ்ச்சிக்கஞ்சினாற் போல விரைந்தொல்கி மேகத்தொளித்த மின்னல்கள்போல வவருமொளித்தாரென்க (௪௯)

மாலைவாய்மணம்போலவும்வாசபூஞ்
சோலைவாய்நிழல்போலவுந்தூயறச்
சாலைவாயினர்தங்கியமூப்பகற்
காலைவாய்த்ததுகாசறக்காசையே

உரை — அங்ஙனம் பூந்தொடைமாலை வாசனைவிட்டது போலவு மணமலர்பூத்தசோலை நிழலைச்செய்ததுபோலவு நல்லறச்சாலையொத்தவாயையுடைய மூவரு மங்கேதரித்த மூன்றுநாட்காலத்துச் செய்தநன்மையாற் குறையொன்றின்றி மாட்சிமைநிறைந்தது காசைமாநகரென்க (௫௰)

காசைசேர்படலமுற்றும்

ஆகப்படலம்-௰-௭-விருத்தம்

௯௱௨

ப

சினையிமாமலைக்காண் படலம்.

வேறு.

கோபுரமணியொளி குன்றப்போகம்
நூபுரப்புலம்பமேற் கொடிநுடங்கநீண்
மாபுரஞ்சிறுமையின் வாடப்போயினார்
மீபுரஞ்சுடுமென மாட்சிமேன்மையார்

உரை — அங்ஙனங் காசைமாபுரத்தின் மூன்றாந பின்னர் வாளைத்துள்ள பொனைகர்க்குடியொப்ப ன்மேன்பாலுடைய மரியுஞ் சூசையுந் தேவதிருக்கு... மையந்தி மீளையாயிரம்வானவர்புடையில்வர வங்கிருந்து போ. கையி றுவைறந்தம்கோபுரவாயிற் பதித்தமணிகள்தம்மொளிகு லழப்பவு மதிலடிவைத்த வெள்ளிச்சிலம்பொலித் தகன்றபோதி ட வத்துபுலம்பவு மாடங்கடோறும் விரிக்கக்கொடிகள் நுடங் கநுடங்கவு மம்மாநகரெல்லாஞ் சிறுமைகொண்டாடவு ம னைவிட்டகன்றுபோனார்க (௧)

தோகாசநெறித்தெழுதிய செனநற்கொள்கையார்
தீங்கெறித்தெழுதிய செல்வமாட்டெனப்
பொங்கெறித்தெழுதிய புரமுதாமெம்விட்
டின்னெறித்தெழுதிய வியரன்றேகினார்.

உரை — அங்ஙனமொளிமுகங்காட்டி பொலிந்தொளிபு பின்னவோரொத்த பூவுலகிலாசெல்வங்களை வீறுபெ முதப ட்டவழிகென் றுயர்ந்தகுணத்தோ ரவற்றை யொருங்குவிட் டுத் துறவுகொண்டாற்போல வினிதாயெழுதப்பட்ட மேன்

மாநடையழகிய மருதநிலத்தைப் பொன்னுலகங்கரித்த வந்தக ரு மந்தாரம்விட்டுக் குறிஞ்சிநிலத்தைநோக்கிப் போனாரெ ன்க. (௨)

சூழ்விளையெனவும் பரியுந்தோளாயுங்
கூழ்விளைகுலத்தமு மிருங்குன்றுங்காத்திரு
தீழ்விளைநிரைத்தபற் காவநீங்குராய்க்
காழ்விளைபரூவமுங் கடந்துபோயினார்

உரை — குறிஞ்சிச்சார்பிற் சூழ்விளைநீர்க்கிணையும் பருத்திய மலைநெல்லுங் கூழாகுதற்குரிய கொள்ளுஞ் சோளமும் வர கு மிவையெல்லா மொழுகுபடா நிரைநிரையாய் விளைந்தப லகொல்லைகளைக்கடந்த பின்பு வயிரமபாய்ந்த பெருமரத்துய ர்த்தகாட்டையுங் கடந்துபோனாரென்க (௩)

நறவுசேர்பொழில்களு நாளைபஞ்சமோ
டுறவுசேர்தடங்களு முவர்த்தவோலைகளின்
மறவுசேர்மடங்களுந் துணைதணப்பரும்
புறவுசேர்வனங்களுங் கடந்துபோயினார்.

உரை — அப்புறம்போகையில் வாசனைபொழிந்த சோலை கள்பலவு நாளைகளு மன்னங்களு மொருப்படவிளையாடின தடாகங்களுந் தவமேயின்பமெனவு வந்தகுறவோரிருக்கும் பள்ளிகளுந் தந்துணைபிரியாத புறக்கள்திரியுமவனங்களு மி வையெல்லாங்கடந்துபோனாரென்க (௪)

பூணெறியொளிவயாவி புடைவின்றோர்வர
நீணெறிகடந்துபோய் நின்றவெற்பியாற்
சேணெறிதவழ்மலை செல்லச்சேர்ந்திரு
கோணெறியும்பார்வந் தெதிர்கொண்டாரரோ

உரை — அங்ஙன மணித்தபூணொளிபோலச் சூழிருமருங் கில் விளங்கியவுருவங்காட்டி வானவர்வரவே நெடுவழிகடந் துயர்ந்தெழுந்தவுச்சியோ டுயர்வானத்திற்றவழு மலையைக்கி ட்டிச்சென்றவளவிலே யிருமீனுப்பச்சேர்ந் திருவானவர் வந்தெதிர்கொண்டாரென்க. (௫)

பொன்னினீர்மையினீர்திருப் புசல்யன்றனி
மின்னிறவர்தொழ வீழ்ந்தகுசையுள்
துன்னிநீவிர்சொன்மி னூற்றதென்றலு
மன்னிநீர்ச்சட்சதன் மறுமொழிசொற்றினான்.

உரை — அங்ஙன மெதிர்வந்தவிருவானவர் பொன்னே
டொப்ப விளங்குபதிருக்குமாரன்பாதத்தைவணங்கி யிருபி
ன்னல்போல விருவரும் வீழ்ந்தபின்பு குசையிதேதென்றெ
ண்ணி நீரியாரென்றும் வந்ததுசொல்லுமினென்றுங் கேட்ட
வளவிலே யவருள்ளொருவன் சட்சதனென்பான் வணக்கத்
தோடொருமி மறுமொழி சொன்னானென்க (௬)

திசாதிசைமணிகொழிக் கொளிசெய்சேண்செலும்
வரைதிசாவளர்தலங் காக்கவான்றொழும்
விரைதிசாமலருரு வேய்ந்தவிப்பிரா
னுரைதிசாவதித்தநா மென்னவோதினான்

உரை. — சட்சதன்மறுமொழி யெங்ஙனஞ்சொன்னானெ
னின் உச்சிநின்றிழியுமருவி நிரையிற் பலமணிகொழித்து
விளங்கி வானுயர்செல்லுமிமயமலையிடத்து நிரைத்துவருந்த
செல்வங்களைக்காக்கும்படி வானுலகில் வணங்கப்பட்டெங்க
ளதரித்து வாசனைநிரையின் மலர்ச்சூவொப்ப மனுவுருவெ
டுத்தவிக்கடவுளேவியமுறையி லிமமலையிருப்பவர் நாமென்
றுசொன்னானென்க (௭)

எம்பரநாயகனேவலாலுல
கம்பரநான்கையு மமரர்காத்தலி
னம்பரவிம்மலைக் குரிமையாதெனப்
பம்பரவுளன்சொல் வமரன்பன்னினான்

உரை — அதைக்கேட்டகுசை யெம்பரமநாதனேவலினு
லகிலுள்ளநாற்றிசையும் வானவர் காவல்செய்திருக்கையி
லுயர்ந்தவிம்மலையிடத்து விசேடமேதென்று மிகுத்தவாசை
யோடு குசைகேட்கச் சட்சதன் மறுமொழிசொன்னானெ
ன்க.

பானயிலுருக்கொடு பரமனெய்திய
கானயில்மலர்முடிக் காயகாட்சியான்
மீனயில்வானினு மிகப்புகழ்ந்தனை
சீனயிமாமலைச் சிறப்பிஃதாமரோ.

உரை —மறுத்துச் சட்சதன்சொன்னதேதென்னிற் சூரி
யனுருவங்காட்டி யாண்டவனெழுந்தருளி வாசம்பொழிந்த
மலரைப்பூத்த விம்மலைமுடியின்மேலிருந்து தந்தவரியகாட்
சியினு லொளிமீனவிழும் வானுலகத்திலு மிகவும்புகழப்ப
ட்ட சீனயிமாமலைச் சிறப்பிதனாலேயெனக. (௧)

தனத்திடையெழுக்கென ஞானத்தன்மையான்
மனத்திடையெழுதிய மறையினூல்பினர்
கனத்திடைபொலியெழக் கல்லினீட்டிய
புனத்திடைகுளிர்மலைப் பொலிவிதாமரோ

உரை.—ஆண்டவனம்மலைமுடிமேற்றந்தகாட்சியைச் ச
ட்சகன்வரைப்பறத்தாப்பக்கடாகினுனையின் முன்னு
ளிலே பொற்றகட்டெழுதினும்போல வுயன்வன் மனதிலே
ஞானத்தின்றன்மையா லெழுதியிருந்தவேதநூல் பின்னுளி
லே மேகமுழக்கத்தோடு கல்லின்மேலெழுதப்பட்ட குடமா
கையில் விழுநீராருவிமிகுதியான மிககுளிர்ச்சிபெற்ற பெரு
மலையிதுவேயெனக. (௨)

ஏர்கெழுமணிவள ரெசித்துநீக்கலிற்
கார்கெழுகுவட்டிவான் கலந்தவிவ்வரை
தேர்செழுபூசர்தந் திரைத்தசேனைகள்
பார்செழுமணியெனப் பரப்பிநின்றவே

உரை —பூதர்முன்னுளிலே பழகியமணியால் வளமைபெ
ற்ற வெசித்துநாட்டைவிட்டுவருகையின் மேகஞ்சூழ்ந்தவுச்
சியோடு வான்மேற்கலந்த விம்மலையடிநேராகதிரைத்த வவ
ர்பெருஞ்சேனைகள் பூவுலகிற்கோராபரணம்போலப் பரப்
பிநின்றனவென்க. (௩)

தேனிமிர்தொத்தணி திமிசஞ்சாந்தமும்
வானிமிர்கோட்டணி வகுத்தமால்வரை
மேனிமிர்நாயகன் விளிப்பயூதர்தங்
கோனிமிர்மோயிசன் குவட்டிலேறினன்.

உரை — அங்ஙன மிம்மலையடியில் யூதர்சேனைகளிருக்கையிற் கொத்துக்கொத்தாய் மதுமலரணிந்த வேங்கையுஞ் சந்தனமும் வானத்துயர்ந்தமுடிக்கணியாக நிரைத்துவைத்த விம்மலைமேலெழுந்தருளினநாத னழைத்தவேவலினால் யூதருட் பெருஞ்சீர்ச்செங்கோறசெலுத்தாநின்ற மோயிசனென்பவன் மலையினுச்சியேறினனென்க (௰௨)

வேறு.

கோணிகந்தாள்வானிறைவனேவல்கொண்டக் குலக்
சேணிகந்தான்சேண்சென்றதுன்றத்துச்சி செல்லுகின்று
றாணிகந்தான்றுயிலிகந்தான்வானேறுவொத்தாங் குமறந்தன
கான்
மாணிகந்தார்மனம்போலவிருண்டியாவு மருண்டனவே

உரை — அங்ஙன நீதிக்கோல்வளைவின்றி யுலகங்கள்யாவையுமாளும் வானுலகாண்டவனிட்டவேவலைக்கொண்டு யூதருக்காசனாகியமோயிச னெனேவழிகடந்து வான்சென்றுயர்ந்த விம்மலையுச்சியிற்சென்றான், சௌறவளவிலே யுண்ணாவுந் தூங்காமலும் வானவேறொருவனைப்போல வயங்கயிருந்தபோது மாட்சிமையில்லார்மனத்தைப்போல வெங்கு மெல்லா மிருண்டுமயங்காநின்றனவென்க (௰௩)

கோடொளிப்பவெழினியெனவெழிலிமொய்ப்பக் கு
டக்கிரவிச்
சேடொளிப்பவிராவன்னவிருள்சூழ்மண்டித் திரண்டவிரு
ளிடொளிப்பவிளக்கிட்டதேபோலமின்னி யெரிவாய்மின்
னூடொளிப்பவொல்கியிடித்துலகமெல்லா மொலித்தனவே.

உரை — அங்கே மலைமேன் மோயிசன் சென்றவுடனே மலையினுச்சி யொளிக்கும்படி திரைச்சீலையிட்டதுபோல மேகங்கள் சூழ மொய்த்ததையால் மேற்றிசைசென்ற சூரியன் றன் செஞ்சிவடிவையொளித்து வந்தவிரவுபோல விருளுமண்டிப்பரந்தது, பார்த்தவிருளை நீக்கப் பலவிளக்கிட்டார்போல மின்னி யெரிவாய்காட்டித் தோன்றினபின்று மேகத்துள் ளொளித்திடியிடித் திடைவிடாமையா லுலகமெல்லாமுழங் கிற்றென்க (௰௪)

புழுங்கியவாயெரிசெந்தீப்புரிசைசூழ்ந்தாற்போன்றே
யாத்
தழுங்கியவாய்முகில் மின்னியெண்ணைத்தாரூந் தாழ்வரு
மழுங்கியவாய்மெலிந்தஞ்சவிறைவனருட்சேர்ந் தார்த்தயிர்
தம் ல்
விழுங்கியவாய்மோயிசனேவாழ்ந்தவண்ணம் விளம்பரிதா

உரை. — அங்ஙனம் வாய்சினந்தெரிந்த செந்தீக்கோட்டையாகச் சூழவளைத்தாற்போல வோய்வின்றிமுழங்கினமேகங்கள்மின்னுந்திய நாற்பதுநாளுங் கீழேநின்றவெல்லாரும் வருந்தி மனமெலிந்தஞ்சியிருக்கையி லாண்டவன்றிருவடிசேர்ந்தமோயிசனேயெளிற் றேறவயிர்த்ததை நிறையவுண்டவனுப்மகிழ்ந்து வாழ்ந்ததன்மையை விரித்துரைப்பரிதென்க (௰௫)

கண்டகாலினியனவுமோர்க்குங்காண்டற் கரியனவு
முண்டகாலங்களனைத்துண்டவின்ப முயர்வீட்டைக்
கொண்டகாலதற்குவமைதுணிப்பரல்லாற் கொங்கலர்க்கோல்
விண்டகால்வரம்பூண்டோய்மதிபாரிங்கண் மேதினியர்

உரை — அங்ஙனந் திருவடையடைந்தமோயிசன்காணும்படி யெவர்க்குமரிதாய்க்கண்டபின்பு பேரின்பத்தைப்பயக்குங்காட்சியைக்கண்டான், கண்டவற்றைமனதிலுண்டபோதவனங்கேநுகர்ந்தவின்பத்தின்றன்மைக் கொருவமை மனிதர்நினைக்கும்படி பரமகதிவீட்டிற் கவர்சேர்ந்தபின்பு கூடி

மொழிப்பூவுலகிலிருக்குமளவு மதிக்கமாட்டார், வாசம்பூங்
கொடி புனைகையின்மலர்த்தவளவிலே மட்டிலவரங்களை ய
டைந்தணிந்தருளைசேயவென்க (௰௬)

முறைகெழுநற்கேள்வியினூற்புலமைமிக்கமோயிசனுங்
குறைகெழுநற்சனத்தலைகள்கடந்தூழ்ந்த வொளியணிவான்
முறைகெழுநற்காட்சியினொடர்ந்தப்பவ்வத்தோய்த்தவப்ப
மறைகெழுநற்பயனுரைத்தவிறைவனிச்சொல் வழங்கினனால்.

உரை — அங்ஙன நன்முறைபற்றிய கேள்வியா லடைந்த நூலெல்லாங்கடந்த வுணர்வின்மிக்கமோயிச னம்மலைமுடி மேற் பனிவிடைய் மேகமண்டலங்கடந்திருந் தழகணியாக வொளிநிலமாகிய வானத்துயர்மறையில் வழங்கிடகாட்சியுமை டைத்து நிறைபேரின்பக்கடலின்முழுகிக் களிகூர்ந்திருந்த வளவிலே வேதப்பயனை யுரைத்துத்தந்த நாத னிவற்றைச் சொன்னானென்க. (௰௭)

பல்லுயிரையிவ்வவரொப்பப்படைத்தபின்னர் பார்த்திபர்போ
நல்லுயிரியடைத்தமனுக்குலத்தோராக்கி நல்வினையும்
புல்லுயிரையும்வினையுமறிந்திரண்டிற் புலன்றேற
வல்லுயிரார்த்தரிவேண்டுதல்வேண்டாமை வகுத்தனனே.

உரை — ஆண்டவன் மோயிசற்குரைத்ததேதென்னில் மனிதரொழியப் பூவுலகுள்ளவுடலுயிர்களை மனிதர்க்கேவல்செய்வோர்போல வூழியஞ்செய்யும்படி நானேபடைத்தபின்னை நவ்வுயிர்களையாளும்படி யரசர்போல நல்லுயிர்பெற்றமனுக்குலத்தோரையுளவாக்கி நல்வினையும் புல்லறிவாளருயிரைக்கொல்லுந்தீவினையுமறிந் தவ்விருவினையுட் டீயவைநீக்கி நல்லவையடையும்படி யுளத்தேயதற்கு வல்லமையுந்தந்து அதற்குரிதாய்நினைத்தவற்றை வேண்டுமென்றவும் வேண்டாமென்றவும் வல்லமனத்தைக்கொடுத்தேனென்க (௰௮)

தினத்தெழுநிலைவைத்தவெனையுமுந்திருநாமத் தகுதியினுன்
மனத்தெழுநிலைவைத்தமறைமறையத்திறமை மலிகியதாற்
சினத்தெழுநிலைவைத்தமினலொத்தவாழ்க்கை காதலித்துப் [ர்
புனத்தெழுநிலைவைத்தபொருளொத்தவேதம்புறத்தொழிந்தா

உரை.— நானேபொற்றகட்டெழுதினாற்போல ஞானமெ
ன்னுமெழுத்தினால் மனிதர்மனத்தி லவரையுண்டாக்கின
பொழுதே யெழுதிவைத்தவேதம் பின்புமறையும்படி யவர்
செய்தபாவங்கள் மிகுந்ததனால் மேகத்தின்மேலெழுதப்பட்
டமின்போலொளிதந்தொழியுமிப்பூவுலகின்வாழ்க்கை விரும்
பி மலைநின்றிழியு மருவிமணல்மேலெழுதிய கல்விப்பொரு
ளழிந்ததுபோ லவ்வேதநூலழியும்படி யதைவிட்டொழிந்
தாரென்க (௰௧)

மருள்மொய்ப்பத்தீவினையுமிருளுமொய்த்து மனுக்கு
லத்தோ [ராப்
ரிருள்மொய்ப்பமனத்தெழுதிவைத்தநுண்மா னெழுத்துண
பொருள்மொய்ப்பத்திரிந்தந்தோகுருட்டால்வீழ்வர் புதவி
லெனு [ன்றான்.
வருள்மொய்ப்பக்கல்லிடையம்மறையைத்தீட்டி யளிப்பனெ

உரை.— அங்ஙன மயக்கமிகுதியாற் பாவங்களு மத்தோடு
ளத்தினிருளுமொய்த்து மொய்த்தவிருளாகியவக்கியானத்தா
ல மனிதர்தம்மனதிலே நுண்மையாகவெழுதப்பட்ட வேத
நூலெழுத்துக்கண்டுபிடிக்கமாட்டாமற் செல்வப்பொருள்
களைமாத்திரந்தேடி யக்கியானக்குருட்டினாலே யாழமை
யாநரகத்திலேவிழுகின்றாரென்று நான்றமையிகும்படி ய
வ்வேதநூலைக் கல்லின்மேலெழுதித்தருவேனென்றானாண்ட
வனென்க (௨௰)

மின்னல்லானிகர்ப்பரிதோரெழுத்துத்தீட்டி விதித்தி
ருகல்
லென்னல்லாவிறைமையுளாருமக்கில்லாவீ ரெனைமெய்மை
தன்னல்லாற்சாட்சிவையீர்திருநாளாடித் தவிர்கில்லீர்
மன்னல்லாரணமிதுவென்றிருகல்கொள்மூவ் வாசகமே.

உரை — அங்ஙனநாதன் சொன்னவளவிலே மின்னொப்
பொழிய வுவமையில்லா தழகியதோரெழுத்தெழுதியவிரண்
டுகல்லைக்கொடுத்தான், நிலைகொண்டநல்வேதமாக முதற்க
ல்லிலேமூன்றுவாசகமெழுதப்பட்டன, அவற்றுண் முதலா

வது என்னையொழியத் தேவத்துவத்தையுடையோ னென்று வேறொருவரு முமக்கில்லாதேபோவதாக ௨-வது ஆணையைக்கொண்டு மெய்ப்பொருட்கொழியப் பொய்ப்பொருட்கென்னைச் சாட்சியையாதிருப்பீராக ௩-வது என்னையாராதனை செய்யும்படி குறித்த திருநாட்களைக்கொண்டாடத் தவிராதிருப்பீராக. இம்மூன்றுங்கடவுளை நோக்கி முதற்கல்லிலே யெழுதிய வேதவிதிகளென்க (௨௧)

தந்தைதாய்வணங்குமினீர் கொலையேசெய்யீர் தவிர்காம
நிந்தையாழுமல்லீர் களவீர்பொய்யீர் நிலைப்பிறரில்
சிந்தையாயிரீர் பிறர்கைப்பொருளை வெஃகீர் நீங்கிதுவென்
றெந்தையாய்த்திரண்டாங்கல் தீட்டிவைத்த வேழ்விதியே

உரை — இரண்டாங்கல்லிலோவெனி லேழுவாசகமெழுதப்பட்டன, அவற்றுண் முதலாவது: பிதாவையுமாதாவையுஞ் சங்கித்திருப்பீராக ௨-வது கொலைசெய்யாதிருப்பீராக ௩-வது தன்றாரமொழிந்துகவிர்ந்தகாம நிந்தையையுறுபுணராதிருப்பீராக ௪-வது களவுசெய்யாதிருப்பீராக ௫-வது பொய்யைச்சொல்லாதிருப்பீராக ௬-வது பிறர்தாரத்தைவிரும்பாதிருப்பீராக ௭-வது பிறர்கைப்பொருளை யபேட்சியாதிருப்பீராக இவையேழு மனிதர்தம்மைநோக்கிச்செய்கடன்முறைகளாக விரண்டாங்கல்லிலெழுதிய வேதவிதிகளென்க (௨௨)

மின்முகத்துப்பொறித்தவணியிருகல்லேந்தி வெஞ்சுடர்போ
ன்முகத்துமோயிசன்வில்வீசி வெற்பினயந்திழிந்தான்
புன்முகத்துமனுமகனிந்நாதனந்நூற் புரிந்தமையாற்
றன்முகத்துத்தாட்பணியவுற்றதென்றான் சட்சதனே

உரை — அங்ஙனம் பத்துவாசகமாக மின்சாயலினழகுபெற வன்றெழுதிய வவ்விருகல்லையாண்டவன்றரக் கையிலேந்திச் சூரியன்போல மோயிசன்றன்முகத்தொளியைவீசி யம்மலையுச்சியினின் றுளமகிழ்ந்திறங்கினன். இக்காலத் தங்களிடத்துப் புன்முகங்காட்டி மனுமகனுயவிக்கடவுடானே ய

க்காலத் தங்கேவதநாலைவிதித்தவனைகையி லவன்றிருமுகத்திற் சென்று மலர்ப்பாதத்தைவணங்கவந்தோமென்றான் சட்சநு நாகியவானவனென்க. (௨௩)

வேறு.

பண்டொன்றுபாடலொத்த பயனெலாமிழிற்கேட்டுக்
கண்டொன்றுமகனுந்தாயுங் கண்ணிமையொன்றிக்காத்த
மண்டொன்றுமைம்பூங்கோவான மகவினைவாழ்த்தியாரும்
விண்டொன்றவெர்புவேத வெற்பிடைவணங்கிச்சேர்ந்தார்.

உரை — அங்ஙனம் வீணையோடிசைபடப்பாடிறற்போலச் சட்சதன் சொன்னவுரைப்பயனெல்லாவற்றையு மினிதாயக்கேட்டுத் தனக்கிருகண்களாகத் திருக்குமாரனையு மயனைச் சிற்பரமசாயையுந் தான்கண்ணிமைபோலக் காம்பிக்காத்த வலங்கரித்தபூங்கொடியேற்றிடமுசைமகிழ்ந்து திருக்குமாரனைவாழ்த்தி யொருங்குடன்கூடி வானத்தொமிரிவளர்ந்தமலையிற்றடியிலே வேதமலையென்று வணக்கத்தோடுசேர்ந்தாரென்க (௨௪)

நீர்தவழ்சமலிந்தஞ்ச நிரைத்தநீள்வாவியங்கண்
ணேர்தவழ்முகைகடண்டா கிநிந்தமீகனிவிளைமடெஃகி
வார்தவழ்முரசவாட்டி வண்டொம்பேதறுமார்க்குங்
கார்தவழ்விணைகளிண்டு காவிடைவதிந்துநின்றார்.

உரை — சினயிமாமலையடியிற்சேர்ந்து நீசிற்றவமுதெருப்பப்போல வொழுங்குபடச் செந்தாமரைமலர்தத நீண்டதடாகத்தப்புறத்துமுகைபயருமபுகள் விரிந்த குளிர்ந்தபூந்தாதுடைத் மதுவின்மதுரத்தைவிரும்பி வார்கட்டியமுரசொலியினுமான்வண்டும் பெண்வண்டும்மொய்த்து முழங்காநிற்ப மேகங்கள்தவழ்ந்துசூழ் முயர்ந்தகொம்புகளைநீட்டிய சோலையிடத்து வந்திருந்தாரென்க (௨௫)

பார்கெழுமடத்தைசென்ற படர்தருகைத்தாயாம்வான்
கரீசெழுமு [illegible] ய கரமெனச்சினைகளீட்டி

நீர்கெழுபாலுண்டப்பா விழுந் தாதன்றூளயக்காக்க
வேர்கெழுகைத்தாய்த்தோக விகன்றெளியொளிக்குங்காவே.

உரை — அவரங்கிருந்த வப்பூஞ்சோலைவனப் பெத்தன்மைத்தென்னிற் பூமியாகியமடத்தைப்பெற்ற மரங்களோவளர்த்த கைத்தாயென்று வானமாகி யம்மரங்கள் பார்த்து கைத்தாயாகிய வானத்தின் முலையென்னு மேகங்களைக் கையாற்றழுவினாற்போலக் கொம்புகளை மேகத்துள்ளேநீட்ட யம்முலையாகிய மேகங்கள்பொழிந்தபாலாகிய மழைநீருண்டு செல்வத்தோங்கியபின்பு தம்மைப்பெற்றதாயாகிய பூமியைக்காத் தற்குநிழலைச்செய்யும்பொருட்டுத் தம்முடையளர்த்தவழுவி யலைகத்தாழ்ந்தவ்வான மலர்தோகும்படி யடைப்பகைத்துவாளொளிதோன்றுதபடி மறைத்தொளிக்கருந் சோலையதுவென்க. (உ௯)

சில்வார்தாளிற்கையின் சேர்ந்தடர்த்திடுகப்பிச்சுவிச்
சேவலொருணர்வில்லெருங்கைக் கவருண்டார்த பிறகுடி
யவ்வளர்மதர்தெஞ்சின் மெயிற்பகவிருவிற்று
ரவியிரொக்கு மலர்புயத்தலர்த்துமாம்பெ

உரை — மீனவும் வில்லினையேடுத்த வீரர்போர்கிட்டித் தம்பிடர்த்திருகப்பிலைப்பட்டுக் கற்ற்குணர்வுபோலுயர்ந்து, உயர்ந்தவுச்சியிற்களையுண்டபாம்போலத் தவம்பாரடி டகைமதர்தெஞ்சி ஊட்டபால வுச்சிப்பகவிலுயிருஞ்டகாக்க டலைவிபோலவணங்கார மேயமைவைகளாறு யி டவிடாமல்முழுங்காதிற் ற யகன்ற பூஞ்சோலையதுவென்க (உ௰)

பூவிடையளிகளுஞ்சப் பொதும்பிடையபில்களுஞ்சக்
கோவிடையனந்துஞ்சக் கொம்பிடைக்குயில்களுஞ்ச
மாவிடைமுசுக்களுஞ்ச மருவிடையரவுந்துஞ்ச
நாவிடையுரைகளுஞ்ச நலமெலாந்துஞ்சுங்காவே.

உரை — மிளவுமப்பூஞ்சோலையிற்பயமின்றிப் பூவிடத்து வண்டுகளு மரப்பொந்திடத்துமயில்களு மங்கங்கேபரறுந் புனற்றடத்தருகணைகளுங் கொம்புகளிடத்துக் குயில்களு

மாவிடத்துக்கரியதுரங்குகளு மிவையெல்லாமினிதாய்த்துயில்
கொள்ளவே தலைப்பகையாகியகதிரொளிநுழையப்படாத தீ
டமாகையி லிருளின்மயக்கத்திடத்துப் பயமின்றிமிராத்தூங்
கவு மனிதரண்டாதவிடமாகையில் வாய்மொழிகிளம்பாமற்
றூங்கவும் பலவழிகெல்லாவருமுடையாய்நின்றதூங்குஞ் சோ
லை துவென்க (௨௮)

இணங்கியமலர்க்காவங்கண் ணெரிமுகக்குறுங்கிற்றன்
வுணங்கியதருவைக்கண்டா ருவத்துதாம்வதிதலின்னே [ன
ரணங்கிமந்தவையும்பூவு மணிந்தவத்தருமேதம்மை
வணங்கியதன்மைகோலி யளப்பரிதணியக்கண்டார்

உரை — அத்தனைமத் தலர்ந்தசோலைக்கபுறத்தருகேநீ
ப்பட்டெந்த வாடிஞற்போல வுணந்தவொருமரத்தைக்
கண்டார் மீளவு மவரங்கிருந்தபின்ன ரழகிய... யும்விட்டுப்
பூவும்பூத்த வம்மரங்காளே தம்மை வணங்கினாற்போலத்தலை
வளைத்து மிக்கரியதோரவனப்போ... நிற்பக்கண்டாரெ
ன்க (௨௯)

தீய்திறப்பவளக்கொம்பர் மரகதவிலைகார்த்து
பயதிறக்காளமொட்டுத் தூய்மணிமலரும்பூத்துக்
காய்திறத்திலங்குவெண்பொன் கனகநற்கனிகள்காய்த்து
மீய்ந்தரத்தருவின்வண்ண மென்னாவண்ணம்போன்றே

உரை — அம்மரமணிந்த வரும்வனப்பெங்ஙனமெனில்
தீப்போற்சிவந்த பவளக்கொம்புகளோடு மரகதமணியே
யிலைகளாகத்தளிர்த்துத் தூயவெண்முத்துக ளரும்பாகவுமா
ணிக்கமணியேபூவாகவும்பூத்து வெள்ளியாற்காயும் பொன
ற்கனிகளும்பழுத்து மேலெழுந்துயர்ந்த வம்மரத்தழகுவா
... தில் வழங்குமழகினைநிகர்மைத்தாயிற்றென்க (௩௰)

நீள்வளர்மலர்க்கோற்றுசை நயந்திவைவியந்துநோக்
களிவளருவப்புமாறக் கதத்தியான்றிசைகளுள்ளில் [ற
வளிவளாபலகமில்விச மரங்குழைத்தழுங்கவாடி
வெளிவளர்சிலைகளூறி விழ்வதுபோலக்கண்டான்

உரை — குளிர்மலர்ப்பூங்கொடியேந்திய குலைசயதிசயித்து மகிழ்வெய்தி யங்ஙனமரிதழகணிந்தமரத்தைப் பாராநின்ற வளவிலே யவனுட்கொண்டமகிழ்ச்சிமாறும்படி நாற்றிசை யில் வானங்கோபித்தாற்போல மிக்கபகைபோய் பெருங்காற் றதிர்த்தடித்தமையா லம்மரங்குலைந்து பொலிவழிந்தொரு நகுவாடி மேல்வளர்ந்துயர்ந்தகொம்புகளெல்லா முறிந்துவி ழுந்ததாற்போலக்கண்டானென்க (௩௧)

படப்புரைபொறித்தமாமை பட்டறவிலையுமின்றி
விடம்புரைபட்டகாலால் வியன்றருக்கெட்டதென்ன
வடம்புரைதவத்தைப்பூண்டோன் மதித்துளத்தனுநகுங்காலை
சடம்புரியனிலமகையாற் றகைத்தெனநின்றதன்றே

உரை — எழுதப்பட்டசித்திரப்படம்போ லம்மரத்தழ கெல்லா மங்ஙனமபட்டு படி யிலையுமின்றித் திண்டிலை ந ஞ்சுபோலப்பட்டகாற்றிறு லம்மரங்கெட்டதென மனிய டமாகத்தவத்தைப்பூண்டகுசை மனத்திலெண்ணியருந்தாநி ற்பக் கொடுமையோடடித்தகாற்று கையாற்றடுத்துமறியப் பட்டாற்போலநின்றதென்க. (௩௨)

அற்றதென்றலைத்தசாகி யனிலமற்றொழித்தபோழ்து
செற்றதென்றரித்தசிட்ட நீண்டியகனிகளெல்லாம்
மற்றதொன்றனுங்கன்று வனப்பெழிலங்கக்குசை
யுற்றதொன்றுணர்த்திபொன்று ணுவந்துசட்சதனுஞ்சொன்
ஞன

உரை — அங்ஙனமடி ற்றழித்ததென்று நி மரமேகா ற்றுநின்றொழித்தவளவிலே பொம்படி குடைந்தபுழுதிண்டி யகனிகள்விழுந்தனவொழிய மற்றொன்றுங்கெடாமன முன் னிருந்தவழகொடம்மரம் விளங்காநிற்பக்கண்டகுசை யிதே தென்றுசொல்வாயாகவென் றுகேட்பச் சட்சதன்மறுமொழி சொன்னானென்க (௩௩)

வேறு.

• எல்லுடைச்சரங்களிரவறவெழுதி யிரவிசேருதயமாம
லைபோன்

நல்லுரைப்பாவ மருளறப்பாமை யருளியசுருதிநா விதித்த
செல்லுடை யெரிநெருக்கழுங் குயிர்சிறந்த சீனயிமாமலைச்
சாரியிற் [தாமன்றே.
றொல்லுடைச்சுருதிமாண்பிலக்காட்டத் தோன்றியதருவே

உரை. — சட்சதன்சொன்ன மறுமொழியாவென்னில்:
இராமருள்கெடுமைபடி வெங்கரிச்சரங்களைத்தொலைத்துச்சந்
திபல்வநதுந்தானே நினைவுதயகரிம்பபோலப் பாவத்தால்வருந்
துமையக்கத்திருநோவகைம்படி பரமநாயகனருட்செய்தவேத
நால் ஞானமெனவிட்டுத்தசவிடமையம்மைகள்போர்வை
யாகச்சூழ்ந்த தெங்குப்பெருஞ்சிறப்பிற் குழங்கிய சீனயிமாம
லைச்சாரியிலெழுமைத் துலக்காப்பிறந்த பேதத்தரிப்பாட்சிவி
யல்பினைக்காட்டும்படி தோன்றினமரவிருதுவயன்றுவென்க
(௧௪)

நீட்டியவிருகல்லேந்திமோயிசத்தோயித் திசைசகனை
றுளாத்தரும் மனைநமல் [த்தருவு
காட்டியநெறிசெல்லொருழுமன் னுயிர்கள் களிப்பிலிக்காலிலி
நீட்டியசிலைவிட்டசுறமுனைசுக் திசர்ப்பரிசெழுதியமாழுமை,
யீட்டியமணிப்பூதுசகைகளைப்பரப்பி யிருந்லதிழுத்திநின்ற
துவே

உரை — அம்மரமெனுமாம் வேதத்தியல்பினைக்காட்டின
தென்னில முன்சொன்னபடி நாதனெழுதினவேதக்கல்லிர
ண்டும் பெயிலேந்தி மோயிசெலிம்பகையினிர நிறங்கி நாற்றி
சையிலுஞ் சொன்ன வத்திருவேத பல்வழி மனிதரெல்லாரு
ம் வழுவாமல்லாருரவந்தமகிழ்ச்சியா யக்காலிடத் திம்மர
மூமக்காலத்து நீமைரப்பித்தாயவேர்விட்டு நிகரில்லாதழகதாக
வெழுதப்பட்ட மணிப்பூவகொம்புகளைத் துளிர்ப்பமேகங்
களைநக்கஞற்போல வுயர்ந்துபரப்பி பூமியெங்காத்த குளு
ந்தபல்செயயாநின்றதென்க (௧௫)

இடப்புறவயிர்செட்பிற்றருக்கனிக ளியாமுணப்பிறர்க்க
யிரெத்து [ஞ்சுருங்கா
துன்புறப்போவலெல்லெனப்பலருந் குழ்த்துழுகைகாவிள

யக்குப்புறத்தினி தென் றருத்தெனப்பலபோய் யாரணமெங்கணு
மிலிருக்க [மாதோ
பின்புறமலர்த்தமுக்கருநொந்த பெற்றிபோன்மெலிந்தது

உரை — பலநாள்கழித்தபின்பு மனிதர்பலரு முயிர்தருமி மையாக்கினாலசனகளையுண்ணும்படி நாமயிறாகயி வற்கற ப்ரத்துவாங்க வருந்திப்போவகென்னவென்று தவகாட்டு லேகாய்க்கதச்சங்காய்களையாசை யாமைபடமெனாறுண்டா ற்போலத் தாமேபல வாய்ச்சமயங்கா வேகமெங்கு மலி நிக்கபின்பு மலர்க்கிம்மை தொத்தாற்போல மெலிந்தவெ ங்க (௬௬)

மனச்செழுஞ்சுருதிமெய்த்தவனொலியில் வனப்பெலா
மொழித்ததாமெய்யக் [ஸ்மாக்க
கனத்தெழுங்கொம்பாவாடலேமன்னர் சுருதிபோடிப்பிரா
மணர்க்கெழுந்தெங்குடிமைறையழங்கு மெய்தியனெய்தியழு
கத்தற் [ஸ்மா
நனத்தெழுமருங்கனிகநம்பூக்துக் தருவெலாமுவநதுக

உரை — அந்தணமனிதர்பாலவே வேகமெலிந்தவளவகா சவிம்மரத் தாறுந் தன்னடிகாழிமது மெலியுமாட்ட நீர்வ ரும்பொழுது மேகத்துயர்த்தகொம்புகள் வாடாநிறமைவெ னறுகண்டால்லே? இறைநகருமைபுரிந்திக்கடவுளவயரிக் குமனிதருயகள் மையா லியயேயடமெங்கு மைபரம்பி லெமங்கு மென்மறுஞ லியவியந் திங்கேக தன்றிருமக் குகீகார் . ரவு டமேன விமோமும் பொன்னழகொக்கலருமிப்பூத்துக் கனிக ளும்பழுத்து மகிழ்ச்சியடைந்ததுகளெல்லாமெயக (௬௭)

செல்விக்மேல்வளாயில்வனாநதடாலியகருந் தீட்ட
வோர்விலங்கனுமேறிக் [யினச்சுருதி
சல்விக்மேல்வளைத்தவெழுத்தொழித்தாகக் கண்டருந்தவா
பெஃவின்மேல்பிளர்கன்னுடலமேடாக விருப்பயிலாணியாற
பொறித்து [லேசெயிவாமே
வில்லிக்மேலவிரசெப்புனவிக்னமயிட் மேலிவறன்மயக

உரை — அவதரித்தகடவுளால் வேதமென்னும் பரம்பு மெனில்: முன்னாளிலே மேகங்களைக்கடந்த ஹிமமலையுச்சி மேலெழுதப்பட்டவேதநூலிக்கடவுளால் மீட்டெழுதம்ப டி தானுமொருமலையுச்சிமேலேறிக் கல்லிலே பதிக்கவெழுத் துக்களாமிந்தனவென்று கண்டு தானதையறிந்து சூரிய னொப்பவிளங்கிய தன்திருமேனியேயேடாகக்கொண்டு கூர் ந்தவிருப்பாணியாலவ்வேதநூற்பொருளெழுதிச் சிந்தி ன தன்திருக்கரத்திலேயேறும் விளங்கியமையையிட்டுப்பிற் காலத்துமெலியாதபடி வேதம்விளங்கவே செய்வானென்க (௧௮)

நனைமுகத்துவந்துநக்கவிக்கருப்போ னரதெய்வகுமார
ரெங்கருளுதம [ளியெழுந்து
வினைமுகத்தெதிர்மறைவனைப்பெய்து வெகுண்டதாமறிசைவ
முனைமுகத்தடித்தகனமைமின்மறையை முருக்கிடப்பலமத
த்தாருங் [ப்பனவே
கனைமுகத்துலருமலர்கைமுடலுங் கதத்தநாற்பகைகள்மொய்

உரை — அங்ஙனமிவரதிருமுகத்து மலர்ந்துமகிழ்ந்தவி ம்மாடபோல நரதேவனுங்காவததிருக்குமாரன் செய்யுமருளி ன்வினைகளாற்பொலிவுபெறற்கேதுமருமவனைப்படையம்வ கதக்கோடு நாலுதிசையிலெழுந்த பெருங்காற்றுமபோர் பொருகாற்போலவடிக்கத் மையாவிவனுல்வழங்கியவேதத் தைக்கெடுப்பதற்கெதிர்த்த நாலுபகைகளாகப் பலபுறச்சம யத்தாருமுலகின்றியவியற்கையுமபாவம்விளைவிக்குமபசாசுக ளும் பெண்ணாசையுமாசையன்றிருபுறத்துவழுவி நன்னெ றிநிற்பதரியாவுடலுமென்றிவைநான்குமொய்த்து வேதத் திருப்பகைசெய்வனவென்க (௧௯)

வேரறவடக்கவளிபெனவெங்கும் விளைத்தபற்பகையிவ
ன்றருளா [ற்
னோறநீங்கக்கிருமிதின்னபகாய்நிகர்த்தபற்றெஞ்சினரல்லா
போறநல்லோாசிசெதவுருவாழ்ந்து பெயர்கிலமாறபொடு
பொலிந்து [ளாருஞ்
சூரறநிற்பாரித்தருட்போன்றித் தோன்றல்செய்யுநதியாலில

உரை — அம்மன மந்தரன்கு மிவ்வேதத்தைப்பகைத்தா ழும் வேரோடிம்மரத்தைப்பிடுங்கும்பா யடித்தபெருங்கா ற்றுதின்றதுபோல வெங்கும்விளைந்த வேதப்பகையெல்லா மின்றன்றனையபாரிங்கிப் பலபுழுக்கிண்டன காவொன்றே காற்றுமுகத்துவிழுந்ததுபோல வேதத்தின்மேலுமறிபற்று தலில்லாதவரொழிய நல்லறவியல்பினோ ரொருவருங்கெடா மல்வாழ்ந்த தெக்காலத்தும்விட்டப்பிரபாதவேதத்தோடிவெபா யிவலைந்திம்மரம்போல விக்கிருக்குமாரனுகயாற் குளிர மலர்ந்து தன்பயினாநிறுத்தமல்கரு நாசட்சதவென்க (௬௰)

இனையனகேட்டவிருந்தவத்திறைவ னேந்தியமகவினை நோக்கித் [லுரைத்தி
சினையனவுலகம்படைத்திடுங்கருமை கனிர்ப்பநாசருதிநா
யனையனபோராநமைத்தருபுநித்தியம்மறைவழங்கநோயுற்றி
முனையனவுலகத்தோருஞ்சப்பகைக்கு முதிர்துயாழ்ந்துதிய
ந்தோதா

உரை —, சட்சதனென்னுமவானவனுரைத்தயாவையுங் கேட்டநற்றவதிறைவனுண்டியசெய தானம்பொழுதேந்திய வேதநூற்றைமையநோக்கிச்சொல்லுவான. திருக்குமாரனே நீ பயவுலகங்கள்யாவையு முன்னாக்கருப்பதுமே யுன்றனைதனி ர்த்துமிகுமப உவேதநூல்விதித்துரைத்தாய், இவையெல்லாம் போதாதென்று நீயே யிக்காலத்தவதரித்து மகனுய்ப்பிறந் தாய், இனிநீ யையபோ லவ்வேதம்வழக்கம்படிநோய்கொண் டுவருந்திச் சினாந்தவுலகத்தோருன்னைப்பகைத்துப் பெருந் துயர்க்கடலிலமிழ்ந்துவாமேயென்றுவனென்க (௬௧)

இங்ஙெனுனிமகவேதிரவபயாசக்கினுநீ ந்துயாம்பகை க்கினுமுய்யபயர் [பலபெருந்
பொல்லெனிசடாசசனத்துழுவினையப் புகைநேர்வபாவிவுற
ந்ல்லெனிருந்ருதிந்மறைநருக்ரு நினைத்தமுல்லாருட்பொர
விழுமப்பாய் [ப்புனைந்தாள
முன்னெனிமதுகைபோயெனக்கண்ணீர் மலரடிக்கணிபெய

உரை — இன்பஞ்செய்கதிர்வீசிய திருமுகமடந்தையே! அங்கணம் பாவிகளுக்கினைப்பகைத்தாலும் நீயுனாத்தவேதப்பகைப் பகைத்தாலும் நெருப்புச்சுடச்சுடச் சுடரும்பசும்பொன் போல அவர்களால்வந்ததுன்பங்களைக்கொண்டு பொலிவாகப் பெருகவளரு முன்னொளிப் புகழுங்குறையாது, உன் வேதத் தியல்புங்குறையாது, நீ நிலைத்தகையையா ஒருநிலை யிடைபுகின்றிமுடிப்பாயே, நிலைகொண்டுயர்ந்தபுகழுன்மிக்க வல்லமையுடையோனே யென்று கூசதாமமுதுதுத்த கன்னிமேரி யவள் திருமலர்ப்பாதக் காபாரணமாகப் புனைந்தானென்க (௪௨)

வேறு.

சீர்வறுங்கனிசெங்கனவயுண்டபின்
ஊனைவறும்பொயின்ற நடந்துபோய்க்
கனைவறுங்கனிகாலசையாருகின்சாக்
கனைவருகுகருகியகனிந்தஞர்

உரை — இவ்வெல்லாமாங் கொம்பிற்பழுத்த கனிபழு கினையுண்டபின் பெரும்பு பலர்நுகருஞ்சோலையினின் றுபோ யாவியுட்சுனிதது வினையகற்ற வெஞ்சாமையாகச் சுனைபுக்கெருப்ப வேதனையைத் தீர்க்கிறதுபோலாக (௪௩)

நீங்கியபாவியையானையடைந்தகலி
போயகியாரிவழுமைத்துப்புணர்ந்தனள்
பாங்கியரும்புளகம்பனிமேற்கொண்ட
டேங்கிநின்றவளோடைப் பெயரினள்

உரை — அங்ஙனந் தினயிடமாம் நீங்கிய காலத்துமங்கே பிசேல்லா மறவாமற்றன்மனத்தே தாங்கியவன் பிணைபுணர்ந்து அவளைப் பாசகனை முடியாகச் சூடிந்த மரிபென்பவள் அவனை நாயபகரைத் துக்கமேவாசமேயாங்கிக்கூற்போல வருமனந்தவிடைச் சொன்னெனவாக (௪௪)

நாட்டொருமைபதன்மனதாகமேற்
சாதுவாதணைசாங்கமெய்க்கோலியா

ஞனையினபூம்பொழிலாங்குள
தேதயந்துயிர்ச்சாலெபக் கோலியால்

உரை — நாங்கண்ட எழுத்திறந்தமரமே பரமநாதனு ளாக்க வேதமலையிலுள்ள மெய்யானவேதமர மெனவே யே, முன்னுளவாகிமலிகளுசயவாதனென்பவ னிருந்தபூங் காயனத்திலுள்ள துறையிர்கவயிமாமே பேனே வெஸ் றுரைக்க (ஆகனிருந்தபூசகாவனத்தில் வைத்தவாறுமர த்திலகனிகளையுண்ட மொர்காலத்துஞ்சாவிசீறி வாழ்பவ ர நகத்துயிமரமெ னும் பெயராயிற்றென்க) (சரு)

உறுப்பரிந்தாவிசகளியுளிருந்தின்
கொடிபரிந்திறைநீரநகொதிலா
நம்பரிநபயமண்டமொலகோலியா
னிம்பரிந்துயிர்வாழுமலொல்கோலியான்.

உரை — வானவராயிருந்தசலைபயோ விளிபரவிபெசுமாக் திராவளினளயுமிரு நிந்தபரந்தலவின்வொமைபுசன் செய் யூன் இருந்தல குறைபடுறவவொல்லாமாயு மவ்வுலகில் வாழும் வானவரொமேபேனே? இவ்வுலகிலிதாய்வாழ்பவரொ ன்பேனே வென்றுரைக்க (சசு)

அறத்துச்செய்யழியாரணைமெற்றைதகைத்
திறத்துதரிட்டயபொரிமொப கனே
மறத்துசம்தரிலமாக்கள துட்கொளாப்
புறத்துபபோக்குபுளாமெரிதெல்கனே

உரை — நல்லறத்தொழுக்கம்வழுவா நசினெறியாகியவே தநூல் யாண்டயாரா நாளைகயாலெழுகித் தற்ததனையபினன மமெரிதெல்பேனே? செபதயாலமபக்கத்தாற் றெரியமா ட்டாத மனிசராங்களமெழுதியவேதமூட்கொள்ளா தலைப் புறத்து நீக்கியபாவம பெரிதெபேனே வென்றுரைக்க (சஎ)

தொல்விந்றம்மனைத்தாசுறத்தோந்றிய
வெவ்வின்ஞெண்மறையிற்றெரிழிந்தானைச்

செல்லின் றேங்கியவின்னசிலம்புமேற்
கல்லின் றீட்டியவாண்டகைகாட்டினன்.

உரை — முன்னூற்றிவனவன்றன்மனதிலே குறையின்றித் தோன்றிய கவிரிலும் வெண்கப்பவேதத்தை யவர்விட்டொழிந் தவொன்று மீளவுமதை மேகமண்டலங்கடந்த விம்மலையுச் சியி லிருகல்லின்மேலெழுதியநாதன் மனிதர்க்கதைக்காட் டினனென்றறிக (இது நாகரறையைக் காட்டற்கு ரைத்ததென்க) (௬௮)

தீட்டிக்காட்டியதிவ்வியநூல்புற
நாட்டிற்கற்றனருநாடற்கரு
ஓட்டிப்போற்றுநூலனபோற்பலர்
கோட்டுக்கோதுலகார்ந்தனகொள்கையே

உரை — அவ்வானநாதனெழுதிக்காட்டின தேவநூலாகிய வேதப் புறநாட்டிலே யுத்தநூலென நதைத் திரைத்தையாகத் தனமனிதநாதமேபலவின்கலைகளைக்கூட்டி பதுவேபோ ற்றகரியவேதநூலென முவசொல்லி நல்லறம்வளர்த்து வெற்றிக படிப்பு பயகரி நதனெவனென்றறிக (இதுவே தமுட்கொள்ளாத பாயத்தியமையாட்டம குறைத்ததென்க) (௬௯)

தீஞ்சிந்தபமுகிலெனத்தாம்பும
கஞ்சம் நாம்தழலராதல
வொருசிலயருவேனியம்வறலைதம்
மெருஞ்சேமதகாட்டிடவெப்தினய்

உரை — அங்ஙன நாதனுலகர்க்கு வேதமொன்றுரிய ம ரீட்டிய பலகதைகளுட வேதமென் றுவழங்கினதிறு ல யுள் தஞ்சாகியவையிலு வயிர்தமாகியமெய்யிதுவென வுலதினகமேதித்தற்கஞ்சி மனிதர்வெளிவிளித் தேறமாட் டாமையி லரிய மயங்கண்டவனே மனதிலுருவாதினைத்து மெலிதராறபோல மனிதனுப்பிறந்து அப்பலவேதங்களின மெய்வேதயவைவெதன முகாட்டியபடி யுந்தாமே யெனறு ணென்க (௭௰)

பொய்யைக்காட்டியநின்னையும்பொய்யற
மெய்யைக்காட்டியவேதமுதூக்கினர்
கையைக்காட்டியுரைப்பவர்காதையே
மையைக்காட்டிடுநாவெனலவ்வரோ

உரை — அங்ஙனம் பொய்யானவைகளைக்காட்டிய உ ன்னையும் பழுதில்லாமெய்யைக்காட்டிய வு ஸ் வேதத்தையும ளிர் கள்ளித் தமக்கேதாகிவந்தாசொல்லிச் கையைக்காட் டிச் சிலர் கம்முறியக்கைப் பற்றிச் சொ ஸ்கை துய யகிலேதுறையு டென கண்டா லும் வேதநாலை ம ளிர்கொள்வாரோ வென்றவாறு. (௯௧)

கர்லிவாட்டியகண்மணிக்காதலே
போலிவாட்டியவு னுடல்புண் பட
வாவ்வாட்டியகோடையிடமாளிட
ராவிவாட்டியநும்பகைசெய்வரோ

உரை — பூங்கருங்குவளைமலரினு மழகிய கண்மணியாகி யவென்னைத்தம் உடலிருக்கின்ற முகத் வாடிப்புண் ம ட்டு டாகங்கள்வற்றுதற்குக் காரணமாகிய வெப் ம் போல வெகுண்டுகொண்டவளித குழுயிரா ட்டிக் கா ல்ல மனம்பொருந்தி யுங் மற்பகைகையபாரோ வெ று வொ க (௯௨)

சடரப்பொன்சுடேந்தியனத்தொண்ம ற
படரப்பொங்குவருமபகைப்பாசுறை
படரப்பொன்றிலவாரண மெங்களுந்
துடரப்பொம்பிவளர்த்துதுளங்குமே

உரை — ஆகிலும் பொ மொளிபெறும்பட சுடர்த்திப் போலத் தொல்லையுள்ளவேதம் பருங்காலத்துப பொங்கி வருமபகைசெய்யுந் துன்ப டையுமகளடாந்துயிகே யு ன்மொழிவேதங்கெடாம லெங்கும தொடைத்துடரியாக பரந்துவளர்த்து துலங்குமேயென்றவாறு. (௯௩)

• வேண்டியாவையும்வேண்டிவதன்மைடா
வீண்டிலாக்கையவிடுளநின்னருட்

டான்மைமாற் றுவரிக் கிலகாரணி
யாண்டியாருமனிக்கு நின்றெவன்றான்

உரை — யென்பதெல்லாவற்றையும் வென்று மேம்பட்டமா த்திரத்தி லுடனேயாக்குகற்ற வல்லமையையுடைய வுயரமை யைகடந்துமாற்யமடையா வரலவு றிக்கிகொயாருவருமில், ஆகையா லெவர்க்கு மாரமே கையாம் புவுலகாண்டு வொன் றெல்லாவாயுக் கரமேற்கொ டிசிக்குமபடி மேய் வாபாகவென்று மதியன்பவன் குமேயகுமாரனை வண நக்குவொங்க (ருச)

கங்கொருத்தகடிவலியிலிங்கணை
நன்றெறியக்கோமக்கைநீசாயக்கல
நிற்றெறிக்கவிமேம்பியமெய்ம்மறை
யென்றெறாக்குமனக்கியிருண்டதே

உரை — மதியம் பல விவற்றைச்சொல்லி யொராக்கக் கரைநிறைக்கிராங்கினகற்றையம்பால் விங்கனநங்கையிழுந் துமைக் சவிராங்கனையொருக்கே சூரிய னத்தமித்தொளிக்கக் குறை புகுந்து மெய்யாமேகக்கைவிட் டழியாதபாமேம் போல வெவருமிருண்டவென்க (ருரு)

அணிநிறக்கனைப்படைத்தாமொரி
மணிநிறச்சவர்ப்பற்கனில்வடிதும்ப
நணிநிறத்தமாரிய டையார்ந்தருமே
பணிநிறக்கறம்பற்றினர்வகிரோ

உரை — அக்கமித்தவிடத்துச் சூழுங் குழுமிவ்லாமையா லெழுகொருத் தாரித்தமரக்கொம்புகள் வரித்தமேற்கட்டியாக வீற்கியமணிச்சாயலின் மலர்த்தூம்பதற்கு மோர்துமையப் பேரண்யாகப் பதிநூயிரமவானவா சூழக் காத்திருக்க பெரிய வோராரபரணமாக நல்லமெல்லாம்பறதி யணிதகவிம்முய நல்லாரவமேலயிருந்தானென்க (ருசு)

மயிமாமலைகாண்படலமுற்றும்

ஆசப்படலம் - மிஅ - (ரு) - விருத்தம்

ருள௱ருஅ

பத்தொன்பதாவது.

பாஷ்புருபடலம்.

வேறு.

காரொழுகிநிகோங்கைமை கடிபவில்லெரிபம்பாற்
றேவொழுகடாவெம்போர்ச் செங்கொடிபுபாதோய்றப
பாவொகூரமெய்தும் டாகவகன்முரசார்ப்பப்
போவொழுமெபொருகாகப புரிவறதவர்போனார்

உரை — அங்ஙனமரியுந் தூசையுந் தேவதிருக்குமாரனை யுத்துக்கொண்டொருமாக்கடிய விராவெல்லாமிருந்தபி ன்னர் திருண்டவிராவிபெருமிங்கோலாமைமெ ம்படி செங் கதிராகிய வம்புகளோய்த்தித் தேர்மேலெழுந்து போர்செய யுமொருஞ் சூரியனைமுகிலோர் அவர்ந்தகொடிகளேயந்தி முற்பா லைபத்தோன்றிறுமேபோலக் கிழக்கிசையானைநிவக்கவுமபோ ர்க்களமாகியபூமியைங்கு முரசுதக்காரம்போலப் பறவைகள் முழங்கவும் போர்க்காலமாகியவிடியற்காலம் வந்தவளவிலே யொருத தப்பாற்போனாரென்க (க)

வாங்கடயில்மதியேந்தும் வடிவடிய வாளுந்
தேங்கடயில்மலர்வாகைத் திருமறையாறையோனு
முங்கயிலிருநாக வெனயிப்டிகொழுதேதகிக்
காரடயில்மலர்பூக்கு கடிவைவேறுமேபோனர்.

உரை — அங்ஙனம் வானத்திற்றோன்றியசந்திரனை மே மேலதிபடிவுபாதகமுறைக்கிக மரியென்பவளுந் தேன்மலர்பூக்க கொடியைப்பற்றி வேகமாய்த்திருக்கதிய மைதவறையாகியதூசையுமன் பொழியுடைய புத்து மகிழ ளுப்பிறந்தநாளைவணங்கையிலேற்றிவாசமலராப்பூந் தவிழ்மேய போனரென்க (உ)

தூயிலெனவிரிபூங்காத் தும்பிகள்குழலாகக்
குயிலினமுழவாகக் குளிர்பொழிலரங்காக
மயிலினநடமாடு மருதவழிவழிநீக்கி
வயிலலைவயல்வீசு மருஞ்சுரநெறிபோனார்

உரை — எழுகின்றதற்பூம்பிடவ மிழ்விரித்ததுபோல விட்ட விடாமலர்ந்த பூங்காவிலெல்லாம் வண்டுகள் வீணையாகவும் குயில்கள் பலவாச்சியங்களாகவும் குளிர்ந்தபூஞ்சோலைகள் நாடகசாலையாகவும் மயில்களாடாநின்ற மருதவைப்பொழிற்கவழி விட்டு வெயிலெல்லாக்கவழலையெறிக்கும் பாலை நெறியின்கண்ணே சென்றார்கள் (௯)

நிறையனிய பொருளீட்டி நல்குரவெனுந்திருத்த
புன்னெறி மாதோருந் புலனடர்வலர்போனறே
மன்னிய வனநீங்கி சுரநெறியுறைகானம்
கன்னிடு நெறுப்பாகக் கண்டழுகனகாவே

உரை — அங்ஙனம் முன்னிருந்த செல்வப்பெயர்களுள்போய்க் கரிகதிரமெய்யிலேசுகமுடைவறுமைவானுள்ளே மயங்கொளுத்திப்போல வெவரும்மாழ்வேனர் மலைசோலைங்கனிக்கபூஞ்சோலைவழி யைவிட்டு நெருப்பத்தழவாயிருக்கும காட்டின்வழி தீநாக்கப் போவதுகண்டு பூங்காவைவிரல்கயபூதனவெய்யக (௰)

பூம்பட்டமவளைய பொதும்பினிடையுமருந்தை
சான்ற புவபூக்க மலர்வளையாமு
தூவிட்டபுயற்தா சாலெனவமியாவும்
கோவிடையாசனமேவார் கொடியனமருதுற்றார்

உரை — அங்ஙனம் பிரசவிப் பூவிட்டுக்கொதுங்கிட வண்டுகளையு மரப்பொந்திடத்துக்கொதுங்கிய மயில்களமுவுங் காவிடத்தெங்குமலர்ந்தபூவினமுவமவாசமலரிடத்தெழுமிக்தவழு மாழுபாய்ந்தவிடமெல்லா மொல்லெனவமுவுமைமேயாபால வழிக்குத்தகா பிவர்க்குத்தகாதென்று மற்றதெல்லாமமுவு மவாறுலகாசுடையோரிவர் கொடியபாலைநிலத் தண்டினு ரொக்க (௧௧)

வேறு.

மெய்மைப்பசையைப் பாகவானோர் விருப்பெய்மெறுங்கிடங்குழ
யார்ப்பசையைப் பாகக்கற்றோர் நுகலியபுகழ்விம்மிக்கோர்
கொற்பசையையாகழுவா கொடுந்துயர்குடியாய்வையகம்
பேற்பசையென்னுங்காணம் பெற்றவளத்தகராப்புக்கார்

உரை — அங்ஙனமீறையாயிரம்மானவர் விருப்பத்தோடு முமருங்கிற்குழ்ந்துவரவே கற்றறாலோ ருணர்தற்புகழ்மிக் கவிராசகோத்திரத்தி பழுவார்கொடியதுயரோல் வருந்தியா யிருக்கும் பேற்சையென்னும் பாலைவனத்துள் பரமைய ங்காமற்புக்கானென்க (௬)

காட்டையபிரமேத்திக்கக் கண்டகனி பிளையத்திகைமி
கூட்டியகொடியகானக காமவெமிலெனும்வாயமிக
விட்ட பமழவேயன்னி வெண்ணெய்பமனக்கைத்துக்கீ
கோட்டிய மனைத்திறமிகுவ கொடியதோர்சுரமதுமேரு

உரை — அங்ஙனமவர்புக்க வனத்துக்கொடுமை யெத்தன் மைத்தோவெனில். அதை பிரமிட்டுக்காட்டுகுறைகாட்டிய விரசச்சுடவும் கண்டார்கண்டனம்கொச்சுடவு மதுசமைமெ ன்று வெல்லுமவளையச்சுடவுமம்மக்கூடியமிசத்தி யெருகினை நினைத்தா ளினைத்துமனைக்கைச்சுடவும வஞ்சகர்களியமோந்த கொடியர்மனத்தைப்போல வேதல் கொடியசுரமதுவெ ன (௭)

புனைப்பசையிழந்தகானிற் பொழிதுளியுள் மேவத்தாற்
தனைப்பசையிழந்துமாமுக் கார்த்திரள்களென்றுமேவக
வினைப்பசையிழமகதிமேடா ரிரவலர்தம்மைக்கண்டு
மனைப்பசையிழந்தமோர மானிபசுரமன்னேறு

உரை — நீரில்லாவப்பாலைவனத்தின் மேகங்கள் நீர்த்துளி பொழியும்படிவந்தாற் றமுமீரமின்றிதத் திகைதுவேகவு மி னைத்தன்பில்லாதத்தோர் ரிரப்போராக்கண்டவளவிலே மன நீரமின்றிக்காட்டியகொடுமையோடொத்த சுரமதுவெ ன்க (௮)

தீப்பயிருர்த்தகாலுஞ் செஞ்சுடர்க்கதிருஞ்செந்தீ
யேப்பயிருர்த்துமேவுகும் விரிமணற்பரப்புத்தீயாய்
ப்நாய்வயிருர்த்தகான நடைநலமாதர்வஞ்சந்
காய்பயிருர்த்தவாயுய கனைகளுமனமும்போன்றே.

உரை — அவ்வனத்திடத்துத் நிறைந்தண்டு வீசியகா
ற்றுஞ் சுரிபன்னட்டசுதிரு நிறையியமண்ட கொடுந்தியாந்
சும்பரிவாயப்பரப்பனமணலும் பிம்முன்றுந் நிலயாத்தன
வானகயிற நுரையநிறத்தகான்க மெசகன்மைத்தென்னில்
விலயாமயடியயு கனப்போன மாதர்ப்பாலாகி நிறைநத
வஞ்சத்தார்சப மவர்வாட்சொல்லொத்ததுக்காற்று மவர்
கனைபாரமையாய்த்த துக்கதிரு மவரினமொத்த நம்மனலு
மெனக (௯)

போர்முகத்தமகிழ்வீரர் பகைத்தெனப்புகைத்தகான
மோர்முகத்தெழுதரவ வெய்தியமேயவாலுந்
தார்முகத்தயத்தமைநத் தநதபுதமகம்போயீவ
நீர்முகம்பெயர்பார்த்து மருவெசனத்துளிர்த்ததன்றே

உரை — அவ்வனம் போர்முகத்தெழு வீரர்கோபித்தா
ற்போலப் புகைத்தெரிபுமிவனமே யழகியமுகத்திம்மவர்
வரக்கண்டுசாறு மாலையாநது புதுமணஞ்செய்தமகளிர்
போருள்ளுவதது தடைநிறைத்தவிர்மனமபோல நீர்கொ
ண்டுகுளிர்ந்ததெனக (௰)

அயின்றெழும்விளவாய்த்தாழை யலர்மடற்பள்ளிய
ணைட்
டயிங்றெழுந்தல்வேயில் துதித்தபங்குளியிற்செல்லக்
குயிற்றெழுக்குயில்கள்காட்டக் கோதமகிழ்பூங்காவிற்
பயிலெழும்புகழிரமிகவோர் பணிமுகத்துயர்த்தபாம்

உரை — அம்முவர்வத்தவரவிலேயவ்வனமெங்கணுமவந்
தெதன்லிய் உண்டவாசனையெழும்படவாய்மலர்த்தாழை
ப்பூமடற்பளியிட்டுக் கடுங்காலத்துறங்கிப்பின்பெழுந்
தெருமதயமயம வசுபிரா ளேயிளவெவிலவாவெவத்

தம்செய்யுளைக் கூடவியுருயில்கன்னாட்டார்நிற்பக் குறைமெயான்
றின்றிமகிழ்வெய்திமனரும் பூஞ்சோலையொப்பச் சொல்லி
டங்கிப்புகழினுயர்ந்தமூவர்வந்து காட்டியவழகியமுகத்தப்
பாலையுமுவந்ததென்க (௫௧)

மைவவினையழன்றநெஞ்சின் மருவியவருளின்மாட்சி
செவ்வினையுக்கபாலாற் றீதறச்சிறந்ததன்மைத் [ச்
தவ்வினைசெகுத்தமூவ ரணிமுகத்தருளினாலே
வெவ்வினையுடன்றகானம் விளாமுகத்துவந்ததன்றே

உரை — மீளவுங் கொண்டதீவினை கொடுமையாலெழுன்று
மெலிவுடைநெஞ்சத்திடத்திற் றேவதிருவருள்வந்தமையான்
மாட்சிமைபொருந்திய நன்னெறியொழுக்க முட்புக்கதன்
மையாற் றீதொன்றி றியநெஞ்சருஞ்சிறப்புறறதுபோல
த்தீவினைகெடும்படிவந்தமூவர் தமதழகியமுகத்தையங்கேகா
ட்டியவருளினால் வெகாநிலமுறவனம் வாசமலர்முகத்துக்குளிர்
துவந்ததென்க (௫௨)

நிறைமலரொழுக்கத்தாட்கீழ் நித்திலப்பரப்பிற் றூய
நறைமலர்பரப்பினாற்போ னளிர்படலொழுகிச்சூழ
நறைமலர்மணவாய்த்தென்ற லுலாத்தமயகலத்தின்வீச
மறைமலர்பூண்டமார்பர் மகிழ்வலயமருந்தம்பானோர்

உரை — அங்ஙன மாறினவனத்தி லொழுக்கதிறையி
ன்மலர்ந்தகவிவர்திருப்பாதத்தின்கீழ் முத்துக்களைப்பரப்பிய
வினமேற் றூயவாசமலரைப்பரப்பினாற்போலப்பாதங்குளி
ர்ப்பநடத்துசூழமலர்ந்தபூவிடும்வாசனைகொணர்ந்து மணக்
கும்வாயுள தென்றல் மங்கலவாழ்த்துரைத்தாற்போலவீசி வே
தம்மமலர்மாலையாகவணிந்தமார்புடைமூவர் மகிழ்ச்சியான்
மனமலர்ந்து துவந்ததபோலுமென்க. (௫௩)

பயன்னிறக்கொடியைச்சூட்டி விளங்கியமணியின்வில்லெ
நன்னிறத்தாரம்பூண்டி நாடிவந்தணியிற்றோன்றுஞ் [ய்
செந்நிறக்குடையிற்கொன்ற தெழித்தசெங்கதிரின்வெப்ப
மின்னிறக்குளிர்பூநிழ லியங்கியசிறப்பிற்போனூர்

உரை — மினவு மிக்கொங்கு மழுங்கிய கொடிப்பச்சைத்த யொளிசெய்மணிபோலொடுக்க வாள்வில்லென்னு நல்லணி பூணைபணிந்து விருப்புடனிவனை நாடிவந்தெதாடிங்குப்படமே நதேருகின்றபிமேகத்திற்களை நாங்குடையிருக்கமை நக்க சொர்க்க சூரியனைக்கதிரகோரத் தினிடத்தையுடைய பூமியிலே கூடநடக்குஞ் சிறப்பாமிப்போரென்க (௰௪)

பாங்கொத்துகவவெய்யிலினார் பவளவாய்த்துறையில் நாகினந்தானவகாட்டி நகைகருமடந்தைபோல [வைத்த வங்களிப்பனிப்பூங்கானத் தகைமிலெசய்காலெவன்ன வாகொருக்கர் வேசிம்மெகரி வானவர்காட்டிநின்றார்

உரை — மினவுமிக்கினியசலைச்சொல்லியந்து விளங்கு மிபவளவாய்த்துறையி தீமைகழுமகலைவத்த சங்கூதரி நவிளமுக்கொப்பலப்பல்லெப்புரக்களகாட்ட வொருநகை மடந்தைதனகைகளையாநம்பாலெ பணிமிகுயிர்த்து பூமனிநகவைகொங்கொணை வழங்கிற்குமே கலைக்காயிட் டநம்பாலெர்ந்து பானவானவர் பதினையிருமமை சிபகடானமைம் டவைருவமைசா வெய்யித்துக்காட்ட நின்று ரென்க (௰௫)

ஏவொருவகைப்பட பக்க விளமணிதங்யாழுநாங்கி போமாழுமமிலேனக பக்கமல கரிப்பப்பான வெரெபுமிடமார்ஞாதை நகவின்முகத்தியாககக்கூட்டப் பாவொழுநடங்களவாட்டப் படிமாகிறப்பன்வா

உரை — கன்னுருக்கைபமாம்படி பங்கனமுருவோவெரா பிரபவானவர் வைவுகாணநகைபமாடடி பதினெர்வ தைய ன்யினகளைவாங்க டலிநமுறையி லுமைமுகமேலச்சை வொதுத்துனிப்ப வளைபடமெருகைவப்பிமை கடைபம்பவ் கோறக மெகர்பாவெகாட்ட வரிமிடறிமெடுகை வெவிவும் லவிவுருசமனுமென் பிமமமநந்து மேவறமையுப்தடிம் நாற்ப வொருப்படச்சட்டிபும் டவிவகைகனாடிமாசப டப்பாடமேவபரிபநீவுலக்கற்றிய நாடகசாலைவணப்பாடின் பமுமாதிமகைறக்குகடிம்ப பாடாநயருவாக்க (௰௬)

காமஞ்சால்வியப்பிலோங்கக் கண்டவையளிப்பையம்
ஞர் [௬
காமஞ்சா[illegible]கொடியோன்வின்மே[illegible]ரீ சனங்களுடை[illegible]பொன்
மேயுருசாலி[illegible]சேர்க்க விரும்புசாம்[illegible]துமேவ
நாமருசால்வ[illegible]கதல்யாம் நடையோ[illegible]யாடுறுமே

உரை — இவையெல்லாமாகையிற் கண்டவிற[illegible]
தெரியச்சோ[illegible]யமனை[illegible]வர்ளைபாராப்பற்செல்வி மனிசே
கொடியோற்றியரு[illegible]சொன்னவா[illegible]
[illegible]யோனன்[illegible]குமி[illegible]
[illegible]ங்களிர்த்துச் சேயுற்ற[illegible]மகளை[illegible]
[illegible]வலையம்பட்டறி
[illegible] (௰௯)

வேறு.

பா[illegible]ச்செப்பம் பனிமறு[illegible]
[illegible]ற்றுமச் சுர[illegible]திவவே[illegible]
[illegible]வலலோ[illegible]செ[illegible]ரியகவி
[illegible]ங்கிரிக்காதூர் தீதி[illegible]பாதண்[illegible]ரோ

உரை — [illegible]பா[illegible]த்ளைகப் [illegible]
[illegible]மக்கா[illegible], மா[illegible]
[illegible]புவிடா[illegible]
[illegible]ரூட்பாகுக்ளை [illegible]
[illegible]த்தறிசெதிப்[illegible]
[illegible]கொள்[illegible]
[illegible]ள்ளுமகல்[illegible]ந்றும் [illegible]
[illegible]வலை[illegible]) (௨௰)

[illegible]
[illegible]காகவொ[illegible]பிறந்த வெந்ளை[illegible]
[illegible]செர்ற வொடீ[illegible]மாய்ச்சுலவர்
[illegible]தெதேர்[illegible].

உரை — பொங்கலைக்கடலு நிலைக்களமாகும், கொடியந
ஞ்சுமுயிர்தருநல்லமுதாகும், நாமிங்கே சொலலும்படியொ
ப்பில்லாத என்னுடையவன்பாதத்தைச் சென்றோமாயி ன
ப்பாதத்தைச்சென்றயாவரும் பூவுலகெங்கு மிடையூறுகள்
வெள்ளமாகப்பரந்துமூடினகாலத்து மேவருள்மகிழ்ந்துதீது
செய்துன்பங்களை யடையாரென்றுணர்க (௰௯)

வான்வாழமரர் வணங்கித்தலையேற்றுந்
தேன்வாழடிசேரார் தீதிம்மைபதன்றோ
தீதிம்மைபதன்னுவரிச் சிறுமையைநாடாதால்
வாதிம்மைவாழ்க்கை வழுக்கிவருந்தியோரே

உரை — வான்மேலுலகில்வாழும்வானவர் விடாமல்வண
ங்கித்தலைமேலேற்றிய தேன்பொழிவன்மலர்ப்பாதத்தைச்
சென்றவர் தீதுசெய்துன்பங்களையடையாரே, அத்துன்பங்
களையடைவா ரித்திருப்பாதத்தைத்தேடாம லகாரத்திம
யைவிளைவிக்கு மிப்பூவுலகின்வாழ்க்கையி ற் பொய்யானதன்
மைகளைவிரும்பின பாவிகளென்றுணர்க (௨௰)

வேறு.

எழிசைக்குழலினொ டினியபண்டொனியினொடிசை
விடாத [ன்
யாழிசைக்கிளைவெலா மிணர்நறுங்கொடியினுணறையநாத
கேழிசைத்தொனிறுதாள் செழுவம்பலர்நறுமழையைவா
ரிச் [னோர்
சூழிசைத்திடையுலாந் தொகையிழந்தமரரேதொழுதபோ

உரை. — அங்ஙனம் வாசமலர்க்கொடியேந்தியகுசை யி
னவையெல்லாம் வானோர் வசியாநின்ற வேழிசைக்குரியம்வழு
துமையுள்ளகுழலு மினியபண்ணு மிவற்றோடிசைந்தவீணை
யு மிவையெல்லாங்கிளைத்துத்தரும் பலவோசையோ டிசை
படத் தாளுப்பாடிவியற்றிச்சொன்னபின்ன ரவதரித்தநாத
னிறப்பட வொள்செய்திருவடிமேல் மது வாசமலர்மழை
பொழிந்து சூழிருபுடையிற் றொகையிற் றியுலாவிய வானவ
ரோயாமல்வணங்கவர வவர்நடந்துபோனதென்க (௨௧)

இன்னவாய்மருதமொத் திணைநறுவுமிழ்வனத்திவர்கள்
பன்னாட்
பின்னவானுலகினிற் றுய்விறைவனையுட்சுவையில்லின்னா
வுன்னவாய்மகிழ்வுதுய்த் துணைவுறுதியோவுமற்றெழுகிபோர்
நா
ளன்னவாயமரருந் றனுகிவானுரிவிருந்தமைதல்செய்தார்

உரை — அங்ஙன மருதநிலத்தொத் தலைப்பூத்து வாசனைபொழிபாநின்ற பாலைவழி யிவர் பலநாட்செல்ல வானுலகடைந்துவாழ்பவரைப்போல விடாதபேரின்பத்து மனத்தின் வாயால் மகிழ்ச்சியையுண்டொழுப வுடற்கேற்றவுணவின்றியதின்மேனி யாவுமின்றி நடந்தவருகையி லொருநாளங்கே சிலவானவர்வந்தகனுக்கு வானுலகிற்குரியபேரார் விருந்தினையமைத்துக் கொடுத்தாரென்க (உ௨)

தொகையுறநிலாமரகதக் கொடியின்மேன்மணிகள்பூத்தய
ருபற்கர்
விழுநிலாவிளையுமும் புனையமீன்விரியுசெய்விரிவிதானத் [ச்
செழுநலாமணிநாளக் கெழுமினிவிழ்ந்திணர்நறுவமலியாய்த்தி
செழுநலாமணிமுகத திருவிறைமணியிற்பொலிபநின்றார்

உரை — அவர்க்குவானவ ரவ்வனத் தெய்ஙனம் விருந்தினை யமைத்தாரென்னில் விளங்கியமரகதப்பாசிமணி கொடியாயப்படாந்து பலநிறமணிகளை மலராய்ப்பூத்துப் பந்தலாயத்தோன்றி முதிர்கிழ நலனிலாமுத்துக்கொளாப்ப வான்பரைபரவப்பதித்து வகுத்தமேற்கட்டியையமைத்து மிக்கொளிமணிகளைநிரைநாகத்துச்செய்த தெற்றநீலாச்சிலை சூழத்தூங்கி நறுமேய்வாசமலர்ப்பூமெத்தைபரப்பி யதன்மேலமைப்பிய மணியின்சாயலாயி யவைவிசியமுகத்தட வெபொலிந்திருந்தாரென்க (உ௩)

விற்கலைத்துருநிலா விலகப்பட்டமரர்சூழ்விபவராகப்
பொற்கலத்தலர்நறும் புனலுமுய்த்தகிலையாபுகையுமாட்டிய
பற்கலத்தமிர்தமே பலசுவைக்கமையவானவர்பரப்பிச
மொற்கலத்திணையிலாச் சுவையிலத்தகவிறைஞ்சிபொ ண
டார்.

உரை — அங்ஙனமங்கவிருந்தபின் றெளிக்கலமணிந்து கழலைப்பரப்பவீசியவானவ ரேவல்செய்மேயார்போலச் சூழத்திரிந்து பொற்கலத்தேந்திய வாசமன்னாட்டி வெந்தகல்தநகப்புகையைச் சூழக்காட்டிப் பலமணிக்கலங்களிற் பலசுவைசோறுமம்படி பலவிதக்கமைத்த வமிர்தத்தை வானவர் முன்னேபரப்பிச் சொல்லிடவகாகவினடத்தோ டப்பெருமைபொருந்திய பரியுஞ் சுரசையு மாண்டவனவாழ்த்தியுண்டாபோல்க (உச)

சால்வருந்தவ முயணர்த் தினிதுறும்பொழுதருநதகு
    திவாமேறா
கால்வருங்கவரிய கமழ்வரும்புகையையுங்கனியவாரி
நாலவருமகலிடம பிசைப்படிவழுதருகனிவைபாற
பால்வருஞ்சுவைவரும் பலதாமடிசையயப்பிம்போடிருந்தோ

உரை — பரியுஞ் சுரசையுமவ்வாறு தமக்குநாதன்காட்டிய பிருதமுதலையுணர்ந்து துனிதாயுண்டுறும்பொழுதே யாசாரத் தோடிருந்த சிலவானவர் வெண்சாமரைவீசவுஞ் சிலர் வாசப்புகைகளைக்காட்டவுஞ் சிலர்நால்வகைவிணைகளைத்தரித்து நரம்பிசைவழிப்பேச்சகளிக்கூட்டித் துதிசெந் துவமதொடுப்பவுஞ் சிலர்வாசதாமரைவாவிநீர் பாலோடொத்த வினியமிட்டந்தேறசை விலையமடைசப்படுவேற்றிப்பாடார் நிருமொலக (உரு)

வேறு.

தின்றேலுரித்தடாம்பொத்த தவத்தின்வாளாற்பொறி
    யைந்தும்ய
கொன்றேனுளம்பற்றிருள்புக்காக் குன்றச்சிலவிளக்கேற்றி
நின்றேன் பெருஞ்சால்படத்துரைக்கு நிறைசொல்வல்லோன்
    பாப்புகழும் [வே
வென்றேவிளைப் போரூனியன் விருந்துண்டேத்தவனமிது

உரை — தின்றேலைப் பாம்புரித்தாற்போல வாசையெல்லாவகழற்றிவிட்டதற்குக் காரணமாகிய வருந்தவத்தை வாளாக

க்கொண்டு பஞ்சேந்திரியங்களைக்கொன்றவனும் யாசைபுகை
ந்து செப்புதற்கேட்டுகாதபடி யவியாத பெருமையானும் விள
க்குன்றோர்நின்றவனும் வருங்காலத்தைக்காட்சியாற்கடந்
து வரும்பொருளைச்சொல்லிக்காட்டித் தப்பாத நிறைசொல்
லுடையனும் பாவலர்சொல்லும்புகழ்லவன்றுமேன்மையின
றவனும் மெய்யமாமுனியென்போனவனும் தானும்வருந்தவன்
மகிழ்ந்தவனாயிதுதானென்றானென்க (உகூ)

கான்வாழ்சுவைத்தேன்றுளிநக்கிக் கழிவாழ்மாறுவாழ்
வொழித்து [கண்டு
வான்வாழிறைபோன்றனைமறுத்து வசைப்பற்றேவர்தொழுந்
தேன்வாழ்காவுமன்னுயிருந் தேம்பிவாடமுவ்வருடந் [பே.
தான்வாழுறைகொள்முகின்முகமுந் தகைத்தசாபமாமுனி

உரை — சொன்னமெய்யமாமுனி யெத்தன்மைத்தானெ
ன்று வானோர்காட்டத்துடங்கினானாகையில் அம்முனியிருந்த
நாட்டிலெல்லாரும் காட்டிலுள்ளதேன்றுளிநக்கினதும்போ
ல வவ்வுலகுள்ள நிசவாழ்வுகளைவிரும்பியவொழியப் பரமகதி
யிலுள்ள மாறுதவாழ்வுகளைவிட்டிருந்து வானத்திலிருந்திரு
க்கிற மெய்க்கடவுளைமறுத்து நிச பலபொய்யானதேவர்க
ளை வணங்கினர், அதைத்தான்கண்டு அந்நாட்டிற்கான்வனமா
கச் செழுக்காடெல்லாமு மெல்லாவுயிருந் தேம்பவாடும்படி
தான் மூன்றுவருடமு மழைமேகமுகமுங்காக்கும்படி மழை
யைத்தடுத்த சாபமுள்ளமாமுனிபவனென்றானென்க (உ௰)

அன்றெல்லாந்தானுழைவா யசலமுழையுட்புக்கு
றைந்த
பன்றெல்லாமுறைதராப் பறந்தோர்காகமுணவய்ப்ப
முன்றெல்லாவரத்துயர்ந்து முதல்வனடிசேர்ந்தானென்ன
வென்றெல்லாங்கோடாத விடலியர்சலமாமுனியே

உரை — அங்ஙனமழையில்லாதமூன்றுவருடமு மவனொ
ரிமையபி லுழைவாய்க்குகையுட்புகுந் தங்கிருந்தநாள்மட்டு
நாடோறுந தப்பாமலொருகாக்கைபறந்துவந் துணவுகொ
டுக்க முனைவொருவரு மடையாவரங்களடைந்துயர்ந்

தாண்டவன்றிருப்பாதத்தைச் சேர்ந்தவனைப்போலக் களிகூர்ந் தென்ஞான்றும் வழுவாதவியல்போடு நற்சீலமாருத மாமுனிபவனுமென்றுணர்க (௨௮)

பிழையிற்கொடுங்கோன் மறவரெலாம் பின்றூச்சினத்
துக்கொன்றபினர்
முழையிற்கிடந்தவம்முனியு முரிக்கக்கொணர்மினெனவிட்ட
வுழையிலொருமுழைவம்பதுவே ழுழவரொருங்கும்வாய்
மொழியான்
மழையிற்கனலைவான்பொழிபவைதென்றெரித்தமாமுனியே

உரை — அக்காலத்திறைமுறைபிழைத்தகொடுங்கோன் மழைபெய்யாநிலைக்கண்டு பின்வாங்காதவெகுளியிற்பொங்கித் தன்னாட்டிலிருந்த மற்றமுனிவரெல்லாரையுங் கொணர்மின்பு முன்சொன்னபடி குகையிற்கிடந்த வெபீயமாமுனியையுங்கொல்லக் கொண்டுவாருங்களென்று ஐம்ப தைம்பதாக மூவகுப்பாய்விட்ட சேவகரெல்லாரையுந் தன்வாய்மொழியாற்பெய்வித்த நெருப்புமாரியோடுடனேயெரித்த மாமுனிபவனுமென்றுணர்க (௨௯)

கொழுகொம்பிழந்தகொடியன்ன கொழுநனிழந்தவி
ளங்கைமை
செழுகொம்பன்னதன் றுகற்குத் திநியினின்றவோர்மகனும்
விழுகொம்பன்னவீழ்ந்திறந்து விம்மியழுந்தாய்நனியுவப்ப
வெழுகொம்பன்னவம்மகனை யெழுப்பித்தந்தமாமுனியே.

உரை — மீளவுங் கொழுகொம்பிழந்த கொடியைப்போலப் புருடனையிழந்த விளமைக்கைம்பெண்ணொருத்தி தாழுளான்றுயகொம்பாகத் தன்னண்டையினிற வொருமகன்றானும் பூயகொம்பொடிந்து வீழ்ந்தாற்போல வீழ்ந்திறந்தமையால மிகவழுதிருந்தகாய் களிகூரும்படி விழுந்தகொம்பெழுந்து துளிர்த்ததுபோலச் செத்தமகனையெழுப்பித் தாய்க்குத் தந்தமாமுனிபவனுமென்க (௩௰)

வலம்புயகவனிமாமகடன் மருங்குல்மணிநீண்மேகலை
யோ

சிலம்பும்பசியபொற்சிலம்போ சிறந்தசோர்தானசேர்ந்து
புலம்புந்திரையைக்கம்பளத்தாற் புடைப்பவரிசிற்பிரித்துந
ளிர்ந்
தலம்புந்திரையிலடிதோயா தப்பாற்கடந்தமாமுனியே

உரை — நீளவும் வல்லமையிலுயர்ந்த பூமிமாமகளிடையிலணிந்த நீண்டமணிமேகலையோ! காலிலணிந்த வொலிப்பொற்சிலம்போவெனத்தோன்றிச் சிறந்த சோர்தானென்னுமாற்றில்வந்து முழங்கிச் சுருண்டோடுந் திரைகளைத்தானேந்திய கம்பளியாலடித்ததனையா லொலித்திரையிரண்டாய்ப்பிரித் தவற்றுட் கால்தோயாமலப்புறங்கடந்தமாமுனியவனென்றறிக (௯௧)

அப்பால்கடந்தபோழ்திருளை யகற்றிவீசுஞ்சுடர்கண
டால்
வெப்பாலிரவியிரதமென வேயந்துகுளிர்ப்பனிங்கதிரி
னுப்பால்மதிதனிரதமென வுயர்நிறமிரதித்தகேசேரி
பெப்பாலனைத்துமணுகாகோ ரிடத்திற்சேர்ந்தமாமுனியே.

உரை — அங்ஙனமவனத்நதியைக்கடந்தபின் பொருளை நீக்கிப்பரப்பின செஞ்சுடர்மிகுதியாற் சூரியன்றேரோபோலவுமக்கதிரின்குளிர்ச்சியாற் சந்திரனறேர்போலவுமவணக்தினிறத்திறங்கின பொற்றேரையேறி பெக்திசையோர்க்குமணுகாதவிடத்துச் சேர்ந்திருக்கிற மாமுனிடவனென்றறிக (௯௨)

இன்னுயிர்நாளை யுயிரீ றின்றியின்பக்கடலின்றேன்
பின்னுமிறைவனறனிற்குனித்த பின்றடவிலிவ்வுலகெரிந்து
மன்னுமுயிரோடிகழுடிதல்வருமகாலக்கால் நீடொடானப்பா
மின்னுமுருவோடிவ்வுலகில் விளங்கத்தோன்றுமாமுனியே

உரை — அங்ஙனமண்டாவிடத்துப்போ பொலிந்திருக்கின்றவனின்னுயிர்நாள்வரைக்குஞ் சாகாமலின்பக்கடலின்றவனு யினியாண்டவகுறித்தநாளிலே யுலகெலாமெரிந்து மனிதரெல்லாருஞ்செத்துக் கடையுகமுடியுங்காலத்துத்

திரும்பியொளிவடிவா யிவ்வுலகிற்றோன்றவரு மாமுனியவனு
மெனவுரைகொள்க (௧௧)

ஒல்காத்தவத்தின்வரத்தொகையோ னொருநாள்சுடுகிப்
வனத்திடையே [யி
செல்காற்றளர்ந்தோர்வானவனுஞ் சென்றதந்தலையருந்
யல்காத்திறத்துநாற்பதுநா ளருந்தாப்பசியாதெழுந்தெதிபோ
ய் [னை
நல்காத்தருநல்கியமலவா னெண்ணிமுகிற்றோய்முடிசேர்ந்தா

உரை — அங்ஙனந்தளராதருந்தவத்தைக்கடந்தவரத்தொகை
யினையுடைய விமமுனிவொருநாளப்பாலைவழிவரும்போதுப
சியாலும் வெப்பத்தாலுந்தளர்ந்துடைக்க வொருவானவன்வ
ந்து தந்தலையையருந்தினை,அருந்தினவுடனே குறையா
தபிறக்கையை யடைந்து வேறொருண்ணலுமும் பசியாமலு
நாற்பதுநாளையாமல் தெழுந்தெழுந்து மற்றொருகுடில்
லாகுசெய்தவாக்களை யினைக்குக் சிறந்தபெரும்புகைமலையிலவா
ல்மேல் முகிலுறைந்துபறக்கவுச்சியிலிமிசை யேறுசேர்ந்தா
னென்க (௧௨)

மஞ்சாய்த்திறத்லைப்பம்முனிக்கன் றீந்தொனிங்களிக்கு
மக்கீக [யாமோ
குஞ்சாத்தலையிடவான்விரும்புஞ் சுவையிவ்விருந்திந்தவன்
டருசாத்திறத்திலருவிலருமாண்பிடத்துமகனை
விஞ்சாத்துயிரைமையறதலைப விளக்குமியலுரெனத்தொ
ழுதார்

உரை — அங்ஙனமேறு துறைபாகதிறத்தைப் பம்மாமுனி
வீருகந்து மளவுமிக்கவனை யிங்ஙனங் கேட்குமந் துரய்
காதகப்பாடி யாணுவகத்தோர்விரும்புஞ் சுவையுளவிருந்
தினைத்தந்தவனுவொன்னில் மப்பகைக்குமதுசா கொருவனுப
ளவிறந்தவல்லமைகொண்டு மூவுலகங்களைத்தையு மாண்ட
வனு புக்கட்டுத்தவதரித்து மகனெனபெத்தியுடைத்தாலு பி
ஞ்சமலும் போதாமலு மகிமைமேனின்றதலையை விளவி

கீதமிசைத்தேவருடைநிருத்தத்தைக்காணவென்று வானவரவன்றிருப்பா
தத்தைவணங்காநின்றாரென்க (௩௩)

வேறு.

தோத்திரத்தின்னவை செவியிற்கேட்டனர்
வான்றிறத்தி டுந்தி வையநாதனோ
ரான்றிறத்திளவலை யாசியோதினர்
கான்றிறத்தையெழு காதம்போயினார்

உரை — அங்ஙனம்வானவர் தேவியின்பத்துநாத்தபாவையு
ங்கேட்ட பரியுருத்தசையும் வானவர்த்தியம்பரிசுப்பத்தை ய
டைந்து உலகநாதனு மவ்வரிவையுமிருத்தபடிவியவையும் ரு
டித்தாயாய்நின்றபற்றுக்குமாரனை யிகவுமவாழ்த்தி யெழுந்து
போய்ப் பாலையூரின் முப்பத்தைக்காதந்தடந்துபோனாரெ
ன்க (௩௪)

ஐயெழுகாவதமேயெப்புறங்
கையெழுநலத்துக கவர்ந்துமுந்தெநதி
பொய்யெழுவழியெனப் போதலகண்டனி
மெய்யெழுமிக்கயேல் விளம்பனானரோ

உரை — அங்ஙன முப்பத்தைக்காதவகடந் கப்புறத்துப்
போர்முகத்திறந்தயகுலமபோலக் கவராய்ப்பிரிய முன்று
பாதை யொருமுகமாயிராமற் பொய்யானது டைமுப்பிரிவ
துபோலப் போகிறதைக்கண்டார், அப்பொழுது குருவமசாட்
டிநிறை மிக்கபோலன்னும் வானவன் சொல்லத்துடங்கினு
னென்க (௩௫)

நீர்மைமாரமுநிழல்செய்யோனையு
மோர்வினைமுகத்திடங் கடந்தவிநந்தி
பார்வினைமாய்வெனப் பனிமுகத்தழற
கொடியதோர் சுரமதாமரோ

• உரை — மிக்கபேல்சொன்னதெதன்னில்: நீரில்வினையுங்
கடம்பும் படர்ந்து நிழல்செய்மாமரமு மழுதுபடமு முக

த்திரர்று [illegible] றியிச்சேயிடத்திற்கிடக்கு மிவ்வழி [illegible] விலகுள்ளவா ய்வுகள்போலக் குவிந்தமுகத்தைக்காட்டித் தீயாற்சு [illegible] ந்து [illegible] பாயகளைவிளைவிக்குங்கொடியசுரத்தின்வழி யதாமென்று சொல்க (௩௮)

வலம்படக்கிடந்தவவ் வழியமுன்னில
நலம்படக்காட்டிய சிறியர்நட்பென
வலம்படச்செலச்செல வங்கக்கோறுமாத்
திலம்படப்புநந் நுகற் சிலம்பிற்செல்லுமால்

உரை — மீளவும் வலத்திறக்கிடக்கு மவ்வழிதானுமுன்னி [illegible] யினைக் காட்டிய சிறுமக்கள் நட்புப்போல முதலிலகன் றமைந்த வவ்வழிப்போகப்போக [illegible] நெருங்கி யுயிரைக்கொல்லும் பலகொடியவினைகளைத்தருக்கும் பெருமை காட்டித்திரைந்து கொ [illegible] செல்வதிவ்வழி யதாமென்றுசொல்க (௩௯)

நிலத்திடத்தரசர்கை நீதிக்கோலென
வலத்திடவெங்களும் வழுவிலாதபய
புலத்திடத்துறைவழி பொருள்பொய்யாமறை
நலத்திடக்கொழிக்கின நல்குமாமென்றுள

உரை — மீளவும் பூவுலகிடத்து நீதிமுறையினழுயாவரசரோ [illegible] செங்கோல்போல வலத்திலு மிடத்திலும் வளையாமல் [illegible] நடத்தவேண்டுங்கவழி பொருள்பொய்யாமல் சொல் [illegible] போற்றினதுபோல வழுவாமலிலக்கு [illegible] விங்கவழி யதாமென்றுசொல்க
(௪௰)

செவ்வழியுளத்திறோர் சிறந்துசெவ்விய
ல்லறநடுத்தொனி யாசனமுழ்ந்துபோய்
பைய வழுவெயாளிகாச் சூழ்ந்தவிண்ணவர்
டைவழ்யிராவொரு மாழ்கொம்பகளோர்

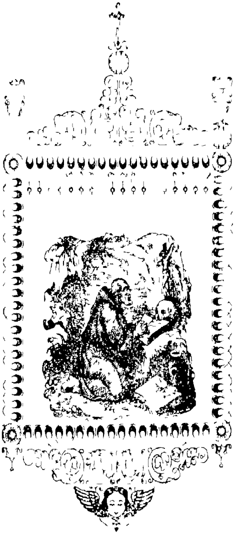
உரை — விடாதமனத்தையுடைய மாரியுங்குளைசையு மிக்க [illegible] லசொல்லைக்கேட்டிச் செம்மையிறகடந்த நடுவழியி

டிக்குநடந்து சற்றுத்தூரம்போனபின்பு சூரியனஸ்தமித் தி
ருண்டவிராத்திரியெல்லாஞ் சூழநின்ற பதினாயிரம் வானவ
ரோராவிசப்பிருக்கத் தாமொருமரத்தின் கீழொடுங்கினரொ
டுக (௪௧)

பாலைபுகுபடலமுற்றும்

ஆகப்படலம்-௰௯-இ-விருத்தம்

௲௯௱௬௰௯



இருபதாவது.

சித்திரகூடப்படலம்.

மாயிருள்விழுங்கவான் வாயங்காந்தெனச்
சேயிருங்கைத்திரி தெளித்தகாலைத்
தாயினைத்தொழுதெழுந் தையர்போயினர்
போயிருபுடைநறும் பொலிசெவ்வேகனு

உரை — அங்ஙன மிரவுஞ்சூசையு மங்கேபிராவெலாம்
பொங்கியிருளை விழுங்கும்படி வாயங்காந்தன்னாய்த்திறந்தாற்போ
லக்கிழக்குத்திசைசிவந்துவெளியுங்காலத் தெழுந்து தாய்மாரையி
றைஞ்சியதிருக்குமாரனை வணங்கி யிருபக்கத்து நிழலைப்பொருந்
திய வழியே போனரென்க (க)

ஊனவெங்கிடப்பிரா னுமலிற்போற்றல்போல்
கான வழங்கியைகூ வனத்தெருவிற்
றேன வழங்கியகனி கனிந்தமலர்
கான்வழங்கியபொழி லெதிர்கண்டாரரோ

உரை — அங்ஙனம்போகையி லுடலெடுத்தவசிக்கறாத
ன்வருவதைக்கண்டு வணங்கினாற்போல வானிலுயர்ந்தமரங்
கள்வளைந்து வசிக்கொம்புகடோறுந் தேனைப்பொழிந்தக
னிகளும் வாசம்பொருந்தியமலர்களு நிறையாநிற்ப மணவா
ய்ப்பெருஞ்சோலையதிராநிற்பக் கண்டாரென்க (உ)

பொற்கலத்தலர்மகை பொழிந்தவாசனை
... வத்தயிர்களை தண்ணெனக்காலெதிர்
சொற்கலத்தியலெழுந் துதுளைத்தெனை
விற்கலைதெளிமலா விளைப்பாயினவே

உரை — அங்ஙன மெய்துங்காலவர்கண்டவுடனே
... ழுதற்பட்டேபிரிவந்த குளத்தகாற்று வழங்கியவிதமும

ர்ந்த வரும்புகள்விட்டவாசனைதான்கொண்டுவிட்டது, அதெ
ங்ஙனமிருந்ததென்னின் விளிபசொற்கொண்டு தூதுசொல்லவ
ந்து விளங்கியவழகியமுகத் திங்களையுடைத்தாற்போலத்
தோன்றிவீசினதென்க (௩)

தேனொழுமரசெனச் சிறந்தசெண்டினா
றொழும்பருதிதன் னெடுங்கதிர்க்கணை
பாலொழுமிருட்கெதிர் பரப்பிப்போட்டலிற்
காலொழுமிருளெலாங் கரந்தகாவதே

உரை — அவர்சென்ற நாடத்துப்பெருங்கா வெத்தகைமைத்
தோவெனின் சேரிக்கமேலெழுந்தவிரசாலைபோலவோ
ங்கக்கடலின்மேலெழுந்தசூரியன் விடியற்காலத்துநெடியத
ன்கதிராகிய வம்புகளைப் பூமியிற்படர்ந்த இருளின்மேலெய்
தகைபோட்டுவருகையிற் கரியவிருளெலாமஞ்சி யொது
ங்கி யொளித்திருக்குங்காவதுவென்க (௪)

கள்ளுறுமலர்த்தகாக் கலந்துநீழலோ
டள்ளுறுமலியிரு ளிருகண்ணைட்டதாற்
றெள்ளுறுவளத்தெழு திணைக்குறாபக
முள்ளுறத்தவங்களிற் றுறையுங்காவதே

உரை — வளத்தேனைப்பொழிந்துபாய்ந்த வப்பூங்கா
விலுள்ள நிழலின்மிகுதியா லடர்ந்தவிரு ளிருகண்களைக்கொல்
லமருமெறிந்தமனத்திலெழுந்தஞானவழிவோடு தவமே
யினியாயக்கூடியிருக்குங்காவதுமென்க (௫)

சீர்விளைபுவியெழின் முகத்தின்றிலையா
லேர்விளையெயிற்றுநாட் டருக்கெழுந்தசிய
தார்க்கொழுவெனக கமழ்கண்டாதவிழ்
கார்விளைநிழலொடு சரியகாவதே

உரை — மீளவமக்கா வெசித்துநாட்டெல்லையி லுளதாக
வின் செல்வப்பூமியி னழகியமுகமபோலத்தோன்றிய வெசி
த்துநாட்டிற்சமுகே யமமுகத்தினமேற்பூமாலைகுழலை ...

லைப்போலத் தோன்றுங் குளிர்ந்தமலரைப்பூத்து நெருங்கிய
நிழலைச்செய்யும அரியகாவதுவென்க (௬)

காழகக்கள்ளிருட் கதிர்குளிக்கொளி
வாழகத்தெழுந்தமா மதிப்புத்தேளெனச்
சூழகத்திருண்டகாத் தோன்றல்தோன்றியன்
பாழகத்தகன்றோர் நுழைந்துள்ளாயினர்

உரை — அங்ஙனங் கருமையினெருங்கிய விராவிருளினடு
வேயுங்கதிர் சனிக்கும்படி யொளிமுகத்தெழுந்தவிளம்பிறை
போலச் சூழிருண்டகாவிடத்துத் தேவதிருக்குமாரன்றோன்
றி யகம்பிழுந்த தகைமையுடையமரியுஞ்சூசையு மக்காவினு
ள்ளே நுழைந்தாரென்க (௭)

இழையிடைக்குயிர்த்த யிளவலேத்தினர்
மழையிடைக்குளித்தபின் னெஃகைவத்துபூந்
தழையிடைச்சுளித்தனர் மலர்ந்தகாதுதேன்
கழையிடைகுளித்திழி கள்ளொத்தோடவே

உரை — அங்ஙனமிருவரிசைசுருட்டித் திருக்குமாரனை
யேத்தி மேகத்துள்ளொளித்தமினலைப்போலத்தழைந்துபூ
ச்சகாவிடை நுழைந்தார், நுழைந்தவளவிலே கரும்பினிற் றி
ழிந்தசாறுபோலப் பூந்தாதுகள் தேனைப்பொழிந்தனவெ
ன்க (௮)

கண்சிறைபடுத்திய நிழல்செய்காவிடை
மண்சிறையொழித்தற வந்தசேவலைப்
பண்சிறைபடுத்திசை பாடிவாழ்த்தின
வெண்சிறையுடைத்தபுள் ளுவந்தவிட்டமே

உரை — நிழலின்மிகுதியாற் கண்களைச்சிறைபடுத்து மக்
காவிடத்துப் பாவத்தாற் பூவுலகங்கொண்ட சிறையைத்தீர்க்
கவந்த விருவர் நுழைந்தவளவிலே யழகியசிறைகளையுடைத்
தபறவையெல்லா மகிழ்வெய்தி வீணையைச்சிறைபடுத்திற்
போல வீணையினுமினியகுரலோ டவரைவாழ்த்தினவெனக,
(௯)

பனிவளர்பூந்துறை பருகுந்தேனுகத்
தொனிவளர்யாழெனப் பாடத்தும்பிகள்
கனிவளர்சினைதொறுங் கரியயூகங்கள்
நனிவளராரிய நடஞ்செய்தேகினர்

உரை — அங்கவர் நுழைந்தவளவிற் குளுமைபொருந்திய பூந்துறையிலிருந் துண்டதேனைவிரும்படி வீணையோசையோ டினிதாய் வண்டுகள்பாடாநிற்கக் கனிகள்பழுத்த கொம்புக டோறுங் கரியகுரங்குகள் களிமிகுந் தொருகொம்பிலிருந் தொன்றிலேபாய்ந் தாரியக்கூத்தாடிவருகையி லிவர்நடந்து போனார்கள் (௰)

வேறு

பரவக்கதிர்விசுமுகத்திம்மூவர் படர்பூங்காக்
கரவக்கடிதேகக்கனிகள்கொய்தங் கண்டிரிந்த
குரவத்துசித்தரிக்குரம்பைமுனிவ ரெதிர்கொண்டு
விரவுகலியையாங்கலிருந்தோம்பினர்போல் விளம்புகின்றார்

உரை — அங்ஙனம் பரந்தகதிரைவீசி விளங்குமுகத்திவர் மூவரு மகன்றவப்பூங்காவிடத்துநடந்து விரைந்துபோ கையி லங்கே கனிகளைப்பறித்துத்திரிந்த பேர்த்திறமையின்னி னையுள்ளொளித்த மேனியையுடைய விருமுனிகளெதிர் பட்டு விருந்தோம்பினரைப்போல மிகவுமினியவன்பினைக் காட்டிச்சொன்னார்கள் (௰௧)

மண்சேரினுஞ்சேராவனத்திற்சேர்ந்த வாலவடிவீர்
விண்சேரினந்தாரோமாக்கட்குலமோ விழைவோங்கப்
பணசேரிசைப்பறவையாடித்தவஞ்சேர் பதிசேர்ந்து
கண்சேரணிகடந்தகவினீர்சொன்மின் வந்ததென்றார்

உரை — அவ்விருமுனிகள்கேட்டதேதென்னில்: பூவுலகு ள்ளோரார் சேராதவனத்திற்சேர்ந்துவந்த வானுலகரிய வடி வினையுடையோரே! நீர்வானுலகத்தாரோ? மக்கட்கூட்டமோ? மீளவுமகிழ்வெய்தி வீணையினிசையோடு பறவைகள்பாடாநி

ற்கத் தவமேகுடியாய்நிற்கும்பதியாகிய விப்பூங்காவிடத்துக் கண்ணுற்காணப்பட்ட வெழிலெலாங்கடந்த வடிவத்தையுடை யநீர் வந்ததேதென்றுசொல்வீராகவென்று கேட்டானென்க (௰௨)

நிசைசேர்வான்பதியோர்தாமேயுடல்சேர் நடையரு
வசைசேர்மண்பதியோர்தாமேயூகர் மண்டிலத்தின்
மிசைசேர்பிரான்பணியாலெய்தத்தேடி விரும்பியபுள்
ளிசைசேர்வனஞ்சேர்ந்தோமெனறுனபூந்தா னெழிற்கொடி
யான்

உரை — முனிவர்கேட்டதற்குக் குசையெங்ஙனமறுமொ ழிசொன்னானென்னில்: எங்கள்பாசையைப்பார்க்கில் வானுல கத்தோர்தாங்களே, இவ்வுடற்குரியதனபங்களை விடாதுநக ர்தப்பார்க்கில் வசையுளபூவுலகத்தோர்தாங்களே, மீளவும் பூகாதேசத்தினின்று வானுலகநாதனேவலினு லெசித்துநா ட்டைநோக்கிவருகையிற் களிகூர்ந்தபறவைபாடு மிவ்வனத் திடத்துச்சேர்ந்தோமென்று பூமலர்ந்தழகுபெற்ற கொடி யையேந்தியகுசை சொல்லுமென்க (௰௩)

வைத்ததிருவீங்குவெசித்துநாட்டின் வாயிலிதே [ன்
பொய்த்தவழிகாட்டிப்பொழிநகண்மயக்காப் புடைவயி
லுய்த்தவருளுமிழுமுகதல்லினான்று சொற்றிமலர்
மொய்த்ததென்றுபரிக்குமவழியம்மேனர் முன்னடந்தார்.

உரை — அவற்றைக்கேட்டவவ்விருமுனிவர் மீளவுஞ்சொ ன்னார். செல்வச்சிறப்பிற்பொலிந்த வெசித்துநாட்டிற்குவாச லிதுதான், ஆயினும் பொய்யானபலவழிகளைக்காட்டி மிக்கா விடத்து மயங்கிப்போகாதபடியுள்ள நுகர்ந்தவருளை முகத் திற்கொப்பளித்துவீசுநல்லோர்! எங்களைச்சேர்த்து வாரு ங்களென்றுசொல்லிப் பூத்தமலர்வாய் துளித்ததேனாற் குளிர் ந்தவழியேயவ்விருமுனிவர் முன்னேநடந்தாரென்க (௰௪)

கானார்மலர்முகைக்கண்விழித்துநோக்கிக் களிநகைத்த
தேனார்காவினெடுநெறிபோய்த்தீஞ்சொல் செல்துறைய

மாணார்மனமெனமுள் மலிந்தவேயார் வனங்கடந்து
பானூர்கதிர்கண்ட வெளியேகண்டு பரிவற்றார்

உரை — அங்ஙனம்போகையில் வாசவரும்புகளாகியகண்களைவிழித் திவரைநோக்கிச் சிரித்தாற்போல மலர்ந்து மதுப்பொழிபூங்காவிடத்து நெடும்வழிநடந்து தம்முட்சொல்லுமினியமொழிகளால் வழிதுலைத்து பகைவர்மனத்தைப் போல முள்ளுநிறைந்தமூங்கிற்காடுங்கடந்து சூரியன்கதிரைக்கண்ட வெளியைக்கண்டு வழியின்றுன்பத்தைத் தீர்த்தாரென்க (௰௫)

கமுகும்படர்கதலிக்கனிகளைக்குங் கரும்பொருபால்
கமுகும்பூகமுமார்கனிமுத்தணிந்த காவொருபா
லமுதஞ்செங்கமலவாவியொருபா லணிசெய்க
வமுகுஞ்சித்திரநற்கூடஞ்சென்றா ரத்தகவார்

உரை. — அவ்வெளிகண்டபின்பு உச்சியிற்பழுத்தவாழைப்பழங்களைத்தக்காநிற்குங் கரும்பின்றோட்டமொருபாலுங் கமுகுகளுங் கூந்தற்பனைகளுங் காய்த்தபழங்களை முத்தணியாகவணிந்தகோட்டமொருபாலு நீரில்விளைசெந்தாமரைக் குளமொருபாலு மழகாகநிற்ப நடுவேநின்றவழகியசித்திரக் கூடத்தை யப்பெருமையுடையோர் சென்றாரென்க (௰௬)

வினைகள்மாறியவண்டவஞ்செய்மோனர் விழைந்திருப்
பச்
சுனைகள்கண்குவளையிமையாநோக்கச் சுனைக்கரைமேற்
றினைகளாகியவாயிரதூணாட்டிச் சித்திரங்கள்
நனைகள்தெளித்தெழுதிவனைந்தகூட நடுவிருந்தார்.

உரை — அக்கூடமெத்தன்மைத்தோவென்னில்: வினைகளைத்தீர்க்கு நற்றவத்தைச்செய்யுமுனிவர் விரும்பிவந்திருக்கும்படி மலர்ந்தகருங்குவளைகள் பூத்தடாகத்துக் கண்களாகநிமையாமனோக்காநிற்ப வத்தடாகத்தின்கரைமே லழப்பாக வாயிரத்தூண்களைநாட்டி யெடுத்தசுவரிடத்துப் பூவரும்புகளைத்தெளித் தவற்றைக்கொண் டழகுபெறச்சித்திரங்களையெழுதியலங்கரித்த வக்கூடத்துநடுவேயிருந்தாரென்க (௰௭)

வேறு.

கூடம்புனையிற் றோன்றுமதி கொழித்தகற்றைநெளித்து
மணி
வடம்புனையிற்சித்திரங்கள் வனைந்ததோற் றும்வடிவமதோ
படம்புனையிற் றீட்டியபொற் பாங்காரித் தோற்றப்பான்மைய
தோ
சடம்புனையிற் றோன்றியவான் றளமோதேறல்சால்புரிதே

உரை — அச்சித்திரங்களையெழுதின வடிவேதென்னில் பாற்கடலையொப்பத் தோன்றியசந்திரனை விரிக்குங்கிரணங்களைத் தெளித்துக் கோர்த்தமணிவடமொப்பச் சித்திரங்களையெழுதியகோலத்தாலே சித்திரப்படத்தின்றன்மையா லெழுதிய வுருவங்களேமேனிய ரசையாமற் றவஞ்செய்யும் பாவனைதானே வுருப்பாயநின்ற வான்றளங்களுருவத்தையொத் தங்கேய வர்நிருக்குந்தன்மைதானே யொன்றிலேதேறிச் சொல்லுவதரிதென்க (௰௫)

காவியங்கண்கிளர்விப்பா னிமையாநோக்கிக்களி
பாவியங்களுண்டெளிய நெகிழ்நாள்மோனரண்டியதா
லோவியங்கண்மோனமுறி யவைகண்டாருமோவியமாய்
மேவியங்கண்பிறவாது விளைத்தவின்பால்விடப்பவரே

உரை — மீளவு மச்சித்திரங்களையெழுதிய நுண்மையா லவைநிலைமையாமலும் பேசாமலு மிருந்தாலுமுயிரில்லையென்று சொல்லக்கூடாமற் றோன்றினதன்மையேதென்னில்: அச்சித்திரங்கள் தம்முள்ளனமொன்றினைப்பார்த்துப் பட்டவிசயத்தாற் கருங்குவளையொத்தகண் ணிமையாதென்றும் நெடுநாட்பேசாதமுனிவரோவெழுதி நல்லுயிரங்கேயிருந்தாலு மச்சித்திரங்களு மவுனமாய்ப்பேசாதென்றுந் தோன்றியவற்றைக்கண்டவருஞ் சித்திரங்களைப்போலத் தோன்றும்படி யாதைமேலுடம்பேசயசையாமலு மதிசயித்துநிமையாமலு நிற்பாரென்க (௰௬)

அவிச்சாயவிரதஞ்சேர்த் தணிந்தமாதவர்பேற்றருந்தவ
த்தோர்
பணிச்சாயல்வனைந்தவுருப் பலவுஞ்சூழப்பார்த்தனகாற் [ள்
பிணிச்சாயல்வாட்டியபைம்பூம்பிணைவின்மாண்பார் றடுக
துணிச்சாயல்மலர்முகத்துத் துயனியாசிசொற்றினரால்.

உரை — அவ்வாறு மாபரணவ விருவெழுதப்பட்ட வப் பலவுருவுங்கொண்ட மாயையாக வில்லறமுந் துறவறமுமென்கிற வகைகளாகும் சேர்ந்த மார்பிலணிந்த வருந்தவத்தோனுகிய குசை பார்த்துக்கொண்டு வருகையிற் பிணியால் வாடினாற்போலத் தவத்தாலிளைத்த உடலோடு பெருமாட்சிமையுடையநாமு முனிக ளொளிபொருந்த மலர்ந்த முகத்தோடண்டி யாசியைச் சொன்னர் (உ0)

ஏ" புயிகளைவம்பொறியைத் துமித்ததன்மைசுடர்ரு தலபுயிகப்புடைசூழ்ந்த வரியமோனரருந்துறவோ [னத் திலபுயிக கனிந்தகனி யிரந்திங்கந்தத்தோடளிக்க பலபுயிகவருள்முத்தான்பெயர்ந்தநாடெற்றாடென்றுன்.

உரை — அவ்வனம்வந்தமுனிவர் மிகவும்வருந்திப்பஞ்சே ந்திரியங்களைத் தவத்தாற்கொன்றதன்மைத் தெழுந்த தெளிந் த்ருாலத்தவி லைபுமுள்ளேமிகுந்து சூழநின்று வினிய கனிகளையு மினவிழுங்குகளையுந்தந்து பசியாற்றுவிக்கவொன் ற பிலபவருள்வாருமிருங்கிய முத்தோனொருவன் அங்கிட் டெயன்பால் வந்தநாடெற்றாடென்று கேட்டானென்க (உக)

திருப்புகழேபுகழ்மறைமேப திருவேநாலேகருவா மருடவெயாழ்லெலிளைப்பனோமேப வளபூசையநாட்டிவிருந் துருட்புநைமெயமலவளச்சரம்வந் துவப்பவங்களையசெனறன மெய
திருப்பெனவேமறையுந்துயிரதமார்பல்லவனைசொல்லுல்

உரை — அங்கிட்டனகேட்டதற்குச் சூசைமறுமொழிசொ லவிரன் தற்புகழும் புகழப்பட்டவேதமுஞ் செல்வமுமற்ற

நால்களுங் குழாயாய்நின்று வாசபூஞ்சோலைகளும் வாசமலர்வயல்களு மவளர்த்து சிறப்புச்செய்யும நம்மேயநாட்டிலிருந்து புகைந்துவேதும்வனத்துவழிவந் துளங்குளிர்ந்துவக்கும்படி யிங்கேசென்றோமே னு தனக்குரியிடமமைறு வேதமெழுந்திருக்கு மிரதமமாத்தமார்பிளையுடைய தூதை சொன்றனைக (௨௨)

நாகத்தானுண்டமதி நாறுக்கூன்றுநகைவெப்ப
மோகத்தாலுண்டமனம் முகிர்பற்செல்வமுரிந்துகெடும்
போகத்தால்விளைநகைசத்தீர்ப்பொருதுகண்காப்புக்கனமென்
றாகத்தாருள்மிக்க வதிட்டனெனப் பனைறைகின்றான்

உரை — அப்பொழுது மறந்தோனுஙியவதிட்டன் றாமுயக்காவிடத்துவந்திருக்குகாரனைஞ் சொல்வா கரும்பாம்புண்டமிழுங்கியசந்திர னொளியைவிடாதுகெடு மதுபோல மோகத்தால்விழுங்கியமனமு முந்கொண்டவருட்செலவம் பொருட்செல்வங் கல்விச்செல்வ மிவையெலாங் கெடுமென்று போகநுகர்ச்சியாலவிளையு மாசையி வெப்பம் பொறுக்கமாட்டாமல் நாயகரு மிக்குளுபூங்காவிடத்துநுழைந்து வந்தோமென்று மனநிறைந்தவருள்மிக்க அதிட்டன்சொன்னெனைக (௨௩)

சிக்குருவைவித்தியபின் நிண்காழாச்சாலினைவாமோ
சொக்குருவையுண்டின்ற துகளோடாசைவளர்ந்தனபின்
னிக்குருவைக்காட்டியபூ வெழுதுங்காவுஞ்சுமேனமேறு
வொக்குருவைவொழுந்துநசை யொழியுமென்றுமலர்க்
கொடியான்

உரை — போகநுகர்ச்சியால்வந்த வாசைவெப்பத்தையாற்றக் குளுங்காவிடத்துவந்தோமென் றதிட்டன்சொன்னதற்குச் சுசைசொலவான்: முருங்கைவிதையைவிதைத்து-ஆச்சாலவிரமவிளையுமோ? அழகியவருமேனிகளைக் கண்ணுண்டுண்டு பாவமுமாசையும்வளர்த்தபின்பு தேனைப்பொழித்த பூங்காவிடத்துவத்தாலு மதுவெழுட்சுமே, தன்னுடனுமொக்கவிட்டாலத்தாக்கு முட்கொண்டதீயவாசையு மொ

நீத்துவிடுமென்றான் பூங்கொடிபோலுங் குசையென்க (ஆ சையாற் பாவத்திற்படுகாமையுந் தீயாசையிற்படுகாமையுந் தவஞ்செய்பவர்க்கேயமையுமென்பதுகருத்து) (௨௪)

பிறந்தநாள்துயரொக்கப் பிறந்துபோராத்துணைவைகிச்
சிறந்தநாட்கலாற்றாற் றிறங்கொண்டாசையகன்றவரோ
விறந்தநாளுய்வரால விருந்தநாட்டிற்றுயராற்றாரென்பான்.
பறந்தநாட்கூண்டொழியும் பறவையேயொத்திட்டனே

உரை — மனிதர்பிறந்தபோது துன்பமுங்கூடப்பிறந்து ஒயாததுணையாகநின்று நாட்டிலிருந்தநாள்மட்டுமா சையுட்கொள்ளாதிருப்பாரில்லை, இருந்தாலுமவர்செத்தபோது துன்பமொழிந்துவாழ்வரொழிய நாட்டிலிருந்தநாள் மட்டுந் துயரையாற்றமாட்டார், பறவைகள் முதலாய்ப் பறக்கும்பருவம்வந்தவுடனே தங்கூட்டைவிட்டுப் போவன வென்றுரைத்திட்டனென்க (ஆகையால் மனிதராசைப்படா திருப்பதுமரிது, கொண்டவாசையாறக் காட்டில்வருவதும நல்லதென்பதுகருத்து) (௨௫)

நசைபட்டுநசைகடந்த நயஞ்செய்வான்றாளணுகின்
மெய்ப்
பசைபட்டுவாழ்வரலாற் பகைத்தபாரில்வந்தனநாள்
வசைபட்டுவாழ்பவரோ மழுநீர்சூழ்ந்தமலைநண்ணி
யசைவற்றுநின்றபெறுதலன்றேவென்றான் மறைவடிவான்

உரை. — நாட்டிலாசையின்றியிருப்பது துன்பமிறுமென்றதற்குக் குசைசொல்வான்: ஆசையைக்கொன்றநீங்கியாசையைக்கடந்த பேரின்பத்தைத்தருநாதன் திருப்பாதத்தை யணுகினவருடலைவிட்டுச்செத்தபின்பு பெருமைவீட்டில்வாழ்வாரொழியப் பகைத்தபூவுலகத் தவிருந்தநாளுமவ்வசை யொன்றின்றிவாழ்வார் அதைத்தவனமென்னில நீர்கடல்சூழ்ந்த வுயர்மலையையண்டினவராலன்றி நிலைபெற்றிருப்பது போலவென்றான் வேதவடிவாகநின்ற குசையென்க (௨௬)

போரேற்றிப்பகைத்தனபோற் புனரியன்றூட்புடை
புடைப்ப

வாரோத்திமுகிற்புதைத்த வயிரக்குன்றங்குன்றுமன்றே
தாரோத்திவசையேற்றுஞ் சடத்தமண்ணோர்தளிர்த்தபகைச்
சூரோத்திநிற்பவொருவர் சொன்மியெனன்றுன்மேறல்லுணர்வான்.

உரை — நாட்டிலிருந் தாசையில்லார் கடலாற்சூழ்ந்த மலையை யண்டினர்போல நிற்பரென்றுமே, ஆயினும் போர் பொருதாற்போலப் பலநாளுங் கடலலைபுடையின் மோத மோத மேகத்தோப்கலந்த வுயர்ந்த வயிரமலையுங்கரைந்து கெடுமே, அத்தன்மைபான் மாலையோடு வசையணிந்த வஞ்சகமார்புடையபா மிக ளறத்தோளைப்பகைத்துக் தளிர்த்ததன் பத்துநிற்பவருண்டோவென்று னல்லுணர்வுடைய மூத்தோ னிட்டனென்க (உஎ)

நீரோத்திமலர்மிசைக்கு நிகராவல்லோன்கையருளின்
சீரோத்திசெவர்நில்லார் செருநர்தெவ்வுத்திருப்பயக்க
லேரோத்திவசாக்கிட்ட வினைகாதைகாட்டுமென்றுன்
டாரோத்தியணிதிலத மெனநற்சிலப்படலையிறுன.

உரை — நீர்மலரெல்லா நீர்மேன்மிதக்கும்போல நிகரா வல்லமைபுடையநாதன் றகைமையக்கையானமைமையேத்திய காலத் தெவர்நில்லார், சதுருக்களொருவற்குச் செய்யும்பகைமுதலாயாண்டவனுதவியாலவற்குச்செல்வங்களைப்பயக்கும் மன்று - இங்கேயழகுபெறவெழுதப்பட்ட கதைதானே காட்டுமென்றும் பூவுலகணிந்ததிலதம்போலநின்று சகல நற்சீலங்களுக்கோர்வையாகவணிந்த சூசையெங்க (உஅ)

பொற்சாயலரிதங்கண் பொறித்தகாதைபெற்றனகா
விற்சாயல்கண்களிப விரும்பிநோக்கிமதிப்புத்தே [ல்
—ற்சாயல்மதியல்லோய் தளர்த்தையந்தீர்சிறிது
புற்சாயல்சொல்வலெனப் புகல்மீண்டுற்றுன்றவமூத்தோன்.

உரை — அங்ஙனம் பொற்சாயலாகவரிதி லங்கேயெழுதப்பட் - சித்திரக்கதையென்.. சூசைசொன்னவளவிலே யதிட்ட னி யத்தாற்றன்கண்விளங்க விருப்பத்தோடு சூசையைப்பார்த்துப் புதுவாய்முளைத்த திருச்சந்திரனைப்போல

மதிவல்லோனே! என்மனதிற்றோன்றிய சந்தேகந்தீரும்படி நான்புறஞ்சொல்லாற் சிறிதுசெய்தியைச்சொல்வேனென்று மீளவுஞ்சொல்லத்துடங்கினான் றவத்தின்மூத்தோனதிட்டனென்க. (௨௯)

வேறு.

புதிவளர்திங்கட்கோட்டுப் புணைவளரசனிவில்லான்
கதிவளர்வளிமுன்பாய்மா கடந்தம்பார்முகத்தேறாறு
ஒளிதிவளர்மகுடம்பூண்ட நிபகனெல்லுங்கோமான்
றுதிவளர்துறவுவெஃகித் துணர்வளர்காவில்வந்தான்.

உரை — அதிட்டன்சொல்லத்துடங்கின கதைபேட்டில்: வளரிளம்பிறைக்கொம்பொப்ப வளையாகவளர்ந்து வானிலுப்பொப்பக்கொடியவம்புகளையெய்யும வில்லையுடையனாயப் பலவகைநடைகொண் டாற்றுமையினையாயுவருதிரை விட்டுக் கடந்தம்பார்முகத்துப்பரிக்கத்தொத்தவனுப் பொன்முடிசூழ்ந்தவரசனுபநிபனென்பான் புகழப்பட்டுற விருசையால் மலர்நதிக்காவிடைத்துவந்தானென்க (௩௰)

நீளரிமதர்க்கண்ணார்தம் நெடும்பகைதுறத்தலுள்ளி
வேளரிகமர்த்தபோரில் வெற்றிகொண்டுவந்துபின்னே
கோளரிநடப்பதேபோற் கோன்மையுநகருநீக்கி
வாளரிதிடையிற்பூட்டி வந்திவண்டனித்துச்சேர்ந்தான்

உரை — சிவந்தவரியிற்பொதிந்த நீண்டகளிக்கண்மாதரிவற்காசைவிளைத்து நெடுநாள்செய்தபகையைத் துறக்கும்படி மன்மதனரிதாய்த்தனக்குச்செய்தபோரில் வெற்றியைக்கொண்டு மகிழ்வோயிருப்பினும்போலச் சிங்கநடையாற் செங்கோலரசுந் தன்னகருநீக்கி யிடையில்வாளைக்கட்டித் தனியேயிவ்விடத்து வந்துசேர்ந்தானென்க (௩௧)

தெள்ளுறமின்னியார்த்த செல்லுறம்படர்ந்தநெற்றி
கள்ளுறமலர்த்தகானங் கண்டருகுறுங்கால்வேட்கை
யுள்ளுறப்புதியதென்ற லுந்துவேளெதிர்கொண்டன்ன
வள்ளுறவாசங்கான்ற வனிலமாங்கெதிர்கொண்டானே

உரை — அங்ஙனம்வருகையிற் றெளிபமின்னிமுழங்குமே
கங்களுட்கலந்த வுச்சிக்கொம்புகளின் மதுப்பொழியமலர்
ந்த விப்பூங்காவை யவன்கண் டுருகலுமிவருணசயில் வேட்
கையைமனதினுள் விளைவிக்கப் புதியவிதன் றலாங்கிய தேரேறி
வந்தமன்மத னெதிர்பட்டாற்போலப் பூமலர்வாசனை மிகவு
முமிழ்ந்துவரும் குளிர்காற்றெதிர்கொண்டானென்க (௩௨)

புலம்புறைகேட்டுதண்ணளிப் பூம்பொழிலொருங்குதங்கு
ரலம்புறைமுலைகைத்தேன பூ வலரிருகரையில்விம்மிச [ழ்ந்து
சிலம்புறைசிலம்பியாடத் திந்திரைசுருட்டுங்கங்கை
கலம்புனைமடைசிப்பொன்மார்பன் கண்டுதைக்கடக்கலாற்றான்

உரை — அங்ஙனம் பகரப்பட்டவருகையிற் காவினுட்பு
லம்பினுரோசையைக்கேட்டுவந்து நுழைபுபொழிவிடையவி
க்கவெவ்வலம் மனைத்துச் சாறியபனிநதை விருபூமாலைபோலப்
பூத்தவிரண்டுகரையினுட் டெம்பியினுசையி லமுழங்கத் திர
ண்டசுருட்டிப்போடிவரு மோராற்றைக்கண்டு கலமொத்த
ன்ற மணிமார்புடையந்தக னதைக்கடக்கமாட்டாதேநின்று
னென்க (௩௩)

ஆவறிதொத்துநிப்ப வடபுலிக்குழுவிவெண்கோட்
டவாவுறிபமைவநோக்க யுரங்கொயுத்தபப்பா
லிவாவுறியிரித்தபின்ன ரியைந்ததன்மதக்குமாவைச் [ன்
சவாவுறிழமைகல்கண்டான் றுளைகுபொற்குன்றத்தோளா

உரை — இக்கரவினுள்வர வாசைப்பட்டவனாற்றைக்கடக்
கமாட்டாம லொன்றுதன்றவளவிற பிறைம்பா லயினத்த வெ
ண்கொடபுள்ளவொருபானைவந்து தாமேருமையடியமைப்பக்
கண்டு வீரமோங்கியதின்பிடரிமேலேறி யாற்றைக்கடந்த தப்
பாற்சென் றிறங்கினபிற்பு தானே வியந்தமதயானையை யோ
ரறும் புபிழுங்கினதுகண்டான் விளங்கியபொன்மலையொ
த்ததோளானப்பகனென்க (௩௪)

மலைபுறங்கண்டமார்பன் மனம்வியந்தயிர்ப்பிலுக்க
வலைபுறங்கண்டகங்கை யரவெழுவளவில்விம்மிச்

சிலைபுறங்கண்டகூலஞ் சிவணிமேம்பிரளக்கண்டே
யிலைபுறங்கண்டகாவுள் ளிலையந்தவாளேந்திப்புக்கான்

உரை — அங்ஙன மலையினுந் திண்ணியமார்பனிபக னை திசையிற் றுயிற்பேரார்ப்பாரார்ப்பத்தான்மூன்கடந்சகிறைகளை ச்சுருட்டிவரும்புன லொலிமிக வளவின்றிப்பொங்கிக் கற்க ளைகட்டிமேம்பிரண்டோடக்கண்டு துணிவோடு தழைச்சூ ழ்காவினுள் வாளையேந்தி நுழைந்தானென்க (௫௫)

பொற்கலத்திட்டமேந்திப் பூத்தகாநுழையும்போ
ழ்திற்
சொற்கலத்தினியபாடல் தொடர்ந்தகின்னரம்பண்மற்றப்
பற்கலத்தெழுந்தவோசை பரியுறவியிழற்கேட்டு
விற்கலந்தலர்ந்தவிக்கா விரும்பியுற்றனரரொன்றான்

உரை — அங்ஙன மவன் பொற்பாத்திரத்து மதுவையேந் திருடம்பால மதுபொழிந்து மலர்ந்தவிக்கா நுழையு மபோ து மனிதர்க்குரலாவினியபாடலு மப்பாடற்கிசைபடக் கின் னரமும் பண்ணும் மற்றப் பலவகைவீணைவாயெழுந்தவோ சையு மகிழ்வெய்தக்கேட்டு வொளிமுகத் தினிதமலர்ந்த விக்காவிடத்துவந்தவாரவொன்றுளிபகனென்க (௫௬)

காவெலாமுகைத்துப்பூப்பக் காலெலாஞ்சுவரம்வீசப்
பூவெலாநறுந்தேன்றூவப் புள்ளெலாம்விளித்துப்பாடக்
கூவெலாநிகராவண்ணக் கோலநீணெறிபோயப்பால் [ன்
மேவெலாவனப்புவாட்டும் வியன்றமவோர்வெளியுட்சென்று

உரை — அங்ஙன நிபகன் றனிவோடிக்காவினுள்வரு கையிற் காவெல்லா மரும்பின்வாய்மலர்ந்துபூக்கவுஞ் சூழவீ சினகாற்றெல்லாம் வெண்சாமரையிரட்டவு மலர்ந்த பூவெ ல்லா மதுவைப்பொழியவும் பறவையெல்லாம்வரச்சொல்வி யழைத்தாற்போலப்பாடவும் பூவலகினிசராத வண்ணக்கோ லத் தழகும்பெற்ற நெடியதோர்வழிகடந்தபின்பு விருமபின வலங்காரமெல்லாம் வெறுமழகிலுண்டகனறவோர்வெளி யையடைத்தானென்க. (௫௭)

மோட்டிளந்தேறல்தூவி முகைக்கருவொழுங்கிற்றூங்கு
நாட்டிளம்பிடியார்சாயல் நகைமயிலகவியாடச்
சேட்டளஞ்சினைகடோறுந் திருமணிச்சாயற்பைம்பூ
வேட்டிளம்விழிகள்விண்ட விளர்க்கருநெய்தற்கண்டான்

உரை.— நடுக்காவிடத்து நீபுகன்கண்ட வெளியெங்களைமிருந்ததென்னில்: உச்சிக்கொம்புகளிடத்தே விளைந்தப்பொழியு மலரை பூக்க பலமரங்களொழுங்குபடச் சூழ்ந்ததையு நாட்டிளம் பெண்களின் சாயலாக வழும்பமயில்கள் கூப்பிட்டாடவு நடுவே பழுத்த பிளவு கொம்புதோறு மணியின்சாயலாய்ப்பூக்க வாசமலர்கள் தமக்குழாம்பகன்றன ழித்து நோக்குறும்போல மலர்ந்தநெய்தலாம்பற்றைப் கண்டானென்க (௧௮)

மீனிறக்கலர்ந்தபைம்பூ விளைநிறக்கொழுந்தீன்றேத்தல்
கோனிறத்தி டையில்வாய்ந்த கொழுந்தருவனுஞ்சேர்நாகங்க்
காநிறத்தலர்ந்தசாந்தக் கடமரமொரு நிரைப்ப
பானிறத்தினியபண்சேர் பாடல்கேட்டொருங்கிப்பார்த்தான்.

உரை — அப்பொழுதவன்போய் வான்மீனெப்பமலர்ந்த பூவெலாம் வாசந்திர்ந்தனப்பொழிபாநிற்ப மரங்களுள் னிராசம்போல நடுவேசிறப்பிறபொலிந்துநின்றமர வெம்மரமென்றறியக் கூட்டப்போய்ப்பார்க்கவளவிலே மணவாய்மலர்ந்த சந்தனமரமதுவென்றுகண்டு நற்குடம்போது குழப்பாவின்டத்தியவீணையோ டிசைபடப் பாடக்கேட்டுச் சிறக்ரமாய்த் திரும்பிப்பார்த்தானென்க (௧௯)

சூழகமரங்கடோறுஞ் சூழுனைந்தின்றகேபோற்
சாழகமயிளந்துசாய்ந்த காழக முகிலிற்கூந்தல்
சேழ்நிலத்க்கண்மிகினிற் கொழுநுசப்பணித்தூசேந்தி
வாழகமலர்ந்தநாற மாதரோவருவகண்டான்.

உரை — திரும்பிப்பார்த்த நீபகன்கண்டவதிசயமேதெனில்: அவ்வெளிச்சூழ வொழுங்குபடநின்றமரங்களெல்லாஞ் சூலுணைந்துபிள்ளைபபெற்றுற்போல வயிரமுள்ளவடிமரம

பிளந்து பிளந்தவழியால் நாறுபெரியபெண்மாத ரிருண்ட மேகத்தொத்தகூந்தலையு நிறவான்மீனோடொத்தகண்களையுமின்னலோடொத்த நுண்ணிடையையு மழகியபொன்னுடையுமிவையெல்லாவற்றையு மணிந்தேந்தி மகிழ்வோடு மனமலர்ந்துகிட்டிவரக்கண்டானென்க (௪௰)

நிழலெடுக்குலவுவிண்மீ னிறைமதிசூழ்ந்ததேபோ
லழலெடுத்தெரிக்குங்கண்ணா ரசனைவளைத்துவீணை
குழலெடுத்தினியவோதை குயிலெனக்குயிலநாறுங்
கழலெடுத்தாடிப்பாடிக் களிவெடுத்திணையசொன்னார்.

உரை — ஒளியைவிட்டு வானிலுலாவியமீன்கள் முழுமதியைச்சூழ்ந்தாற்போல நெருப்பினைவிசி யுயிரையாசையாலெரிக்குங்கண்ணையுடையம்மாத ரங்ஙனங்கட்டவந்து நீபகனை

சையோசையாடிசைபடக்கைபிடித்தேற்றிய பலகுரலோசை குயிற்குரலாகவினிதாய்க்கிளம்ப நாறுபேருங் காலெடுத்தாடிப்பாடி யின்பமா யிவற்றைச்சொன்னாரென்க (௪௧)

தூசனைமரங்கள்சூழ்ந்த துணர்ப்பொழின்முன்னிவில்
காசனைவிருப்பம்பூண்ட கருத்தனைமறவாவெஃகுஞ் [செய்
சாசனையுவப்பவந்தாய் சாசனையுவப்பிற்காவு
மீசனைக்கண்டதேபோ லின்பெழுக்காறுயென்றார்.

உரை — அவர்சொன்னதேதென்னில்: மன்னனே! நீமுன்னேயன்புவைத்திருந்த சாசனையென்பவள் பொன்மணியாடையுடுத்தாற்போல மலர்ந்தமரங்களாற்சூழ்ந்த விப்பூங்காவிடத்துனக்குமுற்றிவந்து விளங்கியமணியாக வுன்மேல்வைத்தவிருப்பத்தைவிடா தணிந்தகருத்தோ டவளுன்னைமறவாமல் விரும்பினவளாகையி லவண்மனமகிழும்படி நீயிங்கே வந்தாய், அவள்மகிழ்ந்தவின்பத்தல்லோ விக்காவுஞ் சுவாமியைக்கண்டாற்போல வுன்னைக்கண்டவளவிலே மலர்ந்துகளிகூரவும் பாரொன்றொன்க (௪௨)

பாணெறியிவற்றைப்பாடப் படர்ந்தசந்தனமும்வீறி
வாணெறிபழுத்தநீண்கண் மடந்தையேபுறப்பட்டெய்த

வேணெறிபொழுகித்தான்முன் விடைந்தசாசனையின்சாயற்
கோணெறிமுகத்திற்கண்டு குலைந்துயிர்ப்புற்றுநின்றான்.

உரை — அங்ஙன மாடிய நூறுபேரும் பாவாக விவற்றை ச்சொன்னபின்பு நீபகனருகுநின்ற சந்தனமரமு மடியிற்பி ளந்து வாளின்கொடுமையைப்பழித்த நீண்டகண்ணையுடை யவோர்மடந்தை புறப்பட்டுவருகையின் மீனொத்தமுகத்தை யுற்றுப்பார்த்த நீபகன் றன்மு னமன்மதன்காட்டிய காமவ டிவாலன்புவைத்திருந்த சாசனையின்சாயலென்றுகண்டு ம னதிற்கலந் தையப்பட்டு நின்றானென்க (௪௩)

வாளெரிகயற்கண்மின்ன மணியணிக்குழைவில்வீச
நீளணிதயங்குதார நிறத்துகலொளிகள்விம்மக்
காளணிபெறிவேற்சாயற் கனிவுகுத்துயிருண்டுஞ்சொல்
வேளணிதிலதமொத்தாள் வினைநற்குரலிற்சொன்னாள்

உரை — அங்ஙனஞ் சந்தனமரத்திற் புறப்பட்டபெண் ணேதென்னில்: வாளைமேயற்றியகயல்மீனொத்தவிருகண் மின் னவு மணிய ணிகுழைபெற்றகாதணி யொளியைவீசவு நீளமாய் மார்பிற்றூங்கியமணிவடங்க ளசைந்து விளங்கவுமுடித்தபொ ன்னுடை சுடர்களைச்சூழவிடவுநற்ப நஞ்சமேதோய்ந்த வெறி வேலொப்பவின்பத்தைக்காட்டியுயிரைக்கொல்லுமினியசொ ல்லைக்கொண்டு மன்மதனணிந்த நெற்றித்திலதமொத்தவள் வினைபேசினாற்போல விவற்றைச்சொன்னாளென்க (௪௪)

மடங்கலேறுன்னையென்றோர் மடங்கலிற்கொடியனானாய்
தடங்கையேகொடையில்விஞ்சித் தளர்ந்தவென்னுயிர்கொன்
றனையென்
றடங்கையேமறந்தாயுன்னைக் குனித்துநான்றேடுமுன்னி
முடங்கலேவிளைகான்வந்தேன் முற்றமேவாவிரங்காயென்றாள்

உரை — அவள்நீபகனைநோக்கிச் சொன்னதேதென்னில்: சிங்கராயனுன்னையென்றோ சிங்கத்திலுங்கொடியனானாய், உன்றடக்கையே போர்முகத்துயிர்களையுண்டுகொலையிறபழி யிப்பொழுதுமிஞ்சித் துன்பத்தாற்றளர்ந்த வென்னுயிரைப்

ங்கொன்றாயே, இனிதாய்நீ முன்சாய்த்திருந்த வென்குடங்
கையைமறந்தாயே, நானுன்னைமறவாமற்றேடி மூங்கிற்குந்
தவிக்காவிட்டதனைக்குழந்திவந்தேனே, நீயோமுற்றமுடி
போக வெனக்கிரங்காதிருப்பாயோ வென்றாளென்க (௪௫)

மட்டுயிர்ப்பதுமவாயாள் வயிரக்குன் றுருகத்தேம்பி
நெட்டுயிர்ப்புயிர்த்துவிம்மி நெய்த்திடைதுவண்டுவாட
வட்டுயிர்ப்பசையுண்பேய்க ளருந்தவந்தவிர்க்குமாயை
நட்டுயிர்ப்பனவென்றெண்ணி நாயகிதேறினாளே

உரை — மதுவுக்குயிர்தருந் தாமரைவாயையுடையா ளிவ
ற்றைச்சொல்லி வயிரமலையுமுருகும்படி தேம்பிப் பெருமூ
ச்சுவிட்டழுது நொந்த நுண்ணிடைதுவண்டுவாடாநிற்ப ந
ரபதியாகியநீபகன் சானகியிங்கேவந்ததேதென்று நல்லுயி
ருண்ணும் பேய்களாக்கு நானினைத்தவத்தைத்தவிர்க்கும்ப
டியிவற்றைநட்டுச் செய்துமாயைவித்தை யிதுவென்றெண்
ணி மனதிலேதேறினாளென்க. (௪௬)

தீத்திறன்சுழற்றும்வாளாற் சிதைவுகழுளைத்தசாகி
நூறிநான்றுயிப்பவென்ன நுண்ணிடையனைக்குந்தீந்தே
னூறிநான்றெரிந்தசார்ந்த மொழியவோசெய்வாயென்று
கூறினொருங்குகையாற் கொழுந்தருக்குழுவினாளே

உரை — அங்ஙனந் தேறியநீபகன் வாளைச்சுழற்றி யெனை
க்குக்கேடுவிளைவிக்கும்படி மூளைக்கவிம்மரத்தையழித்துவெ
ட்டுவேனென்றான், என்றவுடனே யருகுநின்றநுண்ணிடை
ப்பெண்ணு நானிருக்கும்படிதெரிந்த தீத்தேறாற்றதாகி
யசத்தனமரத்தை வெட்டுவாயோவென்றுசொல்லிப்போய்
வெட்டாதபடி யம்மரத்தை யொருங்குடனிருகையாற்றழுவி
னாளென்க. (௪௭)

பூங்கணையுழுதநெஞ்சம் புண்படவுருவிப்பின்னர்
பாங்கனைமரங்கொய்தொக்கப் பகைத்தசானகியுங்கொல்
வாய்
தீங்கனைகொடியோயென்றாள் செல்வனுநகைத்துன்மாயை
யீங்கனைகெடுவுமைக்குற்றே னென்றுவாள்வீசினானே.

உரை — அங்ஙன மனனுளை கையானமரத்தைத்தழுவச் சொல்வாள். உன்னைவேண்டி மன்மதன்முன்னெய்த பூவம்புகளாலுழப்பட்ட வெவ்வெனெஞ்சு புண்ணும்படி யதிலேயுள்ளவாள்பட்டிருவினைபின்னை ரழகியவிம்மரத்தைவெட்டியொருங்குடனிப்பகைத்த சாசனையாகியவென்னையுங் கொல்வாயாகத் தியகொடியோனேயென்றாள், அவற்றைக்கேட்ட நீபகனைகைத்து நல்லதுன்மாயை யிங்கேசெய்யநினைத்தகொடுமையை நன்றாய்க்கறதேனென்று துணிவோடுமரத்தடிமேல்வாளை வீசினுனென்க. (சஅ)

நாறுசெம்மணியின்சாயல் நயப்பெறநின்றாள்கொண்
சிறுமையருவங்காட்டிக் கிளைத்தகோளிருநாறாக்கி [மூ
நாறுகைவடிவாளவீச நாறுகைகிடைகையேந்தச்
சிறுநெய்யெயிற்றுநீண்கூன் றிங்களேதோன்றநின்றாள்.

உரை — அங்ஙன மவள்நயங்காட்டியவளவி லவன்மனங் கலங்காமையாற் பயங்காட்டினு லவன்மனங்கலங்குமென்று விளங்கியசெம்மணிச்சாயலாக மகிழ்வினைச்செய்யும்படி நின்றவள் பயமிடும்படி மேகங்களைச் சென்னியாற்கீறு மூபரிந்தகரியவுருவத்தைக்காட்டினளாய்க் கிளைத்தவிருநூறு கையையோங்கினளாய் வலக்கைநூறு நூறுவாள்களைவீசினளாயிடக்கைநூறு நூறுகேடயங்களையேந்தினளாய்ச் சிறுவாயினளாகு மொழுகுமெயிற்றினளாய் வளர்ந்தபிறையொத்த பெரும்பல்லைகாட்டிநின்றுளென்க (சக)

பண்கிளைத்தசையிற்பாடல் பணித்தமற்றரிவையாருங்
கண்கிளைத்தெழுந்தசத்திக் கழுமுகநூறாக்கராகி
விண்கிளைத்திடையறஞ்சவிபுலேருழந்தங்கவார்த்துப் [ரீ
புண்கிளைத்தொழுகுநெய்த்தோர் பொழிபடையேந்திநின்று

உரை — வெருவிடுமுருவோடு மவளங்ஙனநிற்ப வீணைவாய்கிளைத்தபற்பலவிசைபிடித்தேத்திய வினியபாடல் மூன்னியற்றிநின்ற மற்றநூறுமாதருங் கண்வழிகிளைத்துத் தெரித்த செந்தீயுமிழுங்கோபத்து நாநிராக்கதரைப்போலவாகி மேகங்கிளைத்திழித்துப் பலவுபிடித்துவிழு [illegible] முழக்கங்குறை

யப பூவுலகெல்லாநமிங்கும்பட வெந்தாயரிந்துப் புண்ணிய
யொடனெய்ரதிக்கதைக் கொட்டனிழத டலயாயுதவனைககளயெ
ந்நச் சூழநின் றுளெல்க (௫௰)

காமொருத்த ணைவாய்செய் கதிபுகத்ரு [illegible]
பொமொருத்ம [illegible] வெட்புயமூழித்தி [illegible]
நவொருதது [illegible] மைபூங்கா நிரையத்தா [illegible] றுகவியசுவ
நவொருத்துனை மதகரு ரா அமயகெரு [illegible] தருசா

உரை — அவ்வொல்லா ருமைகாளக்கொரு [illegible]
கருமக மைக்கல்லொருதுவா [illegible]
கலுச் [illegible] ருளயி [illegible]
[illegible] மெய்யகனைகருப [illegible]
[illegible] மதுகுமிதா பூவக [illegible] லொ [illegible]
[illegible] விடிமுடவு [illegible]
தாமபலமைல்லா லமபூதை ளைவெற் [illegible] பிரதிம்ப் [illegible]
ராமல்லியாவிதி [illegible] ருசகலட்டற்பகல்லையக (௫க)

உடல்பெரியதுத்தைட்பேணை மொழிதநழிவிரைமலைம்
ன்

[illegible] பிகளைரு சிக்கி [illegible]
[illegible] துளேட் நம்ஞாந்த [illegible] தாக்கவ ந்து
[illegible] வியவழுலையலாவல் வியஞ்சருவநுக் லொய்தூரன்

உரை — அயலனாய்கலப்கா பிருந்த பகள் நெறிச்சொல்வா
ர். நாவிலைதசையுத் லகக் குறைய்ற்றிப்பணி மு [illegible]
காமாமுன்விட்டொடாழிந்த [illegible] யிளி [illegible] ருமயாம
[illegible] வருந்துவாயயகருக்கருசாமதுயிருப்பத் யனைக்கு
தெவதமாகுற்ற முறைதயிறுவெ [illegible] மனைத்லொகக்கொண்
[illegible] லைசையாத [illegible] முலசொல [illegible] தெல்லாங்
[illegible] தயசாக்கள நாகமெல்லிடுபடு [illegible] முன்வாளா
[illegible] த்தணைமாதலைத விழத்தாட்டியெயா [illegible] ருமெனைக (௫௨)

கொல்வினையலைகபொய்துபம் கொள்ளையிற்கானம்
தொளையப்

பல்வினையறுப்பதோர்ந்துன் பொலிந்தநீபகனென்பானே
நல்வினைபகைத்தபேய்கள் நயமொழிபெருவுகாட்டி
மல்வினையொழிக்கவோர்ந்த மாலயயோயினாமெஞ்சா

உரை — அங்ஙன மெல்லாமாயையவித்தையாற்காட்டவந்த வுயினாக்கொல்லும்பசாசுகள்போலயிப்பூவகாவு முத்தின வரியவடிசயின்றிப்பிறினெ ருவடிவு கொண்டிந்தவாயா வந்த மையாற்றேன்றப் பல் வினையாகிய நீவினை கெடுமா டியருகுணைத் யாநகை பக விபரீத தவத்தைச்செய்கான், நல்வினைகளைப்பகைத்த பசாசுகள்நயமும்பயமுங்காட்டி மல்லினையாகிய வவனைநவத்தைக்கெடுக்குமபடி யவ்வுருநினைத்த மாயைத்தொழிலையிந்தாயோயிதுவ குமாநவில்லதிச் செய்து கொண்டுவருவனமென்க (௫௩)

வெங்கணேரிரவியொத்த விடலையெதிநாயேற்ப
விங்கணேயுறைந்தபோழ்தி லிவைவெலாமவனாலித்தானை
லங்கணேயொழிப்பார்த்தல்லாலதிசமெலமறிகிரயலிமவன் [
ங்கணேரிதெளிந்தூமேலாய் செட்புதிபேய் ரூன்முமச்சோ

உரை — அங்ஙனம் வானத்திற்பொரு வெம்மையோடு நுமுற்று ஞாயிறு போன்ற வாக்கமென ஈனுடைய நீபக னிங்கேயிருந்து தவ மகாலத்துக் தவருதசெய்திருநம்பொழுதி லவ ருவிசசித் திரங்களை பொழுதுவிக்காறுஉ, நாமகளோமேயிவனெ வெழுதிலவ முகங்களைப்பார்த் ததிசயப்படச்சல்லா வெழுதிய சித்திரங்கள் காட்டியபசரிதை யிஞனவென தறிவோம், சந்திரன்பொழிந்த பாற்கதிரொப்பத் தெளிந்தவுணர்வினையுடையோய்! நீயச்சரி தையறிந்தாயாயிற சொல்லுவாயாகவென்றான் புருடோத்தம நம்பி யெனுவென்க (௫௪)

வேறு.

பண்காலிசைபயித்தப் பகர்ந்தவுனாவனன்கேட்டு
மண்காவலற்காய முறையிலறமவிந்நரர்
விண்காவலனருளால் வினைகொள்ளானெனக்காட்டத்
தண்காவெழுதியவை சாற்றுதுமென்றுரைகொண்டான்

உரை — அங்ஙனமதிட்டன் வினைபாவொடு பகைவினைக ளைவென்ற வினைபத்துரைத்தபராவையுங் கூசக்கேட்டு மன்ன னுக்கியநீபகன் றனக்குவந்தமுறைமையால் மலிபரத்துயர்ந்தோரி யானராசனுக்கியகடவுள் செய்யுந்தலையிழாவிபால் வினைகொ ள்ளாவென றுகாட்டும்படி யிக்குருங்காவிடத்தச் சமுதுவிக்கக் கதையை நான்சொல்லிக்காட்டுவேனென்று சொல்லத் தொடங்கினனென்க (௫௯)

மின்னுங்கதிர்தெளித்திங் கோலியமாய்வேந்தெழுதிப்
பொன்னார்மணிக்குப்பை போன்றதிழவமிழ்ந்திலவ
மின்னொளிகுலத்து முந்தைபராபிதாசரிதை
முன்னோர்மொழிப்பிறா மொழிந்தநாமங்களையினென்றார்

உரை — மின்னெல்லாவொழுகுங் கதிர்களாக் தெளித்துச் சித்திரமாகத்தோன்றும்படி யெழுதப்பட்ட பொன்னிடத்த முத்துப் பதித்தமணிகளின்குப்பையைப்போலச் சுடர்பொழித் தோளிரு மின்னொளிரமை குலத்தின்முதலிருந்த பிதாக்க ளே, இவர்களை முன்னோர்சொன்ன முறைகப்பாம னென் சொல்லக்கேட்டீர்களென்று சொல்லனக (௬௰)

ஐயபஞ்சுதுறுதொடர் நாலூற்றுறண்டுமூவர்
பொய்யையுதாறுபுகழ் பொலிவேதநெறிவழுவா
மெய்யையுதறுதவம் விளைத்தவருமோவாததோகையான்
மையையுறுமயப்பில வாழ்ந்திருந்தாயமகாமென்பான்.

உரை — இரண்டாயிரத்துத் தொளாயிரத்தாறுவருடமுன் னேபொய் யயொழுத்துப புகழ்ப்பொலிந்த வேதநெறியி லழுவாம லுடையுருக்குக்கவத்தால் விமர. வாயடைபகுதி யான மயக்கமில்லாத மகிழ்ச்சிபோ யாழ்ந்திருந்தாய் ய கோவென பவனெனக † (௬௧)

நீரார்புகழ்மிகக்கோன் செய்தவத்தால்முற்கொண்ட
தாராரணைகளித்த தனைபருமீறைந்துபினர்
காரார்பிற்குழலாள் களித்தின்றவிருவரினுள்
ளோரார்முதனையாரணானெனமிவன்றுமேனே

---

† Genesis cap 37 சளிப்பாகமத்து-௩௭-ம அதிகாரம

உரை — [illegible] ([illegible])

[illegible]

உரை — [illegible] ([illegible])

[illegible]

உரை — [illegible] ([illegible])

[illegible]

காருச்சடத்[illegible] [illegible] வோர்க்கு[illegible]
கோருக்கொல்[illegible] விருள்வி[illegible]

உரை — [illegible] பகைவேறுமன் [illegible]
பொருவா வானரனைக் காட்டி [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௯[illegible])

அ[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — அ[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
பொட்டாவிக்க (௯[illegible])

இப்பால் [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — விரவார்த்திரங்களைக்கொட்டு [illegible]
பட்டகினத்தில் வானரப்போட்ட [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௯[illegible])

அ[illegible]
[illegible]

தந்தைக்குக் காட்டிக் தம்பியுடையோ ரவிதெனுச்
சிரதைக்கிரங்கினர்போற் சினப்புலியோ செறித்ததென்றார்

உ-ரை — அங்ஙனந் தம்பியையயிற்றபின்பு தந்தைக்குச்ச
ற்றுமயக்கஞ்சாதவ ரவன்றமைக்களமையாயுடுத்திருந்த வழகுபெற
வெழுதின சட்டையைக்கொண்டு தங்கையிலே யிரத்தத்திலெறிந்தோய்
த் தமையனைத்தகப்பனுக்குக்காட்டி யிதுவென்றமையுடுத்திருந்த
சட்டைதானோவென்று தாமுந்தோற்றிரங்கினற்போல வை
யோ கொடியதோர்புலி யவனைக்கொன்றதோவென் றுரைத்தனர்
(௬௪)

ஆங்குபொறித்தபடிக் கவைகேட்டுமுதிர்தாதை
தீங்குபொறித்ததுசில் தீனட்டக்கண்ணீர் பொழியப்
பாங்குபொறிமைந்தரைப் பாலனுக்கா யிரங்கியழு
தீங்குபொறித்துமுறை யெண்பினொருறினார்க்கொடியார்

உ-ரை — அவரங்கேயழுதபடிசேலையுங்காட்டிச் சொ
ன்னதைக்கேட்டவயதின் முதிர்ந்ததாதை யவர்கொடுமைகொ
ண்டிருந்ததை யறியாமற் சொல்லப்பட்ட சேலையைக்கையிலேந்தி விட்ட
கண்ணீராயழுதழுது நகைந்து வருகிறவெப்படப்பட்டமுகத்
தையுடையபாலனுக்கவனுக்குத் துன்மணங்கொலயிரங்கி யழு
துளனை யிங்கேயழுதிதுவே துயரத்திற்பார்பயிராகவென்று
சொன்னதை விரலாற்காட்டினான் றூக்கொடியேற்றியகுமைசு
டுபக (௬௫)

வேறு.

ஏங்கெழுமொலியோடியாவருமிரங்க வினைமணித்தலிசி
ன்மேலெழுந்து [ழல்குழையப்
நீங்கெழுநாயமழுந்தகில்குழையத் துள்மதுட்புயத்கு
பாங்கெழுமணிகள்குழையவாய்க்குழையப் பதுமவாண்முக
நலங்குழைய [ளன்சொன்றான்
வாங்கெழுநிபபொற்சாயலாரொன் றதிட்டன்கேட்டிலைவவ

உ-ரை அவனங்ஙனஞ்சொன்னதைக்கேட்டுச் சூழநின்றவி
ருடிகளெல்லாரு மொலியெழவேங்கியரங்காநிற்ப வதிட்ட

சீ குகனையநோக்கிச்சொல்வாள்: ஐயா நவமணியாற்செய்
நலங்கனித்த மெத்தையின் மேலெழுந் துயித்த நுனாயின்மெ
ல்லியபூந்துகில் நூலங்கக்குழையாநிற்பவு மதுலவத்தளித்த
மேகத்தொத்தகூந்தலு மழகுஞ்செய்யாத் தூங்கினமணிவடங்க
ளும் வடிவுளவாயுத் தாமரைமுகத்தின்முகு மிவையெலாங்
குழையாநிற்பவு மங்கேபொற்சாயலாகவெழுதப்பட்டவ ளி
யாளையாவென முகேட்பச் சூசை மறுமொழிசொன்றுனெ
ன்க (௬௬)

விளையுமிழ்நெடுங்கான்வாணிகர்கடந்து விலைதிருவெ
சித்துநாடணைந்து [ர்தன்னித்
வளையுமிழ்முயிர்ப்பென்றசிற்புகையுமிழ்ந்த மாடநீள்கோனக
சிலையுமிழ்கனிசொல்லாணரன்சென்று திருக்கும்பூத்திபா
த்காளாய்ப் [வளர்த்தான்
புளையுமிழ்துயர்நீத்தறத்துணைபிரியாப் புவிநுதற்றிலதமாய்

உரை — முன் சொன்னபடி யானைநிலையாகக்கொண்
டவாணிகர் வாசமலர்ப்பூங்காவைகவழியைக்கடந்து செல்வங்
களைவிளைவிக்கு மேசித்துநாட்டிறம்சார்ந்து பொன்மலைபெ
ருமூச்சிட்டாற்போல வகிற்புகையுமிழு முயர்ந்தமாளிகை
ச்சிறப்பின் மண்ட விராசதானிநகரில்வந்து வினைநாம்பின்
வாய்க்குரலொத்த கனிந்தசொல்லை யுணராவங்கே பெருந்
தீர்ச்செல்வத்துடர்ந்தபூக்கியாளை வயற்கடிமையாகிப் பா
வத்தால்வருந்துன்பமிலற யறநற்றுணையைப்பிரியாமற் பூவு
லகிற்கு நுதலணிதிலதமாக வளர்த்தானென்க (௬௭)

திடம்புனைந்தமைந்தவறத்தருப்பயமே செய்தவர்க்க
சீதியுமவர்தம் [செனக்குமால்
படம்புனைத்தவர்க்கும்வான்சுடரொளியாற் றுயிபுமொயிர்ந்
படம்புனைந்தன்னவாணரானைப் பந்தபத்தையபெற்றபா
ன்னர் [வளர்த்தான்
தடம்புனைத்துயரப்பூத்தியாமருளுஞ் சால்புபாருடைய

உரை — வான்மேற்றிரிபுஞ்சுடர்களிலுளியா விப்பூவுல
கும்விளங்குவதுபோல வுறுதிவிடாதோங்கிய நல்லறம்வினை

த்தட [illegible] தைக்கெப்பவர்க்கெல்லாமது மலனாச் [illegible] ஸித்ரவெரூரூமை [illegible] [illegible] [illegible] ஞாசு. (௩௨)

பாவை [illegible] [மாட்சி [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] (௩௩)

[illegible] [மிகை [illegible] [illegible] [illegible]

உரை — [illegible] [illegible] பூத்திய [illegible]

அருவிகளைத்தைக்கடைத்தாற்போல வெப்பொழுதவர்மேல்விட்ட வம்புகளா லவனையுங்கொண்டு கற்பிரசுறுந்தேர்ந்தருளிய வரி [illegible] லாமை [illegible] மின்கள் கட்டதிற்குமுச்சிக் [illegible] வைப்ப னைசெய்த மட்டாகைவைப்போல [illegible] (௭௰)

பணிநிறக்குருதிமருட்டவிரிந்துப் பணித்தலைவயவன் செயங்காலை [ஞ்சாம்
மணிநிறங்கவர்ந்தவாளையமுகத்தின் மயனிறத்தகருமுயக பிணிநிறத்தெழுதவிரகதோயாமரும் பெண்மையிற்காணி யாதாண [டொப்பேசரிவான்
மணிநிறத்தையமத்தசாலியிருப்பேசா [illegible]

உரை.— அந்நாக மேவளைட்டிக்கொண்டவாசையாம் பணிப்புலி யபிட்டபா [illegible] பாசனத்தை வரவாமத் [illegible] பணிக்குமேலவமையல சேப்புவலவா [illegible] மணிநி றத்தொணிப்ட [illegible] [illegible] மயகக்காப [illegible] [illegible] [illegible] வெரப்பாய் பெண்மையி [illegible] காணியாகய நானத்தை கொணடபிரதியாம் பேசக்கூ கிவரு [illegible] [illegible] சேர்ந்து [illegible]
ங்க (௭௧)

[illegible] வெப்பொங்கியகாம வெந்தாவிகெழுமா ந்ரு [யிசாபந்து
சேக்கு [illegible] மெவினசயமெழுப்பெய் பிளமு கச்சேர்கை தாங்கியசோட்டிமு [illegible] வேல் [illegible] சாய்க்குயிங்குவ வெடுரான [நுமன்
[illegible] வெவா வட்டபோர்கவின் [illegible] நினையுமா [illegible] சேர்

உரை.— அ [illegible] மெளவா [illegible] டொழுச்சிறு ஓர் [illegible] [illegible] கமாட்டாவேளைய [illegible] [illegible] ருப்பு வர்ச்செய்த பெத்தையின [illegible] வாய்க் [illegible] றியவநசத்தை மகத [illegible] போர்முகத்தருஞ்செயல் யென்னுடைய நடத்திய குமையாகளைக் கிட்டுவிழ்தநினமதயா

னைமுறிந்தாற்போலப் பாகனுகியநாணத்தைப்போக்கிய யா
னையாகியகாமத்தானை யுட்பொங்கி முறிவாகநின்று வரச்
சொல்லி யாணரனையழைத்தா ளழைத்தநினைவினையறியாம
லவனுமவந்தானென்க (எ௨)

பார்த்தனள்பார்த்தவுவப்பொடுநாணிப் பகைத்தநா
ணைமுறிந்தாற்போற்
கூர்த்தனல்பொங்கிமுகமெலாஞ்சிவந்து குயிலினுங்குழலி
நீர்த்தனநுகப்பச்சொற்கொடுநெடுநா ணினைத்தவமறைவற
ளார்த்தனவிடப்பட்டனையநின்றனன்பின் பாணரனுணிதொத்
துரைத்தானே

உரை — அங்ஙனம்வந்தவாணரனையினிதாய்ப்பார்த்தாள், பார்த்தவிலைபத்தோடுள்ளநாணினுள், பின்னைதன்னினைவினைப்பகைச்சநாணச்சைக் கோபித்தாற்போல மனதிலேயழல்பொங்கமுகமெலாஞ்சிவந்து மாங்குயிற்குரலினும் பேசும்வீணைக்குரலினுமினியபழையசொல்லாற் றனதுநாணமுனதில்வந்தனைகூறாமலுனையின் மறைவின்றிச்சொன்னுள், சொன்னவளவிலேயப்ப முழங்கவிழ்ப் பிடப்பட்டதுபோல வெ... றமுமையாயமனி றபியப நாணிநெறாந்துசொன்னனென்க (எ௩)

ஆர்முகத்தெனக்கோளாடனுநயக்க னனைத்துமேயுனை
யலரலரித்த [னதிப்
பேர்முகத்தின்றுவெற்குநாற்கருகச் சிந்தையுமியனுமோவெ
போர்முகத்தோடிபொளித்தனர்வெற்றி புணர்ந்துய்வாரோ
ன்னவுட்டேறிக் [னூர்மாதோ.
கார்முகத்தொளித்தமின்னெனவொல்கிக் காந்துயல்கருதி

உரை — அப்பொழுதாணர னெங்ஙனமறுமொழிசொன்னுனெனனில்: அசம்பினிறைந்தமுகத்தைக்காட்டியெனக்குத்தகப்பன்றன்மைத்தாகியநாயகனுன்னையல்லாது மனையினுள்ளயாலையு மென்கையிலேகத்ததன்மைத்து நானவற்குப் பொல்லாங்குசெய்யும்படி நினைவராயினும்வருமோவென்று

ன், மீளவுங்காமப்போரிடத்தோடி யொளித்தவர் வெற்றியை
க்கொள்வரென்று மனதிற்றேறி மேகத்துள்ளொளித்தமின்
னலைப்போல வொல்கியொளித்துப்போக நினைத்தானென்க
(௭௪)

பூங்கணையாயென்னெஞ்சமீர்த்தனபின் புகர்விழியொ
ளிப்பவோவென்று
வோங்கணையையென்றுறிந்துபாய்ந்தவன்றன் னுடைத்து
கில்சிக்கெனப்பிடித்தாள்
பாங்கணை துகிலும்பகையெனவெறிந்துபகழியும்பின்றமுன்
றோடித் [றான்
தீங்கணைமடவாட்கிரங்கியதல்லாற்செயிர்நசைக்கிரங்கலாதா.

உரை. — அங்ஙன மாணரனொளித்தோடும்படி திரும்பு
கையி லவள்நயங்காட்டிக் கோபித்தாற்போல - உன்னெழிற்
கண்ணே மனமதனெய்யும்பூங்கணையாகி யென்னெஞ்சினை
ப்புண்படுத்தியபின்ன ரக்கணையேயிப்பொழு தொளிப்பா
யோவென்று சீக்கிரமாயிருந்த வுயர்பூமெத்தைநீங்கக் கீழ
குதித்தன ளவனுடுத்தசீலையைச்சிக்கெனப்பிடித்தாள், அப்
பொழுதவ னஞ்சி யிச்சீலையுமெனக்குப் பகைபோலவென்
றதனையறிந்து வில்லின்வாய்விட்டவம்பும் பின்றிறகத் தா
னதற்குமுன்றோடித் தீவினைநினைத்தமடந்தைக் கிரங்கிறு
றொழியத் தீயவாசைக்குச் சற்றுமிடமகொடா திருந்தானெ
ன்க (௭௫)

நகைத்தனதன்மைத்தொளித்தனனென்று நசைகெடப்
பெரும்பகைவீங்கி
முகைத்தனதன்மைத்தென்முகம்வெறுத்து முயங்கலுமறுத்
தகிக்கொடியான்
பகைத்தனதன்மைத்தெளிவையேயெண்ணிப் பணிகுவானெ
னக்கொடிதுணர்ந்தா
ளகைத்தனதன்மைத்தன்பிற்கும்பகைக்கு மளவிலாப்பொங்
குவர்மடவார்.

உரை. — அங்ஙன மாணரன்போனபின் பவள்வெட்கிப்
போயிங்ஙனமோ வவனென்னைநகைத்தாற்போல வொளித்

தாமென்று முடிவைக்கவாசைகெட் [illegible] மன நிலைபெறும்ப
கை [illegible] ளிறசொல்வாள் புகாய்ப்பூத்த மலான
[illegible] மலர் [illegible] கைவ [illegible] கொண
[illegible] மாட்டாம லென்மொழிமறக்க [illegible] யா வி
வி [illegible] மேலைவ [illegible] யா லெ [illegible] லெயன்னணி [illegible]
கருப்பணி [illegible] னறு கொடியசோ ருணர் [illegible] நினைத்தாள்
[illegible] மலமேல [illegible] லொருந் தாமன்புவிசான்
டா [illegible] கொண்டாலு [illegible] முறைமுறியாக மட்டொம
[illegible] (௰௯)

வெட்டையுந்தி [illegible] ரைத்தெரிந்த மேனியே
[illegible]
மூட்டையு [illegible] ந்தாமாள் [illegible] ருடையே
[illegible]
[illegible]
[illegible] [[illegible]
வாட்டை [illegible] வபுவறிகைதகன

உரை — [illegible] சிலே வுந்
[illegible] நலிக [illegible] மை [illegible] னைகதா லிந் சே
[illegible] மேனி [illegible] சொர் வெ
[illegible] ணைவிஞ [illegible] வா [illegible] ந்
[illegible] கொடையமசிந்தி கின
[illegible] வி [illegible] க்கு [illegible] ந்தரு
[illegible] வா [illegible] ணைநனி [illegible]
[illegible] யெ [illegible] யிச்சிசி
[illegible] (௨௰)

பூ [illegible] களை மருகத்தெரு [illegible] வெருளி மூரட்கொ பு
[illegible] [[illegible]
ப [illegible] பகைவரிற் [illegible] டிய
கொ [illegible] ளைத் சு [illegible] கக்கிழிவுறக்
[illegible] [[illegible] ட்புக்கான்
சற்றுபு [illegible] கொய்சிறையிறுட்டங்கள் [illegible] முகிறபுக்கெ

உரை — அவனங்ஙனஞ் சொன்னதைக்கேட்ட பூத்தி [illegible] முழுதும் முகத்தலளந்த கோபக்காரக்குடும்ப பகைவனிறுதிய கொடியவனைப் பிடித்துத் [illegible] சாலமிற் [illegible] யங்களைச் சொல்லவல்ல [illegible] டியந்தருமரிடத்து குறையிலா [illegible] கோபித்துத் [illegible] கசக்கனைத் [illegible] தன் [illegible] மெகத் [illegible] [illegible] (௨௮)

பிறவிறந்திடுகவென [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
கா [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
சொல்லிறக்க [illegible]

உரை — இங்கு [illegible] சொன்னதை [illegible] அங்கு [illegible] [illegible] [illegible] தன்மை [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] பொருளை [illegible] (௩௰)

படநடையெண்ணைந்தெனவுரைத்தார் [illegible]
[illegible] [illegible]
நடநடை [illegible] சால்பவனர் புகட்டியபி
[illegible] சத்தம்பலகசெயமான் [illegible]
[illegible] [illegible]
படநடை [illegible] விரும்பி [illegible] பாணிகமாமுனிவர்

உரை — அம்முனிகளுனுட் பாணிகமாமுனிவர் சொல்வார். [illegible] நடந்தையார் [illegible] நடையா [illegible]

பென் றுடர்ந்த வுணர்வின் மிக்கபெரியோர் முன்சொன்னு
ரே, ஆயினும் பெருமையினிகராதவாணர னிசழப்பட்டக்
குடையும்படி யம்மடத்தை முன் மிருந்தவன்பினைக்காட்டி
னயினப்பு நஞ்சினையுமிழும் வஞ்சநெஞ்சத்தா ளவனைக்கொல்
லும்ப படைகைவைச் செய்தவியாயிர்தனனி லினி யவன
வன கேடுறும்படி பெண்மையின்பமென்று படைத்தின்றன்
மையாலெழுப்பட்டமுங்கிய விரும்பாதிருக்கக்கடவதென்
றுன் பாணிசமாமுனிவனைக (௯௰)

சூற்படவுளாத்தகன்மையி னல்லோ முழுவதுமொழி
த்தலால்
கூற்படவுழுங்கிளம்பெறவரிய வினைவெனவதிட்ட றாங்கூற
மற்பட நிமலன் செய்யருடன்றால் வரும்பனைதிருநலப்பயத்
தல் [றன்.
தற்படாருளிச்கேண்மினின்னென்ன நறுமலருயர்த்தனைனின்

உரை — அப்பொழு கம்மு ரியர்சமுத்தோன்றிய வதிட்
டனுங்சொல்வான் நான் முன் சொன்னபடியல்லோ முழு
துந ட்டைட டேடாழிதைதொப்ப பொளிபடவழுங்கமா
ட்கிமைபெறு- கரிசென்றுன், னன்றப குச் சுசை நாம்வல்
லமையைடயும்படி நமகான் டவன் செய்யதையினுல் வ
ந்தபனை யு தன் ாமயகுலன்று காட் 'சத்த நீாமனம்
பொருந்திச்சட் ராசுவென ய ன்ளவுருசொல்வான் மலர்க்
கொடியையேநதிய சூ ரசமயன்க (௯௧)

வேறு.

நிறைபட்டால் செய்நல்லசல்வெந்தகால்
சிய நடப்பட்சசினறபட்டலசோறக்
கிட றபட்டாணரன்றுனுந்துளங்கினேன்
குறைபட்டாவொவர்க்குங்குறையாற்றினேன்

உரை - வெந்தகாலத்தல்லோ வகிலங்கட்ட வாசநற்பு
கைகயமை கப், அத்தன்மைத்தே யாணரன்சிறைபட்டிருந்து
மச்சிறையிற் பிறபடாதுயர்ந்து தேர்த்தவறத்துறையாக நீ

னாலும்விளங்காநின்றானச்சிறையினாட் டுறைபட்டுநி
வர்க்குத் தானேகுறைதீர்த் தாதரவாகநின்றானென்க
(௮௨)

ரீதொழுஞ்சுடர்சேரிடமவ்விடம்
ரூழுங்கதிர்பெற்று விளங்குமா
ரூழுங்கதிவீட்டினின்றுலுற
ரூழுஞ்சிறைதோன்றியதாமரோ

உரை — தேரின்மேலெழுந் தருளிக்குரிசில் சேர்ந்தவி டமெலாம் பெருங்கதிர்பெற் றுவிளங்குதலாற் பால ஆனா ணிருந்த தன்பதமிடமாகயசிறையு மழகியமேற்கதிவீட்டி னதன்மையாய்த் தோன்றிற்றென்க (௮௩)

ஒளிபடைப்பசும்பொன்றுலவெய்தெனத்
தெளிபடச்சிறைபெய்தனவாரணன்
களிபடக்கருத்தேந்தியகாட்சிபா
லளிபடக்கலித்துமபவராதமாயினான்

உரை —, பொன்செய்கொல்லர்பசும்பொன் மிகவொளி பெறும்படியதனையுலையிற்போட்டதுபோல மிகத்தெளிவுறு ம்படி சிறையிற்போட்டவாரணரது மனக்கலின் மிக்களிகூரத் தகருத்திலோங்கப்பட்டதவுணர்வென்காட்சியால் மன்மேல னிப்பாடனிதாய்யாமூழுமபவராப்பட்டன்றுமென்க (௮௪)

நீர்புரைத்தொள்நேமியெழுந்தவிர்
சீர்புரைத்தசிறைதெறுநாளுறி
போர்புரைத்தவிவ்வாவியத்திங்கலின்
கார்புரைத்தபியெறுத்தெழக்கண்டிமின்

உரை — மிளவு மதமிக்குக் கடலிற்ட டேறுதயத் தக்கடல்விட்டொளிசெய்வதுபோல நெடுநா ளச்சிறையிற் புதைத்திருந்தவாணரது மச்சிறைவிட்டெழுந் தெறவிங்கே யெழுதினபடி மேகத்துட்புதைத்திருந்தமின் னலெழுந்துதோன்றியவொளியோடவனுமெழுந்து விளங் குந்தன்மையாருங்களென்க. (௮௫)

பின்னைன்றுமைகங்கெடக்கண்டவை
சொன்னதன்மைபிறரொல்லுனாருவினர்
தன்மைமைச்சார்தபோதனர்கள்விய
பின்னைதெண்றுகண்டெப்பிலராய்

உரை — ஆனைரா [illegible] சிறப்பிட் டொளிபெறவெழுந்
மை ருசைசொலவெத்துடங்கு [illegible] அங்கத்தன்மைதம்சா
ன்னில் அந்தாளிலே யங்கியாண்ட வரசன்றன் பனைகு
திவெக்கிம்பட கடைவதிசயத்தைத தா [illegible] சொல்லி
டனவளவிலே [illegible] லுய பம்பாருத கமைநிமாரு மூல
ரு தமகள்விபு டையோரு மட்டிடிங்கடி யாரரயந்த
டத்தி வதின்மறுதன்று கண்பபடிக்கமாட்டா திருதமொ
ன்க (௮௬)

தேயமன்னவ [illegible] ற்குரவர்தமின்
மகயமுனா [illegible] றை [illegible] ணைமைக்குனைன
கலயதிறதெனவரா [illegible] கடைதிற
துயைவேண்ட லெயல் மைதிப் றுதினா

உரை — அரசனங்கைமருசாதிறக ஞா லு [illegible] ப்பெரியோ
ரிகப்புன்னொவ்வாமற் பொருசாதிறகவதற்றமுள சிறைச்சா
லையிலெருதத [illegible] மைக்குனை [illegible] னங்கயானரன் சந்தி
ன்கலியிதுவற் [illegible] தகமைனரிவு [illegible] ளுக்கண்டதிற்கமையா
லெருகிவருதத்லைடாலொ [illegible] பிள்ளைக்கு சொல்லுனேன்க
(௮௭)

தாயதன்மையுமாற்று துங் காட்சியா
லாயதன்மையிலாய தித்துளாய்த்
தீயதன்மையிலாச்சிறைபட்டுறை
நேயவானாக்கூவுமினொன்றுன.

உரை — தாயதாகத்தெவித்த மனத்திலோங்கியகாட்சியா
ற் போலலொறுபோயதிதத [illegible] மையாகி வருமெல்லாருனய
தித்தவருப்கு துறமான்றினதிசு சிறைச்சாலயுடடத்தவ
ரு பென்றெருப்பதிதகமுள்ளவரு யானைரனென் றொருவளை
படைழுங்கனொன்றுன் மைக்குனைனென்பாலுன்க. (௮௯)

மன்னனுட்படலையகம்வாழ்வுற
வன்னவத்தெழுமெல்லையொத்தானரன்
சொன்னவச்சிறைநீத்துத்தொழுக்கவன்
மின்னமிக்கெழும்வேந்தன்விளம்பினான்.

உரை — மைத்துனன்சொன்னதற் கரசன்சம்மதித்த மையாற் பூவுலகெல்லாம்வாழும்படி கடலைவிட்டெழுந்த பருதியைப்போல வன்றுசொன்னசிறையைவிட்டானரனவந்து மன்னவனடியைவணங்கா நிற்க வொளிர்ந்தவாபரணங்கள் மின்னும்படி சிங்காசனத்தெழுந்திருந்த வரசன் சொன்னானென்க, (௮௧)

ஒளிபட்டொள்பளிங்கொத்திழிவின்றி
களிபட்டேற்றியதேடன்செய்காட்சிபோற
றெளிபட்டங்கியர்சேரிலகண்டனை
வெளிபட்டோதவிளம்புவல்கேளென்றான்

உரை — அரசனெங்ஙனஞ்சொன்னானென்னில்: செஞ் சுடரொளிபட் டொளிவிடுங்கண்ணாடியைப்போல நீருறையி னீர்மகிழ்ந்துவணங்கிய கடவுள்கத்யாட்சியாற் றெளிந்தவு ணர்வுடையோனே! இவையெல்லாரு மொருங்குடன்கூடியுண ராவழி நான்கண்டவற்றைநிவெளியாக்கும்படி நான்சொல்ல க்கேட்பாயாகவென்றானென்க. (௮௨)

பூமலிந்தபொழிற்கணின்மேய்ந்தவே
மாமலிந்ததுகண்டதவ்வாவெலா
நீமலிந்துமலிந்தபின்னேழ்பசு
காமலிந்துவிழுங்கல்கண்டேனென்றான்

உரை — பூமலர்மலிந்தகாவிடத் தேழுபருத்தபசுக்களை மேயக்கண்டேன், அதின்பின்னரே மெய்த்த வேழிளைத்த பசுக்கள்வந்து முன்கண்டநல்லபசுக்களெல்லாவற்றையு மி ழுங்கவுங்கண்டேனென்றானரசனென்க. (௮௩)

பொழுதெலாந்தனக்கோர்பொழுதாயெலாம்
பழுதிலாவுணரும்பாரதன்செய்

வருநிலாத் தெருளால் வருப்பெனைத்
தொடருமவளை டன்பின்னிவை சொற்றினன்

உரை — அரசன் சொன்னதைக் கேட்ட வாணாரணவனை வணங்கி மறுமொழி சொல்லாள் நிகழ்வதிநிமப்பென்னு முற்காலமுந் தனக்கொருகாலமாகப் பருதொன்றின்றிய லவற்றையுந் தெரிந்துடனிந்த பரமனாதன்றந்த பொய் பாசதெருட்சியோடிங்கனநீகண்ட நின்னதென்று சொல்லுவேனென்று சொல்லுகின்றானென்க (௧௨)

பருக்கதெஞ்ஞானப் பார்க்கவேழு பவெனித்
கருத்தரும்புபல்சாலம்போய்ப்பாரமபா
திருத்தகாவிலை வேங்கடேபூசிட்டாரு
வருத்தமிதிநியம புயிர்நாடத்தேரு

உரை — நீமுன்கண்ட பருத்தவேழு பசுக்க ளோதெல்லி லி: மனபூசருவாகக்கொண்டபேடிமகள் பொய்பாமற்பெய் து காலெட்டாமிகவுமேழுவருடமாய்விளைந்து வருத்தமொ ன்றின்றி யிந்நாடெல்லாம்வாழுமென்று காட்டினவென்க (௧௩)

பொலிவொடிற்றபின்னேழுநிறைவேய்ந்துகா
மலிவொடிற்றழு வேழுனாமாத்தனாற்
பொலிவொடுற்றவேழானைபூரியைக்
கலிவொடீற்றவேழுண்பசிக்குமால்

உரை — பின்னும் பின்புகண்டமெலிந்தவேழுபசுக்கள் வ ந்து முன்னேயுண்ட வேழுபருத்தபசுக்களை விழுங்கின தனா ல் விளைவிற்பொலிந்த முன்சொன்ன வேழுவருடத்துப் பெ ருஞ்செல்வமாகவிளைந்து மிகுந்ததெல்லாவற்றையும் பின்பு விளைவின்றிப்பஞ்சமுகமாய்வரும் வேறேழுவருடமுண்ணு மென்று காட்டினதென்க (௧௪)

கண்டதெண்ணிக்களங்கமற்றுத்தலே
மண்டவண்மையியமன்னரியல்பேரா
யுண்டமன்னனெரித்தவிக்காட்சியைக்
கொண்டதன்மையிற்கோதறவாண்மினே

உரை — கண்டவற்றைமனதிலெண்ணிக் களங்கா தகர்ந ரியாடகாரியங்களை நடத்தலே பகீக்கவல்லமையுள்ள வரசர்க் கியலபாம், வானரசாகியகடவுளுக்குத்தக்க விக்காட்சியைக் கொண்டு குறையின்றி நடத்தாள்வாயாகவென்க (௬௫)

பலித்தவாண்டினிலிட்டலும் மற்றவை
மெலித்தவாண்டில்வ தத்தலும் மிக்குறும்
பொலித்தவாண்மைபொருந்திடச் செருதி
வலித்தநாட்டியிராயமன்னுவென்றான்

உரை — அக்காட்சியைக்கொண்டெம்பனாட்டத்திலே வென் றிமென்னில், மலிமேயாமுறு வருமேமூவருடத்தில் பத்திரிகை தைக்கூட்டவு மீளவுங்கூட்டுபவதினை மெலிமேயாப்பின் வரு மேமூவருடத்தில் வருக்கவும்வேண்டு மிக்கண்மைக் குனகரு வருமபொலித்தவாண்மையின்மாட்சிமையை நடப்பம்படி தெ ளிவாயாக வாண்டுகாங்கியநாட்டித்துயிராசுதித்து மன்னவ னென்று சொல்லுறு ளுணாவென்க. (௬௬)

வேறு.

நாவெழியுனாத்தற்குச்சாய் தொப்பித்தமிழுத்தமேதன் போல்
வெல்வழியினைகைவேந்தன் வியப்பின்னுவழிபிசேட்டுப்
பால்வழிநுரையமைம்பூப் பழித்தபொற்றாளிப்போர்த்து
நால்வழிபயணிகள் பூட்டி நயப்பெழுந்தழுவினுனே

உரை — அங்ஙன மாணரமேறவநாவினவழியா லரித்து சொன்னவினியசொற்களை மலர்த்தபூதத்தொப்பயனித்தமித தொப்பாக வேத்திய வேலி வா பொள்விபேகைசி வேத்த சிசப்பட்டமினிதாயக்கடலிப் பாலினுரையினு மழுமி யழுவினு மெல்லியபொன்றுடையாடைசேர்ப்பிப்போர்த்து நால்வகையாபரணங்களைப்பூட்டி மகிழ்வுடை மார்போட ணைத்துத்தழுவினுனென்க (நால்வகையணிகளாவன: காத ணி, மார்பணி, கையணி, காலணியென்னுமிவைநான்குமெ ன்க) (௬௭)

உன்னலால் தெய்வமல்லா துணர்வரும் பயன்கள் சேரா
ன்றாய்
நின்னலாற் பிறர்கட் டாரோ நிலைமைத் திலைசெறுத் தம்பாவா
என்னலாற் பிறர்கள் யார்க்கு மிறைவனி யுலகங் காக்க [ன்
மன்னலா வெல்லையுத்தத் தேசீ வாய்த்த நால்வடி மேவவென்று

உரை — அம்பல வாணர் தேசிகமூர்த்தி யாசன் சொல்வான்: உன்னையல்லாமது வொரு தெய்வமல்லாமலு மொருவர்க்கறி தற்கரிய வுளாப்பயன்களைச் செய்வதுவே யினியுன்னையல் லாதிவற்றை நிறைவேற்றுமபடி வல்லவரொருவரின் டோவில்லை, ஆகையா லினிநானுண்டடைவதெல்லாமொரு வென்னைத்தவிர மற் றவர்க்கு மிராசாநிபோயங்கு நவநிருபுலக்கங்காக்கும்படியாக சொ ழிய மற்றவெல்லாவற்றையு முதன்மையசமாக்கிக்கத்திருக்கு மா ட்சியிறசிறந்த நாலின்வடிவாக நின்றபின வென்று ளாச னென்க (௧௪)

வார்வளர் முரசித்சாற்ற வளர்சிறப்பி யற்றிப்பிழவரி
போர்வளர்சேனை சூழ்கப் புரிமகிழ்வெருத் துறைபம்பொன்
னீர்வளர் தவிசமேனை மறிநிறையபிவிம்மேகழுகப்பட்ட
சீர்வளர் வண்ணத்தகைசிந் திரத வரமருமிதிருமே

உரை — அம்பல வாண சொக்கனைச் பெருமதியுமப டி பறைபடிச்செங்குமதிவிக்கு யிக்கசிறப்புகளை யாணரற்கு ச்செய்துதப்பின்பு பொரிக்கிறந்தகான புடையிருந்துவ ர மகபாலவெருக்குத்துப் பசும்பொன்னைவினையமேமல வ னைபோற்றி யொழுக்குபட விமேகவெழுதப்பட்டபடி சிறைக யாமராபிறசிறந்த யாணரசேம்மக யிவளநித்தோன்றுவினை ன்க (௧௫)

அருளொளி நுஞ்சார்ந்த நல்லோ ரொருவு சிறைபட்ட
போழ்தும் [லத்தபோழ்தும்
பொருளொளான் றுஞ்செங்கோலோச்சிப் பொருளுயிப்பொ
மருளொளான் றுமபுலம்பல்காறு மகழ்வுமுட்டோன்றலின்றித்
தெருளொளா லுழுணர்வின யிக்கோன திருவளமொணவுட்டோ
ர்த்தாரே.

உரை — இங்ஙனமெல்லாம் பிரமாணமாகையினாலே அண்டவன்செய்புத்தலையெனத்திலே மனஞ்சார்ந்த நல்லோருக்குப்பவானான் குற்றமின்றிச் சிறைப்பிடித்தபொழுதும் பின்பொளிர்ந்த பொற்செங்கோலேந்தியானுஞ் சிறப்பிற்பொலிந்த பொழுது முன்னமயங்க முகபுலம்பாமலும் பின்மகிழாமலுந் தெளிந்தவுணர்வி னிக்கவலுக்கி யத்துன்பமுமப்பின்பமும் பிரண்டொடுக்கத் திருவுள்ளமகிழ மனத்திற்றெளிந்தானென்க (௰)

பொழுதுதருவளர்த்தகய்மை புடையெலா நிழற்றும்
போல
நலந்தருமணி செய்மைப்பொன் னற்றவிசுயர்ந்ததாலும்
வலந்தரு செல்வத்துப் பும் வளர்த்தெலாவுயிர்கள்பேணி
நிலந்தருமியிர்மையுன்னி நின்றமேதாவனமேசேர்த்தான்

உரை — அப்பொழுதுயர்ந்தபூமரம்வளர்த்ததன்மைத் தெய்வ நிழலிற் செய்வதுபோல வானாலுந் தானருளெ றும்பட மணிபாற்செய்த பசும்பொற்சிங்காசனத்துயர்ந்து வலமாமெய்யாமி தனக்குச் செல்வமளர்ந்தவளவிரதுத் தயை புளத் துயிரெல்லாவற்றையும்பேணிக் குறையின்றிப் பேருவருடமும் பூமியினைந்து மிசைந்தத்தலினமையெவரும் நிறையுமாமிப்பருமிகிறபெல்லாவற்றையுஞ் சேர்த்திவைத்தானென்க (௰௧)

பால்கலந்துணுமேழாண்டாய்ப் பசியுபிருணுங்காலா
கால்கலந்தபூதுமாரிகாற்றவோர்துளியுமின்றி [கிக்
குலகலத்துணைத்தவண்ணைநெறாத்துமோர்வையுமெஞ்சச்
செல்கலந்திரந்நாட்டிடந் சேர்த்தவையதுக்கலசெய்தான்

உரை — அங்ஙனம் பாலோடுண்டமலிந்தகாலத் தேழுவருடமுமாகிப்பானெயின்பு வுயிர்களையுமென்று பசிக்காலம வந்து காற்றோடுபொழிய மாரிக்காலத்தருமழைத்துளி பொன்றிற் றியானாகன்றேவநாற்பட முன்சொன்னதானமத் தெல்லாவுயிருந்தொந்துறைத்துமெலியாதிற்க வப்பொழுதவன் முன் மச்சங்கள்குறித்தோடி நீர்ப்புனற்பெருக்கத்துமிக

கொத்த வத்நாட்டுடைத் தான்சேர்த்தியபாவையுறைபோ
ட்டவர்க்கும் வருக்கத்துடங்கிறுவெனக் (௱உ)

பார்முழுதுண்ணுமங்கார்த்த பசிக்கையுண்ணுமகிழ்ந்தன்
சீர்முழுதுவண்டியிற் சிறப்பாவளிக்கவே
ஊர்முழுதுமுங்கமழ்தக் கொண்டுதாங்கிப்பவெயப்பித்
தார்முழுதுமிதமருமார்ப்பய் நகையபராயகிருவருற்றார்

உரை — அந்நாள மந்நாளிலே பூவுலகெல்லாக்கையும் ப
சிகாணுன்றமநிற்க வப்பசியையுண்ணுமானர னளவநந்நவ
கோப்பைசிறப்பித்துவனாரிக்க வெள்க்துநாட்டைநா டிப் ப
சித்து ஊயநாள் முநிய மற்றத்தொகைப்பினற நாடொவ்
வருமடியிர் மருசுருமையடியத்து மளிமாக்யணிந்திலங்கிய
மார்புறுதிபவானரமாரா கயபருநன் விருப்புமவந்
தாவொங (௱௩)

உறைகக்கைமக்காசேயுணர்த்துகண்டிருப்பத்தன்மை
மற்றவருனரியொமை மகிழ்தவவனவர் தீர் பூம்மமட்
பெற்றவுபார்க்கப் பமத்தலைக்குமைவெபன்மேனுக [ன்
வறவர்கேட்டுப்பாட பியமறுசவீழ்ந்தெமாருவன்சொன்னு

உரை — அரசனம் வறிடைமையருமா பாணர னதிர்து
துவாமைகையடி பாப்பெனி மனேடுவிமொனிக் தாறுமறிபாத
வசப்போல நிசுகாமோரிறு மூங்கள்காப்தகப்பருவெரு
ம பிறந்ததரவெற்றாலெட்டாமப் பிரந்தவொத்தனைவென்று
மவனபெட்ட விலிச்சாமரோட்டவ மயல்பாதுக்கெதவணங்
பயாருவொருவபோ சரிபற்றவைவக (௱௪)

எந்தெகாண்டைசை நாட்டு வீருஏர்நாயியாக்கோவென்
டாய்

முட வெனறிட கா மாக முறனளினாத் துமாரேனும்
பமவிச சிட கயவட்டத்த பினாலெயா ரைகள்று ஒபின்னர்
விற்லெக ட்டதரளமெமாம்ப பீராலொன் துஙித்தமதன்றுங்

உரை — ஆனரசன்கேட்டதற் கொருவ னெக்கனயீறு
மொழிசொன்னுவென்னில்: நாமறியகனயநாட்டிலிருக்கு

ம் புகழ்சேர்த்தோ ரையகள்யிலா யாக்கோவெ யவண்வெ
ண்டையகற்றா ஙிறயத்துமகேள் றையிநதோ நாங்கள்
குலகு கைப்பயறகுவந்த பிகறு ப்பிறந்த வொருபிர
னைகளை கேட்பாறு பொளை யெங்கமுக்குப்
போலவம் பளசபிறந்தவெமருகைக (௲௬)

இனையனகேட்டித்தகை றனவெபி ன
தனையனைக்காண்டவெய் தசவலய
துணையனதாட்டித்தோயகே துணை யெ மேவினன்று
வனையனசெஞ்சுடையருநிபட்டுமறங்குரவயோறீ

உரை — ... கேட்டித்தக
ன்று ... குமரயி
று ... லலா
... வலை
... ருக்குவே
... செவநா
... வல்லுநாகிய
போறுவரோ (௲௭)

வெவ்விபட்டார்மருவிறுட்டுவ் விய நீத்தோறப்மெட்டு
தாக
வொ ... போகுரமமுங்ஙவது
மகிபட்டா ... யவவே
லைவிபட்டாருயிரேர்தவ்துன்னைமைபோதவெ றூசு

உரை — அயனவொருவ ... யாக
னைவொறிமதுநிறைத்தவெ ... சகார
னைசாகர—த்தச்செய்சைபகேட்ட ... யமேபா
ட் — பூமகர்னையமை ... மயி
ம்கமதிபட்டலா ... ப
னையுங்னயுறைப்பிக்கம் வேண்ட ... நிற்கபீத் ...
ட்டு நிறையுயி ருட்லேட்டு ... பால
ப்போகட்டெட்டுற தப்பென்க (௲௮)

எஞ்சொறாத்தழுத்தாய்தத்தை யிரித்ததத்தாளில்வந்த
பெஞ்சமியென்னுந்தோன்றல் பெயர்த்துபோய்ப்பவளக்
யஞ்சமின்முகத்துதிற்ப வாணாள்முகமனோக்கி [குப்பை
விஞ்சவன்புருஷிப்பின்னர் விருந்திவர்க்கோம்பினானே

உரை — அவ்வனத் தாய்தகப்பன்மெலிந்துநொந்தழுதி ற்கச் சாய்ந்ததம்வயதிலேவந்த விளமகனாகியபெஞ்சமினென்பான் சிலதமையனோராடேகூடப்பெயர்த்துபோ யெகித்துநாட்டிற்சென்றபவளக்குப்பையினும் விளங்கியமுகத்திலாணான்முகனேவந்துநிற்ப வவனையாணானினிதாய்நோக்கி மனதிற்பொங்கிய வன்பினாலுருகித் தானின்னானென்று காட்டாமலவர்க்கு விருந்தோம்பினனென்க (௱௮)

ஓம்பியவிருந்தில்வைத்த வொளிமணிக்கலமுமன்னார்
சாம்பியவிலையிற் பொன்னுந் தம்பிகண்ணெறிந்துவைப்பக்
காம்பியவருங்போயிற் களவர்கைப்பிடியென்னக்
கூம்பியபடைவர்மொய்ப்பக் குழைவுறக்குலைந்துநின்றார்

உரை — அங்ஙனமாணான வர்க்கோம்பிய விருந்திலே வைத்திருந்தமணிப்பாத்திரமு மவருணவுகளாக்கொள்ளும்படி விலைபாகக்கொண்டுவந்தபொன்னுந் தம்பியிட்டவனுமறியாம லொளிவாகவைக்கச்செய்து - அவர்களும் பியோயிங்கியவரும்போகையிற் சேவகரைவிட்டவர்களைப் பிடியுங்களென்று சேவகர்மேலேமொய்ப்ப வவர்குழைந்தஞ்சிநின்றாரென்க (௱௯)

புரத்தனாலொழிந்தோமென்பார் பொருதியலாதேமென்றென்பார்
காத்தநாமல்லவென்பார் களவினைக்கொண்டியென்பார்
பிரந்தமானவர்தம்நாடிப்பெஞ்சமினிடைக்கள்வுண்டாய்ப்
பரந்தமாமுகல்விட்டோடு பட்டனமயங்கினின்றார்

உரை — அங்ஙன மவருளக்கஞ்சிநின்றபின்பு வுணவுகளைத்தந்தமையாரிட்சித்த விந்நாட்டைவிட்டின்னம்பேர்

னதில்லையே யென்பார், எங்கள்பொதிகளைச் சோதித்துப் பாருங்களென்பார், திருடினகள்ளர் நாங்களல்லவென்பார், கள்ளனகப்பட்டாலவனைக்கொல்லுங்களென்பார், இவையெ லாஞ் சொல்லிக்கொண்டுவருகையிற் கூப்பிட்டுத்திரிந்தசே வக ரெல்லாவற்றையுஞ்சோதிக்கவளவிற் பெஞ்சமயினன் னுமிளையவனிடத்துக் களவிருந்ததுகூறு பார்த்தமேசத்தினின் று விழுந்தவிடிபட்டாற்போல வெல்லாருமயங்காநின்றனரெ ன்க (௱௰)

திணர்ந்தவிம்மகனும்போகிற் றந்தைசாயுய்யாவென்பார்
புணர்த்தவெங்கொடுமையால்மூ ன் புலம்பிய னரக்கையே
ற்றி [மெமன்பார்
புணர்த்தசொற்கேளேனென்பா ரூயிர்தேகல்லாகவொ ற
மணர்ந்தவெஞ்செயிர்க்கேதல் பாவர்க்கேவருமிபவை டார்

உரை — வந்தசேவகரவரைவளையுமிடத்தாணரன்மு ன்பாகக்கொண்டுபட்டபோகையிலவர்தமமுட்பேசினரனு ணரன்போனதினிவ்வுமவரூந்தைதாயதகப்பனில்லிலா யமகனுடம்போனல்ல விழுகமாட்டாமற சாவாரா பார் ஐயா! முசம்மதருவசய வொாதிமையா னெருந்துபுலப்பி மாங்கள்யம்பாணரன கைகூப்பி நமமையணயச்சொ ன்ன ார்மதகைசாவகாமற் கேளாதிருந்தாமேமெய பார், அவனுயிரைக்கொல்லாமலன்றுசொன்னேறுமேயென்பார், அ ன்றுசெய்தபாவத்துப்பயனிதுவென்பார், வந்த ப்பொல் லாங்கெல்லாநமக்குரியதாய்த் தருமேயபாவொன்க (௱௰௧)

பேர்நலம்பொதித்தகுன்றிற் பெருவிளக்காகப்பைம்
பொன்
ஞர்நலம்பொதித்தசிப வலையிலாணரனி ரேறுக்சத்
தார்நலம்பொதித்தமார்பிற் றழற்சினையடுமுங்ஞுறுபோற்
கூர்நலம்பொதித்தவன்பிற்கொடுத்தனெருழித்திரைறுன்

உரை. — அங்ஙன மவரெல்லாரு மாணரன்சந்நிதியில் வ ந்துநிற்ப, அழகுபெரிதும நன்றாய்ப்பொதித்த மலையிற்றாங் கிவைத்த பெருஞ்சுடர்விளக்குப்போலப் பொன்னுலெழுத்

இட்டாற்போல மணியலங்கரித்தசிங்காசனத்துயர்ந்துபோ
லிற்குசிறப்புடையானைராஜிதப, [illegible] மணிமாகப [illegible] மதுமலர்மா
லையுஞ் சுமந்தவதோவொடுறுக்கப்பட்டதன்மார்பிலே பழைய
கோபமெடுத்து புழுவதை [illegible] கைகாட்டி நாலுவகைவருக்குக்
காட்டிய பிரமனை [illegible] பொலங்கச் செய்ததன்மையுமுழிந்து
மறந்தீரோவென்று ஞானஞ்சொன்னர்க (௱௰௨)

உய்வகையை [illegible] ருப்பரிலாகழி யீர்த்தோர்த்தறிப்
பொய்வகைசெயிரிந்தெ [illegible] புரிந்தோர்தம்மிந்தொக
மைவரைக்கொள்ளை [illegible] ருந்தமெமழுத்துபாவ
மெட்டுவைக்கப்பட்டிரும [illegible] னைநந்தநீரைப்பாவென்றரே

உரை — [illegible] கோபித்தவா [illegible] மைக்கு [illegible] அவிகைய
[illegible] [illegible]
[illegible] பாலைமையம் [illegible] பாதத்திலிருந்து
[illegible] [illegible] பொய்பான
[illegible] துயரமில்லாதவெங்கள்
[illegible] பாதங்கள் [illegible]
[illegible] மெய்யானபா
[illegible] [illegible]
ருரைக்க (௱௰௩)

[illegible] துயரங்கள் [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

உரை — அப்பொழு [illegible] பிரசங்கியர் [illegible] கோ
[illegible] [illegible] துயரத்தை
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] வைத்த [illegible] தா [illegible]
[illegible] [illegible] கண்கள்
[illegible] [illegible] துக்காட்டித் [illegible]
(௱௰௪)

அட்டன நீயிர் விற்ற வானரவன்றறுவெனன்
நிட்டனக்குளுக்கெ [illegible] மன்று [illegible]
பட்டனயுயிர் பட்டா [illegible] பாசு [illegible]
மட்டென மலர்க்கன்றிய மாரியுமக்கு மூசிறுமே

உரை — [illegible] கள்யிற்ற வானரத்ரு
[illegible] லைபாறு
[illegible] ட்டா
[illegible]
[illegible] றிய
[illegible] (௩௰௩)

இந்திய [illegible] செய்யநீ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — ஆனை [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (௩௰௪)

தூம்புடைக்கடக் [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
கால்

உரை — அங்ஙன [illegible] சொல்வி [illegible]
[illegible] பின்னர் துளைத்தகையுடைய [illegible]

டிகைகளும் வண்டிக்களு மொட்டுயர்ந்த கொடிஞ்சித்தேர்க ளுங் கொடிகளுங் குடைகளுமிகுதியாய்ப்போகவிட்டு மே னைமையிற்சிறந்த வுணர்வுடையாணரன் றுய்தகப்பனை யழை ப்பித்து வந்தவர்பாதத்து வாசமது மலர்மாலையைச்சாத்தித் தெண்டனிட்டு மனமகிழும்படி செய்தானென்க (௱௰௧)

தாண்மலர்முகத்திலேயடித் தாதைதாய்கமர்கள்யாரும்
கோன்மலரடிமுடிசூட்டிக் கோன்மனைாகநோக்கித்
தேன்மலாமருவிசெசிறப்பெழுநாட்டைத்தந்து
காண்மலர்விரிகாவனை கடவுள்செய்திருவிலயாழ்ந்தார்

உரை — மீனவமாணரன் மகிழ்ச்சிமலர்ந்த முகத்துடனே போய்த் தன்றுய்கசப்பனைக்கூடப்பிறந்தாரையுமடியுமிரா சாமலர்ப்பாதத்திற்கொண்டு விட்டுக்காட்டியவாவிலேயிரா சாவு மெவாத்தன் னுறவின்முறையாளைப்போல விநிதாய் நோக்கி மதுப்பொழிமலரலிம் மருதவேலிச்சிறப்பிடபெ விந்த நாட்டைக்கருது வாசமலர்பூக் தகண்றசோலையிடமன் னையா லாண்டவனவர்க்குச்செய்நிறுவிலே மகிழ்வோடுவா ழாநிருகென்க (௱௰௨)

பணிமுகத்துளைக்கநீராம் பைங்கதிர்தெளிந்தகோலக்
மணிமுகத்தெழுதப்பட்ட வளங்கலையொழுங்கிற்றேறிப்
பிணிமுகத்திறையை செய்யும் பெரும்பயனுருகிஞட்டி
வெளிமுகத்தொருவர் செய்த வமமுலகளித்தன்றே

உரை — நாள்சொல்லிக்காட் டயதன்மைத்துக் கதிரத் தெளிக்காற்போலச் சித்திரக்கோலா விங்கமணியின்சாய லாலெழுதப்பட்ட வி.கலைகாரனையு மொழுங்குபடப்பார்த் துக்கொள்ளுகவெனை அயனைத் தன்பநோய்யற்றவளைம த் தானமுண்டுசெய்யுந்தயையின் பெரும்பயனுலவேலா நா ன்முகசொன்னபடி நாட்டிலிருந்தொருவனமதுபெறச்செ ய்தவநமே புலகெலாங்காத்ததென்றான் றுசையென்க

(௱௰௩)

வேறு.

சேற்றுறைதாமரை விரிசெங்கேழவான்
வீற்றுறைவெங்கதிர் விழுங்கட்ருமமன
நாற்றுறைப்புலமையோ ருண்டனியாயுள
நூற்றுறையினமையம் முனிவருங்கேளார்

உரை — அங்ஙனம் விரிவாகக் குறைசொன்னவெல்லாவற்றையு மட்டுமல்ல வெவ்வனம விரும்பிக்கேட்டானென்னில் சேற்றிற்கிடந்த தாமரை தன்செவ்விய மலர்ந்து வாசி வீற்றிருக்கும் பருதியின்கதிரையுண்டதுபோல நாலு வகையாம புலமையிற்சிறந்த குருசத வாயவிழ்ந்த நூலை நூலை யுற்றதாகி யுயிர்மூழ்கிப் பருகுமெனக் கேட்கலிருந்த முனிவர்களெல் லாருமுட்கொண்டு விரும்பிக்கேட்டாரென்க　　　(௱௨௰)

உண்டதேனருகுநின் றூகத்தியாமொழி
கொண்டதேனிலிருக்கை பாரிப்பருவமன்னன் கொண்டபோதே
கண்டதேயுணர்ந்தெ னக் கனிந்துகேட்டன
பண்டதேயுணர்ந்துபற் படலுமேறநின்றார்

உரை.— அங்ஙனமவர் குருசையாய்மொழியினிதாய்க்கேட்டபின்னர் மலர்வாய்மதுவையுண்டபின் பகுதியருகிருந்த மதுவைக்கொப்பளிப்பதுபோல வினோதமாய்க்குருவிலாதவன் றுளையினிதாய்ப்பார்த்தசையுடையா லம்முனிவர்களுடனிருந் தாற்போலத் தெளிவோடினிதாய்க் கேட்டவுடன் கனிந்து மனமுயர்ந்து பற்பலவுஞ்சொல்லத்துடங்கினாரென்க　　　(௱௨௧)

கோவைசெயுந்துணையுயிர் கொல்லுங்கூற்றமாம்
பான்செயும்வனஞ்சுயி மமிழ்துங்காளமாம்
வான்செயுமருளலான் மனத்ததுள்ளமே
தூவைசெயுங்கோட்டைடை யுய்வதாமென்பார்

உரை — அம்முனிவரெங்ஙனஞ் சொல்லத்துடங்குமெனின்: வானுலகாண்டவன்றன்றனை யுதவியில்லாதாயிற் றூவல்கரசராதரவுதவாம லுதாரனுயிரைக்கொல்லுங் கூற்ற

ஞுமே, வாசமருமலர்ச்சோலையுங் குளிர்மாமர்சுடுமே, நல்ல மரீதந்தாதூர்ஞ்சாமே, ஆண்டவனைருளுண்டாயி லூர்னையுமி ரு மதயானைகவலகாம்பசனுலையிற்பட்டும் பிழைத்துச்செப்பு ம்படி ப்பண்டாமென்பாரொனக (௱௯௨)

விறகெறிந்த வெண்டிக்கீ லிநித்தசனூலலாற்
காதலொடோலிக்குதல் காயக்குணிக்குதல்
நீங்கவிழுசனை நீட்டலமற்றவை
பிறப்பட்னிவா வென்றிகாமென்பார்.

உரை — மனைவும் பரமசிவிட்டைச சேருதற்காசையு ண்டாயி னெஞ்சா ச்னலை ப்லன்றிக் காட்டில்வதிம்தாளித்த ல் நமணமு ணபலருமாய பாதிர்தரித்தலும் பெருஞ்சடை நிலை துவககைளாகதலு மித்தகைமைக்குள்ள மற்றவையு மா ட்கியபடிபயையடி பயனில்லாதுயாதனை மதுவென்பா ரொக (௱௯௩)

சடையொருங்கொடு விரிபெரிகுளிம்
குடைவனிவலைசு டை க ராலையதிற்
நிடைனா னிகளா டைவிந்தழும் குதுய
முடைவனிகரடைகள் முனிமேராமென்பார்

உரை — சின்சடையனிற்கவருமனையாடக் தப்பாது நீரை க் குளித்தலைவாய்க் தவழமசாடைலகலாது கிரிந்தலைவாயிடை யிலுள்ளகனிகளைய மினங்வியமிருகளையுமுண்டலைவா யூக் கைதப்பாறந்தகாரடிகருமகளை முனியமென்பாவ பெயலபாமெ னக (அறத்தின்பொரு மனமா சிலையாயில்லாதாற் சடைமுத ல் மற்றுயாவும் பயனில்லனவெனக் காட்டலைகருத்து) (௱௯௪)

சாரத்திடைத்தழுவலார் துறப்புருக்கனு
மரத்திடைத் தூங்கநாற் கனியுண்வாயது
முரத்திடைத்துறவோரா வுணக்கின்மாண்பலாற்
பரத்துறை க்கினிவினை பரியுமோமென்பார்

உரை — சினவுஞ் சுமிம்வனத்திடைத்து தெருப்போய்த்தின் று கிரியும்புருக்களு முயர்ந்தமரத்திடை தலைதாழத்தூங்கிக்

கனிகளையுண்ணும் வவ்வால்களும் வல்லமையொருந்திய நு
நம்வானரங்களே மனத்திற்சுறுக்குள்ளவரு மாட்சிமையினிற்
முன்கொண்டபாவங்களையொழித்து கெடுமிரவில்லையென
பாரெங்க (௱௨௫)

செம்பொறிச்சினத்தபோர்ச் செருநர்க்கஞ்சலாத்
தைம்பொறிவெயிலெறிவாய் படியப்பூட்டியுள்
வெம்பொறியெழுத்தமை வெட்டிவீழ்த்தெனு
மைம்பொறியடக்கியர் ஆகக்கொண்டாரென்பார்

உரை — மீனாவுமொருவன் றன்பஞ்சேந்திரியங்களைபடம் கிமனநிலைச்சலைத்திருந்தால் பக்கினைம்கொம்போனெய் யவற்கு பகைவர்க்கஞ்சிப் பொறித்தமதில் கோட்டைவாச லெல்லாந்திருப்பூட்டியபின்பு வாயிலுள்ளிருந்து பொறியெழுதகோயத்துத் தம்மை வெட்டுக்கொண்டாற்போல வாகுமென்பாரெங்க (௱௨௬)

தீகாலமேவிண்டா தளிக்கவியலாடா
தூலமேவினோட்டா தூறகைவொடா
காலமேமந்திரங் கற்கைத்தல்லிடா
தோலமேவெடுத்தைச் செருத்தலாலென்பார்

உரை — முன்னூர்க்கலைமெய்பாவைவி லறையினிலேவ கெடுப்பா மாத்திலேபு நீதவானைசமைய யாருந்துவிடாதிருந் தகாலத்துக் கொக்கறகலிசுது மந்நமணிவடவரித்துமட்டி யிச்சமேந்திய நீறுபூசியுஞ் சடையைவளர்த்து மரப்பல முறையோடு பலகோலங்களெல்லாம் விணே, பலதுறைநீரா டுதலும்விணே, சூலமேந்துதலும்விணே, எல்லாவற்றை யுந்துறத்தலும் விணே, காலமேயெழுந்து பலமந்திரங்களை யோதலும்விணே யென்பாரெங்க (௱௨௭)

புரைவளர்பகைதமைப் புழுங்கிப்போரிடு
விரைவளர்வனத்திலும் வினைசெய்துட்சுடுங்
கரைவளர்கடற்களுங் கலக்கமில்லதால்
நிரைவளருளத்தருள் நிறைந்ககாலென்பார்

உரை—பாலத்தால்வளர்ந்த பகையேமுற்றி நம்மைக்கோபித்தருட்போர்செய்யுங் காலந் தலைமுகத்துமிழும் வாசனுவனாய்த்தொலைத்திருந்தான் முளைத்தைச்சுமிமே, நல்லொழுக்கத்துடர்ந்தமனைதிற நேவதலையவி னருள்நிறைந்திருந்தகாலத் தேரவெளி விருங்களா ... பெருங்கடலிடத்துங் கலங்காமனிலைகொண்டிருக்கலா மென்பாரென்க (௱௨௮)

பல்லெனியவைசூழ்ந் சொற் பயன்கண்டேவளன்
மூரின்னெறியொழிந்தவம் முனியாயவரு
நல்லெறிப்படைந்தன நயப்பிற்கோதறு
மன்னெறியுறுநிகா வருத்துக்காட்டினன்.

உரை — அங்ஙனம் பலமுறைபோ டவர்சொல்னெபயன் களைகண்டு சயம்முனிவரெல்லாரு முனிபிடித்த பொய்த்தவநெறிகளைவிட்டு நல்லநெறியடைந்தாரென்ற தாலுற்ற மகிழ்ச்சியினிதியால் குறைபின்றி நிலைபெற்றவறநெறியுறுதி களைச்செவ்வைகாட்டினனென்க (௱௨௯)

காட்டியவுறுதியுங் கதிர்தெளிந்தவன்
மட்டியசிரையுஞ் செய்தடமுமுன்
ஊட்டியநயதகவருளை னாத்தெனக்
கொட்டியகதிர்களிட்டாய் நிலங்குளிர்ந்ததே

உரை.—அங்ஙனஞ் சூரசசொல்லிக்காட்டிய வுறுதிகளுங் கதிர்தெளிந்த சுவேசியமுப்பட்ட வரைநகையுபயக் குளமேயா காட்டின படித்திரு வயமன மனிதாயக் களிர்ந்தமே, அபயமைதுளிர்நகையமயாற் சாய்ந்தபருகி விகதிர்போயக்கயிக் நலகெலாங்குளிர்ந்ததென்க (௱௩௰)

அவ்வியமொழித்தவ ரசைவுதீர்த்தனர்
வெவ்வியநெறியிடா மனந்தலைப்பெற
நவ்வியமுகக்குறை நாதன்வேண்டினன்
செவ்வியவுளம்புகா தேசுபெய்கோவினான்

உரை — அங்ஙன மனக்கோட்டமொழிந் தம்முனிவரெல்லாரு மசைவுதீர்த்து நயிலைக்கொண்டார், செம்மையிற்சிற

ந்த தன்மனம்போலத் தேனைப்பொழி மலர்க்கொடியையே ந்திய சூசையோவெனின் லக்ஷ்மணன் முனிவர்பிடித்தகரன்னெறி விடாமல் மனநிலைகொள்ளும்படி யழகியமுகத்தோர் நகரு வயதரிக்கநாதனுடைய தேவகுழந்தையை வேண்டிக்கொண்டு நின்றானென்க (௱௩௧)

ஞானமே தெளித்திவர் மனத்தின் ஞாயிறு
வானமே லெழுந்தொளி வழங்கச் சூழ்பவ
ரீனமே யொழித்தவ ரென்ப தென்னதீக்
கானமே கழிப்பதோர் வழியைக் காட்டினார்

உரை — அஞ்ஞான பிராவெலாம்போயடைந்த ஞானத் தம் முனிவர் மனத்தில் தரித்தொளிர்ந்த தமேபோலச் சூரியன்வானத் தில்லெழுந்து திசைகளையெல்லாம் விளக்கிப் பிரகாசிக்க அப்பொழுதெல்லாரு மொருங்கூடின கூடி நல்லியல்களுடனாகத் தீர்த்தவெ ப் பயசாரங்களைச் சொல்லிச் சூசையவனையழைத்துப் பயங் காவனத்தைக் கடக்கும்படி செவ்வழியைக்காட்டினாரென்க (௱௩௨)

தொன்முகத்த திட்டனூத் தொகைக்கமேனரும்
பொன்முகத்தடத்தலிம் புவர்போதலான்
மின்முகத்திடிபென வரத்தினிம்மிமேற்
சென்முகத்தெழுந்தகாக் கடந்துசெல்கின்றார்.

உரை — அவருள் முந்தோனாகிய வதிட்டனும் மற்றமுனிவ ரியாவரும் அழகியமுகத்துடைத்த விப்பூவர் பிரிந்துபோகையில் மின்னியிடித்தாற்போல விம்மிதைந் தழாநிற்ப மேகத்தூட் புகுந்துயர்ந்த பூங்காவனத்தை முயறுங்கடந்துபோனாரென்க (௱௩௩)

சித்திரக்கூடப்படலமுற்றும்

ஆகப் படலம்-௨௰-௫-விருத்தம்

௲௬௱௯௨.

இருபத்தோராவது.

நிர்வாமடைந்தபடலம்.

வேறு

கார்முகத்தகட்டிறநிலைகள் கதிர்செய்போரேற்ற நல்கோ
லறப்
போர்முகத்தளியார்க்கும் பொறிகெட்டிருவர்போயிற்
பார்முகத்திருகவெரக்கார் படர்வுற்கடந்தபின்னர்
நிர்முகத்தருயபொலமிந்து நெடும்புனலெறிகொண்டற்றே

உரை — பூவலயத்திற் குசுணெனோகதிலற மரியுந்துசையுரு
அனபூதிக மெசமூகத்தலிட்டவன்றநிலைக ளொளிவயவி
னவதுபோலத் தாமெகரிய திருக்குமாரன் ரேசுறும்படி
பொருசவண்டுகள் மூட்டைகாதிமசூமூ கசொல்ன பூருசேக
வலயிட்டு நெடும்பயாழநடந்து கடந்ததற்பின்னர் கொழித்தவ
ளைகளோட பரிபவொடனைச்சித்து மொருநீள்புனலை யெதி
ர்கொண்டடைந்தானென்க (௧)

பொய்செலச்செல்லும்வாயிற் பொலிவொடுபெருகு
ம்போல
மைசெலச்செல்லும்வாரி மருவிவந்தளவிற்போய்மி
மெய்செலச்செல்லுநன்றெறிக்கனுயிலிலாவுயிர்த்தோடி
டபசெலச்செல்லுநாகப் பரிசெனச்செல்லுமாற்ற [ப்

உரை — அவ்வாறெத்தன்மைத்தோவெனில்: ஒருவனுனை
த்தபொய்ர பப் பலர்கேட்டபோய்ப் போகப்போகவவனை
வகவாயிலையப் பொய்பெருகுமதுபோல மேகங்கள்வந்து
பெய்துள்ளலபோடிவரும் பலவாரிகள் வழியிற்கலந்து
கூடியதுவொறும்போகப்போக வளவின்றிப்பெருகிப்பொ
ங்கி புலாத்தமெய் யெங்குநன்மைதருவதுபோல வப்புனல்
தானுஞ் செறவிடமெலாம்விளையும்படி யினிதோடிப் பட

த்தைவிரித் தூர்ந்தொழுகும் பாம்பின் றன்மைபாய் வனைத்
தோடுமாறதுவென்க. (௨)

விளைவளர் மலர்வின் சோலை வெயிலற நிழற்றிக் கவ்வுங்
களையளர் புனலைக் காட்டிக் கயிரிபேல் தொழுதக் கூற
வளைவளர் மாடத் தேந்தல் வைகுமா புரங்கண் டேறித்
திளைவளர் மணியும் பொன்னுஞ் சிறந்தகொ டையிற் றன்றே

உரை — அப்பொழுதவனைச் சூழ்ந்தாரும் பதினாயிரம் வானவருள்ளே கபிரியேலென்பவன் வாசமலர்ப் பூஞ்சோலைகள் வெயிலைமறைத்து நிழலைச்செய்து கவ்வா நிற்கு முயர்ந்த களையுள புனலை யிவர்க்குக்காட்டிச்சொல்வானை. மடங்கியா பொழ்தமாளிகையிடத் தெசிந்தான மன்னவனிருக்கும் இராசதானிமாபுரத்தண்டையிலோடி வந்து தன்றனையிடத்துவள. ருமணிகளையும் பொன்னையுஞ் சிறந்தாற்ற ருமை கயாறிதுவெனவுரைசெ க (௩)

நாமெனதிவழுவாயுர் தொழ்தெசிந்து மறைந்தகாலை
கோமனைதிவலைத்தகோலக் குலத்திரிப்ப சக்கதன்லம
குலனதிபிறந்தமாந்தர் துணிக்குபிலனலுகந்தாய்
பாலனதியுயிருன்று மூன் பகைநெறிசித்துவாராய

உரை — இவ்வாற்றிமுன்னொடுத்கவியாருக்கதை கபிரியேல் சொல்லத்துடங்கனுசையில் வேலையகாட்டியவழியில் வழுவாதிருந்தகூட்டுமுன்னொவிசித்தப்பாட்டிலவருநதியிருந் தநானின்லையக்காலத்து நிதிச்செங்கோல்வாயுமபடி கொடுத்தா யங்கேயாண்டவரசன் தார்குலத்திலொம்மலவத்தபகை யாலவாக்ருசவினைவழியா யினிப்பிறக்குமாணமக்களெல்லா ரையும் வெட்டிச்சொல்லுங்களெனச்சொல்லுமே அவனை ணமையதிபிர பக்குலத்திற்பிறந்தவாலப்பின்ளையெல்லா த்தமதுகாயார்மூலைப்பால்வழுவேயுயிராயுள்ளமுன்னரிப கைவர்கையிலவ்வுயிரைச்சிந்தாநின்றுவெனக † (௪)

காவிறுட்கொடியின்பூவோ கமலமேலைப்பாரிப்
போ

---

† Exodi cap. II புறப்பாடாகமம், உ-ம அதிகாரம

பூவினுட்டிரண்டதேனோ பொன்வலம்புரியுண்முத்தோ
வாவியுட்பதுமமொட்டோ வானுலாங்கோளினஞ்சீரோ
கூவிலுட்டனிநீர்த்தன்றக் குலத்திலோர்குழவிவெய்த்தாள்

உரை — அங்ஙன மாசவேனைச்சுட்டத்துவருகையில் பூக்களு லத்துவொருபிள்ளைபிறந்தது. பூவகாவிடத்துப் பூங்கொடியிடத் து மலரைப்போலவோ காமதேனுயிடத்துமே லதைபத்திற்குஞ் சுபோலவோ மலர்த்தடாகமிடத்துத் திரண்டதேன்றுளி போலவோ வலம்புரியிடத்துமுத்துப்போலவோ தடாகத் திடத்துக் கமலத்தினருமைபோலவோ வானிடத்துலாவியநு வக்கிரகங்களினொன்றுபோலவோ பூவலகத்து திகழ்ந்தி த் தனியழகுள்ளமுகத்துத் தோற்றினதென்க (௫)

அங்கதிர்மணியினாலவித்திருமகனைநோக்கி
வெங்கதிர்வேலினோர்காம் வெட்டவுமவிடவுந்தேற்றச்
செங்கதிர்திரைமுழக்கன்ன செய்தமஞ்சிகத்துட்பெய்தே
யிங்கதிர்புனற்கடலுய்த்தென் றிரங்கலிட்டடைந்தாரால்

உரை — அங்ஙன மொ ப்பாரப்பின மகவியின்சாய லாயமுதுபெறறவடபின்ளை யநோக்கி வெங்கதிர்விசம்போ லயேற்றியசேவகரவன்முகத்துடனிராமை யவனைவெட்டி க்கொல்லவு மாசவெசாலிமையாலஞ்சி பகனைக்கொல்லாது விடவுந்துணியமாட்டாமற் சூரியன் கடலினமுழுகியொளித் ததுபோலச் செட்டுவொருபேழையிலுளப்பிள்ளையைபொ ளியமைவத்து இக்கெயதிருப்பிப்புனலிடத்துப் பிழைக்கக்கடவ தென்று மனதிலிரங்கி விட்டுப்போனவென்க (௬)

தாளெழுங்கமலநீரிற் றளம்பியதெட்டேறுழக்கம்
பினெழுஞ்சயகமெயேறு பேழைமேலேறிந்துப்பாசிற்
றாளெழுமபுரத்தின்கணேனை தூமெழுநாளைமாட்டி
வாளெழுங்கனிருடன்ற வண்ணநற்றழிவின்றுன்

உரை — அங்ஙனம் பிறந்தகுழந்தை யொருபேழையி லேவைத்தாற்றிலேவிட்டவளவிலப்பேழை தெய்வத்தின்மேல லெழுந்தாமரை நீர்மேற் றளம்புப்போலவோ முத்துக்

லாகக்கொண்ட சந்து நீர்மேகமிகுந்தாற்போலவோ வெற்பி
ன்மேன்மிகுந்த மேத்துபோயதையிற் றேர்பரியானை மனிதர்
நெருங்கிப்புறங்கத்தாற்பராசிமிகவெழுந் பிரகாசதாளிமாபுரத்து
ண்டையிலே யரிதுயர்ந்ததாணவிடமாட்டு மகிகொண்டு வா
ளொத்தலைக்கையுடையாள்பெற்ற வடிவேலைக்குறுதய மே
லுடையானுடையமேகந்தன்றுலினென்க (௭)

அங்கொருவர் மிக்கவுரை வல்லதிருமுகத்தூதுவான்
குன்றெருளிந்திரமுதற்றேவர் வேலவிழுந்தறகோளக
சென்றுருளிப்போயமாபுர திருமேமிநுழைவிடைவாட
நின்றுருளிந்திருந்தம்பெருமதிப்பிறந்தநகர்விட்டுவெல்கின்றுன்.

உரை — அப்பொழுதயாதொற்றுலேம்பாட்டி னாணவிலேலமா
ட்டிநின்றவையுகாலேகாணிமைவீசியமுழுமைநாதனுடையடி
யநிதுமவிளையமிபழுக்க தமிழ்ரள்ளருபு மடையடைமறைக
குந்நின்போகுநடையமயைலா தருமாரம்பயங்கேவற்
றவெளிதுமினாடியவாற்றுநீர் படையடைந்தயபோர படை
நிற்பவயங்கவைராகசிருக்கேசமுதமயபகன்றமேனமிர்
ந்துபார்த்தவிட்டுநிலைகளை அதைவைத்துத் தாருமங்களை
யிருந்தவாக (அ)

எரிக்கமலங்களைத்தேடிப் பிளவு திருகந்திரதனிலீர
னித்த வெப்படையாலேபாசுருகந்தின்றுமருதிாங்குழுங்கோ
கனககு போன்றகைபாடிசாநிறமை மாகந்தடுக்கப்
பெரும்கதையானசிகள்விடய்வெபு பெருஞ்நவலிறாலிவெரா
ண்டான

உரை - அடலேவிளையாடியெரித்துக்கொண்டு முன்னை
த்தொடைமுகைமயிர்நிறந்தன்னேபாாத்துவிடச்சி ளொடாமைநமு
கத்திற் குளும்பனிபொருளுற்றபோலவுமலர்தந்தமொா மு
கத்திலுநிறத முத்தம்போலவும் பெயயனிருந்த முழுமை
தைக ஆயினாகள் நடந்தயாகளைப்பொருமைத் கைனயை
டமாதிறற வழியைமுகத்த பிரசதமையத்திகளைப் மங்கை
வைப்பெகாண்ட வன்பின்பிருதியாத்முனவெறுத்திருந்த வா
பாணங்களை யக்குழந்தைக்குப்போட்டு இயலெனக்கொம்பனை
ன்று கைக்கொண்டானென்க. (௯)

பானலமுலையினைப் பாலனுக்கமுதினென்றுந்
தாவலமாடத்தெய்தித் தையலார்கமழ்நீராட்டிச்
சேநலமெழுப்பொன்னுழி சிலம்புகிண்கிணிகள் பூட்டி
மீனலமணிந்தநாகு மதியெனத்தோன்றினானே

உரை — மீனவுமுல்லைப்பாலுள்ள வொருத்தியைப்பிள்ளையை வளர்க்கும்படி கூட்டிக்கொண்டுபோருங்களென்றவ் விராசகுமாரத்தி சேவகரைவிட்டுக் காணுடனே தனதுமாளிகைக்குவந்து பமைத் தயரப்பிள்ளையையெடுத்துப் பூங்கமழ்நீரையாட்டியுள்ளவழகுசிதம்பப் பொளிப்பொன்னுழியும் பொற்சிலம்பும் பொற்கிண்கிணிகளுமணிந்துப்பூட்டி மீன்களாற் சூழப்பட்ட விளம்பிறைபோலக் குழந்தையதோன்றிற்றெனவுக (௰)

தாயெனவாராத் தாயைத் தனையனைவளர்க்கக்கூட்டிச்
சேயெனவிழிக்கண்டாள் செறிந்துகனவுளம்நிறைத்த
தோயெனவயத்தொனமெறவொரு நுனித்தவனபியல்பிற்பார்
தாயினமணிபின்சாயற் றெனமலவளர்த்திட்டாளே [ளுள்

உரை — மூப்பாலுடையவொருத்தியைத் தேடப்போகுஞ்சேவகரோவெனில், தாயென்றறியாமலொருத்தியைப் பெற்றவளைத்தானே கூட்டிக்கொண்டுவந்துவிட்டார், அவள்வந்து தனபிள்ளையெனவுகனைநு முன்னையலைவேண்டித்துன்மனநிற்றைத்த மிக்கதுயரநீக்கி யயன்றன்பிள்ளையென்றெறுன் மருசொலலாமனம் விருமுவன்புடையவலதாருத்துய மணிபின்சாயலாகநின்ற பிள்ளையைப் பினிதாய் வளர்த்தாளெனக (௰௧)

வளர்ந்தவெண்மதியொத்தன்று வளர்த்துமோசிச
னென்றேறிக்
கிளர்ந்ததன்குலத்தையோம்பத் தற்பரன்பணிப்பவங்க
ணுளாதநடனமுயற்சியாவு மொழுங்கிலுணர்த்தினனேற
விளர்ந்தபல்லறிவிலோர்களுக் கிளர்க்கநானுரைப்பதென்னே

உரை — அங்ஙனம் வளர்பிறைபோலவளர்ந்தவன் மோசயிசனென்னும்பெயரும்பெற்று அதின்பின் பவன்றன்குல

த்தையோம்பும்படி யாண்டவனேவலின் வெசித்தநாட்டி
லே நடத்தியகாரியமெல்லா மொழுங்காய் நிரப்பித்திருப்பி
ரொழிய நிறைத்தவுணர்வினையுடையவுங்களுக்கு நான்சொல்
லுவதென்னவென்க (௰௨)

ஐயெடுத்தொளிரச்சோன்றம் கசியெ டுத்துயினைக்காக்
கையெடுத்தளித்ததெனறிக் கய நகைடைக்கையாவென்று [கக்
மெய்வெ டுத்திசைத்தராம பதியிதேவ னருன்வானோன்
கையெடுத்திராத்தயாடு வலத்திவிட்டவருமபோறர்

உரை — அங்ஙன மழகோயிவினையப வக்குமறுத்தைக்கன்
புகாட் .. பவனுயிராக்காக்கும்படி கைகத்தெந்திருமபோ
ல .. வாறுயனைக்காத்தகெ .. முனறேரிப்புன .. கையா
வென்று மெ .. யானகதைசெயககாட்டிமபடி யில்லபாவத்
தசாரயைபிதுவெவன்றன கபிர்தேயவலன்றும்யானேன, அவ
ருமகருத்தியோ சுருட்டிமுழுங்கயோர்மெய்புனை .. வலதுதில்வி
ட் .. ப போறுவெ .. க (௰௩)

வேறு.

மின்சொரிந்தமுடிவேய்ந்தொளிரயுந்
தேன்சொரிந்தகொடியத்திறமேலாறு
நா சொரிதருவைநிமகவேத்திக்
கான்சொரிச்சசெயகண்டருகுறநர்

உரை — அஙஙனமவர்நடந்துபோய் மின்முடிகுடிவின
ங்கபவாயாரிடமரியபபவருமு மேதன்மேபழி மலாகல்கொடு
யோத்திய திறலோனுபிய நசைபு நாகுஞ்செய்கபாவயகளாத்தி
ரியகபரந்திருக்குமார பயமதி வதயங்நடநகபயிரனரி
வாசமலாபழுக்கடாசதஞ்சதகண்யி வட்டுருவாகக (௰௪)

மக்கடம்குவர்நிதிக்கவரிவைகிஞ்
சொக்கடயருசுதனைத்துதிபாட
மிக்கடந்குருபில்பாடவின்னர்ஜரி
யிக்கடங்குமலரின்புறல்கண்டார்

உரை — அம்மானைக் கண்டனையின் கலைமேன் மனிதர்பா வம்மைத்தீர்த் திருவிப் புரவர்வத்திருந்து குழநின்றமரங்கள்மே லிருந்து துயிற்க எழுந்தெப்பொழிந்திருக் குமாரனைத் துயத்தாற் போல விளிராய்ப் பாடிவருகையிற் பூவெல்லாந் தேனைக்கொ ண்டகத்தாதுடனே விரித் திரிபுறக்கண்டாரெய்க (௰௫)

கலாமிடந்த வியர்காட்டகத்தன்ன
நிலாமிடந்த ... ருவெல்லாம்
விலைமிடந்த மலர் விரியுங்கரும்
துளாமிடந்த கள் துன்மனலார் நிந்தே

உரை — அக்கானக் கலாமேலிருந்த முகிற்றமக்குக்காட்டு ந்தலைமைபறமைமையா லெமுயக்லியை து படிசச்செய்த நீ ண்டமாலெலாம் வாசமலப் பூத்தனவல்லே வேழகிடந்த மனைவிலாதலைத்து துயா துயாயாய்ப்பிருதையருக விடத்த தெகக (௰௬)

தோளையுண்டழல்மெகிகொடிபிற
காளையுண்டவகைக்க வதான
வாளையுடைகளைவாவியலா நீந்த
தாளையுண்டமலாத்தாட் பூயாமால்

உரை — மீனாய் மொழிய ... தெளாத் திருந்த மென் கொடியாளய மாவெபீப ... ம திருக்குமராய ... முகத்த முகனைக் ... காயம்பட வாளைப் பிரிபுத் தடாகத்தே விழியாக த்தாரிலமே மலத்துக தாமடாரயாயபல் கருங்குவளை மறைப் பூவெலாமலர்த்தனவெனக (௰௭)

சொற்கலத்தியுபர் போர்சைதயானத்தப்
... றந்தலைதிலருகிதலெபொழுவயலீப ...
ல ... தெல்லாளர் பூவிரிதாது
தந்தவ ... ேலைறதந்தலைகேமீச

உரை — அங்கனம் விரிந்ததிரிமலசெல்லாஞ் சொல்லுந்த ன்மைத்துயர்தசமுவரினியாயருந்தம்பட பொற்பாச்சிரந்

தி லமுதினைப் பெற்றுத் தந்தாற்போல வொளிமுகத்தலர்ந்த பூ
வெல்லாந் தந்தாளென்னுங் கலத்தின்மேற் றேவதிலைமைய
மிழ்ந்து தந்தனளென்க (௯௮)

நாகலந்தநவை தீரருணல்லோர்
கான்கலந்தகளிச்சுவையுண்டு
வாகலத்து மான்மலர்காற்ற
தேன்கலந்தவெளிநகையுமுண்டார்

உரை — அப்பொழுதிலே நாற்செப்பாவர்களை யுரு
க்கும்பட கூறையப்பொலியந்த நல்லோராகிய மகிழ்நருசசாயு
ம் வாசகளிகளையுண்டபின் வாய்மிக்க காமமொழுகப்ப
ல நீமலருதித்த மேன்கலந்து வெளிநகையாகிய உண்
பினையுமுண்டாரென்க (௯௯)

மணிநிறக்கலம் நிரைத்தவுமி
... நறாயத் ...
பொற்கலங்களாற்பொலிந் தெல்லாள்
புனிதமுத்தமல்லாத நகைகொண்டாய்க்கான்

உரை — அதின்பின் பாபரணங்களைவிரைப்பனிர்ந்த மழ
ையைகையுடையான் மகிழ்வு பவன் மணிமிசைகலாயிர
ைத கை திருக்குமாரனை ... றும் ... மொழிந்
தருளாபொருந்த ... பளமுடை ... த்தாற்போலச் ...
வொளிவிரித்த வட்டத்து ... றத்திறந்திருக்கச் ... க (௱)

மெய்த்திறைக்கல்லைமையமைச்சரோடங்கள்
மெய்த்துதிலைமையாளமெயியாயும்
வாய்த்துலைமையாகோமாறுநாக
எப்பத்துதன்மையுளநினமுகஞ்சா

உரை. — அங்கனந் திருக்குமாரா ... மையமா ந்தே
தோய்ப்பதற்கு லச்ச மைத்தலைமையுடைமாத்திரத்திற பிரி
தோயல்லா நல ருயிர்க்குப்படியுத்தாநாயகனவராம் ஏக
தத்தான், தந்தவர மித்நாள் மட்டுங் குறையாமல்நடத்துவரு
மாமென்க. (௱௧)

அருளின்வீங்குவர மஃதெனவோர்ந்து
பெருளின்வீங்கெநறுந்திங்கயவாவி
யருளின்வீங்குதிணாகுழ்கரைமோதிப்
பொருளாசவீயகுமடிபோற்றுவபோன்றே

உரை — அங்ஙன மிக்கவருளினே டாண்டவன் றனக்குத் தக்கத்தவரங்கை யப்பெற்றாற்போல வாசமென்ணிக்கடாக நன்னீர்ப்பிறந்தகுருட்டினப்பெல்கள் கரையின்மோதும்படிபல ந்து பூம்பொற்பாகத்தில் மூழ்ந்து வணங்கினதன்மைபோ லத் தோன்றுமென்க (௨௨)

அ யொருங்குசெழுமணாடியபால
விலையொருநல்லியொரலாடத்
தலையொருமானவேசகாங்கியற்று
நிலையொருமனனைப்பிரியப்பெற்றமை

உரை — மேனயத் தக்கவில்லாமையைத்துவருகையின் ம லாமகப்பூவிலா மொருவ நடைநோற்றப வலைவாகுளங்கும்ப டி தனைமைய ... மகிழ்ந்தன தன்மைபோலத்தோ ன்றினவென்க (௨௩)

வேறு.

பாலொளிநிலைதிப பணிமாமதிமுகமுன்
வாலொளிபணியாளிப மதுமாதருடையத்
தேம்னளிநாவொடுள வயபாவிலைசகிருக
மீனொளிவிரைய மயினடமா டினமிகவே

உரை — அக்குளத் தாண்டவர் றந்தவரத்தா லெல்லாரு மகிழக்கூர்ந்தனவெனப் பாலொத்து விளங்குகின்றபூ மழுங்கிய மாமதிமுகத்தில் வான்றருமிளம்பனிவிழுவதுபோலக் கரை யேயிருந்த மரமெலாந் தனித்தனியாய் மதுவைப்பொழி யாநிற்பத் தேனுண்ணியமவாசையோடு வண்டுகள்பாடாநி ற்பப் பிரபதித்தகமைமயி லழகியதோகையைவிரித்தமயில்க ள்மிகவு நடனமாடினவென்க (௨௪)

கயலொத்தனவிழியுற்றன கனிமாவர்கள்கருவிட்
புயலொத்தனகுழையுட்கனி விளையாடனபுனைகண்
டயலொத்தனகயமுட்டிரி யிறகாருயிரினமும்
வியனுற்றனசிறைவிட்டயல் விளையாடினவினிதே

உரை — மிளவு மன்னமும னீர்வரமும்பறவைகளெல்லாங் கயல்மீனொத்த கண்ணையுடையமாதர்கள்வந்து கனிபமேக மொத்தகண் ணிரிலமுழுக யனிமாபவிளையாட பொகவமையை ப் பலநாளுந்தாய்கண்டுபடித்துக் கனைடகண்டமைக் கூந் காமு ந் தருசிறகைவிரித்து முவாகாண வருமெதுன் றினிதாய்விளை யாடினவென்க (உ௫)

புள்ளும்பலதருதும்பக மினமும்சுவியெபொருவர
விள்ளுமபரிசனமும்பகைவிலதங்கவிளைபோ
முள்ளுமபடிதுமுதுமபடி புகுநும்படியுளமே
துள்ளும்பரியெனவந்தெதிர் கூடர்சுவறவைதூயால்

உரை — அங்ஙனம் பலபறவையாதி நானைகளுங்கொக் குகளுமழகிற்பொருமாது மலர்ந்தசிறந்தபடையுமயகளும் பகையில்லாமல் மகிழ்ச்சியாய் விளைத்தமரும்போமுளயவும தம்முட்கூடுகவும் குதிக்கவுஞ்செய்து துள்ளிப்பாயுமநதி னாகளைப்போலத் தாமுமவநதலகுதிதொதிராய்த் தமமைமடக்கூட ந்து வருவனவென்க. (உ௬)

ஓதிங்காவியெபாமிளமற்றலர் நினைதேறலயுணத்
தாங்காயினவனிபறபல வரவத்தொலிபதிரம்
தூங்காவியாலிமுாசொத்தெழு வொலிபற்றமடேபோர்
நீங்காதனபறவக்குல நிகருஞ்சமர்செறிமே.

உரை — அங்ஙனம் பறவைகளொருங்குடன்கூடி யணிய னியாப்பருகையிற் கருங்குவளைமுதல மற்றுமலர்களிலாநுறைந் துளதேன யுண்ணும்படி திரண்டங்கே கூடினவண்டுகம்ப லயினங்களும் வாய்விட்டார்த்துச்செப்புமுழக்க மோயாத முரசிசைபோக வெழும்பத் தம்முட் பேர்த்த விளையாட்

பெட்போர் விடாகம் பறவையெல்லா நெரிக்காலஞ்சமனுப்
ப்பொருவனவெங்க (௨௪)

இரியும்பல நரகும்பல வெதிரும்பல திறகை
விரியுமடலவறையுமபல மெலியும்பல கிளைபோர்
புரியும்பல முரியும்பல பொலியும்பல புடையிற்
பிரியும்பல குழுறும்பல கொளியும்பர மிம்பறவே

உரை — அப்பாமரணியாய்த் திரியவுந் தம்முட்குழறவு
மொ [illegible] பெருக்கு [illegible] டிக்கவு மிறகினை விரிக்கவு [illegible]
போரில் மெலியவும் போர்வினைவிக்கவு முறியவும் வெற
கொண்டாற்போலப் பொலியவும் பக்கத்திற்சாய்ந்து பிரிய
வு [illegible] ப்பக்கவும் டற்பவமுகத்து [illegible] பம்பலபறவை
செய்துவருகையில் வானமட்ப மொ [illegible] டுகளை மெ
ன்க (௨௫)

பறைசிந்தின வொலிக்கின்றன பகைசிந்தின பறவை
நறைசிந்தின மரசிந்தின நனைசிந்தின நயக்க
[illegible] நிணசிந்தின பயாசிந்தின வுதிர்
முறைசிந்தின முனைசிந்தின முயல் [illegible]

உரை — அங்ஙனம் பறைபாபோசையொப்ப முழங்கிய
பக [illegible] போல பெருகுபறவைகள் வாசப்பொதிந்து
பலி [illegible] மலரவருமபுஞ் சிந்தின [illegible]
பு [illegible] சிந்தி முக்கால முகத்தை
னா [illegible] போல [illegible]
[illegible] சுபதவியையாட் பம்பார் முதலொன்றுபல
தெனக (௨௬)

வாதகோ [illegible] பொருகோவன மறவோர் பமலரிப்
[illegible] கூரிவாயனவன [illegible]
முக [illegible] முருகா [illegible] மகப்
பறந்தா [illegible] கரி மடவார் [illegible]

உரை. — அங்ஙனம் பலபுள்ளினங்கள் விளைபாடிக்கொ
ண்டுவருகையி லோரசன்னம்வந்தோடி மதுப்பொழிவழ

இப தாமரைமலரை முக்காற்கவ்வி மூக்கேறு உனமேபடைமே
ல் யாசநீர்த்துளி நிறைபச்சிறப்பையுமி வட்டத்தகுருக்கி
ப — மணைப்பன்னீசொளி மட்டத்தைபரிவியாயாடினதும்பா
லக தோன்றிற்றெறாக (௯௰)

வெடபடைநாணினவெனநாணை பினிர்தாமனைரெநிங்
கடைநாணினவுடனமேவுபு காவாயின்முறைகள் [காக்
கிடைபாயிடைபவப்புறை யினதக்கெகமைலா
தப்பாடினபறவைக்குல நணிபார்த்தனதகவே

உரை — அங்ஙனமப்பேடையன்னநாணித்தபோலவா
சம்பொய்த்த தாமரைமெத்தங்காட் ..ள்முடலம்ல யவ்வன
னமேபோலியொன்னகவேன் றுகண்டதனு விடையிலிருந்தமல
ராதவருபபுசன் சிரித்தாற்போலமைந்தன, ருக்கக்கூடா
த ற மற்றப்பறவைகளு பிவருமுபங்கேச் சித்தன வெ க
(௯௧)

பந்திலொக்கனபலிமுற்றலி பறவைக்குலமெரியச்
சற்றொக்கனடூரத்துளி சரியப்புயறுநீர்ச்
சிதறொத்தசசிகுதிப்பனரி தெரியத்தடமெழு
டிந்தொத்தனவு வொத்தன வினர்மப்பூசமியமே

உரை — மீனவம் பறவைகளெல்லாம் பூம்பந்தொக்க ப
னிநுறைத்த வெருவமூலையா யுடியிழுதிம் மேமேலெவிளக்
படவெறிதலிற் சந்தனத்துபோல பயலரிஸிநா வாசப
ரித்துளிவிழவு மேகங்கள் துளிநீறும்போல வத்துப்பெ ய
ரமிபாய்ச்சுதறவு மதினேயினப்பு வாம் ழ்மின் துவிடுத்த சந்
தனைப்போலவும் வானேமீன்களைப்போலவு மேலெழுந்தம
லரொலா மப்பூத்தடாகத்து நம்மே விழுயனவெனக (௯௨)

அளியாரலராவேபட மீனயாட்டினபலவுஞ்
சுனியாலஷிரிசியற கூட காராவாற்றினபலவுந்
த ரியார்முதிழுறப்பின்னை தூறமேரட்டினபலவு
தமாயாரலாவினாயாடின நயமெல்லுபுகியால்

உரை — மீனவம் பலபறவை
ருமலைரக்கொய்து மூக்கிற்கவ்விப் பொதியுளாம்பலம்ப

டிந்ததைப்போல மேலாட்டினவும் பலபறவைகளிசுர்த்தெ-
ழுந்த மலரை விரித்ததுஞ்சிறகினுள்ளொளித்தனவும் பலபற
வை வானத்துலாவிய மேகங்களைச்செல்லும்படி விசைபட
வெழுந்தமலரை மேலேயெறிந்தனவு மங்ஙனம் குஞ்சுறந்தம
லராக்கொண்டு விளையாடியமகிழ்ச்சி மட்டின்றிமிக்கன
வென்க (௩௩)

பேடின்றெருநடைநோக்கிளரிசிவண்டுகமொலிபோ
வானி நகல்களைகுடைந்துன் மாமுந்திய பறவை [லி
யதனின் வரிசையோடுவெழு இறகேறாதகளியாதி
பாணிசெறிந்திசைபாடிப் புகழ்பாடினபரிசே

உரை — இவ்வியல்பாங் குளமெனப்பட்டதாகையின் மேலாங்
கிடங்குந் ... பட்டப்பாவியர்பாடின கூத்தைப்பார்த்தவர் புக
ழுமோசைபோல வாளைத்துயர்த்தகொம்புகளாற் கனைகுட
நீழற்ப்பியாலங்கள்மேலேற்பிறந்த பறவைகளோவெனவெ
ழுமே பொழிந்தகளிற்சேடாகத் தாடினமுறைமையைக்கண்ட
மகிழ்ச்சியால் பலவோசைக் கிளிகளின் செகலேபாடல் ஞொடுனந்
த்தபறவைகளாய் புகழ்ந்துபாடினவென்மையிற ஞொஸ்தின
வென்க (௩௪)

வேறு.

பறவைதெசெயிட்டிருஞ்சாக்களே
கதிரடைபடலின்றியுமகாசினி
யுறநராக்கத்தாருணரானபி
லிற்பறவாமற்றி லிடைசெய்தவே

உரை — அவ்வனமாதையால் வருஞ்சாபத்தைப்பற்றி வ
ரத்தைநினைக்கொண்டமனிதர் தாம்படிக்கசாபமில் பயனெ
... தம்மையிரட்சிக்கப் புயலங்கவதக்கராகவாத் ...
மற்றுவனங்களிருக்கையி லிம்மேவரம் திலாதபொருளாக
ய வப்பறவைகளிசெல்லாவறைநயுஞ்செய்தனவென்க (௩௫)

அதிவிலாவுயிர்தாமறிந்தாலெனச்
செறிவியாவணியத்திறப்பாடின

நெறிவிடாக்கனிநோக்கியநேரிலார்
முறிவிலாசிமொழிந்தெழுந்தேகினார்

உரை — அங்ஙன மழிவில்லாதவுயிராயினு மப்பரம நாயனையு நாத னெக்குளத்துக்கந்தவுரத்தையு மறிந்ததன்மை யிற திருப்பூசாநடத்தினுறபோல வியோபாடினதன்மையை யி னியப்பார்த்திருந்துமூவர் குறையாதவாசீர்வாதத்தைச் சொல்லித் தெழுந்துபோனரென்க (௩௬)

சேய்த்தரவ்வாத்தேத்தியவானிறீ
ருயத்துமாணவினாபோகையிலல்லலுட்
பாய்ந்ததன்மையிலப்பறவைக்குலம்
மேய்ந்தவானுறவாரித்தனவிம்மியே

உரை — அப்பான நாதனுறவுவாக்கிருந் பெருமையிற் பொலிந்தத்தடாகக்கின்னீருயுசேர்ந்தபெருமையுடைய மூவர் போகிறதைக்கண்டு கம்முராத துயரந்தினறபோல வப்பற வைப்பலவாமவிம்மியழுத தன்மையில் வானத்தொலியெழு மபடியே மிகவுமார்த்துழுதனவென்க (௩௭)

நிர்வாணமடைந்தபடலமுற்றும்

ஆகப் படலம் - உக - (௩) - விருத்தம்

௨ கூ௱கா௯

இருபத்திரண்டாவது.

எதித்துசேர் படலம்.

வேறு.

அருளெலாவுமிசையச்சிலிருந்தே ய [illegible] பியற்றியரிதாவெ
னையாரு [ரி
யிருளெலாவுமரியாவும [illegible] வி [illegible] த்திபுலவெய்திட [illegible]
தெருளெலாயுமவர்பூ [illegible] த் தெள் [illegible] யறுதியவரிபாலிசைகூ
றட [ச்லிகற்டேன்
பொருளெலாவியவெசிச்செஞ்றுறாரி புகழியற்றியமையாளிப

உரை — பேசமரி [illegible] சையென் [illegible] பரிசெய்கனபாணி றைந்த வென்னிறையகங் [illegible] பிறதக புனட் [illegible] யரிதில லெனையாம் [illegible] பயக்ட்டுடைய [illegible] தருயி [illegible] னையுயிரட் சிக்கும் பாடி யின்பவகட் [illegible] புயலிற மேருச்தினையாளித் தொட்டொபுக்க வவர்பாசதினைமலரா யென்றவமேற்கு [illegible] வாதாமெமைக்குத் [illegible] சகலம் தருவானென் [illegible] செல்வச்சொங்கியவெய்க் [illegible] நாட்டு வைப்பதற்கெமெசெ யசைவ சொலவும்யவல்ல [illegible] ([illegible] சிக்குநாட்டு லட்டுவரிவ த்திருமதறா [illegible] வதிசபசலைபகியோப் பற்ப [illegible] பல மாகவருக [illegible] விரிவாபசசொ [illegible] ன்றசமயா [illegible] னந்தியை வு மருமைப [illegible] பாயதல்லிறிதகுப்புமூடிபுயபடிகடவு ளியாழ்க்குமைரதகெதெல்க) (க)

பிமலித்தசடர் [illegible] ன்றணியின்போல் விண்மலித்ததள
மூவணாதன்னாக் [த்
காமலித்தமணம் [illegible] கியந்தன் கள்மலித்தமலரொடுனைவிள்ள
தேமலிக்கனியார்தருமாவுரு செலமலித்ததலைசாழ்ந்தவ
ளங்கூடி [ஞர்
பூமலித்தநெற்புவருமேழிப் புனமலித்தவிணைதீர்க்குவலபா

உரை. — சந்திரசூரிய னக்கினியென்னுமுச்சுடரை யொளியான் மீன்கள்சூழ்ந்தாற்போல வான்றளமாகிய பதினாயிரம்வானவ ரிம்மூவரைநண்ணிச்சூழ்ந் தவரவுங் காவினுள்ளவாசமதுப்பொழிபூவெலாமலரவு மினியகனிகளைக்காய்த்தமரமெலா மேகங்கள்தவழூந் தம்முச்சிகளெகாம்புகளைவளைத்து மூவரைவணங்கவும் பூந்தடத்தவர்போய்ப் பாவத்தால்வந்த வினைகளைத்தீர்க்கும்படி நடந்துபோனாரென்க (உ)

மிக்கடங்கியதிறந்தகுவேந்தன் வெறுவினைவெலனவொளிக்குபுவந்து [தியநாதன்
கொக்கடங்கியவெசித்துயிர்யாவுந் துகளொழிப்பவவனைய்
திக்கடங்கினுமருதருள்செய்யச் செவ்வருபவழிகூட்டிலர்நாடு [னோர்.
புக்கடங்கயபுரம்பலசேரும்புடைய வாந்தவழிகாட்டினாவர

உரை — அங்ஙனம்போகையி லளவிறந்தகிறத்தின் மிக்கவேந்தனாகிய வத்திருக்குமார னென்ராதனென்பயற் சஞ்சிறும்போல வொளித்துவந்து அசித்தினுள்ளமன்னுயிர்யாவும் பாவத்தைநீக்கிப்புகப்படிவந்த நாதனுகையி லவகேதானுதிக்கி லெங்குங்குறையாதவருளைச்செய்யும்படி வழியைக்காட்டி முன்போகிறவானோர் செவ்வுவழியி லவைக்கூட்டிக்கொளேபோகாம லந்நாட்டிற்புகுந்ததற்பின்பு பலபலநகரிறசேரும்படி சுற்றினவழியைக்காட்டினாரென்க. (௩)

வேறு.

விண்மேலெழுவைகறைவெங்கதிரோ
மண்மேலெரிகோடைவருத்துமியோ
பண்மேனுமாயோர்பணிமேலருமோ
ரெண்மேலெழநாடவணைய்தினரால்

உரை — அங்ஙனம்விடியற்காலத்து வான்மேலெழுந் திருளைநீக்குஞ் சூரியனைப்போலவுங் கோடைநாளிலே காய்ந்தபூமிமேல்விழு மழையைப்போலவும் வீணைவாய்க்குரலினு மினியசொல்லையும் பணியினுங்குளிர்க்குந்தயையையுமுடையவ

லன்று நந்தாதென்னைப்படாதசெய்வித்தயரும்படி யங்ஙே
சென்றருளென்க (௧)

ஞானந்தா னீதறிந்தாமருள்
ஞானத்தச் சுகத்தாயப்பட்டிசீர்
தானந்தவழால்பொருந் தழைபின்
வானத்தருவாழ்வுவெப்பிணொரால்

உரை — அவ்வனமைவ ரந்நாட்டித்துறை பெல்லார்த்தி
க்கு மில்லறந்துறவறமென் றிரண்டு மிரசுகுந்தமையுந்
ஞானமும்பெருமையு மெய்த்தி யோக்கமு மதற்சயம்புகழு
ம்செல்வங்களுந் தாபேருதமும் மெகடார்லா சபையுள
ம்பெண்டியபொருள்களுந் தாமெபான்றின்றி வமங்குமட
டிகர்பபண்டவான்வீட்டு மென்னமுடையாக யாழ்வுகனை யாவர்
க்குங் கொடுக்கும்படி யவ்வயே சென்றொன்க (௨)

இனைமருக்கொய்யா துசயப்பொழிய
நினை ன்வயவநான்றுய்ய ல்லிலை ய
வினைதொக்குவெயப்பகை நீங்கய்ய
உனையாகவராயகடி மையுத்தனரால்

உரை — மீளவுமிடிக்குருமுதல் பிமெய்ங்கள் பொய்யாம
ற் பருவத்துப்பெய்யவு மவார்க்கயாக்கனெல்லாம யுருட்ச
போதுநாழியமக்களைத்தத்து வினையுந் தீவினையும்
காலங்கொன்றுமொத்தபுவு முயிர்ப்பகைமெயல்லா நீங்கிடமா
நத்தவு மிலமையலாதனாரும்படி நகரில்லாதழவரு மங்கை
தம்மடிமைவத்தாரென்க (௩)

அடிவைத்தனவன்பிரைனுடாகவெவனுங்
படிவைத்தபூமலர்காணமைதுப்
பொடிவைத்தவப்படைசெய்யவ
விடவைத்தனகாரினை துதிமேத

உரை — அவர்ங்கேயடிவையவைத்த வம்பிணைப்பத்திபெ
ருமவாசமலர்புத்துப் பொழுந்தமநவின்றமேனா மொடி

[illegible] (௫)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை — [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை. — [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

உரை. — [illegible]

...ச்சொற்போல மலிந்தவெழுத்திற்சிறந்த விம்முவரிசைமே னெ
ருமகளிழுவனவென்க (௫)

நீர்மேலெழுமாலெழிற்கதிர்முன்
பார்மேலெழுநீர்குள்பட்டொழியுரு
சீர்மேலெழுமேவர்கள்சித்திரனாற்
சூர்மேலெழுத்துதடைத்தனவே

உரை — அந்நாளெல்லாருந் துயிலையறிபோகித்தோற்ற விடிவருங்கடலின்மேலெழுதலையுரியாகப் பரப்பின கதிரின் முன்னின் பூமிகைப்படுத்து குள்பட்டொழியுந்தன்மையன் மேலும் வந்தவர் தம்முகத்திறையையுடையாரும் அன்பம் விளைவிக்கும்பாவத்தைத்துடைக்கு நிகழ்ந்தொக (௰௧)

வேறு.

நீரொளிர்கடகைநப்பயர் னைக்கலாய பயினநல்கக
சேவெனயிமுகத்துறநாதுள கூரநககநள்கர்க்கவுள்ளிச
சேவியமியிறயககாதக தேவாரயரு வெசாருகுடையகள்
பாவெனபிசிறததநாட்டியப பவிகவெருறுமலாட்டுறு நே

உரை — அவ்வனமபோலையிலைதரிசுவெ பிதுசவுடனொரி நவக்கிரகங்களொன்றுபோல விளையவடமுகத்து நாதனை நெருவபுகடந்து வச்சுதுநாட்டைற்செய்யுபடிமுனமைனது மேலேறிக்கு மைசனை பிப்பெபூது செலுக்குறைகாரனைமா கத் தனநாயகராதுதுவினையிடு நதினைவினைக்குருசி யாறு லகபிரிற்றயன் பாரைகாதக மேவனொன்றுபமெயர்வய ற்றயலேக யகபட்டபசாகசவெல்லாயமையுமாம் வேறு சயபிரசிறந்த வந்நாட்டிலின்ரவப்பாக வெகநமோட்டரு மையாச (௰௨)

புரந்தருந்தலையைக்காட்டிப் புனைதருநாகதுய்ப்ப
வாந்தரந்தேயாக வனையமலகையிட்ட
ருமாந்தருமிறக்கிற்றமமை புகைத்தனனியாவெகுசி
நாத்தரும்பே கதம்தாடி நரவிகடப்புனைத்தவனேமே

உரை — அவ்வாறு மாமிகளையிரட்சிக்கருந்தன்மையிற் றமை [illegible] காட்டிக் காய்விளைவிக்கும் பாவமேகரும் நரகத்திலே யாக்கொண்டு விட்டு மேபடி பண்ணுவார்க்கருத்தே வென்றுமவனை வசப்படுத்த சாதகமெல்லாம் மனவிறந்தவல்லமைகொண்டு தம்மையுணர்த்துந் தூரத்தினவரே யென்றறியாம லுள்ளே வெளியிற் றமாசிசுவுக்குள்ளாதலமைத்து விளாத்தோடிக் கிடந்த [illegible] புகைத்தலை யென்க (௫௩)

செகான்றொருவியிறப்பெனின்ற துரவுகிணறாசில்வீழ்த
வொரு [illegible] சேரயில் வயும் பொறிமறி புருவத்தேறுட்
[illegible] சேரபற்கெட்டு வீழமுய்ந்தகலுடபாரு
மபிறெருபிசசிறைக்கராதன் வடியுருவியத்துநின்றி

உரை — அவ்வாறும் பயனில்லாதவொளியைக்காட்டி [illegible] சாசுகள் நரகத்திற் புகுந்தவளவில் பயமறுறவணயக்க [illegible] பொறகோயில் கண்டிபுரு பயங்களு முயர்ந்தகோக [illegible] காட்டி முழுகுவகெடுத்தும் பாலவடி [illegible] பெட்டிப்புக்கு அவற்றையனைவடவெசித்தாவெலவா [illegible] டையாவயலை மடள்ளராத வியறைறநடந் [illegible] வியப்பியாம லுசியப்பட்டிருந்தனரென்க (௫௪)

நம்பிடமுயிரைக்கொல்ல நாட்டியகேவராக
[illegible] கையிரடலினைவிளைசதிருதசுபேய்கள் [
பமாயமுசுதசின் முன்னர் பகைப்பவீமற்செரளிப்பமேநாக
யயபியமலாவாபிலைகராலானைகத்து குருசரை யிளைவின்னா

உரை — அங்ஙனமுறையோலாற் [illegible] பட்டு [illegible] மைமற [illegible] [illegible] நாட்டம [illegible] [illegible] தக்குந்திசி [illegible] ரைமாபுருந்த பசா [illegible] முகத்திவிறசமாட் டாயற்பசித்துப் பசிவிழுந்து [illegible] நரகடத்தெசாளித்தன மேவி னுதனைமதுமைபூக்கங்காலொருசியருசை மகிழ்ந்தமர் [illegible] டேபரிர் பறைதவிடாதிருந்தாரென்க (௫௫)

பொய்த்திறத்தரசற்கஞ்சிப் போதல்போலொளிப்ப
யத்திறத் துணர்ந்தசூழ்ச்சி யருட்பணிதுவோவிங்கண்
ணித்திறத்தன்பின் மாட்சி யெய்தவருண்டோவென்னக்
கைத்திறத்தலர்த்தாணீவிக் கண்ணினீ ராட்டினாளே

உரை — அங்ஙன மகிழ்ந்தகுசை திருக்குமாரனை நோக்கிச் சொல்வாள் பொய்யானவல்லமையுள்ள வேரோதனுக்கஞ்சிய மன்னபற்று நீ பயந்தோடிப்போவதுபோல வொளித்துவந்த தன்மைத் துணர்ந்த சூட்சியா லறிந்ததலையயின்பய னிது தானோ? இந்த வுமைத்தரியவுன்ன தபிமானமாட்சிமை யிவ்வுல கத் தெவர்கண்டிருப்ப பல்லவமொன்று திருக்குமாரனுக்கு மலர்ப்பாதங்களைத் தன் கையாற்றடவி யின்பத்தாலு மிழ்ந்தக ண்ணீராற் கழுவினளென்க (௰௬)

மீசாலையினிழல்வாயவிழ்ப்பு துளித்தபூமுகத்தினூதன்
மாலையின்றுமத்தமகண்டயிலெழுந்தொப்பவீந்த
மாலையினிறைதருநறுவிளைத்துதாமலைவிப்போன
காலையின்றுமெனுமேதாகுந்தகரண்மினூரே

உரை — அங்ஙன நெடிம்பூஞ்சோலை நிழற்றுந்தன்மைத் துயிலாலங்குவிரிப்ப வலவென்னுந்துளிவைவிட்ட பூமுக ... பூமலிமாலைகொத்ததுபோல வேர பூங்குடைக் ... செய்த கடவினுநி லைதந்த ... யட்டி யத்தாலெல்லா முலாவிப்போ லையிலெழுமாபுரமென்னு மொருநகரிடத்துச்சென்று ரென்க (௰௭)

மின்முகம்புகைத்தகொண்மூ விரும்பிமேறவழுவானின்
னொன்முகம்புகைத்தமீன்போ னனறுமுகத்தலர்ந்தவைம்பூத்
தன்முகம்புகைத்தபாலாற் றயங்குமோர்மாமேயங்கண்
பொன்முகம்புகைத்தவாயிற் புறத்தெழிற்பொலிந்ததன்றே

உரை — மின்னல்கள் புகைத்திருக்குங் கரியமேகங்களூச் சிக்கொம்புகளைச் சூழவிரும்பித் தவழாநிற்க வானத்திற்புகை

த்தமிக்கணைப்போல மதுப்பொழிந்தலர்ந்த பூமிகுதியான்
மரத்தின்முகத்தைப் புதைத்ததுபோலத்தோன்றி விளங்கி
யவொருமர மர்தகரிம் பொன்னுலலங்கரித்த வாசர்புறத்து
வடிவினுற்பொலிந்துநின்றதென்க. (௰௮)

பேர்நலமேன்மையானும் பெயரறியாமையானு
மார்நலமரத்தின்சாயற் காக்குமேவறிலாமையானுங்
கூர்நலம்வியந்தபின்னர் கொழும்புகைகாட்டிநன்னூந்
சீர்நலமொழுந்தகன்றூர் தேவனென்றிறைஞ்சினரே

உரை — அம்மரம் பெரிதாய்க்காட்டிய வழகின்மேன்
மையினாலு மதின்பெயர்தாமறியாததினாலு மவ்வழகுள்ளம
ரத்தினசாயலாய் வேறொருமரமங்கேயில்லாததினாலு மதந
காத்தாவெல்லாருமதினழகதிசயித்துப்பார்த்தபின்பு படிந்
தநாம்பயனின்றிமயங்கிப் பலவகைப்பூம்புகை யருச்சனை
யாகக்காட்டி யம்மரமொருதெய்வமென்றுவணங்காநின்று
ரென்க (அறிவுபிரிவில்லாதமரமே மனிதராயிரட்சிக்குந் தெ
ய்வமென்பது கல்விக்கு நல்லறிவுக்குமொத்திராமையா லம்
மரத்தைத் தேவனென்றுவணங்கினவர் நன்னூற்சீர்நலமொ
ழித்தனரென்றறிக) (௰௯)

படர்தடைகண்டேயும் வடிவளரமைதியென்னத்
தடநடைவளர்ந்தடைம்பூந் தருவிடைக்குடியாய் வைகிப்
படநடைபொறிக்கநச்சுப் பாந்தளினுருவிற்காண்ற
விடநடைதெரிநாள்யார்க்கும் விடைமொழிகூறிற்றன்றே.

உரை — தேவனென்றுமரத்தைவணங்கி யறியாமனிதர்
காட்டின மடமைகண்டபசாசு பாவங்கள் வளர்தற்குச் சம
யமிதுவென்றெண்ணி மாட்சிமைபெறவளர்ந்த வப்பூமரத்
தினிடத்துத்தானே குடியாயிருந்து பொறியுள படத்தைவிரி
த்தநச்சுநாகத்தினுருவத்தையெடுத்து மரத்திலிருந்து தன்
னைச்சினையுமிழ்ந்தாற்போல தேர்ங்காலத்துவந்து வினவின
வர்க்கெல்லா மருமொழி சொல்லிக்கொண் டிருந்ததென்க.
(௨௰)

* தொழுந்தனமுகத்துநாதன் குறுகவொன்றறியாச்செ
விழுந்தனபேயுநீங்க வினையரிந்துவந்தபோ [ந்தி
லெழுந்தனமரந்தன்னெற்றி யிறைஞ்சியதிறத்துமூவர்
செழுந்தனவடியிற்செல்லச் சிறப்பொடுவிளைந்ததம்மா

உரை —அத்தன்மைத்திருந்த மரத்திற்கணுணி யரும்பொன்னொளி முகத்தெழுந்ததிருக்குமாரன் வருகையிற் காரணமொன்றுமறியாமற் றன்னுண்டு செந்திரகத்தி லங்கேயாம்பிணுருவாய்நின்றபசாசு விழுந்துபோனபின்பு தன் றுன்பவினையெலாநீங்கிப்போய் மகிழ்வடைந்தாற்போல வம்மரந்தன் னுயர்ந்தவுச்சிக்கொம்புகள் மூவர்பொற்பாதத்திற்செல்லும்படிவணங்கினதன்மையால் விளைந்ததென்க (உக)

மைமவ்வகைத்திறப்பேய்மாக்கள் வணங்கெடத்தெரிந்த
யுய்வ்வகைத்திறத்தில்வரப்ப வுயர்வரங்கடவுரிந்த [சாகி
மெய்வ்வகைத்திறந்தேவுண்ட விரிந்தபாசிலைமேநாயாவுங்
கொய்வ்வகைத்திறத்திற்றாளுங் குன்றிலாவிளங்கிற்றம்மா

உரை — அப்பொழுதுகாண்டவருமியதிருக்குமாரன் மயங்கத்தின்வகையாற் றிறத்தைக்கொண்டபசாசு மனிதருயிர்கட் டவர்பெருமைகெடும்படி தெரிந்துகொண்ட மரத்தானே யவருடலும்பிழைக்கும்படி வல்லதையிச் சிறப்புமம்பொருட்டுத் தானதற் கப்பொழுதுகந்த வரத்தின்றன்மையாலதிசிலையுண்டமாத்திரத் தெப்பிணியாவு மறுத்துநீக்கும்வல்லமைபெற்றுப் பெற்றவிவ்வா மிந்நாள்மட்டுங்குறையாமல் விளங்கிற்றென்க. (உஉ)

நடையொடுவிளக்கிவான்மேல் ஞாயிறுநடப்பதேபோ
புடையொடுவோரோணர்மலகப் போயிவர்திறத்தவன்பின் [ற்
மடையொடுபோய்த்தநன்றின் வனைவிலநித்தம்மங்குந்[றே.
தொடையொடுவளர்ந்தபாப்போற் றடர்பருவழங்கிற்றன்

உரை —அங்ஙன நடந்ததன்மைத் தெல்லாவற்றையும் விளக்கிக்கொண்டு சூரியன்வான்மேனடப்பதுபோல விவருமெசித்துநாட்டிற் பதினாயிரம்வானவர் புடையிற்சூழ்ந்து

வரும்படிபோகையிற் றமதன்பாகியமடையைத்திறந்து த
ந்தவழியிற் பாய்ந்தோடின வரையாததன்மையின் வெள்ள
மெடுத்ததொடையே மாறுதினிதாய்வரும்பாட்டியல்புபோ
ல விடைவிடாதெங்கும் வழங்கினதென்க (௨௩)

வேறு.

வான்முகத்துவந்தனம் வட்டமிட்டபின்
றேன்முகத்தலர்த்தடஞ் சேர்ந்தபான்மைபாற்
கான்முகத்தலர்ந்தநா மலவிக்காசணி
நான்முகத்தொளிநபி நகர்சென்றாரோ.

உரை — அங்ஙனமகிழ்ச்சிகொண்டவளவிலே யன்னங்க
ளெழுந்து வானமேற்பறந்து சூழவட்டமிட்டுவந்தபின்பு
வாசமதுமலர்பூத்ததடாகத்திடத் திறங்கச்சேர்வதுபோல
விப்பூருமவாசபூமலர்த்தநாலை முலாய்ச்சுற்றினபி
ன்பு பதித்தமணிகளாலுமுகத்திலுமொளிவிடநபிநாட்ட
விருக்குநகரிற் சேர்ந்தாரென்க. (௨௪)

தாமஞ்சூழ்மணிநிரைத் தரிகடாங்கணை
வாமஞ்சூழ்முடியணி மன்னன்வீற்றுறை
யேமஞ்சூழெயிற்பொலி யிரவிமாபுர
நாமஞ்சூழ்செழு நகரதாமரோ

உரை — அந்நகரெந்நகரோவெனில்: ஒளிசூழ்ந்தவழுமணி
களைபொழுங்குபட நிரைத்தழுத்திச் சிங்கங்கள்தாங்கிய வா
சனத்தின்மேல்விளங்கிய பொனமுடியைச்சூழ்ந்த வந்நாட்
டரசன் வீற்றிருக்கும் பொன்னுலவித்தமதிளாற் பொலிந்த
இரவிமாபுரமென்னும் பெயரையுடையதா யழகின்றுபொர்
த்த நகரதுவென்க. (௨(

கார்செயுங்குழலவங் கவிழ்ந்தகோபுரத்
தேர்செயுமுகமலர்த் தெயிலின் றூசமேற்
சீர்செயும்பயோதர ஞான்றிச்சேர்த்தகழ்
நீர்செயுமேகலை யணிந்துநீர்த்ததே

உரை — மீளவுங் குழலாகியகருமேகங்கள்கவிழ்ந்துநிற்கு
ங்கோபுரமாகிய வழகியமுகமலர்ந்துகுழை மதிளாகிய வுடுத்த
சிலையின்மேற்றோன்றிய மழகுசெப்புங்கொங்கையாகிய பொ
ம்மைகளைச்சேர்த்தி யகழின் றெண்ணீராகியமேகலை யிடை
யிலணிந்து செல்வக்குணம்பெறு நகரதுவென்க (௨௬)

சேகம்முகநகரடி கிளர்சிலம்பென
யேழ்முகம்பிரிந்தநீ லென்னுந்திரிபுனல்
சூழ்முகநிலங்கெடப் பெய்முக்கொண்டவேழ்
காழ்முகவரவெனக் கவர்கொண்டோடுமால்

உரை — நிறமுகத்துயர்ந்த வந்நகரடிச் சிலம்பொப்ப
வொன்றுப்பிறந்து பின்பேழுமுகமாய்ப்பிரிய நீலுமாந
தியென்னுந் திரிபுனல் முன்னுளிலை பசாசிவ்வுலகங்கெடுக்
கக் காமெடுத்தவருமமாகிய வேழுநச்சுத்தலைப்பாம்பொப்
பக் கவர்வாயைந்தகளைச்சுற்றியோடுமாறதுவென்க (௨௭)

வளையுயிர்ப்பெனப்புகை மாடத்திமே
லுளையுயிர்ப்பென விடா நுடங்கும்பூமகொடி
யுளையுயிர்ப்புறுதென வொளிர்கைநீட்டியே
விளையுயிர்ப்பொய்யியர் விளிக்கப்போலுமால்

உரை — அக்கன்மைத்துள்ள நகரை மூவரண்டினபொ
ழுதே பொன்மலைவிட்ட மூச்சுப்போல வகிற்புகைவிட்ட வு
யர்ந்தமாடங்கடோறுஞ் சம்முச்சிமேலுலாயினவிபோலவி
டைவிடாதாடிய வழகியகொடிக ளத்தன்மைத்துத்தோன்றி
னவென்னில: மூவரையழுக்கும்படி வாய்விட்டுக்கூப்பிட்
டாலு மவரிருக்குந்தூரத் துரைத்தசொல் செல்லாதென்று
அக்கொடிகளாடிச்செய்யு மணம்வீசியதென்றலைப்போக்கி
யுற வம்மழகிய கைகளைநீட்டியு மூவரைவரச்சொல்லி யழை
த்ததன்மைபோலத் தோன்றினவென்க (௨௮)

நீரகப்பொதிர்மணி நிறக்ககாரணப்
பாரகங்குளிர்ப்பவான் பயந்பெய்தேகியன்
பாரகத்துகைத்திவர் நடத்தெல்லம்பதா
யேரகங்கிளர்பதி தங்கவேகினர்.

உரை.— அப்பொழுதுவருநீர்ப்புனற்சுமந்த நீலமணியின்சாயலினிறத்தமேகம்போலப் பூவுலகினியமாய்க்குளிரும்படி வானுலகுள்ள பயன்களைப் பொழிந்துபோயபின்னுநிறைந்த பம்மனம்வருந்தும்படி துன்பநிறைந்தவழியேயையம்பதுநாளுநடந்தபின்னர் அழகியநகரிற் பதியாய்த்தங்கியிருப்பபோனானென்க (உ.கூ)

சீர்வளரறத்தவத் தியாகமற்றரன்
னீர்வளர்மறைபுகை புகுநீணகர்
வார்புனர்முரசொலி வழங்கப்புக்கனன்
பேர்வளர்மூக்கிறு மிலங்குமாண்பினோர்

உரை — அந்நகருள்ளிருப்பப் போகையிற் செல்வங்கள் விளைதற்காரணமாகிய அறமுந் தவமுந் தானமுமற்றநன்மையெல்லாம்விளைவிக்கும்வேதமுமவர்புகையிற் கூடப்புகுந்து முரசுமுழங்காநிற்க வழங்கிய கம்முகத்தொளியிலுமவிளங்கியமனத்தின்மாட்சிமையுடைமூவரு நீண்டநகருட்புகுந்தானென்க (௩௰)

பால்வழிசனவெனப் படத்தைத்தீட்டிய
கோல்வழிபழுதெனக் குறையிற்கேள்விசெய்
நூல்வழிப்புகழென நுழையன்னோர்புடை
மேல்வழிபளமெலாம விளையப்புக்கனர்

உரை — அங்ஙனம் பால்வழியாக விண்பம்விளையும்போலவுஞ் சித்திரங்களையெழுதுங் கோல்வழியாகப் படங்களழகுபெறுவதுபோலவுங் குறையாக்கேள்வித்தந்த நூல்வழியாக மிகும்புகழ்பளர்வதுபோலவு மந்நகருள்ளேநுழைந்தமூவர்வழியாக மேலானபெருமையெல்லா மங்கலவிளையும்படி யுட்புகுந்தானென்க (௩க)

கொடிபொதிகுடைபொருங் கொள்கைத்தாரிருள்
முடிபெயாதிர்மணி முனிந்தங்கிர்த்தலால்
வடிவொடுபகல்செயு மாடநீங்கயோர்
மிடிபொருமுறைமை விரும்பிப்புக்கனர்.

உரை — அங்ஙன மந்நகரினுட்புகுந்து அங்கேவிரித்த கொடிகளு மேந்திய குடைகளுந் தம்முள்நெருங்கி பொன் னென்றோடுபொருந்தன்மையிற் சூரியனைமறைத்து நிறைந் தவிருளேமொய்ப்ப மாடங்கள் முடிமேனெருங்கிப்பதித்த மணிகள் விட்டவொளியா லவ்விருளைக்கோபித்தீர்த்துக்கொ ன்றதனுல்வடிவுளபகலைச்செய்யுமந்நகருள்ளமாளிகைகளே, அம்மாளிகைகளெல்லாவற்றையுங் கடந்துநீங்கிவெறுத்துத்த ரித்திரம்பொருந்திய வொருசிறுமனையிற் றங்கிபுகுந்தா னென்க (௩௨)

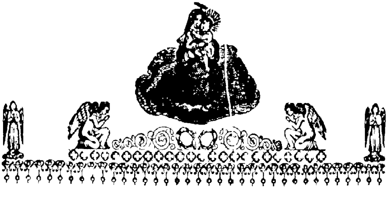
தாங்வளர்கதிரழற் றங்கிமறைந்துருக்
கான்வளர்நிழறொடா வெவருங்காத்தனை
வான்வளர் றாழ் னை வருப்பநாதன்வந்
தூன்வளர்பாசறை யுவந்துநாடினான்

உரை — அங்ஙனமதுமலர்பூத்த வுயர்ந்தமரந்தான்வாடி னையும்படி மேற்சூரிய விட்ட வெங்கதிரகோரத்தைத் தா ங்கி வாசனைவீசுநிழலையெல்லாருக்குஞ் செய்துகாத்தது போ லப் பரமநாதனாகிய வத்திருக்குமாரனு மனிதவாக்கைப்ப ட்டயாவர்க்கும்வான்வீட்டின்ப முடியாவாழ்வைக்கொடுத்தெ ல்லாரையுங் காத்திரட்சிக்கும்படி வந்து தானவதரித்தபிறகு வுடலின்வழியே தரித்திரமுதற் றுன்பங்கள்யாவையு மின்ப மென்றுவிரும்பித்தேடித் தனக்குத் தெரிந்துகொண்டானெ ன்க (௩௩)

எகித்துசேர்படலமுற்றும்

ஆகப்படலம் - உஉ - இ - விருத்தம்

௨௩௨



இருபத்துமூன்றாவது.

குணுங்குமந்திரப்படலம்.

வேறு.

பிப்பதறிப்பாய்ந்து

ருண்டன்

றின்றுவிளக்கும்பேயினங்க ளொசித்துநீங்கிநிரையம் [ற்

பன்றுபேடரிலெண்மடங்காய்ப் பணிப்புற்றர்ப்பவிழ்ந்தனகா

றன்றுடையர்வுற்றயர்ந்தரசன் றருமினுற்றகொடிதென்றான்.

உரை — அங்ஙனந் தேவகுருக்குமாரனேவலினு லெசித்தார்வணங்கிய தேவராகநின்று பாவம்விளைவிக்கபசாசுகளெல்லா மின்றுமேவிடித்துவிழுந்தவிடிபோல வெருவிப்பதறிப்பாய்ந்தருண் டன்றுவொருங்குடன்கூடி யெசித்தினின்று செந்தீநரகம் பலநாளநுபவித்தயரிலு மெண்மடங்காய்நொந்துநடுங்கி வலிதாய்முழங்கும்படி யங்கேவிழுந்தவளவிலே நரகராசனுகியமூதற்பசாசு தன்னுட்டைத்த வருத்தத்துத் தாஞம்வருந்தி வந்தகொடியதேதென்று சொல்லித்தாருங்க ளென்றுனென்க (வெம்மைப்பகைத்துத்துரத்தினவனுமொன்றறியாமலு மவ்விடையூறுவருமுன்னே யடையாளமொன்றறியாமலு மிருந்தாப்போலே விழுந்திடுசின் மின்னுமவிடித் திடிவிழுந்ததுபோலப் பசாசுகள்விழுந்தனவென்றுவென்க - மீளவும் பசாசந்திணையாயினு மிங்கேயாண்பாலுருவு மாண்பாற்பெயரு மெய்தத்தமையா லாண்பால்வினையுமுரைப்பது முறையேயென்க) (க)

தெள்ளுண்டமுதாரொசித்திறைஞ்சுந் தேவர்யாமேமே

ல்வயத்தாற் [லால்

றள்ளுண்டெரிவாய்நரகிடத்திற் சரிந்தோமென்னவறிந்தத

வன்றண்டெம்மைச்சிதைத்தழித்த வலக்கையறியோமன்ன
வெறு [மே.
வுள்ளுண்டெழிழ்ந்தசினத்தலறி யுரைசெய்தனவக்குணுக்கின

உரை. — பேய்களரசன்கேட்டதற் கங்கேவிழுந்தபசாசு
கள்சொல்லுவன· தெளிந்தவயிர்க மூறுதற்காரணமாகியவெ
சித்துநாட்டில் வணங்கப்பட்டதேவர் நாங்களே, அங்கிருந்
தொருமேலானபெலத்தினாற் கீழதள்ளுண்டு செந்தீயெரி
வாய்நரகத்தில் விழுந்ததறியோமொழிய வல்லமைகொண்
டெங்களைக்கெடுத்துத் துரத்தினவலக்கையை யறியோமை
யாவென்று மனதிற்கொண்ட கோபத்தை யுமிழ்ந்தாற்போ
ல வலறியார்த்துமறுமொழிசொல்லினவென்க. (௨)

பின்றுவஞ்சத்தரிதுண்டோ வெயர்க்குந்திறங்காணுறி
ரிந்து
குன்றுவஞ்சத்தென்வலியுங் குணிக்கிலீரோவெனச்சினந்து
பொன்றுவுணர்விற்றிறன்காணப் போவல்யானென்றுரைத்தெ
சித்திற் [கோனே.
சென்றுன்சிறைவெங்கணுஞ்சிந்தச் சிந்தைசிந்தாக்கொடுங்

உரை —அதைக்கேட்டரசன்பின்வாங்காதவஞ்சனை யுள்
ளதாயிற் செய்தற்கரியதுண்டோ வுங்களைப்பெயர்த்துத்துர
த்தினகாரணமுங்காணாமற் பதறிவிழுந்து குறையாதவஞ்சத்
தெனக்குளவலிமையுமெண்ணாதிருந்தீரோவென்று மிகவுஞ்
சினந்து மீளவு நானே தளராத வென்னுணர்வின்மிகுதியா
லிவ்விடையூறு வந்தகாரணமேதென்றறிய வங்கேபோவே
னென்றுமுழங்கிப் புறப்பட்டொருகணத்திலெசித்துநாட்
டிற்சென்றுன் கேடுகளை யெங்குஞ்சிந்தும்படி தீயநினைவி
னைவிடாத கொடுங்கோனென்க (௩)

அண்டாதனயாவவயுமண்டி யாய்ந்தான்கண்டான்
றேவுருவும் [க்
பண்டாயினதேவாலயமும் பணிப்பொற்றேருந்துகளென்ன
கண்டான்பலரோர்கடவுடனைக் கருதிவணங்கக்கண்டான்க
ண் [ண்.
மீண்டாயினவோர்காரணமு மூணராதெரிதீவீழ்ந்தயர்ந்தா

உரை — பேயரசனெசித்துநாட்டிற் சென்றவளவிலே
யண்டாதனவிடங்கள்யாவையு மண்டியாராய்த்தான், பார்த்
தான், பார்த்தவளவிலேதேவருருவங்களு மவர்க்குப்பழமை
யிற்கட்டின கோயில்களு மணிப்பொற்றேர்களுந்தகர்ந்துவீ
ழ்ந்து புழுதியோடுபுழுதியாய்க் கிடப்பதுகண்டான், பலரு
மிதைக்கண்டு பொய்யானதேவர்வணக்கத்தைவிட்டு-ஒன்று
னமெய்க்கடவுளை வணங்கக்கண்டான், கண்டவளவிலே தா
னுமதற்குக் காரணமொன்றுங்காணாமலெரிதீநரகில் விழு
ந்து மிகவும்வருந்தினனென்க. (௪)

இருவாயுருவும்பேயினத்திற் கில்லாதெனினும்வேண்
டிநிலைக் [ன்.
குருவாய்த்தோன்றவுளவயத்தா லுருவாங்கெடுத்தகடிக்ராச
பொருவாவுருமின்னூர்த்தலறிப் பொருக்கென்றலகைப்பொ
ருனொலாம் [ருல்.
வெருவாயுளைதன்மனமெரிக்கும் வினைதீர்ப்பதற்குவிளித்தன.

உரை — அங்ஙனநரகில்விழுந்தபேயரசன் பஞ்சேந்திரி
யங்களுக்குரிய விருவகையுருவமும் பசாசுகளுக்கில்லாதாயி
னுந் தாம்வேண்டுந்தன்மைத்துருவாய்த்தோன்றும்படி தம
க்குளவல்லமையினா லிறங்கே யவனுருவத்தை யெடுத்துப்
பொருவாதபடி வானிடியினுமுழங்கியஞ்சி யுளைந்ததன்ம
னத்தையெரிக்கும் வினையைத் தீர்க்கும்படி சீக்கிரமாய்ப் ப
சாசுகளிற்பெரியோரெல்லாரையு மழைத்தானென்க. (இருவ
கையுருவங்களாவன: மனிதர்முதற் பலவுயிர்க்குள சனிப்பி
ன்வழியாய்த்தோன்றியவழியு முருவமுஞ் சூரியன்முதலியன
பொருள்களுக்குள்ள வழியா தொருநிலைநிற்குமுருவமுமெ
ன் றிருவகையுருவமென்க.) (௫)

திருகிமேடமருப்பிணோழ் செறிசெஞ்சடைநீட்டேழ்சி
ரத்தான்
பருகிவெரிவைக்காலிரத்தப் பருகித்தடத்தவிழிக்கண்ணு
னுருகியொழுகுதஞ்சமிழ்மா லோங்கவெடுங்கைத்தண்டத்
தான் [ன்.
பெருகியழலோனேன்பினிரும் பிறைக்கூனெயிற்றவாயுருவா

உரை — அன்று பேயாசனெடுத்துக்காட்டினவுருவ மெத்தன்மைத்தோவெனில்: செம்மறிக்கிடாய்க்கொம்பொப்பத்திருக்கக்கோணிப் பெருங்கொம்புகளோர்பதினாறும் நெருங்கிநீண்ட செஞ்சடையுமுள்ள வேழுகலைகளு மூண்டசெத்திலையக்கொப்பளியாநிற்கு மிரத்தம்பாய்ந்த வட்டப்பெருங்கண்விழியு மதமாகநஞ்சுருகிவிடு மதயானைத்துதிக்கையொப்ப நீளமாய்த்தூங்கும் பெருமூக்கும் பெருகிப்புறப்பட்டோடும்படி யழலையுமூனையுமுமிழும் பிறைபோலாப்பவளைந்தபெரும்பல்லினை வாயுமென் றித்தன்மைத் துருவந்தோன்றும்படி நின்றனெனக. (௬)

மேவனோர்நிறுவிவெசரிநேர் விரித்துதிளைத்தமயிர்ச்செவியா [ன்
றானைபொழுதிப்பிணைக்குப்பை யுகட்டுநாறும்பருவாயா
கானோர்நெருங்கித்தெகைலேநேர் சமூநீள்சிவத்ததாடியினூன்
றுமேனிலயாசொருங்கனைத்துந் தரித்தகூராக்குமூகவடிவான்.

உரை — மீளவும் வேலைப்போலச் செம்மையாய்நிறுவிக் கழுதைக்காதைப்போலவிரியாநின்று மயிர்கணிறைந்த செவியுஞ் மூக்கையொழுகும்படி யுசட்டிடத்துப் பிணங்கள் குப்பையாயித்தூங்கித் துர்க்கந்தநாறு மகளுறவாயும் பெருங்காம்போல நெருங்கித் தென்னிலைகளைப்போலச் செவ்வேநீறுகுசிவந்தாடியுந் தலைக்கடைப்பில்லாதபடிக் கருவருப் புள்ளமாபசலா நிற்க்க கூரசக்* முவடிவுமென்று தோன்றும்படி யுருவத்தைக்காட்டிநின்றனென்க. (எ)

விண்டிக்கிழந்தபழியுளத்தான் வியக்குநிக்குடியேற்றருங்கத்தா [த்தா
மண்டிக்குயிலாச்சிகைத்துன்னை வஞ்சம்விளைக்குநெஞ்சக
னெண்டிக்கசைக்குமானையினூனிப்பார்நடுக்குஞ்சூலத்தான்
பண்டிற்போர்த்தவுருவெனவும் பருவாய்ப்பார்த்துட்கேத

உரை — அவ்வுருவெடுத்துத்தோன்றின பசாசெக்குணத்ததென்னில், தான்முன் வானவுலகிழந்தபழியையவிடாத மனமு

மகன்றநாகிற்குடிகளைப்பெற்றும்புதி யுரியகோபமும் பூவுல
குள்ள மனிதருயிர்களைக்கெடு[illegible]ஞ் ஞும்பாடு வஞ்சனைவினை
த்தீகாரணமாகியநெஞ்சு மெண்டிக்குரு மொருங்குடன
சைப்பவல்லவாணையும் பூவுலகெல்லாநடுங்கச்செய்யுங்கை
யிற்சூலமு முலகத்துவக்கனநாளிலே தானெடுத்துவருவென்
று வகன்றவாய்ப்பாம்பின்கொடியுமென் றிவையெல்லாவற்
றையுமுடைய வப்பேயரசனென்க (௮)

இன்றுனின்னவருக்காட்டி யெரிகுழ்பீடத்தெழுந்தோ
ங்க
யுன்றுகணையர்வையுமுன்னி யொத்தவுருவோடிடைசூழ்ந்து
துன்றுமுவப்போற்கடிக்குழுமைச் சுளிந்துநோக்குஞ்சுளை
யின்வா [றைறதாம
யன்றான்கொழுந்துவிட்டெரிக்கு மார்த்தவழலகாண்குரித்த

உரை — சொன்னதன்மைத் தங்கே தோன்றிநின்றபேய்க்கரச னெருப்பினுற்செய்தபீடத்தின்மே லெழுந்திருந்து முன்னினையாத்தெல்லாவற்றையு மனமுநினைத்துத் தனதுருவோடொத்தவுருவுகளையொத்த தழல்வாழுங்கொன்றல்லாமையா னெருங்கியகாடுபோல நெருங்கிநின்றபேய்களின்கூட்டத்தைச் சினந்துநோக்கி யெரியுங்குளவாயிறந்தாற்போலக் கொழுந்துவிட்டெரியுஞ் செந்தீப்புறப்படும்படி வாயிறந்து வறுவாயார்த்துச்சொன்றுனென்க (௯)

வேறு.

பிடைவாத்திலொய்வாப் பெருந்தனைகதாம்வரவா
ழ்ந்த
வீடிண்டப்பெருஞ்சீர்மாட்சி விட்டிழந்தெரிந்தாழ்ந்துங்
கேடுடையருமொன்றெண்ணுக் கிளரவயத்துணர்வினபால்
விடுண்டயரசும்பேரு மெய்த்துவீழ்திருந்தேனன்றே

உரை.— வல்லமைபொருந்திய டைந்தவரங்களானிகரொன்றின்றிப் பெருமாட்சிமையோடு நாமுன்வாழ்ந்திருந்த

வான்வீட்டிலுள்ள பெருஞ்சீர்ச்செல்வங்களையிழந்து நீ யெளிதாகிற்றாழ்ந்தாலு மிதுநமக்குவந்ததேடென்றுந் துன்பமென்றுமனத்திலெண்ணா மிறந்த வெனதுவல்லமையு முணர்வின்சூட்சியு முகலியதன்மையாற் பெருமையுள்ளவரசும் பெருங்கீர்த்தியுமடைந் திந்நாள்வரைக்கும் வீற்றிருந்தேனல்லோ வென்க (௰)

ஓரொன்பான்பகைசெய்தாலு முலகின்பால்கொற்றங் கொண்டேன்
சீரின்பால்வணக்கங்கொண்டேன் றிருமணிச்சிகரங்கொண்டேன்
காரின்பால்மின்னிற் மிளிறுங்கனகவாலயமுங்கொண்டேன்
பாரின்பாலினறென்றுண்மை பகையிலாக்குறையக்கண்டேன்.

உரை — அங்ஙனமொன்றனைகடவு ளெனக்குப்பகைசெய்தாலு நானேபூவுலகிடத்தும்வெற்றியைக்கொண்டேன், மனிதரொல்லைவணக்கச்செய்தேன், மணியாற்செய்சிகரமேகத்துட்டாய்ந்து மின்னலைப்போவிளங்கின பொற்கோயில்களையெனக்குக்கட்டச்செய்தேன், இவையெலா மிங்ஙனமாயபின் பின்று பூவுலகிடத்துப் பகையின்வழியைக்காமலென்வல்லமை குறையக்கண்டேனென்க (௰௧)

கதிருண்டமணியிற்சீர்த்துக் களியுண்டவெகுத்துநாட்டி
லெதிருண்டபகையொன்றின்றி யியலுண்டாண்டொருவன்
முதிருண்டவிறைவராக முயலுண்டவணக்கங்கொண்ட
பொதிருண்டவெனதுமேனை பொருகேளைவிரியக்கண்டே

உரை — விளைந்தவொளிசெய்மணியாற் சிறந்துகளிகூர்ந்திலழுந்த வெகுத்துநாட்டிலெதிரும்பகையுமின்றி யியல்பெரநாவேருடனாநின்றேன், இப்பொழுதங்கேபழமையிற் றேவராகவணங்கப்பட்ட வெனது நிறைந்தசேனைகளெல்லாந் தனுக்கெனவெருவியங்கே விழவேகண்டேனென்க. (௰௨)

கார்தவழ்வரைகடோறுங் கடிமலர்ப்பொழில்கடோறு
மேர்தவழ்புரங்கடோறு மெண்ணருமிடங்கடோறுஞ்
சீர்தவழ்சிகரத்தோங்கிச் சிறந்தவாலயங்கள்யாவும்
போர்தவழ்களங்கடுவும் பூழியென் றுகக்கண்டேன்

உரை. — மீளவு மேகங்கள்தவழுமலைகடோறும் வாசமலலாப்பூத்தசோலைகடோறு மழகிற்பொலிந்தவூர்கடோறு மற்றெண்ணப்படாத பலவிடங்கடோறு மழகுபெறக்கட்டியிருந்த சிகரத்திற்சிறந்தகோயில்கள்யாவும் போர்க்களத்தெழு நுண்டூசியொப்பத் தகர்ந்து தூளாய்ப்போனதாகக்கண்டேனென்க. (௰௩)

பொன்முகத்தொளியைத்தும்மும் பூஞ்சுதையுருவம்பூண்ட
மின்முகத்தெறிக்குங்கற்றை விரிமணிமுடியுந்தாரு
மன்முகத்தணிபொற்றேரு மற்றணிசிறந் யாவுங்
கொன்முகத்தலகையோடுங் குழைந்தழிந்தாகக்கண்டேன்

உரை — மீளவும் பசும்பொன்வாயாலொளியைத் தம்மியழகுபெற நற்சுதையாற்றீர்ந்த தேவருருவங்களு மவ்வுருவங்களணியாய்ப்பூண்ட மின்னிவிளங்கிய மணியொளிமுடிகளு மநந்மணியடங்களு மங்காசழகுளபொற்றேர்களு மற்றச்சிறந்தவணிகள்யாவும வீணாய்ப்போயிங்கேவிழுந்த பேய்களோடுந் தாமும்விழுந்தழிந்ததாகக்கண்டேனென்க. (௰௪)

நரந்தருங்குலவினைந்து நாடொழிந்தோடினோரை
வரந்தருந்தேவராக வணங்கவோவென்னையாருஞ்
சரந்தரும்பூவுஞ்சாத்தாச் சாந்தமும்புகையுங்காட்டாப்
பரந்தருங்கமழ்ந்திராட்டாப்பணிதலொன்றினையுங்காணேன்

உரை — மீளவு மெசித்துநாட்டி லுள்ளவொல்லாரு மானதைக்கண்டு பயந்து மெலிவெய்தி நாட்டைவிட்டோடினவரை யினிநாம் வரந்தருந்தேவரென்றெண்ணவும் வணங்கவுஞ்செய்வோமோவென்று நமக்கு மதுமலர்மாலைகளைச்சாத்தாமலுஞ் சந்தனமும் பூம்புகைகளையுங்காட்டாமலு முன்

னைப்போல வாசநீராட்டமது மொருவணக்கத்தையுநடத்துக்காணேனென்க (௰௫)

பணிமுகத்துயிர்கட்கேடாய்ப் பண்டுளியெருமுபோற்
யணிமுகத்தவர்ந்தசாதி யரிதெலாப்பிணிகடீர்ப்ப [தி
மணிமுகத்திறைவன்றந்த வரத்துறைந்தனபேயோடித்
துணிமுகத்திலவயோர்ந்தன்னோர் தொழுகல்விட்டிருப்பக்க
ண்டேன்

உரை — மீளவும் எருமுமாபுரத்தண்டையிலிருந்தமரத்திற்குச்செய்வணக்கத்தா லுயிர்கள் பாவங்கொண்டுகெடும்படி நெடுநாளிவர்வணங்கி யழகிதாகமலர்ந்தமரமே யிப்பொழுதரிதாய் நோய்பிணியாலவயுந்தீர்க்கும்படி யதற்காண்டவன்றந்தவரத்தினு லம்மரத்திற்குடியாய்நின்றபேயுமோடி யிவையெல்லாவற்றையுந் தெளிவாகவவராராய்ந்து அம்மரத்தையும்வணங்காமலிருப்பக்கண்டேனென்க (௰௬)

இத்திறத்தெவனோத்தாரு மென்னநகைத்திகழ்ச்சிகூற
மைத்திறத்துயரொர்கோண்மை வசையினேடூழ்யக்கண்டே
யத்திறத்தனைத்துமாக்கி யுமையவையனுகப்பார்க்கின்
மெய்த்திறத்துயரென்காட்சி மெலிதரவொன்றுங்காணேன்.

உரை. — இவையெலாமாசையி லெவ்விடத்தாருமென்னை நகைத்துநிந்தையைச்சொல்லும்படி மனிதரையக்குவிக்குந்திறத்திறபொலிந்த வெனதுகோண்மை வசைபடவழியவு மகண்டு, அங்ஙனமத்தனையுஞ்செய்த நம்மைக்கொல்லும்பகையையறியும்படி யங்கேயோ யாராய்ந்துபார்த்தவிடத்துத் தப்பாதவெனதறிவாண்மை மெலிவெய்தி யொன்றுங்காணேனென்க (௰௭)

காட்சியாறெளிந்துபார்க்கிற் காரணமியாதோநாடி
மாட்சியாலுயரந்நாட்டில் வந்திருபுதர்கண்ட
சூட்சியாலவமிதொன்றே துளங்கறத்துயர்ந்தோரோலும்
பூட்சியாலுனைந்தோராகிப் புரியுமோர்கருமமுண்டோ.

உரை — அங்ஙன நாட்டினன்னறிவின்கூர்மையா லெல்லா வற்றையு மாராய்ந்துதிரிகையி லேதோகாரணத்தைப்பற்றி மாட்சியிற்பொலிந்தவெசித்துநாட்டி லிரண்டியதாகிய மரியுஞ்சூசையும்வந்ததாக வென்றாட்சியா லங்கேகண்டனர் தனமிதொன்றே யவ்விருபூதர்களுங்கடவறத்திறனுயர்ந்தோர்தானேயாயினு மவர் தரித்திரரா யுடல்மெலிந்துழைந்துதிரிவாரசையி லவராவாவ துண்டோவென்க (திருக்குமாரனையறியாமையா லவனையெண்ணும விருபூதமென்றுவினென்க.) (௰௮)

நான்வினைவஞ்சத்தொல்கா நஞ்செனவின்பம்வெஃகா
ஆன்வினைதுப்பிற்றூற்று வணைமினைபுகழுமினைராக்
கான்வினைதவத்திலொவ்வாக் காத்தமானபிருவரோனும்
வான்வினைபாலக்குநீத்தவ வயத்தவாலஞ்சேனும்மை

உரை — அவ்விருபுக்காரப்பார்த்தும்போது நானவனைக் கெடுக்க நெடுநாள்செய்ய வஞ்சத்தந்திரங்களுக் கஞ்சபாமலு நஞ்சினைப்போலப் பூவுலகுள்ளவினியபாழ்புகளைவிரும்பாமலுஞ் சரீரத்தைப்பற்றவருந் துன்பங்களின் மனங்கருழையாமலுஞ் சொல்லத்தக்கும்புகழினமேலாய்க் காட்ட நமெயப்படுத்தவதிகாரமற் றம்மனத்தையு மெய்பொறிகளையுங் காத்தகவத்தின்மாட்சியையுடையவ ரிருவருந்தாமே யாயினும் வானுலகுள்ளோர்முதலா னெல்லாப்பாசத்தாலு மாண்டவனுக்கொடிய வெவ்விக்குமஞ்சேறுவென்க (௰௯)

ஏனையாவு மாயிலவழியுமவாயு

மாயினுமதிகிலாநா னனையவுமப்புதநல்செய்தேனீ
லீயினுங்கொடியநெஞ்சீர் வினைநக யுதாரவியாதும்
வீயினும்புரியுந்தன்மை விளம்பநீவி வருணென்றே

உரை — இவைபொலிங்கனமாகிய மாயமேயலாமவந்த வழியுந் தன்மையு மாராயினு நாங்களடரியானமையா லுமைமையெல்லாரையும் ருத்தேதல், இவிக்கொணுவம்புலியினுங் கொடியநெஞ்சினையுடையோரே யந்தவ்விடையுருவியாந் தீராதாயினுந்தீர்ந்தாயினுஞ் செயயவேண்டியகருமஞ்செல்லிக்காட்டுவீராகவென்றான் பேய்க்காரனென்க. (௨௰)

கடாவியவசனியன்ன கலைகொள்ளரசைநோக்கித்
தடாவியசரணமேத்தித் தரணியாவையுமேய்த்தேய்க்கப்
படாவியந்தரத்துள்வஞ்சம் பழுத்தகூரறிவின்வல்லான்
சிடாவியனென்னுங்கூளிதீயுமிழ்ந்துரைமுன்கொண்டா(ன்)

உரை.—அங்ஙனஞ்சொல்லி நெருஞ்சிலகடாவினைவிடியைப்போலப் பெருங்கவலையுட்கொண்டு நின்றவப்பேய்க்கரசனைநோக்கி யவனடிகளைத்தடவிவணங்கிப் பூவுலகெல்லாமேய்த்துத் தாமேய்க்கப்படாதபேய்களினுண் மிக்கவஞ்சத்தாற்பழுத்ததுபோலக் கூர்ந்தவறிவின்வல்லவனாய்ச் சிடாவியனென்னுமொருபேய் வாய்வழியாக வழலைத்திரளாயுமிழ்ந்து முன்னேயுரையைக்கொண்டானென்க (வியந்தரமென்பது பேய்தானென்க) (உக)

வேறு.

குய்யங்கொண்டார்கண்டவையெண்ணிக் குறையெண்
ரய்யங்கொண்டாலாரறிவெஞ்சி யரிதுய்வார் [று
மொய்பங்குண்டாய்வானிழிநாளின் முரிவெய்தே
வய்யங்கொண்டாரோற்றியகோலின் வலிகொண்டோய்.

உரை.—சிடாவியனெங்ஙன
சனையுடையார் கண்டயாவையு மனநிலெண்ணிப்பார்ப்பாரொழிய வவற்றாற் றமக்குக்குறைவந்ததென் றுமயங்கார், அச்சங்கொண்டுமயங்கிறு லறிவும்மயங்கி யயர்தபபிப்பிறைப்பதரிது, முன்னாளில் வானுலகத்திலாய போர்முகத்தி ருந்தோற்றுவீழ்ந்ததினால் வந்ததேகெடன்ன? அதினபின்டல்லோ பூவுலகெல்லா முன்னைவணங்காநிற்கப் பெருஞ்சீர்ச் செங்கோலேந்தி வல்லமையோ டாண்டுகொண்டிருக்கின்றுமென்க (உஉ)

மையின்வாயாறம்மறிவெஞ்ச மயதுய்க்கு
மெய்யின்வாயாலினமலிந்த வினைமாக்கள்
பொய்யின்வாயாற்பொங்கடலாறும் புரிகின்ற
மொய்யின்வாயானிற்பவர்கொல்லோ முனியாதார்.

உரை. — உளத்திருள்மொய்த்தவழியாற் றம்மறிவொளியேகெடும்படி மயக்கத்தைக்கொண்டுவிடுமுடலைப்போர்த்த தன் வினையும் வினையு நிறையக்கொண்ட மனிதராகையிற் பொய்யைக்காட்டியதன்மையிற் பொலிந்தவல்லமைகொண்டு நாமவர்க்குச்செய்யும்போர்முகத் தவரோமுறியாமனிற்பாரென்க (ஆகையிலெசித்திடைவந்தகேடு மீட்படைதெனி தென்பதுகருத்து) (உ௩)

ஆய்ந்தாய்ந்தெல்லா நீயறியாதொன் றறைவேனோ
மாய்ந்தகானமைந்தனென்றரிதையா மனம்வாடக்
காய்ந்தார்துன்பந்தீர்ப்பமகனறன கவிழ்ந்தூப்ப
வேய்ந்தான்வாய்ந்தோர்நல் லொருவன்பின் வினையாற்றான்.

உரை — மனிதர்தங் குணத் திலங்காட்டும்படி சிடாவியன் றன்னுலாகியசிறிதுசெய்தியைச் சொல்லத்துடங்கினான்: மனவ நீயெல்லாவற்றையுமாராய்ந்தமையா லறியாதவொருசெய்தியு முனக்குநான் சொல்லவோ? ஆகிலுஞ்சிறிதுகேட்பாயாக, முன்னாளிலொருவன் றன்மகனிறந்தானென்று மனம்வாட்டிக் காய்ந்ததுன்பமாறுமென்று பிள்ளைமேல்வைத்த வ பின்பய நாயாற்றும விறந்தமகனுழைகொப்ப வழகியவோருருவத்தைச்சமைத் தலங்கரித்தானென்க (உ௪)

ஐநக்கண்டேவர்செய்பவர்காதை கடிதுற்ற
மைக்கண்பிள்ளந்தேறுமெனத்தாம் வழிபாடாய்ப்
பொய்க்கண்டேனுமபூவொடுவாசப் புகைசாத்தி
யைக்கொண்டோர்நறுதெய்வதமென்று நறிவற்றார்

ப்பற்றித் தகப்பனுக்கேவல்செய்திருந்தவரோவென்னிற் றகப்பன்வருந்திக்கொண்ட மயக்கத்தைக்கண்டு - அவன்மனமகிழ்ந்திருந்தும்படி யவர் தேவபூசையாக மதுமலர்ப்பூவும் வாசம்பொழிபூம்புகையு மவ்வுருமுன்னேகாட்டிப் பொய்யிதென்று தம்மனமறிந்து மதிகெட்டவரா யழகியவோர்தெய்வமிவனென்றுசொல்லத்துடங்கினாரென்க. (உ௫)

செய்வித்தல் மைத்தாயவைக் கேட்டுத் திருவல்லோன்
வெவ்வுந்த ன்மைக்கையனையேத்த விரிபார்மேற்
செல்வந்தன்மைத்தாற் சனகிருதசத் துசனாக்க
மெல்லந்தன் மைக்கோரியறம்பானை யொழுகின்றார்

உரை — அங்ஙனமியலுகைத் துவருகையினே மநுவுக்குத் தகப்பன் செய்தவைமறைகேட்டுச் செலவுமிக்க. ஒருவ மஹிஷிரு சிறப்புபெறும் காவிற்றத்தன் மகப்பனுக்குத் தந்தி யவனைவனைக்காற்பச் சென்ன மைப்பாருள் பட்டத்தி லே விசாதத்துப்புவைத் பலவிடங்களிலே பலவர் உகாராகணையிக வுருமக்கப்பிய பாவலிகளிற் கனமைத்து மனிதா துணையி லா மிகவாருமக்கி யோப்பாருமை யோரு துறந்தரு மெய் கைவிட்டுவமைறந்தார் [illegible] (௨௬)

ஈயியா யாக்கட்ட பறதாலே வெளிநிவ்வாய்
வெய்யாதாருசனைமையும்மீத விலையுங்கரும்
பொய்யாவருசக்குயந்தனவெய்யமை பலமேயர்
வொயபயலைனத்வகைகநரமைநாயு குருமனீயாய்

உரை — அங்ஙனமைய லொநமைரிசரி நீதாகில்வீரும்ப டி நாமே வியலுப்ப வென்தாய் வெயயாகைகடவுருகுமா ரீர்ருரு செய்யவேண்டிய வாராதமு மருந்தக் துபாயமு [illegible] விலைவிசுர மெ வருசு நிறைந்தொண்டுவிட்ட பல வாய யாசங்கள் னைவாயமையபவொழு கைகருய கூட் க்கூட்டமாபவனைமகக்கண்டாய்யவெபங்க (௨௭)

௨௮ மன்றுமாக்கட்டநருமாக் மேத துனெவானே
சா றேயப்பட்டுநசேரலையைசிச்சுரா கசநிற்று
வாச றேய்மி யோவொல்லுபுநின்றான் வலியேதத
நாமறேபவஞ்சஞ்சாலவலைசவசான்று னையிக்கான்.

உரை — அங்ஙன முடலக்கொண்டமாக்கட்டுனைத்தி ஸமித்தன்மைத்தாயி னிப்பொழு வெசித்திடத்தாயவை கண்டு குழைவாமோ? வாசமனுமலர்ச்சோலையிற்பொலிநத வெ ளிக்குநாட்டிஅளையாவரு ப்ளவுந் திகிலைகொண்டு யின்

னவொலிக்குஞ் சீக்கிரத்துத் தம்மனைத் திரும்பியுனதடி வல்லமை
யையணைக்கும்படி நாவொருவனுள்ளவஞ்சமே போதுமெ
ன்றான் பாவம் விளைவிக்குஞ் சிடாவியனென்க (உ௯)

என்றனன்றுமென்றதைவகேட்டா
வின்றுவென்பான் பஞ்சியமாயை வினைவல்லா
ளின்றான் முன்பானென்றகிழ்ந்து நிறைறக்குப்
பொன்றுவன்னுணர சேத்திப் புகலுற்றான்

உரை.— அங்ஙனஞ்சிடாவியன் சொல்லச் சொன்னதைக்
கேட்டயாவரு நல்லதென்றா, லிற்றுவென்னும் பொருமெ
யோவெனின் மாயைவித்தையிற் பொலிந்து, வினைவிளைவக
ற்று மிகவும் வல்லவளுய முனைவர் சொன்னதைத்தையா
க மிகவுநன்கக்கு முப்பரசத்திடமெல்லா மணியாகவளிந்
து ம வெல்லணையைச் சொன்னவொரூக (௩௰)

வேறு.

காரிதட்டுதுரிவாவிலையக்காத்துடன்
நிரசன்றளவந்திடதுகாயமோர
சிரமடதுன்மாளிடர் செய்யறுஞ்
சூரமடதுளிம்ஞாமொம்மாற்றுவார்

உரை — மாரிகளைவெல்லுவசரிதோ வவர்துணைமெ
மென்னில், மாரிகாலத்து நிறைந்தகடாசக்கிடமுங் காத்திரு
நதபறவை நில்லாமல் பயறநிவிய அப்போதுநில்லாம
ற்போலவதும்போல மனிதருஞ் செல்லக்காலத்துச் செய்யுங்க
மங்களைத் துன்பக்காலமவந்தவுளவிலே விட்டுப் பாவமாக
மாற்றுவாரென்க (௩௧)

மைடத்திறத்துயிரெய்க்குவண்மைபோ
மெய்த்திறதுசெய்யோன் விடவேய்த்தெனக்
கைத்திறத்துயிர்காத்திடத்தான் செயு
கேடுறவாக்கினேன்.

உரை — சிட்டாவிபன்சொன்னபடி பாவத்திருளே மொய்த்தவுயிராயுள்ளமனிதனையேய்ப்பதுவல்லமையென்பவோ? நானே மெய்யின்வழியா னிகரில்லிறத்தையுடையகடவுளின் வல்லமைதன்னை யேய்த்தாற்போல வென்றன்வல்லமைகொண்டு மனுக்குலத்துயிர்களை யிரட்சிக்கும்படி தான்செய்ததைக்கொண்டு நானவ்வுயிர்களுக்குக்கேடுவரும்படிசெய்தேனேயென்க (௧௧)

சாலேமயசத்தினை நீங்கவத்
தழன் மசானுதிபூதானறத்தித்
தழகறசொற்கலறமேயான் மருமேவலரத்
தழனறராவுயிர் துய்த்தனசால்பரோ.

உரை — சொன்னதையெங்ஙனஞ் செய்தவென்றுசொல்லத்தொடங்கினார்: நிழலிறவொலித்த சோலைகளிறைந்த வெளித்தோட்டம்விட்டுத் திசைகளாகணத்துவழி புதர்வருகையிலானைவடதக்குறையாக முறைப்பாம்புகளைச் சொன்னதிறுவன்சினமேவினபாம்புகள் திரளாய்வந்தவர்களைக்கடித்துயிர்வாங்கொனறனவென்க (௧௨)

ஒலியேங்கியுனேந்திலறவேண்டினார்
மேவிவேண்டினர் மேவுகைருண்டதை
யேமேமயிசனன்மொருபாதகளைச்
சாவிலாமபடிதாம்பிரத்தாக்கனேன்

உரை — ஆண்டவனேவலினுக் மொய்த்தபாம்பின் கடியாற் றிராயிறபயதுகண்டு தந்தேவகியாண்டவனை வேண்டினார், அங்ஙனந் தன்னையண்டிவேண்டினார் மேலிரக்கிலா கடவுள்ளவிலிருந்தல் தார்க்குத்தலெவனுகயம்மாயிசன சீக்கிரமா யினிவொருவருஞ்சாகாதபடி செம்பினுலொருபாம்புருவத்தைச்செய்தானென்க (௧௩)

ஆக்குகின்றவராவொருகம்பமேற்
றாக்குவனனை றாக்கியபாந்தனை
நோக்குகின்றனர் நாயகிறஞ்சினை
நீக்குகின் றுயிர்நிங்கிலருய்வரே.

உரை.—அங்ஙன மோயிசன் செம்பினாற்செய்தபாம்பினை யொருகம்பத்தின்மேலேற்றிவைத்தான், அங்ஙன மேற்றிய பாம்பினைப் பார்த்தமாத்திரத்திற் பாம்புகளாற்கடிபட்ட யாவருங் கடித்தபாம்பினஞ்சுபோய்ச் சாகாமற் பிழைப்பாரென்க (௩௪)

வாய்ந்தநன்றிமறப்பதுதீதென
வாய்ந்ததன்மைபராவழியாதுபின்
வேய்ந்ததம்மவர்க்காண்டகைமேவிமுன்
னீய்ந்தநன்றிதென்றவர்சாற்றுவார்

உரை — அங்ஙன மாண்டவன் றமக் கையமறப்பது தீதென்றெண்ணி யதைமறவாதபடி யாண்டவனேவிச் செம்பினாற்செய்யப்பட்டபாம்பினை யழியாம லவ்விடையூறு போனபின்னும் வைத்திருந்து பின்காலத்துவந்த தம்மக்கட்கனைக்காட்டி முன்னாளிலே கடவுளதைக்கொண்டு தமக்குச்செய்தநன்றியின்னதென்று சொல்லிக்காட்டுவோரென்க. (௩௫)

புனைதருந்தடமீதெனப்புக்குநா
ரதருங்கடவீதியிலேதவர்
வினைதரும்புகையுமவெறிமாலையு
முனைதரும்புகழோடுடநாட்டினேன்.

உரை — இவையெலாங்கண்டு நான் பாவநுழையுமவழி யிதென்றெண்ணி யுட்புகுந்து நீதிநாயமென்று நான் சொல்லவராப்பாவபுருடன்முன்னே வாசபுகைகளையு மணமலர்மாலைகளையுஞ்சாத்திப் பலபுகழ்களைப்பாடும்படி முறையைநாட்டினேனென்க (௩௬)

முன்னிருந்தனர்காலமுடித்தபின்
பின்னிருந்தனரோபொழிற்பாத்தருக்
கென்னிருந்தனிசகுட்சியினைவலான்
றனமந்திரமாக்கி

உரை — அங்ஙன முன்னிக்கதையெலா நடந்தகாலத்திருந்தவரிறந்து பின்னேநின்றவர் நிசாத வென்னரியகுட்சி

யினைவலினு லவ்வழுதுள்ள பாம்பினுருவத்துக் கோருபார்த்த
பொற்கோயிலைக்கட்டினுனெனக (௩௭)

மாகநாதன் வயிற்றலைமாற்றியந்
நாகமாக்கியநன்றியதென்கொனா
னாகநாகமெனும்பெயர்நாட்டிக்கே
டாகநாகத்தருச்சனையாயதே

உரை — அப்பொழுதுபாயமாய் நானுழைத்து வான்றர
தனுகிய கடலுமீன செய்தநன்றியையமாற்ற யந்நாகநகரானே
மூவுலேனுனாயிராட்சித்துச் செய்தநன்மையைதென்னு நாகநா
தனெனும்பெயரு மகத்துநானுட்டி யநகனுவர்கெடும்ப
டிபாம்பினுருவ நிலைகொண்டாயிற்றெனக (௩௮)

நாகநாமனைநம்பவினுகவா
யாகமாறுமென்றாகமம்போ று நற்
பாகமாய்விடமீறுடியபற்கதை
யாகமாநிலத்தர்ச்சனைநாட்டினேன்

உரை — மீளவு நா லப்பாம்புக்கு நாகநாதனென்னும்
பெயரைநாட்டினபின் னே ரந்நாகநாதனைநம்பினுற் கடித்த
பாம்பினஞ்சுமாறுமென்று சொல்லிச் சருக்கரைமேலேபூசி
நஞ்சினமுழுதனை கைமையால் வேதநூலாகமம்போலப் பல
கதைகளையுங்கொண் விட்டுப் பூவுலகெங்கு நாகநாதற்கார
தனைநாட்டினேனென்க (௩௯)

ஆண்டங்காயிரத்தைம்பத்திரண்டுபோய்
மாண்டகோனெனசையிய மனம்பொருப்
பூண்டபாத்தனைப்பூமியையாக்கினு
னண்டவ்வாச்சனைபற்பலர்விட்டிலார்

உரை — அங்ஙன மாண்டவனேவலினுன் மோயிசனைப்
பாம்புருவங்கைத புண்டாக்கியபின்ன ராயிரத்தைம்பத்திர
ண்டுவருடம்போய் யூதர்நாட்டையாண்டிருந்த மாட்சியிற்
பொலித்தவெசெச்சியனென்பவ னவ ரப்பாம்பினைவணங்கி

னைக்கண்டு மனம்பொறாமற் கோபித்து மிக்கலங்கரித்தவ ட்பாம்பினுருவத்தையழித்துத் தூளாக்கினன், ஆயினுமி ன்னமன்றுதொட்டுவந்த நாகநாதனாகிய பாம்பின்வணக்க த்தைப் பலரும்விடாமற் சிலதேசங்களில் வணங்குகின்றாரெ ன்க (௪௰)

அறம்வழங்கிடவன்பொருநாதனைப்
புறம்வழங்கியவின்னவைபொய்யொடு
மறம்வழங்கிடமாற்றியபின்னொன்
றிறம்வழங்கிலசிறுமுண்டோவென்றான்

உரை — அங்ஙன நல்லறம்வழங்கும்படி யன்போடுகட வுள் நூகரிடத்துநடத்தின விவைபெல்லாவற்றையு நான்பொ ய்களைக்கலந்துமாற்றிப் பாவம்வழங்குதற்காரணமாகச் செய் தபின் னெனக்குள்ளவல்லமைக்காகாத தூண்டோ வென்றான் வின்றானென்க. (௪௧)

பித்தனாகமப்பேசியதன்மையி
லத்தனுதுரைகேட்டரும்பட்டுமை
மொய்த்தநாவிமுகத்தில்முற்றிய
சத்தனுசெனும்பேயினைசாற்றினன்.

உரை — அங்ஙனம் பித்தன் வேதநூலாகமங்களைப்பேசி னபோதுவின்றனெடுமொழியோடு சொன்னதைக்கேட்டு மனதிலேவஞ்சநிறைந்த கிழநாய்முகத்துருவெடுத்து நின்ற வனைப் பாவத்தின் முற்றியமனத்தவனாய சத்தனுசென்னு மொருபேய் சொல்லத்துடங்கினனென்க (௪௨)

வேறு.

நீரிறவழ்மொக்குளெனநேர்பொருதகான்முன்
றேரிறவழ்சித்திரெனவேறுதிசைசேறக்
காரிறவழ்மின்னலெனநேர்கருதிநில்லாப்
பாரிறவழ்மன்னுயிர்கடம்பரிசதன்றே

உரை —முன்சொன்னபடி மனிதர்குண மெத்தன்மைத் தோவெனில்: நீர்மேலாடுங்குமிழிபோலவு மெதிர்த்துவீசிப்

டொருசொற்றின்முன்னர் தேரின்மேலாடு மிடக்கியம்போலவு மிடிகளைத்திரளாய்க்கொண்ட சினத்தோடு மேகத்திடத்துத்தோன்று மின்னல்போலவு மனிதருமொழுங்குபடவொன்றினை நினைத்தகாலத் ததிலே நிலைகொள்ளாமற் றிரும்பியாடலே பூவுலகிலுடலோடு தவழுமுயிர்களாகக்கொள்ள வவர்குணமிதுவென்றானென்க. (௪௩)

இப்பரிசினுயிரமனத்தவரையேய்த்து
மைப்படரிசினங்குடிலமாயையடல்பொய்யாப்
பொய்ப்பரிசினுமுலகுபுக்கினிதிலாண்டோ
மப்பரிசினிப்பொழுதமைப்பதரிதையா

உரை. — சொன்னதன்மைத்து நொடிக்கொருமனமாக வாயிரமனமாய்த் திரும்பிநிற்கு மனிதரையேய்த்து மயக்கத் திற்றன்மையால் வல்லமைகொள்ளு நமது கொடியமாயை தப்பாமற் பொய்யின் வழியே நாம்பூவுலகிற்புகுந் தினிதித் நாள்வரைக்கு மாண்டதுள்ளதாமெ னயாயினு மினி யித்தன்மைத்தாவ தரிதையாவென்றானென்க (௪௪)

நோமலிடவந்தபலநாதனமுநோக்கில்
வீமலியசன்றதலமேதினியிலண்டாத்
தீமலியிருட்செறியுமித்தினசயிலாண்டு
நீமலிநன்வஞ்சனைநிகழ்த்தலலெ

உரை — நாமெல்லாரு மிகவும்வருந்தும்படி யிக்காலத்து வந்த பலநவங்களைப்பார்க்குமிடத்தில் மலலாப்பூத்து விரிந்த பூவுலகிலண்டாமற செற்றீநிலமா யிருளேநிறைந்த விவ்விடமாகிய நரகத்தி லியாண்டுகொண் டென்வஞ்சனையிங்கேதானே நடத்துவது நல்லதென்றானென்க (௪௫)

நாய்முகனவின்றவைநகைத்திவனைநாளுங்
காய்முகனெடுஞ்சனுநோக்கியகத்தான்
போய்முகமுடன்பெறிபுகைந்தெழுவதிங்கட்
பேய்முகவெயிற்றெதிர்திரங்காணுரைத்தான்

உரை.—நாய்முகத்தருவோரி நின்றசத்தனுசை சொன்னதைநகைத்துக் காய்முகத் திவனை யெப்பொழுதும்பகைத்துத் திருகிநோக்குங்கத்தையுடைய திரங்கரனென்னும் பசாசுபோய் முகத்தி லெரிபுகைத்தெழும்படி மிககோபத்துடனே தேய்ந்தபிறையோடொத்த நீண்டபல்லுகளைக்காட்டிச்சொன்னானென்க (௪௬)

வஞ்சினரொருங்குதொழுமன்னரசமாலை
யெஞ்சினனிளைத்தனனிளைத்தவொருகைமைக்
கஞ்சினனறைந்தவையமைந்தயாவேண்டா
தஞ்சினர்துளங்குவர்கொலென்றானைதுவைத்தான்

உரை. — வஞ்சினரெல்லாரும் வணங்குமிராசராசேவமாலையயின்மெலிந்தவனா யிளைத்தவனா யிளைத்தவொருகைம்பெண்ணுக்கு மஞ்சினனாய்நற்சஞ் சத்தனுசை சொன்னதற்குப்பொருந்திச்செய்யவேண்டாப, அஞ்சிச்சோம்பினவரைக்காதும்விளங்குவரோவென்றான் றிரங்கரனென்க (௪௭)

என்றவெல்லிநொந்தழுகிலின்றவுருமென்று
நின்றவனிகழ்ந்தெனைநகர்த்தபணநிமிடா
குன்றவெறிகொள்ளொளிகுழையகனமுளைத்தாய்
வென்றாவனர்ந்தமிடலோயெனவுரைத்தான்

உரை — அதைக்கேட்டசத்தனுசை மேகநொந்துயிர்த்தவிடிபோல வந்துநின்று என்னைநிந்தைசொல்லும்படி பெண்ணோடொத்தமேய்நீயோ? பேயினங்கொண்டாடத்தி குழையும்படி பெயாய்முளைத்தாயே முற்றந்தமுதகுசெரும்படி மாத்திரம் வல்லமையுடையோனே யென்றானென்க (௪௮)

அரங்கவுமிவற்கவனவற்கிவனெள்ளொத்த
தரங்கமெனவோங்கிவிழிதத்துதழருக்கத்
திரங்கரனுடன்றுதிருகுஞ்சினமோடார்ப்ப
வரங்கடிதுகுத்தினெடுங்குடல்பதைப்ப.

உரை —அங்ஙனமொருவற்கொருவன் மனதிலழுந்தும்படி மிகநிந்தையைச்சொல்லிவைதலிற் கடற்றிரைபோலப்

பொங்கிக் கண்வழியாகவழலைவீசத் திரங்கர்ன்வந்து பெரிய வெகுளியோடார்த்துச் சத்தனுடைய மார்பிலே யுடலெல்லாம்ப டைதகரும்படிகுத்தினனென்க (௪௯)

பதைத்தவுடல்பத்திருகளைக்குழுயர்டாய்ந்தான்
றுதைத்தவரிமேசார்பபவெதிர்துள்ளியிருகாலா
லுதைத்தனறுதைப்பவுருமொப்பவவனார்த்துப்
புதைத்தனவெயிற்றிரியபுண்புனல்கடித்தான்

உரை — அப்பொழுது சத்தன் உடல்பதைக்கும்படி குத்தப்பட்டுத் தானிருபத்தனை யுயரப்பாய்ந்து மொய்த்தசிங் கத்திலுங் கொடிதாய்த்துள்ளியெதிர்வந் திருகாலாற்றிரங்கர னையுதைத்தான், உதைத்தவளவிலே யவனுமிடிபோல்முழங்கி ச்சத்தனுடைய புதைத்தன்பல்லின்வரிசையா யிரத்தப்புன லொழுகும்படி யவனைக்கடித்தானென்க (௫௰)

கடித்தவுடல்செங்குருதி மாரிநிறைகால
விடித்தவிருகாலெனவெதிர்த்திருவர்தம்மைத்
துடித்தெழுவுடற்றுவடமுற்றுறவிறுக்கப்
பிடித்தனாகடித்தனர்விழுந்தனர்பிரண்டார்.

உரை — அங்ஙனங் கடிபட்டசத்தனுடைய விரத்தமாரியை ப்பெய்பாநிற்க விருவரு மிடித்தவிரும்மேகங்களைப்போலமு ழங்கி யெதிர்த்துத் தாமிருமலைகள் குதித்தாற்போல மேற்கு தித்தெழுவரு செற்றிச்சுழப்பறியவுந் தம்மையிறுகப்பிடி த்துக்கடித்துக் கீழேவிழுந்தவப்பிரண்டாரென்க (௫௧)

பிரண்டனர்சுழன்றனர் பிரிந்திலர்பிரிந்தார்
திரண்டனர்திரிந்தனர் சிதைந்திலர்செறிந்தார்
மிரண்டிலர்வெதிர்ந்திலர் மெலிந்திலர்முனைந்தா
ரிரண்டாவிசும்புமென மீண்டெழுந்தார்.

உரை — அங்ஙனமிருவரும் விழுந்தவிடத்துப் பிரண்டு சுழன்று ஒருவரொருவனை விட்டுப்பிரியாமலுஞ் சிதைந்தோர் பொழுதுபிரிந்தும் பின்பு திரண்டுகூடித்திரிந்து சோர்வை யிலாதி நெருங்கியஞ்சாமலுங் கலங்காமலு மெலியாமலு

நெருப்பினைக்கொண்ட இருமேகங்களைப்போலவெழுந்து மீளவுமெதிர்த்துப்பொருதாரென்க. (௫௨)

எழுந்திருவர்வவ்விய மருப்பிணைகைவிள்ள
வழுந்திருவடிக்கொடு வகுத்திணையுதைப்பக்
கழுந்திருகொம்பிருவர் கையொடுபெயர்ந்தே
விழுந்திருவர்வீழ்ந்தனருள் வெள்கினர்வெருண்டார்.

உரை — அங்ஙன மெழுந்தபின்ன ரொருவற்கொருவ னிருகொம்புகளைச் சிக்கெனப்பிடித்துக் கைவிடா தொருவற் கொருவ னிருகாலழுந்தும்படிகுதித்து மார்பிலேயுதைப்பத் திருகித்தெருங்கிய வவன்கொம்புகளிவன்கையிலேயிவனது கொம்புகளவன்கையிலேபெயர்ந்துகிடக்க விருவரும் விழுந்து வெட்கிமுழங்கிக் கோபியாநின்றாரென்க. (௫௩)

வேறு.

நக்கனகண்டபேய்கள் நக்கனவென்றுவேந்தன்
மிக்கனசினத்துநோக்கி விநோதம்போர்கையாளிக்கத்
தொக்கனபிணங்களாஞ்சந் தூங்கையிலவிடபோலார்த்துத்
தக்கனவினைகள்கக்கச் சத்துருசனைகொண்டாறுல

உரை — அவ்விருபேய்கள் கொம்புகளிழந்து நிற்பதைக்கண் டமற்றப்பைசாசங்கள மிகவுநகைக்க, பேய்க்கரசனாகிய வயனனிற் றுன்டயிதுகியாற் றுனகமாட்டாமலு நகைமடபேய்களையிகழ்ந்தோக்கி யெந்நாகியர்ருவருள் விளைந்தபோரையுமையாளியுத்தினை, அடைபாழு கைக்க திரண்டிருந்தபைசாசகௌலா மநுசயபட மட்டின்றியிடித்த விடிகளைப்போலமுழங்கி மனதிரங்கொண்ட விணைகளைக்கக்கும்படி சத்துருசென்னும்பேய் மீளவுமனைகளைக்கொண்டானென்க. (௫௪)

வெலத்தொழிலெஞ்சவஞ்சி விதனையினிளைத்தேனை
குலத்தொழில்வஞ்சம்பொங்கக் கூவிடத்தவனுஞ்செய்த

வலக்கொடியிருவர்கூற வலியனொருவன் சொன்னச்
சலத்தொழிலரசன்மூரற் றந்தாண்டவன் சொன்றானே

உரை — வெற்றியில்லாதபடி நானகுசி யொருகைம்பெண்ணினு மிளைத்துப் போனேனென்று இராசசன் சொன்ஞனே. இப்பொழுதவனு நானும் பெய்க்குலத்துரிய வஞ்சமிகுதியாற் பூவுலகெடக்கும் [illegible] வல்லமையினையுடையிருவரும் சொலவிக்காட்ட [illegible] வருள்வதயுதவொன்று நீங்கள் சொல்லீரென்று [illegible] மெலெபொயில்யாவிக்கும [illegible] போலப் புன்னகைகாட்டலினா [illegible] (௫௫)

காசவாக்கடவில் [illegible] மாயும் குழ்ந்து
கேசவாருசிதந்தீறு [illegible]
[illegible]
மாசலாதிமையாகி [illegible] கொண்டேன்

உரை — சொல்லொருட [illegible] செய்கவலத்தொழுவக் காட்டித்து [illegible] [illegible] [illegible] (௫௬)

ஏற்றிபக்கேயவொன்னவெ லென்னுறுவர் [illegible] ஆரும்
போற்றியக்கேடரப்ப புரிகடா புகர் கொள் மாரு
மாற்றியம்கேயர்காகை யமறைதவர் வெளதவாருஞ்
சாற்றயம்யான்ட தகவுள்ளார் தமைக்கொலவாரும்

உரை — நானமேவணங்கச்செய்கமேயனா பெண்ணைவேண்டி [illegible] களாயுளாங்காமையிற் கணக்கொல்லாருமகவையும் வளையயத்தவரரப்ப நடத்தவொல்லாரும் பாவிகளாகவு மத்தேயர்செய்தவற்றைச் சொல்லவேண்

டின் சொல்லுவதொல்லாருதாணவு மளவு மவர்வணங்கியதே வாக்குள்ள குணத்தின்றகைமைத் தவருக்குள்ளே நடப்பாரைக்கண்டால் வழலாக்கொல்லபுரு, செய்வாரென்க (ஆகையான் மனிதரிடத்துப் பொறுக்கப்படாத குற்றங்களையுடையவரைத் தேவராகவணங்கச்செய்த வருமையைக்காட்டுவது கருத்து) (௫௭)

புனிதலாவணியில்லானைப் போக்கலாலரற்றிமாழ்கல்
மனைவியா [illegible] பட்டோ [illegible] மனைவிளைய [illegible]
[illegible] [ன்
வினைவயலாம் [illegible] தவர்க் [illegible] மொர்விய [illegible]

உரை — [illegible] போக்கிப [illegible] [illegible] (௫௮)

பொருதம் [illegible] நாடல் புற [illegible] ல்தன்னை
மது [illegible] வெப்பாறவ
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] றன்

உரை — [illegible] புறகா [illegible] [illegible] தேவர்க்கேற [illegible] றென்க. (௫௯)

குய்யமேவியாய்த்தாங்கல் குய்யத்தவொளிர்த்தல்கோ
கைடம்வைபுழுத்தவீழுதல் மருவிபகுயம்காணபிய [சம்
வையமேயாகப்பூணல் காட்டரும்பலவுநாட்டி
வையமேயின்றித்தேவர்க் கானந்தார்முறைமையென்றேன்

உரை —மீளவுங் கண்ணுதலுடனெல்லாங்குப்பமாய்த்தோன்றலு மொருவனவைதுதிட்டியதனாற் கோசமழிந்துவீழ்ந்து மிருகுமிகள்புணர்ச்சியிற்றிரண்டுசேர்ந்தித் தேவணியாக வணிதலு மித்தன்மையிலுங் காட்டற்கரியபலவற்றையுநாட்டி யவையெல்லா மையமொய்ந்நித் தேவர்க்குரியமுறைமையென்றேனென்க (௬௰)

ஈமஞ்சேர்மாலையாக விழிபடக்கழுகுசேர்ந்தோன்
காமஞ்சேர்சங்கத்தொன்றிற் கடந்தவயிரமான்பின்னோ
னேமஞ்சேர்மனைபாவொண்ணீ ராயிரமியிழிமகொண்டோன்
சேமஞ்சேர்வலியிலெல்லாக்குஞ் சிறப்பெழுந்ததவொன்றேன்.

அன்னையேமனைவியாக வளைந்தவன்றேவனென்றேன்
பின்னைமேபசுதையைப்புல்லப் பெட்டவன்றேவனென்றேன்
றன்னையேபழிக்குக்காமந் தணித்தவன்றேவனென்றே
னென்னையேயறைவனென்ற யாவுமேமவழுவகச்செய்தேன்.

இவ்விரண்டொருதொடர்.

உரை — மீளவுஞ் சுடுகாட்டில்விழுந்தமாலைபோல விகழ்ச்சிபெறும்படி கழுகுதம்மோடுசேர்ந்தவனு மொருகாமச்சங்கத்திலாயிரம்வருடங்கடந்தவனும் பதினாறாயிரம்பெண்டாட்டிகளைக்கொண்டவனும் வல்லமையிற்பொலிந்த தேவனென்றேன் மீளவுந் தன்றாயைமனைவியாகவைத்திருந்தவனுந்தன்னிளமகளைப் புணரும்படிவிரும்பி யவளைத் தொடர்ந்தவனுங் காமம்பொறுக்கமாட்டாமற் றன்னைத்தானழித்தவனுந் தேவனென்றேன் மீளவுஞ் சொன்னவெல்லாமெய்யெனச்சொல்லேன் சொன்னயாவும்வழங்கவுஞ்செய்தேனென்க (௬௨)

உடல்வினையினமாக்க ளுணர்கவுநாளுங்காதை [னக்
கிடல்வினைகளிப்பிற்செய்தோர் விண்ணின்வாழ்தேவரான்
கடல்வினையரவத்தன்றோர் களிவிழாவணிகொண்டாட
வடலவினைவஞ்சத்தங்க ளருமுறைநாட்டினேனே

உரை — அங்ஙனங் கொண்டவுடலின் வினைத்தையுடைய மனிதர் நினைப்பதற்குமுதலாய்நாணும்படி யருவருப்புள்ள

வடத்தங்களைக் கொழுப்பின் களிப்போடு செய்கவரா வான்
வாழ்தேவரென்றெண்ணி யம்மனிதர்களே கடலொலியொ
த்த வாரவாரத் தக்கதைபற்றித் திருமுழாவுகளைக்கொண்டாடு
ம்படி வல்லமையுள்ள வஞ்சகதானனே யெங்குமுறைநம
நாட்டிடுவேனென்க (௯௩)

சேண்முகம்புகைக்கோயிற் றீட்டுயதேவர்காதை
வாண்முகப்புகைக்குநின்னைகண் மடற்கையிகாடகாலை
நாண்முகப்புனக்கப்பனைறைநாணமற்றைதச்செய்தோனாப்
பூண்முகப்புனைத்தமையற பொலிபொடணைவகச்செய்தே
ன்.

உரை — சேணுயம் வாய்முகக்கிருப்புகைக்க கோயில்களிடத்துச் சித்திரமாக வெழுதப்பட்ட யந்திர வருடையகதைகளை வாருநட்புகைக நீணடகண்களையுடைய குலத்துமாதர்கள் கண்டால் வெட்கிப்போய்க்கையாலே நின் தப்முகத்தைக்கட்டு கைக்குமூடின விராப் தாய்கானேபற்று நாளுயகாரிபங்களைவிட்டகியின்றிச் செய்பவராத் தேவரான்றெண்ணி யவற்றின்மேற்போட்ட வாபரணங்கள் செய்யு மபக்கயிருதிபாற் கைசெய்த்தவராயணங்கச் செய்திடுவேனென்க (௯௪)

என்வலத்தொழிலியைய விழுநிவக்குமைக்குபாவுத்
தன்வலத்தொழிலை யன்றேதாவருநவியாபானாலும்
புன்வலத்தொழிலோவென்னுமை பொருக்கலிற்றொன்றுந்
தோமறி [௯௫.
மன்வலத்தொழிலாறுன்றால் வரிசைபெற்றவாவென்று

உரை — அயமா நானென்வல்லமையினாற் செய்தெதொழிலுமையா, இவனுமைத்துத் தபவிபாறசெய்யாலவயுந் சொனாலும் வலியோமென்னும் வலியிலாதவனென்று மெதிரிலேதமேனகோனுமை, இருவருள் வலிமேலானுன்றால் வரிசைபெற்றிருக்கவாவென்றுரைசத்தநுசெய்க (௯௫)

கூடமைமாக்கள்காமங் குணமெனநாடிநாடுங்
கேடுடைகாமமுடைக் கெழுமியதேவர்காமப்

பிடையாரொன்றன்னல் பெரும்புகழ்பெற்றவாண்மை[ன்.
யிடைதொழிலென்பாயோவெனத்திரங்கரன்மூற்பாய்ந்தா

உரை — சத்தனு சிலவையெல்லாவற்றையுஞ் சொன்னதற்கெதிர்மொழி திரங்கரன் சொல்வான்: கொண்டசரீரத்தின்றன்மைபான் மிசயுங்காமத்தைக் குணமெகுறுமனிதர்விரும்பினதனுற் றும்விரும்பின கேடுள்ளகாம நிந்தையென்றும்தான்றும லஜைமூர்ம்படி தேவருங்காமத்தமிழ்ந்திப் பெருமைகொண்டாரென் றம்மனிதர்நினைக்கும்படிசெய்வதுபெரும்புகழ்பெற்ற வல்லமையின் றொழிலென்பாயோ வென்று தானுந் தனவல்லமைகாட்டும்படி மூன்னேபாய்ந்தான் திரங்கரனென்க (௬௬)

மூகிற்கிழிக்கிடிக்கவேற்றின் மூகத்சமுற்கதத்தவேகத்
துகிர்கழிக்கனிச்சிகாட்டி யுற்றவச்சவத்தைதப்பாந்தட்
டெசறகிழிக்குனுக்குவேந்தன் சுளித்ததிர்த்ததட்டிப்பாய்ந்த
சிகைக்கிழித்தடத்தகண்ணு ன் செப்பலும்விலக்கினுனே.

உரை — அவ்வன மேகத்தைக்கிழித்திடித்துவிழு மிடிபோல முகத்தமுவ்புறப்படக் காய்ந்தம்கரபத்துடனே கிற்றச்சிற்று ய லைக்குடாரிபோல்வளர்ந்த நகங்களைக்காட்டி மூன்னேபாய்ந் வந்த பேயாகிய திரங்கரனைப்பாம்பினைசொடியையேந்திய பேய்க்கரசன்கண்டு கோபித்ததட்டி யக்கனிப்படமாகச் சிவந்ததடத்தகண்ணுனுகிய திரங்கரன்மறுமொழிசொல்லாதபடி விலக்கினனென்க (௬௭)

றைநிசெய்தபோதேயெமதுபேரினைத்துக்கோனுங்
மற்றைநிதவனுகி வாழிசத்தனுசேவஞ்சத் [ன
சொற்றைநிருடையநியென் றொறமைறகொம்பனிக்கூனெ
வறைநீடல்லியிருப்ப னைமைத்துநாட்டினன் பேய்மந்தே

உரை — அங்ஙனந் திரங்கரன்பேசாதபடி யமர்ந்பு பேய்க்கரசன் சத்தனுசைநோக்கி நீயிவையெல்லாவற்றையுஞ்செய்தபோதே பேய்க்கெலாமரசனுனே, நீ தலைவனுய்வாழ்வாயாகச்சத்தனுசே, மீளவு நீ வஞ்சத்திலே நிகரின்றி

யொற்றையாளையி லதற்கடையாளமாக வொற்றைக்கொம்
புனைக்குத்தத்தேனென்றுசொல்லிப் போர்முகத்திரண்டுகொ
ம்புகளிறத்தச் சத்துருக்னன்றயிந்நிலை யொருபெருங்கொம்
பினைவைத்துநாட்டினு ன் பேய்க்கரசனென்க (௬௮)

எப்புறத்தனைத் தருமன்னெறிய ாறதங்கோலந்நாட்டிற்
கப்புறத்தயலாவென் று மசிர்களத்துணர்த்தகலமை
செப்புறத்தா னைகண்ட சிறப்பெனவாசன்கேட்பத்
தப்புறத்தவித்த்டுமோசச் சத்துருசனைத்துற்றன்

உரை —மீளவு முன்னவொங்குந் செல்லாநின்ற தன்கோ
லின் நரகங்கப்புறத்துச செல்லாமைதன்று சத்துருக்னசெர
ன்றேனே, ஆங்ஙனஞ் சொல்லுமற் கவன் மனநிலைநினைத்த
காரணமவையாயபடி யவன்கண்டஞ்சேடமென பே
ய்க்கரசன் கட்ட வளவிலே பாவமவிளையுமப்பட நிகரிலாத
சொடியவருசையுடையசத்துருக்ன மறுமொழிசொல்லத்து
டங்குகின்றனன் க (௬௯)

வேறு.

வாங்கவிளைவாழ்விழந்தியக்கண்டிமருண்டெரிநாம்விழுங்
காலுந்
கேள்வினைசாலமுழமேதோ நிதுநாடுஞ்செயுங்காலு[வன்
முற்வினையாலையிலுமை மை யொப்பவெனவலாந்திறை
குன்வியாமுலசமாத் தாவிதனும் ானறுமையா

உரை.—சத்துரு செப்பனத்தொன்றுனேனில், வாறு
ஆதனள வாழ்வுவினையிழந்து மடங்கி நாமகள் அதன் டங்கே
யனு நாகிவ்வழு போகுந் தேவடெய்யுந்த பூங்காவ
னத்திருந்தவாகுமனிக லிலதினமனியத்தின்று டாவத்தி
ல்விழுமையடு நாளுசெய்யபோதும நாளடைத்திளியெமக்
கு மனுவுடலிவிசுறுமகளைக்கெடுப்பேடென்று நமச்சகாண்
டவன் சொன்னானவலோ? அங்ஙன மவனுல்யாத்தகுந்துன்
டக்காலம்வந்ததென்று தோன்றுமையாவென்க (௭௰)

ஏழொழுவெண்டிங்களுமுன் னிருதண்டிங்களுமுன
போரொழுவெம்பகைசெய்த பொருத்தலாக்காளுநாம்

காரொழுவெங்கரத்திடிபோற் கடிதிங்கண்வீழ்ந்தடைந்த
சூரொழுவெங்காரணமுந் தோன்றிலக்கூட்கூற்றனமே.

உரை — ஆண்டவனவதரித்துதித்தானென்பதற்குக் காரணங்காட்டத் தொடங்கினார். ஆகையிற் பதினோராமாசமுன்னு நாலுமாசமுன்னு நம்மைப்போர்செய்து பகைத்தவனைக் காற்றும ழையோடுந்தட்டின்றாவிழுந்த இடிகளைப்போலத் துணுக்கென நரகின் மூழ்கவந்து பத் தொருகாரணமுந்தோன்றுமலந்தியவுடற்கோலமிலாவெனக (பதினோராமாசமுன்னே திருவவதாரமு நாலுமாசமுன்னே திருக்குமாரன் பிறந்தபோதுமாய் முன்னொருகாலப் பெருங்காலத்துக்கும் மூவுல கிருந்தம்பெருமை நரகமவிழுந்தனவெனக) (௭௧)

பின்பேருந்துநரகமதிமுன் மேதினியிற்போயங்க மாசுடைப்பேய நசுதவமதுக்காப்பகம் நிரவி [ன்
விடைபாற்றுருமயடைமவகா யிலங்குந்திக்கிருக்கும் [ம்
யான்பெருநயமேவயமலா மழுதவிக்கொடுத்துகண்டோ

உரை — நாலுமாசமுன்னே பயங்கர நரகல்விழுந்தவுட னே திரைப்பேயடுத்து மூலைநடும் பயந்தகமட்டுமொரு த்தி கண்ணப்போலவே பார்த்துவிடக்கேயன்று சூரியனு தா ... முந்தியார் த மயக்கனோயாவினைப்பரப்பி ய ... புழா ... நா ... மூவர்க்கொழமபொலிவெய்தி யழுதுபற் பிணிக்கணேட்டாயமேலா ... வக (௭௨)

தேவெயிர்மார்பத்த வெழுந்தோசாலேபருவமில காசிவயிற்றை ... கங்கறுக ... களிபெய்தி வா ... யிற்றுச ... ழுலைவகக்ருசவெதன ட வயிறுருலக்ட... யதிவியனழகைகானோம்.

உரை — மீனவுமரைப்பருவமில்லாதாயினு நிரை பொய்யரிகளையுமழுந்து மலரோடிகவதக வாசயலித்தகனி களையுமகாயத்துப பலசோலைகள் மகழ்ந்தனபோலத்திரு ன்றி வானுலகடந்து நிரையவோடிய வயிரவெள்ள மன்று

பூவலகில்வந்து திண்டாற்போலவாகி வாலுலகொப்பப் பூ
வுலகெழுந்து மாட்சியிற்பொலியக்கண்டோமென்க (௭௩)

அருள்காட்டிபவதரித்தா ளுண்டகையோவமுமென்
றேந
தெருள்காட்டிப்பெத்திலத்தோர் சிறுவனுதித்தனனென்றே
னிருள்காட்டுமல்கிரவிலொளிர்த்தெய்வகானிறையெதிர்
வெருள்காட்டமின்டினைபாய்த் துமமகன்வரவேநதென்
றுன்

உரை — அவையெலாமாகையின் று தவைபபைப்புரிந்து நாதனவதரிக்குமுற்காலனை வலைதேற்ந், அந்த பெயலல. மாதரிடத்துத் தெரிந்தவொமாம்பாடோருயிள்ளைபிறந்த தென்றமா, அதற்று நி ரானைடைவ யிருநகைடவிராதகைவிலே யொளிந்து வாராவினவும் மீனயுநாமவெநவும்ப. யிப்பொழுது வநதவத றுபாராய்ந்தா லாறுவெபத்தலைவிடத்து ப்றாதவள்ளே யவதரித்தாதுன்று வனன் று மேனி றுமெ ன்றுன் சதூருவெசனக (௭௪)

நாய்முகத்துநின்றனமேயி நவின்றனவிகேட்டகிதக்க
வியப்முகத்துவியப்பெப்பதி விளமபிம்புகிடமொறுன [ஙா
நீய்முகத்துதலககாட்டும் சோயிமுமறுத்துனைத்து[பாமெ.
பநாய்முகத்துவிலக்குமையுவீ னுமழுநநிறையெனிபிறப்

உரை. — அங்ஙன நாய்முகத்துருவாய்நின்ற சத்தனை சொன்னவற்றைக்கேட்ட வதிசயனா றுடைத்தவங்கை முகமும் வதிசயங்காட்டி யிவன் சொன் ன்று சதகியவன் றுன், சீயாய்வென்றுபபேயாலவவனிற நிமுகத் துநகை டைக்காட்டி யாவசொன்னைதமையுத்துச்சொலவன், நீ செனனைபடியனூ மபகுதிலநாரிடைச நபபிறந்.பிரளமி ருகமேயாயிவந நிடமாயெ தாைகயிற்பிறந்தகே. அத்தன்மைத் தாணைவவவதரித்துபபிறப்பாமெறு பலவெபென்றுவனன்க (௭௫)

படிகொண்டானுவேத்தழப்பல் வினைகொண்டானிற்
றையொடும் [ட
படிகொண்டான்பகைகொண்டான் பகர்வரியவருர்கொண்

குடிகொண்டாள்புறநாட்டிற் கூறிடுக்கண்கொண்டானே
முடிகொண்டாய்மூவுலகோர் மூவிரலாற்கொண்டானே

உரை — அங்ஙனம் பெத்திலமென்னுமூரிலேபிறந்தபின் னை தரித்திரத்தைக்கொண்டான், தொத்தமும்படி பலவினைக ளைக்கொண்டான், இகழ்ச்சியோடு பூமியிலுதித்தான், உட னேதன்னைப்பகைத்தவரைக்கொண்டான், சொல்லப்படாத துய்ப்பங்களைக்கொண்டவரிடத்திற் பிறந்தான், தன்குடிமுந் து புறநாட்டுற்போயலைந் தரியதுயரங்களை மிகுதியாய்க்கொ ண்டான், இத்தன்மைத்தானே முடியைச்சூழ்ந்து மூவுல கங்களை மூவிரலாற்றாங்காநிற்குமாறுடையவனென்ப தலைவ ன்றுனெனக (மூவிரல்களாவன: இற நீதி ஞானமென்க)
(௪௬)

என்றுரைத்திசைத்திசைப்ப வெரிப்பலபேய்ப்பேய்

கன்றுநர்சன்னிவயிற் கடவுளுலகுதிப்பனெனக்
குன்றுமைப்ச்சுருதிபடாய்க்கொழுதருளமரியென்பா
ளன்றுவநின்றமகளுண்டகையோவன்றறைகுறன்.

உரை — சீராய் வங்ஙனஞ்சொன்னவளவி லேதற்கொத் ததாய்ப் பலவர்களையும் பலபேய்கள்சொ னைபின் பேய்ப் ச்சரசன்சொல்வான்: குரூபயாகன்னிமாறுமலொருத்தி வயிற்றிற் கடவுளவதரிக்கப்பெறப்பானென்று தப்பாதவேதத் து சொல்லியிருக்கையிற் பருடனையுள்ள மரியெனபவள் ச த்தைசொன்னபடி. யன்றுமுடி திவ்நகரிடத்திற்பிள்ளை யானடயென்னலாமோ வலைலமவன்றுனெனக. (௪௭)

கல்புறங்கண்டொளிர்ஞானங் கடந்திறைமயோன்கன்னி
த்தாயிக்
திலைபுறங்கண்டவருயர்த்தோன் கணவனெனவீந்தனைகாற்
கொலைபுறங்கண்டிகற்குறுங்கற் கிலையொளிப்பக்குணித்த
னனே
நிலைபுறங்கண்டாடைகமுந் னினைத்தபயனின்றுளதால்.

உரை. — அங்ஙன மாகையிற் படித்த நூல்களைக் கொண் டொளிரு ஞானத்தைக்கடந்த வறிவுடையநாதன் றன்னைப் புருடனுதவியின்றிக் கன்னியழியாமலீன்றதாய்க்கு மலர்ந்த பூங்கொடியையேற்றிய சூசையை மணத்துணையாகத்தந்த போது தானவதரித்தசெய்தியைக் கொல்லும்பகையுள்ள பசாசுக்கொளிக்கும்படி நினைத்தம்மணத்தைமுடித்தானல்லவோ? அன்றுநாத னிலைக்கும்படிநினைத்தபய னின்றுகண்டதென் க (மரியென்டவள் புருடனுள்ளவளாகையிற் கன்னியல்ல வென்று பசாசெண்ணியாகையாலவளீன்றபிள்ளையு நாதன ல்லவென்று நிச்சயித்தமையா லாண்டவனினைத்தபயன்கண் டதென்றுணர்க.) (எஅ)

தேற்றுதோரரும்பொருளை யிருட்டறையுட்டேடுவார்
லாற்றுசோர்மந்திரத்தி னலகையினறிவகாறு [போர்
மாற்றுதோர்வெருட்கடலை நீந்தியாமருட்டலையப்
போற்றும்பார்துயர்விள்ளாப் புகைந்தரசன்புகலுற்றான்

உரை.—அங்ஙனந் தெளியாதா ரரியதோர்பொருளையிரு ண்டவறையினுட் டேடுவதுபோலவன்றப்பேயலா முடி யா. வாலோசனையைச்செய்து நிலையுங்காணுமன் மாறைப் படாதவச்சக்கடலை நீந்தி - கக்கமாட்டாமன் மயங்கியல யாநிற்பத் தன்னுற்சாத்து விலகப்படாததுன்பம் தவிடாமற் புகைந்து நினதலைக்காட்டுதன்றபேய்க்கரசன் சொன்ற னென்க. (எகூ)

வேறு.

ஐயமீட்பதன் பொருட்டகச்சலைநினைவாண்மின்
வையமீட்பதன பொருட்டெமால்மலிந்தனவாகுசப்
பொய்மையமீட்பதன் பொருட்டுமறைபிறந்திலனிதனை
மெய்ம்மையமீட்பதன் பொருட்டொருவிளக்கமுமிலதால்

உரை. — பேய்க்கரசனெங்ஙனஞ்சொன்றனென்னில், ஆண்டவனவதரித் துலகிற்பிறந்தானோ வில்லையோவென்னு ஞ சந்தேகத்தைத் தீர்ப்ப வலைந்தபலநினைவுகளைவங்கள், பூ

வுலகிரட்சித்துநம்மால்வளர்ந்த வஞ்சப்பொருந்திய பொ
ய்யைமீட்கும்படி நாதன்மனிதனைப்பிறந்தவனல்ல, இந்த
மெய், இதைமறுக்கும்படி ஞாயமொன்றுமில்லை யென்றா
னென்க (௮௰)

திடங்கொடார்புலன் றெளிந்தநாமறிகிலரமனுவாய்த்
தடங்கொடாண்டகை தரணியிலுதிப்பனேனிதுவே
மடங்கொடாயின வழுதெவ்வநசநோய்மறுப்ப
விடங்கொடாகுவ தியாதெனவியப்புதிவொன்றான்.

உரை — மீளவுந் தப்பாதவறிவின்றெளிவுடைப்பதா மறி
யாமலாண்டவனல்லமைகொண்டு மனிதனைப்பூவுலகிற்பி
றப்பானேயில்லை, இதுவறியாதார்சொல்லும் பொய்யென்
றுநிச்சயித்து நமதுவத்துபத்தைத்தீர்க்கும்படி யிடம்
பொருத்திசெய்யு முபாயமேதென்று சொல்லுவீரகவெ
ன்றான்பேய்க்கரசனென்க. (௮௧)

இரகமாயிரு மருப்பிடைத்துயர்செருத்த
வுரகமாடிய வுருதகொடுமழமுழத்த
னரகமாதிர நயப்புறவிரகநோய்நல்கும்
விரகவாயுவு வெடிப்பறக்கமடிபுகல்கொண்டான்

உரை — பேய்க்கரசன்சொன்னதைக்கேட்டுத் தன்னிரு
கொம்புகளினிடைசெலைசிராவொப்பப் படத்தைவிரித்துச்
சினந்தாடாநின்ற பாம்பினுருவத்தைவைத்துக்கொண்டு செ
ம்மறிக்கிடாயின்முகத்துடனவனாய் நரகத்திற்குநாயகரும்
விரகநோய்விளைவிக்குங்குணத்தவனாய் விரசவாயுவென்னும்
பேய் மிகவும்வெடிப்பச்சிரித்துச் சொல்லத்தொடங்கினனெ
ன்க. (௮௨)

தாமநாடிய வுருவுமொண்கோயிலிந்துகளாய்ச்
சேமநாடெனச் செழுமெசித்திழந்தனசிதைவால்
வீமநாடிய வெருக்கொடுமையங்குவதென்னோ
காமநாடிய காலிதெமக்குளதுண்டோ.

உரை. — வசித்திடத்தருச்சனையாகப் பூம்புகைசூழ்ந்த வெமதுருவங்களு மொளிர்ந்தபொற்கோயில்களுந் தகர்ந்து தூளாகி யெங்காவலாய்நின்றவந்நாட்டை நாமிழந்துவந்த துயர்களா லஞ்சிவெருவிமயங்குவானேன்? காமமென்றேவ ழங்கச்செய்தா னமக்கரியதொன்றுண்டோ வில்லையென்க. (௮௩)

சிலைவல்லார்களுஞ் சிறப்பெழுநெடும்புகழ்த்தினை நூற்
கலைவல்லார்களுங் கடிநிதித்திருக்கொடுபெருங்கோ
னிலைவல்லார்களு நிறுவியமற்றவல்லாரு
முலைவல்லார்களின் முயலினுமுரிவிலாருண்டோ

உரை. — காமத்தி னிறத்தா லாகாததில்லை யென்பதற்குப் போர்முகத்தஞ்சாதவீரத்து வில்லினவல்லவருஞ் சிறப்பிற் பொலிந்து நெடியபுகழையுள்ள நிறைந்த கல்வியில்வல்லவ ரு நிதிப்பெருக்குசெல்வத்துயர்ந்த கோலோச்சி யாண்டபூ மியில்வல்லவருமே பொலிந்த மற்றயாவரும் காமத்தமிழ்ந்தி னகாலத் தவருட்கெடாதவருண்டோ வில்லையென்க. (௮௪)

காரிழந்திழி துளியெனநாடொறுங்கனலிற்
பாரிழந்திழி பல்லுயிரியாவையும்பார்க்கி
னீரிழந்திழி நிறைதவிர்காமதரல்லாற்
சீரிழந்திழி செயிரினுமெண்ணுவதரிதோ

உரை — மேகத்தினின்று பொழியுந் துளிகளைப்போல நா டோறு மட்டின்றிப் பூவுலகினின்று தீநரகில்விழும் பலம னிதருயிர்களைப்பார்க்குமிடத்தில் நிறைதவிர்ந்த காமத்தமிழ் ந்திய பாவிகளல்லாதே மற்றக்குற்றங்களால்விழுமனிதர் கொ ஞ்சமாகையி லெண்ணுவதரிதல்லவென்க (௮௫)

என்னியம்புவ னியானினியிவையெலாமொருங்கு
முன்னியம்பிய முரட்டொழிலியாவையுநோக்கிற்
கொன்னியம்பினர் காமநாட்டினனெனக்கூறப்
பின்னியம்பிடப் பிழைசெயுந்தொழிலியாதுண்டோ.

உரை. — காமத்தால்வருங்கேடுகளைக்காட்டும்படி நானினி விரித்துச்சொல்லுவானேன்? முன்பேசின மற்றப்பேய்க

ளெல்லாம் வீணாய்விரித்துக்காட்டின தம்வலத்தொழிலை யா
ராய்ந்துவிடத்துக் காமத்தைநாட்டிவழங்கச்செய்தோமென்
றொருமொழியா லெல்லாவற்றையுமடக்கிப் பின்பு பாவத்
தைவிளைவிக்கும்வேறொருதொழிலையுஞ் சொல்லவேண்டுமோ
வில்லையென்க (௮௬)

வேட்டதோர்வினை விலக்கினர்மானிடராயின்
மீட்டதோர்வினை விழைந்துலகழிக்கும்பற்றொழிலைக்
கேட்டதோர்வினை கிடைத்திடப்படனிலாவாசை
கோட்டதோர்வினை குனிப்பநாங்கொற்றமாமென்றான்.

உரை.— இவையெலா மங்ஙனமாகையின் மனிதர்காமத்
தாசையைவெறுத்தாராயின் மீளவும் பூவலகினைக்கெடுக்கும்
படி யேற்றதொழிலாவதென் றும்கேட்பது வீண்டானே, கா
மத்தினமேலாசையொன்றே நிறைந்து வளையும்படி யு
பாயநினைத்து நாஞ்செய்தால் வெற்றியாகுமென்றான விரக
வாயுவென்க. (௮௭)

பெய்யெஞ்சாவுரை வியந்துகேட்டலைக்களார்ப்ப
மையெஞ்சாவளையினைதழுவியவண்ணம்
பொய்யெஞ்சாவிறை புகற்றவறபொறைப்புயத்தழுவி
மொய்யெஞ்சாநிறை வஞ்சகமுயல்வினைமொழிந்தான்.

உரை —விரகவாயுவுசொன்ன தப்பில்லாதவுரைகளை யதி
சயப்படக் கேட்ட மற்றப்பேய்கள்முழங்காநிற்ப மேகங்
கள் விடாதுதவழுமுயர்ந்தமலை மற்றொருமலையைத்தழுவினு
ற்போலக் குறையாதபொய்வல்ல பேய்க்கரசனையெலாவ
ற்றையுஞ்சொன்ன விரகவாயுவின் மலையொத்தபுயங்களைக்க
ட்டிக்கொண்டு போர்முகத்துக்குறையாதவஞ்சனைக்கேற்ற சி
நிதுமுயற்சிகளைச்சொல்லத்துடங்கினனென்க (௮௮)

தாங்கரும்பொறை தறிமடுத்தெடுத்தெனவஞ்சத்
தோங்கருந்தொழி லுதவிகொண்டொளித்தவேலெறிந்த
நீங்கரும்பகை நிறையுயிருண்டெனநீயுந்
தீங்கரும்படை யொளித்தியேற்செயிர்புகவெல்வாய்.

உரை.—வீரகவாயுவுக்குப் பேய்க்கரசன் வஞ்சனைக்குரி யவுறுதிவினை யெங்ஙனஞ்சொன்றனென்னில், தாங்கப்ப டாதபாரத்தைத் தடிகளைக்கட்டாய்ம்போட்டுப்பாரைப் போல நீயும்வெல்லும்படி யரியவஞ்சத்தொழில்களை யுஞ் செய்வாய். மீளவுங் காட்டாம லொளித்தெறிந்த வேலை மாற்றுன்காத்துவிலக்கமாட்டாமற் றப்பரதவனா வியும்ப்பதுபோல நீயும்பாவமென்றதோன்றுதபடி பாவ மென்னு மாயுதத்தையொளித்தாயாகிற் பாவமேவினைத் செய்மேனென்வாயென்க. (௯)

வெகால்வதற்கருங் குணத்துளத்திறையவன்புதைத்த
வெல்வதற்கரு நாணமதொன் றினையென்று
மொல்வதற்கரு முளமுனக்கமைந்துபாமுகத்திற்
செல்வதற்கருந் தொடையெனத்துடர்வனதுகளே.

உரை.—அழிப்பதற்கரியதன்மைத் தாண்டவன் மனிதர் மனதிற்புதைத்துவைத்த வெல்லும்படி யரியநாணமெ னும் றினை வென்றுயாகிற் பொருந்தியிணங்காதமனமுமுனக் கணங்கிச் சகலபாவங்களும் பாமுகத்திற் றெடைகளைப்போல வத்துடர்த்துவரவுங் காண்பாயென்க. (௧௦)

நங்கைநம்பியு நாடியவன்பெனநாட்டிச்
சங்கையம்பல சாதிநன்முறையெனப்புகுத்தி
யங்ஙனையாங்கனை யழகினியகலினுமாதன்
வங்கைபின்புற வஞ்சிமுன்வையெனவழல்வான்

உரை.—சொன்னநாணத்தை வெல்வதற்குபாயமேதெ னில், தங்கைக்கியுமண்ணனும் பற்றிய வன்பென்னும்பி யனாநாட்டித் தம்முட்சங்கையென்னுஞ் சாதிமுறையென் னும் பலவினையுட்டுகளைப்புகுத்தி யங்ஙனநாணமழியும்ப டி யெனையின்னையழகினுளாகி னியகன்றபோதுவு முன்ப கைகளிலுறும்படி நிமுன்வைத்தவைக்கோல்போல வவள் காமத்திலிம்லவேதவுங் காண்பாயென்க. (௧௧)

மால்கலந்தவா வனாவென்பணியினைக்கலிருர்

சால்கலந்தபாச் சாற்றவுங்கேட்பவுஞ்செய்வாய்
பால்கலந்தகாற் பருகியநஞ்சுமீட்பரிதே.

உரை. — மீளவு நாணத்தைவெல்லும்படி மயக்குவிக்குந் தீயவாசைவளரும்பொருட்டு நானென்னேவலினுங் கல்வி வல்லோரரிய நூற்படி வாய்மைதட்டொழிந்ததுபோல வினி தாய்ப்பாடிக் காமவிகநோய்மிகவுங்கலந்து சொன்னபாட்டுகளை மற்றவர்வாயாற்சொல்லவுங் காதாறக்கேட்பவுஞ்செய்வாய், பாலோடுகலந்த நஞ்சுகுடித்தாற் றிரும்பாததுபோல வினியபாவோடு மனநிறைகொண்ட காமத்தாசையு மீளாதென்க (௬௨)

ஒருவருஞ்செயி னுரைப்பவுங்கேட்பவுஞ்செய்தா
லிருவருஞ்செயி னறியுநாணமேமெல்லவாய்
மருவரும்புகர் பழக்கவழங்கிய முறையாற்
றெருவரும்புலி சீறினுஞ்சிறாருமவெருவார்.

உரை. — மீளவு மங்கங்கே யொருத்தனொருத்திசெய்தகுற்றம் பலரேசொல்லவுங் கேட்டவுஞ்செய்தாயாகிற் பிறர்குற்றத்தைச்சொன்னவனும் பொருந்திக்கேட்டவனு மென்றிருவர்செய்யுங் குற்றமுமல்லாதே மற்றவர்நாணமழியும்படி வெல்லுவாய், அதேதென்னிற் கிட்டாதகுற்றமேகிட்டி யண்டையிற்பழக்க விவனவன் செய்ததை நானுஞ்செய்தாலென்னவென்றதுபோல் வக்குற்றம்வழங்குமுறையாம், அதெங்ஙனமென்னிற் றெருவேதிரியுங்கொடும்புலி சீறினும் பழக்கத்தினாற் சிறுபிள்ளைகள்முதலா யஞ்சாரென்க (௬௩)

அஞ்சினொளி லமைதிரோர்முறையென்பாய்வஞ்சத்
தெஞ்சிலாமையனி லிணங்குவரிணங்கயின்றை
நஞ்சிலாநலை நறுமையென் றுணர்ந்துநிற்பவரோ
மஞ்சிவ்வாழுயர் வரைபெயர்ந்திழிந்தகல்போன்றே.

உரை. — இவையெல்லாமாகியும் பாவத்துக்கஞ்சினோராகி லொருமுறைமாத்திரஞ்சம்மதிப்பீராகவென்பாய், இங்ஙனங் குறையாதவஞ்சத்தோடு பலநான்சொல்லிக்கொண்டு வருவா

யாகி லிணங்குவார், ஒருமுறையிணங்கினபின்பு செய்த வவ்வொருபாவத்தால்வந்த கேடொன்றுங்காரணமையா னஞ்சில்லாதபாவ மிரசபமென்றெண்ணி மீளவும் பலபாவங்களில் விழாமனிற்பாரோ வில்லையே அஃதெங்ஙனமெனின் மேகத்துள்வாழு முடர்ந்தமலையினுச்சியினின் றுபெடர்க்கரியபெருங்கல்லு பெயர்ந்தபின்ன ரொருவனாலுந் தாங்கப்படாமலுருண்டு விசைபோடுவிழுவ துபோல வவருமொருபாவத்தினின் றொருபாவத்தி லுருண்டுவிழுவாரென்க. (௧௪)

நம்பிபோலெழி னன்மனைத்துணைவியுந்தம்முள்
வெம்பியோர்பகை விளைத்தகாற்காமமுடலிலாவாந்
தும்பிசூழவர்த் தொற்கொழுங்கொம்பிழந்தமித்த
கொம்பிமேவிய கொழுங்கொடிபோல்வதுகாண்பாய்

உரை.—மீளவும் புருடனு மழகியமனைத்துணைவியு மன்போடுசேராமற் றம்முட்கோபமும் பகையும் விளையச்செய்வாய், செய்தாயாகிற் புறத்துக்காமநாடிப் பாவமும்விளையும் அதனையன்றெனி லின்பமெ னுமுன்னவாடுசெறுதயமலராப்பூத்தனது பழைய கொழுங்கொம்பினையிழந்த பூங்கொடி யன்டையிலுள்ள கொம்பினமே லேறிப்படருந் தன்மைத்தாகக் காண்பாயென்க (௧௫)

பெண்ணங்காணியும் பெருமையும்பேரொளிப்பிறப்
பின்னம்வாழ்க்கையுஞ் சிதையுமென்றிணங்கலராகில் [புத்
வண்ணத்திந்நளம் வளர்த்துதிநசையுறச்செய்வாய்
தண்ணம்வேர்கெடிற் றருவெலாஞ்சாய்தலுமரிதோ

உரை — மீளவும் பெண்மைக் கழகியகாணியாகியகற்பும் பெருமையும் பெருங்கீர்த்தியுள்ள குலத்தின்பிறப்பும் வழியிற்பொலிந்த தம்வாழ்க்கையு மிவையெலாம்பாவத்தாற் கெடுவனவென் றொருமுறையாயினும் பாவத்துக்கிணங்காராகிற் குணமிழந்தமனமாகிலுங் கோணிப் பொருந்திப் பாவத்தாசையைக்கொள்ளும்படி செய்வாய், செய்சாயாகி லவர்பாவத்தை முடிக்கச்செய்வதுமெளியதாம், அதெங்ஙன்

மென்னிற் குளிர்ந்தவேர் காய்ந்துகெட்டபின்பு மரமேலா
மொருங்குடன் றானேசாய்தலு மெளிதென்க (௯௬)

உடைமுகத்திலைவருத்தரூட்டழிகொலைகளவும்
பொய்முகத்தாலும் பாவலிவையுமாறுணர்த்தி
தைமுகத்துயிர் தனவயுநிக்கேசிவைரசய்
மொய்முகத்தாரு முரட்டொழுநெடிதுகாட்டினனே

உரை — அங்ஙனம் பேய்க்கரசன் மனிதனைமயக்குவித்
தற்குரிய வியமறைச்சொல்லி மீளவும் பழிகளுங் கொலைகளு
ங்களவுகளு மற்றப்பற்பலபாவங்கள் பொய்வழிப்பாகவிலையுந
தன் மையுமுணர்த்தி மனிதருயிர்கள் தழைமுதல் குற்றங்களைக்
கொண்டுகெடும்படியரிய போர்த்தொழிலையே நெடிதாய்ச்
சொல்லிக்காட்டினனென்க (௯௭)

வேறு.

கைமுகப்புகைத்தனாசநிறமுகத்தாற் கரோசனைக்கி
லைவசொல்லும [பொயாவு
பொய்முகப்புகைத்துவஞ்சனந்தொழிலாற் புலையுறவுணர்ந்
மெய்முகப்புகைக்க நூலவிளக்கெய்து விளங்கவேனேற்பயனி
லாதல்போல் [சடமென்று
மைமுகப்புகைத்த பொய்யறக்காட்டல் வியப்புதும்பெருந்

உரை — அங்ஙனம் பலவகைப்பாவங்கள் விளைவிக்கும்ப
டி யெடுத்தவாலோசனைகளைக்கேட்டுக் கையுள்ளதாசமாகிய
யானைமுகத்துரு வெடுத்துநின்ற கரோசரனென் றும்பேய்த
லைத்துச்சொல்லும்: சொன்னபொய்களாலெரிந்த வஞ்ச
னைத்தொழிலைக்கொண்டு பாவம்விளையும்படி நன்மைத்துவழிமய
லா பெயவிடாதே வகநூல் விளக்காகக்கொண்டு மெவரயா
மாறை பயனுமில்லதாமல்லோ? தானினைத்தவாலோசனைபோ
லென்னிய பாவமறைக்கும்படி பொய்யாணபுண்ணியங்களை
ப்படிப்பித்தா லதுவே பாவங்களிராளாய்ப்புகும்பெரும்
பாதையாமென்று னென்க (௯௮)

நிறைதவிர்த்திய கயவரு நரகி னிலைதவிர்த்தின்ப வீடடைவின்
சிறைதவிர் காலையெய்தலும் விழைவார் செல்கதியெளிதென
க்காட்டி
முறைதவிர் அறங்கணம்புளித்தாமே மூழ்கிய தூசளிருழ்த்தஞ்சா
மறைதவிர் அறத்தால்வீடுறவுள்ளி மாய்த்தெரிநரகிடைவீழ்வார்.

உரை — பொய்யறங்காட்டல், பாவம்புகும்வழி யெங்ஙனமாமெனில், நீதிநிறைதவிர்த்தோர் முதலாய் பாவிகள்முதலாய் நரகத்தில்விழாமல் இன்பவாகவீட்டை யிறக்கும்பொழு தடைதலே விரும்புவாராகையின் செல்கதியடைத லெளிதென்று பொய்வழியைக்காட்டினன், முறைதவிர்த்தபொய்யானவறங்களைநம்பிப் பாவஞ்செய்தாலுங் கரையேறுவோமென் றெண்ணித் தாமேபாவத்தமிழ்ந்தி யஞ்சாமல்வேதவிதிதவிர்த்த அறத்தினுபயத்தாற் றப்பாமல் வான்வீட்டைச்சேருவோமென்றெண்ணிச் செத்துநரகிலென்றுமிறக்கும் வேகும்படிவிழுவாரென்க (௧௧)

நீர்வினை சிறந்தபற்றுறைமூழ்க னிர்த்துளியிறைத் துயர்
வாரல் [ளார்த்தல்
பேர்வினையோதல்பெருமணிதரித்தல் பெருஞ்சடைநீடுறவ
சூர்வினையழலேகொன்றநீறணிதல் துஞ்சினோர்க்கெள்ளமுதி
றைத்த [ன்றே
லேர்வினைகதிசேர்வழியெனிற்பாவ மியன்றுறுந்தடமதாம

உரை — பலவிசேட நீர்த்துறையாடவுங் காலமேயுபாநீரையிறைக்கவும் பலபெயர்களையோதவும் பலவகைப்பெருமணிகளைத்தரிக்கவும் பெருஞ்சடைநீளவளர்க்கவுஞ் சுட்டசாம்பலைப்பூசவுஞ் செத்தவர்க் கெள்ளும்பாலு மிறைக்கவு மித்தொகைப்பட்டவற்றைச் செய்தமாத்திரத்திற் கோடிபாவஞ்செய்திருந்தாலுந் தப்பாமல் வான்மேற்கதியைச்சேரலாமென்றெண்ணினகாலத்துச் சகலபாவத்தொடர்ந்துவரும் வழியாமல்வேலரவென்க (௱)

இவ்வழியெளிதிற்புரையெலாந்திரு மென்றுளிபுரையி
ர்மற்சாய்

செவ்வழியொழிந்தமன் னுயிர்கெடவோர் செயிர்வழிகாட்
டவோவேண்டு
மெய்வ்வழியருவிமுன் னுளவிழியின் முடுகிவந்தோடவுநா
மோ [டுஞ்சடத்தான்
வவ்வழிகாட்டல்வேண்டுமென் றுரைத்தா னறிவனவுருங்கொ

உரை — சொன்ன பொய்யானவறத்தின்வழியாற்செய்த வெண்ணப்படாத பாவமெல்லா மெளிதாய்த்தீருமென்று நிச்சயமாய்நினைத்தபின்பு பாவத்தின்மேற்சாய்ந்த குணத்தோடு செவ்வுவழியைவிட்டொழுது மனிதரெல்லாருங் கெடும்படி பாவத்தின்வழியைக்காட்டவேணுமோ வில்லையே, அதெங்ஙனமெனி லோடிவரும்புனல் தனக்குமுன்னுள்ள பள்ளத்திலேவீழ்ந்து முடுகியோடும்படி நாம்வழியையதற் குக்காட்டவேணுமோ வில்லையென்றான் கூர்ந்தவறிவிலொழுத்த கொடியவஞ்சனையுள்ள கபோதனென்க. (௱௧)

சடக்கலியெனும்பேய்மற்றெலாங்களிப்பிற் சருக்கொ
டுசெருங்கடலோதம் [மசனி
படக்கலிதளிர்ப்பவுகளிமுன்பாய்ந்தான் படிருண்முகிறரு
யடக்கலியெடுத்தார்த்தறிவறைபோக்கி யுழலறயலகைகா
னெஞ்சம் [றெசித்திடைகாணேன்.
கெடக்கலியென்னேமருட்டுணர்வென்றே கேதமொன்

உரை — இவையெலாமாசையின் மற்றப்பேய்கள்களிகூர்ந் தாங்காரமாய்க் கடலிலொலியினுங்கடிதார்த்திருப்பச் சடக்கலியென்னும்பேய் குதித்துமுன்னேபாய்ந்து மேகத்திடியினுமுழங்கச்சொல்லும். அப்படியிறைமையாங்கிச் சினத்தழன்றபேய்களே நெஞ்சபிளந்துகெடும்படி முழக்குமென்ன? மனமேநாம்படிமயக்கமுமென்ன! எசித்திடத்து நமக் கொருகேடும்வந்ததுகாணேனென்றனென்க (௱௨)

மதிவளருணர்வற்றெசித்தனர்முன்னுள் வதைவலர்நரகி
டைவீழ்த்தார் [ங்குரைக்குநீ,
நிதிவளர்கோயிலவீழ்த்துதாம்வீழ்த்த நிலைமையுஞ்சுசையா

றிவளர்மறையுமுணர்ந்தபின்வீழ்ந்து துகளுறுமெண்மடங்
கெழச்சடவான் [மென்றான்.
பறிவளரிறைவற்கிகழ்ச்சியுநமக்கோர் பழிவளர்களிப்புமா

உரை —இப்பொழுதெசித்திடத் தெமக்குக்கேவாரம
ருந்தேடினபாவத்திலாபமாயிற்று. அதெங்ஙனமெனின்மு
ன் ஞானிவலசித்தா ரறிவின்றிநரகத்தில்வீழ்ந்தார், இனிநமக்
குககட்டியிருந்த பொற்கோயிலகழ்ந்தகர்ந்து- அயாவனைய
ய தேவராகியநராமும் வீழ்ந்தொடினமனமையுமறிந்து-அ
ங்கேசேர்ந்தகுலசமாமுனி யவர்க்குச்சொல்லிக்காட்டும் பு
சழப்பட்ட மெய்யானவேதத்தின்றன்மையுமறிந்து நாகில்,
விழவே யவாறிந்துகட்டிக்கொள்ளுமபாவ மெட்டத்தனைய
திகமாகி வான்வேந்தனுகியகடவுளுக் கிகழ்ச்சியுநாமவர்மே
லனவத்தபழிக்களவாக நமக்குமகிழ்ச்சியுமாமல்லா வென்
றினைக (௱௩)

ஐவகைப்பொறியும்வாட்டியகுலச யறையுநூலுறுதி
யாவன்றோர் [னவரசன்
மெய்வகைத்தவத்துநிலைபெறினிம்பம் விளையுமோநமக்கெ
பொய்வகைச்சடத்துநான்புகுநதெசித்தார் புரையுறவலன்
மொழிபழித்துச் [விமீண்டே.
செய்வகைத்திறத்துநிற்பரோவெனச் செப்பினன்சடக்க

உரை.—அவற்றைக்கேட்டப் பேய்க்கரசன் பஞ்சே
யங்களைவாட்டிய குலசமாமுனி யெசித்திலேசொல்லிக்கா
ட்டும் வேதநூலுறுதியைக்கொண்டவர் மெய்யிற்றெளிந்து
தவத்திலேநிலைகொண்டாராகி லப்பொழுது நீசொன்னபடி
நமக்குமகிழ்ச்சியாகுமோ வில்லையென்றான் என்றதற்குச்
சடக்கலி பொய்யிற்பொலிந்தவஞ்சனைவழியானுங்கேபோ
யவர் மீளவும்பாவத்தில்விழும்படி யசருசைசொல்லு முழு
திமொழிகளைப்பழித்துவருமையி லென்றிறத்தெதிராகவுழா
மனிற்பாரோவென்று மீளவுஞ்சொன்னுனெனக. (௱௪)

தொக்கணிமுடியுங்கொடிச்சடைச்சிரமுங் குண்டல
ச்செவியும்வெண்பலியை

பிக்கணிநுதலும்பொறியுமேந்தவத்து மெலிவொவோடியமு
கமு [மையத்
மக்கணிமார்புந்தண்டொடுகோரக வங்கையுமிவற்றொருமறை
தொக்கணிவேடமுனிவரனென நான் றோன்றியாங்கெவரை
யும்வெல்வேன்

உரை — குசைசொற்படி யெசித்தார் நன்னெறியில்லாத தற்குச் சடக்கவிநினைத்தவுபாயஞ் சொல்லிக்காட்டத்துடங்கினேன், நானே கொக்கிறகுகளை முடியாகச்சூடி நீண்டசடையைவளர்த்துச் செவிகளி லிருகுண்டலங்களு நெற்றியி னிறை விபூதியுமைம்பொறிகளைக்கொன்றதவத்தின்சாயலாய்மெலித்து வாடியமுகமும் மார்பிற்றூங்கிய வக்குமணித்தாவடமும் கையிற்றண்டுங்கோலுங்கரகமு மிவற்றையொருங்குடன்றரித்து வேசத்தின் சாயலாய்த்தோன்றிய மாரிஷியாக நானேயங்கேதோன்றி யெல்லாரையு மேய்த்துவெல்லுவேனென்க (௱௫)

தொல்லையிலளித்ததேவரை நீங்கித் தொழுபவோபுது
வியறொடென்பே [தோவென்பே
னெல்லையின்முன்னோரொழுகியநெறியே யிழிவுறப்பட்டழுந்
றொல்லையினெடுநாட்டவப்பயன்பேதையுளர்கள்கெட்டொ
ருவயோவென்பேன்
கொல்லையின்முளைத்தகளையெனப்புல்லர் கொடுமுறைகொய்
யினிமொன்பேன்

உரை — எசித்தாரையேய்க்கும்படி பழமையிலுங்களை யிரட்சித்துவந்ததேவரைக் கைவிட்டுப் புதிதாய்முளைத்த தேவனொருவனை வணங்கவோவென்பேன், மட்டின்றிமுன்னிருந்தபெரியோர் நடந்தவழி பழுதோவென்பேன், நீங்களே நெடுநாட்செய்ததவத்தினா லடைந்தபலனெலா மிப்பொழுதொருகணத் தறிவிலா தொருவன்சொன்னதைக்கேட் டிழந்துபோகவோவென்பேன், கொல்லையிற் பசும்பயிரிடத்து முளைத்தகளைகளைவெட்டியெறிந்ததுபோல வுங்களிடத்துமுளைத்த நீசரது கொடியமுறையைப் பிடுங்கிவிடுங்களென்பேனென்க (௱௬)

புற்குலத்துதித்துப் பொலிசையற் றெய்திப் புறத்துநா
ட்டிராந்துசேர்ந் தொருவன்
சொற்குலத்திழிவிற் பிதற்றியகதைகள் சுருதியோ நான்மலி
நாட்டின்
மாற்குலத் துதிக்கநீர்புரந்திச நன்முறையொழுகவுநன் றோ
தற்குலத்திழிபெனுள மருட்டுஞ் சடத்தொழிற்சாருன்
றோவொருவன்

உரை — மீளவுங் குசையைப்பழித்து நீசர்குலத்திற் பிறந்து பிழைப்பின்றிப் புறநாட்டிலிருந்து வந்த வொருவனாற் கற்கமாட்டா யுங்கள் மொழிகளையுச்சரிக்கமாட்டாமற் பிதற்றிக்காட்டியகதைகளா வேதமென்றெண்ணுவோ வெல்லா நூலும் பொருந்திய நாட்டின் மேற்குலத்திற் பிறந்த நீங்கள் புறத்து வந்த நீசநவமுறைகளைக் கொண்டு நடப்பது நல்லதோ விதுவ வன்னவர் நாசகுலத்திற்கினத்த வொருவழியென் றமைசொல்லி யுள்ளமைக் குவிக்கவல்ல வென்பருஞ் சனக்கரியதன்றோ வென்றுன் சடக்கலியென்க (௭௭)

பொய்ந்நிறக்குளத்தழிவுற வெளியாய்ப் புகலத்தொ
ருப்படப்பிறந்து [மெய்வந்தோர்
மெய்ந்நிறத்துயர் தொல்வேதமென்றும் விரிவொளிமணிமு
செய்ந்நிறக்குலக் கோமுனியென்றுந் திருப்புகழ்கலந்தி
றைமாட்சி [னன்மெய்யந்தே
பொய்ந்நிறத்தவரு மென்றுமாக்குணர்ப்பு பிழையுனக்கென்ற

உரை — சடக்கலி சொன்னதற்குப் பேய்க்கரசன் சொல்வான், நீ பொய்யாகச் சொன்னவெல்லாம் வெளியாகி யவ்வேதம் பூவுலகத்தேகாக்கப்பட்டபொழுது கூடப்பிறந்து பழையமையானவேத மதமேபெரும், நீபழித்த குசை யொளியைப்பரப்பிய மணிமுடிசூழ்ந்தவரசர் குலத்திற் பிறந்த முனியேயென்று மவன்பிறந்தநாட் செல்வமும் புகழுங்கல் வியுந்தியு மாட்சியு மிவைபெலாம் வளருஞ் சிறப்பிற் பொலிந்தநாடதுவென்று மெசித்தாலப்படியாகிலு மதிந்தாராகி லுனக்குக் கேடல்லோவென்றுன் பேய்க்கரசனென்க (௭௮)

எண்வழிதவறியுள்ளியகுட்சி யிதுவெனவெறிவெயலர்
பிரட்ட [ம்புங்
விண்வழியசனியொலியெழநக்கு வெவ்வினைச்சடக்கவிளா
கண்வழியுற்றவுணர்வின்மூன்மாக்கட் காதிமுனைவெவன்
செய்யுந் [வென்றன்.
தெண்வழியுவரிச்சுறவுதன்காதை தெரிகிலேற்கேண்மினே

உரை — பேய்க்கரசன்சொன்னகற்கொப்ப விதுவென்றுமற் றவதிரினைத்தகுட்சிதானென்று மற்றப்பேய்களெல்லாமுழங்காநிற்பச் சடக்கலிவானிடியிடித்தாற்போல வெடிப்பநக்குச்சொல்லுடக்கானமூடமணிகர்கேட்டதுநிற்கும்மா தெண்கடல்யாழுச்சுறவின் கதையையறிவீராகி ஞன்சொல்லக்கேளுங்களென்றனென்க (௱க)

வெள்ளமேலெதிர்த்துவிளஞ்சுறுக்கூவல் விழவெவணி
டெனக்குழிமின் [நீண்புணரி
கொள்ளமேற்கரையுமளவுமற்றுழ்த்து சொழுமணிகொழித்த
புள்ளமேற்சிறப்புக்கூறலிக்குழிமீயா டொத்ததுண்டோவெ
னதகவிப் [மென்றதுவே.
பள்ளமேயுறையுங்காலநிருமாத்த பழியெயலாஞ்செல்லு

உரை — ஒருநாள்வெள்ளமோடிவருகையி லெதிர்த்துவந்தசுறுவின் குஞ்சு பிரண்டவாற்றுநீரோ டொருகிணற்றில்விழுந்ததாம், அக்கேயிருந்தமீன்கள் நீயெவ்விடத்தவென்றுகேட்க வச்சுறு கரையுங்காணாத கடலுமளவுமில்லாதாழ்ந்து விளங்கியமணியினங்களைக்கொழித்த நீண்டகடலினுள்ள சிறப்பின்மேன்மையைச் சொல்லிக்காட்டினவிடத் தம்மீன்கள்சிரித்து இக்கிணறுபோலச் சிறந்தநீரிடமுண்டோவென்று நகைத்தவளவி லச்சுறு நானிக்கிணற்றில்விழுந்தமையா லுனிக்கேகிடக்குமளவுஞ் சொன்னவிகழ்ச்சியெல்லாஞ் செல்லுமல்லோவென்றதென்க (ஆகையாற் குசை முடிசூடிய வரசர்குலத்தோனாயினு மவனுரைத்தநாலுகத்தோதுவக்கி மெய்யானவேதமாயினு மவன்பிறந்தநாடு பெருமையிற்சிறந்ததாயினு மவன்புறநாட்டிலிருக்கு

மளவு மிவையெலாஞ்செல்லாமற் சொன்னநிந்தைசெல்லு மென்பதுகருத்து) (௱௰)

மீளவுங்கருவிக்கழியவுமழியா வெண்ணெயிற்றிரண்ட
பின்கெடவு [றுங்கான்
நீளவுங்கெடாதுபிறந்துமாய்ந்திடவு நின்றுநற்கலைத்துறையு
மாளவுமாளாதேநோயிற்றிறவு மக்களைவருத்திநான்செயுங்கா
லாளவுஞ்செய்வேனத்துயர்தீர வருச்சனைவழங்கவுஞ்செய்
வேன

உரை — மீளவு மெசித்தாரிடத்துக் கருப்பங்கூடாதபடிவிக்கழிப்பவுஞ்செய்வன், அங்ஙனம்விக்கழியாமல் வெண்ணெய்போலத்திரண்டாலுந் திரண்டபின்புகெடவுஞ்செய்வேன், அங்ஙனங் கெடாமலெய்தாணிறு பருவத்துப் பின்னைபிறந்தாலும்பிறந்தவுடனேசாகவுஞ் செய்வேன், அங்ஙனஞ் சாகாமலிருந்து கல்வியடையும்பருவத்துச்சாகவுஞ் செய்வேன், அங்ஙனஞ்சாகாதாயினோயிற்றுன்மெலியவுஞ் செய்வேன், இவ்வருத்தங்களையானையு மவர்மக்களிடத்து நான் செய்யுங்காலத்து நாமேயங்கேபோளவு மத்துயர்களைத்தீர்க்கும்படி நமக்காராதனை திருப்பிவழங்கவுஞ் செய்வேனென்க (௱௰௧)

இற்றைநாட்செய்பாவாண்டவன்விலக்கி விபன்று மு
நோய்துயரிடுக்கண் [ற்தையெயாமே
மற்றையாவையுந்தாமொழிக்கசொற்றேவர் மனச்சினைத்தார்
ன்ற்றைநாட்செயுங்காலமுனிபுய்த லரியதாய்வீழ்ந்தவர்ச்
சனைகொண் [மாதோ.
டொற்றையாழியிப்பாருவாயென்ன வுரைத்தனன்சடக்கவி

உரை — மீளவு மிவையெல்லாவற்றையு நான்செய்யாதபடி யாண்டவனைவிலக்கினுன் மழையின்மை திப்பற்றல் பயிரழிவு குடிப்பகைமுதலாகிய பலகாரணத்தியல்போடு சானேவரு நோய் துன்ப மிடையூறுகளெல்லாவற்றையுந் தாங் கைவிட்டுவணங்காதபழைய தேவர் கோபித்துச்செய்ததாகச் சொல்வேன் அங்ஙனநான்செய்யும்பொழுதே யம்முனியாகியகுருசை பிழைக்கவுமரிதாகி விழுந்தவாராதனையீளவுங்கொ

ண்டு நீயேயெதிரின்றித் தனியங்கேயாளுவாயென்று சொ
ன்னான் சடக்கலியென்க (௱௰௨)

வேறு.

மஞ்சொடுகடலொலி மயங்கவார்த்தபேய்
நஞ்சொடுவளர்சட நடையிலின்னவா
யஞ்சொடுமும்மதி யளவும்போக்கிவெந்
நெஞ்சொடுவளர்பழி நினைக்குந்தன்மையோ

உரை — அங்ஙன மேகத்தொலியுந் தெண்கடலொலியு மயங்கும்படி பேய்போலமுழங்கி நஞ்சொடுவளர்ந்த வஞ்சனை நடையா லாராய்ந்தாராய்த் தெண்மாதமும்போக்கிச் சொன்னவாலோசனையி லப்பேய்நெஞ்சிலேவளர்ந்த கொடிய பழி நாநினைக்குந்தன்மையல்லவென்க (௱௰௩)

இழுக்கிலைசெருக்கெழ விரனையாவையும்
வழுக்கலைகளிப்பொடு கேட்டமன்னவ
னெழுக்கிலையசெ கனை யொலுக்கிக்கொம்புறைசத்
தழுக்கிலையெயிறழுவா யவிழ்த்துக்கூறினான்

உரை — பின்னுக்கிழுக்குபட ஆளத்தாங்காரமெழும்படி யிவையெல்லாவற்றையும வழுக்குளமகிழ்ச்சியோடு கேட்டபேய்க்கரசன் ஒழுக்குடநிமலி நீண்ட தனதுசெவிகளை யொலுக்கியயர்ந்ததன்கொம்புகளைநயந்தசைத் தழுக்குநிறைந்தவெயிற்றுவாயைத்திறந்து சொன்னானென்க (௱௰௪)

செயற்கடல்கடந்தவெம் வஞ்சச்சேனைகாள்
மயற்கடல்கடந்தநும மந்திரக்கரு
ரியற்கடல்கடந்துநா னீந்தியிப்புறம்
பயமகடல்கடத்தெனப் பரிவற்றேங்கினேன்

உரை — செய்யுத்தன்மையெல்லாங்கடந்த வஞ்சத்துயர்ந்தவெஞ்சேனைகளே மயக்கமின்றி நீங்கள்சொன்னவாலோசனையாற் றுபக்கடலைநீந்திக்கடந்து நானின்பத்தின்பயனையடைந்து குறையின்றியோங்கினேனென்க (௱௰௫)

காட்சியுங்கருத்தெலாங் கடந்தமாயைசன்
சூட்சியுஞ்சினைத்தநீர் துணையெற்காகவென்
மாட்சியுங்கோன்மையு மழுக்கலாவதோ
தாட்சியுங்கலக்கமுந் தணந்தகூளிகாள்

உரை — அங்ஙன நிறைவெளிந்த காட்சியுங் கருதப்படாத மாயையின் சூட்சியு மிக்கடைந்த நீங்க ளெனக்குத் துணையாக நிற்கவே யென்மாட்சியுங் கோன்மையுமழியுமோ தாழ்வுங் கலக்கமுமொன்றிலலாத பேய்களே யென்க (௱௰௬)

ன்புறப்பாற்கலத் தேசமூட்
ஏன்புறவெருட்டுநீர் துதியையாம்

பிசு புறவருத்துதீர் பிழைப்பெமக்கிதே

உரை — அங்ஙன மாலோசனைதீர்ந்தபடியே பயின் பங்கா ட்டிப் பாலோடுகலந்த பாவத்தூளமையை யெவர்க்குமூட்ட வுமோரோரிடத்தவர் வருந்தும்படி யச்சங்காட்டவுமோ ரோரிடத்தவர் மிழும்படிபுகழவு மன்புகாட்டிடப்பணுங் யெ வரும்பின்பு நாகில்விழும்படி வருந்துவீராக, நமக்குப்பிழை ப்பதேயென்க (௱௰௭)

உள்ளியவஞ்சனை யுகவவ்விரு
தெள்ளியவறிவினோர் திறம்பிலாத்தவம்
விள்ளியமுறையொடு வினைகொண்டாலலா
வெள்ளியகசமுடித் தெசித்திலாளவோ

உரை — ஆகிலு நினைத்தவஞ்சனை வீணாய்ப்போகாமலோத வும்படி யங்கேயிருக்குந் தெளிந்தவறிவுடைய விருபெருமா ரியகுருசயுமரிய மௌனமுங்குறையாத தந்தவமழிந்து தாம்வி னைகொண்டாலொழிய நிந்தைக்குக்காரணமாகிய பாவங்களை ச்செலுத்தி நாமெசித்திடத்தி லாளமாட்டோமென்க
(௱௰௮)

இத்திறத்தாங்குறை யிரண்டுபூசர்கள்
மைத்திறத்துளங்கெடின் வழங்கும்வெற்றியென்

றெத்திறத்திலுமொருங் கியன்றநாமெலாம்
பொய்த்திறத்தவராமுன் பொருதல்வேண்டுமால்

உரை — ஆசையாலங்கேயிருக்கு முன்சொன்ன விரண்டு யூதராகிய மரியுங்குசையுமபங்கி யுள்ளே கேடுறும்படிசெய்தா லெசித்தெலா மெளிதாய்வெல்லலா மென்றமையா லுமெல்லாரு மொருங்குசுடல்கூடி யெத்திறத்தாயினும் பொய்யைக்கொண் டவ்விருபேர்மேலே முந்திப் போரைத்தடங்கல்வேண்டுமென்க. (௱௰௯)

அனைவருமோரணி யாகவாகவ
நினைவருமுரசொடு நிகர்த்தநீர்மையால்
வினைவருமுகத்தவர் மெலியவென்றபின்
னனைவருமெசித்தெலா நயப்பவெல்லுவாம்

உரை — நாமெல்லாரு மங்ஙனமோரணியாக வவர்மேலரியவல்லமைகொண்டு போரைச்செய்யும்பொழு தவர்வினைகொண் டுளத்துமெலியும்படி யவரை நாம் வென்றபிற்புமதுமலர்பூத்த வெசித்துநாடெலா மெளிதாய்வெல்லுவோமென்க (௱௨௰)

புல்வதற்கருஞ்சடம் புணர்ந்தசூட்சியால்
வெல்வதற்கருஞ்சமர் வினைசெய்வார்க்கெலா
மொல்வதற்கரும்பய னுதவுவேனெனச்
சொல்வதற்கருஞ்சினத் தரசன்சொற்றினன்

உரை — அங்ஙன மடைதற்கரிய வஞ்சனைச்சூட்சியால் வெல்லப்படாத போரைச்செய்தவரெல்லாருக்கு நானெகிடைப்பதற்கரிய வரிசைகளைச்செய்துதவுவேனென்று சொல்லிலடங்காத கோபத்துடனே பேய்க்கரசன்சொன்னனென்க. (௱௨௧)

அழுந்துவிட்டிரவிடி யனையகொம்புகள்
ளொழுந்துவிட்டழன்றர சடியிற்கூர்பட
விழுந்துவிட்டாள்கெட வெதியொருங்குமார்ப்
பெழுந்துவிட்டிரட்டின வெரியுங்கூசவே.

உரை. — பேய்க்கரசன் சொன்னதைக்கேட்டு மற்றப்பே யெலா மொருங்குடன்கூடி யிடிகள் திரளாய் விழுந்தழுந்தி னாற்போல வரசனடியின்மேற் றங்கொம்புகள் தெழுந்து விட்டெரித்து மிகவுந்தைக்கும்படி யவனடியில்விழுந்து திர ண்ட மேகமுழக்கத்திலுங் கொடியதாயார்த்தெழுந்து நாக மெல்லாங்கூசும்படி முழங்கினவென்க. (௱௨௨)

கொக்கரித்திரட் டடக் குறித்துவப்பறு
மிக்கரித்திரட்பட வெற்றிவெற்றியென்
றெக்கரித்தழற்றுளி யிறைத்திறைத்தன
நக்கரித்தெயிற்றெரி நறுதப்பேயெலாம்

உரை — அங்ஙன நினைத்தவற்றை நிறைவேற்றினாற்போல ன்றுபேயெலா மழுக்கினும் பச்சைநிறத் தெயிறுவழியா லெரியைக்கொப்பளிக்க மிகவுநக்குக் கொக்க ரித்துமுழங்கி த்துள்ளி மகிழ்ந்து திரண்டசிங்கங்களினுங் கொடிதாய் வெ ற்றிவெற்றியென்று கூப்பிட்டுப் பூமலைழயாகச் சூழ்ந்தருப் வென்க (௱௨௩)

புகழ்ச்சிவந்துற்றகாற் பொலிந்தமாண்பினு
மிகழ்ச்சிவந்துதிக்குமென் றெண்ணிப்போற்றுவார்
நிகழ்ச்சிவந்துறிப்பது நினைக்கிலாதபேய்
மகிழ்ச்சிவந்துவந்தன கடையின்மாழ்கவே

உரை — உயர்ந்தபெருமையுடையோர் புகழப்பட்டகா த் துள்ளஞ்சிதறும விளியிகழ்ச்சிவருமாக்குமென்றெண் ணி வாராதபடி பாதுகாப்பாரல்லவோ? நீசர்குணத்தையுடைய பேய்களோவென்னிற் றமக்குக்கேடுவரும்வழியைப் பாரா மற் பின்புமுடிவின்மயங்கி மெலியும்படியன் றுமட்டின்றி மகிழ்ந்தனவென்க (௱௨௪)

குணக்குமரத்திரப்படலமுற்றும்

ஆகப்படலம் - ௨௩ - இ - விருத்தம்

௨௲௱௨௰௬

இருபத்துநான்காவது.

சோருதோர்வைப்படலம்.

வேறு.

காமலியலர்க்கோலானுங் கன்னியத் துணைவியானுந்
தாமலிதவத்தினிஞ்சி தளர்ந்திடைக்கதவிட்டெஞ்சத்
தீமலிகுழுங்கெலாமேழ் மசயிர்க்குரியணிகளேழாய்ப்
பூமலிநடுக்கற்கூசப் புகவொழுந்தனரேபோரோர்ந்தே

உரை — முன் சொன்னபடியே பூங்கொடியேந்திய கு லசையுங் கன்னியுமியாக வயன்றுணைவியாகியமரியு மென்றிருவருடைய நிறைறத்தவமாகிய கோட்டைதளர்ந்து நடுவில் வாய்விட்டிடித்துவ் முழும்படி யவர்மேற்போனாச்செய்ய நரகத்துள்ளபசாசுகளெல்லா மொருங்குடன்கூடி யேழுபிரதானபாவங்களுக்குரிய வேடமணிகளாகப் பூவுலகெல்லாமிகவு நடுங்கிக்கூசும்படி நரகத்தைவிட்டெழுந்தனவென்க (ஏழுபிரதானபாவங்களாவன: ஆங்காரம், உலோபம், காமம், கோபம், காய்மகாரம், ஆகாரப்பொம்மல், அறத்தளர்ச்சியிவைகளேயென்க) (க)

வெருவெனுமதத்தயானை வெள்ளமேவளராங்காரத்
தருவெனுங்கொடிகுசிமியாங்கச் சமைத்ததேரிரட்டிகோப
மசருவெனுங்கலினப்பாய்மாத் தேரினுமிரட்டியானை [ச்
யுருவெனுமென்னிற்காலாளுடையபேய்ப்படைகடோற்
றம்

உரை — போர்க்குவந்தபேய்ப்படை யெங்ஙனமென்னில், அச்சமென்னுமதத்தயானைக ளொருவெள்ளமு மாங்காரமென்னு முயர்ந்ததேர்களிருவெள்ளமுங் கோபமென்னுங்குதிரைகள் நாலுவெள்ளமும் பலவாசைகளென்னுங் கா

லாளுங் கணக்கின்றிக்கூடித்தோன்றின பேய்ப்படைகளெ
னக (௨)

தீய்வினைகாமம்பாய்ச் சீற்றமேவயிரவாளாய் [காய்
நோய்வினைகுரோதம்வேலாய் நொறிக்கரத்துலோபமெஃ
வாய்வினைபொய்நீள்கோலாய்மடிநெடுங்கதையாயேந்திப்
பேய்வினைசமரிற்கைக்கொள்பெரும்படைக்கலங்களன்றே

உரை — அப்பேய் கையிற்பிடித்த வாயுதங்களாவெனில், காமமேயம்பாகவுஞ் சினமேவயிரவாளாகவு நெட்டுரமேவேலாகவு மடக்கினகையுள்ளாயுலோபமே சக்கரமாகவுஞ் சொல்லும்பொய்யேயிட்டியாகவுஞ் சோம்பலே நீண்டகதாயுதமாகவுமேந்திப் பேய்செய்யத்தகும்போரிற் கைப்பிடித்த வாயுதவகைப்பலவையென்க (௩)

நீரணியுலகமாட நெடுங்கடலொலித்திப்பொங்கக்
காரணிவானடவிம்மக் காரணமறியாமாக்கள்
சூரணியுளத்திற்கூசச் சுடுநரகலவையாவும்
பேரணியாகச்செல்லப் பேய்க்கரசெழுந்ததன்றே

உரை — அத்தன்மைத்தாகிய படையோடு கடல்சூழ்ந்த பூவுலகாடவுங் கடலொதுங்கிப் பொங்கவு மேகந்திரியுமவானுலகிரங்கவுங் காரணமறியாமனு மனிதரெல்லாரு மனதில்வருந்திக்கூசவு நரகப்பேயெலாம் பெரும்படையாக விருபுடையிற்சூழ்ந்துவரப் பேய்க்கரச னரகினைவிட்டெழுந்ததென்க (௪)

எழுந்தழலிடியேறன்ன வேழொலிவாய்கொண்டார்த்துக்
கொழுந்தழல்விழிகடும்பிக் குணுக்கினத்தரசனெஞ்சத்
தழுந்தழலுமிழ்வின்மற்ற வலகையோடெழுவகண்டு
விழுந்தழுதுளத்துண்டென்ன விண்ணவரிரங்கிநொந்தார்

உரை — அங்ஙனம் பேய்க்கரச னரகத்தைவிட்டெ(ழு)
டியைப்போலத் தன்னேழுவாய்கொண்டு மிகவுமுழங்கிக்
கண்வழியா லழற்கொழுந்துகளைத்தும்மி நெஞ்சிலேயழுந்

தீய சினத்திலுழன்ற மற்றப்பசாசுகளோடேபுறப்பட வான்
வர்கண்டு தம்மனதிலேசெந்தீவிழுந்ததுபோல மிகுதமக்கி
ரங்கிநொந்தாரென்க (ரு)

ஐவகைப்பொறியின்மெய்த்த வைம்பகைகொலையிற்
மெய்வகைத்திறத்திலினம் விளைந்துளந்தெளியாமாக்கள்
பொய்வகைச்சடத்திலாண்மை பொலிந்தபேய்திரண்டுசெ
ய்மெவகைச்சமரினிற்பர் வையகத்தெவரோவென்பார் [ய்யு

உரை — அவற்றைக்கண்டவானவர் மனிதர்க்கெங்ஙன மி
ரங்கினுரென்னில், பஞ்சேந்திரியங்களாகிய வைந்துபகைக
ளு மேயாமறுயிரைக்கொன்றுசூழ்ந்திருக்கக் கொண்டவு
டலினுலினங்கொண்டுதெளிவறிமையங்கு மனிதராகையிற்
பொய்மையைக்காட்டியவஞ்சனைப்பாடு மிக்க வல்லமையுள்ள
பேயெலாமொருங்குடன்கூடிமயக்குவித்துச்செய்யும்போ
ர்முகத்து மனிதருள் ளாரோதப்பா ரென்பாரென்க (சு)

திக்கெலாநிங்கிஞானந் தெருடவமறத்திற்சில
மிக்கெலாமொருங்குநீங்க வெகுண்டவித்தன்மையாரிற்
புக்கெலாவெறிகள்சேர்காற் பொய்கொலைகளவுகாமந்
தொக்கெலாம்பரந்துமாக்கட்டொகையிலாருய்வரென்பார்

உரை — மீளவும் பூவுலகுள்ளதிக்குகளெல்லாநமேங்கி ஞா
னமுந்தெளிவுந் தவமு மறவறத்தில் சீலங்களெல்லா மட்டு
றத்தொங்கிப்போம்படி யிங்ஙனம் பசாசெல்லாங்கூடி மி
க்கசினத்துடன் பூவுலகில்வந்தகாலத்துப் பொய்புங்கொலை
யுங்களவுங்காமமுமொருப்படப்பரந்துவருகையின் மனித
ருட்கெடாமற் பிழைப்பவ ராரென்பாரென்க (எ)

செவ்வினைநாட்டப்பாரிற் சிறுவனுயுதித்தநாத
னிவ்வினையனைத்துநீக்க யிரங்கிலான்கொல்லோவென்ன
நவ்வினைவடாநல்லாறு நறுங்கொடிபோலும்வெல்ல
வெவ்வினையுணர்பேய்நோக்கும் விலைவெனக்கண்டுநக்கார்

உரை:— செவ்வொழுக்கத்தைப் பூவுலகிலூட்டும்படியவதரித்துக்குழந்தையாய்ப்பிறந்தநாதனாகிலும் பசாசுநினைத்தபுகையை நீக்கி மனிதர்க்கிரங்காரோவென்று வானவர்வருந்தியிரங்கும்பொழுதே தவத்தைவிடாத நல்லாளாகியமரியும் வாசமலர்க்கொடியேந்தியசூசையு மென்றிவ்விருவரைத் தாம்வெல்லும்படி தீவினையுணர்ந்தபசாசுகள் நினைத்ததென்றுகண்டறிந்தவானவர் மிகவுமகிழ்ந்து நக்காரென்க (௮)

அருண்முகத்துதித்தநாத னவனெனவறியாவண்ணத்
திருண்முகத்துவந்துவெற்றி யெளிதெனவுணர்பேய்சோதி
தெருண்முகத்திரவொத்தாற்றச் சிதைவுறவெருவுற்றெஞ்சி
மருண்முகத்தெரியில்வீழ்ந்துமாள்வனவொருங்குமென்பார்

உரை.— அளவிறந்ததயையோ டவதரித் தங்கவரிடத்துப் பிறந்தகுழந்தை யாண்டவனென்றறியாமையாலல்லோ தெளியாநெஞ்சிலேயுவந்து வெற்றியெளிதென் றுணர்ந்தபசாசுகள், சூரியன்றன்னொளிமுகத் திராவிருள்கெடுவதுபோல வப்பசாசுகளுமாற்றாது கெட்டு வெருவி மெலிந்து மயங்கி நரகின் மீளவும்விழுந்து தாமினி மட்டின்றி மயங்காநிற்பனவென்பார் வானவரென்க. (௯)

மன்றலர்க்கொடியின்வாச மணனையமருட்டுமென்
துன்றலர்க்கோதைகன்னி சுடவெறிமூரியுமென்பார் [பார்
வன்றலர்ச்சடிலைசூடி யிருவிசும்பெங்குநிற்பார் [பார்
நின்றலர்த்தொடைகளேந்தி நிகர்த்தபேய்த்தோர்வைகாண்

உரை — மீளவும் வானவர்மகிழ்ந்து தம்முட்சொல்வார்: இனிச் சூசைமாதவனேந்தியபூங்கொடிவீசுந் தருமவாசனை தானே பசாசுகளைமயக்குவிக்குமென்பார், அவனையடுத்த துணைவியாகிய பூங்கோதையொத்த மரியென்பவளது மாறாத கன்னிநலந்தானே பேய்களைச்சுடச்சுட வப்பேய்ப்படையே முறியுமென்பார், இவற்றுபலவையுஞ்சொல்லி மகிழ்ச்சியாற் பூமாலைகளைமுடியாகச்சூடி யாகாயத்திலெங்குநின் றுசூசையுமரியுங் கொள்ளத்தகும்வெற்றிக்குப் பூமழைபொ

றியும்படி மதுமலர்மாலைக்கணை யேந்திப் பசாசின் றோர்வை
யைக்காண நிற்பவென்க (௰)

கான்மலிகொடியிற்கன்னி கடிமலரெனக்கையேந்தும்
வான்மலிமகவின்மாமை வடிந்ததே னுணும்வண்டொப்பத்
தேன்மலிகொடியோனின்புந் தினைப்பவுட் சுவைத்தகாலை
கூன்மலிசடத்தபேய்கள் குணித்தபோர் துடங்கிற்றன்றே.

உரை — அங்ஙனம் பசாசுகளெல்லா மெசித்துதேசத்தி
லேபோய் வாசபூங்கொடி பூத்த மலரைப்போலக் கன்னித்தா
ய் கையிலேந்திய வானுலகுள்ள திருக்குமாரன் றன்னழகிய
முகத்தில்வீசியபேரின்பத்தை வடிந்த தேனை வண்டுண்டாற்
போலப் பூங்கொடியோனாகிய சூசை நிறையவுட்கொண்டுசு
வைத்திருக்கையின் மனக்கோட்டத் தரிய வஞ்சனையுடைய
பேய்கள் நினைத்தபோர் துடங்கினவென்க. (௰௧)

வேறு.

ஏங்கொருவிழாவணி யென்னமேவரோ
வீங்கொருமகிழ்வருட் சுவைவிள்ளாமையி
லாங்கொருகாவத மகலநின்றபே
யோங்கொருவயந்தடுத் தொருவிற்றென்னவே.

உரை — அங்ஙனமிங்கே திருக்குழந்தையு மரியுஞ் சூசை
யு மொருதிருவிழாவின்றன்மையாற் றம்முண்மிகுந்தமகிழ்
ச்சியோடு தேவருளினுகர்ந்தசுவையைவிடாம லுட்கொண்
டிருக்கையி லங்கேயவர்மேற் போர்செய்யவந்தபசாசுக
ளொருகாதத்தூரத்துநின்று கிட்டாதபடி மிக்கொருமேலா
னவல்லமை யவற்றைத்தடுத்துத் தள்ளினதென்க. (௰௨)

அஞ்சலேதப்புறத் தணுகிலாத்திறத்
தெஞ்சலேயிரந்திரு [illegible]ரீடிவண்
விஞ்சலேதலதெனம் [illegible]வஞ்சனை
துஞ்சலேதனவெறி [illegible]சிறின.

உரை.— தம்மைத்தடுத்த வல்லமை யறியாதபேய்கள் கோபித்து நாமஞ்சவதேதென்று மப்புறம்போகமாட்டா மலெற்றிறத்திலுண்மைகுறைந்ததேதென்று மிரந்துதிரியுமி ரண்டுமேனிதர்வல்லமை யிங்கேநமக்குமிஞ்சவதேதென்று முலகெலாங்கெடும்படி யிந்நாள்வரைக்குமென்றவெழுது வஞ்சனை யிப்பொழுது மெலிந்ததேதென்றுஞ்சொல்லி மிக வுஞ்சினந்து சீறினவென்க. (௰௩)

மின்னுளவிடியினூர்த் தழல்கண்விட்டதிர்
பின்னுளகுணுக்கினம் பெரிதுதைத்தலின்
முன்னுளவெறியெலா முழங்கியப்புறங்
கொன்னுளவயஞ்செலாக் குலையநின்றவே

உரை.— அங்ஙன மின்னியிடித்தாற்போலவார்த்துக் கண் வழியாகவழலைக்கொப்பளித்ததிர்த்து பிறகேநின்றபேய்க ளப்பாற்பெயராது முன்னின்றபசாசுகளை மிகவுமுதைத்தத லு லைவமுழங்கி யப்புறம்போக வீணுய்ப்பிரயாசப்பட்டுத் தமக்குள்ளவல்லமையுகவு மலஞ்சிநின்றனவென்க (௰௪)

காலொடுபிணித்தபல் லுழுவைகாய்கதச்
சாலொடுதொடர்கடித் தலறித்தாவின
பாலொடுமெப்புறம் பாயலாற்றிலா
மாலொடுவெருண்டபேய் சமர்வளர்த்தவே.

உரை — அப்புறம்போகக்கூடாமையாற் றாளொடுகட்டின பல கொடுவேங்கைகள் மிகக்காய்ந்தசினத்தோடு சங்கிலியைக்கடித்தலறிச் சூழத்தாவினதன்மையா லப்பேய்களு மப்பாற்பாயமாட்டாமையான் மயங்கிச்சினந்து அங்கேநின்று போர்வளரும்படி துவக்கினவென்க. (௰௫)

பரியுருத்தகருப் பகடுருப்பகைக்
கரியுருக்கரத்துருக் கலியுருக்கதத்
தரியுருக்கரடிகோட் டரிகளெய்வரி
கிரியுருத்தோற்றின சினத்தபேய்களே.

உரை.— அப்போர்தொடங்கும்படி குதிரைகள்போலவுங் கிடாய்கள்போலவுங் கடாக்கள்போலவும் பகைத்தமதயானைகள்போலவுங் கழுதைகள்போலவுங் குரங்குகள்போலவுஞ் சினத்தசிங்கங்கள்போலவுங் கரடிகள்போலவும் பன்றிகள்போலவு நாய்கள்போலவும் புலிகள்போலவும் பலவுருவங்களையெடுத்துக்காட்டிநின்றன வப்பேய்களென்க (௰௬)

ஈட்டமும்வேறுமா யேத்தும்வேலெலாம்
வாட்டமும்வெருவுமாய் வையமாடவுட்
கோட்டமும்வினைகளுங் குணித்தபேய்கள்போ
ராட்டமுமுழக்கமு மளவற்றுயதே

உரை — அங்ஙனந்தோன்றினபசாசுக ளொருங்குடன் கூடியுந் தனித்தனித்துந் தாமேந்தியவாயுதங்களெல்லாவற்றையு மெலிவும் பயமுமுட்கொண் டெல்லாமாடும்படி மனக்கோட்டமுந் தீவினையும் வளரும்பொருட்டு நினைத்ததன்மையாற் போராட்டமு முழக்கமு மளவின்றியாயிற்றென்க. (௰௭)

ஒளிமுகத்திடமுநீ ருலகுநீறுமெமன்
றிளிமுகத்தெங்கணு மெரிசெந்தீயெழச்
சுளிமுகத்ததிர்ந்தபேய் தொடுத்தவேலெலாம்
வெளிமுகத்திடையினி றுகவீழ்ந்தவே

உரை — வானுலகம் பூவுலகுநீறுமென்றற்போல வெங்குமிணங்கிச் செந்தீயெழும்படி சினந்ததிர்ந்தபேய்க ளெறிந்தவாயுதங்களெல்லா நடுவழியாகாயத்தி னிறுகவழிந்து விழுந்தனவென்க. (௰௮)

சாரதமேகவசமாய்த்தேவ தூய்தலை
யிரதமேயெழுத்தவி ருவர்தம்புடை
விரதம்மேக துவிடப்புரிசை மேற்படப்
பிரதமேவெறியுறப்பிதிர்ந்தவேலெலாம்.

உரை — அப்பொழுது மரியுங்குழையுமெய்திருவர் க வியின்காட்சியைக்கவசமாகக்கொண்டு டைவுள்ளவர்க்குச்செ

யியுந் தேவதையையை யிரதமாகவேறிநின்று தம்மைச்சு
ழ்ந்த வாய்விடாதகோட்டைமதிளாகத் தவத்தைக்கொண்டு
போரிலெறிந்தவேலெலா மக்கோட்டைமதிளிற்பட்டுப் ப்
சாசுகள் கலங்காநிற்கும்படி கீழேயுதிர்ந் தழிந்தனவென்க.
(௰௯)

புறத்தளவகல்திருப் புதல்வனுண்மையா
லறத்தளவுயரினோ ரழிவுற்றெஞ்சக
திறத்தளவறிவுள பேய்கள்செய்கதி
மறத்தளவமர்வகை வரைவிலாயதே.

உரை — அங்ஙனம் புறத்துவமையின்றி யத்திருக்குமாரன்கொண்ட வளவிறந்தவல்லமைகொண்டு அறத்தின்றன்மையா லுயரியகுணத்தோராகிய மரியுங்குசையு முன்னழிந்த தமெலிவடைதற்பொருட்டாக மிக்கதிறத்தினளவோ டறிவின்கூர்மையுள்ளபசாசுக ளன்றுதம்பகைக்களவாகச் செய்தபோர் பலவகைகளு மட்டொன்றில்லனவென்க (௨௰)

உள்ளியசமரெலா மொழிந்துளங்கெட
வெள்ளிபகுனுக்கின மேங்கிவிம்மவுந்
தெள்ளியமாயினோர் செருவென்றுளம்
விள்ளியமகிழ்வுறு விளங்கினாரோ

உரை — அங்ஙனம் பசாசுகளாராய்ந்தெடுத்த பலபோர்வகையெலா முதவாமலொழிந்து தாமுட்கெட்டு நிந்தைபட்டேங்கி விம்மாநிற்கும்படி காட்சியிற்றெளிந்தகுணத்து மரியுங்குசையும் பேய்செய்தபோரைச் சற்றுமெண்ணாமலு மனமலர்ந்துட்கொண்ட மகிழ்ச்சிவிடாமலும் விளங்கா நின்றாரென்க (௨௧)

வேறு.

மின்னியம்புயக்கண்ணுறி வென்றவம்பொறியைக்கா
த்தோர்
வன்னியம்பகையிற்பொங்கி வஞ்சகவெறிகளார்த்துத்
துன்னியம்புயிர்த்ததீயாற் றுகளுறுத்ததுவிடாத
கன்னியம்புரிசைசூழ்ந்த கதவடைத்தரணைப்போன்றார்.

உரை — அங்ஙனம்ரியுங்குழையும் விளங்கியதந்தாமரை க்கண்முதற் பஞ்சேந்திரியங்களைக் காத்தவராகி யப்பேய்க ள்வஞ்சக்கொண்டு வெம்பகையிற்பொங்கி யார்த்து மொய் த் தெய்தவப்பூசன்விட்டவழலாற் றும்வடுப்படாமல் வாய்வி டா தழியாதமதிலுள் கதவடைத் தலையாதகோட்டையைப் போலநின்றனரென்க. (உஉ)

கருவிஞற்கலங்கத்தெண்ணைங் கயங்கெடத்தெளிவற்றன்
செருவிஞற்கலங்கவுள்ளத் தெளிவறப்பங்கமாமென் [ன
மருவிஞற்கலங்கத்தோன்றி யுடன்றபேயுளத்திலன்றோர்
வெருவிஞற்கலங்கத்தம்முன் விளைத்தனவுரும்போரன்றே.

உரை — அங்ஙன மரியுங்குழையுந் தம்மேற்பசாசகள் செய்தபோர்முகத் தலையாதிருப்பதுகண்ட பேய்கள் தெ ண்ணீரும் யாதொருகருவிஞற்கலக்கினு லதுதெளிவுபோக்கி ப் பங்கமாகியசேறுவதுபோலப் பசாசசெய் போர்முகத் து மனிதருள்ளங்கலக்கினுற் றெளிவுபோய்ப் பங்கமாகிய பாவமாகுமென்று கலக்கமாதற்குரிய வெருட்டுமுருவங்களை க்காட்டியபேய்க ளவ்விருவர்மன மஞ்சிக்கலங்கும்படி யவ ர்காணத் தம்முள் ளரிய மாயப்போரைவிளைத்துக்காட்டின வென்க (உ௩)

வேறு.

கடமாறிலவெஞ்சினவேழமொடுங் கனமீறுகொடிஞ்சி
விமானமொடு [றியால்
மிடமாறியுகண்டனவாசியொடும் மெரிபூறியவெங்கதமாரி
விடமாறிலவெஞ்சிலையாளியொடும் விளைபோருரிவாளவளை
வேல்கவருந் [டையே.
தடமாறிலவண்கரவீரரொடுஞ் சலராசியிரேன்றியதோர்ப

உரை. — அங்ஙன மும்மதமாறாத வெஞ்சினயானைகளு மேகங்களையறுக்கும்படியுயர்ந்தகொடிஞ்சியின்றேர்களு மொரு நிலைநிற்கமாட்டாமற் குதித்தப்பாயும்பரிகளு நெருப்புப் பெய்யாநிற்குமுற்றதாகி யெரிந்தகண்ணோடுநின்று மாறுதற்கு

சிலைக்கோப்பளிக்கும் வில்லுமுதல் வாளுஞ் சக்கரமும்வே
லு மென்றிவற்றோடு மற்றப்படைக்கலங்களைத் தடக்கையி
லேந்தியவீரருங் கணக்கின்றித்தோன்றிக் கரைகாணாத கட
லோடொத்ததோர் பெரும்படைதோன்றினதென்க (௨௪)

புழுவாய்வழிகண்வழிகைவழியும் புனலொத்தவெரித்தி
ரளூற்றுறநீண் [வுவாக்
மழுவாய்வழிவேல்வழிவில்வழியும் மலியக்கிபுகைப்பமதத்த
கெழுவாய்வழிபாய்பரிவாய்வழியுங் கிழிபட்டகனத்திடிபொ
த்தெரிதீ [ட்டினவே.
விழுவாய்வழிமண்வழிவான்வழியும் வெருவுற்றழலச்சமரீக,

உரை — அங்ஙனம் புழுத்தவாயும் விழித்தகண்ணும் பொருகையு மூற்றுகள்போல வாருகச்செந்தீத்திரளாய்க் கோப்பளிக்கவு மழுவும் வேலும் வில்லு மிக்கழலைவிட்டுப் புகையவு மதயானைகளும் பாய்பரிகளுங் கிழித்தமேகத்தின்வாயினின் றிடிவிழுந்தாற்போலத் தம்வாயினின்றழல்திரளாய்ப்புறப்படவு மிப்பலவழிவிழுந்த தீமிகுதியால் வானுலகும்பூவுலகும் வெருவிவேகும்படிதோன்றிக் கொடியபோரை யப்பேய்கள்காட்டினவென்க. (௨௫)

மேகங்கள்மெலிந்தறவேகுமென மேகத்துறுமின்றிடி
வேகுமென [குமென
மாகங்களடங்கிலும்வேகுமென வானிற்றிரிவெஞ்சுடர்வே
நாகங்களொடும்புனல்வேகுமென நால்வம்பலொடுங்கடல்
வேகுமென [யோர்பொருவார்.
வேகங்களுணர்ந்துளம்வேகுமென வேகங்கொடுவெந்திசை

உரை — அங்ஙன மேகங்களு மேகத்திடிகளும் வானமண்டலங்கள்யாவும் வான்றிரியுஞ் சூரியனு மலைகளோ டுற்றினிற்றிழிந்தோடு மருவிகளும் பூவுலகநாற்றிசைகளுங் கடலுமென் றிவையெல்லாம் வேகுமென்றுதோன்றி யவ்வேகத்தைநினைத்தமனமும்வேகும்படி முன்சொன்ன பலவகைத் தீயின்வேகத்தைக்காட்டித் தீநித்தோராகிய பசாசகள் தம்முட் போர்பொருதனவென்க. (௨௬)

தொடையுற்றவெயிற்றழலீட்டியபேய் தொட்டவொ
திறைசரத்தைபடற்றனுகோர்த் [டருந்
திடையுற்றசதச்சரமாகிவி டிடையாயிரமாய்வெளியிற்ப
கடையுற்றசரத்தொடைகோடியுமாய்க் ககனத்திலழற்றியமா
ரியெனு [னவாம்.
யிடையுற்றவழற்கிளர்நீத்தமென விரிதிக்குகண்முற்றுமெரித்த

உரை. — ஒயாம னெடும்பல்லின்வழியா யழலைக்கொப்ப ளித்தபேய்க்கூட்ட மோரம்பினையெடுப்ப வில்விற்கோக்கு ம்போது நூறாகவு மெய்யும்போ தாயிரமாகவு மெய்தவம் பாகாயத்திற்போகிறபோது கோடியாகவும் விட்டவம்புகளா க்கினிமாரியாகத்தோன்றி யம்மாரியானிறைந்த வக்கினிவெ ள்ளமோடித் திசைகளெல்லா முழுதுமெரிந்தனவென்று தோன்றினதென்க (௨௭)

களிவீசியமும்மதம்வீசியமால் கரிவாரினரந்தரம்வீசின
ரே [றலவத்
வெளிவீசியசிந்துரமார்த்தலற விசையோடுசுழன்றுசுழன்
துளிவீசியமேகமொடுங்கிடவுஞ் சுடரோன்வெருவிக்கடி
தோடிடவும் [ந்தனவே.
வளிவீசியவூழியிலேருடுவீழ் மழைபோனிலமாடவும்வீழ்

உரை — மீளவு மப்பேய்கள் களியின்மிகுதியான் மும்ம தமாறுதயானைகளைக் கையால்வாரிக்கொண்டு வீசி யாகாயத் திலெறிவன, அங்ஙனமெறிந்தயானைகள் மிகவுமுழங்கி யலறி விசைப்படச்சுழச் சுழன்றலறினதனாற் றுளிபெய்மேகங் களொதுங்கவுஞ் சூரியன்வெருவிச் சீக்கிரமாயோடவு முக முடியுநாளிற் காற்றின்முகத்தி லடியோடுமேகங்கள் கீழ்வி ழுந்தன்மையா லந்தயானைகளும் பூமிநடுங்கியாடும்படி வி ழுந்தனவென்க. (௨௮)

சிறையோடுபெறந்தபறம்பெனவோ திறலோடுபடர்ந்த
விசும்பெனவோ [ரளை
வறையோடுகெலத்திருவிண்டிடையூ குருளோடுதிரித்திரதத்தி

மின்றயோவெரிந்தனபொய்யென்வோ விசைவோடியடர்ந்
துபொதிர்ந்துபொரக் [ஞ்சமரே
கறையோடுமிடைந்தெரியுந்தழலக் கதமோடுசரந்தொடுவெ

உரை — பொருதசேனைவெள்ளி விறகோடுமலைகள்பற
ந்தனபோலவோ விடவலியோடு மேகங்கள்படர்ந்தனபோ
லவோ நிலத்திற்படாமன் மழைத்துளி மேகத்திடத் துருளை
யூர்ந்துதிரியு மிரதங்கடிரள் குற்றம்வினையப் பரந்தபொய்
யைப்போலச் சீக்கிரமாயோடிப்படர்ந்து நெருங்கிப்பொ
ரவே யிரத்தமுமழுங்கலந்தெழும்படி சினங்கொண்டு ப
கழிமாரியைவிட்டுவினைந்தது வெம்போரென்க (௨௧)

தொடையொன்றுசரஞ்சதமொன்றிடுவார் துறுகின்
றிரதங்கொடெதிர்ந்திரிவார் [யுடன்றெரிவா
புடைநின்றுமிடைந்துதிரிந்தகல்வார் பொதிர்கின்றுபழுங்கி
ரிடைநின்றுசுழன்றெவனுந்தழலா லெரிகின்றிடியென்றுச
ரந்தொடுவார் [ரண்டிருள்வார்.
மிடைநின்றிரதங்கொடிழிந்தெழுவார் மிலைகின்றுபிரண்டு

உரை — மீளவுமந்நரகத்திசைசேனை யோரோவொருதொ
டையாலம்புகணூறுமெய்வார், எதிரனவிரதங்க ளெதிர்ந்து
நெருங்கும்படிதிரிவார், தம்முன்னெருங்கியபின் விலகியக
ல்வார், அங்ஙனநெருங்கச்சினந்து போர்பொருதழலாயெரி
வார், மீளவுந் தம்முட்சுழன்று சூழவெங்குமெரியுமிடிகளை
ப்போலவம்புகளையெய்வார், எதிரனதேரோடு கீழேவிழுந்தெ
ழுந்து பிரண்டுபுரண்டுருண்டு பொருவாரென்க (௨௨)

வேறு.

ஒருபுடையிவிற்றெயாவுமிவரலி னுருவமுடனுட்குவிச
வணியணி [மறவமர்
யிருபுடையினுற்றசோருமொலிதர வெதிருமெதிருற்றயாவு
தருபுடையில்முற்றிவேகுமழலெழத் தகுதியிலகற்றமாயவினை
யொடு [மர்செய்வார்.
வருப்புடையில்மற்றியாருமிணையற வடிவனுடைமைத்தன்வீரவ

உரை. — இவையெலா மொருமுகத்தாளையில் வெருவிடு முருவத்தைக்காட்டி யணியணியாயிருபக்கத்துநின்ற முற்றப் பசாசுகள் முழங்காதிற்ப வடுவெனென்றும் மைத்தனென்று மிருபேய்கள் தமக்கெதிர்வந்ததெல்லாமழிந்துகெடும்படி தம்முட்பொருதவிடத்து மிக்கழவெழ மட்டின்றிப்படித்த மாயவித்தையோடு மற்றப்பேய்களைக்காட்டியும் வீரப் போராகப்பொருதாரென்க (௩௧)

கரிகளைநிகர்த்தவீரமுனிவொடு கடியகதமொய்த்ததாளி
முகமுட [ருகைமி
னரிகளையிசைத்ததேரினெழவெழு கழுதுசரமைத்தனேவிவ
வெரிகளைநகைத்தகோபமெரிநெடி தெயிறுகடுதைத்தசீயமு
கமொடு [குவார்.
வரிகளையமைத்ததேரினுயரொழும் வடுவனையிருந்தலைவமலை

உரை — மதயானைகளையொத்த கோபத்துடனே சினந்த கொடியதாய்முகமாய்ச் சிங்கங்களைப்பூட்டிய தேரின்மேற் றேன்றினமைத்த னம்புகளையெய்துவருகையி லழலினுமழன்று நீண்டுநெருங்கியவெயிறுள சிங்கமுகத்தோடு புலிகளைப்பூட்டிய தேரொழுத்தவடுவெ னவற்கெதிராகவந் துலாவிப் பொருதாரென்க (௩௨)

அழலெழவனைத்தசாபதிமிரில் வரைநெடிமுடித்திலா
துவிடுகணை [ணிடணி
நிழலெழமருட்டுவானமிருளுற நிரைநிரையெதிர்த்தகூளிய
புழலெழவுரைத்தவாளிவழிவழி புனலெனவிரத்தமோடமலை
முதல் [குவான்
சுழலெழவுயிர்ப்புவீசிமெலிவில சனகமுகன்முட்டிநீடுமுனை

உரை — நாய்முகனாகியமைத்தன் றீமேற்பறிய வளைத்த வில்லு திமிரமலைநெடியேராமுடியமுன்னே விட்ட வம்புகள் நிழலாம்படி மறைத்தவான மிருளைக்கொள்ளவு நிரைநிரையாயெதிர்நின்றபேய்க ளணியணியாய்ப்பட்டபுண் வாய்துளைந்தவம்புகள்வழியாக வழிந்தபுனலைப்போல விரத்தமிகவுற்றிரண்டோடவு மலைகள்முதலாயச்சுழலும்படி

பெருமூச்சுகளைவிட்டு முட்டி நெடிதாய்க்கோபித்துப்பொ
ருதானென்க (௩௩)

நெடுமலைதிரட்டிநீள்வளைவன நெடியசிலையுற்றவீரவ
வேனும் [ழைவிடத்
கொடுமலைசுருட்டியாயவிருபுயக் குவடெழவளைத்தசாபம
தொடுமலையுபார்த்தநேமியுருவவுந் துழவிசையின்மைந்தனே
கடுமலையிழைத்தசாபமிறுவது கடிதிலவனக்குநீடுகுழறவே.

உரை:— அங்ஙனமைந்தன் பொருதுவருகையில் வீரவடி
வனு நெடியமலையைத்திரட்டிச்செய்த நெடியவில்லைக்கொ
ண்டு கொடியதோரிருமலைகளைச்சுருட்டிவைத்தாற்போல வு
யர்ந்ததன்னிருபுயங்கள் எழும்படி யெய்தவம்பின்மாரி மலை
களையெத்திய பூமியு முருவினவாகி மைந்தனெதிராய் விசை
யோடுவிட்டவம்புகளான மலையாற்செய்தவடுவன்வில் லிற்
றொடிந்ததே மைந்தன் மிகவு நக்கு நெடிதுமுழங்கானிற்ப
னென்க (௩௪)

சினமொடுமூடற்றிநீடுகையிலிடிச் சினமுகில்பறித்து
நேமியெனவெறிந் [டுவேனே
தினமொடுமெதிர்த்தகூளிவெருவுற விடியொடுசுழற்றிவீசவ
மனமொடுபெருத்தநிலையையுமிழ்வன வடியகளைமைந்தனேவி
யெழுதினன் [டிமெலியவே.
கனமொடுமெரித்தவேறுதுகளெழக் கடறிரைசுருட்டியோ

உரை — வடுவன் றன்வில்லொடிந்தது கண்டு சினத்தோ
டேற்றியார்த்து நீண்டகையாற் சூலாகவிடிகளைக்கொண்ட
வொருமேகத்தைப்பறித்துச் சக்கராயுதமாகவெறிந்து கூட்
டமாயெதிர்த்த மற்றப்பேய்கள்வெருவும்படி யிடிகளோடு
ம்மேகத்தைச்சுழற்றி மைந்தன்மேலேவீசினான், மைந்தனு
மெனிற் றன்மனத்திற்பழுத்தகொடுந்தீயையுமிழுங் கூர்ந்த
வம்புகளை யெதிராயெய்தமாத்திரத் தம்மேகமு மம்மேகத்
துள்ளவிடிகளுந் தூளாய்ப்பறந்து கடலும்வெருவித் திரை
களைச்சுருட்டி மெலியாநின்றதென்க. (௩௫)

படையயனைத்தும்வேரோடசைவன புதவழல்கொளு
த்துசூலமிருகையிற் [ன
றடவியிறகக்கடாவியுழுதன சடைவடுவனிட்டகாலையெதிர்வ
றடவியவயத்ததேரும்வறியின நகுவவழல்பற்றிநீறாகில்பு
வழை [வீழவுறமிருன்.
யிடவிரைவின்மைந்தன்மீதிலெழவிடி யெனமுனர்குதித்து

உரை — அதைக்கண்டவடுவன் பூவுலகினை வேரோடசை க்கவு நரகத்தீயைத்தூண்டவு முரியகொடுஞ்சூலத்தை யிரு கையாலிறுகப்பிடித் தெறிந்தவளவி லெதிர்நின்ற மைந்தன தக்கினி ரீ ஓரங்குஞ்சூழ மற்றப்பேய்கள் நீறும்படிய ழல்பற்றி நீறாகவேகாநிற்ப மைந்தன்மேகங்களைத்துளைத்தா காயத்திற் பாய்ந்தபின்னா ரிடிவிழுந்தாற்போல வடுவன்மு ளபாகக்குதித்துவிழுந்து முழங்கினுனென்க (௩௬)

உறமியுருமொத்தவீரன்வடுவனுந் துயருமிரதத்தை
வாரிமுகிலைத் [வெறிதரத்
துறமிசைசுழற்றிவீசுவிசையொடு துறவியழல்பற்றிவேக
தெறமிடியினத்துவேகவினமுகில் திசைதிசையனைத்தும்வே
கவிருவிழி [னவேனெ
யிறமெரியழற்றிவேகவெரிமழை யெனவிழுசினத்தசியவத

உரை —அங்ஙன மிடியைப்போல முழங்காநின்றமைந்த னை வடுவனெறிய வுயர்ந்தவிரதத்தைக்கையால்வாரிக்கொண் டு மேகங்களறும்படி மேலேசுழற்றி வீசினவிசையினலழல் பற்றி யவ்விரதம்வேகும்படி யெறிந்தான்,எறிந்தவிரதம்வெ ந்தவழலா லிடிகளேயு மேகங்கள்வேகவுஞ் சூழ வெண்டி சைகள்வேகவுஞ் சினந்தசிங்கமுகனுகியவடுவன் றன்னிருக ண்களைக்கிழித்ததீ யழன்றுவேகவு மக்கினிமழைபொழிந்த துபோல நெருப்பினைச்சிந்திக்கீழேவிழுந்தானென்க (௩௭)

வேறு.

அழலமதகரியழலவயபரி யழலவுருளொடுதிகிரிக
ளழலவிரிசிலையழலமுனிகளை யழலவடியயில்ழலவா

ளழலவிருவிழியழலமறமன மழலவிருசெவியழலவா [ர
யழலவடையனுமழனுமிருவரு மழனுமிருகதைபொருபொ

உரை — அங்ஙனந் தேரெரிந்து விழுந்தமைத்தனும் வடு
வனு மிருகதாயுதங்களைக்கொண்டு போர்செய்தார், அழன்ற
விருவரு மழலைப்பற்றிய விருகதாயுதங்களை வீசலிற் சூழத்தோ
ன்றினயானைகளுங் குதிரைகளுந் தேர்களுமெரிந்தழியவு மற்
றப்பேய்கள்பிடித்த விற்களு மம்புகளும் வேல்களும் வா
ள்களு மெரிந்தொழியவும் பார்த்தவிழியுஞ் சினந்தமனமுங்
கேட்டசெவியு முழன்றனவாயு மெரிந்துபுகையவும் பொரு
தாரென்க. (௫௮),

திரிவருகளுவாணுங்கியகலுவர் திமிரவுருபுபமுழமுயர்
பிரிவர்மிடைகுவர்புரளவெருளுவர் பிரளவருவுவர்குருதிகள்,
சொரிதருளைகுவர்சுழலுகதையொடு சகியின்வெதுளுவர்
மதானியெழ
முரியவெரிகுவர்முனியவதிர்குவர்முனையிலெதிரிலர்முனைவரே

உரை — அங்ஙனந் திரிந்துகுதிக்கவுங் கிட்டியகலவு மிரு
புயங்களோங்கி முழங்கவும் பிரிந்துநெருங்கவும் புரண்டு
வெருளவும் பிரண்டுருளவுங் குருதிகளைத்திரளாய்ச்சொரிந்
துவருத்தவு மிருகதாயுதங்களைச்சுழற்றித் தீப்போலவெகு
ளவு மார்த்துமுறிந்தும்வகவு முனிந்ததிக்கதிரவும் போர்மு
கத்தெதிரின்றிப் பொருதாரென்க (௫௯)

உயரமதகரிசுழலவெறிகுவ குழுவையுருவொடுமுகளு
வெயரவவர்சுவர்வயிரநெடுவலமிளவுரமுழுகெறிகுவ [வர்
ரயரவிரிகுவர்குருதிமலியன வலையமுழுகுவர்சினமலி
துயரமுகமொடுதலைசயையுணவுண வதிரமுமிழுவர்சொரிய
வே.

உரை — மதயானைகளையாகாயத்திற் சுழலும்படி விசை
யோடெறியவும் வேங்கையுருவமெடுத்துப்பாயவும் வயிர
நெடுமலைகளைப்பெயர்த்துக் கையாற்பிடித் தெதிர்நின்றவரி
மார்புமுழுதும் பிளக்கும்படியெறியவு மங்கங்கேயார்த்து

தேரியவு மோடினவிரதத்தினையிழுண்முழக்கவுஞ் சிலைக் கலத்த துன்பமுகத்துத் தசையைப்பிறையவுண்டுசொரியும்ப டியுதிரத்தையுமிழவும் கொடிய மாயப்போர்காட்டினனெ ன்க, (௪௰)

முறையிலொலியொடுமுரசமுருடொடுமுழவுகடலொ
டொலியெழும் [லியெழக்
பறையினொலியொடிரதவுருளொடு பரிகள்கரியொடுமொ
கழையினொலியொடுமுவணியயிலொடு கலைகள்சிலையொடுசி
லையொழி [வனவெ
யுறையினொலியொடுமுகிலினொலியொடு முவரியொலிமெலி

உரை — முறையொன்றின்றி முரசமுருடு முழவுங் கடமு மற்றப்படைவாச்சியங்கள் முழங்கவு மோடினதேர்களுமபாய்ந்தபரிகளு மதத்தயானைகளுமுழங்கவுஞ் சித்தினவிரத் தமும் வீசினவாள்களு மெறிந்தவேல்களுஞ் சுழற்றினகதா யுதங்களும் வளைத்தவில்லுகளும் வில்லுகளெய்தவம்புமாரி யுமுழங்கவு மிவற்றின்முன் மேகமுழக்கமுங் கடலின்முழக் கமு மெலிந்தனவென்க (௪௧)

பிழையின்வழிவழிதுயரின்மலிபன பெருவில்வழிவழி
கணையதின் [லன
புழையின்வழிவழிகுருதிமலியன பொறையின்வழிவழிபுன
மழையின்வழிவழியிடியின்மலியன படையின்வழிவழியெரி
மலைத் [யிலா
துழையின்வழிவழிவெகுளிமலியன வுரையின்வழிவழியிலை

உரை — பாவத்தின்வழியாக மலியவளருந் துயர்களைப் போல வில்லுகளின்வாயான் மட்டில்லாதசரங்க ளோயாமற் புறப்படவு மெய்தவம்புகள்செய் துளைவழியாய் மலையினி ன்றிழிந்தோடுமாறுபோலக் குருதியோடவு மேகத்தினின்று விழுமிடிகளைப்போலப் பலபடைக்கலத்துவழியாற் றீமலி யப்பறியவும் பசாசுகள்மனதிற்கொண்டகோப மேன்மேல ழன்று மிகவுஞ் சொல்லா லொப்பில போராயிற்றென்க •
(௪௨)

இனையவடையது நரகவெறியின மியல்விடையிடையட
லம
ரனையவலியொடுபெரியவளனுட னரியதுணைவியும்வெருவுருச்
சினையசனிமுகில்மெலியவெரிவெறி சினவியெழவெழுவரிதி
டரீ [வியன.
புனையவுளைவனபுகையவெருவன பொருதல்வெறிதெனமெ

உரை — அங்ஙன மிவையெல்லாவற்றையு நரகத்தினின்
றுபுறப்பட்டபேய்களெல்லா மொருங்குடன்கூடி யன்று
காட்டி யரும்போர்த்தன்மையிற் றமக்குளவல்லமையெல்
லாஞ்செலுத்திச்செய்தாலுங் குசையு மவன்றுணைவியாகிய
மரியு மனதிலேசற்றுங்கலங்காம லஞ்சாதிருப்பதைக்கண்டு
சூலாக விடிகளைக்கொண்ட மேகமுழக்கத்தினு மார்த்துச்சி
னந்து குதித்தபேய்கள் மனதி லருத்துன்பத்தைக்கொண்டு
நெரித்துபுகைந் துள்ளஞ்சிக் காட்டினபோர் வீணென்றுக
ண்டு மெலியாநின்றனவென்க (௪௩)

வேறு.

இன்னியாவையுமுளத் திரங்கிமூவரு
மின்னிலாவமரரும் விழித்துற்றாரலாற்
றுன்னியார்கலியுடை சூழ்ந்தபாருளோ
ரன்னியாவையுமொருங் கறிந்திலாயினார்.

உரை — இவையெல்லாவற்றையுமனதிலிரங்கி மரியுங்கு
சையுந் திருக்குமாரனுமென்னுமூவரு மின்னியவானவரு
ங் கண்டறிந்தாரொழியக் கடலையுடுத்தபூமியிலுள்ளமனிதரு
ள் ளொருவனாயினுமறிந்தவனல்லவென்க. (௪௪)

பொன்வளர்வயிரதற் பொருப்பிற்போன்றுளம்
மின்வளருணர்விறல் விளங்குமாதவன்
கொன்வளர்வஞ்சகக் குறுக்கின்மாலையகன்
வெ

உரை — அங்ஙனம் வயிரப்பொன்மலையொப்ப, வசையா
தமனத்திற் றெளிந்தவுணர்வினையுடைய மாதவன் குசை வீறு

ய் வஞ்சனைசெலுத்தி மாயவித்தையாற் பசாசுகள்காட்டின னதக்கண்டு மனிதர்க்கிரங்கிச் சொன்றனென்க (௪௫)

ஒழுங்கியமருப்பினை யொழுக்கியெத்தையான்
மழுங்கயவயத்தபேய் வஞ்சமாறிலாப்
புழுங்கியகடையுகம் பொருவப்பாரெலாம்

உரை — நிறுவிநீண்ட கொம்புகளையொழுக்கி யாண்டவ லூல் வல்லமைகுறைந்த பசாசுகள் தம்வஞ்சனைகுறையாம லுலகமுடியுங்கடையுகம்போலத் தாம்பூவுலகெல்லாத்தையு மிழுங்கினதன்மையாற் போர்செய்தவல்லமை யிதுதானோ வெனாறனென்க (௪௬)

மின்முதல்முகிலொடு விசும்பியாவையும்
பொன்முதல்மணிகிளர் புணரியாவையுங்
கன்முதலிங்கெலாங் கனனறுசுட்டெறுப்
புன்முதல்சிதைத்ததோர் பொருளிங்காயதோ

உரை — அப்பேய்கள் பொருததன்மையான் மின்னலு மேகங்களுங்கூடி யாகாயமெல்லாத்தையும் பொன்னுமணி யுங்கொழித்த கடலெல்லாத்தையுங் கல்லுமுதலாய்ப் பூவுல குள்ளவெல்லாவற்றையுமழித்துச் சுட்டாற்போலத் தோன் றியபின்பு பசும்புல்லொன்றுமுதலா யிங்கேயழிந்ததுண் டோ வில்லையெனறனென்க. (௪௭)

விண்ணின்மேல்வைத்தநன் றிழந்தவெம்பழி
மண்ணின்மேல்வைத்தமன் னுயிரின்வைத்தபேய்
கண்ணின்மேல்வைத்தமா செய்னக்காட்டிய
வெண்ணின்மேல்வைத்தவுட் கியற்றுமாயமே

உரை — வானுலகுள்ளநன்மைகளையிழந்தமையா லுட் கொண்டபழியைப் பூவுலகுள்ள மனிதர்மேலேவைத்தபசாசு கள் கண்ணின்மேல்வைத்தமாசுபோல மனிதரைக்கெடுக்க வெண்ணப்படாதவகையா யவர்க்குப் பயம்வருத்துவித்துக் காட்டின மாயத்தொழிலிதேயென்க. (௪௮)

மாற்றரும்வஞ்சக மாயவித்தையா
லாற்றரும்வெருவுட னகங்கலங்கவே
போற்றரும்பழிவெறி புரைபுகுத்தலாற்
றேற்றருமழிவுறிச் சிதையும்பாரெலாம்.

உரை.—அங்ஙனமாற்றப்படாத வஞ்சகமாயவித்தைகளா
லாற்றாதவெருவோ டுள்ளங்கலங்கும்படி காத்துவிலகுதற்
கரியபழியையுள்ளபசாசுகள் பாவங்களைவிளைவித்துத் தேறா
தவழிவோடு பூவுலகெல்லாங்கெட்டதென்க. (௬௯)

இத்திறத்தினாலன்றோ விருள்விரும்பிய
மைத்திறத்தடல்கொளு மண்ணைகங்குலிற்
பொய்த்திறத்துகுத்ததீக் கனவைப்புத்தவர்
மெய்த்திறத்துணர்வற விளைக்குந்தீமையே.

உரை — இங்ஙனமல்லோ விருளைவிரும்பி மயக்கத்தால்
வல்லமைகொள்ளும்பேய்க ளிராவிலே பொய்யைக்காட்டி
த்தோற்றுவித்த கனவைக்கண்டவர் மெய்யிற்றெளியாம ல
றிவுகெட்டுப் பாவங்கள்விளைவனவென்க. (௭௰)

ஆசைசெய்சேயர்கொன் றலக்கண்செய்குவேன்
மாசைசெய்நலமற மிடிவகுக்குவேன்
பூசைசெய்தெனைவணங் கிலாதபோதென
வோசைசெய்யுவரிபோ லுரைக்கும்பேய்களே.

உரை — அங்ஙனம் வெருவிக்குங்கனவைக்காட்டி விரு
ம்பின வுன்மக்களைக்கொன்று வருத்தம்விளைவிப்பேனென்
றுஞ் செல்வங்களைமாற்றித் தாரித்திரத்தைவருத்துவிப்பே
னென்றும் பூசைகொண்டென்னைவணங்காயாகி லென்று
வீறுயிலாக்குங் கடலொலிபோலப் பசாசுகளுங்கனவிலே
சொல்லி மனிதரைமயக்குவிப்பனவென்க. (௭௧)

ஒலித்தலாலெவன்செயு முவரிபேயினங்
கலித்தலாலெவன்செயுங் கடவுள்சார்ந்தகாற்

சலித்தலாலெவர் செயும் பிணித்ததன்மையின்
வலித்தநாய்கடிக்குமோ மறுவிலாமையே.

உரை — உலகெலா மிழுங்கவேணுமென்றதுபோல வெப்பொழுது மிகவுமுழங்காநின்றசமுத்திரக்கடல்தன்கரையின்மேற்பொங்கிச் செய்வதுண்டோ வில்லையே, அங்ஙனமாண்டவன்பாதத்தைச் சேர்ந்தகாலத்து வெருவிரும்படிக்கூப்பிட்டாலும் பசாசுகளாலாவதொன்றுமில்லை மீளவுங்கட்டப்பட்டநாய்குலைத்தாலு மதொழிய வென்னசெய்யும், கட்டாதகாலத்துக் கடிக்குமோ வில்லையே, அங்ஙனம்பசாசுகளென்க. (௫௨)

பிணிப்பருங்குணத்தொடு பிணிபெயர்த்தறக்
குணிப்பருநலந்தருங் கொள்கைபேசுமால்
துணிப்பருந்தத்துயர் துடைக்கலாற்றிலாத்
தணிப்பருநரகழற் றழலத்தாழ்ந்தபேய்.

உரை.— மீளவுமுடியாததத்துன்பங்களைமாற்றித் துடைக்கமாட்டாமற் றணியாச்செந்தீநரகி லெக்காலத்தும்வேகும்படி விழுந்துகிடக்கின்றபேய்களே மனிதர்கொண்டதீராதவியாதிகளைத்தீர்க்கவு நினையாதநன்மைகளைத்தரவுஞ் செய்வோமென்று சொல்வனவென்க. (௫௩)

சுட்டிடைநரகுழி புதைத்தசோகுவா
னட்டிடைதளர்ந்தனர்க் குறுதிநல்கலே
நெட்டிடைநெறிகளி லுதவிநேடினர்க்
கட்டிடைகரவர்வந் தமைதல்போலுமே

உரை — மீளவுந் தம்மைவணங்கினவர்க்குப் பரமகதிவாழ்க்கையைத் தருவோமென்று பேய்கள்சொல்லி மனிதனையேய்ப்பன வாகையாற் றீயெரிநரகிற் புதைக்கப்பட்டபசாசுகள் வான்கதிசேரும் வழியிற்றளர்ந்தவர்க்குத் தாமுதவிசெய்வ தெங்ஙனமென்னில், நெடும்வழித்துணையைத் தேடினவர்க்குக் கொன்றுபறிக்குங்கள்ளர் துணையாகவமைந்த தன்மைபோல வாகுமென்க. (௫௪)

வெம்பியவஞ்சனை விளங்கிலரமையாற்
பம்பியபுணாபுனைந் தேய்த்தயாருளோர்
நம்பியவெற்றிபோடு நரகில்வீழ்வரென்
றம்பியகொடியிறே னழுதிரங்கினன்

உரை — அங்ஙனஞ் சினங்கொண்டுபசாசுகள் செய்யும்வஞ்சனையுணராததன்மையர லேய்க்கப்பட்டமனிதர் விடாமற் பாவங்களைக்கொண்டு தாநம்பினபேய்களோடு நரகத்திலேவேகும்படி விழுவாரல்லோவென்று முன்சொன்னபடி பேய்கள்போர்செய்தவருகையின் மதுமலர்க்கொடியேற்றி சூசையிங்ஙனமழுதுமனிதர்க்கிரங்கானின்றானென்க (௫௫)

வேறு.

நற்றிறத்துநரர்க்குயினைந்தபின்
செற்றிறத்தொளிசிறியபேய்கெட
விற்றிறத்துயன்றயமேற்றியம்
பிற்றிறத்திலறநதொடையேற்றினான்.

உரை — அங்ஙனஞ் சூசைதயைபொருந்தி மனிதர்க்கிரங்கினபின்னர் மேகமுழக்கம்போல் சீறிப்பொருதபேயெல்லாங்கெட்டுமுறியும்படி தன்னருத்தவத்தை வில்லாகவேந்தியா கிலேயம்பின்றொடையாகப் பலவறங்களையேற்று நின்றானென்க (௫௬)

கடிநடுக்கியகள்ளவிழ்கானலர்க்
கொடிநடுக்கியகோடிலமாதவன்
படிநடுக்கியவெம்பழிப்பேயெலா
மடிநடுக்கியவாண்மையிறேருக்கினன்.

உரை. — அங்ஙனம் பசாசுகள் நடுக்குதற்காரணமாகிய வாசமதுமலர்க் கொடியையசைத்தேற்றிய குற்றமில்லாமாதவன்சூசை பூவுலகெல்லாநடுக்கும்படி கொடியபழியைக் கொண்டபேயெலா மடியோடுகெட்டு வெருவிநடுங்க வவற்றைவீரங்கொண்டு நோக்கினனென்க. (௫௭)

நோக்கினான்கழுதாண்மையை நாடினான்
றூக்கினானறவெஞ்சரப்பற்றொடை
போக்கினான்கடிபோக்கியவேயெலா
நீக்கினானுயிர்வச்சிரநெஞ்சினன்

உரை — அங்ஙன முயர்ந்தவச்சிர நெஞ்சினையுடைய கு சை யப்பேய்களை நோக்கினவளவிலே யவைகொண்ட வல்ல மைமெலியும்படிகெடுத்துப் போராகத்தாக்கியெதிர்த்து மு ன்றவமாகிய வில்வாபெற்றிய பலவறங்களாகிய பலவம்பி ற்றொடைகளைவிட்டெய்து பசாசுகள் தனக்கெதிர்விட்டவாயு தங்களெல்லாவற்றையுநீக்கி விலக்கினானென்க (௫௮)

பேயிவான்றெழுந்தன்றவவில்லினாற்
றாவினவெனக்கெட்டதாசோகெலா
மோவிநாணவொருங்கிருகாற்கொடு
பூவிறேய்த்ததுபோலவொடுக்கினான்.

உரை —அங்ஙனங் குசை வானுலகும்விரும்பி வணங்கு ந் தன்றவமாகியவில்லைக்கொண்டு தான்கெடுத்துத் தூள யெறித்ததன்மையாற் கெட்டழிந்ததிர்ந்த வப்பேயெல்லா நொந்துநாணும்படி யவற்றையொருங்குடனிருகாலாற் பூ மியோடு தேய்த்தாற்போல வென்றழித்தொடுக்கினானெ ன்க (௫௯)

புரிந்தநின்றனைப்பொற்பொடுஞ்சேனையா
விரிந்தமன்னுயிர்வேண்டியிப்பேயெலா
மெரிந்ததீப்புகைத்தோட்டெனவின்றெனி
சரிந்தபூமுகத்தோன்றலைவேண்டினான்.

உரை —அவ்வனங் குசை பசாசுகளையொடுக்கி வென்ற பின்பு மனிசர்க்கிரங்கித் தேவதிருக்குமாரனை நோக்கிச்சொ ல்வான். ஐயா நீயெனக்குச்செய்த தயையின்மிகுதியா ல ஞ்சாதிருப்பேனாயினும் விரிந்தபூவுலகுள்ள மற்றமனிதரை வேண்டி யிரக்கம்புரிந்து கூடினவப்பேயெல்லாவற்றையுந் தீயெரிதாகிப்புகைத்துத் தள்ளியோட்டுவாயென்று வினி

ளங்கதிரைவீசும் பூமுகத்தவதரித்து நின்றதேவகுழந்தையை வேண்டினனென்க (௬௰)

மீன்முகத்துணர்காட்சியின்மேன்மையா
னூன்முகத்திலோராண்டினையாதபின்
கான்முகத்தலர்வாய்கனிவிண்டினை
வான்முகத்தமுதாறிவழங்கினான்.

உரை — குசை வேண்டினதற்குத் திருக்குமாரன் றான் மீனினும்விளங்கி யுணர்வெல்லாங்கடந்த காட்சியின்மேன்மையையுடையனாயினு மவதரித்தெடுத்த வுடலின்வகையா லறியாதமற்றக்குழந்தைகளைப்போல வந்நாள்மட்டுந் தானப்பிறந்தொருவருடனாகி யொன்றும்பேசாதிருந்தான் அன்றோ வென்னில் வாசம்பொழிந்து மலர்ந்ததாமரைவாயா லினிதாய் வானுலகுள்ள தேவவமிர்தத்தை யூற்றதாகக்கொப்பளித்து மழலைச்சொற்களைவழங்கத் துடங்கினானென்க (௬௧)

மின்னித்தாரகைநோக்கெனவெண்மலர்
துன்னித்தாங்கியகுசையைநோக்கினன்
கன்னித்தாய்கமலக்கரத்தாசனத்
துன்னித்தானினிதெந்தையென்றோதினான்

உரை. — திருக்குமாரனெங்ஙனம் பேசத்துடங்கினானென்னில், கிட்டப்பூங்கொடியேற்றிநின்றகுசையை வான்மீன் மின்னிப் பார்த்தாற்போல நோக்கிக் கன்னியாயிருந்து தன்னையீன்றதாயின் றாமரைக்கையாகிய வாசனத்தெழுந்தருளிக் கருத்துடன் றனவனை யப்பாவென்றானென்க (௬௨)

சிந்தைநீடெழச்சீர்த்திவைகேட்டனன்
முந்தைநீயுளமூவுலகிற்கெலாந்
தந்தைநீதனிக்கனிதனையனீ
யெந்தைநீயெனையென்றனையோவென்றான்

உரை. — தானுள்ளே மிகமகிழும்படி திருக்குமாரன்சொன்னவார்த்தையைக்கேட்டகுசை வெருவினாற்போல வதிச

யித்து மறுமொழிசொல்வான் என்னுடைய னெல்லா ப்பிதாக்களுக்கு முந்தினபிதாவு நீயே, உலகமூன்றினையு மூ ளவாக்கினதகப்பனு நீயே, அவதரித்துமனிதருயிரைவிடத்து ம் புருடனுதவியின்றிக் கன்னிமாருதகாயின் பிள்ளையு நீயே, நீயிக்கன்மைத்தாகையி லென்னை யப்பாவென்றுயோ வெ ன்றனென்க (௯௩)

அருளின்மாகடன் மூழ்கவருந்தவன்
மருளின்மாகடன் மூழ்கியமன்னர்கள்
வெருளினமாகடன் மூழ்கவிழுந்தெரி
யிருளின்மாகடன் மூழ்கினரென்னவே.

உரை .— அம்மன மருந்தவனுகியருளை யினிதா யருளின்க டலின் முழுகிமகத்தா நீதிபத் திருக்குமாரனுச்சரித்த வவ்வொ ருசொல்லுவலமையான் மயங்கினபேயெலாம் வெருவி விழுந்தருண்டு தீயெரியிருணிரையா யநரகத்தின் றுன்பக் கடலின்முழுகிடமிழ்ந்தினவென்க. (௯௪)

கலிப்படக்களிபெற்றதைக் காத்தசொற்
கலிப்படக்கலங்கிக்கடியிட்டமே
வலிப்படக்கலக்காவிடிமானவர்ப்
பொலிப்படக்களுமிறவீழ்ந்தமே

உரை — அவ்வனஞ் செபங்கொளும்படி யினிதா யவதரி த்தநாத னுச்சரித்த வொருசொல்லி னசத்தமே பட்டதன் மையாற் பேயெலாங்கலங்கி மேகத்தினின்று முழங்கிவிழு மிடிகளைப்போல மிகவுமார்த்துநகத்தின் றீயெரிநரகினுள் ளேமூழ்கிவிழுந்தனவென்க (௯௫)

எவ்விடமாரியுமேற்றியபாவப்புகழ்ச்
செவ்விமாரியுந் தூய்மலர்மாரியுஞ்
செவ்வின்மாரியுடனேவர்சிந்தவிவ்
வில்லியாமாரியிருதன் யிளமயினுன்.

உரை — அவ்வனந் தோத்தபேய்கள் நரகில்விழுந்தவ ளவிலே யாகாயத்தெய்வதிருந்தவரனைவ ரொளியின்மாரியு மூ

பர்ந்தபுகழ்ச்சியுனாக்குசொல்லின்மாரியு மதுமலர்மாரியுமே
கங்கள்பொழியுமாரியைப்போல வழங்கத்தூவிவருகையின்
மீளவுந்திருக்குமாரன் குசையைநோக்கி மாரியாகமுகத்தி
ற்கதிரைவீசிச் சொல்வானென்க (௬௬)

எந்தைநீதவத்தேர்ந்தியவில்லிரு
ளிந்தையாய்வெறிவென்றனைநின்பெயர்
சிந்தையாலவையாவருஞ்சீக்கவும்
வந்தையாய்வரமேவகுத்தேனென்றான்.

உரை.—திருக்குமாரனெம்மனஞ்சொன்றனென்னில், என்பிதாவே நீயன் றவத்தின்வில்லாற் ... களெல்லாவற்றையு நிற்கைபடுத்திவென்றாய், ஆகையா லினிமற் மனிதரு முன்பெயரைவணக்கத்தோடு நினைத்தமாத்திரத்தி லப்பேய்களைக்கெடுத்து வெல்லும்படி பெருமைபெறவுனக்கு ரத்தந்தேனென்றானென்க. (தன்னைவளர்த்தவனாகையி லென்பிதாவென்றானென்க) (௬௭)

என்றநாதனையேத்தியப்புளத்
தொன்றநீடுதிப்பவுணர்வெலாந்
ன்றவாசியைக்கூறினன்கூளியை
வென்றமாதவத்தாண்மையின்வீரமே

உரை. — அவ்வரத்தந் தவற்றைச்சொன்னநாதனை மிகவும் வணங்கி யுளத்திலதிசயித்து நெடியதுதிகளைச்சொல்லி நமதுணர்வெல்லாவற்றையுங்கடந்தமுறையி லவனைப்புகழ்ந்தான் பேய்களைவென்ற தவத்திறுண்மையிற் சிறந்தவீரனாகிய குசைமாமுனியென்க (௬௮)

சேகுதோர்வைப்படலமுற்றும்

ஆகப் படலம் - ௨௪ - இ

௨௲௯௪.

பொருளட்டவணை

படலம்,	பொருள்,	பக்கம்
	சந்தங்களினட்டவணை.	௫*
௰௩	மைதிரநீக்குபடலம்	
௰௪	இளவன்மாட்சிப்படலம்	௰௪
௰௫	சோ... வற்றிப்படலம்	௬௫
௰௬	...வெற்றிப்படலம்.	௱௪௧
௰௭	...லம்.	௱௬௪
...	...ஞாண்படலம்.	௱அ௩
௰...	...புகுபடலம்.	௨௱௫
௨...	சித்திரக்கூடப்படலம்.	௨௱௨௨
௨௧	நீர்வரமடைந்தபடலம்.	௨௱௭௪
௨௨	எசித்துசேர்படலம்	௨௱அ௯
௨௩	குணக்குமந்திரப்படலம்	௩௱௧
௨௪	சோருதோர்வைப்படலம்.	௩௱௫௰

REFERENC